مجمع اللغة العربية

مجموعة

المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها المجمع

المجلد الثاني

يونيه ١٩٦٠

القاهرة
الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية
١٣٨٠ هـ — ١٩٦٠ م

الفهـــرس

رقم الصفحة

تقـــديم

للدكتور ابراهيم مدكور
كاتب سر المجمع

المصطلح العلمى أداة البحث ولغة التفاهم بين العلماء ، وليس ثمة علم بدون قوالب لفظية تؤدّيه . ويوم أن ينهض العلم ويخطو إلى الأمام ، تنمو مصطلحاته، وتدق ألفاظها ، وتتحدد معانيها . و إذا كانت العلوم اليوم فى سير مطرد ، وحركة دائبة ، فان مصطلحاتها لا بد أن تلاحقها وتتابع السير معها ؛ ولا يمكن أن تتحقق نهضة علمية بدون نهضة لغوية واصطلاحية تسايرها جنبا إلى جنب .

وقد كان للعرب علوم يتعهدونها ويتدارسونها ، فأقاموا من أجلها المعامل والمراصد ، وتتبعوا الظواهر ، وأجروا التجارب ، وانتهوا إلى كشوف لم يسبقوا إليها . وكانت لهم لغة علمية متنوعة متجددة ، فلكل علم مصطلحاته ، و إذا مارأوا أن مصطلحا لا يؤدى معناه أداء كاملا عدلوا عنه إلى ما هو أدق وأضبط . ولم يبالوا بأن يكون المصطلح عربيا أصيلا أو مستعربا دخيلا ، وربما فضلوا اللفظ الأجنبى إذا كان أدخل فى المعنى وأكمل فى الأداء . ولم يفتهم أن يسجلوا مصطلحاتهم فى معاجم خاصة ، وتوفر بذلك للعربية مجموعة قيمة من "المفردات" و "التعريفات" ، ويكفى أن نشير من بينها إلى "مفاتيح العلوم" للخوارزمى (٩٩٧ م) ، و "كشاف اصطلاحات الفنون" للتهانوى (١٧٤٥ م) .

ويوم أن ركد البحث العلمى فى الإسلام، ركدت لغته معه ، فأهملت المعامل ونسيت المصطلحات . ثم جاءت النهضة العلمية العربية الحديثة على فترة، وكأنّ رجالها الأول — فى القرن التاسع عشر — لم يكونوا على علم بماضيهم،ولا على صلة بعلومهم

ومصطلحاتهم القديمة . فلم يستفيدوا كثيرا من هذا التراث ، وأخذوا يؤدون الحقائق العلمية أداء فيه كثير من التعجل والخطأ . وكان على أبناء القرن العشرين أن يتداركوا هذا النقص ، ويصلحوا هذا الخطأ. وأريد بالمجمع اللغوى أن يساهم فى ذلك بنصيب ، ومن أهم أغراضه "أن يجعل اللغة العربية وافية بمطالب العلوم والفنون فى تقدمها ، ملائمة على العموم لحاجات الحياة فى العصر الحاضر ، وذلك بأن يحدد فى معاجم ، أو تفاسير خاصة ، أو بغير ذلك من الطرق ، ما ينبغى استعماله أو تجنبه من الألفاظ والتراكيب" .

* * *

ووضع المصطلح العلمى أمر غير يسير، فهو يتطلب تمكنا من المادة ، وفقها فى اللغة ، وإحاطة بالتاريخ،ووقوفا على النشاط العلمى المعاصر. وللزمن والاستعمال شأنهما فى وضوح أى مصطلح واستقراره . ومنذ أن قام "المجمع اللغوى" وهو يولى المصطلحات العلمية كبير عنايته، فقعّد القواعد لوضعها، ووجه النظر إلى تاريخها، ويسر السبل للحصول عليها . ودعا الخبراء والمختصين لتسجيل ما استقر رأيهم عليه منها، وناقشه طويلا فى مجلسه ومؤتمره . وما أخذ به قيده فى محاضره ، ونشره فى مجلته ليفيد منه القراء فى العالم العربى بأسره .

ولم يقف عند هذا النشر الضمنى، بل حرص على أن يقف مجلدات مستقلة على ما أقره من مصطلحات . فنشر عام ١٩٤٢ "مجموعة المصطلحات العلمية والفنية التى أقرها فى الدورات الست الأولى" ، وتشتمل على ٣٥٦٦ مصطلحا، ولعلها لا تخلو اليوم من أخذ ورد ، فقد كانت الباكورة الأولى ، والعلم فى تقدم مستمر .

ثم توقف النشر زمنا لظروف شتى ، وعاد أخيرا فى شىء من الاضطراد والتتابع ، فنشر المجمع عام ١٩٥٧ "المجلد الأول من مجموعة المصطلحات العلمية

والفنية التى أقرها " تاركا جانبا المجموعة القديمة . ويحتوى هذا المجلد على ٩٥٩٠ مصطلحا فى شتى العلوم والفنون .

وها هو ذا يخرج اليوم المجلد الثانى مشتملا على ما أقره فى دوراته الثالثة والرابعة والخامسة بعد العشرين ، ويبلغ ٢٣٥٧ مصطلحا فى علوم الكيمياء ، والصيدلة ، والرياضة ، والهندسة ، والميكانيكا ، والجيولوجيا ، وعلم الطب الباطنى ، والجراحة ، والتوليد ، والتاريخ ، والفلسفة ، وعلوم الأحياء ، مع طائفة من أسماء محققة فى النبات ، وبحث فى الحوت .

*
* *

ويأمل المجمع أن يكون فى هذا النشر ما يحقق بعض أهدافه ، من تطويع اللغة لحاجات العصر ومطالب النهوض والتقدم ، ومعاونة العلماء والباحثين فى التأليف والترجمة . وخاصة فى هذا الوقت الذى آتت فيه دعوة تعريب العلم أكلها ، وأخذت الكليات الجامعية فى ترجمة أمهات الكتب العلمية الأجنبية ، وتدريس العلوم باللغة العربية . وكلنا رجاء فى متابعة هذا النشر ، و إخراج مجلد من هذه المجلدات كل عام .

ابراهيم مدكور

كاتب سر المجمع

مصطلحات في الكيمياء والصيدلة

مصطلحات فى الكيمياء والصيدلة

مصاصية
Absorbing power (Absorptivity)

قدرة أى جسم على تشرب جسم آخر .

زلالانى
Albuminoid

هو بروتين يشبه الزلال .

زلالى
Albuminous

نسبة إلى الزلال .

قلوانى (شبه قلوى)
Alkaloid

قاعدة عضوية نيتروجينية من أصل نباتى ونادرا من أصل حيوانى .

ألرجية (لا قابلية)
Allergy

الألرجية تحساس عند بعض الأفراد بمكروبات أو مواد عضوية سبق دخولها الجسم فتحدث تفاعلا إما للوقاية أو عكسها .

إعوار — عُوار
Anaphylaxis

تفاعل حيوى مفرط وغير معتاد لبروتينات غريبة بالحقن أو بسواه .

أنتيبيوتى — مضاد الحيويات
Antibiotic

مادة مضادة لحياة الميكروبات .

مطهر
Antiseptic

هو المادة التى تمنع توالد الكائنات الدقيقة فيقف التعفن أو التخمر أو التقيح .

رَزْن — رَوْز
Assay

تقدير نقاوة مادة أو كمية المادة الموجودة فى خليط أو اختبار المعدنيات أو الفلزات لتقدير كمية ونسبة كل معدن أو فلز على حدة .

ذرة
Atom

هى أصغر جزء من مادة عنصرية يدخل فى التفاعلات الكيميائية .

مِرذاذ
Atomiser

آلة لنثر سائل فى شكل رذاذ .

رقم الفئة
Batch number, Lot number

هو الرقم الذى يعطى كل عملية أو تشغيلة فى المصانع .

رابطة
Bond

قصيف
Brittle

قصافة
Brittleness

خاصية للمادة تجعلها قابلة للتفتيت .

لون أديمى — لون الأدمة
Buff colour

هو اللون الطبيعى لجم الإنسان .

---

(١) أقرها مؤتمر المجمع فى دورته الخامسة والعشرين، مع تعديل فى بعض المصطلحات السابق إقرارها .

كبسولة Capsule

وعاء صغير من قطعتين بداخله دواء .

عيادة Clinic

مكان مخصص لفحص المريض .

فرن الكوك Coke Oven

ويستخدم للتقطير الإتلافى للفحم الحجرى للحصول على الفحم الكوك وغيره من نواتج التقطير .

القلقطار Colcothar, Rouge

هو أكسيد الحديديك المحضر من تسخين كبريتات الحديدوز فى الهواء ويستخدم صبغا أحمر للطلاء .

كولمنيت Colemanite

هو معدن من معادن عنصر البورون صيغته الكيميائية كا٢ ب٦ أ١١ — ٥يد٢ أ .

كولا رجول Collargol

هى مادة سمراء تحتوى على ٩٣٪ من الفضة وتكون محلولا غراوانيا فى الماء .

تردد الاصطدام Collision frequency

هو متوسط عدد مرات الاصطدام بين جزيئات المادة فى الثانية الواحدة .

غراوانى Colloid

هى حالة تكون فيها المادة بين الإذابة الحقيقية والتعليق، كمحلول الغراء والصمغ، وغالبا ما تكون من جزيئات مجتمعة على شكل جسيمات صغيرة مشحونة بشحن كهربائية سالبة أو موجبة . وتتراوح أقطار الجسيمات من ١٠$^{-٥}$ إلى ١٠$^{-٧}$ سم .

غراوانى Colloidal

نسبة إلى غراوانى .

محلول غراوانى Colloidal solution

هو محلول تكون إحدى مادتيه مجزأة فى حالة تجزؤ وسطا بين الإذابة والتعليق .

لون الأيونات Colour of ions

اللون الناشىء عن وجود أيونات فى المحاليل .

كولمبيوم Columbium

عنصر فلزى نادر عدده الذرى ٤١ ووزنه الذرى ٩٢,٩١

هيئة بلورية مركبة Combination from (of crystals)

نظام بلورى بلوراته ذات أوجه مختلفة كل مجموعة تنسب منها إلى نظام بلورى بسيط .

قدرة الاتحاد Combining capacity

هى مقدرة العنصر أو المركب على الاتحاد بغيره من العناصر وتقاس بعدد ذرات الإيدروجين أو ما يكافئها من العناصر الأخرى التى تتحد بذرة واحدة من هذا العنصر أو المركب .

مركب معقد Complex compound

مركب يتكون من اتحاد مركبين أو أكثر .

أيون معقد Complex ion

هو أيون متكون من اتحاد أيونات مختلفة بسيطة .

مكوِّن Component

أحد مكونات مخلوط ما .

مركب ماص للحرارة
Compound, endothermic

مركب يتكون من عناصره مع امتصاص كمية من الحرارة .

مركب طارد للحرارة
Compound, exothermic

مركب يتكون من عناصره مع تولد كمية من الحرارة .

مركبات عضوية فلزية
Compounds, organometallic

هى مجموعة من المركبات العضوية التى يدخل فى تركيبها فلز مثل رابع اثيل الرصاص .

معامل الانضغاطية
Compressibility coefficient

هو مقدار عددى يعبر به عن قابلية غاز ما للانضغاط .

Condensation ١ — تكاثف

هو اتحاد جزيئين أو أكثر من المادة لتكوين جزئ أعقد ، مع انفصال الماء .

٢ — تكثف .

هو تحول الغاز إلى سائل بالتبريد أو بالضغط أو بكليهما معا .

٣ — تكثيف .

هو تحويل الغاز إلى سائل بالتبريد أو بالضغط أو بكليهما معا .

Condensor مكثف

وهو جهاز لتحويل الغاز إلى سائل .

التوصيلية المكافئة
Conductivity, equivalent

العدد الناتج من ضرب التوصيلية النوعية فى حجم المحلول المحتوى على الوزن المكافىء بالجرام للإلكتروليت .

Conductivity, equivalent, determination of تعيين التوصيلية المكافئة

إيجاد الرقم الدال على التوصيلية المكافئة .

Conductivity, specific التوصيلية النوعية

وتقاس بمقلوب العدد الدال على المقاومة النوعية للإلكتروليت .

الموصلات الكهربية
Conductors (Electric)

كل مادة تسمح بمرور التيار الكهربى بسهولة كالفلزات والمحاليل الالكتروليتية وغيرها .

Condy's fluid محلول كندى

محلول يحتوى على برمنجنات الصوديوم أو البوتاسيوم ويستخدم للتطهير .

Conjealing point نقطة الانعقاد

هى درجة الحرارة التى يتم فيها تجمد سائل .

رابطة ثنائية اقترانية
Conjugated double bond

Double bond رابطة ثنائية

محلول مكافىء Equivalent Solution

ماء معدنى Mineral water

الماء الطبيعى الذى يخرج من جوف الأرض وبه أملاح ذائبة تكسبه طعما خاصا . وقد يكون له خواص طبية .

ملبدينم — ملبدان Molybdenum

عنصر فلزى وزنه الذرى : ٩٥,٩٥ ، وعدده الذرى : ٤٣ ، كثافته : ١٠,٢ درجة انصهاره ٢٦٢ م ويغلى عند درجة ٣٧٠٠ م

كحول آحادى Monohydric-alcohol

الكحول الذى يحتوى جزيئه على مجموعة إيدروكسيد واحدة مثل الكحول المثيلى والأثيلى .

التربينات الأحادية Mono-terpenes

مركبات عضوية إيدروكربونية توجد بالزيوت العطرية الطيارة والراتنجات وتستخرج من أصول نباتية صيغتها الكيميائية ك١٠ يد١٦ .

أكسيد آحادى (أول أكسيد)

Monoxide

هو مركب ثنائى فى جزيئه ذرة واحدة من الأكسجين مثل أكسيد الأزتوز .

هاوون — هون (هاون) Mortar

وعاء مجوف يصنع من الحديد أو النحاس أو العقيق يدق فيه .

قالب Mould

ظرف أو وعاء تسكب فيه مادة منصهرة أو سائلة لتتجمد به متخذة شكله .

حامض المرستيك (البسباسيك)

Myristic acid

حامض عضوى أحادى القاعدية ويوجد فى كثير من المواد الدهنية كزيت جوزة الطيب وزيت جوزة الهند وغيرهما . صيغته الكيمائية ك١٣ يد٢٧ ك أأ يد ينصهر عند درجة ٥٤° م ويغلى عند درجة ٢٥٠° م لا يذوب فى الماء ويذوب بنسبة ضئيلة فى الكحول أو الأثير .

المرستيل Myristyl

المجموعة الحمضية للحامض السابق .

نفط Naphtha

مزيج من الإيدروكربونات يحصل عليها بتقطير زيت البترول الخام أو قطران الفحم الحجرى وتحصر درجة غليانها بين ٩٥° ، ١٥٠° م .

بلورات إبرية

Needle shaped crystals

بلورات تكون على شكل الإبر .

نيون Neon

عنصر غازى خامل يوجد فى الهواء بنسبة ضئيلة . وهو عديم اللون والرائحة . وزنه الذرى ٢٠,١٨٣ وعدده للذرى : ١٠ ، كثافته ٠,٨٩٩٩

نيكل — نيكل Nickel

عنصر فلزى فضى اللون . وزنه الذرى ٥٨,٦٩ وعدده الذرى ٢٨ كثافته ٨,٨ الى ٨,٩ ينصهر عند درجة ١٤٥٥°م و يغلى عند درجة ٢٩٠٠°م

نتروجين — آزوت Nitrogen

عنصر غازى أكثر غازات الهواء مقدارا وزنه الذرى ١٤,٠٠٨ وعدده الذرى ٧ وهو يدخل فى تركيب المواد البروتينية والأنسجة الحية الحيوانية والنباتية .

زيت لاجفيف Nondrying oil

صفة للزيت الذى لايتجمد بتعرضه للهواء .

محلول كفائى Normal solution

المحلول الذى يحتوى اللتر منه على الوزن المكافىء الجرامى (بالجرامات) للمادة المذابة .

الرقم التصبنى
Number, saponification

عدد المليجرامات من ايدروكسيد البوتاسيوم اللازمة لتصبن جرام واحد من دهن أو زيت .

المغره Ochre

مسحوق أكسيد الحديد . و يوجد فى الطبيعة مختلطا بالطفل وقد يكون أصفر ((Lemonite)) أو أحمر ((Hematite)) أو بنيا ويستعمل فى أعمال الطلاء .

حامض أوناتيلى Oenanthylic acid

حامض دهنى أحادى القاعدية زيتى القوام له رائحة كريهة ينصهر عند درجة — ١٠°م ويغلى عند درجة ٢٢٣م لا يذوب فى الماء ويذوب فى الكحول والأثير والكلوروفورم وصيغته الكيميائية ك$_{٧}$ يد$_{١٤}$ أ$_{٢}$ وهو ك يد$_{٣}$ (ك يد$_{٢}$)$_{٥}$ ك أ أ يد

أوناتيل Oenanthyl

المجموعة الحمضية للحامض السابق .

معصرة (ج . معاصر) الزيت
Oil press

جهاز تعصر فيه البذور لاستخراج الزيت .

الزيت نصف الجفيف
Oil, Semidrying

الزيوت المتوسطة الخواص بين الزيت الجفيف والزيت غير الجفيف .

حامض أوليك (زيتيك) Oleic acid

حامض عضوى دهنى غير مشبع وهو عبارة عن إبر عديمة اللون كثافته ٠,٨٩١ وينصهر عند درجة ١٤°م ويغلى عند ٢٨٦ م ، لايذوب فى الماء ، ويذوب فى الكحول والأثير ، صيغته الكيميائية ك$_{١٧}$ يد$_{٣٣}$ ك أ أ يد .

(أوليل زيتيل) **Oleyl**

المجموعة الحمضية للحامض السابق

عملية **Operation (process)**

هو إجراء صناعى أو معملى قائم بذاته أومكون من مجموع العمليات التى تتم إنتاج سلعة أو غيرها .

خامة **Ore**

كل ماوجد من معدنيات فى الأرض على حالته الطبيعية يحتمل الانتفاع به بعد تغيره صناعيا

أرثوى — أرثو **Ortho-**

سابقة تدل غالبا على :

(١) مشتقات البنزين المحضرة بالإحلال فى الوضع الأول والثانى مثل المركب الأرثوى (أرثو ثانى نيترو بنزين) .

(٢) حمض يحوى الكمية العادية من الماء المتحد مثل (حامض الأرثوفوسفوريك أوحامض الفوسفوريك الأرثوى) .

أزميوم — أسميوم **Osmium**

عنصر معدنى من مجموعة البلاتين وزنه الذرى ١٩٠,٢ وعدده الذرى ٧٦ وكثافته ٢٢,٤٨ و ينصهر عند درجة ٢٧٠٠م .

عامل مؤكسد **Oxidising agent**

المادة التى تعطى لغيرها أكسجينا أو ما يعدله أو تنزع منه الإيدروجين أو ما يعدله مثل : كلورات البوتاسيوم أو الكلور .

أكسيجين **Oxygen**

عنصر غازى من عناصر الهواء عديم اللون والطعم والرائحة و يذوب بنسبة ضئيلة فى الماء وهو لازم للتنفس للحيوان والنبات . وزنه الذرى ١٦ وعدده الذرى ٨ .

بوية — طلاء **Paint**

مادة تتكون من زيت معلق به خضب يطلى به الخشب والحوائط وما إليها .

بلديوم **Palladium**

عنصر ثمين من مجموعة البلاتين وزنه الذرى ١٠٦,٧ وعدده الذرى ٤٦ كثافة ١١,٤ ينصهر عند درجة ١٥٥٦°م و يغلى عند درجة ٢٣٠٠°م

حمض البلمتيك **Palmitic acid**

حامض عضوى دهنى يوجد فى الزيت والدهون كزيت النخيل . وزنه الجزيئى : ٢٥٦,٣ وصيغته الكيميائية : ك١٦ يد٣٢ أ٢ . كثافته ٠,٨٥٣ و ينصهر عند ٦٢°م .

باروى — بارا **Para-**

سابقة توصل بالاسم الكيميائى للدلالة على مشتقات البنزين الإحلالية فى الوضعين الأول والرابع (مثل بارا كلورو بنزين) .

قسيم **Particle**

جزء صغير من المادة .

حمض البلرجون **Pelargonic acid**

حامض عضوى دهنى ينتج من أكسدة حامض الأوليك . يذوب فى الماء والكحول والأثير صيغته الكيميائية ك$_{٩}$ يد$_{١٨}$ أ$_{٢}$. كثافته : ٠,٩١ . ينصهر عند درجة ١٢° م ويغلى عند درجة ٢٥٣° م .

حمض خماسى (ڤاليريك)
Pentoic acid (Valeric acid)

حمض عضوى دهنى . صيغته الكيميائية ك$_{٥}$ يد$_{١٠}$ أ$_{٢}$. وزنه الجزيئى : ١٠٢,١ .

أكسيد خماسى **Pentoxide**

أكسيد يتألف من عنصرين أحدهما الأكسجين . وتوجد خمس ذرات منه فى الجزئ مثل حامض أكسيد الفسفور .

برمنجنات (فوق برمنجنات)
Permanganate

الشق الحامضى لحامض البرمنجنيك وصيغته (م أ$_{٤}$ Mn O_4) .

برأوكسيد — فوق أكسيد **Peroxide**

مركب ثنائى يحوى المجموعة (— أ — أ —) ولا يسمى فوق أكسيد ، إلا إذا أعطى فوق أكسيد الإيدروجين عند معالجته بالأحماض .

فسفور (فصفور) **Phosphorus**

عنصر لافلزى يوجد على صور كصورة الأحمر والأصفر والأبيض ، وزنه الذرى ٣٠,٩٨ وعدده الذرى ١٥ .

التوليف الضوئى (التخليق الضوئى)
Photo-Synthesis

العملية التى يجريها النبات ، إذ يأخذ من الهواء ثانى أكسيد الكربون ويحيله بالماء إلى مواد سكرية والعامل الحفاز فى هذه الحالة هو اليخضور (الكلوروفيل) .

خضب **Pigment**

مسحوق لا يذوب فى الماء تختلف ألوانه . يخلط بالزيت ثم تدهن به الحوائط . والأبواب وغيرها .

مخضب **Pigmented**

كل مادة اكتسبت لونا بإضافة الخضب .

ماصة (ممص) **Pipette**

أنبوبة من الزجاج مفتوحة الطرفين ومدرجة وكثيرا ما تكون منفوخة الوسط تستخدم فى نقل حجم معين من سائل من وعاء إلى آخر .

زفت **Pitch**

مادة سوداء صلبة تسيلها السخونة ، تتخلف من تقطير المواد القطرانية .

بلاتين **Platinum**

عنصر فلزى فضى اللون عدده الذرى : ٧٨ كثافته ٢١,٣٧ ينصهر عند درجة ١٧٥٥° م ويغلى عند درجة ٤٥٣٠° م . ووزنه الذرى ١٩٥,٢٣ .

لسان الميزان Pointer of a balance

هوعود من المعدن يثبت عموديا على أوسط العاتق ويتحرك معه ويستدل منه على توازن الكفتين .

نقطة التجمد Point, Solidification

هى درجة الحرارة التى تتحول عندها المادة من الحالة السائلة إلى الحالة الصلبة .

متعدد Poly-

سابقة توضع فى أول الاسم للدلالة على تعدد ما يليها . مثال ذلك .

Sodium polysulphide

متعدد كبريتيد الصوديوم ، للدلالة على نسبة الكبريت .

كحول متعدد الايدروكسيد

Polyhydric alcohol

الكحول الذى يحتوى على أكثر من مجموعتى أيدروكسيد فى كل جزئ .

متعدد الشكل Polymorphic

تعدد الشكل — التعدد الشكلى

Polymorphism

خاصية تعدد الصور البلورية لمادة ما .

قليل الذهب Poor (in Gold)

المادة التى يكون الذهب بها قليلا .

بوتاسيوم Potassium

عنصرى فلزى لين من مجموعة القلويات وزنه الذرى ٣٩,٠٩٦ وعدده الذرى ١٩ وكثافته ٠,٨٧ ينصهر عند درجة ٦٢° م .(وينطق بوطاسيوم فى البلاد العربية غير مصر) .

مسحوق Powder

صفة للمادة الصلبة عند ما توجد على شكل دقائق صغيرة .

تحضير Preparation

إجراء كيماوى للحصول على مادة ما .

مستحضر Preparation

كل مادة يحصل عليها باجراء العملية السالفة .

معصرة — مكبس Press

جهاز تعصر به المواد أو تكبس وهو أشكال .

مسلك Procedure

الطريقة التى تتبع فى عملية ما .

إنتاج Production

هو ما ينتج عن عملية صناعية أو زراعية أو نحوهما .

خاصـة (ج . خواص) — خاصية (ج . خصاص)

Property

هى الصفات الطبيعية أو الكيمائية التى تميز مادة ما .

حامض البربيون — حمض البربيونيك

Propionic acid

حامض عضوى دهنى سائل عديم اللون كثافته ٠,٩٨٧ ويتجمد عند — ٢٠° م ويغلى عند ١٤١° م قليل الذوبان فى الماء ويذوب فى الكحول والأثير ، صيغته الكيميائية $ك_٣ يد_٢ . ك_٢ يد_٢ . ك أ أ يد$.

بربيونيل Propionyl

المجموعة الحمضية للحامض السابق .

بروبيل Propyl

المجموعة الأحادية (ك يد$_3$. ك يد$_2$. ك يد$_2$) المشتقة من البروبان بحـذف ذرة إيدروجين منه .

محجر — مقلع Quarry

المكان الذى يستخرج منه الحجر .

تفاعل Reaction

أى تغير كيماوى فى مادة واحدة أو أكثر .

يتفاعل React, to

يؤثر فى مادة أخرى .

فعّال Reactive (Active)

صفة للمادة شديدة التفاعل .

كاشف Reagent

مادة تستعمل فى الكشف عن مادة أخرى .

مستقبلة — متقبلة Receiver

وعاء يجمع به السائل المقطر .

وصفة Recipe

مجموعة الإرشادات اللازمة لتحضير مركب ما . تشمل المواد وكمياتها وكيفية معالجتها للحصول على المركب المطلوب .

السلقون — الاسرنج (ا . س ١/٢٥٨) Red lead

هو أكسيد الرصاص الأحمر صيغته الكيماوية ر$_3$ أ$_4$.

مكثف مرجع Reflux condenser

مكثف رأسى أو مائل يستخدم فى العملية التالية (الترجيع) .

الترجيع Refluxion

غلى سائل فى إناء متصل بمكثف رأسى يكثف البخار المتولد ليعود ثانية إلى إناء التبخير ويتكرر هذا .

الألفة الفضلة Residual affinity

هو الجزء المتبقى من قابلية مادة للاتحاد بمادة أخرى .

متخلف — الفضلة — الراسب — الباقى Residue

ما يتبقى من أى عملية كيميائية مثل الرماد بعد الحريق والمرشح بعد الترشيح .

راتين (القاموس) — راتينج Resin

مجموعة من مواد غير متبلورة قابلة للالتهاب . وتكون غالبا من أصل نباتى ، ويذوب عادة فى الكحول ، وهو ينتج من بلمرة التربينات .

أحماض راتينية — أحماض راتينجية Resin--acids

الأحماض العضوية التى تنتج من الراتينات .

رتن — ترتن — رتنج — ترتنج
Resinify, to

الفصل الدال على عملية تكوين المركب الراتينى .

راتينى — راتينجى **Resinous**

صفة للمواد التى لها صفات الراتينات .

البد — تفريق **Resolution**

هو رد المادة إلى قلوياتها . مثال ذلك فصل المخلوط الراسيمى (Racemic Mixture) إلى مكونية النشيطين .

بد — فرق **Resolve**

الفعل الدال على التفريق .

كثير الذهب **Rich (in Gold)**

المادة التى يكون الذهب بها كثيرا .

جسم جاسىء **Rigid body**

الجسم الذى يأبى تغيير شكله وإلا انقصف .

جساءة **Rigidity**

مصدر " جسأ " وهو الفعل الدال على التصلب كأن تتصلب يد العامل من العمل .

سداد مطاط **Rubber cork**

قطعة مطاط اسطوانية تستخدم سدادا للقوارير .

روبيد (روبيديوم) **Rubidium**

عنصر معدنى لين (طرى) من مجموعة القلويات وزنه الذرى ٨٥,٤٨ وعدده الذرى ٣٧ كثافته ١,٥٢ ودرجة انصهاره ٣٨° م .

عينة **Sample, specimen**

جزء من المادة يؤخذ من أجزائها المختلفة نموذجا لسائرها .

حمام رمل — حمام رملى **Sand bath**

وعاء معدنى توضع به كمية من الرمل ويسخن بمصباح أو غيره .

تصبن — صبن **Saponify, to**

تحويل الاستيارات كالدهون ونحوها بالقلويات لتكوين الصابون والجلسرين أو ما يعادلها .

يشبع — أشبع **Saturate**

(ا) الفعل الدال على إذابة جسم صلب أو غازى فى سائل (محلول) حتى يكتفى .

(ب) الفعل الدال على استنفاد الجزئ لكل مقدرته على الاتحاد بعناصر أخرى .

مشبع **Saturated**

صفة للمحلول السالف .

إشباع **Saturation**

(١) مصدر الفعل السابق .

(ب) هو أن يتحد الجسم غير المشبع بذرات عنصر أو جزيئات مركب حتى يشبع ويستنفد مقدرته على الاتحاد بالإضافة .

سيلين (سيلينيوم) **Selenium**

عنصر لا فلزى من مجموعة الكبريت وزنه الذرى ٧٨,٩٦ وعدده الذرى ٣٤ ، وهو يوجد على صور مختلفة .

متتالية **Series**

مجموعة من المواد تتألف من عناصر بعينها تتزايد فى نظام واحد مثل ك يد$_{٤}$ — ك$_{٢}$ يد$_{٦}$ — ك$_{٣}$ يد$_{٨}$ ، وينشأ عن هذا تزايد أو تناقص منتظم فى خواصها .

أكسيد الأحادى النصفى — السسكى **Sesquioxide**

الأكسيد الذى تتحد فيه ذرات من المعدن بذرات من الأكسجين بنسبة ٢ : ٣ مثال ذلك : أكسيد الحديد ح$_{٢}$ ا$_{٣}$.

تربينات أحادية نصفية **Sesquiterpenes**

هى مجموعة التربينات صيغتها الكيماوية ك$_{١٥}$ يد$_{٢٤}$ مثل سانتلين وكادنين .

رج **Shake**

هو هز مادة أو سائل بقصد المساعدة على اختلاط أجزائها لتكون من ذلك مادة متجانسة بقدر الإمكان .

رجاجة (الآلة المستخدمة فى العملية السابقة) . **Shaking machine**

سيلكون **Silicon**

عنصر لا فلزى وزنه الذرى ٢٨,٠٦ وعدده الذرى ١٤ ، يوجد على صور مختلفة ، وأكسيده هو الرمل .

فضة **Silver**

عنصر معدنى ثمين وزنه الذرى ١٠٧,٨٨٠ وعدده الذرى ٤٧ كثافته ١٠,٥ وينصهر عند درجة ٩٦١ م .

وصلة أحادية **Single-Bond**

(أنظر تعريف وصلة Bond)

لحام **Solder**

أشابة سهلة الانصهار تستخدم فى عملية اللحام .

اللحم **Soldering**

هو عملية إلصاق قطعتين من معدن بالتسخين باستخدام أشابة سهلة الانصهار أو بدونها .

صلب **Solid**

هو كل مادة لها شكل وحجم ثابتان تحت الظروف العادية ، وبذلك تختلف عن السائل والغاز .

جمد — تجمد **Solidify**

الفعل الدال على التحول من الحالة السائلة إلى الصلبة .

ذو بانية — الذائبية Solubility

هو قابلية ذوبان مادة فى أخرى وتقاس بمادة بمقدار المادة (مقدرة بالجرام) التى تكون مع الأخرى ذوابة مشبعة فى درجة حرارة معينة .

ذوابة — محلول Solution

المادة المتجانسة الناتجة من خلط مادة بأخرى

مذيب Solvent

١ — هو المركب الموجود بنسبة أعلى فى مخلوط متجانس (محلول فى العادة) كالماء فى محلول السكر أو محلول الملح .

٢ — هو السائل الذى يتفاعل كيميائيا مع مادة صلبة فيذيبها كالحامض الذى يذيب المعادن ومشتقاتها .

الذائب Solute

المادة التى تختلط أو تذوب فى المذيب لتكون محلولا كالسكر أو الملح فى محلولها .

نفط مذيب Solvent Naphtha

هو أحد نواتج تقطير قطران الفحم الحجرى ويستخدم كمذيب للمواد الدهنية وغيرها .

شرارة Spark

١ — جسم صغير متوهج ينفصل عادة من جسم يحترق .

٢ — الضوء الحادث من التفريغ الكهربى.

الثقل النوعى Specific Gravity

النسبة بين كثافتى مادتين. وفى العادة يؤخذ الماء مقياسا للمقارنة عند درجة + ٤م كوحدة قياسية .

حلزون Spiral

هو الشكل الذى يأخذه السلك أو غيره إذا ما لف حول محوره ليكون دوائر بعضها فوق بعض .

حلزونى Spiral

صفة للحالة السابقة .

إحتراق تلقائى Spontaneous combustion

هو الاحتراق الذى يحدث دون مؤثر ظاهر.

ينبوع Spring

الماء الطبيعى الذى يخرج من جوف الأرض بمكان يكون مستواه أقل انخفاضا من مستوى الماء عند مصدره .

بقعة Stain

هى شائبة من مادة ملونة تصيب الثوب أو الورق وما شابههما بدرجة لا تصل إلى حد الصباغة

عيار Standard

هو ما اتخذ أساسا للمقارنة .

محلول عيارى Standard Solution

فرن بخارى Steam oven

هو فرن يستخدم البخار فى تسخينه .

حامض استياريك Stearic acid

هو حمض أحادى القاعدية يوجد متحدا بجليسرين الزيوت والدهون صيغته الكيمائية ك$_{١٧}$ يد$_{٣٥}$ ك أ أ يد ، ينصهر عند درجة ٦٩,٣°م ويغلى عند ٢٨٣°م لا يذوب فى الماء ويذوب فى الكحول والأثير. وتستخدم المادة فى الشموع .

استياريل Stearyl

هى مجموعة الحامض السابق .

أصبع (ج. أصابع) Stick

أى مادة تكون مشكلة على هيئة عود اسطوانى أو عيدان اسطوانية .

مقطر Still

الجهاز المستخدم فى فصل سائلين بعضهما عن بعض أو أكثر بالتقطير .

قلب Stir

إحداث حركة فى سائل بواسطة قضيب من الزجاج أو غيره بقصد مزج مكوناته بعضها ببعض .

قلاب — قلابة Stirrer

الأداة المستخدمة فى عملية تقليب السائل .

محبس Stop cork

أداة تحرك فتفتح أو تقفل فتتحكم فى مرور سائل أو غاز .

سداد — سدادة Stopper

كل ما يتخذ من زجاج أو فلين أو غيرهما لسد القوارير والقنانى .

مصفاة Strainer

أداة ذات ثقوب تستخدم لفصل جسم معلق فى سائل .

تنصيل Stripping

هو إزالة بعض الأصباغ أو كلها من ثوب أو غيره بالطرق الكيميائية أو الطبيعية أو إزالة بعض الأجزاء ذات درجة الغليان المنخفضة من مزيج، كما فى عمليات تقطير البترول الخام .

استرنشيوم Strontium

عنصر فلزى من القلويات الأرضية وزنه الذرى ٨٧,٦٣ وعدده الذرى ٣٨ كثافته ٢,٥٤ ينصهر عند درجة ٩٠٠°م ، ويذوب فى الماء مكونا الايدروكسيد .

بدل — أبدل Substitute

التبـــديل أو الإبدال هو إحلال عنصر أو مجموعة فى مركب محـــل عنصر آخر أو مجموعة أخرى .

مائز السكر — آز السكر Sucrase

هو الأنزيم الذى يحول سـكر القصب الى سكرى الجلكوز والفركتوز .

سكر القصب . سكروز Sucrose

هو السكر المستخرج من القصب أو البنجر وعند تمويهه يتحول الى ســكر العنب وسـكر الفاكهة . رمزه الكيميائى ك$_{١٢}$ يد$_{٢٢}$ أ$_{١١}$.

كبريتات — سلفات **Sulphates**

مجموعة أملاح حامض الكبريتيك .

كبريتيد — كبريتور **Sulphide**

هى أملاح حامض كبريتور الإيدروجين .

كبريت **Sulphur (Sulfur)**

عنصر لا فلزى صلب أصفر اللون وزنه الذرى ٣٢,٠٦ وعدده الذرى ١٦ ينصهر عند ١١٤°م و يغلى عند ٤٤٤,٧°م و يوجد على صور مختلفة .

الإيدروجين المكبرت
Sulphuretted Hydrogen

وهو مركب غازى ينتج من اتحاد الإيدروجين بالكبريت وصيغته الكيميائية (يد٢ كب) وله رائحة كريهة كرائحة البيض الفاسد .

حامض الكبريتيك (روح الزاج)
Sulphuric acid

حامض معدنى قوى زيتى القوام صيغته الكيميائية (يد٢ كب ا٤) يتلف المواد العضوية ويفحمها والمركز منه يذيب المعادن كالحديد والنحاس وغيرهما ، وهو شره للماء وتنتج من إضافته للماء حرارة شديدة وأول من حضره جابر بن حيان بتقطير الزاج الأخضر .

حامض الكبريتوز
Sulphurous acid

هو الحامض الناتج من إذابة غاز ثانى أكسيد الكبريت فى الماء ، وصيغته الكيميائية (يد٢ كب ا٣)

رمز **Symbol**

أى علامة تدل على عنصر أو علاقة كيميائية أو رياضية أو غيرهما .

التوليف (التخليق) **Synthesis**

هى العملية أو العمليات التى تجرى لبناء مركب ما من عناصره أو مركبات أبسط منه .

طلق **Talc**

هى سليكات المغنسيوم المائية وصيغتها الكيميائية (٣ مغ أ . ٤ س ا٢ . يد٢ أ .) و يوجد فى الطبيعة . ويطحن على شكل مسحوق أبيض يستخدم فى تحضير المساحيق .

صنبور **Tap**

أداة تسمح بإمرار سائل أو غاز للحصول عليه كصنبور الماء وغيره .

قطران **Tar**

اسم يطلق على المادة العضوية القاتمة اللزجة التى تتكون من التقطير الإتلافى للخشب أو الفحم أو من تحلل المواد العضوية بالحرارة .

حامض الدردى . حامض الطرطريك
Tartaric acid

حامض عضوى صيغته الكيميائية (ك٤ يد٦ ا٦) توجد منه أربعة أنواع متناظرة . والنوع العادى بلوراته شفافة وتنصهر عند درجة ١٧٠° م ويذوب فى الماء والكحول . و يوجد عادة فى أنسجة الفاكهة والخضر .

استعصاء Tenacity

هى مقدار قوة الشد اللازمة لكسر جسم ما ، وتقاس بمقدار القوة بالنسبة لوحدة المساحات كالدّين على السنتيمتر المربع أو الأرطال على البوصة .

اختبار Test

هو الاسم الدال على العملية التى تجرى على المادة للتحقق من ذاتيتها أو لإثبات وجود شوائب بها أو للتحقق من مطابقتها للمواصفات الخاصة. وقد تكون العمليات المستخدمة طبيعية أو كيميائية .

مساكة أنابيب الاختبار
Test tube Holder

أداة تستخدم لمسك أنابيب الاختبار

ثاليوم Thallium

عنصر فلزى نادر عدده الذرى ٨١ ووزنه الذرى ٢٠٤,٣٩

قصدير Tin, Stannum

عنصر معدنى فضى اللون وزنه الذرى ١١٨,٧٠ وعدده الذرى ٥٠ وكثافته ٧,٢٩ وينصهر عند ٢٣٢°م ويصهر مع الرصاص ليكون أشابة اللحام .

تيتانيوم — تيتن Titanium

عنصر فلزى وزنه الذرى ٤٧,٩٠ وعدده الذرى ٢٢ وكثافته ٤,٩ وينصهر عند ١٨٠٠°م

نقطة التحول Transition point

درجة الحرارة التى يأخذ عندها المركب أو العنصر فى التحول من صورة إلى صورة أخرى أو هى درجة الحرارة التى يمكن أن توجد عندها صورتا عنصر أو مركب يوجدان معا فى حالة اتزان .

تجستن — ولفرام
Tungesten, Wolfram

عنصر فلزى وزنه الذرى ١٨٣,٩٢ وعدده الذرى ٧٤ وكثافته ١٩,١٠ وينصهر عند ٢٩٧٤°م ويضاف للحديد فى صناعة الصلب لزيادة متانته

متعكر — عكر Turbid

صفة للسائل الذى يحوى أجساما عالقة تجعله غير رائق .

العكر — تعكر Turbidity

حالة السائل الذى يحتوى على أجسام عالقة تجعله غير رائق وهذه الأجسام تسمى العكر

لايستكشف — لايستبان
Undetectable

هى صفة الشىء الذى يتعذر الاستدلال على وجوده .

غير مشبع — لامشبع Unsaturated

هى صفة المحلول الذى يحتوى على قدر من المذاب أقل من اللازم لتشبعه .

عدم التشبع Unsaturation

هى الصفة الدالة على الحالة السابقة .

حامض فلرى — حامض فلريك Valeric acid

حامض دهنى له عدة نظائر . صيغته الكيميائية (ك٥ يد٩ ك أ أ يد) والحامض العادى سائل يغلى عند درجة ١٨٥م ويتجمد عند ١٩°م .

فلريل Valeryl

المجموعة الحمضية للحامض السابق .

فانديم — فاناد Vanadium

عنصر فلزى نادر وزنه الذرى ٥٠,٩٥ وعدده الذرى ٢٣ وكثافته ٥,٦٩ ينصهر عند ١٧٢٠°م وهو كثير الاستعمال فى تحضير العوامل الحفازة

يورنش Varnish

يطلى بالورنيش .

ورنيش Varnish

محلول مادة راتينجية أوزيت جفوف فى سائل طيار كالكحول وزيت التربنتينا وغيرهما .

الفحم النباتى Vegetable charcoal

الكربون الناتج من تفحم المواد النباتية والأشجار وغيرها .

ملزج Viscometer

هو جهاز لقياس درجة لزوجة السوائل .

اللزوجة Viscosity

هى تماسك أجزاء المادة بعضها ببعض بحيث لايتغير شكلها بسهولة كالقطران والعسل وغيرهما

زيت طيار Volatile oil

حمام مائى Water bath

هو إناء يملأ بالماء ويسخن وله فتحات أعلاه توضع عليها الأوانى المراد تسخينها .

زجاجة ساعة Watch glass

قطعة مستديرة مقعرة من الزجاج توزن أو توضع بها المواد الكيميائية .

اسفيداج (أ . س) White Lead

هو الكربونات القاعدية للرصاص صيغته الكيميائية ٢ ر ك أ٣ — ر (أ يد)٢ وهو مسحوق يستخدم فى أعمال الطلاء وهو سام .

زاج أبيض White vitriol

هو الاسم القديم لكبريتات الخارصين .

نفط الخشب Wood Naphtha

يطلق عادة على الكحول المثيلى الناتج من التقطير الإتلافى للخشب .

زينون Xenon

هو عنصر غازى خامل يوجد فى الهواء الجوى بكميات ضئيلة وزنه الذرى ١٣١,٣ وعدده الذرى ٥٤ يستعمل فى أنابيب الاضاءة الملونة.

محصول Yield

هو المقدار الناتج من عملية كيميائية أو صناعية مقدرة بالنسبة لما يجب أن يكون عليه الناتج نظريا .

زنك — خرصين Zinc

عنصر فلزى أبيض عدده الذرى ٣٠ ووزنه الذرى ٦٥,٣٨ وكثافته ٧,١٤٢ ينصهر عند درجة ٤١٩°م .

مصطلحات علم الرياضة والهندسة

مصطلحات فى الرياضة والهندسة[1]

الإيجاز Abridging

هو وضع حرف واحد بدلا من مقدار كثير الحدود . مثلا يوضع الحرف ط بدلا من :

(اب + احـ + اد + ب حـ + ب د + حـ د) .

الأعداد المجردة Abstract Numbers

هى الأعداد المطلقة غير المميزة مثل ٧ ، ٢٣ ، ٨٥٤

الحدب Acclivity

هو ميل مستقيم أو مستو عن الأفق إلى أعلى .

عقدة منفصلة Acnode

هى عقدة، المماسان عندها تخيليان .

دالة جبرية Algebraic function

هى الدالة التى يحتوى على متغيرها عمليات الجمع والطرح والضرب والقسمة والرفع إلى أسس ثابتة مثل الدالات :

$$\text{٢}س^{٢} + ٣ \quad ، \quad \frac{\sqrt[٣]{(س + ٣)} - \sqrt{س + ٤}}{٥س^{٢} + ٣}$$

ويتفرع منها :

(١) دالة جبرية منطقة
Rational algebraic function

(٢) دالة جبرية صماء
Irrational algebraic function

فالدالة الجبرية المنطقة هى التى تكون القوى المرفوع إليها المتغير أعدادا صحيحة موجبة والدالة الجبرية الصماء هى التى تكون القوى المرفوع إليها المتغير ليست أعدادا صحيحة موجبة وتنقسم الدالات الجبرية المنطقة إلى :

(١) دالة جبرية منطقة صحيحة مثل :

$$ا س + ا_{١} س^{ن-١} + ا_{٢} س^{ن-٢} + \dots ا_{ن}$$

حيث ن عدد صحيح موجب .

(٢) دالة جبرية منطقة كسرية
Fractional rational Algebraic function

مثل :

$$\frac{ا س^{ن} + ا_{١} س^{ن-١} + ا_{٢} س^{ن-٢} + \dots ا_{ن}}{ب س^{م} + ب_{١} س^{م-١} + ب_{٢} س^{م-٢} + \dots ب_{م}}$$

حيث م ، ن عددان صحيحان موجبان .

التبديل Alternendo

(ويقال الإبدال أيضا) هو اعتبار نسبة المقدم إلى المقدم والتالى إلى التالى فمثلا $\frac{ا}{ب}$ ، $\frac{حـ}{د}$ تصير بالتبديل $\frac{ا}{حـ}$ ، $\frac{ب}{د}$

---

(١) أقره مؤتمر المجمع فى دورته الثالثة والعشرين .

تواصل تحليلى
Analytic extension or Analytic continuation

إذا توافرت خواص معينة فى مدى محدود وأمكن تعميم هذه الخواص فى مدى أوسع ، سميت الطريقة التى يتم بها ذلك التواصل التحليلى .

حلقة الأنجر **Anchor ring**

هو السطح الناتج من دوران دائرة حول مستقيم لا يقطعها وفى مستويها .

انحناء انتضاد **Anticlastic curvature**

يكون الانحناء تضاديا عند نقطة فى منطقة من سطح ما إذا كانت النقط الواقعة على السطح والمجاورة لهذه النقطة تقع فى جهتين مختلفتين من المستوى المماس للسطح عند هذه النقطة فالسطح الزائدى ذو الطية والسطح المكافىء الزائدى انحناؤهما تضادى .

صفيف **Array (of numbers)**

أعداد مصفوفة بترتيب معين .

المخروط التقربى **Asymptotic cone**

المخروط التقربى لسطح ثنائى هو المخروط المماس لهذا السطح والمرسوم من مركزه أى أن رأس المخروط المماس ينطبق على مركز السطح الثنائى و إذا كانت معادلة السطح الثنائى ا سـ^{٢} + ب صـ^{٢} + حـ ع^{٢} = ١ كانت معادلة المخروط التقربى ا سـ^{٢} + ب صـ^{٢} + حـ ع^{٢} = صفرا .

معادلة رباعية (من الدرجة الرابعة)
Biquadratic Equation

هى معادلة من الدرجة الرابعة .

المماس المزدوج **Bitangent**

هو المماس الذى يمس المنحنى فى نقطتين منفصلتين .

حساب التغاير **Calculus of variation**

هو الحساب التحليلى الذى يبحث فى تغير الدالات الناشىء عن تغير فى العلاقات التى تربط بين هذه الدالات ومتغيراتها .

المنحنى المميز **Characteristic curve**

إذا وجد سطح يمس فصيلة من السطوح فى منحن سمى هذا المنحنى بالمنحنى المميز .

الدالات الدائرية **Circular functions**

هى دالات النسب المثلثية جا سـ ، جتا سـ وما يتركب منها مثل صـ = جا سـ ، صـ = جتا سـ ، صـ = ظا سـ

كمية مركبة **Complex quantity**

هى كمية مركبة من حاصل الجمع الجبرى لكميتين إحداهما حقيقية والأخرى تخيلية مثل :
٧ + ٥ $\sqrt{-١}$ ، ٣ - ٧ $\sqrt{-١}$ ، ١ + ب $\sqrt{-١}$

التركيب Componendo

هو اعتبار نسبة مجموع المقدم والتالى إلى المقدم أو إلى التالى فمثلا $\frac{ا}{ب}$ تصير بالتركيب $\frac{ا+ب}{ا}$ أو $\frac{ا+ب}{ب}$ (ورد فى الكشاف والتنقيح) .

التركيب والتفضيل
Componendo and Devidendo

هو اعتبار نسبة مجموع المقدم والتالى إلى فضل أحدهما مع الآخر فمثلا $\frac{ا}{ب}$ تصير بالتركيب والتفضيل $\frac{ا+ب}{ا-ب}$

التركيب والعكس
Componendo and invertendo

هو اعتبار الحاصل من عكس التركيب مثل $\frac{ا}{ا+ب}$ (ورد فى تنقيح المناظر) .

عدد لا أولى Composite number, Factum

هو العدد الذى يمكن تحليله إلى عوامل أولية فالعدد ٣٥ عدد لا أولى لأنه يحلل إلى عاملين ٥ ، ٧

الأعداد المادية Concrete numbers

هى الأعداد المميزة مثل ٧ رجال ٢٣٠ كتابا ، ٨٥٤ حصانا .

التشكل Configuration

هو الشكل الخارجى الذى يحدد الجسم .

السطوح المخروطية المتحدة البؤرة
Confocal conicoids

هى سطوح ثنائية قطوعها الأصلية قطوع مخروطية متحدة البؤرة ومعادلتها الديكارتية العامة :

$$\frac{س^2}{ا^2+\lambda}+\frac{ص^2}{ب^2+\lambda}+\frac{ع^2}{ح^2+\lambda}=1$$

الكميات المقارنة Congruous quantities

هى الكميات التى يمكن مقارنتها كالأعداد المجردة أو الأعداد المادية المتحدة النوع مثل ٧ ، ٢٣ ، أو ٧ كتب ، ٢٣ كتابا .

الحافر المخروطى Conical ungula

هو الحافر الناتج من قطع مخروط .

كميتان مركبتان مترافقتان
Conjugate complex quantities

هما الكميتان المركبتان اللتان حاصل جمعهما كمية حقيقية وحاصل ضربهما كمية حقيقية مثل :

$$٧+٥\sqrt{-١} \quad ، \quad ٧-٥\sqrt{-١}$$

$$أو \quad ا+ب\sqrt{-١} \quad ، \quad ا-ب\sqrt{-١}$$

السطحان الزائدان المترافقان (المتزاوجان)
Conjugate Hyperboloids

هما المشتركان فى المركز والمخروط التقربى ويقابلهما فى الهندسة المستوية :

القطعان الزائدان المترافقان (المتزاوجان) Conjugate Hyperbolas وهما المشتركان فى المركز والخطين التقربيين .

سطح شبه مخروطى Conoid

هو السطح الذى يتولد من حركة مستقيم يقطع مستقيما معلوما و يوازى مستويا معلوما و يتوافر فيه شرط ثالث. ويسمى هذا السطح سطحا شبه مخروطى قائما Right conoid إذا كان المستقيم المعلوم عموديا على المستوى المعلوم .

ثابت التكامل Constant of integration

هو الكمية الثابتة الاختيارية التى تضاف إلى نتيجة التكامل فمثلا :

$$\int (\text{س}^{٣} + ٢\,\text{س}^{٢} + ٥)\,\text{ء}\text{س} = \frac{١}{٤}\text{س}^{٤} + \frac{٢}{٣}\text{س}^{٣} + ٥\text{س} + \text{ث}$$

فالكمية ث هى ثابت التكامل .

المعادلة المقيدة Constrained equation

هى المعادلة التى تربط العلاقة بين إحداثيات أية نقطة على منحن أو سطح مثل المعادلة الديكارتية د (س ، ص) = صفرا ، والمعادلة القطبية د (س ، θ ، φ) = صفرا

النسبة المتصلة (تناسب متصل) Continued proportions

إذا كان كل واحد من الحدود المتوسطة بين الطرفين مشتركا بين نسبتين قيل إن النسبة متصلة مثاله :

$\frac{\text{أ}}{\text{ب}}$ ، $\frac{\text{ب}}{\text{حـ}}$ ، $\frac{\text{حـ}}{\text{ء}}$ .. الخ و يقال أيضا النسب المتوالية (الكشاف) .

الاتصال Continuity

اتصال الكمية المتغيرة، هو أنه عند تغير هذه الكمية من قيمة إلى أخرى، لابد أن تتخذ جميع القيم التى تتوسط هاتين القيمتين .

دالة متصلة Continuous function

يقال للدالة د(س) إنها متصلة عند س = ل إذا آلت د (س) فى فترة صغيرة تتضمن ل إلى نهاية عندما تؤول س إلى ل من طرفى هذه الفترة و يكون كل من نهايتى د (س) = د(ل) و يقال للدالة د (س) إنها متصلة فى فترة ما إذا كانت متصلة عند جميع قيم س فى هذه الفترة ويتبع الدالة المتصلة المنحنى المتصل : Continuous curve

كنتور (المنحنى المقفل) Contour

هو الخط المنحنى المقفل .

التناسب الهندسى المقابل Contra-geometric proportion

يقال إن بين أ ، ب ، حـ تناسبا هندسيا مقابلا إذا كان $\frac{\text{أ} - \text{ب}}{\text{ب} - \text{حـ}} = \frac{\text{ب}}{\text{أ}}$ ويقال إن أ ، ب ، حـ تكون تناسبا هندسيا إذا كان

$$\frac{\text{أ} - \text{ب}}{\text{ب} - \text{حـ}} = \frac{\text{أ}}{\text{ب}}$$

التناسب التوافقى المقابل Contra-harmonical proportion

يقال إن بين أ ، ب ، حـ تناسبا توافقيا مقابلا إذا كان $\frac{\text{أ} - \text{ب}}{\text{ب} - \text{حـ}} = \frac{\text{حـ}}{\text{أ}}$ و يقال إن أ ، ب ، حـ تكون تناسبا توافقيا إذا كان $\frac{\text{أ} - \text{ب}}{\text{ب} - \text{حـ}} = \frac{\text{أ}}{\text{حـ}}$

الآيلة Convergent

اعتبر الكسر المتصل

$$\cfrac{\text{ب}_1}{\text{ا}_1 + \cfrac{\text{ب}_2}{\text{ا}_2 + \cfrac{\text{ب}_3}{\text{ا}_3 + \cfrac{\text{ب}_4}{\text{ا}_4 + \dots}}}}$$ وهكذا

فالكسر $\frac{\text{ب}_1}{\text{ا}_1}$ يسمى الآيلة الأولى

والكسر $\cfrac{\text{ب}_1}{\text{ا}_1 + \frac{\text{ب}_2}{\text{ا}_2}}$ يسمى الآيلة الثانية وهكذا .

حلزونات كوتس Cotes spirals

هى المنحنيات التى تنشأ من مسار جسيم قذف كيفما اتفق وكانت حركته بتأثير قوة مركزية تتناسب وعكس مكعب بعد الجسيم عن المركز

عقدة متصلة Crunode

هى عقدة المماسان عندها حقيقيان .

التكعيب Cubature

هو تقدير الحجوم .

المنحنى التكعيبى Cubic curve

هو منحن معادلته الجبرية من الدرجة الثالثة

الحافر الاسطوانى Cylindrical ungula

هو الحافر الناتج من قطع اسطوانة .

حدور Declivity

هو ميل مستقيم أو مستو عن الأفق إلى أسفل " ويسمى أيضا الصوب "

المنحنى المنحل Degenerate curve

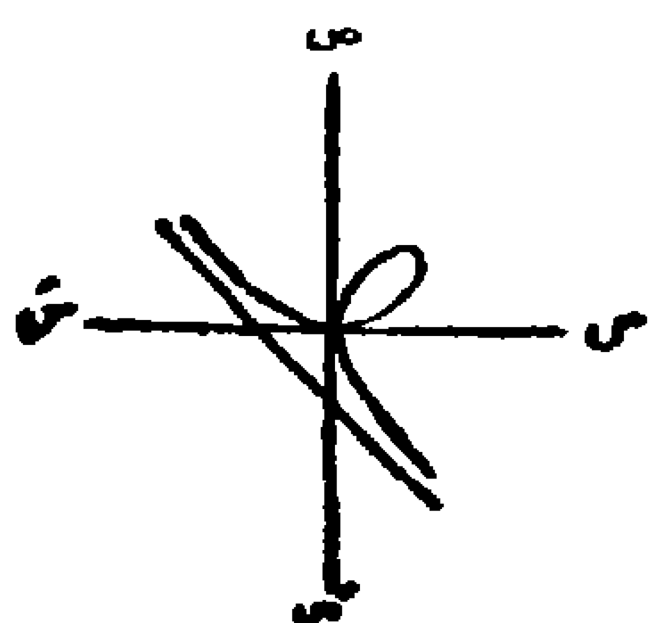
إذا أمكن تحليل معادلة منحن إلى عاملين أو أكثر سمى المنحنى منحنيا منحلا وقياسا على ذلك يقال السطح المنحل :
Degenerate surface

تخفيض المعادلات Depression of equations

تخفيض المعادلة هو اختزالها إلى معادلة أخرى درجتها أو رتبتها أقل من درجة أو رتبة المعادلة الأصلية .

منحنى ورقة "ديكارت" Descartes' folium

هو منحن مستو من الدرجة الثالثة يشبه ورقة الشجرة ومعادلته $\text{س}^3 + \text{ص}^3 - 3\,\text{ا}\,\text{س}\,\text{ص} =$ صفرا وهو منحن له عقدة متصلة وخط تقربى واحد كما هو مبين بالشكل :



محددة Determinant

تعبير رياضى خاص توجد قيمته بطريقة خاصة وهو عبارة عن جملة كميات مرتبة فى صفوف وأعمدة بحيث يكون عدد الصفوف مساويا عدد الأعمدة وتحصر هذه الصفوف والأعمدة بين خطين رأسيين مثل

$$\begin{vmatrix} \text{ح} & \text{ب} & \text{ا} \\ \text{و} & \text{ه} & \text{د} \\ \text{م} & \text{ل} & \text{ك} \end{vmatrix}$$

ويقال للمحددة أنها من المرتبة الثانية
Determinant of the 2nd order

إذا احتوت على صفين وعمودين ، وأنها من المرتبة الثالثة Determinant of the 3rd order
إذا احتوت على ثلاثة صفوف وثلاثة أعمدة

التفضيل Devidendo

(فى الكشاف) هو اعتبار فضل المقدم على التالى أو فضل التالى على المقدم إلى المقدم أو إلى التالى فمثلا :

$\frac{ا}{ب}$ تصير بالتفضيل $\frac{ا - ب}{ا}$ ، $\frac{ب - ا}{ا}$ ،
$\frac{ا - ب}{ب}$ ، $\frac{ب - ا}{ب}$ (شرحه)

التفضيل والتركيب
Devidendo and componendo

هو اعتبار فضل المقدم على التالى أو التالى على المقدم إلى مجموعهما مثل $\frac{ا - ب}{ا + ب}$

التفضيل والعكس
Devidendo and invertendo

هو اعتبار الحاصل من عكس التفضيل مثل
$\frac{ا}{ا - ب}$ (قياسا على ماورد)

حساب التفاضل Differential calculus

هو فرع الرياضيات الذى يبحث فى المفاضلة أو المقارنة أو الموازنة بين جزئيات كميتين بينهما ارتباط بإيجاد معدل تغير إحداهما بالنسبة إلى الأخرى ويسمى معدل التغير هذا بالمعامل التفاضلى الأول : First differential coefficient

أو بالمعامل التفاضلى ذى المرتبة الأولى :
Differential coefficient of tae 1st order

والمعامل التفاضلى ذو المرتبة الثانية :
Differential coefficient of the 2nd order

هو المعامل التفاضلى الأول للعامل التفاضلى ذى المرتبة الأولى وهكذا .

معادلة تفاضلية Differential Equation

هى معادلة تحتوى على المعاملات التفاضلية أو التفاضلات مثل :

$$\frac{د^٢ ص}{د س^٢} = س^٣ + س^٢ . \frac{د ص}{د س}$$

أو ف د س + ق . د ص = صفرا .

تفاضل دالة Differential of a function

تفاضل الدالة د (س) هو د َ (س) د س

أوجد تفاضل دالة
Differentiate a function

بُعـــد Dimension

فى التحليل الرياضى هو أس الحد وفى العلوم الطبيعية هو العلاقة التى يتحدد بها المقدار بالنسبة إلى المقادير الأساسية وهى الطول والزمن والكتلة

جيوب تمام الاتجاه Direction cosines

لمستقيم ماهى جيوب تمام الزوايا الثلاث التى يحدثها المستقيم مع محاور الإحداثيات الثلاثة

كرة الاستدلال Director sphere

هى المحل الهندسى لنقطة تلاقى ثلاثة مستويات مماسة لسطح مخروطى بشرط أن تكون هذه المستويات الثلاثة متعامدة مثنى مثنى . ولو كانت معادلة السطح المخروطى الناقص $\frac{\text{س}^2}{\text{ا}^2}+\frac{\text{ص}^2}{\text{ب}^2}+\frac{\text{ع}^2}{\text{ح}^2}=١$ كانت معادلة كرة الاستدلال $\text{س}^2+\text{ص}^2+\text{ع}^2=\text{ا}^2+\text{ب}^2+\text{ح}^2$.

تناسب منفصل
Discrete or disjoint proportion

التناسب المنفصل بين أربع كميات هو تساوى نسبة أولاها إلى ثانيتها ونسبة ثالثتها إلى رابعتها ولكن نسبة أولاها إلى ثانيتها لاتساوى نسبة ثانيتها إلى ثالثتها مثل ٣ ، ٦ ، ٥ ، ١٠ فنجد أن $\frac{٣}{٦}=\frac{٥}{١٠}$ ولكن $\frac{٣}{٦}$ لاتساوى $\frac{٦}{٥}$

التماس المزدوج Double contact

يقال إن منحنيا ما مس منحنيا آخر تماسا مزدوجا إذا مسه فى نقطتين منفصلتين .

النقطة الثنائية Double point

هى نقطة متعددة يمر بها فرعان من فروع المنحنى .

النسبة التربيعية Duplicate ratio

لكميتين هى النسبة بين مربعيهما مثل $\frac{\text{ا}^2}{\text{ب}^2}$ هى النسبة التربيعية للكميتين ا ، ب .

ديناميكيات — حركيات Dynamics

الاسطوانة الناقصية المقطع Elliptic cylinder

أسطوانة دليل راسمها قطع ناقص ومعادلتها الديكارتية بالنسبة للمحاور الأصلية إذا كان راسمها يوازى محور العينات هى $\frac{\text{س}^2}{\text{ا}^2}+\frac{\text{ص}^2}{\text{ب}^2}=\text{ح}$

دالات ناقصية Elliptic functions

هى دالات تحددت بتكاملات ناتجة من إيجاد محيط قطع ناقص وما شابه ذلك .

السطح المكافىء الناقص Elliptic paraboloid

سطح ثنائى مكون من جزء واحد ومقاطعه بمستويين أصليين أو بمستويات توازيهما هى قطوع مكافئة . ومقاطعه بالمستوى الأصلى الثالث أو بمستويات توازيه هى قطوع ناقصة ومعادلته الديكارتية $\frac{\text{س}^2}{\text{ا}^2}+\frac{\text{ص}^2}{\text{ب}^2}=٢\,\text{ع}$

الحلزون ذو الزاوية الثابتة (الحلزون اللوغارتمى)
Equiangular or logarithmic spiral

هو المنحنى الذى تكون فيه الزاوية بين المماس عند أية نقطة و بعدها القطبى ثابتة .

المخروط المتساوى الأضلاع Equilateral cone

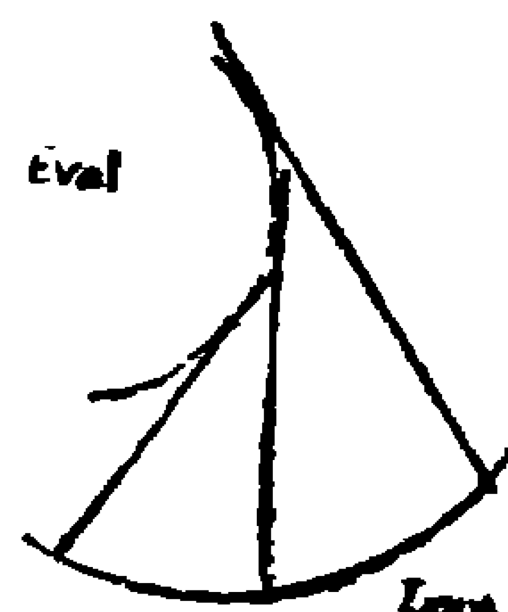
هو المخروط الدائرى القائم الذى طول راسمه يساوى قطر القاعدة و بمعنى آخر يكون أى مستو مار بمحوره قاطعا له فى مثلث متساوى الأضلاع

قطع زائد قائم
Equilateral or rectangular Hyperbola

هو القطع الزائد الذى خطاه التقربيان متعامدان أو هو القطع الزائد الذى محوراه متساويان .

المنشىء **Evolute**

منشىء المنحنى Evolute هو المحل الهندسى لمراكز انحنائه و يسمى المنحنى بالمنشأ Involute



نظرية الوجود (فى الرياضة)
Existence Theorem

إثبات وجود الحل قبل الحصول عليه .

أسية (س) **Exp. (X)**

تعبير مختصر للدالة الأسية .

دالات أسية **Exponential functions**

الدالة الأسية هى كيسة مرفوعة إلى أس متغير سواء كانت الكمية متغيرة أو ثابتة .

استكمال **Extrapolation**

هو العملية الرياضية التى يمكن بواسطتها إيجـاد الحدود المجهولة التى تقع خارج جملة حدود معلومة من متسلسلة معينة أو بمعنى أعم إذا علمت لمتغير ما جملة قيم تناظر جملة قيم أخرى لمتغير آخر فعملية الاستكمال هى إيجـاد قيم المتغير الأول التى تناظر قيم المتغير الثانى التى تقع خارج قيمه المعلومة .

البعد البؤرى **Focal distance**

البعد البؤرى لنقطة على قطع مخروطى هو البعد بين النقطة و بؤرة هذا القطع .

تجانسية (ج) تجانسيات **Form or Quantic**

هى دالة جبرية صحيحة متجانسة لمتغيرين أو أكثر .

دالة (ج . دالات) **Function**

الدالة هى المتغير الذى تتوقف قيمته على متغير آخر فتسمى ص دالة للتغير س إذا توقفت قيمتها على س و يرمز لها بالرمز ص = د (س) فإن أمكن إيجـاد س بدلالة ص أى س = م (ص) فإن الدالة الأولى تسمى :

الدالة المباشرة ومرادفها **Direct function**

والثـانية تسمى :

الدالة العكسية ومرادفها **Inverse function**

التكوين **Generation, Genesis**

إذا تكون سطح أو جسم من حركة خط أو سطح سميت هذه العملية عملية التكوين .

الراسم **Generator, generant, describent**

هو الخط أو السطح الذى يكون من حركته سطحا .

الزلق **Glissette**

إذا انزلق منحن على منحن آخر فإن المحل الهندسى لأية نقطة محـددة الوضع بالنسبة إلى المنحنى الأول يسمى الزلق (Glissette) .

الأسطوانة الزائدية المقطع

Hyperbolic cylinder

أسطوانة دليل راسمها قطع زائد ومعادلتها الديكارتية بالنسبة للحاور الأصلية إذا كان راسمها يوازى محور العينات هى :

$$\frac{\text{ص}^{٢}}{\text{ب}^{٢}} - \frac{\text{س}^{٢}}{\text{أ}^{٢}} = \text{ح}$$

Hyperbolic functions — **دالات زائدية**

هى تأليف معين من دالات أسية خاصة مثل $\frac{١}{٢}(\text{هـ}^{\text{س}} + \text{هـ}^{-\text{س}})$ وتسمى جيب التمام الزائدى ويرمز لها بالرمز ($\text{جتا}_{\text{ز}}\ \text{س}$) .

السطح المكافىء الزائد

Hyperbolic paraboloid

سطح ثنائى مكون من جزء واحد ومقاطعه بمستويين أصليين أو بمستويات توازيهما قطوع مكافئة ومقاطعه بالمستوى الأصلى الثالث أو بمستويات توازيه هى قطوع زائدة. ومعادلته الديكارتية بالنسبة للحاور الأصلية هى :

$$\frac{\text{ص}^{٢}}{\text{ب}^{٢}} - \frac{\text{س}^{٢}}{\text{أ}^{٢}} = ٢\ \text{ع}$$

الحلزون العكسى

Hyperbolic or reciprocal spiral

هو منحن صورة معادلته القطبية تشبه صورة المعادلة الديكارتية لقطع زائد .

السطح الزائد ذو الطية

Hyperboloid of one sheet

سطح ثنائى مكون من جزء واحد ومقاطعه بمستويين أصليين أو بمستويات توازيهما هى قطوع زائدة ومقاطعه بالمستوى الأصلى الثالث أو بمستويات توازيه هى قطوع ناقصة ومعادلته الديكارتية بالنسبة للحاور الأصلية هى :

$$\frac{\text{س}^{٢}}{\text{أ}^{٢}} + \frac{\text{ص}^{٢}}{\text{ب}^{٢}} - \frac{\text{ع}^{٢}}{\text{ح}^{٢}} = ١$$

السطح الزائد ذو الطيتين

Hyperboloid of two sheets

سطح ثنائى مكون من جزأين منفصلين ومقاطعه بمستويين أصليين أو بمستويات توازيهما هى قطوع زائدة ومقاطعه بالمستوى الأصلى الثالث أو بمستويات توازيه هى قطوع ناقصة ومعادلته الديكارتية بالنسبة للحاور الأصلية هى :

$$\frac{\text{ص}^{٢}}{\text{ب}^{٢}} - \frac{\text{س}^{٢}}{\text{أ}^{٢}} - \frac{\text{ع}^{٢}}{\text{ح}^{٢}} = ١$$

Hypergeometry — **هندسة فوقية**

هى الهندسة التى تبحث فى الفراغ الفوقى

Hyperspace — **فراغ فوقى**

هو الفراغ الذى له أكثر من ثلاثة أبعاد .

Hypersurface — **سطح فوقى**

هو السطح الذى يسند إلى فراغ فوقى .

المدد التخيلى
Imaginary number (quadrature number)

هو الجذر التربيعى للكمية السالبة مثل $\sqrt{-7}$ ، $\sqrt{-25}$

التكاملات المعتلة Improper integrals

هى التكاملات التى يكون فيها موضوع التكامل لانهائيا عند نقطة أو أكثر فى مدى التكامل أو هى التكاملات التى يكون فيها أحد حدى التكامل أو الحدين معا لانهائيا .

الكميات اللامقارنة Incongruous quantities

هى الكميات التى لا يمكن مقارنتها كالأعداد المادية المختلفة النوع مثل ٧ رجال، ٢٣ كتابا .

مبين الانحناء Indicatrix

هو المنحنى الذى يبين تغير نصف قطر الانحناء لمنحن لا يقع فى مستوٍ واحد .

حساب التكامل Integral calculus

هو فرع الرياضيات الذى يبحث فى إيجاد الارتباط بين متغيرين، إذا علم معدل التغير بينهما أو يبحث فى إيجاد نهاية مجموع كميات لا نهائية الصغر .

تكامل دالة Integral of a function

هو نتيجة تكامل دالة ما مثل $\int$ د(س) ءس .

تكاملية Integrand

هى الدالة المراد إيجاد تكاملها، فالدالة د (س) فى التكامل $\int$ د (س) ء س هى التكاملية.

أوجد تكامل دالة Integrate a function

الكمية ذات الأس الأصم
Interscendent quantity

هى الكمية المرفوعة إلى أس أصم مثل س$^{\sqrt{2}}$.

المعادلة الأصيلة Intrinsic equation

هى المعادلة التى تربط طول المنحنى مقيسا من نقطة ثابتة عليه إلى أية نقطة أخرى عليه والزاوية التى يصنعها المماس عند هذه النقطة المتغيرة مع اتجاه ثابت .

دالات دائرية عكسية
Inverse circular functions

هى الدالات العكسية للدالات الدائرية .

دالات زائدية عكسية
Inverse hyperbolic functions

هى الدالات العكسية للدالات الزائدية وبعبارة أخرى هى دالات لوغارتمية .

العكس

هو قلب النسبة فمثلا $\frac{ا}{ب}$ تصير بالعكس $\frac{ب}{ا}$ (ورد فى الكشاف والتنقيح) .

متساوى الزوايا Isogone

شكل تساوت زواياه .

أشكال متساوية المحيطات
Isoperimetrical figures

هى أشكال تساوت محيطاتها .

تساوى المحيطات Isoperimetry

هو الموضوع الذى يبحث فى السطوح التى تساوت محيطاتها أو الحجوم التى تساوت سطوحها والمنحنيات التى تساوت أطوالها .

الحلزون البوقى Lituus

هو أحد الحلزونات المكافئية ويشبه البوق.

دالات لوغارتمية Logarithmic functions

هى الدالات العكسية للدالات الأسية .

مكنة Machine

علم الرياضة — علم الرياضيات Mathematics

المصفوفة Matrix

هى تعبير رياضى يحتوى على معادلات متغيرات مجموعة من المعادلات الخطية مرتبة فى صفوف وأعمدة بين قوسين . فالمعادلتان :

$$ا_{١} س + ب_{١} ص + ح_{١} ع = د_{١}$$

$$ا_{٢} س + ب_{٢} ص + ح_{٢} ع = د_{٢}$$

تكتبان
$$\begin{vmatrix} ا_{١} & ب_{١} & ح_{١} \\ ا_{٢} & ب_{٢} & ح_{٢} \end{vmatrix} \begin{vmatrix} س \\ ص \\ ع \end{vmatrix} = \begin{vmatrix} د_{١} \\ د_{٢} \end{vmatrix}$$

ويسمى $\begin{vmatrix} ا_{١} & ب_{١} & ح_{١} \\ ا_{٢} & ب_{٢} & ح_{٢} \end{vmatrix}$ مصفوفة من المرتبة ٢ × ٣ لاحتوائها على صفين وثلاثة أعمدة

ويقال للمصفوفة إنها من المرتبة م × ن إذا تكونت من م من الصفوف ، ن من الأعمدة.

محددة صغرى Minor determinant

إذا حذف من محددة أى عدد من الأعمدة ونفس العدد من الصفوف فإن المحددة التى تتكون من الكميات الباقية ، تسمى بالمحددة الصغرى ويقال إنها من المرتبة الأولى ، إذا حذف عمود واحد وصف واحد ، وإنها من المرتبة الثانية إذا حذف منها عمودان وصفان . . . وهكذا .

مقياس الكمية المركبة

Modulus of a complex quantity

سعة الكمية المركبة Amplitude or argument of a complex quantity

إذا وضعنا الكمية المركبة ا + ب $\sqrt{-١}$ على الصورة القطبية ر (e)^{ث} Θ فإن ر تسمى مقياس الكمية المركبة ، Θ تسمى سعة الكمية المركبة .

النقطة المتعددة Multiple point

هى نقطة على المنحنى يمر بها أكثر من فرع من فروع المنحنى أو بمعنى آخر أى مستقيم يمر بهذه النقطة يقطع هذا المنحنى .

النسب المضاعفة Multiplicate ratio

لكميتين هى النسبة بين القوتين النونيتين لهما. مثلا $\frac{ا^{ن}}{ب^{ن}}$ هى النسبة المضاعفة للكميتين ا ، ب .

المنحنى النونى (من الدرجة النونية)
N-tic or N-ic curve

هو منحن معادلته الجبرية من الدرجة النونية .

الخط المستخفى Occult line

فى الهندسة هو الخط الذى يرسم بجزء ضرورى لإنشاء شكل هندسى أو مسألة هندسية ولكنه لا يراد ظهوره عندما ينتهى الشكل والمسألة .

أحادى البُعد One-dimensional

هو كل ما تتحدد نقطه ببعد واحد كالخط .

تناظر أحادى One to one correspondance

إذا كان لدينا مجموعتان وكان أى عضو من المجموعة الأولى يناظره عضو واحد من المجموعة الثانية وأى عضو من المجموعة الثانية يناظره عضو واحد من المجموعة الأولى قيل إن بين المجموعتين تناظرا أحاديا .

رتبــة Order

مصطلح يطلق على الكميات الصغيرة فيقال رتبة الصغر، التى ترفع إليها الكمية فمثلا إذا كانت سـ كمية صغيرة فإن $سـ^{٢}$ تعتبر كمية من الرتبة الثانية فى الصغر وهكذا .

معادلة تفاضلية عادية
Ordinary differential equation

هى المعادلة التى تحتوى على متغير مطلق واحد ومتغير تابع واحد .

رأسى القطر Ordinate of a diameter

رأسى القطر فى قطع مخروطى هو نصف أى وتر ينصفه هذا القطر .

المنحنى المكافىء Parabolic curve

هى المنحنيات التى تكون معادلتها الديكارتية على الصورة $صـ = ا سـ^{ن}$.

الاسطوانة المكافئية المقطع Parabolic cylinder

اسطوانة دليل راسمها قطع مكافىء ومعادلتها الديكارتية بالنسبة للمحاور الأصلية إذا كان راسمها يوازى محور العينات هى $سـ^{٢} = ٤ ا صـ$

الحلزونات المكافئية Parabolic spirals

هى مجموعات منحنيات صورة معادلتها القطبية تشبه صورة المعادلة الديكارتية للمنحنيات المكافئية .

البارامتر Parameter

هو المتغير الذى يتعين بقيمة من قيمه المختلفة أحد أفراد مجموعة من النقط أو المنحنيات أو الدالات التى تشترك فى خاصة واحدة .

مثل ل فى المعادلة $\frac{سـ^{٢}}{ا^{٢} + ل} + \frac{صـ^{٢}}{ع + ل} = ١$

التى تمثل مجموعة من قطوع مخروطية متحدة البؤرة ومثل ن فى النقطة $(ل ن^{٢} ، ٢ ل ن)$ التى تمثل نقطا على قطع مكافىء .

بارامتر القطر Parameter of a diameter

هو طول الوتر البؤرى الموازى لمماس القطع عند إحدى نهايتى هذا القطر .

المعادلات البارامترية Parametric equations

هى المعادلات التى تحتوى على بارامتر أو أكثر مثل :

س = ا جتا هـ
ص = ب جا هـ } للقطع الناقص .

س = ا جتا هـ ، ص = ب جتا و
، ع = حـ جتا ز

حيث جتا² هـ + جتا² و + جتا² ز = ١ للجسم الناقص .

وتسمى أيضا معادلات مطلقة " معادلات حرة " : Freedom equations

معادلة تفاضلية جزئية
Partial differential equation

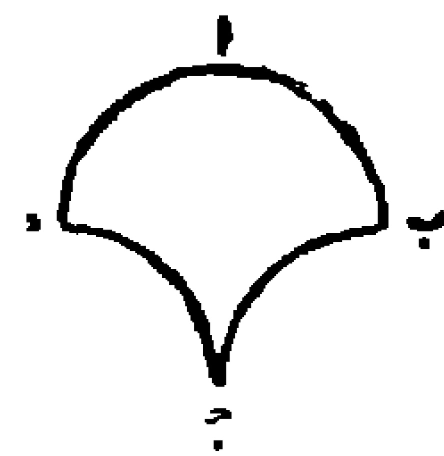
هى المعادلة التى تحتوى على أكثر من متغير مطلق واحد ومتغير تابع واحد .

المعادلة الموقعية Pedal equation

هى المعادلة التى تربط البعد القطبي لنقطة على المنحنى بطول العمود الساقط من القطب على المماس عند هذه النقطة .

منحنى " برتى[1] " Pelecoid

هو الشكل المحدود بنصف دائرة محدبة وربعى نفس الدائرة مقعرين مثل ا ب حـ ء



(١) البرت : ما يقطع به الشجر .

الآيلة قبل الأخيرة
Penultimate convergent

أنظر آيلة .

علم الهواء المضغوط Pneumatics

البارامتر الأصلى Principal parameter

البارامتر الأصلى لقطع مخروطى هو طول الوتر البؤرى العمودى .

كسر حقيق Proper fraction

هو كسر بسطه أصغر من مقامه .

التربيع Quadrature

يطلق فى الرياضة على تقدير مساحة محدودة ويقال التربيع فى المعادلات التفاضلية بمعنى التكامل .

المنحنى الرباعى (من الدرجة الرابعة)
Quartic curve

هو منحن معادلته الجبرية من الدرجة الرابعة

المنحنى الخماسى (من الدرجة الخامسة)
Quintic curve

هو منحن معادلته الجبرية من الدرجة الخامسة .

مرتبة Rank

إصطلاح غير رياضى قد يستعمل تجاوزا فى الرياضة بمعنى الرتبة .

المخروطان المتبادلان Reciprocal cones

هما المخروطان المشتركان فى الرأس واللذان رواسم أحدهما عمودية على المستويات المماسة للآخر . وإذا كانت معادلة أحدهما

$$\frac{\text{س}^2}{\text{أ}^2} + \frac{\text{ص}^2}{\text{ب}^2} + \frac{\text{ع}^2}{\text{حـ}^2} = \text{صفرا}$$

كانت معادلة الآخر: $\text{أ}^2\text{س}^2 + \text{ب}^2\text{ص}^2 + \text{حـ}^2\text{ع}^2 = \text{صفرا}$.

التقويم Rectification

يطلق فى الرياضة على تقدير طول منحن محدود .

الدحروجى Roulette

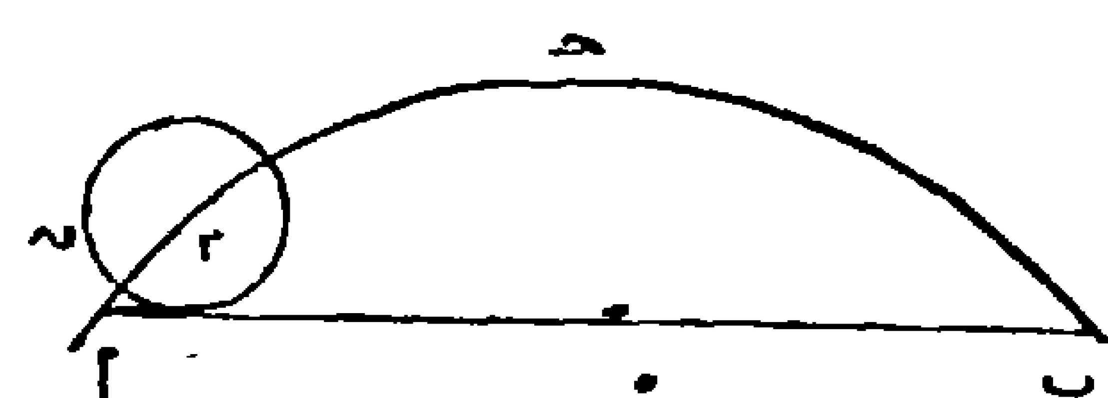
إذا تدحرج منحن على منحن آخر بدون انزلاق فإن المحل الهندسى لأية نقطة محددة الوضع بالنسبة إلى المنحنى الأول يسمى الدحروجى (Roulette) — (شكل ١) .



(شكل ١)

أولا — فإذا كانت النقطة على محيط دائرة:

(١) والدائرة تتدحرج على خط مستقيم يسمى الدحروجى بالدويرى Cycloid (شكل ٢)



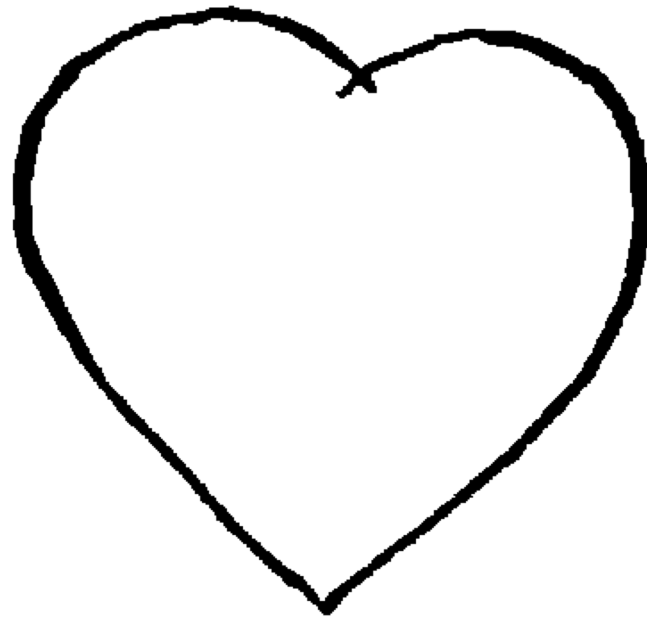
(شكل ٢)

(٢) والدائرة تتدحرج من الخارج على دائرة أخرى سمى الدحروجى بالدويرى الفوقى : Epicycloid (شكل ٣)



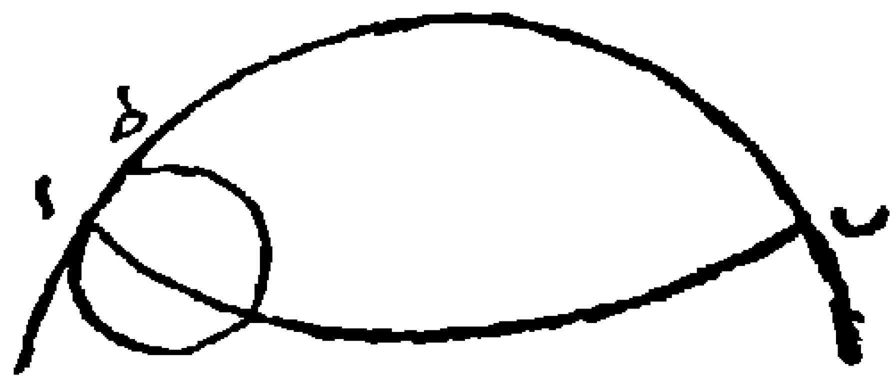
(شكل ٣)

وفى حالة تساوى الدائرتين سمى الدحروجى بالقلبي Cardioid (شكل ٤) .



(شكل ٤)

(٣) والدائرة تتدحرج من الداخل على دائرة أخرى سمى الدحروجى بالدويرى التحتى Hypocycloid (شكل ٥) .



(شكل ٥)

ثانيا — أما إذا لم تكن النقطة على محيط الدائرة:

(١) والدائرة تتدحرج على خط مستقيم سمى الدحروجى بالعجلى Trochoid ويقال العجلى المتطاول Prolate trochoid إذا كانت النقطة خارج الدائرة ، والعجلى المتقاصر Curtate trochoid إذا كانت النقطة داخل الدائرة .

(٢) والدائرة تتدحرج من الخارج على دائرة أخرى سمى الدحروجى بالعجلى الفوق Epitrochoid ويقال العجلى الفوق المتطاول Prolate epitrochoid إذا وقعت النقطة خارج الدائرة . والعجلى الفوق المتقاصر Curtate epitrochoid إذا وقعت النقطة داخل الدائرة .

(٣) والدائرة تتدحرج من الداخل على دائرة أخرى سمى الدحروجى بالعجلى التحتى Hypotrochoid ، ويقال العجلى التحتى المتطاول Prolate Hypotrochoid إذا وقعت النقطة خارج الدائرة . والعجلى التحتى المتقاصر Curtate Hypotrochoid إذا وقعت النقطة داخل الدائرة

السطح المسطر Ruled surface

هو السطح الذى يمكن أن يرسم من أى نقطة عليه مستقيم يقع بأكمله على السطح وأمثال هذا المستقيم تسمى الرواسم المستقيمة Generating lines or rectilinear generators

هبوط السلسلة أو (السلك)
Sag of a chain or a wire

هو المسافة بين أدنى نقطة فى سلسلة معلقة من طرفيها وبين المستقيم الأفقى الواصل بينهما

النقطة المفردة Singular point

هى النقطة على المنحنى التى عندها لا تكون دالة المنحنى معرفة .

تماثل متخالف Skew symmetry

تسمى د (س) دالة متماثلة تماثلا متخالفا إذا تغيرت إشارتها فقط بتغير إشارة متغيرها س ويقال للمقدار الجبرى أنه متماثل تماثلا متخالفا إذا تغيرت إشارته فقط عندما نضع حرفين من حروفه كل محل الآخر .

النقّية المجسمة Solid radian

إذا رسمت كرة مركزها رأس الزاوية المجسمة ونصف قطرها الوحدة فمساحة جزء سطح الكرة المحصور بين أوجه الزاوية المجسمة هى التقدير الكروى للزاوية المجسمة وإذا كان مساحة جزء سطح الكرة المذكورة مساويا لوحدة كانت الزاوية المجسمة هى النقية المجسمة . ويقال مثل ذلك فى الهندسة المستوية إذا رسمت دائرة مركزها رأس الزاوية ونصف قطرها الوحدة فطول قوس الدائرة المحصورة بين ضلعى الزاوية هو التقدير الدائرى للزاوية وإذا كان طول القوس هذا مساويا الوحدة كانت الزاوية نقّية .

المغزل Spindle

فى الهندسة هو المجسم المتولد من دوران قطعة محدودة بمنحن ووتر فيه حول هـذا الوتر مثل المغزل الناقصى الذى مقطعه قطع ناقص والمغزل الزائدى الذى مقطعه قطع زائد وهكذا .

حلزون أرشميدس — (أرخميدس) :
Spiral of Archimedes

هو المحل الهندسى لنقطة تتحرك فى مستقيم بسرعة ثابتة بينما يتحرك المستقيم بسرعة زاوية ثابتة حول محور .

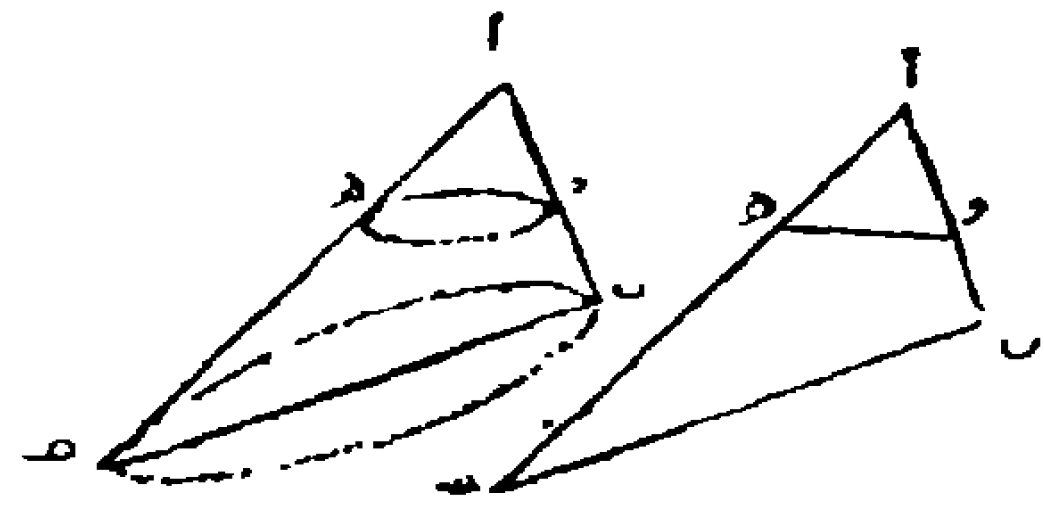
استاتيكيات . سكونيات Statics

الإجهاد Stress

هو رد فعل الجسم الناتج من تأثير القوى فيه ويقاس بمعدل القوة على وحدة المساحات من المقطع العمودى على خط اتجاه القوى .

وضع كالمضاد **Subcontrary position**

يقال للمثلثين المتشابهين إنهما فى وضع كالمضاد إذا وضعا بحيث يشتركان فى زاوية ويكون الضلعان المقابلان لهذه الزاوية غير متوازيين كالمثلثين (ا ب حـ ، ا هـ و) ويقال إن المستوى (هـ و ن) قطع المخروط المائل (ا حـ ب د) فى وضع كالمضاد إذا كان المثلثان (ا ب حـ ، ا هـ و) فى وضع كالمضاد ويسمى الضلعان (و هـ ، ب حـ) أو المستويان (و ن هـ ، ب د حـ) مقابلا المتوازيين Antiparallels.



النسبة النصفية
Subdouble (subduple) ratio

هى النسبة بين كميتين أولهما نصف الثانية مثـــل :

$\frac{١}{٢}$ ، $\frac{٧}{١٤}$ ، $\frac{١}{١٢}$

النسبة الجذرية التربيعية
Subduplicate ratio

لكميتين هى النسبة بين جذريهما التربيعيين مثـل $\frac{\sqrt{ا}}{\sqrt{ب}}$ هى النسبة الجـذرية التربيعية للكميتين ا ، ب .

هندسة المنحنيات **Subline Geometry**

هى فرع الهندسة الذى يبحث فى المنحنيات.

النسبة القاسمية **Submultiple ratio**

هى النسبة بين كميتين أولهما قاسم للثانية مثل :

$\frac{٣}{٢١}$ ، $\frac{٧}{٦٣}$ ، $\frac{١}{١٠}$

النسبة الجذرية المضاعفية
Submultiplicate ratio

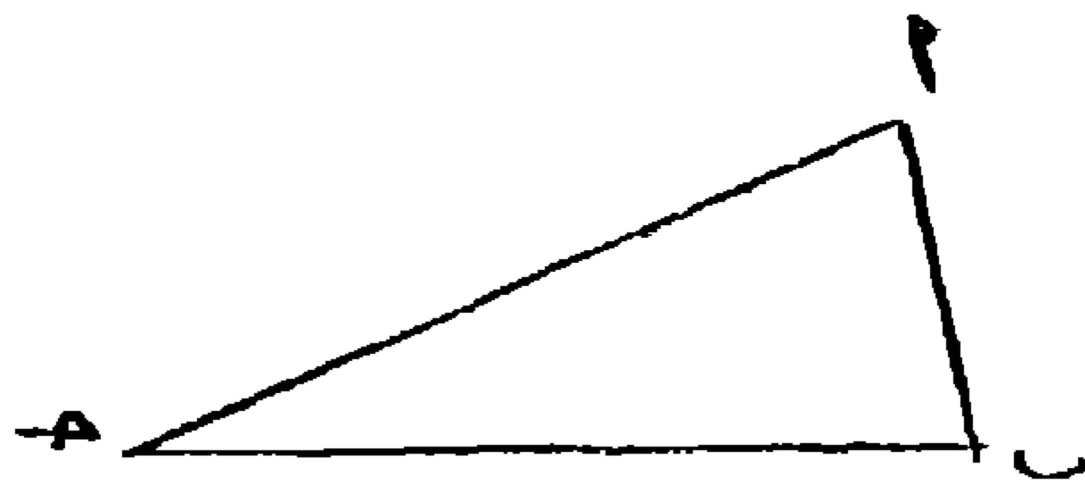
لكميتين هى النسبة بين جذريهما النونى مثل $\frac{\sqrt[ن]{ا}}{\sqrt[ن]{ب}}$ هى النسبة الجـــذرية المضاعفية للكميتين ا ، ب

التعويض **Substitution**

هو إبدال كمية بأخرى تساويها .

الزاوية المقابلة **Subtended angle**

هى الزاوية التى تقابل مستقيما ما فالزاوية ا هى الزاوية المقابلة للمستقيم ب حـ وبالمثل القوس المقابل Subtended arc



المستقيم المقابل **Subtense**

هو المستقيم الذى يقابل زاوية ما أو قوسا ما

النسبة الثلثية **Subtriple ratio**

هى النسبة بين كميتين أولهما ثلث الثانية مثل :

$\frac{١}{٣}$ ، $\frac{١٥}{٤٥}$ ، $\frac{ب}{٣ ب}$

النسبة الجذرية التكعيبية Subtriplicate ratio

لكميتين هى النسبة بين جذريهما التكعيبيين مثل :

$\frac{\sqrt[3]{\text{ا}}}{\sqrt[3]{\text{ب}}}$ هى النسبة الجذرية التكعيبية للكميتين ا ، ب .

الوتران المتكاملان Supplemental chords

هما الوتران الواصلان من أية نقطة على قطع مخروطى إلى نهايتى قطر فيه .

سطح الدوران Surface of revolution

هو السطح الناتج من دوران منحن ما حول محور ما .

الانحناء التساوقى Synclastic curvature

يكون الانحناء تساوقيا عند نقطة فى منطقة من سطح ما إذا كانت النقط الواقعة على السطح والمجاورة لهـذه النقطة تقع فى جهة واحدة من المستوى المماس للسطح عند هذه النقطة فالسطح الناقصى والسطح الزائدى ذو الطيتين والسطح المكافىء الناقص انحناؤها تساوقى .

المخروط المماس Tangent cone

المخروط المماس لسطح ثنـائى هو المخروط الذى رواسمـه المستقيمات المرسومة من نقطة لتمس هذا السطح وقد يسمى المخروط المغلف : Enveloping cone وإذا كان رأسـه فى اللانهاية سمى الأسطوانة المغلفة :

Enveloping cylinder

منحنى تساوى الدور

Taute-chrone, Isochronous curve

إذا بدأ جسيم يتحرك من السكون على منحن بتأثير الجاذبية واستغرق الجسيم فى الوصول الى أوطأ نقطة فيه مدة زمنية واحدة أيا كانت نقطة الابتـداء سمى المنحنى (منحنى تساوى الدور) .

نظرية المجموعات Theory of Aggregates

هى التى تبحث فى المجموعات المأخوذة معا والمرتبة ترتيبا خاصا فمثلا :

(١) الأعداد منطقة كانت أو صماء يمكن الحصول عليها بواسطة مجموعة تقاربية من الأعداد المنطقة .

(٢) تقويم المنحنى يمكن الحصول عليـه بواسطة مجموعة تقاربية من المضلعات المحيطة أو المحوطة .

نظرية ثنائيات النقط

Theory of diads of points

هى النظرية التى تبحث فيما يتعلق بزوج من النقط على مستقيم أو قطع مخروطى أو منحن يمكن تمثيله بمعادلات جبرية مطلقة (حرة)

Algebric freedom equations.

نظرية المكنات Theory of machines

علم يبحث فى القواعد الرياضية التى يبنى عليها تصميم المكنات .

نظرية الإنشاءات Theory of structures

علم يبحث فى القواعد الرياضية التى ينبنى عليها تصميم الإنشاءات .

نظرية رباعيات النقط
Theory of tetrads of points

كنظرية الثنائيات واكن بدلا من زوج من النقط أربع نقط .

نظرية ثلاثيات النقط
Theory of triads of points

كنظرية الثنائيات ولكن بدلا من زوج من النقط ثلاث نقط .

ثلاثى الأبعاد Three dimensional

هو كل ما تحدد نقطه بأبعاد ثلاثة كالفراغ

دالة متسامية Transcendental function

هى الدالة غير الجبرية مثل :

ع جا س، لو س، هـ س، ظا س، جتا ر س، قا ر س$^{-1}$

النقطة الثلاثية Triple point

هى نقطة متعددة يمر بها ثلاثة فروع من فروع المنحنى .

النسبة التكعيبية Triplicate ratio

لكميتين هى النسبة بين مكعبيهما مثلا $\frac{ا^3}{ب^3}$ هى النسبة التكعيبية للكميتين ا ، ب .

المنحنى الملتوى Twisted curve

هو المنحنى الذى لا يقع بأ كمله فى مستوى واحد .

ثنائى البعد Two-dimensional

هو كل ما تحدد نقطه ببعدين كالسطح .

سرة (ج . سرات)
Umbilicus (Pl. Umbilci)

السرة هى النقطة على السطح التى إذا رسم مستو مواز للستوى المماسى عندها يقطع السطح فى دائرة .

الحافر Ungula

هو الجزء الأسفل المقطوع من مجسم دورانى بواسطة مستو يميل على القاعدة .

منحنى وحيد المجرى Unicursal curve

هو المنحنى الذى يمكن التعبير عن كل من إحداثى أية نقطة عليه بدالة جبرية صحيحة للبارامتر فاذا عينت قيمة البارامتر تعينت نقطة واحدة فقط على المنحنى .

المعين وحدانيا Uniquely determined

كسور غير معينة
Vanishing fractions = Indeterminate fractions

الكسر غير المعين هو كسر آل كل من بسطه ومقامه إلى الصفر أو اللانهاية مثال :

$$\frac{س^2 - ب^2}{س^2 + ب س - 2 ب^2}$$

كسر غير معين عندما تكون $س = ب$ لأن كلا من بسطه ومقامه فى هذه الحالة = صفرا ، ومع ذلك فالكسر = $\frac{٢}{٣}$ فى الحالة المذكورة .

توافقيات مناطقية Zonal harmonics

تطلق على دوال خاصة تحقق معادلة "لا بلاس" التفاضلية $\frac{\delta^{٢} ف}{\delta س^{٢}} + \frac{\delta^{٢} ف}{\delta ص^{٢}} + \frac{\delta^{٢} ف}{\delta ع^{٢}} = صفراً$

التأليف (ليس له مقابل فى الانجليزية)

هو اعتبار نسبة الطرفين المتحصلة من ضرب النسب المتصلة مثاله $\frac{ا}{ء} = \frac{ا}{ب} \times \frac{ب}{ح} \times \frac{ح}{ء}$ (الكشاف والفارسى) .

مصطلحات في الهندسة الميكانيكية

مصطلحات فى الهندسة الميكانيكية (*)

تسامح Allowance

هو ما يسمح به من تفاوت .

أنثراسيت Anthracite

نوع من الفحم يحتوى على نسبة صغيرة من المواد الطيارة .

سندان Anvil

كتلة من الحديد تطرق عليها المصنوعات .

جهاز Apparatus

مجموعة من أدوات وآلات وما إلى ذلك يحتاج إليها فى إجراء تجربة علمية .

الوقاء Apron

غطاء للأجزاء المتحركة فى العربة .

العريش Arbor

العمود الذى يحمل (سكين) الفريزة وتنتقل إليه الحركة الدورانية .

أسفلت (قار — قير — زفت) Asphalt

المادة الصلبة المتخلفة من تقطير البترول .

تذرية Atomisation

هو تجزئة السائل إلى حبيبات .

ملحق Attachment

جزء يضاف إلى المخرطة للحصول على غرض معين .

مثقاب الخشب Auger bit

أداة ذات حواف حادة تركب فى المثقاب لعمل الثقوب المستديرة .

مثقاب برِيمة Auger-gimlet

أداة لعمل الثقوب البريمية تمهيدا لتثبيت مسامير البرمة .

لحام ذاتى Autogenous welding

وصل المعادن بدون استعمال المواد الغريبة كالقصدير والنحاس .

مخرطة تلقائية (أوتوماتيكية) Automatic lathe

مخرطة مجهزة بعدد كبير من العُدد القاطعة تؤدى عملها بذاتها دون تدخل من إنسان .

مخرز — مخراز Awl

أداة لعمل الثقوب الصغيرة باليد .

البلطة — البلط Axe[1]

أداة على شكل مطرقة ذات حافة حادة تستعمل لقطع الأخشاب بالطرق، وتستعمل عادة لقطع الأشجار وفروعها .

(١) البُرْت " ما يقطع به الشجر " .

(*) أقرها مؤتمر المجمع فى دورتيه الثالثة والخامسة بعد العشرين .

منشار شريطى Band saw

مكنة مجهزة بمنشار على شكل شريط يدار ميكانيكيا .

فرش Bed

هو الهيكل الذى يحمل عناصر المخرطة وقد يحتوى على فتحة gap وهو فراغ فى الفرش لتمكين المشغولات الكبيرة من الدوران .

الفرشة Bed-plate

هى جزء من هيكل المحرك يكون منه بمثابة القاعدة .

الرافعة المرفقية Bell crank lever

هى رافعة مكونة من ذراعين على شكل زاوية محور ارتكاز الرافعة رأس الزاوية وتستعمل لنقل الحركة من اتجاه إلى آخر .

منفاخ Bellows

جهاز يدوى لدفع الهواء إلى المجمرة .

بنك Bench

شىء له أربع قوائم توضع عليه العُدد .

ثقابة بنكية Bench Drill

ثقابة صغيرة تثبت على بنك .

جلاخة بنكية Bench grinder

جلاخة صغيرة ترتكز على بنك وتستعمل للتجليخ اليدوى .

مخرطة بنكية Bench lathe

مخرطة صغيرة تثبت على البنك .

زاوية متحركة Bevel protractor

آلة ذات ساقين بينهما مفصل تستعمل لقياس الزوايا بين السطوح .

فحم قفرى Bituminous coal

نوع من الفحم يحتوى على نسبة كبيرة من المواد الطيارة .

منفاخ آلى Blower

جهاز آلى لدفع الهواء .

فَوَّارة Boring machine

هى مخرطة لخرط الجدار الداخلى للاسطوانات وما إليها .

لفافة Brace

أداة لعمل الثقوب المستديرة فى الأخشاب

القدرة الفرملية — فرملة Brake Horse-power (B.H.P.)

هى القدرة الفعلية للمحرك والتى ينتفع بها .

لحام بالنحاس Brazing

وصل المعادن باستخدام مونة من النحاس الأصفر ومادة مساعدة .

سنبك Broach

أداة ذات حافات حادة تستعمل لتشكيل الثقوب المستديرة إلى قطاعات مختلفة كأن تكون مربعة أو مستطيلة أو غيرهما .

برجل (فرجار) مقوس Callipers

آلة ذات ساقين مقوستين يقاس بها البعد بين نقطتين على جسم .

الظرف الرئيسى Cardinal chuck

ظرف يستعمل لتثبيت المثقاب فى مغزل الثقابة

النجارة Carpentary

تشكيل المصنوعات الخشبية .

العربة Carriage

الجهاز الذى يتحرك على فرش المخرطة وتثبت فيه العُدد والأدوات .

مثقاب التحديد (بنطة) Center-bit (Drill)

أداة مدببة تستعمل لتحديد مكان الثقب .

ذنبة المخرطة Centre

الأداة التى تستعمل لتثبيت محور معين للشغولات أثناء خرطها .

مخرطة ارتكازية Centre lathe

مخرطة لخرط الأعمدة بوضعها بين مرتكزين أثناء التشغيل .

فحم Charcoal (Charbon F.)

فحم ينتج عن الحرق الجزئى لأغصان الأشجار وجذوعها .

مقطع — أجنة Chisel

أداة ذات طرف حاد تستعمل للقطع بالطرق عليها .

كرونومتر Chronometer

آلة دقيقة لقياس الزمن .

ظرف — قابضة Chuck

تركيبة للقبض على المشغولات أو أدوات القطع و إدارتها .

منشار قرصى Circular saw

مكنة مجهزة بمنشار على شكل قرص يدار ميكانيكيا .

خلوص Clearance

فرجة بين جسمين مترابطين و إذا كان الخلوص كبيرا سمى فسحة .

فحم حجرى Coal (Houille F.)

وقود صلب يستخرج من المناجم .

صمام بجزرة Cock

صمام ينظم الانسياب بواسطة قطعة مخروطية بها ثقب .

كوك Coke

ما يتخلف من الفحم بعد استخراج مايحتويه من مواد طيارة .

زُنّاق Collet

مستدق مجوف يستعمل فى مغزل المكنة عند اختلاف درجات الاستدقاق بين المكنة والمغزل .

ظرف حلق — قابض حلق Collet chuck

هو الظرف الذى يستعمل لتثبيت القضبان المستديرة .

خزانة الاحتراق Combustion chamber

هو الفراغ الواقع بين غطاء الأسطوانة وسطح المكبس فى نهاية الشوط الضاغط .

الزالقة المركبة Compound slide

جزء العربة الذى يجمع بين عملى المسرج والزالقة المستعرضة .

شوط الانضغاط Compression stroke

هو شوط المكبس الذى يتم فيه ضغط الشحنة داخل الاسطوانة .

ذراع التوصيل Connecting rod

هو ساق يتصل أحد طرفيها بالمرفق ويتصل الطرف الآخر بجسم متحرك حركة ترددية والغرض منها تحويل الحركة الترددية إلى حركة دورانية أو العكس .

قلب Core

قالب من الرمل على شكل التجويف الداخلى للقطعة المراد سبكها ويشكل هذا القالب بواسطة صندوق مجوف من الخشب يعرف بصندوق تشكيل القلب .

مثقاب التوسيع (بنطة تخويش) Counter-sink

أداة لتوسيع الجزء العلوى من الثقب على شكل مخروط ناقص .

ذراع الإدارة Crank

هو ذراع يستعمل لتحريك عمود فى حركة دائرية ويتكون من الساعد والمرفق وعمود الإدارة .

مرفق Crank-pin

هو نهاية ذراع الإدارة التى تسلط عليها القوة المؤدية لحركة الدوران .

عمود ذو مرفق Crank-shaft

هو عمود إدارة يستمد حركته من مجموعة مرفقية .

ساعد Crank-web, crank-cheek

هو جزء ذراع الإدارة الذى يصل بين المرفق وعمود الإدارة .

الطربوش Cross head

قطعة مثبتة بطرف ذراع المكبس وموجهة للتحرك فى خط مستقيم ومركب فيها ذراع التوصيل .

الزالقة المستعرضة Cross slide

جزء العربة الذى بواسطته توجه الإدارة فى اتجاه عمودى على محور الفرش .

بوتقة Crucible

إناء مصنوع من مادة حرارية (من أنواع الفخار) تستعمل لصهر كميات قليلة من المعدن المراد صبه .

دست Cupola

إناء اسطوانى مبطن بمادة حرارية توضع فيه الخامات اللازمة لصهر حديد كالزهر .

غطاء الاسطوانة
Cylinder head — Cylinder cover

سبيكة من زهر الحديد يسد بها طرف الاسطوانة .

دثار الاسطوانة Cylinder jacket

هو ما يحيط بالاسطوانة من ماء أو بخار بقصد تبريدها أو الاحتفاظ بحرارتها .

بطانة الاسطوانة Cylinder-liner

هى اسطوانة مجوفة رقيقة الجدران تثبت داخل اسطوانة المحرك لوقايتها من التآكل .

جلاخة الاسطوانات الخارجية
Cylindrical Grinding Machine

جلاخة لتجليخ السطوح الاسطوانية الخارجية .

فرقعة Detonation

هو الصوت الناتج من احتراق مفاجىء .

مقياس ذو عقرب
Dial gauge — Clock indicator

مقياس ذو وجه مستدير مدرج مثل وجه الساعة يتحرك عليه مشير ويستعمل لقياس الاختلافات الصغيرة فى الأبعاد .

حامل لقم اللولبة Die head

تركيبة لصنع اللولب تستخدم فى الخرطة ذات البرج وتسمى أدوات القطع " لقم اللولبة " .
" Die Block "

زيت وقود الديزل Diesel, Fuel oil

سائل قابل للاشتعال يستقطر من البترول ويستعمل وقودا لمحركات الديزل وهو أقل كثافة من المازوت .

صمام بقرص Disc Valve

صمام ينظم الانسياب بواسطة قرص يتحرك .

قسامة Dividers

برجل ذو ساقين مدببتين يقاس به البعد بين نقطتين فى مستوى واحد .

رأس التقسيم Dividing Head

وهو جهاز يستعمل مع مكنات التشغيل لتقسيم محيط المشغولات إلى أقسام متساوية .

مثقاب (بنطة — دامية) Drill

أداة ذات حافات لعمل الثقوب المستديرة بالتدوير .

مثقاب الحديد Drill

مثقاب الخشب Auger bit

أداة ذات حواف حادة تركب فى المثقاب لعمل الثقوب المستديرة .

ثقابة Drilling machine

مكنة لعمل الثقوب المستديرة بطريقة القطع الدورانى .

توفيق للشحط Drive or push fit

مفتاح إدارة Driving Dog

الأداة التى تنقل الحركة من المغزل إلى المشغولات .

محطة توليد الكهرباء
Electric power station

المكان الذى يتخذ لتوليد الكهرباء بما فيه من مبان ومكنات وآلات .

قماش سنفرة — سَفَن Emery cloth

قماش أحد وجهيه مجهز بحبيبات من مادة أشد صلابة من الرمل مثل الكربورندم ويستعمل لحك المصنوعات المعدنية .

توفيق مضبوط Exact fit

الغازات المنصرفة Exhaust gases

شوط الصرف Exhaust stroke

هو الشوط الذى تتم فيه عملية طرد الشحنة بعد تأدية عملها .

الصينية Face plate

القرص المركب فى مغزل المخرطة تثبت عليه المشغولات .

مصنع Factory

ورشة Work-shop

الورشة هى المكان المعد لصناعة الأشياء أو إصلاحها يدويا فإذا استعمل فى ذلك المكنات لغرض زيادة الإنتاج سمى مصنعا .

مروحة Fan

مقياس تحسسى Feeler gauge

آلة ذات نصال رقيقة من الصلب على شكل مطواة يختلف سمك كل سلاح فيها عن الآخر فى حدود أجزاء من المليمتر أو البوصة وتستعمل لقياس الفرجة الصغيرة بين أجزاء المكنات .

مبرد File

أداة بها سطوح خشنة تستعمل لتشكيل الأشياء بالتآكل أو النحر .

وفّق Fit, to

جعله ملائما لما صنع له .

مسطحة (بلص استعدال) Flatter

قطعة من الحديد أحد جانبيها مسطح تستعمل لاستعدال المصنوعات بالطرق .

غراب الفريزة Foot- stock

مرتكز للشغولات أثناء عملية التفريز مماثل للغراب المتحرك فى المخرطة .

كور Forge

جهاز لإحماء المعادن .

السبك — السباكة Founding

تشكيل المعادن بالصهر .

المسبك Foundry

المكان الذى تشكل فيه المعادن بصهرها ثم صبها فى قوالب .

هيكل Frame

هو الدعامة التى تركب فيها أجزاء المحرك .

وقود Fuel

مواد باحتراقها تتولد طاقة حرارية .

زيوت الوقود Fuel oils

المازوت Furnace oil, Bunker oil, Mazout

سائل غليظ قابل للاشتعال يتخلف بعد استقطار الزيوت الأخرى من البترول .

صمام بباب Gate valve

صمام ينظم الانسياب بواسطة باب منزاق على فتحة .

تعشيقة Gear

مجموعة ميكانيكية مكونة من أجزاء متحركة متصلة أو متشابكة تؤدى إلى نقل الحركة أو تغيير سرعتها .

صندوق التروس Gear box

صندوق يحوى التروس التى تنقل الحركة إلى المخرطة .

مكشطة تروس Gear shaper

مكنة لتشكيل التروس بتحريك الأدوات القاطعة حركة ترددية .

غراية — غراءة — مغرى Glue pot

إناء معدنى لتجهيز الغراء السائب من الغراء الصلب .

أزميل مقعر (أزميل حلية) Gouge (chisel)

أزميل لعمل تجاويف مقوسة .

حجر الجلخ Grind stone

حجر رملى يستعمل لسن القواطع .

جلاخة Grinding machine

نوع من المخارط يستعمل لتهذيب السطوح الاسطوانية بالأحجار المستديرة .

منشار خدش Hack saw

المنشار المستعمل لخدش الأخشاب دون فصلها .

مطرقة Hammer

أداة مكونة من كتلة ثقيلة مثبتة فى نهاية عصا قصيرة تستعمل للطرق .

أدوات يدوية Hand tools

بليطة Hatchet

بلطة صغيرة تستعمل للتشكيل الابتدائى للأخشاب الخام .

الغراب الثابت Head-stock

الجهاز المثبت فى فرش المخرطة لإدارة المصنوعات .

مجمرة Hearth

موضع يوقد فيه الفحم .

محرك حرارى Heat engine

مكنة تستخدم فى تحويل الطاقة الحرارية إلى طاقة ميكانيكية .

حجر صقل Hone

نوع من الأحجار الشديدة الصلادة تستعمل للصقل .

الصقل بالأحجار Honing

يشعل — يوقد Ignite, to

اشتعال Ignition

هو عملية بدء الاحتراق .

التقدير البيانى للقدرة
Indicated Horse-power (I.H.P.)

التقدير البيانى للقدرة لمحرك هى الطاقة المتولدة فى اسطوانة المحرك أو المضخة وتحسب من رسم بيانى يحصل عليه بجهاز خاص يسمى المبين indicator

حقن Injection

هو ضغط السائل إلى داخل الاسطوانة .

محقن Injector

هى أداة الحقن .

معيار داخلى Inside gauge

آلة معدنية على شكل قرص ذى ساق تستعمل للتحقق من أن قطر التجويف يطابق قطر القرص .

آلة Instrument

وسيلة ميكانيكية لأداء عمل ما غير نقل الطاقة أو تحويلها مثل الساعة وأجهزة القياس بأنواعها .

المحركات ذات الاحتراق الداخلى
Internal combustion engines

هو طراز من المحركات يحترق فيها الوقود داخل اسطواناتها .

جلاخة الاسطوانات الداخلية
Internal grinding machine

جلاخة لتجليخ السطوح الاسطوانية من الداخل .

فارة تخشين Jack plane

الفارة التى تستعمل لكشط الطبقات الخشنة من الأخشاب .

موجّه Jig

قطعة معدنية ذات تشكيل خاص تستعمل لتوجيه العُدد القاطعة .

كيروسين — (جاز) Kerosene

سائل قابل للاشتعال يستقطر من البترول فى درجة حرارة بين (١٥٠° مئوية و ٢٨٠° مئوية) وهو أقل كثافة من السولار .

مغرفة Ladle

إناء مصنوع من مادة حرارية مثبت فى حامل ويستعمل لنقل المعدن المنصهر من الدست إلى القوالب .

التحضين Lapping

توفيق سطحين بدلك أحدهما مع الآخر .

مخرطة Lathe

مكنة تستعمل لتشكيل السطوح الدورانية بواسطة إدارة القطعة المراد تشكيلها أمام أدوات قاطعة ثابتة .

فحم رمادى — لينيت Lignite

فحم يحتوى على نسبة كبيرة من الرماد وهو أبدا رمادى اللون .

توفيق سائب Loose fit

مواد التزييت Lubricants

مواد سائلة أو شبه سائلة تستعمل لتخفيف المقاومة الاحتكاكية بين أجزاء الماكينات . والسائل منها هو زيوت التزييت وشبه السائل هو شحوم التزييت ومن هذه المواد ما هو نباتى : Vegetable oils وما هو معدنى Mineral oils وما هو حيوانى : Animal oils

مكنة Machine

وسيلة ميكانيكية لتحويل الطاقة أو نقلها تتكون من أجزاء ، يرتبط بعضها ببعض ، منها الساكن ومنها المتحرك .

العُدد المكنية[1] Machine tools

أدوات تستعمل فى الصناعات الميكانيكية وتدار بطريقة آلية ومقابلها العدد اليدوية Hand tools التى تدار باليد .

دقاق (مدق — مطرقة خشبية) Mallet

مطرقة ذات رأس من الخشب أو الجلد تستعمل للطرق بها على عُدد النجارة والمصنوعات

شنكار Marking gauge

جهاز لتخطيط المصنوعات تمهيدا لتشكيلها .

شوكة Marking Tool

آلة معدنية مدببة ترقم بها علامات على المشغولات .

المعيار الأساس Master gauge

معيار دقيق يرجع إليه للتحقق من صحة المعايير المستعملة .

آلات اقياس Measuring instruments

تركيبة Mechanism

أجزاء المكنة إذا روعيت فى جملتها .

ميكرومتر Micrometer

آلة لقياس الأبعاد بكثير من الدقة يبنى عملها فى أكثر صورها على حركة لولب .

(١) أقر المجمع أيضا " أدوات مكنية " .

مكنة تفريز (فريزة-عامية) Milling machine

مكنة للشغل بادارة قواطع ذات حافات مشكلة وتوجيهها على القطعة المراد تشكيلها وتستعمل للتشكيل المركب أو المحدد المدى والمقصود بالأشكال المركبة التى ليست اسطوانية أو مستوية كأسنان التروس والتشكيل المحدود المدى كأن يكون اسطوانيا غير كامل .

درجات الاستدقاق Morse Taper

درجات " مورس " أرقام تدل على درجات استدقاق متفق عليها تعشق بحسبها الأداة فى المكنة .

أزميل نقر (منقار — عامية) Motrice chisel

أزميل لعمل تجاويف منشورية فى الأخشاب

الصب فى القوالب Moulding

تجهز عادة هذه القوالب باحداث فراغ فى الرمل يناظر الشكل المطلوب بواسطة نموذج من الخشب يماثل القطعة من حيث الشكل والأبعاد .

صندوق عمل القوالب (ريزق) Moulding box

إطار من الحديد ذو أربع حافات يدك فيه الرمل توطئة لشغل[1] القوالب بداخله .

فارة حلية Moulding plane

فارة تستعمل للكشط على أشكال هندسية مختلفة .

مسمار Nail

قطعة معدنية ذات طرف مدبب تدق فى قطع الأخشاب لوصلها ببعضها .

(١) (لتشغيل) .

مسن زيتى Oil stone

نوع من الأحجار الشديدة الصلادة يستعمل لسن القواطع اليدوية باستعمال الزيت .

ذبذبة Oscillation

اهتزاز Vibration

إذا تحرك جسم بأكمله حركة دورية ذهابا وإيابا قيل إن الحركة تذبذب "Oscillation" أما إذا تحركت أجزاء الجسم حركة دورية دون أن يبرح الجسم بجملته مكانه قيل إن الحركة اهتزاز "Vibration" .

معيار خارجى Outside gauge

آلة معدنية على شكل حذوة تستعمل للتحقق من أن أبعاد المشغولات من الخارج تطابق البعد بين فكيها .

لحام الأكسجين Oxy-acetylene welding

وصل المعادن باستعمال لهب الأكسجين والأستلين .

حشو (المشاقة) Packing

هو كل ما تحكم به السدادات أو الأغطية لمنع تسرب الموائع .

مثال (أورنيك — عامية) Pattern

مثيل للقطعة المراد سبكها مصنوعة من الخشب

خُثّ — فحم المستنقعات Peat (Tourbe F.)

فحم ينتج عن تحلل الأعشاب والنباتات ويوجد عادة فى المستنقعات .

جلاخة قاعدية Pedestal grinder

جلاخة ترتكز على قاعدة أو عمود وتستعمل للتجليخ اليدوى .

بترين Petrol, Benzine

سائل لا لون له قابل للاشتعال يستقطر من البترول فى درجة حرارة بين ٧٠° و ٩٠° مئوية .

بترول Petroleum

سائل قابل للاشتعال ينبثق من باطن الأرض

ثقابة عمودية
Pillar Drill — Column Drill

ثقابة هيكلها على شكل عمود .

كماشة — مسحب Pincers

أداة ذات فكين حادين تستعمل لنزع المسامير أو قضمها .

مكبس Piston

هو الجزء المنزلق داخل الاسطوانة إما ضاغطا أو مدفوعا بضغط .

فارة — المسحج — المسحاة Plane

أداة لتسوية أسطح المصنوعات الخشبية بالكشط .

جلاخة المستويات
Plane or Surface grinder

جلاخة لتجليخ السطوح المستوية .

بلانيمتر Planimeter

آلة لقياس مساحات الأشكال .

مكشطة Planning machine

مكنة للتشغيل بالكشط على أن تثبت الشغلة على عربة لها حركة ترددية استقامية وتسلط على الشغلة أسلحة قاطعة ثابتة وتستعمل للأشغال الكبيرة .

وحدة صناعية Plant

مجموعة مكنات تعمل فى توافق لغرض صناعى معين .

زردية Pliers

أداة ذات فكين يضغط بهما على ما يطلب شده أو تثبيته وما إلى ذلك .

ميزان خيطى (شاقول) Plumbof

ثقل معلق فى خيط يستعمل للتحقق من رأسية الأعمدة والحوائط وما إليها .

محراك " بشكور " Poker

قضيب معدنى لتحريك الفحم فى مجمرة الموقد

توفيق للشحط بالقوة أو بالضغط
Press or force fit

فحم حجرى مسحوق Pulverised coal

زنابة Punch

أداة طرفها مستدير تستعمل لثقب الألواح المعدنية بالضغط أو الطرق وإذا كان طرفها مدببا سميت زنابة مدببة Centre punch وتستعمل لوضع علامات ثابته فى المعادن المراد تشغيلها .

خرامة Punching machine

مكنة لعمل الثقوب بضغط سنبك على القطعة المراد ثقبها .

" بيرومتر " Pyrometer

آلة لقياس درجات الحرارة العالية فى الأفران وما إليها .

ثقّابة نصف قطرية Radial Drill

ثقابة كبيرة يمكن فيها تحريك الرأس الذى يحمل المثقاب حول محيط دائرة وتعرف عند العامة (بثقابة دَقّ) .

مدك Rammer

أداة تستعمل لدك الرمل فى صناديق القوالب .

مبرد للخشب Rasp (wood file)

أداة بها سطوح خشنة تستعمل لتشكيل الأخشاب بالتأكل والنحر .

ضابطة الثقوب (برغل — عامية) Reamer

أداة ذات حافات حادة تستعمل لتوسيع الثقوب أو ضبطها .

ملحق للتخليص Relieving attachment

ملحق بالمخرطة يمكن من إبعاد أداة الخرط عن المشغول وإعادتها إليه .

ذنبة دوارة — ذنبة لفافة Revolving centre

الذنبة التى تدور حول محورها مع المشغولات أثناء خرطها .

جلاخة الحلق Ring grinder

جلاخة خاصة لتجليخ جوانب الحلقات .

توفيق مهل Running fit

السرج Saddle

جزء العربة الملاصق لفرش المخرطة وهو الذى بواسطته توجه العربة للسير فى خط مواز لمحور الفرش .

ورق مرمل Sand paper

ورق أحد وجهيه مجهز بحبيبات من الرمل أو الزجاج يستعمل لحك المصنوعات غير المعدنية .

منشار Saw

أداة بها نصل مسنن يستعمل للشق .

كسح Scavenging

هى عملية تنظيف الاسطوانة من غازات الاحتراق بدفعها إلى الخارج .

مكشطة يدوية (رشكتة — عامية) Scraper

أداة ذات حافات حادة تستعمل لتهذيب المصنوعات المعدنية بالكشط .

مفك Screw — driver

أداة لفك أو لتثبيت مسامير البرمة .

مسمار برمة Screw nail

قطعة معدنيـة ذات طرف لولبى يستعمل لوصل المصنوعات .

Shaft عمود الإدارة

ساق مستديرة القطاع معدة لنقل الحركة الدورانية .

Shaping machine نطاحة

مكنة للتشغيل بالكشط على أن تثبت الشغلة وتحرك عليها الأسلحة القاطعة ذهابا و إيابا وتستعمل للأشغال الصغيرة .

Shears مقص

أداة ذات نصلين تستعمل للقطع بالقص .

Shovel مجرفة

أداة لنقل الفحم أو الزلط أو ما شابه من مكان لآخر .

Shrink fit توفيق للشحط بالانكماش

Side rabbet plane فارة جنبية

فارة تستعمل لتسوية أطراف المصنوعات .

Sledge Hammer مرزبة

هى مطرقة يزيد ثقلها عما يمكن رفعه باليد الواحدة .

Slotting machine مكشطة رأسية

مكنة لتشكيل المعادن بالكشط فى اتجاه رأسى .

Smithing tools أدوات الحدادة

الأدوات المستعملة فى تشكيل المعادن وتحميتها وطرقها ويطلق على المشتغل بهذه الحرفة Smith حداد

Smoothing plane فارة تنعيم

الفارة التى تستعمل للكشط النهائى للأسطح المستوية للمصنوعات .

Solar oil سولار

سائل قابل للاشتعال يستقطر من البترول وهو أقل كثافة من زيت وقود الديزل ويستقطر بين درجة حرارة (٢٠٠ إلى ٢٥٠ درجة مئوية) .

Soldering لحام بالقصدير

وصل المعادن باستخدام القصدير المنصهر .

Spindle مغزل

عمود إدارة صغير يدور بسرعة كبيرة .

Spirit level ميزان مائى — ميزان التسوية

أنبوبة زجاجية تحوى فقاعة من الهواء فى سائل وتستعمل للتحقق من أفقية السطوح .

Spontaneous ignition اشتعال تلقائى

هو اشتعال الوقود بدون سبب ظاهر .

Suction stroke شوط السحب

هو شوط المكبس الذى تتم فيه دخول الشحنة إلى الاسطوانة .

مخرطة تسطيح ولولبة
Surfacing and screwing Lathe

مخرطة لتسوية السطوح فى المشغولات ولعمل الحزوز اللولبية .

قالب الطرق Swage

قطعة من الحديد بها تجويف توضع فوق زهرة Swage block بها تجويف مماثل ويستعمل الاثنان "القالب والزهرة" لتشكيل المصنوعات إلى المقاطع المطلوبة .

تاكومتر Tachometer

آلة لقياس السرعة .

الغراب المتحرك Tail-stock

الجهاز المثبت فى فرش المخرطة من الجهة المقابلة للغراب الثابت وسمى متحركا لإمكان نقله من مكان لآخر على طول الفرش .

حزازة اللولب Tapping Machine

مكنة لحز اللوالب على السطح الداخلى .

طبعة Template

صفحة رقيقة مشكلة على النحو الذى يراد تشكيل المشغولات على غراره . ويقال لها فى الأوساط الصناعية "ضبعة" .

ترمومتر — ميزان حرارى Thermometer

آلة لقياس درجات الحرارة .

مكنة تفريز اللولب Thread Milling Machine

مكنة تفريز خاصة بعمل اللولب .

ركبة Toggle-joint

تتكون من ساقين متصلتين اتصالا مفصليا بحيث إذا سلطت قوة "ق" على المفصل تضاعفت عند نهايتى الساقين .

التفاوت Tolerance

هو اختلاف البعد الواحد فى عدة منتجات من عينة واحدة .

كلاب Tongs

أداة من ساقين تستعمل لالتقاط الأشياء .

أداة Tool

وسيلة يستعان بها لتأدية عمل ما كالمطرقة والمبرد والمخرطة .

صندوق الأدوات Tool box

تركيبة فى المخرطة ذات البرج تثبت فيها أدوات القطع .

مربط الأدوات (القاطعة) Tool - post

جهاز تربط فيه الأدوات (القاطعة) يمكن تحريكه طوليا أو عرضيا بالنسبة للمصنوعات .

مسطرين — مالَج Trowel

أداة لتسوية سطوح الرمل فى القوالب .

زاوية — قونية Try - square

آلة ذات ساقين متعامدتين تستعمل للتحقق من أن ما بين السطحين المتقاطعين زاوية قائمة

مخرطة ذات برج Turret Lathe, Capstan Lathe

مخرطة لها قواطع متعددة الأشكال مثبتة فى برج متحرك .

ملقط Tweezers

أداة من ساقين تستعمل لالتقاط الأشياء الصغيرة .

جلاخة عامة Universal grinder

جلاخة لتجليخ السطوح المستوية والاسطوانية الداخلية منها والخارجية .

مكنة للتفريز العام
Universal Milling Machine

مكنة تفريز أداتها القاطعة تدور حول محور يمكن توجيهه فى أى اتجاه كان .

صمام Valve

جهاز لوقف ولتنظيم حركة الموائع أو انسيابها فاذا كان عمل الصمام وقف الانسياب دون التنظيم سمى محبساً Stop-valve, stop cock وإذا كان عمل الصمام وقف الانسياب فى اتجاه دون الآخر بطريقة تلقائية سمى صماما مانعا :
Non return valve

ورنية Vernier

مقياس إضافى يتحرك مع مقياس آخر ثابت يستعمل للحصول على كسور وحدات المقياس الثابت .

قدمة ذات ورنية Vernier callipers

آلة لقياس البعد بين نقطتين على الجسم قياسا دقيقا بواسطة الورنية .

اهتزاز Vibration

ذبذبة Oscillation

إذا تحرك جسم بأكمله حركة دورية ذهاباً وإيابا قيل إن الحركة تذبذب "Oscillation" أما إذا تحركت أجزاء الجسم حركة دورية دون أن يبرح الجسم بجملته مكانه قيل إن الحركة اهتزاز "Vibration" .

منجلة — ملزم Vice

أداة مكونة من فكين أحدهما ثابت والآخر متحرك تستعمل للقبض على الأشياء المراد قطعها أو تشكيلها ومنها مايثبت بالبنك وتسمى منجلة البنك، ومنها ما يثبت فى مكنات التشغيل وتسمى منجلة المكنة .

لحام Welding

وصل المعادن باستخدام الحرارة .

أزميل Wood-chisel

أداة أحد طرفيها حاد يستعمل لإزالة الزوائد من المصنوعات الخشبية .

ورشة Work-shop

مصنع Factory

الورشة هى المكان المعد لصناعة الأشياء أو إصلاحها يدويا فاذا استعمل فى ذلك المكنات لغرض زيادة الإنتاج سمى مصنعا .

مصطلحات الجيولوجيا

مصطلحات فى الجيولوچيا [1]

الاندفاع الجوفى (فى نظرية البراكين)
Abyssal Injection (Theory of volcanoes)

صعود القطر من بطن الأرض إلى سطحها بقوة الضغوط الباطنية .

المعادن الإضافية Accessory Minerals

معادن قليلة الأهمية من حيث تركيب الصخر بالنسبة لمعادنه الأصلية .

الصخور الحمضية Acid Rocks

صخور نارية غنية بحامض ثانى أكسيد السليكون الذى يبلغ نحو ٦٦ ٪ على الأقل من تركيبها .

القُرارة الريحية Aeolian Deposits

الرواسب الدقيقة تتراكم بفعل الريح .

الدرع الأفريقى African Shield

الصخور القديمة التى تعتبر كأساس لتلك التى تكونت بعدها فى أفريقيا .

الحقبــة Age

مدة الزمن الجيولوجى التى ترسبت أثنـاءها طبقات النمط .

الراهصة البركانية Agglomerate

حصى مدبب من الصخور النارية . التحم بالرماد البركانى .

الصخور القلوية Alkaline Rocks

صخور نارية تكثر فيها العناصر القلوية .

الطمى Alluvium

رواسب النهر فى مجراه .

خطوط الطى الألبية Alpine Fold Lines

مناطق فى جبال الألب طويت فيها طبقات الصخور فى خطوط تكاد تكون متوازية .

الطين الصفحى الشبى Alum Shale

صخر طفلى يحوى كمية كبيرة من الشب .

القلنسوة الجليدية (القطب الجنوبى)
Antarctic Ice-Cap

مساحات شاسعة من الأرض يغطيها الثلج المتراكم عند القطب الجنوبى .

القبوة المركبة Anticlinarium

تقوس كبير الحجم عظيم الامتداد يتكون من عدة أقبية .

---

(١) أقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثالثة والعشرين .

Anticline القبوة[1]

طية ناتئة يتجه جناحاها إلى أسفل متباعدين .

Arc القوس

سلسلة من الجبال تمتد فى شكل قوس .

Archaean Era الدهر السحيق

أقدم الدهور وأطولها تكونت أثناءه أقدم الصخور المعروفة اشتق اسمه من كلمة (Archaeos) ومعناها البدائى .

Archaean Group المجموعة السحيقة

أسم يطلق على كل الصخور التى تكونت أثناء الدهر السحيق .

Archaeozoic Era الدهر العتيق

الزمن الچيولوچى الذى يظن أن الحياة قد ابتدأت فيه بأقدم أنواعها .

اشتق اسمه من كلمتى **Archaeos** (بدائى) و Zoo (حياة) وهو وسط الدهر السحيق .

الثوران البركانى البرى
Areal Volcanic Eruption

ثوران البراكين الذى يحدث فوق سطح الأرض بعيدا عن مياه البحار .

Arenaceous Rocks الصخور الرملية

صخور رسوبية قوامها حبات المرو (أكسيد السليكون) تلاصقت بأى مادة مجمعة .

(١) طيَّة مُحَدَّبة — قبو .

الصخور الطينية
Argillaceous Rocks (Muddy Rocks)

صخور رسوبية قوامها الطين (سليكات الألومنيوم) تلاصقت بأى مادة مجمعة .

Arid Regions المناطق القاحلة

المناطق التى تنعدم فيها سبل الحياة وخاصة النباتات كالصحارى والقلنسوات الجليدية .

Avalanches الهيار الثلجى

كتل الجليد تنهار من الجبال بسرعة .

Azoic Era دهر اللاحياة

أقدم الأحقاب الچيولوچية قبل بدء الحياة على الأرض منذ مالا يقل عن ألفى مليون عام . وهو أول الدهر السحيق .

Basic Rocks الصخور القاعدية

صخور نارية تتراوح فيها نسبة ثانى أكسيد السليكون بين ٤٥ ٪ و ٥٥ ٪ من تركيبها .

Basin القصعة

طية مقعرة مقوسة إلى أسفل وهى عكس القبـــة .

Bedding Plane مستوى التطبق

هو المستوى الذى تتكون الطبقات عليه .

Bedding, Stratification التطبق

تكون الصخور الرسوبية فى طبقات .

الطباق Beds (Assises)

الطبقة (ج . طبقات) Bed, Stratum (Strata)

وحدة متجانسة من الصخور الرسوبية تختلف عما يليها لونا وتركيبا ويزيد سمكها عن الراق . كطبقة الحجر الرملى وطبقة الحجر الجيرى .

الراهصة الزاوية (ج. رواهص) Breccia

قطع صغيرة من الصخر زاوية . التحمت بمادة لاصقة .

العصر الكمبرى Cambrian Period

العصر الأول من الدهر القديم وقد اشتق اسمه من كلمة Cambria الإسم القديم لمقاطعة ويلز بانجلترا حيث اكتشفت صخوره ودرست جيدا لأول مرة . وأهم أحافيره . الترايلوبيت (Trilobite) وقد انتهى منذ حوالى أربعمائة مليون سنة .

النظام الكمبرى Cambrian System

الصخور التى تكونت أثناء العصر الكمبرى .

العصر الكربونى Carboniferous Period

العصر الخامس من الدهر القديم . ويدل اسمه على وفرة الفحم بين صخوره وهو بقايا النباتات غير المزهرة التى ازدهرت من قبل فى غابات شاسعة . وقد انتهى منذ حوالى مائتى وعشرين مليون سنة .

النظام الكربونى Carboniferous System

الصخور التى تكونت أثناء العصر الكربونى وغالبا ما تحوى أحافير نباتية متفحمة .

الصلصال (طين) Clay

طين جف وتصلب بالضغط وزاد حجمه واكتسب خاصية اللدانة .

الطية المطبقة Closed Fold

ثنية تقارب جناحاها وقد يصل هذا التقارب إلى حد التوازى .

القضة (الراهصة المدملكة) Conglomerate

حصى مستدير من الصخور . التحم بمادة لاصقة .

التحات الطبيعى Corrasion

التحات الكيماوى Corrosion

الدهر الكونى Cosmic Era

الزمن السحيق الذى سبق تكون الأرض .

العصر الطباشيرى Cretaceous Period

العصر الثالث والأخير من الدهر الوسيط . اشتق اسمه من كلمة (Creta) " طباشير " يدل اسمه على كثرة الصخور الطباشيرية فيه . انتشرت أثناءه الحيوانات الثديية البدائية Marsupials كالقنغر ، وظهرت النباتات المزهرة ، و بادت الزواحف الضخمة والأمونيات بانتهائه منذ ٧٠ مليون سنة .

النظام الطباشيرى Cretaceous System

الصخور التى تكونت أثناء العصر الطباشيرى .

التطبق المخالف Cross-Bedding

هو نوع من التطبق الكاذب تتعارض فيه اتجاهات رقائق الطبقة الواحدة .

التطبق التيارى Current-Bedding

تطبق كاذب حدث بفعل تيار الماء أو الهواء .

التحلل Decomposition (Rotting)

تكسر الصخور كيماويا (بعوامل التعرية) .

التَّخوية Deflation

تخفيض سطح الأرض باكتساح الأجزاء الجافة المتفككة غير المتماسكة من التربة ونقلها من مكان إلى مكان آخر بفعل الريح .

التَّعرية Denudation

تأثر صخور القشرة الأرضية بالعوامل الطبيعية كالحرارة والماء والهواء .

التَّقشّر Desquamation (Exfoliation)

تكسر الصخر وانفصاله على شكل صفائح أو رقائق موازية لسطحه .

العصر الدِّيفونى Devonian Period

العصر الرابع من الدهر القديم اشتق اسمه من مقاطعة Devonshire بانجلترا وأهم أحافيره الأسماك والمرجانيات الرباعية Tetracoralla والسَّرْخَسيّات (Ferns) وقد انتهى منذ حوالى مائتى وثمانين مليون سنة .

النظام الديفونى (الحجر الرملى الأحمر القديم)
Devonion System (Old Red Sandstone)

الصخور التى تكونت أثناء العصر الديفونى . ويكثر بينها الحجر الرملى الأحمر .

راسب فيضىّ قديم Diluvium

اصطلاح قديم كان يطلق على ما رسبته الأنهار أو الأودية فى الدهر الرابع .

التّفتّت Disintegration (Decay)

تكسر الصخور ميكانيكيا (بعوامل التعرية) .

القُبّة Dome

طيّة محدبة مقوسة إلى أعلى على الشكل المعروف بالقبة .

الدهر القديم الباكر Early Palaeozoic

النصف الأول من الدهر القديم سادت فيه الحيوانات اللافقرية .

زلزال Earthquake

العصر الحديث السابق (الإيوسين)
Eocene Period

هو ثانى عصور الدهر الحديث . اشتق اسمه من كلمتى (Eos) ومعناها الفجر ، (Cenos) ومعناها الحديث . عاشت أثناءه أسلاف معظم ما نراه من الأحياء اليوم كما تتميز صخوره بأحافير النميات Nummulites وانتهى منذ حوالى ٤٠ مليون سنة .

النظام الحديث السابق (نظام الإيوسين)
Eocene System

الصخور التى تكونت أثناء العصر الحديث السابق .

حركة نشوء القارات
Epeirogenic (Continent Building) Movoment

حركة أرضيـة رأسية . تسبب ارتفـاع القارات أو انخفاضها .

الحين Epoch

الزمن الذى ترسبت فيه صخور النَسَق .

الدهر (الحقب) Era

المدة من الزمن ترسبت أثناءها صخور المجموعة وتقدر بمئات الملايين من السنين .

التَّحات Erosion

العمل الجيولوجى الذى تحدثه المواد فى سطح الأرض حين نقلها بعوامل التعرية .

التَّطَبُّق الكاذب False-Bedding

هو ما تغيرت فيه اتجاهات رقائق الطبقة الواحدة عن الاتجاه العام للطبقات .

الراهصة الصَّدْعِية Fault Breccia

قطع من الصخور صغيرة زاوية كوَّنها التصدع والتحمت بمادة لاصقة .

الرَّقَّة Flood Plain

كل أرض إلى جنب واد، ينبسط عليها الماء أيام المَدّ ، ثم تنضب فتكون مهيأة للنبات .

الطَّية (ج . أطواء) Fold

ما انقسم إليه الصخر عنـد انطوائه نتيجة الضغط الواقع عليه من الحركات الأرضية .

محور الطَّية Fold Axis

خط وهمى يتقابل عليه جناحا الثَّنْية .

الطَّىّ Folding, Plication

تقبض فى القشرة الأرضية نتيجة للحركات الأرضية ينتج عنه أن تنطوى الصخور .

جناح الطية Fold Limb

جانب الثنية تنتهى به . وللثنية جناحان .

مستوى محور الطية Fold Plane

مستوى يمر بمحور الثنية ويميل على جانبيه جناحاها .

مقيـاس الزمان الأرضى (الجيولوجى)
Geological Time Scale

المجموعة Group

طائفة من النظم تكونت فى حقب من الأحقـاب الطويلة المدى تكون اللاتوافقية بينهـا وبين مثيلاتها على أشـدها (أكبر ما يمكن) .

الأوان Hemera

المدة من الزمن ترسبت أثناءها صخور النطاق .

المــد High tide

ارتفـاع ماء البحر على الشاطىء بفعـل الجاذبية .

الطية المـائلة Inclined Fold

طية مستواها مائل .

الصخور التعادلية Intermediate Rocks

صخور نارية تتراوح نســبة ثانى أكسيد السليكون فيها بين ٥٥٪ و ٦٥٪ من تركيبها .

العصر الجورى Jurassic Period

العصر الثانى من الدهر الوسيط اشتق اسمه من Jura جورا غرب سويسرا . سادت فيه الزواحف الهـائلة Dinosaura والأمونيات Ammonites ونبـاتات الفصيلة السيكاسية Cycads كما ظهرت فيه أول الطير Archaeopterix وقد انتهى منذ حوالى ١٤٠ — ١٢٠ مليون سنة .

النظام الجورى Jurassic System

الصخور التى تكونت أثناء العصر الجورى .

الدهر الحديث

Kainozoic, Cainozoic, Cenozoic Era

الزمن الجيولوجى الذى تلا دهر الحياة المتوسطة . ويتميز بوجود كائنات حية أرقى من سابقاتها وأهمها النباتات المزهرة والرخويات والثدييات . واشتق الاسم من كلمة (Kainos) أو Cenos بمعنى حديث . و (Zoo) بمعنى حياة وقد بدأ منذ حوالى ٧٠ مليون سنة ويمتد حتى وقتنا هذا . وأطلقت على عصوره أسماء تدل على بعدها أو قربها من الحياة الحديثة وهو يشمل الدهران الثالث (Tertiary Era) والرابع (Quaternary Era) .

المجموعة الحديثة Kainozoic Group

الصخور التى تكونت أثناء الدهر الحديث وهى عادة تقل صلابة عن الصخور السابقة لها وهى المجموعتان الثالثة Tertiary Group والرابعة Quaternary Group .

الرقيقة (ج. الرقائق) Lamina (Laminae)

أرق ما يكون من طبقات الصخور .

الترقق Lamination

تكون الراسب فى رقائق .

هبوط الأرض Land Subsidence

انخفـاض الأرض وغالبا ما يكون نتيجة حركات أرضية .

ارتفاع الأرض Land up-lift

الدهر القديم المتأخر Late Palaeozoic

النصف الثانى من الدهر القديم يتميز بوفرة الحيــوانات الفقرية الأولى ، كالأسماك والبرمائيات كالضفادع ، وكثرة النباتات غير المزهرة التى صارت فحما فيما بعد .

الجزر Low tide

انحسار ماء البحر عن الشاطىء بفعل الجاذبية

الثوران البركانى البحرى
Marine Volcanic Eruption

هو ثوران البراكين الذى يحدث تحت ماء البحر .

الدهر الوسيط Mesozoic Era

هو الزمن الذى تلا الدهر القديم . كانت الكائنات الحية أثناءه أرقى منها بالنسبة لسالفتها وتعتبر حلقة اتصال بين الحياتين القديمة والحديثة . تميز بعضها بضخامته كالزواحف Dinosaura والأمونيات Ammonites اشتق الاسم من كلمتى (Mesos) متوسط و (Zoo) حياة ، وقد بدأ منذ حوالى مائتى مليون سنة وانتهى منذ سبعين مليون سنة . (وهو الدهر الثانى Secondary Era) .

المجموعة الوسيطة Mesozoic Group

الصخور التى تكونت أثناء الدهر الوسيط . وهى أقل صلابة من سابقتها .

العصر الحديث الوسيط (الميوسين)
Miocene Period

رابع عصور الدهر الحديث اشتق اسمه من كلمتى (Meion) بمعنى وسيط و (Cenos) بمعنى حديث . كانت الحياة فيه وسطا بين الحياة قبله و بعده وأهم أحيائه أجداد الفيلة .

وفى مصر تحوى صخوره البترول وعمره ٢٠ مليون سنة .

النظام الحديث الوسيط (نظام الميوسين)
Miocene System

الصخور التى تكونت أثناء العصر الحديث الوسيط .

طين Mud

مادة يكونها معدن الميكا مختلطا بالمرو والفلسبار و بعض المواد العضوية حبيباتها دقيقة متماسكة .

حجر الطين Mud stone

طين تصلب فتماسكت حبيباته فلا هو لدن كالصلصال ولا متورق كالطين الصفحى .

الحجر الرملى الأحمر الجديد
New Red Sandstone

اسم يطلق على الصخور الرملية الحمراء التى ترسبت على اليابسة أثناء العصرين البرمى والثلاثى .

العصر الحديث اللاحق (الأوليجوسين)
Oligocene Period

ثالث عصور الدهر الحديث اشتق اسمه من (Oligos) ومعناها " قليل جدا " و (Cenos) ومعناها " الحديث " ارتقت الأحياء فيه قليلا عما كانت عليه . ومعظم صخوره قارية ومن مميزاته فى مصر وجود أحافير لأجداد الفيلة . مضى عليه حوالى ٣٥ مليون سنة حيث انقرضت النميّات .

النظام الحديث اللاحق Oilgocene System
(نظام الأوليجوسين)

الصخور التى تكونت أثناء العصر الحديث اللاحق .

الطية المفتوحة Open Fold

ثنية تباعد جناحاها لانفراج الزاوية بينهما .

العصر الأردفيسى Ordovician Period

هو العصر الثانى من الدهر القديم . وقد اشتق اسمه من كلمة (Ordovice) اسم قبيلة قديمة كانت تسكن شمال ويلز وأهم أحافيره الجرابتولايت (Graptolites) وقد مضى عليه نحو ثلاثمائة وخمسون مليون سنة .

النظام الأردفيسى Ordovician System

الصخور التى تكونت أثناء العصر الأردفيسى .

حركة نشوء الجبال
Orogenic (Mountain Building) Movoment

حركة أرضية أفقية تكوّن الجبال .

الطية المتكئة Overfold

طية مائلة أحد طرفيها أعلى من الآخر .

تراكُب Overlap

ترسُّب الطبقات فوق بعضها البعض . بحيث تجاوز كل طبقة ما تحتها .

العصر الحديث الأسبق (الباليوسين)
Palaeocene

أول عصور الدهر الحديث . وفيه ظهرت أول أنواع الحيوانات الثديية (Marsupials) (الكيسيات اللامشيمية) .

الدهر القديم Palaeozoic Era

الزمن الذى تتميز صخوره الصلبة بوجود أحافير واضحة المعالم للأحياء القديمة المنقرضة . اشتق اسمه من Palaeo (قديم) و Zoo (حياة) وقد بدأ منذ حوالى خمسمائة مليون سنة (وهو الدهر الأول (Primary Era .

المجموعة القديمة Palaeozoic Group

الصخور التى تكونت أثناء الدهر القديم وهى أشد صلابة من الرسوبيات التى تكونت بعدها وغالبا ما تكون متحولة (متطورة) .

سهب (ج . سهوب) Peneplain

سطح الأرض إذا قارب الانبساط ليصير سهلا .

العصر Period

جزء طويل من الزمن ترسبت أثناءه صخور النظام و يقدر عادة بعشرات الملايين من السنين .

العصر البرمى Permian Period

العصر السادس والأخير من الدهر القديم اشتق اسمه من Perm مقاطعة بروسيا انقرضت أثناءه معظم الكائنات السالفة الذكر . كما كثرت فيه رواسب الأملاح بسبب حرارة جوه . وقد انقضى منذ حوالى مائتى مليون سنة .

النظام البرمى Permian System

الصخور التى تكونت أثناء العصر البرمى .

العصر الحديث الأقرب (البليستوسينى)
Pleistocene (Glacial) Period

سادس عصور الدهر الحديث (أول الدهر الرابع) اشتق اسمه من كلمتى Pleistos ومعناها الأكثر و (Cenos) ومعناها حديث . انقرضت أثناءه الثدييات العظيمة وبزغ فجر الثقافة الفكرية والصناعية وامتاز بكثرة الجليد الذى طغى مرارا على أجزاء شاسعة من سطح المعمورة وقد بدأ منذ حوالى مليون سنة وفى أثنائه كثرت الأمطار فى مصر ولم يغط الجليد أرضها .

النظام الحديث الأقرب (النظام البليستوسينى)
Pleistocene System

الصخور التى تكونت أثناء العصر الحديث الأقرب وتمتاز بآثار الجليد عليها . كما توجد آثار الإنسان القديم فى طبقات الصخور التى تكونت فى فترات ارتداد الجليد .

العصر الحديث القريب (البلايوسينى)
Pliocene Period

خامس عصور الدهر الحديث . اشتق اسمه من كلمتى (Pleion) ومعناها " كثير " و (Cenos) ومعناها " حديث " كثرت فيه نسبة الأحياء الحديثة ، وقد بدأ فيه ظهور الإنسان . انتهى منذ حوالى ١٥ مليون سنة .

النظام الحديث القريب (النظام البلايوسينى)
Pliocene System

الصخور التى تكونت أثناء العصر الحديث القريب .

الدهر الأول Primary Era

أول دهر جيولوچى تكونت فيه مجموعة من الصخور الرسوبية حوت أحافير أقدم الكائنات المعروفة .

المجموعة الأولى Primary Group

الصخور الرسوبية التى تكونت أثناء الدهر الأول .

دهر (دهور) ما قبل الكمبرى
Pre Cambrian Eras

لفظ يطلق على جميع الدهور التى سبقت الدهر القديم وتميز بصخورها المتبلورة (النارية والمتحولة) ووفرة المعادن فى هذه الصخور كالذهب والفضة والنحاس والرصاص والكروم (وهى الدهر السحيق .Archaean Era)

الدهر الفجرى Proterozoic (Eozoic) Era

الزمن الجيولوچى الذى ظهرت فيه بوادر الحياة المعروفة وليس من السهل دراسة بقاياها دراسة وافية . وهو آخر الدهر السحيق .

الدهر الدابع Quaternary Era

آخر الدهور الجيولوچية الذى تكونت أثناءه أعلى مجموعات الصخور وأحدثها .

المجموعة الرابعة **Quaternary Group**

الصخور الرسوبية التى تكونت أثناء الدهر الرابع .

العصر الحديث (الحاضر)
Recent, Holocene Period

آخر العصور الجيولوجية وأحدثها ، اشتق اسمه من كلمتى (Holos) ومعناها كامل أو تام (Cenos) ومعناها حديث " حيث بلغت الحياة أعلى مراتبها بالإنسان " .

النظام الحديث(الحاضر) **Recent System**

الصخور التى لاتزال فى دور تكوينها مفككة غير تامة التصلب فى عصرنا الحالى كالكثبان الرملية ودالات الانهار ورواسب البحار .

الطية المضطجعة **Recumbent Fold**

طية زاد ميلها فكاد مستواها أن يكون أفقيا وعلا أحد طرفيها الآخر .

فضلة القُرارة
Residual or Sedentary Deposit

راسب غير قابل للذوبان يبقى فى مكانه من الصخر بعد تجويته .

الفضلة **Residue**

ما تبقى من القرارة أو غيرها من الرواسب والمحاليل .

انحسار **Regression**

ارتداد البحر عن الأرض التى كان قد طغى عليها لمسافات شاسعة .

الراق **Seam, Layer, Band**

طبقة يزيد سمكها عن الرقيقة وقد يبلغ سمكها حوالى المتر مثل راق الفحم .

الدهر الثانى **Secondary Era**

دهر تلا الدهر الأول وتكونت فيه المجموعة الثانية من الصخور الرسوبية .

المجموعة الثانية **Secondary group**

الصخور الرسوبية التى تكونت أثناء الدهر الثانى .

النَّسَق **Series**

طائفة من الأنماط .

الطين الصفحى **Shale**

الطين يتصلب على هيئة رقائق بتأثير ضغط ما فوقه من الصخور بحيث يسهل فصلها .

غرين **Silt**

صخر طينى دقيق الحبيبات نوعا بحيث يلتصق بعضها ببعض إذا ما ابتلت بالماء (على خلاف الرمل) .

حجر الغرين **Silt Stone**

الغرين تصلب فصار حجرا .

العصر السيلورى (الجطلندى أو الغطلندى)
Silurian (Gothlandian) Period

العصر الثالث من الدهر القديم ، اشتق اسمه من كلمة Silures اسم قبيلة سكنت ويلز قديما

وكذلك من كلمة Gothland اسم جزيرة فى بحر البلطيق . وأهم أحافيره العقارب . وفى نهايته ظهرت الأسماك . وقد انقضى منذ حوالى ثلاثمائة وعشرين مليون سنة .

النظام السيلورى Silurian System

الصخور التى تكونت أثناء العصر السيلورى .

الصفاح Slab

كل صخر فى شكل صفائح .

اردواز Slate

صخر متحول نتج من تأثير الضغط الشديد على المواد الطينية . فأصبح كالصفائح التى يصعب فصلها عن بعض .

النمط Stage

طائفة من النطق أو الطبقات .

الصخور الطباقيـة Stratified (Bedded) Rocks

الصخور التى ترسبت فى طبقات متتالية .

الوَقبة المركبة Synclinarium

تقعير كبير الحجم عظيم الامتداد يتكون من عدة وقبات وهو عكس القَبْوة المركبة .

الوَقبة[1] Syncline

طية غائرة يتجه جناحاها الى أعلى .

(١) طَيَّة مقعرة .

النظام System

طبقات تشمل عدة نسق قد تبلغ آلاف الأمتار سمكا وتتميز بمجموعة خاصة من الأحافير . وغالبا ما يفصلها عن غيرها عدم توافق ظاهر . (Unconformity)

البُصْرة Terra Rosa

فضلة من إيدروكسيد الحديد . حمراء اللون . نتيجة تحلل الحجر الجيرى وتغطى سطحه .

الدهر الثالث Tertiary Era

الدهر الذى تكونت فيه المجموعة الثالثة من الصخور الرسوبية .

المجموعة الثالثة Tertiary Group

الصخور الرسوبية التى تكونت أثناء الدهر الثالث .

طغيان Transgression

انغمار الأرض بماء البحر لمسافات شاسعة . تتراكب عليها رواسب البحر .

العصر الثلاثى (الترياسى) Triassic period

العصر الأول من الدهر الوسيط . اشتق اسمه من أن صخوره قسمها مكتشفوها بألمانيا ثلاثة أقسام — فيه أخذت الزواحف فى الانتشار . وقد انتهى منذ حوالى مائة وسبعين مليون سنة .

النظام الثلاثى Triassic System

الصخور التى تكونت أثناء العصر الثلاثى .

الصخور زائدة القاعدية
Ultra-Basic-Rocks

صخور نارية تكثر فيها العناصر القاعدية حيث تقل نسبة ثانى أكسيد السليكون عن ٤٥ ٪

التموّج Undulation

الطى الخفيف بهيئة موجات .

نتوء Up-Heaval

بركان Volcano

التجوية Weathering

تفتت الصخور بتأثير التقلبات الجوية .

النطاق Zone

طبقة أو طائفة صغيرة من الطبقات تتميز بنوع خاص من الأحافير .

مصطلحات علم الطب الباطني

مصطلحات فى علم الطب الباطنى (Internal Medicine)

متلازمة الامتناع Abstinence syndrome

مجموعة أعراض تحدث من الامتناع بغأة عن تعاطى ما اعتاده المدمن .

الغدد الملحقة Accessory glands

وهى التى تساعد على وظيفة مشابهة .

البلاهة العائلية الكُمْنية

Amaurotic familial idiocy

مرض يصيب أطفال اليهود . يقضى على المريض فى حوالى سنتين وفيه يحدث بلاهة وضمور فى العصب البصرى ينتج عنه كُمْنة .

ذُباح طاعونى Angina pestosa

ضرب من الطاعون يظهر فى اللوزتين ينقله برغوث " بيولكس إرّيتانز " فى الإكوادور .

تلفيف الزاوية Angular gyrus

ويتصل فى جزئه الأمامى بالتلفيف فوق الحرفى

المصل المضاد للكورات الرئوية (النيموكوك)

Antipneumococcus serum

متلازمة " بهجت " Behcet's syndrome

مرض يأخذ فى العين يصحبه ظهور حارش فى غشاء الفم وتقرحات حائدة فى أعضاء التناسل الخارجية وينتهى بالعمى وسببه غير معروف .

متلازمة " بندكت "

Benedikt's syndrome

شلل فى العصب الثالث الدماغى مع خدر رعاشى فى الطرف الأعلى من الجانب المقابل للعين المصابة .

اختبار بنهولد أو اختبار باقع الكنغو الأحمر (فى مرض النشوانية)

Bennhold test
in Amyloidosis = Congo-red test

يتوقف هذا الاختبار على خاصية امتصاص المواد النشوانية لباقع الكنغو الأحمر والاحتفاظ به مدة طويلة ؛ فاذا حقن الباقع فى الدم بطريق الوريد اختفى منه فى خلال ساعة أكثر من ٩٠٪ إذا كان المرض موجودا .

هلال " كارمان " (كعلامة للقرحة الهضمية)

Carman's meniscus, (sign in peptic ulcer)

وهو هالة صلبة نوعا حول القرحة المعدية نتيجة ارتشاحات التهابية فى الأنسجة المحيطة بالقرحة .

السُّبات Coma

فقد الوعى التام الناتج عن المرض أو الإصابة .

نواهى Contraindication

أحوال تقتضى الامتناع عن علاج معين .

أقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثالثة والعشرين .

الجدرى المتباعد الطفح Discrete smallpox

التهويم Drowsiness

الشعور بالحاجة للنوم .

اختبار " فراى " فى التورم اللفى الحبيبى الأُربى
Frei test in lymphogranuloma inguinale

وفيه يحقن تحت الجلد قيح عقيم من الإصابة فإذا حدثت حطاطة مرتفعة دلت على وجود تورم لفى حبيبى أُربى .

سلبى لجرام (لا يصطبغ بباقع جرام)
Gram negative

إيجابى لجرام — (يصطبغ بباقع جرام)
Gram positive.

تفاعل " هركسهيمر " فى الزهرى (السفلس)
Herxheimer syphilis reaction

هو ازدياد حاد فى النسيج التفاعلى الزهرى (السفلسى) فإذا كان هـذا فى موضع حيوى كالمخ أو حول مخارج الشرايين الاكليلية فى الوتين (الأورطى) نشأت عن ذلك أعراض مخطرة قد تكون قاتلة وينشأ هذا التفاعل فى أثناء علاج السفلس المزمن .

علم أمراض الأنسجة Histopathology

مِفْصَد — مِبْضَع Lancet

كرير حنجرى Laryngeal stridor

ويحدث فى بعض أمراض الحنجرة .

نُوام — ليثرغس (ابن سينا) Lethargy

ويطلق على كلا السبات والغشيان .

التورم اللفى الحُبَيْبى الأُربى
Lymphogranuloma inguinale.

مرض تناسلى نوعى سببه "مياجونيـــلا جرانيلوماتس". يصيب النسج اللفية على الأشهر فى الرجوين الحرقفى والأُربى .

بقعى حطاطى Maculopapular

الحطاط ارتفاع جلدى صلب صغير محدد .

أمراض العضل Myopathies

ملطِّف Palliative

يخفف المرض ولا يشفيه .

اختبار " بول — بنل " فى مرض كثرة وحيدات النواة المعدية
Paul-Bunnell test in infectious mononucleosis

وفيـه يلزن الكرات الحمر فى دم الغنم بمصل المريض .

التهاب ما حول المفصل Periarthritis

حمى عضة الجرذ Rat-bite fever

حمى معدية تنتج عن عضة الجرذ وهى صنفان

التهاب لفائفى رَجَوِى Regional ileitis

وفيه يلتهب الجزء الأخير من اللفائفى التهابا مزمنا ويتندب، فيسبب غالبا انسدادا معويا .

التيبس الميتى Rigor mortis

وهو الذى يلحق الموت وسببه تجمد بلازمة العضلات .

الظنبوب الضالع (فى الكساح) — الظنبوب الأفحج (غ : ٥٤/٢)
Saber shin in rickets

[الضالع : السيف المعوج على شكل الضلع (اللسان)]

سلمونية Salmonella

السلمونيات هى ميكروبات سلبية لباقع "جرام" لا تخمر سكر اللبن (لاكتوز) ولكنها تفرق من مجموعة ميكروبات القولون بقدرتها على النمو بالرغم من وجود مركبات مانعة لنمو القولونية مثل سترات الصوديوم وغيرها .

سلمونية باراتيفية
Salmonella paratyphi, (paratyphoid-A-)

وهى باسيل حمى باراتيفويد (ا) .

سلمونية شوتميليرية
Salmonella Schotmülleri, Paratyphoid B-

وهى باسيل حمى باراتيفويد (ب) .

حمى تيفوس " ساؤ باولو "
Säo Paulo typhus fever

نوع من التيفوس ينقله قراد منتشر فى مقاطعة "ساؤ باولو" بالبرازيل .

أكياس " لندمانى " اللحمية
Sarcocystis lindemanii

أوالى بوغية غير محددة التصنيف تصيب عضلات الخنازير وغيرها من الحيوان . نادرة الحدوث فى الإنسان .

لحمانى Sarcoid

حمك الجرب[1] Sarcoptes scabiei

وحمك الجرب هذا حمك يصيب جلد الإنسان فيسبب الجرب .

البواغ اللحمى " السركو سبوريدية "
Sarcosporidiosis

مرض يصيب عضلات الماشية والضأن وغيرها من الحيوان سببه السركو سبوريديا وهى أوالى بوغية دقيقة نادرة فى الإنسان .

الجرب Scabies

مرض جلدى يسببه نوع من الحمك يسمى حمك الجرب "سركوبتس سكابياى" .

الجمجمة الزورقية
Scaphocephaly (Keel or boat-Shaped head)

شذوذ فى شكل الجمجمة يصحبه انغلاق مبكر للدروز .

الحمى القرمزية Scarlet fever

مرض حاد معد يتميز بحدوث التهابات موضعية و بطفح قرمزى وتقشر .

---

(١) " سركوبتس سكابياى " .

اختبار " شك " Schick test

ويعمل لكشف الأطفال القابلين لعدوى الدفتريا .

الشستوسوما (الاسم العلمى للبلهارسيا)
Schistosoma = Bilharzia

(Schistos) باللاتينية أى مشقوق و Soma أى " جسم " وهى جنس من المثقبات يتميز عن بقية الأجناس بانفصال الزوجين الذكر والأنثى وهى تصيب الإنسان والحيوان وتسبب البول الدموى والدوسنطاريا وتعيش فى الأوعية المثانية البابية . وقد اكتشف هـذه الدودة فى مصر الدكتور الألمانى بلهارس . فنسبت إليه .

نموذج تفاعل شبه الفُصام
Schizoid reaction type.

عدم تجانس استجابة الشخصية تجاه مؤثر معين .

تفاعل " شولتز ، شارلتون "
Schultz Charlton reaction

ويستعمل فى الكشف عن الحمى القرمزية .

اختبار " شواباخ " Schwabach's test

اختبار للأذن لمعرفة مـدة وصول ذبذبات شوكة رنانة موضوعة على الخُشّاء إلى جهاز السمع فى الأذن الداخلية .

الجسوء — سكليرودرما
Scleroderma = Sclerema adultorum

وهو تغير متناظر فى الأغشية مولدة الهلام بالغلى ويسبب تصلب الجلد .

دُوار البحر — الهُدام Sea-Sickness

سكرتين Secretin

وهو مفرز العَفَج (الإثنى عشرى) وفيـه هرمون منشط لمفرزات البنقراس (الحُلْوة) .

أنيمية التقيح Sepsis anemia

أنيميا تحدث فى جسم فيه تقيح مزمن .

الارتداد المصلى Serologic reversal

رجوع المصل باختبار " وسرمان " إلى حالته الأولى بعد علاج الزهرى .

مقاوم المصل Seroresistant

وهو الذى يخفق علاجه المتكرر فى إعادة نتيجة اختباراته المصلية إلى الحالة السوية . كما يحدث أحيانا فى الزهرى الكامن .

فُجَاءات المصل (م . فُجَاءة) Serum accidents

شبه الصدمة التى تحدث مباشرة عقب إعطاء المصل . وقد تؤدى إلى الوفاة .

حمى الظُنبوب — حمى الخندق
Shin bone fever = Trench fever

مرض حمى مصحوب بطفح وآلام فى العظام والعضلات جرثومته (ريكتسيا كوينتانا) وينقله القمل . وأكثر ما يحدث بين الجنود فى الخنادق .

حمى السفن Ship fever = Typhus fever

وهى حمى التيفوس .

متلازمة المنكب واليد
Shoulder-hand syndrome

هو ألم يحـدث فى حزام المنكب ويمتد إلى الذراع واليـد . وينشأ عن انسداد الشريان التاجى (الإكليلى) .

التحصّى اللعابى Sialolithiasis

وهو تكون الحصى فى المسالك اللعابية .

الروالة Sialorrhoea = Sialosis

فرط إفراز اللعاب

السُّحار الحديدى الصوانى — السدرية الصوانية (السليكية) Siderosilicosis

حالة مرضية مزمنة تصيب الرئة من استنشاق تراب الحديد والتراب الصوانى (السليكا) ويتميز بتليف حول هذه الأجسام الغريبة .

السدرية — السُّحار الحديدى (تترب الرئة الحديدى) Siderosis

حالة مرضية مزمنة تحدث من استنشاق أتربة الحديد .

السُحار الصوانى (السليكى) " السليكية "
Silicosis

حالة مرضية مزمنة فى الرئة سببها استنشاق غبار الصوان (السليكا) من الهواء بكميات كافية لتحدث بمرور الزمن تليفاً فى نسيج الرئة . وهو من الأمراض المهنية .

التهاب الجيب Sinusitis

والجيب تجويف فى العظم كالجيبين الفكى والجبهى .

ضخم (ضخامة) الجمجمة Skull hyperostosis

وفيه يفرط نمو النسيج العظمى .

صُداف المدخّنين Smoker's patch

(أنظر الصُّداف الشِّدقى :
(Leukoplakia buccalis

سبرجنية Sparganiasis = sparganosis

مرض يسببه ال " سبرجنيم " وهو الطور الثانى من أطوار الشريطيات مثل "ديفللو بوثريا" وتمو يرقانته فى العين والمخ .

حمى الحليزينات Spirillum fever

والحليزين ميكروب لولبى الشكل .

حليزين أصغر[١] Spirillum minus

ويسبب حمى عضة الجرذ .

الحلزونية الراجعة[٢] Spirochaeta recurrentis, Borrelia recurrentis

وهى ميكروب الحمى الراجعة .

حلزونية " شودن " الشُعْبية[٣]
Spiroschaudinnia bronchialis

وهى حلزونية تسبب التهابا فى الشعب .

(١) (سبيرلم مينس) .
(٢) (سبيروكيتا ركرنتس) .
(٣) (سبيروشودينيا برونكيالس) .

القطع الحشوى Splanchnicectomy

وهو استئصال أحد مقاطع العصب الحشوى ويعمل علاجا لارتفاع ضغط الدم .

تدلى الأحشاء Splanchnoptosis

وهو هبوطها من مواضعها .

استئصال الطحال Splenectomy

غمرة الصرع Status epilepticus

وهى نوبات صرعية شديدة متلاحقة لا تكاد تنقطع .

الحالة التوتية اللمفية

Status thymico-lymphaticus

وهى حالة تشبه اللمفية فيها يكبر النسيج اللمفى الغدى والغدة التوتية .

هاضم الشحم " ستيابسين " Steapsin

انزيم بنقراسى يحول الشحوم والدهون المتعادلة إلى جاسرين وأحماض شحمية .

إسهال شحمى Steatorrhoea

وفيه يكون فى البراز شحم بشكل صابون وشحوم متعادلة وأحماض شحمية .

مرض " ستليس " Stillis disease

وهو رثية متعددة شبه رومترمية مصحوبة بضخم الغدد اللمفية والكبد والطحال وفساد نشوانى .

علامة " ستلفاج " Stellwag sign

وتوجد فى التدرق الجحوظى ، وهى اتساع ظاهرى للفتحة الجفنية بسبب انكماش الجفنين .

العُصَيَّة السبحية العقدية (ستربتوباسلس مونيليفورمس)

Streptobacillus moniliformes

ويسبب الحامى المتشكلة .

المكورات السبحية الخضر — الاستربتوكوك الأخضر — (ستربتوكوكس ڤيريدانس)

Streptococcus viridans

وهو ميكروب التهاب شغاف القلب وجذور الأسنان .

استرومة Struma

ورم فى نسيج غدى كالغدة الدرقية وغيرها وتضاف كلمة استرومة Struma إلى اسم العضو مثل Struma ovarii " استرومة المبيض " .

(أ) إغماء Stupor (Fainting)

فقدان جزئى للوعى لمدة قصيرة

(ب) غيبوبة

الغيب عن الوعى قليلا أو كثيرا

انتفاضة الوتر Subsultus tendinum

وهى حركات تقلصية للعضلات والأوتار فى حمى التيفويد .

الرَّعْن — ضربة الشمس Sunstroke

حالة مرضية حادة تنشأ من تأثير أشعة الشمس الحارة يصحبها هبوط شديد قد يكون قاتلا .

المشبر السهمى العلوى
Superior sagittal sinus

وهو المشبر الطولى العلوى ويسير فى الحرف الأعلى للمنجل المخى وينتهى فى المعصرة .

ورم جرثومة الشنبثى Sympathecoblastoma

وينشأ عن خلايا جنينية تتكون منها خلايا العصب الشنبثى .

قطع الشنبثى — قطع السمبتى
Sympathectomy

ويعمل لمنع غنغرينة الساقين .

غشيان — غَشْيَة Syncope

فقدان الوعى تماما لمدة أطول من الإغماء .

السائل المزلق — سينوفيا Synovia

وهو سائل لزج فى تجاويف المفاصل يسهل حركتها .

ورم الغشاء المزلق Synovioma

وهو الغشاء الذى يبطن المفاصل والمحافظ وغمود الأوتار .

الزهرى[1] Syphilis

مرض تناسلى معد يحدث فيه كثير من التغيرات النسيجية والإصابات الجلدية .

(١) السفليس .

تكهف البصلة Syringobulbia

وهو تكهف النخاع المستطيل أى وجود تجاويف فيه .

"تبرد يللو" (حمى التيفوس)
Tabardillo (typhus fever)

اسم التيفوس فى بلاد المكسيك .

الشريطية الجرداء "تينيا ساجيناتا"
Taenia saginata

وتوجد يرقاتها فى الماشية وتصيب الإنسان بأكل لحمها نيئا .

الشريطية الوحيدة "تينيا سوليم"
Taenia solium

وتوجد يرقاتها فى الخنازير وتصيب الإنسان بأكل لحم الخنزير نيئا .

البلاهة العائلية الكُمنية — مرض "تاى ساكس"
Tay Sachs disease
(راجع : Amaurotic familial idiocy)

متلازمة المفصل اللحيى الصدغى — متلازمة كوستن
Temporomandibular joint syndrome = Costen's syndrome

ويجتمع فيه صداع قَذَالى وصمم وطنين بالأذن وحرقة باللسان وسببه تهيج العصب الأذنى الصدغى .

أورام مسخية — "تراتومة" Teratomas

وهى أورام تحتوى على بقايا جميلية .

"مرض تومسن" Thomsen's disease

وهو الحظربة العضلية الخلقية أيضا : Myotonia congenita وهو مرض خلق يحدث للمريض به تيبس فى عضلات الذراعين والرجلين .

تقويم الصدر (بالجراحة) Thoracoplasty

استئصال التوثة Thymectomy

وهى غدة فى مقدم الصدر .

التهاب الدرقية Thyroiditis

والدرقية غدة فى مقدم العنق .

التسمم الدرقى Thyrotoxicosis

وينشأ من فرط إفراز الغـــدة الدرقية ومن أعراضه إسراع النبض و ارتفاع معدل الميتابولسم والجحوظ ورعشة الأصابع .

العرَّة المؤلمة Tic doulereux

ألم عصبي نوبى فى متوزع العصب الخامس الوجهى .

حمى عضة القراد Tick-bite fever

وهى نوع من الحمى ينقلها القراد وميكروباتها مختلفة .

خلاصة قُشارة الأرز Tikitiki

"تيكى تيكى" اسم يابانى يطلق على خلاصة قشارة الأرز ويستعمل للوقاية من مرض (البرى برى) .

التبغ Tobacco

جنس نباتات زراعية طبية مخدرة من فصيلة الباذنجانيات منه أنواع وأصناف. وتطلق أيضا على ورقه .

تفسرة Urine Analysis

تحليل البول .

جدرى طاعونى Variola pestosa

ضرب من الطاعون يصيب الجلد ينقله برغوث "بيولكس اريتانز" .

الغشيان الوتاىَ التائهى — غشيان الجيب السُّباتى

Vasovagal syncope= Carotid sinus syncope

غشية ناشئة من تنبيه شديد للنهايات العصبية الحساسة التى تكون عقدا عصبية كثيرة فى جدار الشريان السباتى فى منطقة جيبه فيحدث انخفاض كبير فى ضغط الدم .

فوعـــة Virulence

القـــدرة النسبية لجرثومة على التغلب على دفاع الجسم .

متلازمة "ووتر هاوس فردر يكسن"

Water house-Friderichsen syndrome"

قصور حاد فى لحاء الكظر قد ينشأ عن نزف فيه ويتميز بزُراق وصدمة عصبية قوية وارتفاع شديد فى الحرارة .

متلازمة "فيـــبر" Weber's syndrome

إصابة نواة العصب الثالث والسويقة المخية برخاوة ، فيحدث فيه شلل جزئى فى العصب المحرك للعين فى جهة الآفة ، وشلل فى الذراع والساق فى الجهة المقابلة .

مرض "فايل" Weil's disease

وهو اليرقان الخبيث جرثومته اللولبية الرخوة (لبتوسبيرا) .

متلازمة "ڤيرنك" — عقلية الشيوخ
Wernicke's syndrome
(Presbyophrenia)

عته يصيب الشيوخ ، فيه يتأثر المخ الأوسط بنقص مجموعة الفيتامين "ب" يصحبه نقص فى الذاكرة ورُعاش .

اختبار "وِلْدر" . Wilder test

يعمل لمعرفة كفاية الكظر فى مرض "أديسون" .

حمى الخنادق "حمى فولهينية"
Wolhynian fever, Volhynia fever, Trench fever

مرض فرّازى الصوف
Woolsorter's disease, pulmonary Anthrax

وهو الأنثراسية الرئوية .

(انظر الجمرة : Anthrax.

عمى الكتابة Word blindness

العجز عن تفهم الكلمات المكتوبة كرموز للأفكار بسبب آفة فى التلفيف الزاوى .

ووشريريا بانكروفتى Wuchereria bancrofti

دودة خيطية توجد فى الغدد اللمفية فى الإنسان وتكون يرقاتها فى الدم وتسبب أمراضا منها داء الفيل .

زانثين Xanthine

قاعدة بيضاء لا بلورية توجد فى أكثر سوائل أنسجة الجسم والحصى البولى ونباتات معينة ، تنبه العضلات و بالأخص عضلة القلب .

الخضاب الأصفر "زانثوكروميا"
Xanthochromia

نُقَط صفر على الجلد تظهر فى مرض البول السكرى . سببها قصور الكبد عن تحويل الكاروتين إلى فيتامين "أ" .

زانثوماديابيطية Xanthoma diabeticorum

وهى تورمات صفر تتكون تحت الجلد فى مرض البول السكرى .

صُفرة المرئيات Xanthopsia

وهى حالة تظهر فيها الأشياء صفراء .

برغوث خوفو (زينو بسلا كيو بيس)
Xenopsylla cheopis

برغوث ينقل الطاعون . سمى بذلك لكشفه فى مصر .

جفاف الفم Xerostomia

حالة سببها نقص المفرزات السوية

أشعة إكس — أشعة رونتجن* X-rays

نوع من الطاقة يولدها تيار كهربى فى ملف "رمكورف" فى أنبوبة مفرغة . وتستعمل للفحص والتصوير باختراق الانسجة الرخوة واللحم والأشياء المعتمة .

" ياترين " Yatren

عقار مركب يستعمل فى الزُحار الأميبى .

خميرة Yeast

(مستنبت من فُطر الخميرة (السكاروميسس) يستعمل فى تخمير الخبز وتحضير الكحول .

الحمى الصفراء Yellow fever

حمى فيروسية فى إفريقية وأمريكا الجنوبية تنقلها بعوضة الإيدس المصرية (إيدس إيجيبتى) .

(*) أقر المجمع أيضا " الأشعة السينية " .

مصطلحات في علم الجراحة

مصطلحات فى علم الجراحة (Surgery) [1]

الاستئصال البطنى العجانى للمستقيم
Abdomino-perineal-excision of rectum

جبيرة الإبعاد — Abduction splint
أى إبعاد العضو عن الجسم .

خراج جيبى
Abscess, antral = Empyema of the antrum
وهو دبيلة الجيب أى تجمع قيحى فى جيب الفك .

خراج " بزولد " — Abscess, Bezold's
خراج ناشئ عن التهاب الخُشّاء يمتد تحت العضلة القَصّيّة الخُشّائية إلى العنق .

خراج " برودى " — Abscess, Brodie's
وهو خراج مزمن فى العظم .

خراج الشُعَب الموسّعة
Abscess, bronchiectatic

تفريغ الخراج — Abscess, evacuation of
وذلك دون فتحه

خراج خارج الجافية — Abscess, extradural

خراج الألْيَة — Abscess, gluteal

خراج داخل الثدى — Abscess, intramammary

خراج وركى مستقيمى — Abscess, Ischio-rectal
ويحدث فى الحفرة الموجودة بين عظم الورك والمعى المستقيم .

خراج جَوْبى — Abscess, lacunar
خراج فى الجوبات الغدية فى المبال ؛ ناتج عن الجونوكوك أو الجراثيم القيحية المصاحبة له .

خراج محدود داخل البريتون
Abscess, localised intraperitoneal

خراج حوضى مستقيمى
Abscess, pelvi-rectal
" خراج مستقيمى غائر " .

خراج حول اللوزة — Abscess, peritonsillar

خراج حول المبال — Abscess, periurethral

تعيُّن الخراج — Abscess, pointing of
وهو ظهور قيحه تحت السطح فى نقطة .

خراج قَطَنى — Abscess, psoas
خراج نتج عن مرض الفقار القَطَنى أو الفقارة الظهرية السفلى . وينحدر القيح فى غمد العضلة القَطَنية إلى مكان فى أسفل البطن .

---

(1) أقرها مؤتمر المجمع فى دوراته الثالثة والرابعة والخامسة بعد العشرين .

انصراف الخراج Abscess, resolution of

"وهو تحلله" .

خراج خلف البريتون

Abscess, retroperitoneal

خراج خلف البلعوم

Abscess, retropharyngeal

خراج تحت الجمجمة Abscess, subcraneal

ويحدث إما من كسر مركب منخسف أو كسر نافذ .

خراج تحت الكبد Abscess, subhepatic

خراج تحت سمحاق الجمجمة

Abscess, subpericraneal

خراج تحت الحجاب Abscess, subphrenic

والحجاب ما يفصل محتويات الصدر عن البطن .

خراج فوق الثـــدى

Abscess, supramammary

خراج تدرنى Abscess, tuberculous

وهو الخراج البـارد .

ورم ظهارى حسكى Acanthoma

وهو ورم فى الطبقة الحسكية فى الجلد .

الأذينات الإضافية Accessory auricles

وهى أذينــات توجد فى بعض الأشخاص خِلقة بجوار الأذن الأصلية .

تقصير العضلات التكييفى

Accomodative shortening of muscles

الحُق Acetabulum

تجويف كأسى الشكل على السطح الوحشى للقُحقُح و يتمفصل فيه عظم الفخذ .

كسر الحُق Acetabulum, fracture of

الحُق المتنقل Acetabulum, travelling

ويحدث فى تدرن مفصل الورك وفيه يحدث تغيرات فى حروف الحق وموضعه فيتكون حرف جديد .

أكالازيا — انقباض المرئ Achalasia

= oesophagectasia = cardiospasm

= phrenospasm

اليَرقان اللاصفراوى البول

Acholuric jaundice

وفيه لاتظهر خُضُب صفر فى البول أو تظهر مقادير ضئيلة منها .

أكريفلاڤين Acriflavine

مركب كيميائى أصفر مطهر .

رَثْيَة الأطراف Acro-arthritis

عملية "آدمز" التحت الجلدية لتقبُّض "ديويترين"[1]

Adams' subcutaneous, operation for Dupuytren's contraction

التصاقات Adhesions

تماسك غير سوى بين عضو وآخر أو جزء وآخر .

صَكَك الأيفاع Adolescent genu valgum

(١) عملية آدمز تحت الجلدية لتقبض "ديو يترين".

زَوَر الأيفاع Adolescent scoliosis

والزَوَر انحناء الصُلب نحو الجنب .

المتلازمة الكُظْرية الجنسية
Adrenogenital syndrome

وفيها تظهر على المــرأة صفات الرجولة الثانوية .

الُجزْدان الطارئ — الجزدان العارض
Adventituous bursae

ويتكون تحت الجلد فوق البروزات من تكرار الضغط عليها .

أدواء المسالك الصفراوية
Affections of biliary passages

عوز الهواء Air hunger

افتقار المريض للأكسيچين بعد نزف شديد أو غيره .

أنبوبة الهواء فى التخدير
Air way in anaesthesia

المَهَق Albinism

وهو بياض فى الجلد والشعر والعينين غير سوى وإن كان غير مرضى .

المرض شبه الزلالى (الزلالانى)
Albuminoid disease

عدم تكثُّر (تكاثر) البِيض — جمود الكريات البيض — كسل الكريات البيض Aleucocytosis

عدم تكثر الكريات البيض لفقدان المقــاومة فى الالتهابات الشديدة التى تســتلزم تكثرها فى العادة .

التسوية فى الكسور Alinement in fractures

وهو وضع الجزأين المكسورين على استقامة واحدة .

الضهى Amazia

عدم نمو الثدى فى الأنثى .

العلاج الإسعافى للكسور
Ambulatory treatment of fractures

أنبولة "ڤاتر" Ampulla of Vater

وهو اتساع أنبوبى عند تلاقى قناتى الصفراء والبنقراس .

البَتْر Amputation

قطع طرف أو جزء منه جراحيا .

طريقة "برجر" للبتر
Amputation, Berger's method of

وفيها يزال الطرف الأعلى كله .

سِلْة البتر Amputation flap

قطعة من الجلد والأنسجة الرخوة تعد ليغطى بها موضع البتر .

صِنْعَة البتر العامة
Amputation, general technique of

بَتْر مِضْرَبى Amputation, raquet

" وفيه تكون السِلْة على هيئة المِضْرب ".

(أ) الُخدار Anaesthesia

خَدَر ناشئ عن مرض .

(ب) التخدير

إذهاب الإحساس بعقار .

التخدير بالأفرتين Anaesthesia, avertin
والأفرتين عقّار .

الخدار المؤلم Anaesthesia dolorosa
ويحدث أحيانا عند الضغط على جذور الأعصاب .

التخدير بالإفيبان Anaesthesia evipan

المخدرات التحضيرية Anaesthetics, basal
وتعطى قبل استعمال المخدر العام .

تربُّل Anasarca
أوديما عامة (أنظر Oedema) .

الدرنة التشريحية Anatomical tubercle
وتشبه الثؤلول وتظهر على أيدى الجزارين ومعاصمهم وهى فى الغالب تدرنية .

أنورسما — أم الدم (أ . س) Aneurysm
اتساع مرضى فى شريان أو فى القلب .

عملية آنل للأنورسما
Aneurysm, Anel's operation for
وفيها يربط الشريان من ناحية القلب .

الأنورسما النازّة Aneurysm, leaking
وهى التى ترشح قليلا قليلا .

علاج " مور " للأنورسما
Aneurysm, Moore's treatment for
وفيه تدخل أجسام غريبة فى كيس الأنورسما

الأنورسما الكيسية Aneurysm, sacculated

الأنورسما الدوالية Aneurysm, varicose
وفيها يتصل الشريان بوريد مجاور بواسطة كيس .

وحدة الأنجستروم Angestrom unit
وحدة قياس طول الموجات الضوئية وتساوى $\frac{1}{1........}$ أى 10^{-8} من السنتيمتر .

ورم وعائى (ج أورام وعائية)
Angioma, (Angiomata)

ورم وعائى ضفيرى Angioma, plexiform

تعدد الورم الوعائى Angiomatosis
وهو وجوده فى عدة مواضع .

انحناء الرحم إلى أمام
Anteflexion of uterus

مغص زائدى Appendicular colic

استئصال المفصل Arthrectomy

التهاب المفاصل Arthritis, polyarticular

استسقاء Ascites
تجمع مصلى فى تجويف البريتون .

وهن المثانة Atony of bladder

بكتريولوجية — علم البكتيرية Bacteriology

دمل بغداد — حبة حلب — " الأخت " . Bagdad boil
وهو القرحة الشرقية (انظر Oriental sore)

أكياس " بيكر " Baker's cysts
أكياس تنشأ عن فتوق بارزة للغشاء المزلق لمفصل من ثقب فى محفظته الليفية .

التهاب الحَشَفة
Balanitis

التهاب الحشفة والقلفة (الغرلة)
Balano-posthitis

عارِضة البلقان
Balkan-beam
وتستعمل فى تعليق الجبائر .

الأشرطة البريتونية
Bands, peritoneal

ضمادة
Bandage

ضمادة النَّشا
Bandage, starch

وَجْبة الباريوم للفحص الأشعى للأمعاء
Barium meal for Radiographic examination of intestine

سيانور الباريوم والبلاتين
Barium platino-cyanide

مرض " بارلو "
Barlow's disease
وهو الأسقربوط الطفلى .

كيس " بارثولين "
Bartholin's cyst

غدة " بارثولين "
Bartholin's gland
غدة خلف الشفر .

التهاب سحائى قاعدى
Basal meningitis

أنورسما الشريان القاعدى
Basilar artery, aneurysm of

المستقعدات
Basophiles
كريات بيض تألف الأصباغ القاعدية .

حمام — ثجّاج
Bath, Douche

حمام كهربائى
Bath, electric

حمام ساخن
Bath, hot

حمام الهواء الساخن
Bath, hotair

حمام الحرارة المشعة
Bath, radiant heat

الحمام الروسى
Bath, Russian

الحمام الشمسى
Bath, sun

الحمام التركى
Bath, Turkish

الأضلاع المخرزة
Beaded ribs

قروح الفراش
Bedsores

مجس " بلوك "
Bellocq's sound
مجس يستعمل لوقف النزف من الجزء الخلفى من الأنف بالحشو .

انحناء العظم
Bending of Bone

كسر " بنيت "
Bennett's fracture of the thumb
كسر طولى فى العظم المشطى الأول يصل إلى المفصل الراحى المشطى ويسبب خلعافيه .

مفرغ " بجلو "
Bigelow's evacuator
يستعمل فى عملية تفتيت حصى المثانة

البلهارسية — الشستوسومية
Bilharziasis = Schistosomiasis
مرض طفيلى سببه وجود ديدان البلهارسيا بالأوردة البابية أو المثانة .

الوحل الصفراوى
Biliary mud
وهو صفراء عقيدة .

ثانى يودور الزئبق Biniodide of mercury

معالجة "بيب" للجروح
Bipp treatment of Wounds

الشلل العضدى الولادى
Birth palsy, brachial

دمل بسكرا — القرحة الشرقية
Biskra button

عجينة البِبْ (البزموت والأيودوفورم والبرافين)
Bismuth, iodoform, Paraffin Paste
B.I.P.P. — Paste

وتستعمل فى علاج الخراجات الباردة والنواسير التدرنية

نكز الحية Bites, snake

المثانة التلقائية Bladder, automatic

الفحص المنظارى (السستسكوبى) للمثانة
Bladder, cystoscopy of

جروح الخرطوشة (الخالية من القذيفة) (الفَشَكة)
Blank cartridge wounds

خياطة البطانية Blanket suture

ورم جرثومى Blastoma

باسور نازف Bleeding pile

مدة النزف Bleeding time

زمن استمرار النزف بعد وخز شحمة الأذن

دمل أصم (ج . دماميل صماء)
Blind boil (s)

مزارع الدم (الجراثيم) Blood cultures

فئات الدم Blood groups

وَثْى الرأس الغرابى Bowler's arm

ويحدث فيه وثى فى رأس العضلة الغرابية أو ذات الرأسين .

الكَزَم Brachydactylia

قصر الأصابع .

متلازمة (سندروم) "براون — سيكار"
Brown-Sequard's syndrome

الشلل الذى ينشأ من قطع النخاع الشوكى فى أحد جانبيه .

خط الاختبار لـ "برايانت"
Bryant's test line

وهو خط رأسى يرسم على الحرقفة من الشوكة الأمامية العليا والمريض نائم .

مرض "برجر"
Buerger's disease (Thromboangiitis obliterans)

وهو التهاب وتائى تخثرى ساد .

وكعة (لسان العرب) Bunion

وهو كيس مزلق بارز عند قاعدة إبهام القدم فى حالة الوكع .

الأكياس الجُزدانية فى العنق
Bursal cysts in neck

وهى متصلة بالحنجرة والعظم اللامى .

القحف Calvarium

بقع "كامبل دى مورجان"
Campbell-de-Morgan spots

وهى أورام وعائية تصيب الشيوخ .

سرطان الحرق الكنجرى
Cancer, Kangri burn

والكنجرى سفط النار عند الهنود وهذا السرطان كثير الحدوث على الفخذين وسطح البطن الأمامى حيث يوضع هذا السفط .

تحرير القلب Cardiolysis

عملية يزال فيها جزء من جدار الصدر أمام القلب .

الكَتْفَرة Cataphoresis

وهى إدخال الأدوية فى الجسم بطريق الجلد بالكهرباء .

كهف "رتزيوس" Cavum retzii

فجوة تحدث فى عملية شق المثانة فوق العانة خلف الارتفاق العانى .

عملية التحويط Cerclage operation

وفيها يلف العظم المكسور بلفتين أو ثلاث لفات من الخيط .

شرث الجلد — الزَّلَع
Chapping of the skin

تفطُّر الجلد فى ظاهر اليد فى الشتاء

نتوء "شازيناك" Chassaignac's tubercle

وهو النتوء السُباتى .

التفميم المرارى المعوى
Cholecystenterostomy

وهى عملية فيها يوصل بين المرارة والمعى .

السَّدَل (مخصص ٢ — ٣٤) Chordee

وهو ألم واعوجاج فى القضيب عند انتصابه

عملية " كليرمونت "
Clairmont's operation

لإصلاح الخلع المتكرر للمنكب .

فلوح Clefts

الحنك الأفلح Cleft palate

وفيه يولد الطفل وحنكه مشقوق من جانب واحد أو من الجانبين .

جبيرة ناصّة Cock-up splint

وتستعمل لزيادة انبساط اليد .

كسر " كولس " Colles' fracture

ويحدث فى أسفل الكعبرة .

قانون " كولس " Colles' law

هو أن الطفل المصاب بالزهرى (السفلس) الوراثى ولم تظهر أعراض المرض على أمه لا يعدى أمه .

تفميم القولون Colostomy

عملية يقصد بها عمل شرج صناعى فى القولون

رفو المهبل Colporrhaphy

عملية لإصلاح تمزق المهبل .

علاج الأنورسما " لكولت "
Colt aneurysm, treatment

وفيها يدخل سلك معدنى ملتو يتمدد و يملأ الكيس فتتكون حوله جلطة .

معجون " كولمبيا " Columbia-paste

مكون من شمع العسل (الاسكندرانى) والبارافين ونشارة الخشب .

لويحات كولمبيا Columbia plaques

وتستعمل لعلاج السرطان الظهارى و يحتوى كل لويح على ٣٠ مليجراما من الراديوم .

غيبوبة بولية Coma, uraemic

وفيها تتراكم سموم نتروجينية فى الدم .

السعدانات (م . السعدانة) Condylomata

وهى أورام زهرية (سفلسية ثانوية مفرطحة)

الحُصْر Coprostasis

احتباس البراز .

المُثان النخاعى Cord-bladder

داء يحدث فى المثانة من أذى فى النخاع الشوكى .

مسمار (ج . مسامير) Corn, Clavus

تورم جلدى بسبب استمرار الضغط . ويسميه العامة (عين السمكة) .

المسال المرارى Cystic duct

و يصل المرارة بالمسال الصفراوى العام .

العفَل (لسان العرب) Cystocele

سقوط الجدار الأمامى للمهبل وفيه المثانة .

محلول " دوفرين " Daufrene's solution

وهو تعديل لمحلول " ديكن " .

دتول Dettol

مطهر .

اختبار " دك " Dick test

للتأكد من عدوى سابقة بالاستربتوكك الحالّ للدم .

أزمة " ديتل " Dietl's crises

وتحدث فى التواء الكلوة حول عنقها .

تمدد عكسى Dilatation, retrograde

لتوسيع ضيق المرىء بشد الموسِّع من فتحة فى المعدة (طريقة تِكّر) .

الخلوع المفتوحة Dislocation, open

وهى التى يصلها بالخارج جرح .

الأنورسما المشرِّحة Dissection aneurysm

وهى التى يمر فيها الدم بين طبقات جدار الشريان .

دِملكس Dmelcos

فكسين جاهز ضد القرحة الرخوة .

الشَّغْيَة Dribbling of urine

وهى نزول البول قطرة قطرة .

باسيل " دوكرى " — عُصَيّة دوكرى
Ducrey's bacillus

وهو ميكروب القرحة الرخوة .

دورا ليومين Duralumin

سبيكة صلبة خفيفة تستعمل فى الجبائر .

التنبُّر الغضروفى Ecchondrosis

وهو نمو مترايد تحت سطح الغضروف أو سمحاق العظم .

الإلاستوبلاست Elastoplast

نوع من المشمع اللاصق .

انحناء الرحم Flexion of uterus

إنثناء الرحم غير السوى مع عنقها فى زاوية تختلف عن الزاوية الطبيعية .

طيات (م . طية) البطن
Folds of the abdominal skin

عملية (فورستر) Forster's operation

١ — وهى قطع الجذور الأمامية للأعصاب داخل الجافية .

٢ — عملية إنضاج السُّد (الكاركتا) .

وضع " فولر " فى التهاب البريتون
Fowler's position in peritonitis

وفيه يكون الصدر والكتفان أعلى من الحوض

الأنف الضفدعى Frog nose

وفيه تعرض قصبة الأنف بسبب أورام تحدث داخل الأنف .

ضماد " جامجى " Gamgee tissue

وهو طبقة سميكة من القطن بين شاشتين .

جنجوزا Gangosa

إصابة الأغشية المخاطية فى التوتية .

أكياس مسال " جارتنر "
Gartner's duct, Cysts of

بقايا مسال " وولف " فى الرباط العريض بجوار الرحم .

قناع " جارتنر " Gartner's mask

ويستعمل للتخدير المفتوح .

صمام " جرلاخ " Gerlach's Valve

وهو طية دائرية تحيط أحيانا بفوهة الزائدة الدودية .

منشار " ججلى " Gigli's saw

ويستعمل فى قطع عظم العانة فى بعض الولادات العسرة .

عضو " جيرالداس " (هيرالداس)
Giraldès, organ of

وهو نظير البربخ .

الألم الخصرى Girdle pain

وهو إحساس مؤلم كأنما يحس صاحبه أن حبلا شُدّ حول خصره .

مرض " جلينار " Glenard's disease
= Abdominal ptosis
= Splanchnoptosis
= Visceroptosis
" وهو سقوط الأحشاء " .

غرزة القفازى Glover's stitch
خياطة متصلة تمر فيها كل غرزة فى المجاورة لها .

جُوتْر (تورم درقى) Goitre

جوتر (تورم درقى) لمفى غُدانى
Goitre, Lymphadenoid

جوندو Goundou
مرض أفريقى يحدث فى بروز عظمى بجوار الأنف

مانومتر " جرينفلد " المخى النخاعى
Greenfield's cerebrospinal manometer
لقياس ضغط السائل المخى النخاعى

التَّثَدِّى فى الذكور Gynecomastia
وهو كبر ثدى الرجل خِلقة .

مَهْبِل متدمّ Haematocolpos
احتباس الدم المهبلى بسبب انسداد العُذْرَة خِلقة .

رحم متدمية Haematometra
تدمى الرحم هو احتباس الدم فيها بسبب انسداد العنق .

نزف نخاعى Haematomyelia
وهو نزف فى مادة النخاع .

نزف شوكى Haematorrhachis,
وهو نزف خارج النخاع .

بوق متدمّ Haematosalpinx
١ — احتباس دموى بوقى .
٢ — نزف بوقى .

هيموفيلس " دوكرويى "
Haemophilus ducroyii
وهو باسيل " عُصَيّة " القرحة الرخوة .

" هيمو بلاستن " Haemoplastin
وهو مصل مضاد للنزف .

الوَكَع Hallux vulgaris

جبيرة الحُماة — جبيرة خلفية Ham splint
(جبيرة " هام ")
وتستعمل لكسور قصبة الساق .

الأنف المطرقى Hammer nose
وفيه تتضخم غدد الأنف الجلدية الشحمية .

الأخمص المطرقى Hammer toe
وفيه تنبسط السلامى الأولى وتنثنى السلامى الثانية .

السأف Hang nail, Agnail
اسم يطلق على تشقق البشرة حول الظفر .

الطحال الجامد Hard-bake spleen
ويشاهد فى مرض " هودجكن " .

جيب " هرتمان " Hartman's pouch

هو الجيب الموجود فى الطرف القريب للمرارة .

تحجرات " هبردن " Heberden's nodosities

وهى نوع حميد من التهاب عظمى مفصلى وكان يظن سابقا أنه نقرسى .

استشماس Heliotherapy

المعالجة بالشمس .

فتق مباشر Hernia, direct

وهو فتق يدخل قناة الأُربية فى وسطها ويخرج من حلقة الأربية الخارجية ولا يكون خلقة ولا ينزل إلى الصفن .

فتق مزدوج الكيس Hernia en bissac

وفيه يكون للفتق ردب أو جيب متصل بطرفه الأعلى ترد فيه الأمعاء من الجزء الأسفل بدلا من رجوعها للبطن .

فتق خارج الجدار Hernia, extraparietal

وفيه يخرج الفتق كالمعتاد من الحلقة البطنية الخارجية لكنه يسير للخارج على رباط "بوبارت" فيشبه الفتق الفخذى .

فتق " لتريه " Hernia, Littre's

وهو فتق ردبى .

الفتق جنيب البريتون
Hernia, paraperitoneal

وفيه تكون المثانة على الجانب الإنسى لكيس الفتق .

الفتق داخل الجدار
Hernia, properitoneal (intraparietal hernia)

وفيه يكون الفتق بين الصفاق المستعرض والبريتون .

طريق الهواء " لهيويت " Hewitt's air-way

وهو جزء من جهاز التخدير .

بتر " هي " Hey's amputation

ويعمل بين المخلخل والعُرش .

منشار " هي " Hey's saw

منشار قليل العرض ويستعمل فى جراحة العظام .

تشنج الوجه Histrionic spasm

تفسير كلمة Histrionic مشتقة من Histrio أى ممثل (Actor) وفيه تحدث حركات محاكاة مبالغ فيها فتشبه ما يقوم به الممثل .

قدم خمصاء Hollow-foot

وهى المقوسة .

شص هيداتية — شص إكينوكوكية
Hooklet hydatid

شص من رأس الديدان الإكينوكوكية توجد فى الكيس الديدانى .

القرن الشحمى Horn, sebaceous

وهو بروز جامد فى محتويات كيس شحمى .

شمع " هرسلى " Horsley's wax

وهو مكون من حامض فينولى وزيت وشمع بنسبة جزأين إلى سبعة أجزاء .

هَمى (الجُرْذان العارض)
Hummy (adventituous bursa)

وهو جزدان عارض يحدث فى بعض الحمالين فوق الفقرة السابعة العنقية وتسمى الفقرة البارزة .

هيداتيد " مورجاجنى "
Hydatid of Morgagni

وهى بقية جسم ومسيل " مُلَر " تشبه الكيس وتتصل بالبوق فى الأنثى و بالخصية فى الذكر .

حَبَن Hydrops, Dropsy

تجمع مصل فى تجويف .

ورم كُظرانى (هيبرنفرومة) Hypernephroma

سرطان فى الكلوة والمبيض تشبه خلاياه خلايا الكظر .

هيبرنفرومة — سرطان الأنيبيات الكلوية
Hypernephroma, Grawitz tumour

ورم كلوى من أكثر أورام الكلوة حدوثا إذ يكون ٧٥ ٪ إلى ٨٠ ٪ منها . وهو سرطان للأنيبيات الكلوية و يعرف بورم "جرافيتس" .

تزيُّد عظمى Hyperostosis

وهو نمو عظمى منتشر فى عظام الجمجمة .

فرط النخامية Hyperpituitarism

أى زيادة إفراز الغدة النخامية .

قرحة هيبو بيونية — قرحة قَيْحَزِيّة (منحوتة من قيح . خزانة) Hypopion ulcer

قرحة قرنية مصحوبة بصديد فى الخزانة الأمامية للعين .

قصور النخامية Hypopituitarism

وهو نقص إفرازها .

إحليل تحتانى Hypospadias

فتحة بولية تحت القضيب .

استئصال الرحم بطريق البطن
Hysterectomy, abdominal

تثبيت الرحم Hysteropexy

عملية جراحية بها يثبت الرحم بجدار البطن الأمامى .

تغمُّد لفائفى قولونى
Ileo-colic intussusception

وهو دخول جزء من المعى الدقاق فى القولون .

تفميم اللفائفى Ileostomy

وهو عمل فتحة فى اللفائفى واصلة لسطح البطن لوجود انسداد بعدها ولعلاج أمراض أخرى .

عِلَّوْص Ileus

انسداد معوى يحدث ألما شديدا .

العلّوص الشللى Ileus, paralytic

وهو انسداد معوى موضعى سببه التهاب .

تفميم القولون الحرقفى Iliac-colostomy

أى فى منطقة الحرقفة .

مناعة فاعلة Immunity, active

مناعة يحدثها الجسم بالحقن بفكسين أو جسم مضاد جرثومى كمناعة الجدرى .

مناعة منفعلة Immunity,passive

مناعة محدثة بالحقن بمصل من منيع لغير منيع وهى وقتية .

تمنيع صناعى — تحصين صناعى
Immunization, artificial

وهو إحداث مناعة باللقاحات .

فتق طفلى Infantile hernia

وهو فتق أُربى موروب خلف الشاخصة الجبلية للبريتون .

ظفر الأبخس الغارز Ingrowing toe-nail

ربط الشريان اللا اسمى
Innominate artery, Ligature of

العصب المأبضى الإنسى
In'ternal pepliteal nerve

وهو القصبى .

فتق خلالى Interstitial hernia

ويحدث بين طبقتين من جدار البطن .

إنقلاب المهبل Inversion of vagina

سقوطه من أعلى إلى أسفل فيهبط جداره مع عنق الرحم .

انقلاب الرحم Inversion (of uterus)

وهو خروج باطن الرحم فيصبح باطنه ظاهره .

أكياس أُربية بالثدى
Involution cysts of breast

وتحدث فى التهاب الثدى المزمن .

التطبيب الأيونى Ionic medication

وهو تطبيب بتحليل الأدوية السائلة بالكهرباء وتوجيه الأيونات إلى القطب السالب أو الموجب وبذلك يمكن توزيع الدواء بواسطة التيار الكهربى المستمر فتندفع الأدوية داخل الجسم .

أنيمية نقص الحديد Iron deficiency anaemia

قلة الدموية الموضعية Ischemia

هى نقص فى كمية الدم فى موضع ما لانقباض أو تعويق فى الأوعية الدموية .

ورم عظمى عاجى Ivory osteoma

تفميم الصائم Jejunostomy

إجراء عملية جراحية لعمل فتحة بين الصائم وسطح البطن لإنسداد فيما يليه .

الأمراض الهيموفيلية للفاصل
Joints, haemophilic diseases of

وفيها يحدث نزف غزير فى تجويف المفصل فيتورم .

المفاصل الهستيرية Joints, hysterical
وفيها تحدث حالة عصبية تحاكى المرض دون وجود آفة عضوية بها .

المفاصل العصبية Joints, neuralgic
وهى الهستيرية (أنظر : (Joints, hysterical

المفاصل العُصابية Joints, neuropathic
وهى المفاصل المصابة بداء أصله التخلّج الحركى

جبيرة "جونز" للمرفق Jones' elbow splint
وتستعمل فى كسور النقو اللازم لها الشد والمرفق منحن .

الصدع لصيق الكردوس
Juxta-epiphyseal strain, (Ollier)
وفيه ينفصل الكردوس جزئيا من الجمخر (القصبة) .

التهاب قرنى ملتحمى Kerato-conjunctivitis

مرض "كيلر" Köhler's disease
ويصيب العظم الزورقى لعُرش القدم ويعرف أيضا بـ :

التهاب مخلخلى زورقى Tarsal scaphoiditis =

التهاب كردوسى طفلى
Epiphysitis juvenilis =

فُصال عظمى طفلى
Osteoarthrosis juvenilis =

عملية "كندوليون" Kondoleon operation
وفيها تزال شرائط من الأنسجة تحت الجلد لعلاج داء الفيل

اللطع القَرْجى Kraurosis vulvae
مرض يحدث فيه ضمور وانكماش وجفاف الفرج ويبس ما حوله .

ورم "كروكنبرج"
Krukenberg tumour (carcinoma mucocellulare
وهو سرطان مبيضى .

عصب "كُنْتِس" Kuntz's nerve
عصب من العقدة الصدرية الثانية يرسل مددا للعصب الصدرى الأول .

التهاب التِّيه Labyrinthitis
وهو التهاب الأذن الباطنة .

قاطع الغُدّانيات "للافورس"
La Force, adenotome

كسور الصفائح Laminae, fractures of
وتحدث فى الصلب .

قطع الصفائح Laminectomy

شق البطن Laparotomy

استئصال الحنجرة Laryngectomy

الشق الدرقى Laryngo-fissure
وفيه يشق الغضروف الدرقى فى الخط الأوسط .

الشق الوحشى للبلعوم
Lateral pharyngectomy

الشق الوحشى للأنف
Lateral rhinotomy (Mouré's operation)

Legg's disease مرض " لِيج "
وهو الالتهاب العظمى الغضروفى المشوه للورك .

Leptomeningitis التهاب السحايا الرقيقة
ويقصد بالسحايا الرقيقة الأم الحنون والشع .

Leukoplakia vulvae الصُّداف الفرجى
مرض يحدث فيه بقع بيض فى الفرج .

الآلام الخاطفة — الآلام البرقية
Lightning pains

وهى آلام شديدة سريعة الحدوث والزوال .

Lindau's disease مرض " لندو "
ورم وعائى بلاستومى فى النخاع المستطيل والمخيخ يصحبه هيبرنفرومة كلوية وورم وعائى فى الشبكية .

Lipoma arborescens ورم شحمى مشجر
وينتج عن تكثر هُدّابات وخملات الغشاء المزلق وامتلائها بالشحم فى المفصل .

Lipping of joints تشفُّر المفاصل
وفيه تتكون شفة حول سطح المفصل .

Lisfranc's amputation بتر " لسفرانك "
ويعمل بين الخلخل والعُرش .

استئصال الرسغ " لِاِسْتَر "
Lister's excision of wrist

وفيه يستأصل الرسغ كاملا .

بتر الفخذ فوق اللقمة بطريقة " لستر "
Lister's supracondylar amputation.

تفتيت الحصاة فى المثانة واستخراجها
Litholapaxy

Lithotomy position وِضعة الشق الحصوى

الشق عن الحصاة فوق العانة
Lithotomy, suprapubic

Lithotrite مفتِّت الحصاة

Lithotrity تفتيت الحصاة

Lobectomy استئصال الفص
ويطلق على إزالة فص من الرئة .

تعيين الداء فى المخ
Localization in cerebral affection

قصور النخامية " للورين "
Lorain's hypopituitarism

وفيه يحتفظ المريض بصفات الطفولة فتبقى عظامه صغيرة وجلده ناعما عديم الشعر .

المعالجة بالفُلطية المنخفضة
Low-voltage therapy

الاستئصال القَطَنى للعقد
Lumbar ganglionectomy

وفيه تزال العقد السمباتية بفتحة فى القَطَن .

الاستئصال القَطَنى للكلوة
Lumbar nephrectomy

انخلع المنتصب Luxatio erecta

خلع تتجه فيه الذراع إلى أعلى .

ورم لمفى غدى Lymphadenoma

التوعية اللفية Lymphangioplasty

وهى استبدال خيوط حريرية أنبوبية مجدولة تحت الجلد بالأوعية اللفية التالفة .

عملية قطع العظم " لماكوين " للصكك
Macewen's-osteotomy for Knock-Knee

صبعمة Macrodactyly

ضخم الأصابع .

الفوه Macrostoma

وهو عظم الفم واتساعه .

تشوه " ميدلنج " Madelung's deformity

ويحدث فى الطرف الأسفل للكعبرة فيتجه الرسغ للوحشية .

قفاع اليد Main-en-griffe

تشوه فى اليد ينتج عن ضمور فى عضلاتها .

أصبع مطرقية
Mallet finger, (Drop finger, Hammer finger)

الفلوح اللحيية Mandibular clefts

وتظهر فى الجنين وتنسد فى الشهور الأولى.

قرحة " مارجولين " Marjolin's ulcer

قرحة ثؤلولية خبيثة تحدث فى نسيج ندبى أو فى حافة قرحة حميدة .

قطع الثدى Mastectomy

استئصال الثدى Mastectomy, radical

التهاب الخشاء Mastoiditis

فتق " ميدال " Maydl's hernia

فتق مختنق قهقرى فيه تنزل الأمعاء فى الكيس بشكل شعبتين وتتصل فيه الربقتان بثالثة تبقى داخل البطن .

الشق الوسطى للنخاع Median chordotomy

ويعمل لوقف الألم فى الأمراض الخبيثة .

التهاب الحيزوم Mediastinitis

والحيزوم الصدرى هو الحجاب الصدرى المنصف .

علم الكهرباء الطبى Medical electrology

كيس " ميبوم " Meibomian cyst

وهو انتفاخ غدة "ميبوم" بتجمع إفرازاتها .

ورم سحائى Meningioma

وينمو من خلايا الأسحية .

المفصل المشطى السلامى
Metacarpo-phalangeal joint

الألم العرشى
Metatarsalgia (Morton's disease)

وهو ألم عصبى فى الأبخسين الثالث والرابع (الوسطى والبنصر القدمين) .

تطبُّل Meteorism, Tympanites

وهو وجود غازات فى الأمعاء تنفخ البطن ويعرف قديما بالاستسقاء الطبلى .

فُوَيْه Microstoma

الفم الصغير .

حيِّز الراحة الوسط Mid-palmar space

ويحيط بأوتار العضلات الثانيات للوُسطى والبنصر والخنصر .

المَفْصِل وسط الخلخل Mid-tarsal joint

مرفق المعدِّنين Miner's elbow

وفيه يكبر الجُرْذان فوق الزُّج .

الأورام المختلطة للغدد اللعابية
Mixed salivary tumours

وأشهرها فى النكفية

الرحى البوقية Mole, tubal

وتتكون فى الحمل البوقى من البويضة والجلطة المحيطة بها .

الرخَوَدة (لِين العظام)
Mollities ossium = osteomalacia

(أنظر (Osteomalacia

كسر "مونتيجيا" Monteggia fracture

وهو كسر فى الزند مصحوب بخلع رأس الكعبرة .

عُصَيَّة (باسيل) موراكس أكسينفيلد
Morax-Axenfeld bacillus

ويصيب جلد جفن العين والملتحمة .

مرض "مورتن" — الألم العُرْشى
Morton's disease = Metatarsalgia

(أنظر (Metatarsalgia

الشامة
Mother's mark = Birth mark
= Capillary naevus

وهى كتلة من الشعريات المتمددة بينها قليل من الأنسجة الضامة .

الحُبْسَة الحركية Motor aphasia

عملية "مور"
Moure's operation = Lateral rhinotomy

عملية قطع الجانب الوحشى للأنف وفيها تزال زوائد الفك الأعلى والأجزاء المجاورة من التجويف الأنفى التى لا تصل إلى الفم .

التهاب القولون المخاطى الغشائى
Muco-membraneous colitis

البوليب المخاطى للأنف
Mucous polypus of nose

مرض الأورام النِّقْيية المتعددة
Multiple myelomatosis

مُرْخيات العضل فى التخدير
Muscle, relaxants, in anaesthesia

العصب العضلى الحلزونى
Musculo-spiral nerve

وهو الكُعْبُرى .

قيلة نخاعية Myelocoele

وفيها تبرز الأسحية من فجوة فى الجدار الخلفى للفقار ويملأ هذا البروز السائل النخاعى الشوكى .

شق طبل الأذن Myringotomy

وفيها تشق طبل الأذن فى حالات التهاب الأذن الوسطى .

مكسو مركومة — مركومة شبه مخاطية
Myxosarcoma

وهو ورم لحمى مكون من مادة لحمية ومادة شبه مخاطية .

شامة شحمية Naevo-lipoma

ورم يوجد فى الكبد وغيره به تمدد فى الشعريات وشحم .

شامة عنكبية — شامة عنكبوتية
Naevus spider = Naevus araneus

وهى نوع من الشامات مشهور فيشاهد فى الشبان وقد يعقب لدغة حشرة .

إبر الراديوم Needles, radium

أنبيبات رقيقة الجدر من البلاتين بها قليل من الراديوم تستعمل فى علاج الأورام .

خط « نيلاتون » Nelaton's line

ويرسم من الشوكة الأمامية الحرقفية العليا إلى أظهر نقطة فى الحدبة الوركية .

استئصال الكلوة بطريق البطن
Nephrectomy, abdominal

تثبيت الكلوة Nephropexy

تقويه الكلوة — تفميم الكلوة
Nephrostomy

قنطرة الأعصاب فوق فجوة
Nerves, bridging a gap in

الأعصاب الوركية Nerves, sciatic

ورم خلوى عصبى Neurocytoma

وهو شديد الخبث ينتقل بسهولة إلى العظام ويسبب أنيمية شديدة .

ورم ليفى عصبى Neurofibroma

ورم مكون فى النسيج الضام لغمد الفتلة العصبية .

١ — وهن العصب Neurolysis

٢ — تخليص العصب

تخليصه مما يلتصق به من الأنسجة .

٣ — تلف العصب

فرفيرية غير منقوصة اللويحات
Non-thrombocytopaenic purpura

أنيمية سوية الحمر Normocytic anaemia

ويميزها نقص عدد الحمر دون نقص حجمها أو محتوياتها الهيموجلوبينية .

محرِّك العين Oculomotor

وهو العصب الجمجمى الثالث .

شلل محرك العين Oculomotor paralysis

أوديما — تربُّل Oedema

ارتشاح مصلى فى الأنسجة الرخوة .

الشمعة (ج . الشموع) المريئية
Oesophageal bougies

أداة لتوسيع قناة المرىء .

Oesophagectasia تقبض المرئ

الحالة التى لا يمر الطعام فيها إلى ما تحت الحجاب الحاجز .

Omental grafts توقيع ثربى

وفيه يخاط شريط من الثرب فوق رفو معوى .

Onychogryphosis تعقف الظفر

وفيه يتضخم الظفر و يتشوه و ينحنى حتى يشبه قرن الكبش .

Ophthalmia neonatorum رمد الوليد

التهاب ملتحمى فى الوليد .

Ophthalmitis = Ophthalmia « الرمد »

١ — التهاب ملتحمى

٢ — التهاب العين

Ophthalmology علم الرمد

و يبحث فى أمراض العين .

مشاهد قاع العين
Ophthalmoscopic appearances

Orchidectomy استئصال الخصية

Orchitis التهاب الخصية

Osteocopic pain ألم عظمى — الوثاءة

تكون العظام الناقص
Osteogenesis imperfecta

وهو مرض خلق نادر وفيه تتكون العظام تكونا ناقصا .

Osteoma of ear ورم عظمى بالأذن

Osteosclerosis تصلب العظام

و ينتج عن التهابها المزمن

Otitis externa التهاب الصماخ

والصماخ هو الأذن الظاهرة

Otorrhoea, chronic النج المزمن

وهو سيلان الأذن

Otosclerosis تصلب الأذن

وفيه يثبت عظم الركاب فى النافذة البيضية يسبب صمما متزايدا .

Ovarian dermoids جلدانيات مبيضية

وهى أورام كيسية تحتوى على بقايا جنينية

Oxyuris vermicularis أكسيورة دويدية

وهى ما تسمى الدودة الخيطية .

Ozaena, (Ozena) بخر الأنف

و ينتج عن التهاب الأنف المزمن الضمورى وغيره .

جسيمات "باكيونى" Pacchionian bodies
=Arachnoid villi
=Arachnoid granulations
=Pachionian glands or granulations

جسيمات شعية تكون عناقيد تدخل فى الأم الجافية وتبرز فى المشابر .

شثن متدل Pachydermatocele

وهو تضخم الجلد والأنسجة تحته . فيه يتدلى الجلد فى أطواء .

شثن حنجرى Pachydermia laryngis

وفيه تغلظ ظهارة المزمار .

ألم مستعص Pain, intractable

التهاب الجيوب الشامل Pan-sinusitis

أكياس المبيض الحلمية
Papilliferous cysts of ovary

ورم جنيب العقدة العصبية Paraganglioma
=Medullary chromaffinoma
=Medullary paraganglioma
"Pheochromocytoma"

"وهو ورم كُهى الخلايا"

شلل مصالِب Paralysis, crossed

وفيه يحدث شلل فى جانب واحد من الوجه وفى الجهة الأخرى من الجسم .

التهاب جنيب الرحم Parametritis

وفيه يحدث التهاب فى الأنسجة الخلوية المجاورة للرحم .

الحيز جنيب البلعوم Parapharyngeal space

الجُلاع Paraphimosis

وهو أن تنقلب القلفة خلف الحوق فتختنق الحشفة .

داحِس Paronychia

وهو التقيح حول الظفر .

عُجَر "باروت" Parot's node

وتتكون فى القحف فى الأطفال فى الزهرى (السفلس) الموروث .

العصب الجمجمى الرابع
Pathetic nerve (4th cranial nerve)

عملية "بول وميكيولكز"
Paul and Mickulicz's operation

تعمل لإعادة مجرى الأمعاء المسدودة بورم .

أنبوبة "بول" Paul's tube

وهى أنبوبة زجاجيــة معطوفة بزاوية قائمة لإيصال الأمعاء .

القشرية البرتقالية فى سرطان الثدى
Peau d'orange, (in cancer of breast)

ترقيع سُوَيْق Pedicle grafting

وهو ترقيع يعمل بكل الجلد والأنسجة التى تحته متصل بسويقة ببقية سطح الجسم .

خراج حوضى مستقيمى Pelvirectal abscess

وهو تجمع قيحى فى الأنسجة الخلوية الهللية فوق رافعة الشرج بينها و بين المستقيم .

الدمّة حول الشرج Perianal haematoma

العدوى حول نهاية السن
Periapical infection of teeth

قطع الشنبثى (السمبثاوى) حول الشريان
Periarterial sympathectomy

التهاب حول مفصل المنكب
Periarthritis of shoulder

التهاب سمحاق الغضروف Perichondritis

التهاب حول القولون Pericolitis

التهاب بريتون الرحم Perimetritis

البريمترية Perimetry
قياس دارة البصر .

الاستئصال العجانى للبروستاتة
Perineal prostatectomy

الاستئصال العجانى للمستقيم
Perineal resection of rectum

رفو العجان Perineorrhaphy

التهاب حول الأم الجافية Peripachymeningitis

التهاب حول الوريد Periphlebitis

التهاب حول الأعور Perityphlitis

استئصال البروستاتة بطريق المبال
Periurethral prostatectomy

الحُصار Pernio, chilblain
حكة وحامى موضعية فى الأصابع والأباخس والأذنين .

مرض " برتز "
Perthes's disease (Osteochondritis deformans)
= Calve's disease
= Quiet Hip disease
= Legg's disease
هو التهاب العظم والغضروف المشوه الصبوى لمفصل الورك .

قدم خمصاء Pes-cavus = Hollow foot
وهى المجوفة .

مثلث " بتيت " Petit's triangle
ويوجد بين العضلة المسطوحة الظهرية والموربة الخارجية وحرف العظم الحرقفى .

ورم كاذب Phantom tumour
ويحس فى البطن بانقباض إحدى شُدَف العضلة المستقيمة فيشبه كيسا مبيضيا أو حملا أو غير ذلك .

تقويم البلعوم Pharyngoplasty
وهو إصلاحه جراحيا .

التهاب الملتحمة الودقى
Phlyctenular conjunctivitis

صدر الحمامة Pigeon-breast
تشوه الصدر فى مرض الكساح وفيه يبرز القص للأمام وتحنى الأضلاع مكونة زاوية مع القص .

ورم الصنوبرية Pinealoma
والصنوبرية غدة فى المخ .

فراش جصى Plaster-bed

وهو مصنوع من جص باريس " لكسور الصلب " .

الجراحة التقويمية Plastic surgery

العصب الرئوى المعدى — العصب التائه
Pneumogastric nerve, (Vagus)

هو العصب الجمجمى العاشر .

استئصال الرئة Pneumonectomy

التهاب الصلب الأقسط
Poker back, Ankylosing spondylitis

الزَّمَع Polydactylism

زيادة الأصابع .

كسر الجمجمة الجَوْبى
Pond fracture of skull

ويتساوى انخسافه فى جميع نواحيه .

شامة كتناء Port-wine stain

وهى سطحيةوأكثر اتساعا من الشامةالعادية

النقرة خلف الشرج Post-anal dimple

سرطان خلف الحلق Post-cricoid carcinoma

ثُؤلول المشرِّحين Post-mortem wart

مرض " بوت "
Pott's disease = (Spinal caries)

وهو نخر الصلب (العمود الفقرى) .

تورم " بوت " الأوديمى
Pott's puffy tumour

ويحدث فى الشواة بسبب خراج فى الدماغ فوقه .

المعالجة الإعدادية Premedication

تدلى الرحم Procidentia

التهاب المستقيم Proctitis

سقوط المستقيم Prolapse of rectum

Proptosis ١ — بروز

٢ — جحوظ (العين)

استئصال البروستاتة Prostatectomy

التهاب البروستاتة Prostatitis

مدة البروثرومبين Prothrombin time

وهو الزمن الذى تستلزمه البلازمة المؤكسلة لتتخثر بعد إعادة تكليسها .

تمفصل كاذب Pseudoarthrosis

ويحدث أحيانا بعد الكسر .

عدوى الأنامل
Pulp-space infection of fingers

وفيها يعدى النسيج الخلوى .

توسُّع حوض الكلوة Pyelectasis

التهاب حوض الكلوة Pyelitis

التهاب أوردة حوض الكلوة Pyelophlebitis

عدوى المفاصل بالمكورات القيحية
Pyococcal infection of joints

بكتيرية قيحية Pyogenic bacteria

تقيح البوق Pyosalpinx

دبيلة صدرية Pyothorax

بول قيحى Pyuria

فترة الهدوء فى التهاب الزائدة
Quiescent interval (in appendicitis)

النَّخر الهادئ — النَّكْرَزَة الهادئة Quiet necrosis
ويحدث نتيجة لأذى مباشر يفصل شظية بدون تقيح .

التصوير بالأشعة — التصوير الشعاعى
Radiography

استشعاع Radiotherapy
المعالجة بالأشعة .

كرة الراديوم Radium bomb

نوراستينية الصدمة Railway spine

نوراستينية الصلب
(a) = Spinal neurasthenia

نوراستينية الإصابة
(b) = Traumatic neurasthenia

مرض "إركسن"
(c) = Erichsen's disease

نوراستينيا تعقب ارتجاج المخ فى حادثة اصطدام قطار أو غيره .

عملية "رامشتت" Ramstedt's operation
وبها يوسع تضيق البواب .

فُطر شعاعى Ray fungus
وهو نوع من الفطر يتجمع بشكل أشعة .

نزف انفعالى Reactionary haemorrhage
ويحدث بخلاف الأولى والثانوى وسببه انسلات ربطة أو إزالة جلطة .

عَقَل خلفى Rectocele
وفيه يخرج الجدار الخلفى للمهبل من الفرج وبداخله جيب من المستقيم .

استئصال المستقيم والسجمى
Recto-sigmoidectomy

العضلة البطنية المستقيمة
Rectus abdominis muscle

رد الخلوع Reduction of dislocations

التمرينات العلاجية Remedial exercises

القَزَم الكلوى Renal dwarfism
ويميزه التهاب كلوى خلالى مصحوب بتشوه عظام الأطراف يشبه الكساح .

الأُسْر Retention of urine
"احتباس البول" وفيه يستمر إفراز البول لكنه يحتبس فى المثانة .

البُطان الشبكى Reticulo-endotheliosis
وهى مجموعة من الأمراض ناتجة عن تغيرات ورمية أو تكاثر فى الجهاز الشبكى البطانى وأشهر أمثلتها مرض "هودجكن" .

التهاب شبكى مخضّب Retinitis pigmentosa

ويخرج الخضاب من المشيمية ليستقر فى اللفاويات المحيطة بالأوعية .

انحناء الرحم الى خلف

Retroflexion of uterus

ميل الرحم الى خلف

Retroversion of uterus

رينوفيما — الأنف المِطْرق

Rhinophyma, Hammer-nose

"نوع من العُدّ الوردى "Acne rosacea

تقويم الأنف Rhinoplasty

وهو إصلاحه جراحيا .

تورم أنفى صلب Rhinoscleroma

مرض حبيى يصيب الأنف والبلعوم الأنفى ويظن أن سببه البكتير " رينو سكليروماتس " وفيروس .

القطع الوحشى للأنف

Rhinotomy, lateral (Moure's operation)

هى عملية " مور " وهى طريقة ناجعة لاستئصال أورام الفك الأعلى وما يجاوره من التجويف الأنفى . تلك الأورام التى لا تنفذ إلى الفم .

مرض " ريدل " (تخشب الدرقية)

Riedel's disease = woody thyroid
= Ligneous thyroiditis

مرض يحدث فيه تليف وضمور وتصلب فى الدرقية .

الازمهرار Risus sardonicus

صورة للوجه (سَحْنَة) بسبب تقاص عضلات الوجه فى مرض الكُزاز .

شق " رولاندو "

Rolando, fissure of = Sulcus centrali (rolandi)

وهو الفَلْح الأوسط و يوجد فى المخ .

الاستدارة المنكبية Round shoulders

تشوه يحدث فى المنكبين بسبب سرعة النمو والجلوس غير المعتدل .

المعصم الرُّجْبى Rugby wrist

ويحدث فى المعصم ألم فى حركاته وتعويق بسبب كدمات فى الغضروف الليفى المثلث .

التعجُّز Sacralization

وفيه تطول إحدى الشاخصتين المستعرضتين أو كلتاهما حتى تظهر الفقارة وكأنها جزء من العجز .

مرض المفصل Sacro-iliac disease

العجزى الحرقفى — المرض العجزى الحرقفى "وهو التهاب المفصل بينهما" .

الجهد العجزى الحرقفى Sacro-iliac strain

وهو ألم فى أحد المفصلين العجزيين الحرقفيين أو كليهما .

دالية الصافن Saphena varix

والصافن : Saphenous vein.

Sarcoma — السركومة

ورم خبيث يشبه النسيج الضام الجنينى .

Sarcoma, endosteal — السركومة داخل العظم

Sarcoma, Ewing's — سركومة " يوونج "

نوع من السركومة العظمية يصيب الجخر وهو قصب العظام .

شلل " مساء السبت "
Saturday-night paralysis

ويحدث من الضغط على العصب العضلى الحلزونى كالضغط من عكاز أو من استناد السكران بذراعه إلى حافة ظهر الكرسى أثناء نومه .

كسر الجمجمة الجَوْبى
Saucer fracture of skull
=Pond fracture of skull (أنظر)

Scald — سمط (ج . سموط)

وهو حرق بسائل ساخن أو بخار ساخن رطب

Scaphoid, fracture of — كسر العظم الزورقى

Scars, adherent — ندبة (ج . ندوب) لاصقة

مرض " شيرمان " — حَدَب اليفاعة
Scheuermann's disease
=Adolescence Kyphosis

فرفيرية " شانلين " — الفرفيرية الرومترمية
Schonlein's pupura=Purpura rheumatica

صُرّة العضلة نصف الغشائية (فى الفخذ والساق)
Semimembranosus bursa

Seminoma — ورم الظِهارة النُطفية

ورم مبيضى أو خصيى يبدأ فى الظهارة النطفية التى لم تتميز بعد إلى خلايا النوع الذكرى أو الأنثوى

صُرّة العضلة نصف الوترية (فى الفخذ والساق)
Semitendinosus bursa

Sensation, epicritic — إحساس دقيق

وبه تدرك أدق درجات الحس بأنواعها من ألم وحرارة وضغط وتعيين المكان .

Sensation, protopathic — إحساس أولى

لا يكون مميزا .

المصل المضاد للغنغرة (الغنغرينا) الغازية
Serum antigas-gangrene

عمليات تقصير الدورة المعوية (التفمم) فى الأمعاء
Short circuiting operations on intestine

Sialography — سيالوجرافية

وهى التصوير السينى للسايل اللعابية .

Sigmoid colon — القولون السجمى

أو التعريجة السجمية وهى الجزء من القولون الواقع بين القولون النازل والمستقيم .

Sigmoidoscope — المنظار السجمى

منظار كهربى لفحص المستقيم والتعريجة السجمية .

Sigmoidoscopy الفحص المنظارى السجمى

وهو فحص القولون السجمى بالمنظار .

Skeletal traction الشد على العظم

وفيه يكون الشد مباشرة على الهيكل العظمى أو على جزء منه .

Skiagraphy (Radiography) التصوير السينى

Skin grafting ترقيع الجلد

وهى ازدراع جلد من مواضع أو مصادر مختلفة لتحل مكان الجلد التالف .

الكردوس المنزلق — المذح الكردوسى
Slipped epiphysis = Epiphyseal coxa-vara

والمذح تشوه فى الورك تزيد فيه الزاوية بين محور رأس وعنق عظم الفخذ ومحور قصبته .

Smith fracture كسر " سمث "

وهو كسر يحدث فى الطرف الأسفل للكعبرة

مسمار " سميث — بترسن "
Smith-Peterson's pin (nail)

ويستعمل فى كسور عنق عظم الفخذ .

Snap thumb الإبهام الزنادية

هى حالة مرضية فيها تنبسط الإبهام بجأة مصحوبة بقعقعة من حالة انقباض .

الخُنان فى الزهرى (السفلس)
Snuffles in syphilis

وهو انسداد الأنف مع سيل مخاط فى الأطفال فى الزهرى الوراثى عادة .

Souttar's tube أنبوبة " سوتار "

أنبوبة تستعمل فى علاج سرطان المرئ بالرادون تولج فى المرئ لإدخال الطعام والشراب .

Spermatid سلف النُطَيْفَة

خلية متولدة من خلية نطفية ثانوية بالانشقاق وتنشأ منها النطيفة .

Spermatocyte خلية نطفية

وهى الخلية المولدة لسلف النطيفة .

Spermatogenesis الإنطاف

عملية تكوين النطيفات فى الخصية .

Spermatogonium سلف الخلايا النطفية

وهى خلية ذكرية لم تتميز بعد .

Spermatozoon نُطَيْفَة — (حُيَىّ منوى)

خلية ذكرية نسلية ناضجة من نتاج الخصية .

Sphenoidal sinus الجيب الإسفينى

أحد جيوب الأنف الإضافية توجد فى الجزء المقدم لجسم العظم الإسفينى أو الوتدى .

Spina bifida occulata الصلب المفلوح الخفى

وفيه يغيب الجزء الخلفى من الصلب دون أن تبرز السحايا .

Spinal concussion ارتجاج النخاع

حالة ناتجة عن ضربات وصدمات تؤثر على النخاع يصحبها ضعف وضمور عضلى وآلام فى الأطراف والظهر وغير ذلك .

القطع النّصفى للنخاع
Spinal cord, hemisection of

ويعمل طوليا .

Spinal fractures كسور الصلب

" والصلب العمود الفقارى " .

Spinous processes الشواخص الفقارية

والشاخصة بروز دقيق فى العظم والنُّسُج .

Spiral fractures الكسور اللولبية

وفيها يدور جزءا العظم المكسور ويتباعدان .

القدم الرحاء
Splay foot = spurious valgus = Flat foot

قدم رحاء وصاحبها أَرَحّ وهو انخفاض قوس القدم .

Splenectomy استئصال الطحال

Split skin grafts رُقَع الجلد السحجية

Thiersch grafts وهى رقع " تيرش "
وتحتوى على نصف ثخن الجلد .

Spondylolisthesia انزلاق فقارى

كما يحدث فى انزلاق الفقارة الخامسة القطنية عن العجز .

Spongy gums اللثة الإسفنجية

وهى تخلخل فى اللثة ينتج عن التهاب وعدوى .

الوثء والوثى (للمفصل) — المَلْخ
Sprain, strain (of joint)

لىّ مفصل دون خلعه . فيه يحدث أذى كتمزق جزئى لأربطته .

منكب " سبرنجل "
Sprengel's shoulder

تشوه خِلْقى يكون فيه أحد المنكبين أعلى من الآخر .

Spring ligament الرباط الزنبلكى

وهو الرباط العقبى الزورقى الأخمصى .
(Lig. calcaneo-naviculare Plantare)

Squint الحَوَل

اختلاف محورى العينين .

Status lymphaticus الحالة اللمفية

وتحدث فى الطفولة بسبب تكثر الأنسجة اللمفية .

Stay knot العقدة المستقرة

وتعمل من رباطين أو أكثر بربط أطرافها معا .

Steinmann's pin مسمار " ستينمان "

ويستعمل فى التثبيت الداخلى للكسور .

الالتهاب المضيق لغمد الوتر
Stenosing teno-vaginitis

ناسور مسيل " ستنسن "
Stensen's duct, fistula of

وهو مسيل الغدة النكفية

قطع وتر العضلة القَصِّية الُخشَّائية
Sterno-mastoid, tenotomy of

عملية "ستوفل" Stoffel's operation
عملية يقطع فيها بعض الأعصاب المحركة لإعادة التوازن فى الشلل التقلصى .

الالتهاب الزئبقى للفم Stomatitis, mercurial

اختناق الخصية الحاد
Strangulation of testis, acute

الشَّغْيَة المؤلمة Strangury
وهى أن يقطر البول بألم وصعوبة .

ستربتوكوكس فيريدانز (المكور السبحى الأخضر)
Streptococcus viridans

ستربتو ميسين Streptomycin
عقار مضاد للحيويات مستخرج من عفن .

التهاب الصُّلب المشوه — داء "استرمبل وماری"
Strumpell-Marie's Spondylitis deformans

الشعيرة Stye
التهاب غدة شحمية فى الجفن فتحدث بثرة عند قاعدة هدب .

الشاخصة الإبرية للزند
Styloid process of ulna
والزند هو العظم الإنسى فى الساعد .

الخلع تحت الخلخل
Subastragaloid dislocation
والخلخل عظم يتمفصل مع الظُّنْبُوب والشظية من الأعلى والعقب من أسفل .

خراج تحت الجمجمة Subcranial abscess

قطع الوتر تحت الجلد
Subcutaneous tenotomy

خلع المنكب تحت الوقب
Subglenoid dislocation of shoulder
والوقب السطح المفصلى للكتف مع النقو .

شق البلعوم تحت اللامى
Subhyoid pharyngotomy
واللامى عظم كالحذوة عند قاعدة اللسان وفوق الغضروف الدرقى .

الخلع الجزئى لرأس الكعبرة
Subluxation of head of radius
والكعبرة العظم الوحشى للساعد .

خراج تحت الثدى Submammary abscess
"والثدى الغدة المفرزة اللبن" .

ناسور شرجى تحت المصرة
Subsphincteric fistula in-ano
المصرة عضلة حلقية تضبط فتحة طبيعية .

خلع المنكب تحت العير
Subspinous dislocation of shoulder
والعير لوحة مثلثة من العظم لاصق أحد أضلاعها بالكتف .

خفض الضغط تحت الصدغى
Subtemporal decompression
وذلك بإزالة قطعة من جدار الجمجمة وشق الجافية .

كسر تحت المدور Subtrochanteric fracture

والمدور شاخصة تحت عنق عظم الفخذ .

قطع العظم تحت المدور

Subtrochanteric osteotomy

جروح الصدر الماصة

Sucking wounds of chest

وهى جروح نافذة يدخل منها الهواء إلى تجويف الجَنبَة (البلورة) عند الشهيق .

Suicidal wounds جروح الانتحار

Suppression of urine (Anuria) الصَّرى

انقطاع البول وهو وقوف إفرازه .

Suprapubic cystotomy شق المثانة فوق العانة

الشق عن الحصاة فوق العانة

Suprapubic lithotomy

Swelling of joints تورم المفاصل

Sylvius, fissure of شق "سلفيس" (فى المخ)

ويفصل الفص الأعلى من الفص الأوسط فى المخ .

بتر القدم على طريقة "سيم"

Syme's amputation of foot

ويعمل عند مفصل الكرسوع مع قطع الكعبين .

القطع الشنبثى — القطع السمبتاوى

Sympathectomy

قطع الشنبثى (فى القولون)

Sympathectomy of colon

لعلاج تمدد القولون فى مرض "هيرشسبرنج" .

قطع السمبتى أمام العجز

Sympathectomy, pre-sacral

قطع السمبتى الصدرى القطنى

Sympathectomy, Thoraco-lumbar

الاستئصال الازدواجى المترامن للمستقيم

Synchronous, combined, excision of rectum

وفيه يستأصل المستقيم جراحان أحدهما يعمل فى البطن والآخر من العجان فى وقت واحد .

Synostosis قُسوط عظمى

وفيه يتحد عظمان متجاوران بمادة عظمية .

أمراض القحف (السفلسية) الزهرية

Syphilitic affections of calvarium

" القحف غطاء الجمجمة " .

Syringomyelia تكهُّف النخاع

وفيه يصاب النخاع بوجود تجاويف فى مادته .

Syringo-myelocoele تكهُّف النخاع وقيلته

وهى حالة صلب مفلوح يتصل فيها تجويف الكيس البارز مع القناة المركزية للنخاع .

Talipes, Clubfoot الحَنَف

تشوه فى القدم فتلتوى إما فى الشكل أو الوضع

الحنَف الأبخسى القفدى
Talipes equino-varus

تشوه فى القدم فيه ينقلب الأخمص إلى الجانب الإنسى من الخط الوسطى للساق وقد انثنت القدم على الإخمص .

Talipes equinus الحنَف الأبخسى

تشوه فيه ينثنى القدم نحو الأخمص .

وفيه يمشى المصاب على أباخسة أو مقدم القدم فلا يلمس الإخمص الأرض .

Talipes valgus الحنَف الصدفى

تشوه فى القدم فيه ينقلب الأخمص للوحشية بالنسبة للخط الوسطى للساق . وفيه يمشى المصاب على الحرف الإنسى للقدم .

Talipes varus الحنَف القفدى

تشوه فى القدم فيه ينقلب الأخمص للإنسية بالنسبة للخط الوسطى للساق. وفيه يمشى المصاب على الحرف الوحشى للقدم .

عملية " تالما — موريسون "
Talma-Morison operation

وهى تثبيت الثرب فى جدار البطن لعلاج الاستسقاء .

Talus fracture كسر الخلخل

والخلخل أعلى عظام القدم و يتمفصل مع عظمى الظُنبوب والشظية ليكون مفصل الكرسوع .

جهاز تيلر — (مشدّ تيلر)
Taylor's brace=Taylor's apparatus

وهو داعم فولاذى للصلب لعلاج مرض (بوت)

Technique الصِّنعة

Telangiectasis توسُّع الشعريات

Teleradium therapy العلاج بالتليراديوم

العلاج الراديومى من بُعد ويكون باستعمال مقدار كبير (١ — ٥ جم) من الراديوم على بُعد من الجسم .

أمراض المفصل الصدغى الفكى
Temporo-maxillary joint, affections of

Tendon lengthening تطويل الوتر

« زيادة طوله جراحة »

Tennis elbow مرفق التنس

إجهاد المرفق مصحوبا بألم فى عضلات الساعد يسببها الإفراط فى لعبة التنس .

Tenoplasty تقويم الأوتار

إصلاح تشوهاتها جراحيا .

التهاب مُزلق الوتر — التهاب غمد الوتر
Tenosynovitis

Tertiary syphilis الزهرى (السفلس) الثلاثى

Testis, inversion of انقلاب الخصية

وفيه تصبح الخصية خلف البربخ .

Testis, malposition of سوء وضع الخصية

انحباز الخصية
Testis, retention of

عدم نزول الخصية إلى الصفن فتبقى فى التجويف الحوضى أو القناة الأُربية .

تقيح غمد الوتر
Thecal whitlow

تقيح مصحوب بالتهابات فى الغمد المزلق للسلامية الطرفية للأصبع .

الباحة الأَلية
Thenar space

وهى الباحة الراحية التى تقع بين السنع الأوسط ووتر العضلة الطويلة الثانية للإبهام .

المعالجة بالتسخين — استحرار
Thermo-therapy

طريقة (تيرش) لترقيع الجلد
Thiersch's method of skin grafting

التخدير بالثيوبنتون
Thiopentone anaesthesia

" والثيوبنتون عقّار " .

ثيويوراسيل
Thiouracil

عقّار مضاد للتدراق
(Hyperthyroidism)

أمراض العصب الثالث
Third nerve, affections of

« وهو مُحَرِّك المُقْلة » .

جبيرة « توماس » لكسور عظم الفخذ
Thomas' splint for fractures of femur

مِلْواة « توماس »
Thomas' wrench

أداة يستعملها المجبرون فى علاج القدم .

قاطع المبال (لتومسون — ووكر)
Thomson-Walker's urethrotome

قطع السمبتى الصدرى القَطَنى
Thoraco-Lumbar sympathectomy

الدودة الخيطية
Thread worm

من الديدان المبرومة (نماتودا) وهى الدودة الدَّبُوسية (أنترو بيس فرميكولارس)
(Pin-worm)

القُلاع
Thrush

مرض يصيب الصغار ونادرا الكبار فى العادة ومظهره نقط بيض فى الفم والحلق وسببه العدوى بفُطر كانديدا البيكانز .

قطع وتر القصبية المقدمة
Tibialis anticus, tenotomy of

قطع وتر القصبية المؤخرة
Tibialis posticus, tenotomy of

علامة ترمم العصب " علامة تينل "
Tinel's sign of nerve repair

وفيها يشعر المريض بتَمَلٍ أو نخس إذا ضغط على جذع العصب بعُيد موضع الخياطة وبعد زمن معين .

استئصال اللوزتين
Tonsillectomy

واللوزة كتلة لمفية النسيج بين الغندبتين .

طبوغرافية — الوصف السطحى
Topography
التخطيط السطحى للأعضاء الداخلية — وفيها يوصف سطح الجسم أو رجاء تشريحى أو جزء خاص .

الطبوغرافية الجمجمية المخية
Topography, cranio-cerebral

الجَبْذ الرُّغامى فى أنورسما الوتين
Tracheal tug in aneurysms of aorta

Trachelorrhaphy رَفْو العنق
وهو تقويم عنق الرحم .

Tracheostomy tubes أنابيب فتح الرُّغامى
وتوضع فى الرغامى بعد عملية فتحها جراحيا

Trachoma التراخومة (الرمد الحبيبى)
مرض معد يصيب الملتحمة والقرنية يميزه التهاب واحمرار الحربيات والسَّبَل .

تعريض أورام النخامية بطريق الجبهة
Transfrontal exposure of pituitary tumours

المضاعفات المناعية لنقل الدم
Transfusion, immunological, complications

صِنْعة نقل الدم (الإصفاق)
Transfusion, technique of

قطع البلعوم بطريق اللامى
Transhyoid pharyngotomy

تغيير اندماج الوتر
Transplantation of tendon (s)

تعريض الأورام النخامية بطريق الإسفينى
Trans-sphenoidal exposure of pituitary tumours
"عملية كشف الأورام النخامية بفتح فى العظم الإسفينى"

استئصال البروستاتة بطريق المبال
Transurethral prostatectomy

كسر الشاخصة المستعرضة
Transverse process, fracture of

القَيْلة الرأسية الإصابية
Traumatic cephal-hydrocele
وهى تجمع مصلى أو مائى تحت سِمْحاق الجمجمة

Traumatic delirium الهذيان الإصابى
ويتبع إصابة شديدة للرأس ويكون فيها المريض فى الظاهر يقظا لكنه يلاحظ عليه أنه يخلط فى الكلام .

Traumatic genu valgum الصَّكَك الإصابى
والصكك تشوه فيه تتقارب الركبتان كثيرا وتزيد المسافة بين القدمين .

Travelling acetabulum الحُق المتنقل
وفيه تخرج الرمانة من الحق الأصلى لضمور حرفه ويتكون حرف جديد فوق حرفه الأصلى .

وضعة " ترندلنبرج "
Trendelenberg's position
ويوضع فيها المريض عند عمليات الحوض بحيث يكون رأسه منخفضا عن حوضه .

اختبار " ترندلنبرج " Trendelenberg's test
ويعمل لإختبار صمامات الوريد الصافن .

التَّرْبَنة لكسور الجمجمة
Trephining for fractures of skull
التربنة إزالة قرص مستدير من العظم بمنشار حلق .

التهاب مُنزلق الوتر — التهاب غمد الوتر
Tynosynovitis

سَلَس الجهد
Urine, stress incontinence of
وفيه يخرج البول بأى مجهود يزيد الضغط داخل البطن .

سَلَس الاضطرار
(Urine), urgency incontinence of
وفيه ينزل البول عند انفعام المثانة .

سقوط الرحم Uterine prolapse
هو هبوط الرحم دون ارتفاعه الطبيعى فى الجسم وله درجات ثلاث وتسمى الثالثة تدلى الرحم :
Procidentia

دالية Varix
وريد متعرج متوسع مرضيا بسبب انسداد مجرى الدم .

دوالى المرئ
Varix (Varices) of oesophagus

التحويل Version (in Midwifery)
وهو تغيير وضع قطبى الجميل بالنسبة لجسم الأم

ميل الرحم Version of uterus
انحرافها للخلف أو الأمام أو لأحد الجانبين

الطحال المتحرك Wandering spleen
ويتغير موضعه تغيرا كبيرا .

عملية "واردل" Wardill's operation
وتعمل لتقويم البلعوم .

الثآليل التشريحية Warts, anatomical
وتشاهـــد على براجم الأصابع بين حاملى الجثث .

ثآليل "هتشنسون" Warts, Hutchinson's
وتشاهد على ظهر اللسان فى السفلس (الزهرى)

الصملاخ Wax in ear
"مفرز الصماخ" .

مقعدة النَّسّاج Weaver's bottom
"ثفن جلدى يحدث فوق المحفظة الوركية"

اختبار الشوكة الرنانة ل " ڤبر "
Weber's tuning fork test
ويعمل بوضع شوكة رنانة على منتصف الجبهة

White leg الساق البيضاء

"وتنتج عن تخثر أوردة الطرف الأسفل وانسداد أوعيته اللمفية" .

Whitlow الداحس

الداحس عدوى قيحية تصيب لب الأنملة

عملية "وتمان" للحنف
Whitman's operation for talipes

رقع الجلد الكامل السمك
Whole thickness skin grafts

Winged scapula الكتف المجنحة

علاج "ونت – أور" للكسور المركبة[1] .
Winnett-Orr treatment of compound fracture

Wisdom teeth أضراس العقل

" أقصى الأضراس وآخرها نباتا " .

طريقة " وولف " لترقيع الجلد
Wolfe's method of skin grafting

" الترقيع بالجلد الكامل السمك " .

Woody thyroid الدرقية الخشبية
=**Riedel's struma**
=**Riedel's disease**
=**Ligneous, woody thyroiditis**
=**Chronic thyroiditis**

"وهى مرض «ريدل» وهو تليف التهابى بطىء الانتشار فى الغدة الدرقية فتضمر وتتصلب" .

Woolsorter's disease مرض فرازى الصوف

ويحدث فيه التهاب فى الرئة سببه باسيل الأنثراكس .

Wool truss حزام الصوف

ويستخدم لعلاج الفتق الأربى .

Worms, parasitic الديدان الطفيلية

جروح المسالك الهوائية
Wounds of air-passages

دراسة بكتيرية الجروح
Wounds, bacteriology of

Wound, contused جرح رضى

"والجرح: خدش للسطح الخارجى أو الداخلى للجسم – والجرح الرضى يحدث من آلة أو سلاح كال" .

Wounds, drainage of تصريف الجروح

"تفريغها من قشعها" .

عدوى الجروح فى المستشفى
Wounds, hospital infections of

Wounds, incised جروح قطعية

"وتحدثها الآلات الحادة" .

جروح الجيب الفكى
Wounds of maxillary sinus

جروح الشريان السحائى الأوسط
Wounds of middle meningeal artery

(١) ويبرز حرفها الفقارى .

Wounds, open الجروح المفتوحة

"ولها منفذ خارجى طليق" .

Wounds, poisoned الجروح المسمومة

الخياطة الأولية للجروح
Wounds, primary suture of

الخياطة الثانوية للجروح
Wounds, secondary suture of

Wounds of throat جروح الحلق

Wounds, toilet of هندمة الجروح

تنظيفها وتقويم حروفها .

جروح المشابر الوريدية
Wounds of venous sinuses

Xanthine calculus حصاة " زانثين "

" متبج وسيط يتكون عند تحول الأدنين والجوانين إلى الحامض البولى " .

X-ray burns حروق الأشعة السينية

نتائج التعرض الطويل للأشعة السينية
X-ray results of prolonged exposure

الرباط الكأسى لمفصل الورك
Y-ligament of hip-joint

الكسر الكأسى لعظم الفخذ
Y-Shaped farcture (of femur)

العملية الخائية للأوتار
Z-Operation on tendons

" وتعمل لإطالتها " .

Zygoma, fracture of كسر أعظُم الوجنة

مصطلحات في علم التوليد

مصطلحات فى علم التوليد

" Midwifery, Obstetrics

تسمع البطن Abdominal auscultation

حزام البطن (فى النفاس)
Abdominal binder (during puerperium)

الحمل اللاسوى Abnormal pregnancy

الحمـل المصحوب بمضاعفات كالنزف والتسمم وغيرهما .

العقاقير المجهضة Abortifacient drugs

وهى التى تخرج مافى الرحم من حمل فى غير أوانه .

الإجهاض Abortion

طرد مافى الرحم من حمل فى الثلاثة الأشهر الأولى من الحمل .

الإجهاض العنقى Abortion, cervical

نوع من الإجهاض ينزل فيـه الجنين من تجويف الرحم إلى قناة العنق .

النزف المشيمى الساقطى فى الإجهاض
Abortion, chorio-decidual haemorrhage

الإجهاض الكامل Abortion, complete

خروج الجهيض كله .

الإجهاض المعاود Abortion, habitual

إجهاض متتال متكرر فى نفس دور النشوء تقريبا ثلاث مرات متتابعات أوأكثر .

الإجهاض الناقص Abortion, incomplete

بروز جزء من الجهيض و بقاء الجزء الآخر فى الرحم .

ابتعاث الإجهاض Abortion, induction of

" إحداثه قصدا " .

الإجهاض الحتمى Abortion, inevitable

" ما لا يمكن تفاديه " .

التدخل الموضعى الآلى فى الإجهاض
Abortion, local mechanical interference

آلية الإجهاض Abortion, mechanism of

" كيفية حدوثه " .

إجهاض الفوْت Abortion, missed

" موت الجنين مع بقائه داخل الرحم " .

الإجهاض المتكرر Abortion, repeated

---

(1) أقرها مؤتمر المجمع فى دورته الخامسة والعشرين .

العـــلامة فى الإجهاض
Abortion, the "show" in
إفراز مخاطى مدمى يفرزه عنق الرحم فى أول الولادة أو الإجهاض .

Abortion, threatened الإجهاض المنذر
وفيه تظهر علامات وأعراض خروج الجنين فيمنع بالعلاج أو يتم الإجهاض .

Abortus, missed الجهيض المستكن
" جنين يموت و يبقى داخل الرحم "

After-birth السُخد وأغشيته
" الذى يسميه العامة الخلاص " .

After-coming head الرأس اللاحق

ولادة الرأس اللاحق
After-coming head, delivery of

After-pains الحس
آلام تحدث بعد الولادة بسبب انقباض الرحم وهى ماتسميه العامة (أم التخاليف) .

ندرة متشكلات النواة — ندرة الخلايا الحبيبية
Agranulocytosis

Amniotic adhesions التصاقات السَلَى
والسلى الغشاء الداخلى للحميل و يكون كيسا مغلقا مملوءا بسائل اسمه النُخْط .

Amniotic ectoderm الأدمة البرانية للسلى

Analgesics مسكّن (ج مسكنات)
" ويذهب الألم " .

Android pelvis الحوض الذكرى
حوض نسائى أغور تجويفا شكله أقرب للخروط يشبه حوض الذكور السوى .

Anencephaly اللادماغية
انعدام الدماغ وعظام القحف خِلقة .

Ante-natal care رعاية الحوامل

Antirelapse treatment علاج مانع النكسة[1]

Antisepsis تطهير
الإخلاء من الجراثيم بمطهر .

تقلب شهية الطعام
Appetite waywardness of
وفية تتغير الرغبة فى الطعام عن المألوف .

نواهى استعمال الجفت
Application of forceps, contra-indication

التجويف المعوى البدائى أو الربض البدائى
Archenteric cavity or primitive gut
" منه ينشأ الجهاز الهضمى فى الجنين " .

Arms, extension of بسط الذراعين
وفيه تتجه الذراعان إلى أعلى فى الجِئة بالمقعدة وتزاحمان الرأس المتأخر (اللاحق) .

Arm, prolapse of سقوط الذراع
" إنزلاقها من الرحم قبل الرأس عند الولادة " .

(١) علاج مانع للنكسة .

التغذية الصناعية للأطفال
Artificial feeding of infants

Ascites, foetal الاستسقاء الحميلى

والاستسقاء تجمع سائل فى التجويف البريتونى .

Asepsis طُهر

الخلو من الجراثيم أصلا .

الاحتياطات التطهيرية
Aseptic precautions

Asphyxia livida الاختناق الأزرق

وفيه يتلون الجسم بهذا اللون .

Asphyxia pallida الاختناق الشاحب

وفيه يذهب اللون السوىّ للجسم .

Asynclitism اللاتزامل

عدم التطابق بين محور الجزء الناتىء من الحميل ومحور الحوض .

لا تمدد الرئة الوليدى
Atelectasis in newborn

رتق القناة التناسلية
Atresia of genital canal

" انسدادها خلقة " .

Auscultation التسمع

" الفحص بالأذن أو بالمسماع " .

Avertin أفرتين (مخدر)

"مخدر عام" .

Axis of pelvis محور الحوض

Battledore placenta السُخد الطبطابى

سُخد فيه يندمج الحبل السُرى فى حرفه دون وسطه .

Bimanual compression الضغط باليدين

وذلك بوضع إحدى اليدين فى المهبل وضغط الرحم بالأخرى من البطن .

حزام البطن فى النفاس
Binder, abdominal, during puerperium

دورة الدم فى الأم
Blood circulation, maternal

وهى الدورة الدموية فى الأم تمييزا لها عن دورة الجنين .

Bony pelvis الحوض العظمى

Bougies شموع

أدوات اسطوانية تُدخل فى عنق الرحم .

الضفيرة العضدية (العصبية)
Brachial plexus

Bradycardia بطء القلب

نضوب الثدى — تنضيب الثدى
Breast, drying up of

" جفافه أو تجفيف لبنه " .

Breast feeding الإرضاع — الرضاعة

إرضاع الرضيع من الثدى .

ثدى طرطب (المخه ص) Breast, pendulous

الثدى الشديد الارتخاء .

الجَيْئة بالمقعدة — اليَتْن

Breech presentation

"خروج مقعدة الحيل من الرحم قبل رأسه".

استئصال الرحم القيصرى

Caesarean hysterectomy

استئصاله بعد الولادة بالشق القيصرى .

الشق القيصرى Caesarean section

استخراج الجنين بشق البطن والرحم .

١ — العملية الاتباعية Classical operation

وتعمل فى الشُدْفة العليا من الرحم .

٢ — عملية الشدفة السفلى

Lower segment operation

"النوع الحديث للعملية القيصرية وتشق فيها الشُدْفة السفلى من الرحم" .

الرحى اللحمية Carneous mole

"جنين مات وتحول إلى كتلة تشبه اللحم".

تأكُّل العنق Cervix, erosion of

"تعرية جزء من سطح عنق الرحم من غشائه المخاطى" .

سنو الخصب Child-bearing period

وهى ما بين سن البلوغ وسن القعود .

الكلف الرحمى — كلف الحمل

Chloasma uterinum

تغير لون الجلد بسبب تغير فى الجهاز الرحمى المبيضى نتيجة الحمل .

كورية الحمل

Chorea (St. Vitus dance) gravidarum

مرض عصبي يتميز بحركات غير منتظمة لا إرادية فى عضلات الأطراف والوجه وقد يعترى الحوامل .

المشيمة Chorion

الغشاء الخارجى للحميل .

المشيمة الوريقة Chorion frondosum

وهى الغشاء المشيمى المخمل .

المشيمة الجرداء Chorion laeve

وهى الغشاء المشيمى الأملس .

ورم ظهارى مشيمى — الابثليومة المشيمية

Chorionepithelioma

احتقان الثدى Congestion of breast

فرط امتلاء أوعيته بالدم .

القطر الولادى Conjugate, obstetric

المسافة بين منتصف طنف العجز وأبرز نقطة على السطح الخلفى للارتفاق العانى .

القطر الحقيق
Conjugate, True (conjugate vera)

المسافة بين منتصف طنف العجز ومنتصف الحافة العليا للارتفاق العانى ".

Contracted pelvis حوض منقبض

Contraction ring حلقة الانقباض

دائرة عضلية فى جدار الرحم تنقبض حول جزء من الجنين فتعوق الولادة .

Curettage الكشط — الكحت

إزالة الغشاء المبطن للرحم .

Curette المكشطة — المكحتة

"آلة الكشط أو الكحت" .

صُنّار قاصل — الصنار قاطع العنق
Decapitating hook

Decapitation افتصال

قطع عنق الجنين فى بعض الولادة العسرة مثل الجيئة (المجىء) بالمنكب المهمل .

Decidua الساقط

وهو الغشاء المبطن للرحم تطرأ عليه بعض التغيرات استعداداً لاستقبال البيضة الملقحة .

الساقط القاعدى
Decidua basalis, D. serotina

جزء من غشاء الرحم بين البيضة المطمورة وجدار الرحم فى الحمل .

الساقط المحفظى
Decidua capsularis, D. reflexa

الجزء المغلف للبيضة بعد تمام انطمارها .

الساقط المبطن (الساقط الحقيق)
Decidua vera

هو الغشاء المبطن للرحم فيما عدا ما انغرست فيه البيضة .

Decidual endometritis التهاب الساقط

وهو التهاب بطانة الرحم فى الحمل .

انخساف عظام الجمجمة
Depression (or indentation) of cranial bones

" انخفاض بعض عظام جمجمة الجنين وقت الولادة " .

الأقطار الأمامية الخلفية لجمجمة الجنين
Diameters, Antero-Posterior of foetal skull

Diameter, Bi-mastoid القطر بين الخُشّاءين

قطر (جمجمة الجنين) بين الجداريين
Diameter, Bi-parietal of (foetal skull)

قطر (جمجمة الجنين) بين الصدغيين
Diameter, Bitemporal of (foetal skull)

القطر الذقنى القمى
Diameter, mento-vertical

القطر القَذَالى الجبهى
Diameter, occipito-frontal

القطر تحت الذقنى الناصى
Diameter, sub-mento-bregmatic

(القطر العنق الناصى)
= Cervico-bregmatic diameter

القطر تحت القَذَالى الناصى
Diameter, sub-occipito-bregmatic

القطر المائل بين الجدار يين
Diameter, super sub-parietal

" قطر يمتد بين أعلى الحدبة من ناحية وأسفل الحدبة من الناحية الأخرى .

Diameter, transverse القطر المستعرض

الحاجز الحوضى
Diaphragm, pelvic = pelvic floor

وهو جزء من قاع الحوض مكون من العضلتين الرافعتين للشرج وما يكسوهما من لفافات .

توسع العنق — توسيع العنق
Dilatation of cervix

Dipping for the foetus غمز الجنين

حركة بيد واحدة على بطن الحامل لتبيين أجزائه .

Discus proligerus قرص الإنسال

وهو مرتفع مكون من طبقات الخلايا الحبيبية المبطنة لحويصلة "جراف" .

Disguised taste مذاق مخفى

Displacements of uterus انزياحات الرحم

Dolicocephalic skull جمجمة مستطيلة

Dolicocephaly استطالة الجمجمة :

"طول الجمجمة من الأمام والخلف" .

Douglas, pouch of جيب "دوجلاس"

جيب بين المستقيم والمثانة فى الذكر وبين المستقيم والرحم فى الأنثى .

Droplet infection عدوى رذاذية

وتحدث من الفم والأنف أثناء العطس والسعال .

Duration of pregnancy مدة الحمل

Dyspepsia عسرا لهضم

Eclampsia إكلامسية

تشنجات وغيبوبة تحدث أثناء الحمل بسبب تسمم .

Embryonic plate اللوحة الجنينية

ومنها يتكون الجنين وتقع بين كيسى النُخط والمح .

دموج الرأس فى الولادة
Engagement of head in labour

ثدى حافل
Engorged breast, Engorgement of breast
"ثدى ممتلىء باللبن" .

إرجومترين
Ergometrine
قلوانى يستخلص من الإرجوت قابض للرحم .

فرط الانصياغ (التشكل)
Excessive moulding
"شدة انضغاط رأس الجميل فى أثناء مروره بالحوض" .

الإبراز
Excretion
"إخراج الفضلات" .

الطرد
Expulsion
"الإخراج قسرا" .

دفع الجميل
Expulsion of foetus

الحمل خارج الرحم (الحمل المنتبذ)
Extra-uterine pregnancy
(Ectopic gestation)
الحمل خارج الرحم : هو الذى يحدث فى البوق أو المبيض أو فى التجويف البريتونى .
والحمل المنتبذ : هو الذى يحدث فى أحد المواقع السابقة مضافا إليه الحمل فى جدار الرحم أو فى قرن ناتىء من الرحم .

الإخراج
Extrusion
"النقل للخارج" .

الجيئة بالوجه
Face presentation

التغذية التكميلية
Feeding, complementary
وذلك بإكمال رضعة الثدى بلبن من الخارج .

خطوط "نيتا بوخ" الفبرينية
Fibrin striae of Nitabuch
وهى فبرين متكيس فى السُخد الناشىء على الساقط القاعدى" .

حمرة الثدى
Flushing of breast
بسبب احتقان خفيف .

الجميل
Foetus
"الولد فى الرحم بعد الارتكاض حوالى الشهر الرابع إلى نهاية الحمل" .

التهاب الجريبات
Folliculitis

يافوخا الجمجمة
Fontanelles of skull

تدلى القدم
Foot, prolapse of

الجيئة (المجىء) بالقدم
Footling presentation

جفت الجذب المحورى
Forceps, axis-traction
ويستعمل لجذب رأس الوليد فى الولادة العسرة .

ذراعا الجفت
Forceps, the two blades of
ويتكون كل ذراع من أربعة أجزاء :

النصل
Blade

القصبة
Shank

القفل Lock

المقبض Handle

الجاذب المحورى Axis-traction rod

وضع ذراعى الجفت بالنسبة لحوض الأم
Forceps, position of blades relative to maternal pelvis

الجفت القصير المستقيم
Forceps, short straight

مواقع استعمالات الجفت
Forceps, sites for applications of

وتشمل :

(الجفت العالى
(High forceps (floating forceps)

(الجفت الأوسط (Mid straight forceps

(الجفت الواطى (Low forceps

الدرز الجبهى فى جمجمة الجنين
Frontal suture of foetal skull

قيلة لبنية Galactocele

حفظ الصحة العامة General hygiene

التهاب اللثة Gingivitis

السيلان Gonorrhoea

التهاب المبال الجونوككى .

مرض "جريفز" Graves disease

رحم حامل Gravid uterus

الحوض الأنثوى Gynaecoid pelvis

"حوض نسائى مدخله بيضى الشكل"

النزف قبل الولادة
Haemorrhage, ante-partum

ويشمل :

١ — السخد المتقدم
Placenta praevia (unavoidable haemorrhage)

"ويحدث النزف الحتمى".

٢ — النزف العارض
Accidental haemorrhage (Ablatio-placenta)

"ويحدث من انفصام السخد :
(Abruptio placentae)

وهو ثلاثة أنواع :

(١) النزف العارض الخفى
Concealed accidental haemorrhage

( ) النزف العارض الظاهر
Revealed accidental haemorrhage

(٣) النزف العارض المختلط
Mixed accidental haemorrhage

استسقاء السلى — استسقاء سلوى
Hydramnion, Hydramnios

زيادة مقدار النُخط (السائل السلوى) على المقدار السوى .

تَقْياء الحمل — Hyperemesis gravidarum

(والتقياء فرط القُياء) وهو كثرة القياء إبان الحمل .

قُياء تكسينى — Toxaemic vomiting

قياء عُصابى — Neurotic vomiting

قُياء اعتكاسى — Reflex vomiting

" ويحدث من الفعل المنعكس مثل اثناء الرحم " .

طفل — Infant

الولد حتى البلوغ .

معاينة البطن — Inspection of abdomen

وهى فحصه بالنظر .

قطر ما بين الشوكتين — Interspinous diameter

والشوكة بروز عظمى مستدق .

وضع الركبى الصدرى
Knee-chest position, Genupectoral position

الوضع الركبى المرفقى
Knee-elbow position, Genucubital position

أعواد اللنارية (أعواد الأُشنة) للعنق
Laminaria tents for cervix

" واللنارية عشب بحرى تستعمل أعواده فى توسيع عنق الرحم " .

الحميل المتكلس — Lithopaedion, Lithopedion

الولد يبقى فى البطن يموت ويتكلس .

أُمهى (خاص بالأم) — Maternal

الرضيع التميم — Mature baby

"والتميم ما تمت شهور حمله" .

سير الولادة (مَكَنِيَّة الولادة)
Mechanism of labour

الحركات المتابعة التى يتخذها الحميل فى أثناء الولادة وتشمل :

النزول — Descent

الانثناء — Flexion

الدوران الداخلى — Internal rotation

الانبساط — Extension

الانعدال — Restitution

الدوران الخارجى — External rotation

علم التوليد — Midwifery, Obstetrics

غثيان الصباح (فى الحمل)
Morning sickness (vomiting of pregnancy)

انصياع رأس الجنين
Moulding (of head of foetus)

اتخاذ رأس الجنين شكل المسلك الحوضى فيسهل خروجه من الحوض .

الضانئة — الولود Multipara

" الكثيرة الولد " .

النثور Multipara, grand

المرأة بعد الولادة السابعة .

وليد Newborn

الولد فى الأسبوع الأول بعد الولادة .

المولِّد Obstetrician

و يطلق على الطبيب المولد .

الولادة المعوقة Obstructed labour

قلة النُخط
Oligohydramnion, Oligohydramnios

قلته عن المقدار السوى .

انطمار البيضة
Ovum, embedding (imbedding) of

انغراز (انغراس) البيضة
Ovum, implantation of

جس البطن Palpation of abdomen

جسه وفحصه باللمس باليد .

عنق — عُنيق **Pedicle, peduncle**

حوض القردة العليا
Pelvis, Anthropoid (pithecoid pelvis)

حوض نسائى يشبه ما للقردة العليا طويل ضيق بيضى قطره "الأمامى الخلفى" أطول من المستعرض .

حافة الحوض **Pelvis, brim of**

مدخل الحوض = Inlet of the pelvis

المضيق الأعلى للحوض = Upper pelvic strait

مخرج الحوض **Pelvis, outlet of**

(المَضيق الأسفل للحوض)
= Lower pelvic strait

الحوض المفرطح
Pelvis, Platypelloid (platypellic) pelvis

وفيه تقصر جميع الأقطار الأمامية الخلفية .

الثَّجَل (انديال البطن)
Pendulous abdomen

القَرْع **Percussion**

الفحص بدق الأصبع على سطح الجسم للتعرف على كثافته بمقدار رنينه .

السُخد **Placenta**

العضو اللاصق بجدار الرحم و به يتصل الجنين بالحبل السرى ليتغذى .

قطر ما بين الشوكتين الخلفيتين
Posterior interspinous diameter

الجرير **Post-mature foetus**

الجنين الذى جاوز التمام .

الإجرار **Post-maturity**

الحمل الذى جاوز التمام .

النزف بعد الولادة
Postpartum haemorrhage

الرضيع الخديج **Premature baby**

والخديج ما ولد قبل تمام شهور الحمل .

الخديج **Premature foetus**

" ما ولد قبل تمام شهور الحمل "

الولادة الخديجة **Premature labour**

الإخداج
Premature-labour, induction of

" أى ولادة مبتعثة " .

الخداج **Prematurity**

جيئة **Presentation**

ظهور أول جزء يخرج به الجنين من الرحم عند بدء الولادة : تقول جيئة الرأس أو المقعدة أو الكتف .

البكرية **Primigravida**

" الحامل لأول مرة " .

الجليلة **Primipara**

" المرأة التى نتجت بطنا واحدا " .

حمى النفاس **Puerperal fever**

اصطلاح قديم كان يطلق على محمونة النفاس :
= (Puerperal pyrexia)

محمونة النفاس **Puerperal Pyrexia**

ارتفاع الحرارة فى المدة التى تلى الولادة (فى مدة النفاس) .

كُلاء حويضى **Pyelonephrosis**

مرض الكلوة وحويضها .

حلقة الانكماش — حلقة " بندل "
Retraction ring = Bandl's ring

دائرة عضلية تفصل بين شُدفتى الرحم العليا والسفلى فى أثناء الولادة .

رحم مائلة أو مائل إلى خلف
Retroverted uterus

جدول " روتش " **Rotch's table**

وفيه يقارن بين لبن الأم ولبن البقرة .

الإفراز **Secretion**

" تولد مادة مفيدة من مواد أخرى تستمد من الدم وتسمى هذه المادة المتولدة " مُفْرَزاً " .

الأليتان المقروحتان (المتهيتان)
Sore buttocks

مراحل الولادة Stages of labour

وتشمل :

١ — المرحلة الأولى للولادة
First stage of labour

وتكون من بدء الولادة إلى تمام اتساع العنق .

٢ — المرحلة الثانية للولادة
Second stage of labour

" مرحلة ولادة الحميل " .

٣ — المرحلة الثالثة للولادة
Third stage of labour

مرحلة خروج السُّخد " .

ساق Stalk

رضيع Suckling

التغذية الإضافية
Supplementary feeding

تغذية الطفل مرة من ثدى أمه ومرة من الخارج .

الترامل Synclitism

انطباق محور الجزء الناتىء من الحميل على محور الحوض .

مَخلاة (بفتح الميم) Syncytium

" سيتوبلازم متعدد النوى " .

انمحاء العنق Taking up of the cervix

اتساع العنق تدريجيا بحيث يصبح جزءا من الشُّدفة السفلى .

مرسمة درجة الحرارة
Temperature chart

" ورقة يدون عليها سير حرارة المريض " .

التخدير الشفقى[1] " أى تخدير بالمورفين والاسكوبولامين "
Twilight sleep, (Morphine-scopolamine narcosis)

١ — تحول . Version

٢ — تحويل .

تغير أو تغيير وضع الجنين فى الرحم لتسهيل الولادة .

التحويل الرأسى Version, cephalic

تحويل مشترك Version, combined

وتستعمل فيه اليدان إحداهما من الخارج والأخرى من المهبل ويشمل النوعين الآتيين :

١ — تحويل القطبين
Bipolar version

تحويل مشترك يستخدم فيه أصبعا إحدى اليدين من داخل الرحم واليد الأخرى من الخارج

٢ — تحويل داخلى Internal version

تحويل مشترك تستعمل فيه إحدى اليدين جميعها داخل الرحم والأخرى من الخارج .

التحويل الخارجى Version, external

وفيه تستعمل اليدان من الخارج .

التحويل المقعدى Version, podalic

الرحى الحويصلية
Vesicular mole, Hydatidiform mole

عذراء — بِكْر Virgin

(١) المَلْج .

مصطلحات التاريخ

المصطلحات التاريخية المعربة عن الفارسية

الواردة فى كتاب مفاتيح العلوم للخوارزمى والتى أقرها مؤتمر المجمع فى دروته الخامسة والعشرين

الفصل الخامس

من الباب الثانى

"أسماء أرباب الملل والنحل المختلفة"

أَهرِمَن : خالق الشر عند المجوس .

وهو إله الشر عند الزردشتيين ، وهو أصل الظلمة ، وهو ضد أهورا مزدا إله الخـير عندهم .

البِهافَريدية : جنس من المجوس ينسبون إلى رجل كان يسمى بها آفريد بن فروردينان ، خرج برستاق خواف من رساتيق نيسابور بقصبة سرواند بعد ظهور الإسلام فى أيام أبى مسلم وجاء بكتاب وخالف المجوس فى كثير من شرائعهم وتبعه خلق منهم وخالفه جمهورهم .

گيومرث : هو الإنسان الأول عند المجوس .

وقد نسل ميش وميشيانه وهما بمنزلة آدم وحواء عندهم . زعموا أنهما خلقا من شجرة ريباس نبتت من نطفة گيومرث .

(الريباس نبات يشبه السلق) .

المزدكية : نسبة إلى مزدك الذى ظهر أيام قباد وكان موبدان موبد أى قاضى القضاة للمجوس ، وزعم أن الأموال والحرم مشتركة . وأظهر كتابا اسمه زند وزعم أن فيه تأويل الأبستاق وهو كتاب المجوس الذى جاء به زردشت الذى يزعمون أنه نبيهم فنسب أصحاب مزدك إلى زند فقيل زندى وعربت الكلمة فقيل للواحد زنديق وللجماعة زنادقة .

ونقول إن مزدك عاش فى القرنين الخامس والسادس وكان من رجال الدين . وحين ألم القحط بإيران وضن الأشراف بما يفيض عن حاجاتهم من المؤن ومات الناس جوعا ، دعا مزدك إلى العدالة الاجتماعية التى تقضى بوجوب إعطاء الفقير من فائض الغنى . وقد تبعه الملك قباد فى هذا إظهارا لسخطه على الأشراف . ولكن حين عمت آراء مزدك أفلت الزمام من يده وانتقل إلى الغوغاء فـكانت المناداة بإهـدار نظام الطبقات وإحراق كتب الأنساب وشيوعية الأموال والنساء . وعلا شأن مزدك وخاصة بعد أن أعيد قباد إلى العرش بعون من الهياطلة . وقضى على مزدك حين قتـله أنو شروان وأخمد الفتنة التى أثارها (القرن السادس . م) .

وأما الزند فهو شرح كتاب زردشت الأوستا ،وهو أقدم من مانى ومزدك .وهو بالپهلوية زندگك .

وحين لجأ مانى ومزدك إلى تفسير الأوستا . أى إلى الزندگك سمى كل منهم به كما أطلق هذا الاسم على أتباعهما . فقيل زندگى . وجمعت بالعربية فقيل الزنادقة واحده زنديق . وأطلقت الكلمة فى الإسلام على الزردشتية والمانوية والمزدكية وعلى أتباع الملل التى تفرقت عنها بغير تمييز بينها .

المَّنانية : هم المانوية منسوبون إلى مانى .

ومانى هو الذى ظهر بدعوة دينية جديدة أيام سابور الأول ٢٤٢ م .وقد اعتنق هذا الملك مذهبه كما اعتنقه ولده هرمز الأول ثم ولده الثانى بهرام الأول الذى عاد إلى ملة زردشت وصلب مانى. والمانوية هم الزنادقة وكانت المزدكية يسمون بذلك .

الهرابذة : هم عبدة النيران وأحدهم هربذ .

هذا قول الخوارزمى وتقول : الهرابذة هم سدنة بيوت النار وكبيرهم هو الهربذان هربذ. وهو يلى الموبذان موبذ — كبير الموابذة — فى المرتبة .

الهامة : عند المانوية روح الظلمة وهو الدخان عندهم .

الفصل الأول
من الباب الرابع

"مواضعات أسماء الذكور والدفاتر والأعمال المستعملة فى الدواوين" .

الأنجيذَج : تفسيره الملفوظ . لفظة فارسية معربة .

الأوارَج : إعراب أواره[1] ومعناه بالفارسية المنقول لأنه ينقل إليه من القانون ما على إنسان إنسان . ويثبت فيه ما يؤديه دفعة بعد أخرى إلى أن يستوفى ما عليه .

ومنه التأريج .

الأوشنج : تفسيره المطوى والمجموع . لفظة فارسية معربة .

أصله أشنه وهو نبات يلتف حول شجر البلوط والصنوبر .

التأريج : قيل لفظة فارسية ، ومعناه النظام لأنه كسواد يعمل للعقد لعدة أبواب يحتاج إلى علم جُملها وأنا أظن أنه تفعيل من الأوارج ، تقول أرَّجت تأريجا ، لأن التأريج يعمل للعقد شبيها بالأوارج ، فإن ما يثبت تحت كل اسم من دفعات القبض يكون مصفوفا ليسهل عقده بالحساب ، وهكذا يعمل التأريج .

(١) أواره بالفارسية كتاب الحساب و يقال للحاسب أواره كَر .

الدُّسْتور : نسخة الجماعة المنقولة من السواد .

والدستور عند الفرس قبل الإسلام هو القاضي وخبير المسائل الدينية وكان من ثقات الملك (دَسْت وَر = صاحب السلطة) .

الدُروزنْ : ذكر الماسح وسواده الذى يثبت فيه مقادير ما يمسحه من الأرضين .

وفى الفارسية الحديثة بمعنى آلة الحصاد.

الروزنامج : تفسيره كتاب اليوم لأنه يكتب فيه ما يجرى كل يوم من استخراج أو نفقة أو غير ذلك .

ويكتب عادة روزنامة "روز" بمعنى اليوم "نامه" بمعنى الكتاب .

الفهرست : ذكر الأعمال والدفاتر التى تكون فى الديوان وقد يكون لسائر الأشياء .

الفصل الثانى

"مواضعات كتاب ديوان الخراج"

التخمين : الخرص للخَضَر . مشتق من خَمانا وهو بالفارسية لفظة شك وظن .

الجزية : معرب گزيت وهو الخراج بالفارسية .

الطَسْق : الوظيفة توضع على أصناف الزروع لكل جريب . وهو بالفارسية تَسْك وهو الأجرة .

وجاء فى الألفاظ الفارسية المعربة (ادى شير) الطَسْق والطَسْك : مكيال وقيل ما يوضع من الخراج على الجربان (جمع جريب) أو شبه ضريبة معلومة . والأول أصح لأنه معرب عن تشه وهو ظرف يكال به السمن.

الفصل الثالث

" مواضعات كتاب ديوان الخزن "

الدانق : أربعة طساسيج

وهو سدس الدرهم (القاموس المحيط).

السُفْتَجة : معروفة .

تعريب سفتة وهى خطاب اعتماد فى التعبير المالى الحديث .

الطَسُّوج : ثلث ثمن مثقال .

وهو ربع دانق . (القاموس المحيط) .

الفصل الرابع

" ألفاظ تستعمل فى ديوان البريد "

الأَسْكُدار : لفظة فارسية وتفسيرها : از كو دارى أى : من أين تمسك . وهو مدرج يكتب فيه عدد الخرائط والكتب الواردة والنافذة وأسامى أرباب‍ها . وجاء فى ص ٧٨ أنه مدرج يكتب فيه جوامع الكتب المنفذة للختم .

البريد : كلمة فارسية،وأصلها بُريدة دُنْب أى محذوف الذنب . وذلك أن بغال البريد محذوفة الأذناب ، فعربت الكلمة وخففت وسمى البغل بريدا والرسول الذى يركبه بريدا والمسافة التى بعدها فرسخان بريدا . إذ كان يرتب فى كل سكة بغال و بعد ما بين السكتين فرسخان بالتقريب .

الفُرانِق : الحامل للخرائط و يقال خادم ، بالفارسية پَرْوانه .

نقول : هى من پروانگ ومعناه الدليل (وخاصة بالنسبة للجيش) ، ومن يقدم الرسائل لديوان الملك،وساعى البريد. (عن قاموس Steingass) .

الفصل السادس

"ألفاظ تستعمل فى ديوان الضياع والنفقات من ألفاظ المساح"

السخ : مكيال لأهل خوارزم وطخارستان وعياره أربعة وعشرون منا وهو قفيزان .

وجاء فى " الألفاظ الفارسية المعربة " أن السخ نحو أربعة وعشرين منا ، فارسى (محيط المحيط)فيكون مشتقا من سَخْتن ومعناه الوزن .

الغور : لأهل خوارزم وهو اثنا عشر فرسخا .

والغار : لهم وهو عشرة أغوار، ولأهل نسف مكيال يسمى أيضا " غار " وهو مائة قفيز والقفيز عياره تسعة أمناء ونصف .

النَّغْنَجة : مكيال لأهل بخارا وعيارها خمسة وسبعون منا حنطة .

وفى Steingass نغنغ : مكيال كبير يستخدم فى بلاد ماوراء النهر وعياره حمل أربعة حمير.

الفصل السابع

"ألفاظ تستعمل فى ديوان الماء"

الاَنْقُلة : سكرمرو .

وجاء فى معجم البلدان : أنقلقان بالفتح ثم السكون وضم القاف الأولى وسكون اللام وألف ونون و بعضهم يقول أنكلكان : من قرى مرو .

البَنْست : قياس تصالح عليه أهل مرو وهو مخرج للماء من ثقب طوله شعيرة وعرضه شعيرة .

وفى " الألفاظ الفارسية المعربة " : ألبست فارسى محض وهو مفتح الماء فى فم النهر أو الجدول .

البَرْند : البستان

وفى Steingass برند نوع من الحشائش يطبخ .

الشاذَرْوان : أساس يُوثّق حوالى القناطر ونحوها . وتطلق الكلمة على النافورة .

الفَنْكال : هو عشرة أبست وفى نسخة أخرى من مفاتيح العلوم الفِنجان أو الفِيكال .

الكَسْتَبَزْود : معرب من : كاست افزود أى النقصان والزيادة .

وهو الديوان الذى يحفظ فيه خراج كل من أرباب المياه ، وما يزيد فيه وينقص ويتحول من اسم إلى اسم . وأما ديوان الماء بها فإنه يحتفظ فيه بما يملكه من الماء وما يباع وما يشترى منه .

الكَوابِجة : مجرى يقطع فوق مقسم الماء إلى أرض ما .

الفصل الثامن

"مواضعات كتاب الرسائل"

الأواره : ما يثبت فى آخر الكتاب من نسخة عمل أو كتاب آخر صادر أو وارد .

أنثار أوارج .

التاريخ : كلمة فارسية على ما يروى أصلها ماه روز ، فأعربت . وهذا اشتقاق بعيد إلا أن الرواية جاءت به .

والصحيح أن الكلمة عربية .

الباب السادس

الفصل الأول

"ذكر ملوك الفرس وألقابهم"

البيشدادية : الطبقة الأولى من ملوك الفرس.

بيش : الأول أو السابق ، داد : العادل ، فمعنى الكلمة أول عادل .

كيومَرْث : ولقبه گلشاه أى ملك الطين لأنه عندهم هو الإنسان الأول .

وهو أول ملوك البيشداديين ويقال إنه نسل ميش وميشيانه وهما بمنزلة آدم وحواء عندهم . زعموا أنهما خلقا من شجرتى ريباس[1] نبتت من نطفة كيومرث .

ملوك الطبقة الأولى

كيومرث : ولقبه گلشاة ، أى ملك الطين ، لأنه عندهم هو الإنسان الأول فكأنه لم يملك إلا الأرض .

أوْشَهنگ : ولقبه بيشداد أى أول عادل .

طَهْمورِث : ولقبه النجيب ويقال له زيناوند ومعناه شاكى السلاح لأنه أول من عمل السلاح .

---

(١) الريباس : نبات يشبه السلق .

جَمْ : ولقبه شيد أى النيّر .

بُيوراسف : ولقبه الضحاك وهو إعراب دهاك ومعناه ذو عشر آفات، وقيل بل هو معرب أژدها أى تنين ، لسلعتين كانتا به فوق كتفيه .

أفريدون : ولقبه المؤيد .

إيرج : ولقبه المصطفى .

منوچهر : ولقبه فيروز أى المظفر .

أفراسياب : وهو تركى ومعنى اسمه جناح الطاحونة (آسياب) ولا لقب له لأنه لم يكن من ملوك الفرس .

نَوْذَر : ولقبه آزاده أى الحُرُّ .

زاب } : ويعرفان بالشريكين لأن الملك
گرشاسپ } كان مشتركا بينهما .

ملوك الطبقة الثانية

الكيانية أى الجبابرة (كى = الجبار)

كَيقُباد : ولقبه الأول .

كَيكاوس : ولقبه نمرد. أى لم يمت "نه" أداة النفى، "مردن" الموت وأظن أنه هو الذى يسميه العبرانيون نِمرود .

كيخسرو : ولقبه همايون ومعناه المبارك .

كَبلهراسپ : ولقبه البلخى لأنه كان ينزل ببلخ .

كيشتاسپ : ولقبه الهربذ أى عابد النار . سمى بذلك لأن زردشت أتاه بالمجوسية فقبلها .

كيأردشير : وهو بَهْمن بن أَسْفَنْديار وكان يسمى بهذين الاسمين ولقبه الطويل الباع .

هُماى : بنت بهمن ولقبها چهرازاد .

دارا : ولقبه الكبير .

دارابن دارا : ولقبه الثانى .

ملوك الطبقة الثالثة

الأشكانية (نسبة إلى أشك بن دارا)

أشك بن دارا : ولقبه جوشنده .

أشك بن أشك : ولقبه أشكان .

سابور : ولقبه زَرّين أى الذهبي .

بهْـرَام : ولقبه جودَرْز . (گودرز) أى الإلهى .

نَرْسى : ولقبه نيو (الجسور) .

هُرمز : ولقبه السالار ، أى القائد .

بهـرام : ولقبه روشن أى المضىء .

بهرام : ولقبه نراده أى النجيب .

نرسى : ولقبه شِكارى أى الصيدى لولوعه بالصيد .

أَرْدوان : ولقبه الأحمر .

ملوك الطبقة الرابعة

"الساسانية (أولاد بابك بن ساسان)"

أَرْدَشير : ولقبه بابكان أى ابن بابك .

سابور (الأول) : ولقبه تَبرَدْ (الجسور) .

هُرْمز : ولقبه البطل .

بَهْرام (الأول) : ولقبه بُرْدْبار (الصابر) .

بهرام بن بهرام : ولقبه شاهنده أى الصالح .

بهرام (الثالث) : ولقبه سگستان شاه أى ملك سجستان .

نرسى : ولقبه نخشيرگان أى قناص الوحوش .

هرمز : ولقبه كوهبذ أى صاحب الجبل .

سابور (الثانى) : ولقبه هوبه سُنْبا . هوبه اسم الكتف بالفارسية وسنبا أى الثقاب ، وهو الذى تسميه العرب ذا الأكتاف . وإنما لقب بذلك لأنه كان يثقب أكتاف العرب ويدخل فيها الحلق ، وقيل بل كان يخلع أكتافهم .

أردشير الثانى : ولقبه الجميل .

سابور بن سابور : ولقبه سابور الجند .

بهرام بن سابور : ولقبه كرمان شاه ، أى ملك كرمان .

يَزْدَ گرد : ولقبه الأثيم . بالفارسية بزه گر .

بهرام گور : لقب بذلك لأنه كان مولعا بصيد العير (گور) .

يزد گرد : ولقبه سپاه دوست أى محب الجيش .

هرمز : ولقبه فَرْزانه أى الحكيم .

فيروز : ولقبه مَرْدانه أى الشجاع .

بَلاش (وَلَخش) : ولقبه گرانمايه أى النفيس .

قباد : ولقبه نيك رأى أى صاحب الرأى الحسن .

جاماسپ : ولقبه نگارين أى المنقش .

كسرى : ولقبه أنوشروان ، ومعناه الروح الخالد .

هرمز : ولقبه ترك زاد أى ابن التركية .

كسرى (الثانى) : ولقبه ابرويز وأصلها بالفارسية پرويز أى المظفر .

قبـاد : ولقبه شيرويه ومعناها الجسور .

(شير = الأسد ، ويه لاحقة تفيد الصفة) .

أردشير (الثالث) : ولقبه كوچك أى الصغير.

كسرى (الثالث) : ولقبه كوتاه أى القصير.

بوران : ولقبها السعيدة .

آزَرْميدُخْت : ولقبها العادلة .

فرد خزاد : ولقبه بختيار أى سعيد الحظ .

يزد گرد (الثالث) : ولقبه الملك الأخير .

الفصل الثالث

ملوك اليمن وألقابهم

وَهْرِز : (ثم استدعى سيف بن ذى يزن انو شروان ملك الفرس فأمده بجيش قائده وهرز)

وهو قائد فارسى أرسله أنو شروان لليمن بدعوة من سيف بن ذى يزن ، وقيل إن وهرز لقب لهذا القائد .

الفصل الرابع

" ذكر من ملك معدا من اليمانيين فى الجاهلية "

زادويه[1] : زادويه الفارسى .

ملك بعد إياس بن قبيصة ، وكان هذا قد خلف آخر ملوك لخم النعمان بن المنذر الذى قتله كسرى پرويز تحت أرجل الفيلة .

فيشهرت [2] : الفارسى فى زمن أنو شروان .

وجاء فى " تاريخ سنى ملوك الأرض " للإصفهانى أنه ملك سنة فى زمان أنوشروان .

الفصل السادس

" ألفاظ يكثر جريها فى أخبار الفرس "

آذر بادگان : (هو مهب الشمال) . وآذر من شهور الشتاء[3] وباد هو الريح ، ومعناه مهب ريح الشتاء .

---

(١) منسرب إلى الأبناء .

(٢) فى مفاتيح العلوم " فيشهرت " والتصحيح عن كتاب " تاريخ سنى ملوك الأرض " ص ٧٣ طبعة كاويانى (برلين) .

(٣) يقابل فى السنة الفارسية الفترة من ٢٢ نوفمبر إلى ٢١ ديسمبر . وآذر فى الفارسية الحديثة هى آتش بمعنى النار . فإن آذر فى لغة دين زردشت يعتبر الملك الذى يحرس النار ، وهو من أكبر آلهة الزردشتيين .

آذربيجان : ثم عربت الكلمة فصيرت آذر بيجان

الأساوِرَة : جمع الأسوار وهو الفارس ، لأن العجم لاتضع اسم أسوار إلا على الرجل الشجاع البطل المشهور .

والأساورة من الأشراف من طبقة المحاربة . ويقابل الأسوار البيادة بمعنى الراجل .

بَغستان : بيت الأصنام . وبَغ هو الصنم وبذلك سميت بغداد عطية الصنم على ماحكى عن الأصمعى ، وكذلك يسمون الملك غ وهكذا الإمام والسيد ، وبه سمى ملك الصين بغ بور أى ابن الملك . وقال ابن درستويه فى كتابه "تصحيح الفصيح" أخطأ الأصمعى فيما ذكر من اشتقاق بغداد إذ لم تكن الفرس عبدة أصنام إنما هو :

بَاغ داد : وباغ هو البستان وداد هو اسم رجل. وهذا من ابن درستويه اختراع كاذب وخطأ فاحش ، فإن :

بَغ : عند الفرس هو الإله والسيد والملك ، وكانوا يعظمون الأصنام ويتبركون بها ويسمون الصنم بغ وبيت الأصنام بغستان ، ولعمرى إن الفرس كانوا يعبدونها ويصورونها على صور الملوك والأئمة ولعل بغداد هى عطية الملك . (الخوارزمى)

نقول إن بغ هى الله أو الملك أو الصنم وإن داد بمعنى أعطى أو العطية . فبغداد هى عطية الإله .

خراسان : تفسيره المشرق .

نقول : وإقليم خراسان الحالى ليس إلا بقية للصقع الكبير الذى كان يعرف بهذا الاسم منذ أيام العباسيين حتى أواخر العصور الوسطى . فإن إقليم خراسان كان حينذاك يضم أيضا ما هو اليوم شمال غربى أفغانستان . وكان يكتنف خراسان فى العصور الوسطى نهر بدخشان من الشرق ونهر جيحون وصحراء خوارزم من الشمال (عن بلدان الخلافة الشرقية)[١] .

خُرباران : هو المغرب .

الدِرَفْش : (معرب من درفش گابيان . والدرفش هو العلم . وكان اسم الرجل الذى خرج على الضحاك حتى قتله أفريدون گابى (گاوه)[١] وكان علم گابى من جلد دب وقيل من جلد أسد ، وكان يتيمن به ملوك الفرس فغشوه بالذهب ورصعوه بالجواهر الثمينة .

وسبب ثورة گاوه أن الضحاك هم بقتل ولده الثانى لإطعام دماغه للحيتين اللتين كانتا فى رأسه ، وكان گاوه حدادا . وقد أخذ قطعة الجلد التى يغطى بها قدمه عند تطريق الحديدة المحماة ، ورفعها على رأس عصا شبه العلم ، ونادى بالثورة فتبعه الناس .

(الشاهنامة العربية نشر عزام ص٣٤ ج ١)

---

(١) تأليف Lestrange وترجمة كوركيس عواد وبشير فرنسيس ، مطبوعات المجمع العلمى العراقى .

سُورِسْتان : هو السواد . وإليها ينسب السريانيون وهم النبط .

وجاء فى معجم البلدان لياقوت أن سورستان هى العراق وإليها ينسب السريانيون وهم النبط، وأن لغتهم يقال لها السريانية ، وكانت حاشية الملك إذا التمسوا حوائجهم وشكوا ظلاماتهم تكلموا بها لأنها أملق الألسنة . قال : وقال أبو ريحان إن السريانيين منسوبون إلى سورستان وهى أرض العراق وبلاد الشام .

المرازبة : جمع المرزبان ، وهم ما وراء الملوك ، وهم ملوك الأطراف .

مَرْز : هو الحد بالفارسية .

مرزبان : صاحب الحد .

نقول : وقد قسم الفرس دولتهم إلى أربع ولايات أو ثغور ، ويلقب المرزبان بلقب شاه أى ملك . ومن التشريف له أن يمنح عرشا من فضة ، ومنهم من يخصه الشاهنشاه بعرش من الذهب (إيران فى عهد الساسانيين)[١] وجاء فى " لغت فرس "[٢] أن المرزبان الوالى .

الموبذ : قاضى المجوس .

مُوبِذَان مُوبذ : قاضى القضاة .

نقول الموبذ أو الموبد رجل الدين وجمعه موابذة والموبذان موبذ هو كبير رجال الدين وكان هؤلاء يلون القضاء فى ضمن وظائفهم .

نيمروز : هو مهب الجنوب لأن الشمس تسامته نصف النهار .

نقول : وهو منتصف النهار ، نيم = نصف ، روز = النهار . ويطلق على إقليم سبستان ويسمون النبي (صلعم) سلطان نيمروز . ونيمروز لحن من ألحان باربط (Steingass)

الهربذ : خادم النار ، والجمع هرابذة .

نقول : والهرابذة هم سدنة بيوت النار .

من لغات الفرس

الخوزية : لغة منسوبة إلى كور خوزستان ، وبها كان يتكلم الملوك والأشراف فى الخلاء ومواضع الاستفراغ وعند التعرى فى الحمام وفى الآبزن والمغتسل) .

الدرِيَّة : لغة أهل مدن المدائن[١] ، وبها كان يتكلم من بباب الملك فهى منسوبة إلى حاضرة الباب والغالب عليها من بين لغات أهل المشرق لغة أهل بلخ .

(١) ألفه بالفرنسية Christensen ونقله إلى العربية يحيى الخشاب .

(٢) نشر عباس إيقال ، طهران .

(١) المدائن هى طيسفون (تيسفون) ، وتطلق على سبع مدن متجاورة .

السريانية : لغة منسوبة إلى كُوَر سورستان وهى سواد العراق ، والسريانيون هم الذين يقال لهم النبط ، وبها كان يجرى كلام حاشية الملوك إذا التمسوا الحوائج وشكوا الظلامات لأنها أملق الألسنة .

الفارسية : وكان يجرى بها كلام الموابذة ومن كان مناسبا لهم وهى لغة كور فارس .

الفهلوية : وبها كان يجرى كلام الملوك فى مجالسهم وهى لغة منسوبة إلى پهله [١] .

نقول : وهى المعروفة قبل الإسلام باللغة البهلوية (الفهلوية) .

أصناف الكتابة الفارسية

آخر آمار دبيره : كتابة الاصطبلات .

آتش آمار دبيره : كتابة حسابات النيران (بيوت النار) .

رَوَانْكان دبيرة : كتابة الأوقاف .

داد دبيره : كتابة الأحكام .

شهر آمار دبيره : كتابة البلد للخراج .

كذك آمار دبيره : كتابة حساب دار الملك .

گنج آمار دبيره : كتابة الخزائن .

(١) قال الخوارزمى إن بهلة اسم يطلق على خمس مدن : إصفهان والرى وهمدان وماه نهاوند وآذربيجان .
وجاء فى Steingass إنها اسم لثلاث مدن : إصفهان والرى ودينا ور .

الباب السادس

الفصل السابع

"أخبار يكثر ذكرها فى الفتوح والمغازى وأخبار عرب الإسلام"

الأبناء : هم أبناء الدهاقين ، والنسبة إليهم بنوى .

ويطلق اللفظ على أبناء الفرس الذين دخلوا اليمن أيام كسرى أنوشروان .

الإخشيد : ملك فرغانه ودونه الصوارتكين .

الأفشين : ملك أشروسنة ، يسار نهر سيحون .

بغبور : ملك الصين . بغ هو الملك وبور هو الابن . بالسندية والصينية والفارسية المحضة البهلوية .

أنظر بغ .

خاقان : ملك الترك الأعظم ، وهو خان خان أى رئيس الرؤساء ، كما تقول الفرس شاهنشاه .

خان : هو الرئيس .

راى : ملك الهند .

سُباشى : هو صاحب الجيش عند الترك

واسم قائد مشهور أيام مسعود الغزنوى .

الطَّرْخان : هو الشريف ، والجمع الطراخنة .

الفراغنة : هم أهل فرغانة .

وقد عرف إقليم فرغانة باسم خانية خوقند ، وقد أعادت له الحكومة الروسية اسمه القديم . وكانت عاصمته فى أوائل العصور الوسطى مدينة أخسكيث ، وسماها ابن خرداذ به وغيره مدينة فرغانة ، وهى تقوم على ضفة نهر سيحون الشمالية . وخرائب هذه المدينة شاخصة . وفى المائة العاشرة (السادسة عشرة ميلادية) ، لما كان بابر حاكما على فرغانة ، كانت مدينة الإقليم الثانية تعرف باسمها المختصر "أخس". وأنديجان كانت هى القصبة حينذاك .

(بلدان الخلافة الشرقية ، الترجمة العربية ص ٥٢٠)

الهياطلة : جيل من الناس كانت لهم شوكة وكانت لهم بلاد طخارستان وأتراك خلج وكنجينه من بقاياهم .

وكان بينهم وبين ملوك الساسانيين حروب طويلة وهم الذين لجأ إليهم الملك قباد أبو أنوشروان فأعادوه إلى العرش إبان فتنة مزدك .

ينال : ولكل رئيس من رؤساء الترك من ملك أو دهقان "ينال" أى ولى عهد .

ألفاظ فارسية وردت أثناء الكلام

أبرويز : أصلها الفارسى پرويز بمعنى المظفر ، وهو لقب الملك الساسانى كسرى الثانى .

الأبزن : حوض الاستحمام ، من الفارسية آبزن ويطلق عادة على حوض الماء الساخن الذى يستخدم فى العلاج .

الأكاسرة : جمع كسرى على غير قياس .

كسرى : إعراب خسرو أى الملك العظيم .

أنوشروان : أنوش = الخالد ، روان = الروح أى الروح الخالد . وهو لقب كسرى الأول الساسانى .

بختيار : سعيد الحظ . وهو لقب الملك الساسانى فرخزاد . بخت = الحظ ، يار = صاحب .

برذبار : الصابر . وهو لقب بهرام الأول الساسانى

بزه گر : الأثيم . وهو لقب يزد گرد الأول . لقبه الفرس بهذا اللقب لأنه تسامح مع النصارى فكأنه أذنب فى حق دين زردشت .

ترك زاد : أى ابن التركية . وهو لقب هرمز من ملوك الساسانيين .

زردشت : صاحب دين الفرس قبل الإسلام ، وهو صاحب كتاب الأبستاق (أوستا) .
(يرجح أنه ولد فى القرن السابع ق . م) .

خورشيد : ضوء الشمس
خور = الشمس ، شيد = النير .

سالار : رئيس أو قائد . وهو لقب الملك الأشكانى هرمز .

سپاه دوست : محب الجيش

سپاه الجيش ودوست المحب . وهو لقب يزدگرد بن بهرام گور .

شَاهَنْده : الصالح وهو لقب بهرام الثانى الساسانى .

شيرويه : بمعنى الشجاع أو الجسور وهو لقب أحد الساسانيين واسمه قباد .

فرزانه : الحكيم .

وهو لقب أحد ملوك الساسانيين ، هُرْمَز .

كوتاه : القصير .

وهو لقب كسرى الثالث الساسانى .

كوچك : الصغير وهو لقب الملك الساسانى أردشير الثالث .

كوهبذ : صاحب الجبل

وهو لقب هُرْمَز الثانى الملك الساسانى .

گرانمايه : النفيس .

لقب الملك الساسانى بلاش .

گور : العَيْر . ولقب به بهرام لأنه كان مولعا بصيد العير .

مَرْدانة : الشجاع .

لقب فيروز من ملوك الساسانيين .

نَبَرْدَه : الجسور وهو لقب سابور الأول الساسانى .

نَخْشير گان : قناص الوحوش . وهو لقب نرسى الملك الساسانى .

نَزادَه : النجيب .

وهو لقب الملك الأشكانى بهرام .

نِگارين : المنقش . وهو لقب الملك الساسانى جاماسپ .

نيك رأى : أى صاحب الرأى الحسن . وهو لقب الملك الساسانى قباد .

هُمايون : ومعناه المبارك وهو لقب الملك الكيانى كيخسرو .

هوبه سُنْبا : هوبة هو اسم الكتف بالفارسية وسنبا أى الثقاب ، وهو لقب سابور الثانى الذى تسميه العرب ذا الأكتاف .

(أنظر سابور الثانى فى الطبقة الرابعة من ملوك الفرس الساسانيين) .

مصطلحات الفلسفة

مصطلحات الفلسفة[1]

A

إنكار الذات

Abnégation (F.) Self-denial, self-sacrifice (E.)

مجانبة الأثرة والتضحية عن قصد فى سبيل الغير ، ويستعمل خاصة لدى الزهاد والأخلاقيين المسيحيين .

إيثار (غيرية)

Altruisme (F.) Altruism (E.)

حب الغير و إرادة الخير له وتقديمه على النفس .

الفن Art (F.) Art (E.)

(١) يطلق على ما يساوى الصنعة .

(٢) تعبير خارجى عما يحدث فى النفس من بواعث وتأثرات بواسطة الخطوط أو الألوان أو الحركات أو الأصوات أو الألفاظ

B

الغبطة Beatitude

ضرب من الرضا التام الدائم ينعم به ذوو النفوس المطمئنة ، ويستعمل خاصة فى المؤلفات الصوفية والدينية .

الجمال Beau (F.) Beauty (E.)

صفة تلحظ فى الأشياء وتبعث فى النفس سرورا ورضا .

السعادة

Bonheur (F.) Happiness (E.)

فى أساسها حال تنشأ عن إشباع الرغبات الإنسانية كما وكيفا ، وقد تسمو إلى مستوى الرضا الروحى ونعيم التأمل والنظر ، و بذا تختلط بالغبطة و إن كانت هذه أدوم وأسمى .

الأدب (عند المتصوفة)

Bonne conduite (F.) Good conduct (E.)

مسلك يقوم على التزام حدود الشرع ومراقبة الله كما ينبغى سرا وعلنا ، ومعرفة حقوق الشيوخ .

C

Canon (F.) Canon (E.)

قانون (قاعدة)

معيار فى الأصل مادى يتخذ نموذجا يقاس عليه أو يعمل به .

الخلق Caractère (F.) Character (E.)

حال للنفس راسخة تصدر عنها الأفعال من غير حاجة إلى فكر وروية .

الديكارتية

Cartésianisme (F.) Cartesianism (E.)

مذهب ديكارت وأتباعه أمثال مالبرانش واسبينوزا .

---

(١) أقرها مؤتمر المجمع فى دوراته الرابعة والخامسة والسادسة بعد العشرين .

واضح Clair (idées) (F.) Clear (E.)

الفكرة الواضحة عند ديكارت هي تلك الفكرة الماثلة والمتجلية أمام الذهن المنتبه، بحيث لا يكون هناك سبيل إلى الشك فى وجودها وقيمتها .

الكلاسيكية (الاطرادية)
Classicisme (F.) Classicism (E.)

التزام أصول مقررة فى الأدب والفن .

الكوجيتو Le Cogito

دليل ديكارت على إثبات وجود النفس من وجود التفكير، ويلخصه قوله : أنا أفكر إذن أنا موجود .

الإدراك الذهنى
Conception (F.) Conception (E.)

معرفة الكلى فى مقابل الجزئى .

الضمير
Conscience (moral) (F.) Conscience (E.)

قوة باطنية تميز بين الخير والشر ، فتأمر وتنهى ، وتبعث على الرضا أو الندم .

الإجماع
Consensus, Consentement (F.) Assent, Consent (E.)

(١) بوجه عام : اتفاق الناس على رأى .

(٢) فقها : اتفاق المجتهدين من المسلمين فى عصر من العصور على حكم شرعى، وهو أصل من أصول الفقه الإسلامى .

مذهب المحافظة
Conservatisme (F.) Conservatism (E.)

نزعة إلى الاحتفاظ بالأوضاع القائمة ومعارضة التغيير .

الاقتناع
Conviction (F.) Conviction (E.)

إذعان النفس لما تجده من أدلة .

الشجاعة Courage (F.) Courage (E.)

فضيلة تقوم على ضبط النفس والإقدام على ما ينبغى الإقدام عليه ، وهى إحدى الفضائل الأربع الكبرى عند القدماء .

التكعيبية Cubisme (F.) Cubism (E.)

اتجاه معاصر فى التصوير يقوم على تحليل الأشكال والأشياء والمناظر والتعبير عنها برسوم هندسية ، وأبرز ممثليها بيكاسو .

الكلبية Cynisme (F.) Cynism (E.)

مذهب أنتستين وأتباعه، ويقوم على مجاراة الطبيعة وعدم المبالاة بالعرف .

D

الاستدلال القياسى
Déduction (F.) Deduction (E.)

انتقال الذهن من مقدمات مسلمة إلى نتائج تستخلص منها . وقياس أرسطو من بين صوره .

التعريف
Definition (F.) Definition (E.)

(١) لغة : التوضيح ، ومنه التعريف اللفظى وهو قول يشرح المعنى الذى يدل عليه اللفظ .

(٢) فى المنطق : ذكر الصفات الذاتية المميزة للشيء، ويسمى الحد إن دل على ماهية الشيء.

(٣) اصطلاحا : جملة الخصائص التى يتواضع عليها العلماء فى كل علم لتحديد حقائقه.

الصانع Démiurge

صانع العالم عند أفلاطون (طيماوس) .

الصيرورة

Devenir (F.) Becoming (E.)

تغير متتابع يقوم على انتقال الكائن من حال إلى أخرى .

الواجب

Le Devoir (F.) The ought (E.)

ما ينبغى أن نعمل .

وعند كانت : أمر جازم يحملنا على طاعته احتراما له دون اعتبار لمنفعة أو لذة .

دلما — الإحراج

Dilemme (F.) Dilemma (E.)

استدلال يجد فيه الإنسان نفسه أمام طرفين متقابلين لا مناص له من اختيار أحدهما، ويطلق خاصة على ضرب من القياس المركب .

الرياضة (عند المتصوفة)

Discipline (F.) Discipline(E.)

مجاهدة المريد نفسه وهواه .

متميز

Distinct (Idées) (F.) Distinct (E.)

الفكرة المتميزة عند ديكارت هى تلك التى بلغ من وضوحها واختلافها عن غيرها أنها تبدو للذهن بحيث لا تحوى شيئا إلا العناصر الخاصة بها .

ديمومة (برجسون)

Durée (F.) Duration (E.)

الزمان كما هو معطى مباشرة فى الوجدان على أنه حى حاضر غير منقسم ، وجوهر التصور المبدع على خلاف الزمان الرياضى الجامد الذى ينقسم و يمكن قياسه .

مدة Durée (F.) Duration(E.)

جزء محدود من الزمان .

E

المساواة

L'Egalité (F.) The Equality (E.)

مبدأ يقضى بأن الناس أمام القانون سواء فى الحقوق والواجبات .

الأنانية Egoïsme (F.) Egoism (E.)

مذهب يرد كل شىء إلى (الأنا) ، ويعد وجود كل الموجودات الأخرى وهميا .

الأثرة Egoisme (F.) Egoism (E.)

حب النفس ، ويطلق أخلاقيا على من لا يهدف إلا لنفعه الخاص، ويقابل الإيثار .

الصدور

Emanation (F.) Emanation (E.)

يطلق على كيفية صدور الموجودات عن الواحد المطلق، ويقال فى مقابل الخلق Création

انفعال Emotion (F.) Emotion (E.)

تأثر وجدانى قد تصحبه بعض الأعراض الجسمية مثل الخوف والغضب .

علم الأخلاق
Ethique, Morale (F.) Ethics (E.)

علم موضوعه أحكام قيمية تتعلق بالأعمال التى توصف بالحسن أو القبح .

علم الجمال (دراسة الجمال)
Esthetique (F.) Aesthetics (E.)

باب من أبواب الفلسفة يبحث فى الجمال ومقاييسه ونظرياته .

الوجودية
Existentialisme (F.) Existentialism (E.)

بوجه عام : فلسفة ترى أن الوجود سابق على الماهية .

بوجه خاص : يذهب سارتر إلى أنها تقوم على الحرية المطلقة التى تمكن الفرد من أن يصنع نفسه و يتخذ "موقفه" كما يبدو له ، تحقيقا لوجوده الكامل .

التعبيرية
Expressionisme (F.) Expressionism (E.)

اتجاه معاصر فى الفن والأدب يقوم على تعبير الفنان أو الأديب عن انفعالاته وخياله وأفكاره بصور خارجية أو حوادث أو مواقف لها دلالة عامة .

F

المستقبلية
Futurisme (F.) Futurism (E.) Ultra modernisme (F.) Ultra modernism (E.)

اتجاه فى الفن متأثر بالنهضة الصناعية ويرمى إلى تصوير الحركة الدينامية بوساطة بعدين ، وذلك بإبراز الشىء المتحرك فى مراحل متتابعة من الحركة ، كما هى الحال فى الأفلام السينمائية .

I

المثل الأعلى
L'Idéal (F.) The Ideal (E.)

(ا) نموذج على للشئ يمثله فى حال كماله .

(ب) غاية سامية يسعى الإنسان إلى بلوغها . وقد شاع استعماله فى الدلالة على ما ينبغى أن يكون ، فى مقابل ما هو كائن .

اللزوم
Implication (F.) Implication (E.)

علاقة منطقية ثابتة تقتضى أن يتلازم شيئان كالأبوة والبنوة .

التأثرية
Impressionisme (F.) Impressionism (E.)

اتجاه فى الفن والأدب يقوم على التعبير عن تأثرات الفنان والأديب أكثر مما يرمى إلى التعبير عن الأشياء .

الفردية
Individualisme (F.) Individualism (E.)

منحى يجعل من الفرد أهم صور الوجود وأسمى مراتب القيم ، و يأخذ بذلك فى تفسير الظواهر التاريخية والاجتماعية والأخلاقية .

مذهب الذرائع
Instrumentalisme (F.) Instrumentalism (E.)

إحدى صور البرجماتية . وهى مذهب "جون ديوى" ، وأخص خصائصها أن كل نظر أو تفكير إنما هو أداة للسلوك ووسيلة لتنمية الخبرة .

J

الحكم التقويمى (القيمى)
Jugement de valeur (F.)
Judgment of value (E.)

حكم يعبر عن تقدير للشىء .

الحكم التقريرى
Jugement de fait (F.)
Judgment of fact (E.)

حكم يعبر عما هو واقع .

L

مذهب الحرية (التحررية)
Liberalisme (F.) Liberalism (E.)

يراد به مجموعة مبادئ الحرية ونظرياتها، وله مظاهره فى الدين والفلسفة والاقتصاد والسياسة .

M

الذاكرة
Mémoire (F.) Memory (E.)

قدرة النفس على الاحتفاظ بالتجارب السابقة واستعادتها .

التجديد
Modernisme (F.) Modernism (E.)

نزعة تأخذ بأساليب جديدة فى نواحى الحياة الفكرية والعملية ، ومنه (التجديد المتطرف) .

أخلاقى : Moral

هو ما يتفق وقواعد الأخلاق أو قواعد السلوك المقررة فى المجتمع ، وعكسه لا أخلاقى (Immoral)

التصوف
Mysticisme (F.) Mysticism (E.)

مسلك فى الحياة ينحو نحو الكمال ، وضرب من المعرفة الباطنية يبدأ بالرياضة والمجاهدة وينتهى بالكشف والوصول ، ويسمى أيضا Sufisme للدلالة على التصوف الإسلامى .

N

السلبية
Negativisme (F.) Negativism (E.)

حال نفسية تؤدى إلى البطء والتردد فى الحركة . وقد تنتهى إلى توقفها ، وتطلق أيضا على اتجاه عام يقوم على الإضراب وعدم التعاون .

الأفلاطونية الحديثة
Néo-Platonisme (F.) Neo-platonism

مذهب أفلوطين وأتباعه ، وأساسه القول بالواحد الذى صدرت عنه الكثرة ، وفيه نزعة صوفية تمزج الفلسفة بالدين .

العدمية
Nihilisme (F.) Nihilism (E.)

القول بأن ليس ثم حقيقة مطلقة من حيث الوجود أو المعرفة أو القيمة . ومنه العدمى Nihiliste وهو القائل بهذا المذهب .

O

التزام
Obligation (F.) Obligation (E.)

لغة : يقال التزم بالأمر أوجبه على نفسه.

أخلاقيا : أخذ الإنسان نفسه بما يمليه القانون الأخلاقى .

قانونا : ارتباط بين طرفين (دائن ومدين) يخول أحدهما الحق فى مطالبة الطرف الآخر بعمل شىء أو الامتناع عنه .

غامض Obscur (F.) Obscure (E.)

الفكرة الغامضة هى التى تلتبس بغيرها ولا يسهل على الذهن فهمها .

P

الوثنية

Paganisme (F.) Paganism (E.)

مذهب عبدة الأوثان .

المشائية

Péripatétisme (F. Peripateticism (E.)

مذهب أرسطو وأتباعه، وهى بهذا أوسع من مذهب أرسطو خاصة (Aristotelisme)

الشخص Personne (F.) Person (E.)

الذات الواعية لكيانها (المستقلة فى إرادتها) الحرة فى تصرفاتها ، وإذا أطلق على الله قيل : الذات . ويقال "الشخص" فى مقابل الشيء (Chose)

ومنه الشخص الأخلاقى (Personne Morale) من توافرت فيه صفات تؤهله للمشاركة العقلية والأخلاقية فى مجتمع إنسانى، بحيث تجعله يميز بين الحق والباطل والخير والشر .

إقناع Persuastion

حمل المرء على اعتناق رأى للعمل به .

النقطية (البرقشية)

Pointillisme (F.) Pointillism (E.)

اتجاه فى التصوير يقوم على التعبير بنقط ملونة فى سطوح بيضاء ، ومؤسسه جورج سورا (George Sourat)

مبدأ القصد

Principe (loi) de Parcimonie (F.) Principe (loi) d'économie (F.) Law of parsimony (E.)

سلوك أقصر طريق عملا أو تفكيرا لبلوغ الغاية .

خالص Pur (.F) Pure (E.)

يطلق على ما هو نقى غير ممتزج بغيره . ومنه لذة خالصة (Plaisir pur) وعقل خالص (Raison pure) (كانت) ، ومنه أيضا العلوم الخالصة (Sciences pures) ، والرياضة الخالصة (Mathématiques pures) واصطلح على تسميتها بالعلوم والرياضة البحتة .

الترمت

Puritanisme (F.) Puritanism (E.)

نزعة إلى التشدد فى الدين أو السلوك بغية تخليصهما وتطهيرهما . ومنه فرقة البيوريتان التى عرفت بالتشدد فى الدين .

R

المسئولية

Responsibilité (F.) Responsibility

بوجه عام : حال أو صفة من يسأل عن أمر تقع عليه تبعته .

وتطلق : أ — أخلاقيا : على التزام الشخص بما يصدر عنه قولا أو عملا .

ب — قانونا : على الالتزام بإصلاح الخطأ الواقع على الغير طبقا للقانون .

الرومانتيكية (الابتداعية)

Romanticisme (F.) Romamticism (E.)

اتجاه فى الأدب والفن يعلى من شأن الخيال والعاطفة ويقوم على معارضة الكلاسيكية .

S

الجزاء

Sanction (F.) Sanction (E.) (E.)

كل ما يترتب على العمل من مثوبة وعقوبة .

عاطفــة

Sentiment (F.) Feeling (E.)

حال نفسية تنزع إلى الشعور بانفعالات معينة أو القيـام بسلوك خاص حيال فكرة أو شيء .

علم الاجتماع

Sociologie (F.) Sociology (E.)

علم يدرس ظواهر وقوانين المجتمع الإنسانى من حيث هو مجتمع إنسانى .

الخارق للطبيعة

Supernaturalisme (F.) Supernaturalism (E.)

كل ما خرج على الطبيعة وقوانينها .

السريالـيـة

Surréalism (F.) Surrealism (E.)

اتجاه معاصر فى الفن والأدب يذهب إلى ما فوق الواقع، ويعوّل خاصة على إبراز الأحوال اللاشعورية .

الرمزية

Symbolisme (F.) Symbolism (E.)

منحى يعتمد على الرموز فى التعبير عن الحقائق والمعتقدات ، وشاع استعماله أخيرا فى الفن والأدب .

T

التقليدية

Traditionalisme (F.) Traditionalism (E.)

مذهب من يرى وجوب الاحتفاظ بالرسوم والنظم الدينية والسياسية الموروثة ، وإن لم تكن مقبولة عقلا . وبذا يعارض مذهب التجديد والتحرر .

V

القيمة

Valeur (F.) Value (E.)

صفة فى الشيء تجعله موضع تقدير .

الإرادية

Volontarisme (F.) Voluntarism (E.)

(أ) ميتافيزيقيـا : مذهب من يرد كل وجود إلى الإرادة. ومن أنصار ذلك بين المحدثين شوبنهور .

(ب) أخلاقيـا : القول بأن مرد السلوك والأخلاق إلى الإرادة الإنسانية . وهو بهذا أولى من النظر العقلى بأن يكون معيارا للقيم الأخلاقية ، ويمثل هذا الاتجاه دفاع نيتشه عما يسميه إرادة القوة .

أسماء في النبات

أسماء فى النبات[1]

١ — أ ت م : الأُتم

المعجم : شجر يشبه الزيتون ينبت بالسراة فى الجبال وهو عظام لا يحمل واحدته أتمة .

اللجنة : الأُتم والأُتُم وكذلك العُتم والعُتُم تطلق على Olea chrysophylla Lam ، Olea oleaster من الفصيلة الزيتونية : Oleaceae والأخير ينبت شمالى الشام . والأول شجر يشبه شجر الزيتون وينبت بالسراة من الجبال وهو عظام من أطول الشجر عمرا وثمره لحمى أسود فيه حرافة ينتفع به للدواء لا للأكل ومساويكه جياد كما تصنع من خشبه العصى .

٢ — أ ث ل : الأثلة

المعجم : شجرة تشبه الطرفاء طويلة الخشب جيدته ليس لها شوك ، ورقها طويل دقيق ، ولها ثمرة حمراء والجمع أثل .

اللجنة : الأثل واحدته أثلة نوع من جنس الطرفاء Tamarix articulata Vahl من الفصيلة الطرفاوية Tamaricaceae وهو شجر طويل مستقيم الخشب جيده أغصانه كثيرة التعقد وورقه معبل دقاق وثمره حب أحمر قابض يسمى بحب الأثل أو العذب وعرف بالجزماذج معرب من الفارسية الكزماذك . وكان يصنع من خشبه بعض الآنية والآن فإنه يستعمل فى صنع المحاريث والنوارج ومن أسمائه (النضار) فى بلاد العرب و (الفارق) فى بلاد النوبة و(التاكوت) فى مراكش . وإذا اجتمع فى مكان أثل فهو عرين للأسود. العبل ما تفتل ودق من الورق — أبو حنيفة — مخصص جزء ١١ ص ٢١٧ — كل ورق مفتول كورق الأرطا والطرفاء وأشباه ذلك (أبو عبيدة) .

٣ — أ ج ص : الإجّاص

المعجم : من الفاكهة والواحدة إجاصة .

اللجنة : الإجّاص تدل فى كتب اللغة وكتب المفردات والزراعة القديمة على ما يسمى البرقوق فى مصر وهو بالفرنسية Prunier domestique وباللسان العلمى Prunus domestica أما فى الشام ، فكلمة إجاص تحرفها العامة وتطلقها غلطاً على الكمثرى أى على : Poirier بالفرنسية (Pyrus communis باللاتينية) — وكلا النباتين من الفصيلة الوردية Rosaceae .

(١) أسماء النبات مقدمة من لجنة المعجم الوسيط ، وتولت شرحها وتحقيقها لجنة علوم الأحياء والزراعة ووافق عليها مؤتمر المجمع فى دورته الثالثة والعشرين .

٤ — أدم : الأَدمان فى النخل .

المعجم : عفن وسواد فى قلب النخلة .

الجنة : الدمن والدمان والأدمان هو مرض يصيب طلع النخل فيتعفن ويسود كما يصيب قلب النخلة .

٥ — أذن : أذن الحمار .

المعجم : نبت .

الجنة : أذن الحمار .Onosma ochioides L من الفصيلة الحمحمية (البوراجينية) Borraginaceae وهو ينمو فى جنوب أوروبا وتحوى جذوره مادة حمراء وهو كثير الشوك وأزهاره صفراء ناصلة .

٦ — آذان الأرنب .

المعجم : حشيشة .

الجنة : أذن الأرنب ولسان الكلب Cynoglossum officinale من الفصيلة الحمحمية (البوراجينية) Borraginaceae عشب له أوراق تشبه آذان الأرنب وهى خشنة لوجود شعيرات صلبة شائكة ، وزهره أزرق فيه بياض قمعى الشكل ، وثماره خشنة تلتصق بالثياب .

٧ — آذان الجدى أو لسان الحمل .

الجنة : آذان الجدى أو لسان الحمل Plantago major var. asiatica من الفصيلة الحملية (البلنتاجينية) Plantaginaceae وهو المعروف بلسان الحمل الكبير بدمشق وما والاها من أرض الشام . وكانت عامة الأندلس تسمى النوع الصغير منها آذان الشاة أيضا — وله مجموعة من الأوراق ملاصقة للأرض تخرج من وسطها شماريخ طويلة تحمل أزهارا صغيرة وثماره جافة علبية بها بذور دقيقة وتستعمل العامة أوراقه فى التداوى كنفث وفى حالات ضغط الدم .

٨ — آذان الدب .

المعجم : نبت يتداوى به .

الجنة : آذان الدب أو البوصير Verbascum sinuatum L. من الفصيله الخنازيرية (الخنّوصية) أو الشخصية (الاسكروفولارية) Scrophulariaceae وهو عشب ينبت فى الشام وسينا . يسمو إلى مترين ويكسوه زغب قطنى أصفر أو رمادى وتنتهى ساقه بنورة طويلة مركبة . وأوراقه القريبة من الأرض عريضة كبيرة أما الأوراق على الساق فانها أصغر حجما ، وأزهاره صفراء عادة وعلى المتك زغب بنفسجى اللون ، وثماره علبية مغطاة بالكأس وتحتوى على بذور دقيقة عديدة .

٩ — آذان الشاة

المعجم : حشيشة .

الجنـة : آذان الشاة Cynoglossum cheirifolium من الفصيلة الحمحمية (البوراجينية) Borraginaceae ويعرف باللصيق أيضا أو آذان الغزال . ينبت فى أوروبا وحوض البحر الأبيض المتوسط ويستعمل العشب فى علاج الخراجات

١٠ — آذان الفيل .

المعجم : القلقاس .

الجنـة : هو القلقاس Colocasia antiquorum من الفصيلة القلقاسية (الآرية) Araceae وتستعمل كعوبه أى سوقه الأرضية (الكورمة) للأكل .

١١ — آذان الفار .

المعجم : نبت .

الجنـة : هو Myositis palustris من الفصيلة الحمحمية (البوراجينية) Borraginaceae ويعرف أيضا باسم عين الهدهد .

١٢ — أرز : الأَرْز .

المعجم : شجر الصنوبر .

الجنـة : الأَرْز Cedrus Libani Barrel من الفصيلة الصنوبرية Pinaceae وهو شجر دائم الخضرة موطنه لبنان، ويكثر فى بلاد الشام، يصل طوله إلى أربعين مترا وأوراقه متجمعة رفيعة ، وثماره مخاريط قائمة ، وخشبه طيب الرائحة ويستعمل فى بناء السفن .

١٣ — أرز : الأُرز

المعجم : حب كالشعير يقشر عن حب أبيض صغير يطبخ ويؤكل .

الجنـة : الأُرْز يطلق على نبات وثمار Oryza sativa من الفصيلة النجيلية Graminae وهو الأُرُزّ والأُرُز والأُرْز والرُّز والآرُز . وهو عشب حولى يحب الماء يحمل سنابل متدلية وثماره تقشر عن حب أبيض صغير يطبخ ويؤكل وهو الغذاء الرئيسى لأهل الصين واليابان والهند وجنوب شرق آسيا .

١٤ — أرط : الأرطاة

المعجم : شجرة تنبت بالرمل نورها كنور الخلاف وثمرها كالعناب وعروقها حمر مُرّة تأكلها الإبل غضة .

الجنـة : الأرطى وواحدته أرطاة Calligonom comosum L'Herb من الفصيلة البطباطية أو فصيلة عصا الراعى (البوليجونية) Polygonaceae وهو الرسو عند عرب المغرب ، نبات شجيرى ينبت بالرمل شبيه بالعصا . ينبت عصيا من أصل واحد، ورقه دقيق جدا وأزهار دقيقة أيضا ، وثمره جاف صغير وعروقه حمر مرة تأكلها الإبل غضة

١٥ — أ ر ق : الإرقان

المعجم : الإرقان . وشجر أحمر . ودم الأخوين .

الجنة : الإرقان أو الأرقان أو الأرجان أو الهرجان أو الملجان . Argania sideroxylon Roem and Schult جَنْبَة دائمة الخضرة . من الفصيلة السبوتية Sapotaceae وموطنها المغرب الأقصى وهى منتشرة الفروع شاكة (شائكة) خشبها فائق الصلابة كالحديد ولذا سميت Sideroxylon وثمارها تشبه اللوز وتسميه العامة هناك لوز البربر ويتخذون منه علفا للماشية كما يستخرجون من بذوره التى بداخل العجم زيتا يؤكل .

١٦ — أ ر ك : الأراكة

المعجم : شجر من الحمض يستاك به . والقطعة من الأرض فيها أراكة .

الجنة : الأراكة أو شجرة المسواك وواحدته أراكة Salvadora persica L. من الفصيلة الأراكية Salvadoraceae وهى جَنْبَة تنبت فى وديان صحراء مصر الشرقية الجنوبية وفى جزيرة العرب والمناطق الحارة لآسيا وأفريقيا . فروعها كثيرة منتشرة ، وهى خوارة العود أوراقها متقابلة وخضراء ناصلة اللون فى طعمها حرافة ولذلك يعتبرها العرب من الحمض وثمارها لينة حمراء داكنة تأكلها الناس والماشية . وتكسب لبن الماشية التى تأكلها رائحة طيبة ، ويتخذ من أغصانها وجذورها مساويك جياد .

١٧ — ا س ف ا ن ا خ ، الإسفاناخ .

المعجم : معرب ، نبات معروف .

الجنة : الإسفاناخ Spinacia oleracea L. من الخضراوات الشتوية من الفصيلة السرمقية (Chenopodiaceae) موطنه جنوب غربى آسيا يطبخ ويؤكل .

١٨ — أ س ل ، الأسل .

المعجم : نبات له أغصان كثيرة دقاق بلاورق .

الجنة : الأسل ويسمى أيضا الغَرَز ومن أصنافه الغَضَور وهو السمار فى مصر Juncus acutus L. من الفصيلة الأسلية Juncaceae وله أغصان كثيرة دقاق بلا أوراق — سوقه خضراء ذات أطراف حادة غير متفرعة ولا خشب لها . ينبت فى الماء أو فى الأرض الرطبة بجواره وتصنع منه الحصر والغرابيل .

١٩ — أش ن ، الأُشنان .

المعجم : نبات يستعمل هو أو رماده فى غسل الثياب وغسل الأيدى بعد الطعام .

الجنة : الأُشنان أو الغسول أو الحُرُض أو الِحمام (فى الشام) وهو من الغسولات

يطلق خاصة على : Arthrocnemum glaucum من الفصيلة الرمرامية : Chenopodiaceae وهو جَنْبَة ملحية تنبت بالأراضى الرملية ، وأغصانها كثيرة العقد ، وأوراقها أثرية متقابلة ،وتستعمله العرب هوأو رماده فى غسل الثياب وغسل الأيدى بعد الطعام ويطلق الأشنان أيضا على نباتات الجنسين Salicornia, Anabasis وكانوا يستخرجون القلى منها .

٢٠ — أ ص ف ، الأَصَف

المعجم : الكَبَر
— اللصف أو لغة فيه .

الجنـة : الأَصَف واللصف لغة فيه أو الكَبَر أو الكبار و يعرف فى مصر الآن بشوك الحمـار .Capparis spinosa L من الفصيلة الكَبَرِيّة Capparidaceae هو جُنَيْبَة ،موطنها حوض البحر الأبيض المتوسـط وتنمو على الأحجار الجيرية فى الصحارى المصرية،وأوراقها خضراء ناضرة ذات أذينات شوكية معقفة وثمارها لُبِيَّة تعرف (بالشفلج) و يزرع هذا النبات فى أورو با لاستعمال براعمه الزهرية مخللة أو مملحة .

٢١ — أ ن ب ، الأَنَبَة .

المعجم : البـاذنجانة ، الجمع أنب .

الجنـة : الأَنَب (محركة) الباذنجان Solanum melongena L. أما الأَنْب والأَنْبة والعَنْب والعَنْبا (ونونها كلهامجزومة). وأصحها الأَنَبج " لا العَنَبج " فكلها هندية أطلقت فى كتبنا القـديمة على المَنْجو .Mangifera indica L من فصيلة الفستق Anacardiaceae

٢٢ — أ ن ى ، أ ن ى س و ن ، الأنيسون .

المعجم : حب طيب الرائحة يغلى فى المـاء ويشرب للتداوى والتدفئة .

الجنـة : الآنيسون (ابن سينا) Pimpinella anisum من الفصـيلة الخيميـة Umbelliferae ومن اللغات فيـه أنيسون (الهروى والحاوى فى فن التداوى) ، أناسون — وأنسون (حنين) وينسون عند عامة المصريين و يانسون —وكمون حلو (ابن البيطار والقاموس) وكمون أبيض — حبة حلوة — راز يانج (رومى) رازينـة (رومى)—بسباس (شامى) . وهو عشب حولى قائم مغطى بشعيرات وله زهور صـغيرة بيض وثمره جاف مغلوق طيب الرائحة لاحتوائه على زيت عطرى طيار . وهو مخرج للريح منفث منبه لطيف . ومنبته اليونان ومصر وآسيا الصغرى و يزرع فى مناطق أخرى .

٢٣ — أ و س ، الآس .

المعجم : ضرب من الرياحين يسمو حتى يكون شجرا عظاما ، دائم الخضرة .

الجنـة : هو المرسين والآس Myrtus communis L. من الفصيلة الآسية Myrtaceae جَنْبَة موطنهـا آسيـا وتكثر فى بلاد البحر الأبيض

المتوسط دائمة الخضرة، أوراقها بيضية لامعـة وأزهارها بيضاء أو وردية عطرية وثمارها لبية سوداء تؤكل غضة وتستعمل كتوابل مجففة .

وكان القـدماء يقدسون النبات وكثيرا ما توضع أغصانه على قبور الموتى . وكانت تزرع فى مصر فى عهد قدماء المصريين .

٢٤ — أ ى هـ ، الأيهُقان .

المعجم : عشب يطول وله وردة حمراء وورقه عريض ويؤكل . أو الجرجير البرى . زهره كزهر الكرنب وبذوره كبذره واحدته أيهقانة .

اللجنـة : الأيهُقان واحدته أيهُقـانة . ويعرف فى الاسكندرية ببقلة عائشة (ابن البيطار)

Brassica erucastrum L. (Savage eruca or wild rocket).

من الفصيلة الصليبية Cruciferae . وهو عشب يطول له ورق عراض وأزهاره كزهر الكرنب وثمرته خردلة (سنفة) تعلوها شفة واحدة حادة بداخلها بذور شبيهة ببذور الكرنب إلا أنها أصغر ، وطعم هـذا النبات حريف يشبه طعم الجرجير والخردل الأبيض .

٢٥ — ر ب ر ق ، الربرق .

المعجم : عنب الثعلب .

اللجنـة : الربرق بالفتح أو الكسر . هو ثمر الفنا أو عنب الثعلب عند أهل اليمن أو عنب الذئب فى مصر وبلاد المغرب Solanum nigrum L. من الفصيلة الباذنجانية Solanaceae .

٢٦ — ر ب ل ، الربل .

المعجم : نبات شديد الخضرة .

اللجنـة : الربل هو البرنجاسف وبرنجاسة والشويلاء وحبق الراعى وبُعَيْثران واسمه العلمى Artemisia vulgaris L. من الفصيلة المركبة Compositae وهو نبات معمر، زهره صغير أبيض له رائحة نفاذة ويستعمل فى التداوى .

٢٧ — ر ت ل ، الرُّتَيْلاء .

المعجم : ضرب من الهوام — ضرب من النبات .

اللجنـة : الرتيلاء والرتيلا هو عشب ينبت فى أوروبا وشمال أفريقيا وله ريزومات ويطلق عليها جذامير (م. جذمور — جذمار) فى الشام تشـبه الدرن أو العساقل (فى الشام) وأوراقه تشبه أوراق الحشائش وأزهاره بيضاء متدلية والرتيلاء هو نبات زهر العنكبوت Phalangium ramosum Lam. (Anthricum ramosum L.) من الفصيلة الزنبقية Liliaceae وتستعمل أزهاره وبذوره كدر للطمث ومدر للبول وضد لدغ العقرب والعناكب

السامة . ويطلق أيضا على نوع من العناكب كبيرة قصيرة الأرجل بين صفرة وسواد ، سام ونهشه يؤلم .

٢٨ – ر ت م ، الرتم .

المعجم : الرتم جمع رتمة . نبات .

الجنة : الرتم Retama raetam Webb. من الفصيلة القرنية Leguminosae ، جَنبَة صحراوية كثيرة التفرع عديمة الأوراق لها زهر أصفر ، وثماره قرنية بها بذور تشبه العدس . وتستعمل ثماره وأزهاره الغضة فى التداوى .

مصطلحات في علوم الأحياء

مصطلحات فى علوم الأحياء[1]

غير مسوّق — Acaulescent

تطلق على النبات الذى ليس له ساق هوائية أو له ساق غير ظاهرة .

جُفّ البذرة (ا . ب) — Aril, Arillus

زائدة تنشأ فى بعض بذور النباتات من خلايا القصرة حول السرة وتغلف البذرة إما كليا أو جزئيا كالبسباسة فى جوزة الطيب وكما فى حب الهال (الحبهان) .

لا مُجزّع[2] — Aseptate

ويوصف به النبات مثلا عندما يكون غير مجزأ إلى خلايا مثل الخيط الفطرى وكما فى بعض الطحالب كالفوشيريا والفالونيا .

المظهر — Aspect

وتستعمل فى علم البيئة النباتية لوصف النباتات فى المواسم المختلفة فيقال المظهر الربيعى والخريفى والصيفى للنباتات .

التمثيل — Assimilation

عملية حيوية يجريها النبات الأخضر مكونا غذاءه العضوى من عناصر بسيطة فى وجود اليخضور والضوء وثانى أكسيد الكربون والماء أما فى الحيوان فهى ترادف الأيض البنائى[3] .

لاقصّى — Asternal

وتطلق على الضلوع التى لا تتصل أطرافها البطنية بالقص .

فقرة نجمية — Asterospondylous

وتطلق على الفقرة التى يحتوى جسمها على تكلس نجمى كما فى الأسماك الغضروفية .

لا أُذُنى — Astipulate, Exstipulate

وتوصف به الأوراق التى ليس لها آذان عند قاعدتها .

لاثغرى — Astomatous

وتطلق على النباتات أو أجزائها التى ليس لها ثغور كالنباتات المطمورة فى الماء .

لامتماثل — Asymmetric

ويوصف به المتعضى أو العضو منه الذى لا يمكن تقسيمه إلى نصفين متماثلين .

الفَهْقَة

Atlas, (First Cervical verterbra)

الفقرة العنقية الأولى وتمفصل مع الجمجمة .

أتول — Atoll

جزيرة مرجانية تتكون من نطاق مرجانى تتوسطه بركة ماء .

---

(١) أعدتها لجنة علوم الأحياء والزراعة بالمجمع ، ووافق عليها المؤتمر فى دورته الخامسة والعشرين

(٢) لا مُجزّأ .

(٣) Anabolism

تجويف رَدْهى Atrial cavity

تجويف يحيط بالمنطقة البلعومية فى الحيوانات الحبلية كما فى السُّهيم (الأمفيوكسس) .

جدار ردهى Atrial wall

ثقب ردهى Atriopore

ردهة Atrium

وتطلق على التجويف الذى يحيط بالبلعوم فى الحبليات الأولية .

أتروبين Atropin

قلوانى سام يستخرج من عدة نباتات من الفصيلة الباذنجانية منها نبات البلادونا .

توهين Attenuation

إضعاف قوة (فوعة) البكتيرية .

سمعى Auditory

وتطلق على ما يتصل بعضو السمع كالمحفظة السمعية أو القناة السمعية أو العصب السمعى ... الخ

أُذَيْنة Auricle, Auricula

وتطلق على : ١ — صوان الأذن .

٢ — الحجرة العليا للقلب .

٣ — الزوائد التى توجد على جانبى نصل ورقة النبات عند قاعدته .

أُذَيْنى Auricular

نسبة إلى الأذينة .

الأُذَيْنية Auricularia

نوع من اليرقانات توجد فى حيوانات خيار البحر .

أُذَيْنى بُطينى Auriculo-ventricular

ويوصف به ما هو مشترك بين الأذينة والبطين فى القلب مثل الصمام الأذينى البطينى .

البيئة الذاتية Autecology

أحد فروع علم البيئة يبحث فى أحوال البيئة المحيطة بنبات معين .

وحيد العائل Autoecious

وتطلق على الطفيلى الذى يتطفل على عائل واحد ويتم دورة حياته عليه مثل فطر بياض العنب (ارمداد الكرم) أو بياض الرجلة (ارمداد الرجلة) أو غيرهما .

إخصاب ذاتى Autogamy

يحدث بين أعضاء التذكير والتأنيث فى الزهرة الواحدة أو بين أعضاء التذكير والتأنيث فى شُدَف الدودة الشريطية الواحدة .

الصفة التشريحية Autopsy

بتر ذاتى Autotomy

وتطلق على قدرة الحيوان على بتر جزء من جسمه كما فى بعض الديدان والمفصليات .

الاغتذاء الذاتى Autotrophism

أن يكوِّن الكائن غذاءه بنفسه .

اتجاه ذاتى Autotropism

وهو اتجاه العضو أثناء النمو مستقيما دون أن يتأثر بالمؤثرات المختلفة من جاذبية أو نحوها .

محورية (فى علم الحيوان)
Axis (second cervical vertebra)

وتطلق على الفقارة الثانية من فقارات الرقبة

بابيزيا Babesia

جنس من الأوالى يتطفل على كريات الدم الحمر .

قُرْدُح — قُردوح Baboon

وتطلق على أنواع من القردة من فصيلة كلبية الرأس .

باشيلّس . عُصَيّة (ج. عصيات)— باسيل (ج باسيلات) Bacillus

"بكتيرى عصوى الشكل" .

بكتيرى Bacteriaceous

مبيد البكتيرية Bactericide

بكتيريولوجى Bacteriologist

بكترياني Bacteroid

لاقم البكتريا Bacterophage

عظم القضيب Baculum

"عظم فى قضيب الكلب" .

بال Balaena

"جنس من الحيتان" .

موازنان (م. موازن)
Balancers, Halters

جناحان أثريان فى الحشرات ثنائية الأجنحة كالذباب .

بالين — عظم الحوت Baleen

صفائح قرنية متصلة بالفك العلوى فى الحيتان الحقيقية أو جنس البال .

خيزران[1] Bamboo (Bambusa)

جنس يتبع الفصيلة النجيلية ينمو فى المناطق الحارة .

أَسَلة (أسل) Barb

وتطلق على الزوائد القرنية التى تخرج من السهم (محور الريشة) و يتكون من الأسلات نصلها — وفى النبات تطلق على الشعيرة أو الهُلب الذى يحمل زوائد خُطّافية .

حَسّاسية (ج. حَسّاسات) Barbel

"لامسة حسية وهى زائدة جلدية تخرج من مقدم رأس بعض الأسماك .

خُطّاف (ج خطاطيف)
Barbicel, (hook)

خطاطيف قرنية تخرج من الأُسَيْلات Barbules وتربطها بعضا ببعض .

(١) غاب هندى — قصب هندى — "بامبو" .

أُسَيْلة (فى الطيور) Barbule

زائدة قرنيةدقيقة تخرج من الأسلة (Barb)

قِلف — قِشر Bark

ويطلق على جميع الأنسجة الميتة التى توجد خارج الكمبيوم الفلينى فى سوق أوجذور النباتات المعمرة وهى عبارة عن حلقات أو قشور أغلبها فلينى تحمى الأنسجة الداخلية من المؤثرات الخارجية — وفى التجارة يطلق على جميع الأنسجة مجتمعة خارج الكمبيوم وتشمل الفلين والحاء والقِرف Cortex مثل قشر الكينا وغيرها .

عائق (ج. عوائق) Barrier

وتستعمل فى علم البيئة للدلالة على العوامل التى تعوق انتشار البذور أو الثمار أو النباتات وقد تكون هذه العوائق حيوية لوجود نباتات أو حيوانات ذات طبائع خاصة أوطبيعيةلوجود جبال أو صحارى أو بحار تعوق انتشار النباتات كأن تعترض الصحراء انتشار النباتات المائية أو البحار لانتشار النباتات الصحراوية .

قاعدى Basal

خلية قاعدية Basal cell

وتتكون عند نمو الجنين من البيضة المخصبة فى النباتات المغطاة البذور وتتصل بجدار الكيس الجنينى .

حبيبة قاعدية ، مَنبت السوط

Basal granule = Blepharoblast

وهى حبيبة يخرج منها السوط فى السوطيات .

غشاء قاعدى Basement membrane

غشاء رقيق فى الجلد ترتكز عليه خلايا البشرة ويفصلها عن الأدمة .

قاعدى خيشومى Basibranchial

وتطلق على القطعة الهيكلية التى ترتكز عليها القوس الخيشومية .

غضروف قاعدى ظهرى

Basidorsal cartilage

وتطلق على القطع الغضروفية التى توجد على جانبى الحبل الشوكى من فقارات الأسماك الغضروفية .

قاعدى قَذَالى Basi-occipital

وتطلق على العظم فى مؤخر قاعدة الجمجمة .

تعاقب قاعدى Basipetal

اسم لنمو الأعضاء النباتية متتابعة من القمة نحو القاعدة بحيث يكون الأكبر قرب القمة والأصغر نحو القاعدة .

قاعدة الزعنفة Basipterygium

”عظم كبير مثلث فى الزعنفة الحوضية فى الأسماك“ .

لحاء Bast, Phloem

النسيج الوعائى الذى يوصل المواد الغذائية المجهزة فى النبات .

Bdelloid شبيه بالعَلَق
"وتطلق على كل ما يشبه العلق فى مظهره"

Beaded سُبحى الشكل

Bellini's ducts قنوات بللينى
وتطلق على القنوات التى تقع على قمة حلمات الكلية وهى تتكون من تلاقى القُنيّات المجمعة .

Berry ثمرة لُبيّة
ثمرة بسيطة غير متفتحة غلافها الثمرى طرى كله مثل البرتقال والقوطة والموز والعنب .

Biarticular ثنائى التمفصل

Bicapsular ثنائى المحفظة

Bicarinate ثنائى البروز الزورقى
وصف للبروز الذى على شكل زورقين كما فى العُصَيفة العليا فى أزهار النباتات النجيلية .

عضلة عضدية ذات رأسين
Biceps brachii (Muscle)

Biceps muscle عضلة ذات رأسين

Bicipital ذو رأسين
اسم يطلق على العضو ذى الرأسين أو المنشأين مثل بعض العضلات أو الضلوع .

ميزاب العضلة ذات الرأسين
Bicipital groove
وتطلق على الميزاب الموجود على عظم العضد المواجه للعضلة ذات الرأسين .

حزمة وعائية ذات لحاءين
Bicollateral vascular bundle

Bicornute ثنائى القرن

Bicrenate مزدوج التقديد
وتوصف به حواف بعض أوراق النبات .

Biennial ثَنِىّ — مُحْوِل
ويطلق على النباتات التى تعيش حولين الأول ويكون خضريا وفى الثانى تزهر وتثمر مثل الفجل والكراث والقنبيط والكرنب وما إليها .

Biflagellate ثنائى السوط — ذو سوطين

Bifoliate ذو وريقتين

Bijointed ثنائى المَفْصِل
وتطلق على العظم ذى المفصلين .

Binomial تسمية ثنائية
وهى التسمية العلميـة لتعطى حيوانا كان أو نباتا فيتكون كل اسم من كلمتين تدل الأولى على اسم الجنس والثانية على اسم النوع .

Binuclear ذو نواتين

Biocellate ذو عُيَيْنَتَين (ذو عينين بسيطتين)
وتطلق عادة على الحشرات التى برأسها عينان بسيطتان .

Biochemist كيماوى حيوى

Biochemistry كيمياء حيوية

شنائى الجنس Bisexual

أدمة البلاستولة — جدار البلاستولة
Blastoderm

خلية بلاستولية Blastomere

وتطلق على الخلايا الناشئة عن انقسام البيضة الملقحة .

فم الجسترولة Blastopore

وهو فتحة المعى البدائى Anchenteron إلى الخارج فى الطور الجنينى المعروف بالجسترولة . وهو الطور الذى يلى البلاستولة .

بلاستولة Blastula

طور جنينى تنتظم فيه الخلايا فى طبقة واحدة تحيط بتجويف .

تكوّن البلاستولة Blastulation

البقعة العمياء Blind spot

مساحة صغيرة فى قاع العين عند مدخل العصب البصرى .

نَفْطة (ج نفطات) Blister

بثرة تتكون تحت الجلد مملوءة بسائل مائى وتحدث نتيجة التهاب شديد كالحرق .

مُنَفِّطات Blister-Producing

مواد تحدث النفط

بلورات الدم Blood crystals

بلورات من مادة الهياتويدين وتنتج من رج الدم مع الكلوروفورم والإثير .

جُزُر دموية Blood islands

مجاميع غير منتظمة الشكل من الخلايا التى تكون كريات الدم وتوجد فى الطبقة الميزودرمية (الأدمة الوسطى) .

مصل الدم Blood serum

السائل الذى يتخلف من الدم بعد استبعاد الكريات الدموية والفبرين .

شحم الحوت Blubber

ويطلق على طبقة شحمية غليظة توجد تحت جلد الحوت وتعمل على حفظ حرارة جسمه .

شطء حلزونى Bostryx

نورة محدودة أحادية تقع أزهارها على جانب واحد من محور النورة المركبة .

عالم نباتى Botanist

علم النبات Botany

مَمَصّ Bothrium

تجويف عضلى على شكل فنجانة يوجد برأس الديدان الشريطية يساعدها على الاتصال بالأمعاء .

عنقودى Botryoidal

أى على شكل عنقود العنب .

Bouillon — مَرَق

ويحضر بغلى اللحم مع الماء ويستعمل فى المعمل لاستنبات البكتيريا .

Bovine — بقرى

Bowman's capsule — محفظة بومان

غشاء مزدوج يحيط بالكُبَيْبَة الكلوية يرتشح فيه البول .

Brachial — عضدى

Brachiocephalic — عضدى رأسى

Brachium — العضد

Bract — قُنَّابة

وهى الورقة التى تخرج من إبطها الزهرة .

Bracteate — قنابية — قنابى

وتوصف بها الزهرة التى تنشأ فى إبط قُنَّابة .

Bracteolate — قُنَيْبِيَّة

Bracteole — قُنَيْبَة (ج قنيبات)

Brain, Encephalon — الدماغ

كتلة من النسيج العصبى تملأ تجويف الجمجمة فى الفقاريات .

Bran — نخالة (ردة)

أغلفة الحبوب المتخلفة من نخل دقيقها .

Branch — فرع — غصن

Branch, to — تفرع

Branchlet = twig — فُرَيْع — غُصَيْن

Branchia — خيشوم (ج. خياشيم)

أعضاء التنفس فى كثير من الحيوانات المائية كالأسماك .

Branchiac, Branchial — خيشومى

Branchial arch — قوس خيشومية

إحدى الأقواس العظمية أو الغضروفية التى توجد على جانب البلعوم لدعمه .

Branchial bar — عارِضة خيشومية

وتطلق على الجزء من جدار البلعوم الواقع بين كل شقين خيشوميين وبداخله قوس من الأقواس الخيشومية .

Branchial cleft — شق خيشومى

إحدى الفتحات التى توجد على جانبى الرأس وتفتح فى الجيب الخيشومى .

Branchial pouch — جيب خيشومى

دهليز تبطنه الخياشيم ويفتح فيه الشق الخيشومى .

Branchiate — ذو خياشيم

خيشومى الشكل Branchiform

غشاء غطائى خيشومى
Branchiostegal membrane

غشاء يمتد على حافة الغطاء الخيشومى لإحكام إغلاق الفتحة الخيشومية فى الأسماك العظمية

أشعة غطائية خيشومية
Branchiostegal rays

عظام شعاعية تدعم الغشاء الغطائى الخيشومى فى الأسماك العظمية .

قصير الذنب Brevicaudate

هُلْب Bristle

ما غلظ وصلب من الشعر .

شُعَيْبة هوائية Bronchia

وتطلق على تفرعات الشعبة الهوائية .

شُعْبى Bronchial

نسبة إلى الشعبة الهوائية .

شُعَيْبة صغيرة Bronchiole

وهى تفرعات الشُعَيْبة الهوائية .

شُعْبة هوائية Bronchus

النَّعَشان — الحركة البَرَوْنية
Brownian movement

حركة اهتزازية للجسيمات الدقيقة فى السوائل الغروية وقد سميت بهذا الاسم نسبة إلى مكتشفها " براون " .

الحزازيات Bryophyta

مجموعة من النباتات اللازهرية بعضها ذات أجسام بسيطة غير مميزة إلى أعضاء وبعضها الآخر مميز إلى أوراق وسوق ولكن ليس له جذور .

شدقى Buccal

التجويف الشدقى Buccal cavity

بصلة Bulb

بصلة حرشفية Bulb, scaly

وتتكون من حراشيف غير متراكبة .

بصلة ملفوفة Bulb, tunicated

وتتكون من حراشيف متراكبة .

بصلى — ذو بصلات
Bulbaceous, Bulbous, Bulbose, Bulbiferous

بصيلة Bulbil

بصلة صغيرة فى إبط الأوراق وتنفصل عن النبات للتكاثر[1] الخضرى .

انتفاخ شريانى Bulbus arteriosus

ويطلق على الجزء المتنفخ من الوتين البطنى عند اتصاله بالقلب كما فى الأسماك العظمية .

فقاعة — مُجْلَة (ج. مجل، مجال) Bulla

(١) التكثّر .

Bulla, tympanic — الجُبلة الطبلية

وتطلق على انتفاخ عظمى يحتوى على العُظَيْمات السمعية .

Bundle — حُزْمَة

Bundle, amphivasal — حزمة مركزية اللحاء

ويكون فيها اللحاء محاطا بالخشب .

Bundle, bicollateral — حزمة ذات لحائين

ولها لحاءان أحدهما جهة الخارج والآخر نحو المركز .

Bundle, cauline — حزمة ساقية

Bundle, closed — حزمة مقفلة

" أى ليس بها كمبيوم " .

Bundle, collateral — حزمة مقترنة

وهى التى يقترن فيها الخشب باللحاء على نصف قطر واحد .

Bundle, common — حزمة مشتركة

Bundle, concentric — حزمة مركزية

حزمة وعائية يكون الخشب فى وسطها ويحيط به اللحاء أو يكون اللحاء فى الوسط ويحيط به الخشب .

Bundle, foliar — حزمة ورقية

Bundle, vascular — حزمة وعائية

Bursa — كيس

Bursa copulatrix — كيس جماعى

" ويوجد فى بعض الحيوانات كالديدان الاسطوانية .

Bursicule — كُيَيْس

ويساعد فى عملية الجماع .

Bush — جَنْبَة

" كل شجرة صغيرة تظل صغيرة وإن شاخت " .

Caducous — مبتسرة السقوط

" وهى الأجزاء النباتيـة التى تسقط مبكرا كالكأس عند تفتح الزهرة والأذينة قبل تمام نمو الورقة .

Cadusibranchiate — ذو خياشيم مؤقتة

Caecum — الأعور — المِمْرَغة

(القاموس المحيط — المرغة : المعى الأعور كالكيس لا منفذ له) .

Caenogenesis — تخلق بيئى

اكتساب الكائن لصفات معينة نتيجة لوجوده فى ظروف بيئية خاصة وهذا التهيؤ لا يورث .

Caesalpinaceous — بَقَمانى

" أى نبات يشبه فى صفاته نبات البقم .

مشط العنكبوت Calamistrum

" يطلق على صف الأشواك الموجودة على الأرجل الخلفية لبعض العناكب ويستعمل فى نسج بيوتها " .

نبات قصب الرمال — حشيشة الرمل Calamagrostis, Ammophila

قلم — سهم الريشة Calamus

عظم العقب Calcaneous, calcaneum

مِهماز Calcar

جيرى — كلسى Calcareous

مهمازى الشكل Calcariform

إلف الجير Calcicole, calciphilous

نبات ينمو فى أرض غنية بكربونات الكلسيوم ويزدهر فيها .

كلسى Calciferous, calcigerous

ا. يحمل الكلس أو الجير

تكلس Calcification

وتوصف بها عملية ترسيب الجير داخل الخلايا أو الأنسجة .

ضد الجير Calciphobe, calcifuge

النبات الذى لا ينمو فى تربة غنية بالجير ويزدهر فقط فى الأراضى الفقيرة منه .

الكوالس (م . كالس) Calcivorous

النباتات التى تتغذى بالجير كبعض الأشن .

كَلُّوز Callose

مادة كربوايدراتية تتكون فى جدران بعض الخلايا النباتية وخاصة على الحواجز فى الأنابيب الغربالية .

جُسْأَة Callosity

وتطلق على الجزء من الجلد إذا صلب وخشن .

قلنسوة Calyptra, Cap

وتطلق على الغطاء الذى يغلف قمة الجذير النامية فيحميها أثناء اختراقها التربة كما تغطى عُلبة (محفظة) الجراثيم فى بعض الحزازيات .

مُقَلْنَس Calyptrate

ذو قلنسوة .

مُنشىء القلنسوة Calyptrogen

" طبقة من الخلايا الإنشائية تختص بإنتاج القلنسوة .

كأس Calyx

المحيط الخارجى من الزهرة وهو عادة أخضر اللون .

الحين الكبرى Cambrian

أحد العصور الجيولوجية .

جرسى الشكل
Campaniform, campanulate, campaniliform

Campaniola نويقيس – جُرَيْس

Campylospermous محدود البذرة

وتوصف بها البذرة التى يكون فيها الإندوسبرم محدودا كما فى الشَّوْكران .

Campylotropous منطوية (ج. منطويات)

"وتطلق على البذيرات (البويضات)(1) والبذور التى يجاور فيها النقير عنق البذيرة (البويضة)(2) وفى البذور يجاور النقير السرة دون وجود رفاية .

قُنَيَّة (ج. قنيات)
Canaliculus, canaliculi

Canaliform قنوى الشكل

Cancellous, cancellated مشاشىّ

وتوصف بها العظام التى تتكون من ألياف وصفائح رقيقة تتصل بعضها ببعض بحيث تكوِّن نسيجا شبكيا .

Canine ناب

Capillary شعرى

Capitate هامى – ذو رأس

(1) البيضات
(2) البيضة

رؤيس :
Capitulum, caput, head

١ – تطلق فى علم الحيوان على الرأس أو الهامة الصغيرة .

٢ – وفى علم النبات : توصف بها النورة فى الفصيلة المركبة .

Capreolate ذو محالق

Caprification تأبير التين

Capsular عُلْبى – عليبى

ذو عُلْبة – ذو عليبة
Capsuliferous, capsuligerous, capsulegenous

Carapus ذَبْل

درع قرنى أو عظمى يغطى ظهر الحيوانات كالسلاحف .

Carbohydrate كربو إيدرات

مواد عضوية تتكون من عناصر الكربون والإيدروجين والأكسجين كالسكريات والنشويات .

Carbonaceous كربونى

العصر الكربونى – العصر الفحمى
Carboniferous

"أحد العصور الجيولوجية" .

مُتَكَرْبِن Carbonised

ثمرة خطمية Carcerule

"ثمرة جافة بسيطة منشقة تنشق إلى ثُميرات كل منها يحتوى على بذرة واحدة مثل ثمرة الخبازى والخطمية وغيرهما .

علم القشريات Carcinology

علم يبحث دراسة الحيوانات القشرية كالجمبرى

رئيسى Cardinal

قلبى[1] خيشومى Cardiobranchial

وتطلق على الغضروف القاعدى الخيشومى الأخير وهو كبير الحجم ويقع تحت القلب فى الأسماك الغضروفية .

سهم القص Carina

الجُؤجُئيات Carinata

"قسم من الطيور يتميز بوجود حَيْد طولى على عظم القص .

جُؤجُئى Carinate

النباتات اللواحم Carnivorophyte

نباتات تتغذى بالحشرات .

لَواحِم Carnivorous, carnivores

كاروتين Carotene

صِبغ أحمر برتقالى يتكون فى النبات ويوجد فى اللبن ومح البيض ويتحول إلى فيتامين (أ) داخل الجسم .

(١) خيشومى قلبى .

سُباتى Carotid

الشّريان السُباتى Carotid artery

رُسْغى Carpal

كَرْبلة — الخِباء Carpel

وحدة عضو التأنيث فى الزهرة (المتاع) .

مشط رسغى Carpometacarpus

عظم فى جناح الطيور يتكون من التحام المشط بالرسغ .

حامل الكرابل — حامل الأخبية

Carpophore

قدم رسغى Carpopodite

الشُدْفة الثالثة من رجل القشريات .

رُسْغ Carpus

غضروف Cartilage

غضروفى Cartilagenous

أ — عُرف (فى علم الحيوان) Caruncle

زائدة لحمية فوق رأس بعض الطيور .

ب - لُحَيْمة (فى علم النبات)

زائدة إسفنجية تنشأ من القصرة وتغطى السرة والنقير كما فى بذرة الخروع .

بُرّة Caryopsis

ثمرة ناشئة من مبيض علوى لهـا مسكن واحد به بذرة واحدة، غلافها الثمرى رقيق ملتحم مع قصرة البذرة . كثمرة الفصيلة النجيليـة (كالقمح) .

كازين Casein

البروتين الرئيسى فى اللبن .

فرقة Caste

تطلق فى علم الحيوان على مجموعة من الحشرات الاجتماعية لهـا عمل واحد كما فى النحل والنمل .

خَصى — يخصى Castrate, to

الخصاء Castration

استئصال الخصيتين وقد يستعمل فى النبات لاستئصال عضو التذكير من الزهرة .

انتقاض — أيض هدمى Catabolism

عملية الهدم فى الخلايا الحية .

ورقة أثرية
Cataphyllum, cataphyllary leaf

ورقة أثرية أو حرشفية مثل الفلقة فى الجنين والأوراق الحرشفية التى تغطى البراعم أو توجد على السيقان الأرضية .

سِلسِلّى Cateniolate

سلسلى الشكل Catenoid

وتوصف بها بعض مستعمرات الأوالى .

يُسروع (ويقال أيضا أُسروع ج . أساريع)
Caterpillar

يرقانة دودية الشكل لبعض الحشرات وخاصة الحشرات الحرشفية الأجنحة كدودة القـز ودودة القطن .

نَورة هِرّية Catkin

نورة سنبلية تكون الأزهار فيها أحادية الجنس تسقط إما بعد التلقيح أو بعد تكوّن الثمار مثل نورات الصّفصاف والزّان .

ذَنَب Cauda, tail

صوب الذنب Caudad

أى قريب من الذنب .

ذَنَبى Caudal

مذنّب Caudate

حامل اللقاح Caudicle

"كما فى زهرة نبات السحلب"

نُقْأَة Caul

" وهى جزء من السّلى : Amnion يحيط برأس الجنين وقد يولد به" .

مُسوّق Caulescent

يوصف بها النبات إذا كانت له ساق هوائية ظاهرة .

إزهار ساق Cauliflory

وفيه تخرج الأزهار من جذع الشجرة أوفروعها الكبيرة كما فى نبات الكاكاو .

ساقى الشكل Cauliform

ساقِىّ Cauline

متكهِّف Cavernosus

ويوصف به أى عضو أونسيج به تجاويف كثيرة كالمِشبَر المتكهف (sinus cavernosus) .

أجوف القرن
Cavicorn, hollow horned

تطلق على الحيوانات ذوات القرون الجوفاء كما فى بعض المجترات .

تجويف Cavity

كهف Cavum, cave

خلية Cell

عصير خلوى Cell sap

جدار الخلية Cell wall

خلوى Cellular

سليلوز Cellulose

مادة كربوايدراتية يتكون منها جدار الخلية النباتية عادة .

آلية الانتثار Censer mechanism

متعدد الأوراق Centifolius

ورقة مركزية Centric leaf

ورقة ذات شكل اسطوانى نسيجها الوسطى يحيط بالحُزمة الوعائية فيها أى أنه متماثل الترتيب فى كل اتجاه مثل ورق الصنوبر والبصل.. الخ

القوة النابذة Centrifugal force

"الطاردة من المركز" .

النابذة (آلة) Centrifuge

وتطلق على الآلة التى تستخدم للطرد من المركز

سنتريول — مُرَيكِز Centriole

جسيم فى مركز السنتروسوم .

القوة الجابِذة Centripetal force

القوة التى تستخدم فى الطرد نحو المركز .

مركزى ظهرى Centrodorsal

مركزية المُحّ Centrolecithal

وتطلق على البيضة التى يتجمع المُحّ فى مركزها

سنتروسوم — الجُسَيْم المركزى
Centrosome

جسيم بالقرب من النواة فى الخلية الحيوانية خاصة وله شأن فى انقسام النواة .

جسم الفقارة (التشريح) Centrum

صوب الرأس Cephalad

وتوصف به الأجزاء القريبة من الرأس .

رأمى Cephalic

نسبة إلى الرأس .

ترَيس Cephalisation

وتطلق على عملية اندماج الشُدَف الأمامية من الجسم لتكوين الرأس .

رأس Cephalon

رأسيات الأقدام — رأسيات الأرجل Cephalopoda

قسم من الرخويات لها رأس يحيط بهزوائد تؤدى وظيفة الأقدام كما فى الأخطبوط .

مقدم الصدر الرأمى Cephalostegite

غلاف الرأس Cephalotheca

ويطلق على الجزء المغطى للرأس من غلاف الخادرة فى الحشرات .

الصدر الرأمى Cephalothorax

ويطلق على المنطقة الأمامية من الجسم التى تتكون من اندماج الرأس والصدر فى العناكب والقشريات .

قرنى خيشومى Ceratobranchial

أحد الأجزاء التى تتكون منها القوس الخيشومية فى الأسماك .

قرنى لامى Ceratohyal

ويطلق على الجزء الأسفل من القوس اللامية

الأشعة القرنية Ceratotrichia

وتطلق على الأشعة الهيكلية الموجودة فى زعانف الأسماك الغضروفية .

ذَنَبى Cercal

نسبة إلى الذيل .

سِركارية Cercaria

اسم يطلق على الحيوان وهو فى طور من أطوار المُثقَبات (تريماتودا) يكون له فيه ذنب .

قير Cere

جزء لحمى منتفخ عند أصل المنقار فى الطيور .

مُخَيخى Cerebellar

نسبة إلى المُخَيخ .

مُخَيخ Cerebellum

مخى Cerebral

نسبة إلى المخ .

مخى الشكل Cerebriform

عقدة مخية Cerebroganglion

وتطلق على العقـــدة فوق البلعومية فى اللافقاريات .

مخى قدمى Cerebropedal

وتوصف بها الخيوط العصبية التى تصل العقد المخية بالعقد القدمية فى الرخويات .

Cerebrospinal — مخي شوكي

نسبة إلى المخ والنخاع الشوكي .

Cerebrovisceral — مخي حشوي

ويوصف بها النسيج الذي يصل العقد المخية بالعقد الحشوية في الرخويات .

Cerebrum — المخ

Ceriferous — مفرز الشمع

وتوصف بها الأعضاء التي تنتج الشمع كما في النحل .

Cervical — عنقي

Cervix — عنق

Chaeta — هُلْبَة (ج . هلب)

Chaetiferous, chaetophorous, chaetigerous — مُهَلَّب

Cheek — خد

Chela — كُلَّاب

ويطلق على كل من الزائدتين الموجودتين في نهاية أطراف الحيوانات القشرية والعناكب

Chelicera — كلاب قرني (ج . كلاليب قرنية)

Cheliferous, chelate — ذو كلاليب

Cheliform — كُلَّابي الشكل

Chelophore (s) — حامل الكُلَّاب

Chevron-bone — العظم السبعاني

عظم صغير على شكل (٧) يوجد أسفل الفقارات الذنبية في بعض الفقاريات .

Chimaera — مسخ

Chitin — كيتين

مادة كربو إيدراتية نيتروجينية يتكون منها هيكل المفصليات وكثير من النباتات الفُطرية .

Ciliary — هُدْبي

Ciliograde — متحرك بالأهداب

Ciliola — هُدَيْبة

Cilium (Cilia) — هُدْبَة (ج . هُدْب)

زائدة شعرية توجد على كثير من الخلايا الحيوانية وتطلق على شعر الجفن" .

Choana, Posterior-nares — المنخر الداخلي — فتحة الأنف الداخلية

"فتحة تصل بين تجويفي الأنف والبلعوم .

Choanocyte — خلية قمعية

وهي نوع خاص من الخلايا تتكون منها الطبقة الجوفية في الاسفنجيات .

Choanoid — قمعي

Chondral — غضروفي

Chondrification — التغضرف

"عملية التحول إلى الغضروف" .

مكوّن الغضروف Chondriogen

انقسام الكُندريوسومات
Chondriokinasis

كُندريوسوم (كندريوسومات)
Chondriosome
" وهى جسيمات خاصة حبيبية أو عَصَوية أو خيطية توجد فى سيتوبلازم الخلايا الحية "

كُندروبلاست — جُرثومة الغَضْرَفة
Chondroblast
وهى الخلية المكوِّنة للغضروف" .

الجمجمة الغضروفية Chondrocranium

الغَضْرَفة (توليد الغضروف)
Chondrogenesis

الهيكل الغضروفى Chondroskeleton

متغضرِف (ذو هيكل غضروفى)
Chondrosteous

قص غضروفى Chondrosternum

الحبل Chord (L. chorda)

الحبل الذنبى Chorda caudalis

الحبل الظهرى Chorda dorsalis

الحبل الشوكى Chorda spinalis

الحبل السُّرّى Chorda umbilicalis

الوتر الصوتى — الحبل الصوتى
Chorda vocalis

الحبليات — "كورداتا"
Chordata, chordates
إحدى شعب عالَم الحيوان وتتميز بوجود الحبل الظهرى .

المشيمية Chorioid, choroid
الطبقة الواقعة بين الشبكية والصُّلبة وهى كثيرة الأوعية الدموية .

خوريونى Chorionic

الخادرة Chrysalis
"وتطلق على خوادر بعض أنواع الحشرات وخصوصا الفراشات وتكون ذهبية اللون عادة"

كَيْلوسى Chylaceous

كيلوس Chyle
"مستحلب الطعام المهضوم قبل أن يمتص فى الأمعاء" .

تكيلس Chylifaction, chylification
تحويل الطعام إلى كيلوس .

كَيْموس Chyme
هو الطعام إذا انهضم فى المعدة قبل أن ينصرف عنها .

تَكَيُّمُس Chymification

نَدَبَة (ج . نُدُوب . أنداب) Cicatrix

"وهى أثر الجرح الباقى على الجلد" .

دورة Circulation

دائرة رأسية Circulus cephalicus

ويطلق على وعاء دموى على شكل دائرة يوجد فى أعلى المنطقة الخيشومية فى الأسماك العظمية .

محيط بالمرئ Circum — oesophageal

ويوصف به ما يحيط بالمرئ على شكل حلقة كالعصب حول المريئى فى اللافقاريات .

محيط بالبلعوم Circum — pharyngeal

عُجْرَة Clava

وتطلق على الانتفاخ الموجود فى نهاية قرن الاستشعار فى بعض الحشرات .

ترقوة Clavicle

"أحد عظام الحزام الصدرى فى الفقاريات"

ترقوى Clavicular

مخلب (ج . مخالب) Claw

تفلُّج Cleavage

فلج (ج. فلوج) Cleft

نِطاق Clitellum

"وتطلق على الجزء الغدى المتفخ فى جلد بعض الديدان الحلقية وله وظيفة تناسلية" .

البظر Clitoris

مذرق (للطيور) Cloaca

فتحة مشتركة لكل من الجهازين المضمى "والبولى التناسلى" كما فى البرمائيات (القوازب) والزواحف والطيور .

درع المقدم Clypeus

وتطلق على الغطاء القرنى المغطى للجزء الأمامى العلوى من رأس الحشرة .

خلية لاسعة Cnida

خلية خيطية توجد فى الجدار الخارجى فى اللاحشويات (Coelentrata) وتستخدم فى الدفاع باللسع .

جُرثومة اللاسعة Cnidoblast

وهى الخلية الأصلية التى تتحول إلى خلية لاسعة

هُدْبة اللاسعة Cnidocil

شعيرة حساسة توجد على السطح الخارجى للخلية اللاسعة .

حامل للواسع Cnidophore

وهو جزء من جسم اللاحشويات "Coelentrata" يحمل الخلايا اللاسعة .

Coagulation ١ — تجلُّط

" تطلق على تكوين الجلطة من الدم .

٢ — تخثر — تخثير .

" وتطلق على تكوين الخثرة من اللبن .

مجلِّط — مخثِّر Coagulin

مادة فى الدم تسبب تجلط الدم .

١ — جلطة Coagulum

"كتلة تتكون من تجلط الدم" .

٢ — خثرة .

" كتلة تتكون من تخثر اللبن .

عُصعُصى Coccygeal

عُصعُص Coccyx

عظم صغير فى نهاية العمود الفقارى فى الإنسان والقردة العليا و يتكون من التحام ثلاث فقارات أو أربع .

١ — قوقعة الأذن Cochlea

جزء من الأذن الداخلية على هيئة القوقعة .

٢ — قرن قوقعى (فى النبات) .

" ثمرة على شكل قرن كثمرة البرسيم الحجازى .

قوقعى Cochlear

شرنقة — صُلَّجة Cocoon

وتطلق على الغلاف الذى تتحول بداخله اليرقة إلى خادرة كما فى دودة القز .

سمك القُدّ — سمك البَقَلة (البقلاة) Cod

نوع من السمك يستخرج من كبده " زيت السمك " و يقدد لحمه .

اللاحشويات[1] Coelentrata

وتطلق على اللافقاريات التى لها تجويف بطنى غير مميز يقوم مقام القناة الهضمية مثل الحيوانات المرجانية .

[1] (الجوفمعويات — الجومعيات) .

الجوف — " سيلوم " Coelom

" باطن البطن " .

جوفى — سيلومى Coelomic

حويصلة دودية Coenurus

كيس مثانى به رأس أو رؤوس ديدان .

Coition, coitus:
- الجماع (فى الانسان)
- التزوان (فى الحيوان)
- السفاد (فى الطيور)

غمدية الأجنحة Coleoptera

رتبة من الحشرات أجنحتها الأمامية صلبة وتغطى الأجنحة الخلفية الغشائية .

Colic:
- ١ — قولونى . نسبة إلى القولون
- ٢ — المغص .

كولاجين Collagen

مادة بروتينية صلبة تكون الجزء الرئيسى للخيوط البيضاء من النسيج الضام — وتوجد فى العظام وكذلك فى قشور بعض الأسماك .

غدة غرائية Colleterian

غدة فى الجهاز التناسلى لأنثى الحشرات وتفرز مادة غرائية للصق البيض بعضه ببعض .

قولون Colon

جزء من الأمعاء الغلاظ فى الفقاريات .

اللِّبأ Colostrum

وتطلق على أول اللبن أو ما يفرز منه بعد الوضع مباشرة فى الثدييات واسمه فى العامية " السرسوب " .

عمود Column

عمودى Columnar

محارة Conch (L. Concha)

وتطلق على الصدفة الخارجية فى الرخويات .

علم الرخويات Conchology

وهو الفرع من علم الحيوان الذى يبحث فى الرخويات وأصدافها .

عدسات مكثِّفة Condensing lenses

لُقمى Condylar

اللُّقمَة Condyle

وتطلق على النتوء المستدير فى نهاية بعض العظام كاللقمة فى نهاية عظم الساعد واللقمة فى عظم الفك .

شبه لُقمى Condyloid

فوق الخيشوم Epibranchial

لامى فكى Hyomandibular

ويطلق على الجزء العلوى من القوس اللامية

تحت الخيشوم Hypobranchial

يرَقانة Larva

هى الطور الذى ينتج من فقس البيضة فى الحشرات وبعض الحيوانات . وتختلف فى شكلها عن الحيوان اليافع .

بلعومى خيشومى Pharyngobranchial

مصطلحات في تصنيف الكائنات الحية

مصطلحات فى تصنيف الكائنات الحية

عالَم (1) Kingdom, (Fr. Reigne)

عُوَيْلِم

Sub-Kingdom, (Fr. Sous-Reigne)

شُعْبة

(2) Phylum, (Fr. Embranchment)

شُعَيْبة

Sub-phylum, (Fr. Sous-embranch-ment

طائفة (3) Class, (Fr. Classe)

طُوَيْئفة

Sub-class, (Fr. Sous-classe)

رُتبة (4) Order, (Fr. Ordre)

رُتَيْبة

Sub-order, (Fr. Sous-ordre)

فَصِيلة (5) Family, (Fr. Famille)

فُصَيِّلة

Sub-family, (Fr. Sous-famille)

فوق الفَصِيلة Super-family

قَبِيلة (6) Tribe, (Fr. Tribu)

قُبَيِّلة Sub-tribe, (Fr. Sous-tribu)

جنس (7) Genus, (Fr. Genre)

جُنَيْس Sub-genus, (Fr. Sous-genre)

نوع (8) Species, (Fr. Espèce)

نُوَيْع

Sub-species, (Fr. Sous-espèce)

صِنْف — ضَرْب

(9) Variety, (Fr. Variété)

صُنَيْف — ضُرَيْب

Sub-variety, (Fr. Sous-variété)

سُلالة

(10) Strain, (Fr. Souche, Race.)

بحث عن

الحوت

للجنة الاحياء والزراعة

الحوت

بحث مقدم من لجنة علوم الأحياء والزراعة[1]

الحوت يطلق على الأنواع المختلفة من رتبة الحوتيات Cetacea من طائفة الثدييات Mammalia وهى من الثدييات المائية كبيرة الحجم التى تشبه الأسماك فى شكلها العام وقد يصل طول البعض منها ثلاثين مترا. وعلى خلاف معظم الثدييات الأخرى لا يوجد على أجسامها سوى قليل من الشعر، وتوجد طبقة غليظة من الشحم تحت الجلد لحفظ حرارة الجسم، ويداها متحولتان إلى مجدافين، وليست لها أرجل وينتهى ذنبها بزعنفة مستعرضة تساعدها على الطفو فوق سطح الماء للتنفس. إذ أنها تتنفس تنفسا رئويا كبقية الثدييات، وتوجد فى أعلى الرأس فتحة أو فتحتان للأنف. والحيتان حيوانات ولودة، وتلد الأنثى عادة حوتا واحدا فى كل مرة وتتراوح مدة الحمل من ١١ إلى ١٦ شهرا حسب النوع. وترضع الأم وليدها من ثديين فى مؤخر بطنها.

وتنقسم رتبة الحوتيات (Cetacea) إلى رتيبتين:

الأولى: رُتَيْبَة الحيتان الدرداء (عديمة الأسنان) Mystacoceti

الثانية: رتيبة الحيتان ذوات الأسنان: Odontoceti

أولا: رتيبة الحيتان الدرداء:

وتمتاز بأنها عديمة الأسنان ولكن الفك الأعلى به عظم يسمى البالين أو عظم الحوت. وتضم هذه الرتيبة فصيلة واحدة هى الفصيلة البالية Balaenidae وهى تشمل خمسة أجناس:

١ — جنس البال (أو الوال أو القال)
Genus Balaena (True Whales)

وتعرف حيتان هذا الجنس بالحيتان الحقة ولا توجد لها زعنفة ظهرية والمجذاف عريض خماسى الأصابع. ولا يحتوى الجلد فى منطقة الزور على أخاديد طولية. وتمتاز هذه الحيتان بأجسامها الكبيرة وقد يبلغ طولها ١٥ مترا والإناث أكبر حجما من الذكور. وأنواع هذا الجنس لها أهمية اقتصادية نظرا لجودة البالين (عظم الحوت). ويضم هذا الجنس خمسة أنواع هى:

(أ) بال الأرض الخضراء
Balaena mystecetus (Greenland whale)

ويعيش فى بحار القطب الشمالى، وكان هذا الحوت كثير الانتشار فيما مضى، وكانت له أهمية تجارية، وهو آخذ فى الانقراض فى الوقت الحالى.

(١) هذا البحث مقدم بناء على رغبة مجلس المجمع (فى جلسة ٢٢ بتاريخ ١٩٥٨/٤/٧) ووافق عليه المؤتمر فى دورته الخامسة والعشرين.

(ب) البال الاسترالى Balaena australis
ويعيش فى جنوب المحيط الأطلنطى .

(ج) بال الجليد Balaena glacialis
ويعيش فى شمال الأطلنطى .

(د) البال اليابانى Balaena japonica
ويعيش فى شمال المحيط الهادى .

(هـ) البال الجنوبى Balaena antipodarum
ويعيش فى جنوب المحيط الهادى .

٢ — جنس البويل (الحوت القزم)
Genus Neo-balaena (Pigmy whale)

وتمتاز حيتان هـذا الجنس بأن لها زعنفة ظهرية صغيرة معقوفة ، والمجذاف ضيق رباعى الأصابع . والبالين (عظم الحوت) طويل رفيع مرن أبيض . وقد يصل طولها إلى سبعة أمتار تقريبا . وتستوطن البحار الجنوبية .
ويحتوى هذا الجنس على نوع واحد هو البُوَيْل Neo-balaena marginata

٣ — جنس الحوت الرمادى
Genus Rhachianectes (Grey whale)

وتمتاز حيتان هذا الجنس بأن البالين (عظم الحوت) قصير خشن ناصل اللون ، وفقرات العنق متحركة . ولا توجد لها زعنفة ظهرية ، ويحتوى الجلد فى منطقة الزور على أخاديد طولية عددها من ٢ إلى ٤ ، ويصل طول هذه الحيتان إلى حوالى ١٤ مترا . ويختلف لونها من الرمادى الأرقط إلى الأسود . وهى تعيش بالقرب من شواطىء المياه القليلة الغور . ويحتوى هذا الجنس على نوع واحد هو :

الحوت الرمادى Rhachianectes glaucus .

٤ — جنس الكُبَع (جمل البحر)
Genus Megaptera (Hump-back Whale)

وتمتاز حيتان هذا الجنس بأن المجذاف طويل جدا يصل إلى ما يقرب من ربع طول الجسم كله ولونه أبيض ناصع وحافته مسننة . والزعنفة الظهرية مستديرة غير مرتفعة . ويوجد بالجلد فى منطقة الزور أخاديد طولية . والبالين قصير نسبيا ولونه أسود وله أهداب داكنة . وحيتان هذا الجنس يبلغ طولها ١٥ مترا وهى كثيرة الانتشار فى المحيطين الأطلنطى والهادى كما توجد أيضا فى المحيط الهندى .

ويحتوى هـذا الجنس على نوع واحد فقط هو : الكُبَع (جمل البحر) Megaptera nodosa

٥ — جنس الهركول
Genus Balaenoptera (Rorquals, Fin Whales)

وتمتاز حيتان هذا الجنس بضخامة أجسامها وبأن المجـذاف قصير نسبيا والزعنفة الظهرية مثلثة الشكل معقوفة . والجلد بمنطقة الزور به أخاديد طولية عميقة ومتوازية وتمتد إلى المنطقة الصدرية ، وهذه الأخاديد تساعد على انتفاخ منطقتى الزور والصدر فيستطيع الحوت أخذ كمية كبيرة من المـاء المحتوى على أسراب كبيرة من الأسمـاك الصغيرة أو الحيوانات البحرية الأخرى . وليست لهذه الحيتان قيمة اقتصادية كبيرة لأن البالين تصير ردئ النوع كما لا تحتوى أجسامها على كمية كبيرة من الشحم . وهى

لاتصاد إلا بصعوبة كبيرة. و يضم هذا الجنس خمسة أنواع على الأقل وهى :

(أ) الهركول الأزرق
Balaenoptera musculus (Blue Rorqual)

وهو أضخم الحيتان على الإطلاق بل يعد أضخم حيوان حى إذ يصل طوله إلى ٣٠ مترا .

(ب) الهركول الشائع (المعتاد)
Balaenoptera physalus(Commo: R rqual)

وقد يصل طوله إلى ٢٨ مترا .

(ج) هركول رودلف
Balaenoptera borialis (Rudolphi's Rorqual)

وقد يصل طوله إلى ١٥ مترا .

(د) الهركول القصير
Balaenoptera rostrata (Lesser Rorqual)

و يبلغ طوله نحو عشرة أمتار .

(هـ) هركول برايد
Balaenoptera brydei (Bryde's Rorqual)

وتنتشر هذه الهركولات فى جميع البحار ماعدا النوع الخامس منها فهو لا يوجد إلا بالقرب من شواطئ افريقيا الجنوبية

ثانيا : رتيبة الحيتان ذوات الأسنان :
Odontoceti

وهى تمتاز عن الحيتان الدرداء بأن لها أسنانا وفى بعض الأنواع قد لا يوجد سوى زوج واحد منها على الفك السفلى .

ولا يظهر على سطح الرأس سوى فتحة واحدة للأنف ناتجة عن اندماج الفتحتين الأصليتين . وهذه الفتحة غالبا ما تكون هلالية ومستعرضة ولها صمام . وتحتوى هذه الرتيبة على أنواع متعددة ذات أشكال مختلفة وكلها أصغر حجما من الحيتان الدرداء إذا استثنينا القيطس أو حوت العنبر الذى قد يصل إلى ضخامة الحيتان الدرداء. وتتكون هذه الرتيبة من خمس فصائل تضم ما يقرب من ٢٦ نوعا وهذه الفصائل هى :

١ — الفصيلة القيطسية Physeteridae

وتتميز هذه الفصيلة بأن الأسنان لا توجد إلا على الفك السفلى وتحتوى على جنسين :

(أ) جنس القيطس
Genus Physeter (Sperm-whale, Cachalot)

و يحتوى هذا الجنس على نوع واحد فقط هو :

القيطس (حوت العنبر) :
Physeter macrocephalus (Sperm-Whale)

وهو أكثر الحيتان انتشارا ، و يتميز بوجود أسنان متعددة على الفك السفلى (من ٣٩ إلى ٥٢ سنا) و يوجد فى جماعات كبيرة فى البحار الدافئة ، و يستخرج منه العنبر وكذلك منّ القيطس : Spermceti

(ب) جنس القييطس
Genus Kogia (Lesser Cachalot)

و يحتوى على نوع واحد هو القييطس : Kogia breviceps وهو أصغر من القيطس بكثير إذ يبلغ طوله نحو ثلاثة أمتار ، و يوجد بكثرة فى البحار الجنوبية والمحيط الهندى كما يوجد فى شمال المحيط الهادى .

٢ — الفصيلة السيفية Ziphiidae وتشبه الفصيلة السابقة فى وجود الأسنان على الفك السفلى فقط ولا يوجد منها سوى زوج واحد أو زوجين وهى كبيرة الحجم وأطول فى الذكور عنها فى الإناث . ويقع المجذاف فى مستوى أعلى عما هو عليه فى القيطس .

وتحتوى هذه الفصيلة على أربعة أجناس وهى :

(ا) جنس الحوت المُسَيَّف .
Genus Ziphius

وهو يحتوى على نوع واحد فقط هو (حوت كوفييه) :
Ziphius cavirostris (Cuvier's beaked Whale)

وله فى مقدم الفك السفلى زوج واحد من الأسنان وهى كبيرة جَسِمة فى الذكر وأصغر حجما ومخروطية فى الأنثى .

(ب) جنس الحيتان وسطية الأسنان
Genus Mesoplodon

وتمتاز بأن لها سنين فقط تقعان فى وسط شق الفك السفلى، ويحتوى هذا الجنس على ثلاثة أنواع وهى :

١ — حوت سوار باى
Mesoplodon bidens (Sowerby's beaked-whale)

٢ — حوت لايارد
Mesoplodon layardi (Layard's beaked-whale)

٣ — حوت نيوزيلاند
Mesoplodon hectori (New-Zealand beaked-whale)

(ج) جنس البَرّار Genus Berardius

ويتميز بوجود زوجين من الأسنان الكبيرة على الفك السفلى . ويعيش فى بحار نيوزيلندة، ويبلغ طوله عشرة أمتار ، وهو يحتوى على نوع واحد فقط هو :

بَرّار أرنُكس Berardius arnuxi

(د) جنس الحوت الخطمى
Genus Hyperoodon

ويتميز بأن الخطم مطول على هيئة المنقار، فوقه بروز يقع أمام فتحة الأنف ويحتوى على وسادة شحمية . ولحيتان هذا الجنس زوج واحد من الأسنان يظل مطمورا فى اللثة ولا يبرز منها إلا فى الحيوانات المسنة .

ويصل طول هذه الحيتان إلى عشرة أمتار. وتوجد بكثرة حول الجزر البريطانية، ولا يحتوى هذا الجنس إلا على نوع واحد فقط هو الحوت الخطمى :
Hyperoodon rostratus (Bottle-nosed Whale)

٣ — فصيلة الدلفينات الهندية
Palanistidae

وتوجد فيها الأسنان على كل من الفكين العلوى والسفلى . والمجذاف قصير عريض مثلث الشكل . وفتحة الأنف شقية (على هيئة الشق) وتحتوى أمعاؤها على أعور .

وبهذه الفصيلة نوع واحد فقط هو :
Palanista gangetica (Susu)

وله خطم طويل ضيق ملعق الشكل تقريبا . والزعنفة الظهرية أثرية وكذلك العينان أثريتان ويبلغ طوله متران ونصف تقريبا . ويعيش فى أنهار الهند الكبيرة .

(٤) فصيلة دلفينات أمريكا الجنوبية
Iniidae

وحيتان هذه الفصيلة تشبه حيتان الفصيلة السابقة فى أن الأسنان موجودة على كلا الفكين وفى أن الجذاف قصير عريض، ولكنها تختلف عنها فى أن فتحة الأنف هلالية وأن أمعاءها لا تحتوى على أعور . وهى تحتوى على نوعين فقط وهما :

(ا) دلفين الأمازون :
Inia geoffroyensis (Amazonian Dolphin)

ويبلغ طوله سبع أقدام تقريبا والخطم طويل ويحتفظ بعدد قليل من الشعر الشوكى المبعثر ، ولا توجد له زعنفة ظهرية .

(ب) دلفين لابلاتا[1]
Pontoporia blainvelli (La Plata Dolphin)

وهو أقصر من النوع السابق إذ لا يزيد طوله عادة عن أربع أقدام ، والخطم طويل جدا ويحتوى فمه على ٥٠ إلى ٦٠ زوجا من الأسنان كما أن له زعنفة ظهرية .

(٥) فصيلة الدلفينات الحقيقية
Delphinidae

وهى فصيلة كبيرة وتحتوى على الأنواع الآتية :

١ — الدلفين الأبيض
Delphinapterus leucus (White whale)

وهو نوع شائع يعيش فى جماعات فى البحار الشمالية وقد يصعد إلى مصبات الأنهار الكبيرة ويكون لون الحوت اليافع أبيض ناصعا براقا . ويتغذى بالأسماك الكبيرة الحجم والرأسقدميات والقشريات وتصنع من جلده أحذية الصيد وأربطتها وليس لهذا النوع زعنفة ظهرية .

٢ — حريش البحر (كركدن البحر)
Monodon monoceros (Narwhal)

وهو يعيش أيضا فى البحار الشمالية ويصل طوله إلى مايقرب من سبعة أمتار ، ويوجد فى فمه بالإضافة إلى بعض الأسنان الأثرية زوج واحد من الأنياب العلوية يظل فى الأنثى مختفيا فى عظم الفك أما فى الذكر فيبرز أحد هذين النابين ؛ وقد يبرز النابان فى أحوال نادرة ويمتد أفقيا إلى الأمام حيث يصل طوله إلى مايقرب من مترين إلى ثلاثة أمتار . ولهذا الحوت قيمة اقتصادية بالنسبة لنابه العاجى وللزيت الذى يستخرج منه وجلده مبرقش ببقع رمادية .

٣ — الدُلفين القاتل
Orcinus orca (Killer)

له بوز مستدير كليل ومنقاره غير واضح وأسنانه كبيرة وقوية ويوصف هذا الدلفين بوحشيته إذ أنه الوحيد بين الحوتيات الذى يفترس الثدييات البحرية ومع أنه يتغذى بالأسماك إلا أنه يهاجم أيضا سباع البحر وأنواع أخرى من الحيتان كخنازير البحر والدلفينات الصغيرة بل والحيتان كبيرة الحجم أيضا ، ويعيش غالبا فى بحار المنطقة الشمالية ويمكن التعرف عليه وهو سابح فى الماء بزعنفته الظهرية الكبيرة التى تصل فى الذكور المسنة إلى حجم كبير كحجم مجذافيه . ولونه عادة أسود ويوجد على الجزء الخلفى من الجسم شريطان أبيضان مائلان .

---

(١) "لابلاتا" اسم نهر فى أمريكا الجنوبية .

٤ — الدلفين القاتل المُزَيَّف

Pseudorca crassidens (False Killer)

يختلف هذا النوع عن سابقه فى أن أسنانه أقل عددا فلا تتعدى العشرة أزواج وجذورها أسطوانية كما أن مجذافيه مدببان وأضيق وأصغر حجما . والرأس مرتفعة أمام فتحة الأنف وجزؤه الأمامى مضغوط والخطم مجدوع . لونه أسود يبلغ طوله ١٤ قدما تقريبا و يوجد عادة فى جميع البحار .

٥ — دلفين إروادى

Orcella fluminalis (Irawadi Dolphin)

و يمتاز هذا النوع بأن طول الفك نصف طول الرأس و به من ١٢ إلى ١٤ زوجا من أسنان صغيرة مخروطية الشكل ومدببة وله زعنفة ظهرية صغيرة خلف منتصف الجسم كما أن مجذافيه متوسطا الطول ؛ و يعيش فى نهر إروادى فى برما .

٦ — خنزير البحر

Phocaena phocaena (Porpoise)

أصغر الحوتيات و يغلب وجوده حول الجزر البريطانية و يوجد أيضا إلى الجنوب حتى جزر الآزور . و يختلف عن الدلفينات الأخرى فى أن لأسنانه شكلا خاصا فهى كالحراب وليست مخروطية الشكل . و يعيش فى جماعات صغيرة و يتغذى بالأسماك .

٧ — دُلفين هفيسايد

Cephalorhynchus heavisidei (Heaviside's Dolphin)

له منقار طويل يبلغ نصف طول الرأس وأسنانه صغيرة عددها من ٢٥ إلى ٣٠ سنا على كل من الفكين العلوى والسفلى . والزعنفة الظهرية منخفضة ومثلثة الشكل أو مستديرة . والمجذاف صغير ضيق بيضى الشكل . ومن صفاته المميزة وجود علامات بيضاء على البطن . وهو يستوطن بحار نصف الكرة الجنوبى .

٨ — الحوت المُرْشِد

Globicephalus melaena (Pilot whale)

و يمتاز هذا الحوت بجبهة بارزة . وزعنفة ظهرية منخفضة مثلثة الشكل . والمجذاف طويل جدا وضيق . و يوجد فى مقدم كل فك من ٨ إلى ١٢ زوجا من أسنان صغيرة مخروطية الشكل وحادة . لونه أسود متناسق و يبلغ طوله حوالى سبعة أمتار . وهو غير مؤذ و يعيش فى جماعات و إذا هوجمت جماعة منها تكتلت أفرادها حيث يسهل على قوارب الصيد توجيهها إلى الشاطىء وصيد أكبر عدد منها . و يستوطن هذا الحوت جميع البحار تقريبا .

٩ — دُلفين ريسو

Grampus griseus (Risso's Dolphin)

يشبه الحوت المرشد فى شكله العام ولكنه يختلف عنه بخلو الفك العلوى من الأسنان وقلة عددها على الفك السفلى حيث يتراوح عددها من ٣ إلى ٧ أزواج مثبتة على طرفه الأمامى . كما أن مجذافه أقصر من مجذاف النوع السابق . و يصل طول هذا النوع إلى حوالى ثلاث عشرة قدما . ولونه فى العادة رمادى أزرق ولكنه قد يختلف عن ذلك كثيرا . وهو يعيش فى شمال المحيط الأطلنطى والبحر الأبيض المتوسط .

١٠ — الدلفين الشائع
Delphinus delphis (Common Dolphin)

وله بوز ممطول يشبه المنقار و يفصله عن الوسادة الشحمية الموجودة أمام الفتحة الأنفية ميزاب على شكل ٧ والأسنان كثيرة جدا و يبلغ عددها من ٤٠ إلى ٦٠ زوجا فى كل فك . وهى صغيرة مخروطية مدببة ومنحنية ومتراصة بجانب بعضها البعض على طول الفك . والزعنفة الظهرية كبيرة منجلية الشكل تقريبا . والمجذاف منحن ضيق نسبيا وهذا الدلفين نشيط رشيق الحركات و يعيش فى جماعات وتتغذى بأسماك الأنمش والرنكة التى تماثلها فى اللون .

١١ — الدلفين الخطمى
Tursiops truncatus (Bottle-nose Dolphin)

وهو قريب من الدلفين الشائع إلا أن أسنانه أقل عددا إذ يتراوح عددها من ٢١ إلى ٢٥ زوجا فى كل فك كما أن منقاره يختلف عن منقار الدلفين السابق .

١٢ — دُلفين الغَسَق (الدلفين الأصحم)
Prodelphinus obscurus (Dusky Dolphin)

وهو قريب من الدلفين الخطمى إلا أن أسنانه يتراوح عددها من ٣٠ إلى ٥٠ زوجا فى كل فك

١٣ — الدلفين أبيض الخطم
Lagenorhynchus albinorostris (White-beaked Dolphin)

وقد سمى كذلك نسبة إلى لون شفته العليا البيضاء . وجسمه قصير وعليه نتوءات طويلة جداً ورفيعة وهى عمودية ومستعرضة وقد تكون عليه أشواك .

١٤ — دلفين إليوت
Stenoperniger (Elliot's Dolphin)

وله منقار طويل جدا وضيق نسبيا يفصله عن الجبهة ميزاب واضح، و يتراوح عدد الأسنان من ٢٠ إلى ٣٥ زوجا فى كل فك وتيجانها ملساء أو مخدودة . وهو يعيش بالقرب من شواطىء الهند

أشرف على إعداد هذه المجموعة السادة :

الأستاذ الدكتور عبد الحليم منتصر : عضو المجمع المشرف على نشر المصطلحات العلمية

« ابراهيم خليل : المراقب العـام

« ابراهيم أحمد : سكرتير التحرير

جمع موادها :

الأستاذ عبد الله اسماعيل نبيه : المحرر بالمجمع

راجع التجارب الأساتذة المحررون :

سعيد زايد ، سعد عبد الكريم ، عبد الله اسماعيل ، محمد إمام ، خيرية أحمد .

تم طبع هذا الكتاب في يوم الأربعاء ٢١ سبتمبر سنة ١٩٦٠
(الموافق ٣٠ ربيع الأول سنة ١٣٨٠) هـ

محمد الفاتح عمر

عضو مجلس الادارة المنتدب

الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

٣٠٥٦-١٩٥٤-٣٠٠٠٠

مجمع اللغة العربية

مجموعة المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها المجمع

المجلد الثالث

مارس ١٩٦٢

مطبعة التحرير
١٣٨١ هـ — ١٩٦٢ م

تقديم

للدكتور ابراهيم مدكور

الأمين العام للمجمع

أصبحنا وفى العلم جديد دون انقطاع ، ولم تستحث خطاه قط بقدر ما تستحث اليوم . فالمراكز القومية للبحوث العلمية ينافس بعضها بعضا ، والمعامل والمختبرات تملأ الدنيا ، وهذه كلها تبحث وتنقّب فى الأرض والسماء ، فى البحار وعالم الفضاء . ولا يقنع العلماء بالكشف عن حقائق جديدة ، بل يحرصون على أن يعبروا عنها ، وإلا كتموا علمهم ولم يفد الناس منه . فلغة العلم فى سير مطرد وثروة متزايدة ، والمعاجم العلمية يلاحق بعضها بعضا لتدارك ما فات واستكمال ما جدّ .

ولم يكن بدّ لمجمع اللغة العربية أن يتابع هذا السير ، فقد أدّت الفصحى قديما العلم خير أداء ، وهى كفيلة بأن تؤديه اليوم فى ضبط ودقة . وتكاد المصطلحات العلمية والألفاظ الحضارية تكون الشغل الشاغل للمجمعيين ، يتدارسونها فى لجانهم ، ويقفون عليها كثيرا من جلساتهم ، وكل همهم أن يلائموا بين مقترحات المختصين وأصول اللغة وروحها . وقد سبق للعرب أن اشتقوا ونحتوا ، واستعانوا بالمجاز اللفظى لأداء شتى المعانى ، ولم يترددوا فى أن يعرّبوا ويخضعوا المعرّبات لصيغهم وأوزانهم . ولا تضيق لغتنا ذرعا بلفظ مهما كان مصدره ، ولا بتركيب مهما كانت غرابته .

وقيمة المصطلح فى أن يؤخذ به ، ويشيع بين الناس . وقد درج المجمع على أن يعرض مصطلحاته على مؤتمره ، وفيه ممثلون للبلاد العربية ، لكى يدلوا برأيهم ويلائموا بين الاستعمالات المختلفة . ويوم أن يستقر رأيهم على مصطلح ينشر ويذاع ، ولا ضير فى أن يعاد النظر فيه ويعدّل إن دعا الأمر . ويلتزم المجمع عادة أن ينشر مع كل مصطلح تعريفه ،

كى يكون أدنى للفهم وأبين لحكم المختصين ، وكم يسعده أن يقف على ملاحظاتهم ويذلل معهم بعض صعابهم .

ولقد عوّل طويلا فى نشر المصطلحات على « مجلته » ، ثم رأى أخيرا أن ينشرها أيضا فى مجموعات خاصة متلاحقة ، ظهر منها اثنتان فى عامى ١٩٥٧ ، ١٩٦٠ ؛ وها هو ذا يضم إليهما اليوم مجموعة ثالثة ، ويأمل أن يخرج كل عام وعلى أثر كل مؤتمر مجموعة جديدة . ويبدو أن هذا النشر صادف هوى وسدّ حاجة ، ولا أدل على ذلك من أن المجموعة الأولى نفدت أو كادت ، ولما يمض على نشرها خمس سنوات ، ويعتزم المجمع أن يعيد النشر فى ترتيب أتم واستيعاب أكمل .

وتشتمل المجموعة التى نقدم لها على نحو ٢٢٥٠ مصطلحا أقرت فى المؤتمر الماضى ، وتدور حول علوم الأحياء ، والكيمياء والصيدلة ، وعلم أمراض النساء ، والطب الشرعى ، والجيولوجيا ، وعلى الأصوات واللغة . وينصب نحو ثلثها على مصطلحات المؤتمرات ، وهذه ناحية يسرنا أن نوجه النظر اليها . ذلك لأن العربية أخذت سبيلها إلى المجال الدولى وأضحت مضطرة لأن تواجه ظروفه ومقتضياته . وقد صدر كتاب لأعضاء المؤتمرات والمترجمين بلغات ست رئيسية ، هى الانجليزية ، والفرنسية ، والأسبانية ، والروسية ، والايطالية ، والألمانية . ورأى المجمع أن يضم العربية إليها ، ويأمل أن يسد بهذا حاجة ويَستكمل نقصا .

* * *

إن تطويع اللغة لحاجات العصر ومطالب النهوض والتقدم أمر طويل المدى ، ولكننا نشعر بأن جهودا شتى تتضافر عليه ، وأنا نسير فى سبيله بخطى أكيدة متلاحقة ، وكل من سار على الدرب وصل .

ابراهيم مدكور

الأمين العام للمجمع

الفهـــرس

رقم الصفحة

مصطلحات في الكيمياء والصيدلة

مصطلحات فى الكيمياء والصيدلة (١)

مختصر Abbreviating

اختصار Abbreviation

خلاصة Abstract

خاتمة Conclusion

قانون بقاء الطاقة (الكتلة)
Conservation of energy (of mass), law of
هو القانون الذى ينص على عدم فناء الطاقة أو المادة .

كونستنتان Constantan, constantin
هى أشابة تتركب من ٤٠ ٪ من فلز النيكل ، ٦٠ ٪ من فلز النحاس وتصنع منها أسلاك مقاومة للتيار الكهربى .

فعل التماس Contact action
اصطلاح أطلقه متشرلنج لتوضيح أثر بعض المادة المساعدة .

الرّوز (الرّوْز) الضابط Control assay
وتجرى جنبا إلى جنب مع أية معايرة وذلك لمقابلة النتائج بعضها ببعض .

التضاعف الإسهامى للأصل — بَلْمَرة إسهامية
Co-polymerization

مرجان Coral
هو الحيوان أو هيكل الحيوان المائى «قورل بوليبس» ويتكون أساساً من كربونات الكلسيوم .

تأكّل Corrosion
نوع من التغيرات الكيميائية التى تطرأ غالباً على الفلزات وأشباهها نتيجة تعرضها للعوامل المختلفة كالهواء ، والأبخرة الحامضية وغيرها ومثال ذلك تآكل الحديد نتيجة للصدأ .

السليمانى — كلوريد الزئبقيك
Corrosive sublimate, Mercuric chloride
ملح سام من أملاح الزئبق يستعمل مطهراً .

كوروبين Corubin
أكسيد الألومنيوم المتخلف من منصهره كما فى عملية الترميت .

كوروندم Corundum
نوع من أكسيد الألومنيوم اللامائى شديد الصلادة ويستخدم فى الصقل .

الأشعة الكونية Cosmic rays
أشعة تصل الأرض من الفضاء الخارجى وهى شديدة النفاذ ويختلف مصدرها .

---

(١) أقرها المؤتمر فى دورته السادسة والعشرين .

Cottrell process طريقة كوترل

طريقة كهربية لترسيب الحبيبات الدقيقة العالقة فى الأدخنة وغيرها وتستخدم فى مصانع الأسمنت .

Coulomb كولمب

كمية الكهرباء اللازمة لترسيب ٠٫٠٠١١١٨ من جرام فضة من محلول ملح للفضة مثل محلول نترات الفضة .

Coulometer/silver كولومتر / الفضة

جهاز يستخدم لتقدير كمية الكهرباء الناتجة من ترسيب كمية الفضة المترسبة بتأثير هذا التيار الكهربى .

Coulometer/Veltameter كولومتر / فولتامتر

جهاز زجاجى أو معدنى يستخدم لتحليل الماء بالتيار الكهربى لعنصريه الأكسيجين والأيدروجين .

Co-valent bond رابطة تساهمية

هو اتحاد ذرتين نتيجة مساهمة كل منهما بالكترون .

Covellite كوفليت

أحد معادن النحاس ويغلب فى تركيبه كبريتيد النحاس .

Cowper stove موقد كوبر

موقد يستخدم للحصول على تيار من الهواء الساخن ، يستعمل فى عمليات استخلاص الحديد .

Cristobalite كريستوبليت

ضرب من أكاسيد السيليكون المتبلر يوجد فى الطبيعة .

Critical pressure الضغط الحرج

هو أقل ضغط يلزم لإسالة غاز عند درجة حرارته الحرجة .

درجة الحرارة الحرجة
Critical temperature

هى درجة الحرارة التى يتعذر بعدها إسالة غاز بالضغط .

Critical volume الحجم الحرج

هو حجم جرام واحد من الغاز عند درجة حرارته الحرجة وضغطه الحرج .

كروكوليت
Crocoisite, crocolite, crocoite

معدنى من معدنيات الكروم ويغلب فى تركيبه أن يكون كرومات الرصاص .

Crookesite كروكزيت

معدن من معادن الثاليوم يوجد فى الطبيعة ويحتوى على السلينيوم والنحاس والفضة أيضا .

Crocus martis زعفران الحديد

اسم يطلق على أكسيد الحديد الأحمر المشوب الناتج عن تسخين كبريتات الحديدوز ويستعمل فى أعمال الصقل والصبغ .

Decay تلف

تحلل المواد العضوية تدريجيا .

Decomposition تحلل

هو تجزء مركب إلى مكوناته التى هى أبسط دون أن يعود إلى حالته الأولى بزوال المؤثر .

فساد Degeneration
انحطاط يحدث للخلايا المقومة فتقل قيمتها الوظيفية.

تدهور Deterioration
انخفاض تدريجى فى فعالية بعض المواد بمضى الزمن كما فى حالة بعض الأدوية عند تخزينها.

المَيْز الغشائى — الدَّيْلزة Dialysis
عملية فصل المواد الغروانية عن المواد الأخرى الذائبة باستخدام غشاء فارز.

هضم Digestion
١ — فى الفسيولوجيا (علم الوظائف) عملية تحويل الغذاء الى مواد قابلة للامتصاص والتمثيل.
٢ — معالجة المواد بكيماويات بالتسخين أو بالتسخين مع الضغط.
٣ — تفكيك المواد بعوامل كيماوية قوية كحل البروتينات بحامض الكبريتيك فى عملية كلدال.

مبيد الجراثيم Disinfectant
مادة تقتل الجراثيم «البكترية» فتحول دون العدوى.

يتفتت - يفتت Disintegrate
أى ينقسم إلى فتات.

تفتت Disintegration

تفتيت Disintegrating
١ — تحول تلقائى لعنصر مشع إلى عنصر آخر.
٢ — انقسام مادة أو تحللها كحل البروتينات بحامض الكبريتيك فى تقدير كلدال.

(١) مستوصف Dispensary
وهو مكان لفحص المرضى واعطاء الدواء لهم.
(٢) صيدلية وعادة تطلق على صيدلية المستشفى.

صَيْدَلَ Dispense
اشتغل باعداد الدواء وتصريفه.

صيدلة Dispensing
اعداد الأدوية وتصريفها.

يتفكك Dissociate
١ — ينقسم إلى مكوناته التى هى أبسط.
٢ — هو أن يتجزأ مركب الى مكوناته التى هى أبسط ويمكن أن يعود الى حالته الأولى بزوال المؤثر.

تفكك Dissociation

جرعة Dose
كمية الدواء التى تتعاطى.

تقدير الجرعة Dosage
تحديد القدر الملائم للمريض من الدواء.

شربة Draught
«مقدار كبير من الدواء يؤخذ دفعة واحدة».

عقّار Drug
أصل الدواء.

دواء Medicine
مادة علاجية.

لون كامد Dull colour

وفيه ينعدم اللمعان .

الكمدة (فى الألوان) Dullness

ذهاب صفاء اللون (فى الألوان) وهى نقيض الصفاء .

مستحلب Emulsion

معلق ثابت غير متجانس يحضر من سائلين لا يمتزجان بواسطة مستحلب ومن أمثلته اللبن وكمستحلب (الزيت فى الماء) .

مستحلبانى — شبه مستحلب

Emulsoid, colloidal emulsion

وهو غراوانى مستحلب .

استنفاد Exhaution

وهو استخراج كل المواد الفعالة بمذيب .

نهاية الصلاحية Expiry date

التاريخ الذى بعده لا يصح استعمال المادة أو الدواء .

عصر Expression

استخراج سائل بالضغط مثل استخراج عصارات النباتات أو الحيوانات .

مَخرَج Extract

مستحضر محتو على الجواهر الفعالة المخرجة بمذيب أو بالعصر .

استخراج Extraction

عملية الحصول على المخرج .

آلة المخرج Extractor

آلة تستعمل للحصول على المخرج .

مائع Fluid

(سائل أو غاز)

إماعة Fluidification

تحويل جامد إلى سائل أو غاز

هش Fragile

وهو ما يقبل الكسر بسهولة

هشوشة Fragility

خاصية للمادة تجعلها قابلة للكسر بسهولة .

جـل Gel

غراوانى هلامى القوام .

(١) نقيع — منقوع Infusion

المنقوع محلول مصفى ناتج عن غمر عقاقير نباتية فى سائل تقل درجة حرارته عن درجة الغليان .

(٢) تسريب

التسريب ادخال سائل فى الوريد ببطء كمحلول الجلوكوز .

إسالة Liquefaction

عملية التحويل الى الحالة السائلة وتطلق عادة على عملية تحويل الغازات الى سوائل .

المادة الطبية Materia medica

فرع من الدراسة الطبية يبحث فى الأدوية : مصادرها ومستحضراتها وجرعاتها وفوائدها .

لون طافىء Matt colour

وهو نقيض اللامع .

قاس — يقيس Measure, to

قارنه بغيره .

مقياس — Measure (n)

ما يقاس به .

حي دقيق — Micro-organism

نبات أو حيوان مجهرى .

ممرض — Pathogenic

العامل المسبب للمرض .

لؤلؤة — Pearl (F. Perle)

وهى حبة صغيرة أو محفظة صغيرة كروية أو بيضية كلؤلؤة الاتير .

تضاعف الأصل — بَلْمَرة — Polymerization

الفعالية — Potency

هى قوة تأثير المادة للحصول على نتائج خاصة مثل فعالية الدواء .

أولوية اشتعال الايدروجين — Preferential combustion of hydrogen

وهى نظرية وضعها « فاراداى » لتفسير احتراق المواد الايدروكربونية فى الهواء بلهب مضىء .

محم (ج . محميات) — Pyrogen, pyrogenic

هى كل مادة تسبب ارتفاعا فى درجة حرارة الجسم .

كاسرة للضوء — Refractive

صفة للمادة التى ينكسر فيها الضوء .

أنبوبة ارجاع الفائض — Return flow tube

وتستعمل لجمع ما يفيض من السائل عن القدر المطلوب .

مقياس انكسار الضوء — Refractometer

آلة لقياس انكسار الضوء .

مأمون — Safe

هو الذى لا يحدث ضررا .

أمان — Safety

الأمان نقيض الخطر .

جبيرة — Splint

قطعة من الخشب أو غيره تستعمل لربط العضو المكسور .

حساس — Sensitive

صفة تدل على سهولة التأثر بالعوارض الخارجية .

الحساسية — Sensitivity

الحساسية هى الاستعداد للتأثر بالعوارض الخارجية .

تقيح — Sepsis

التهاب يسببه وجود جراثيم فى موضع فيتقيح .

صُل — Sol

محلول غراوانى له صفات السائل .

(١) المنى — Sperm, Semen

وهو السائل الأبيض اللزج الذى تفرزه غدد الذكر .

(٢) حي منوى — نُطَيْف

شظية — Splinter

قطعة صغيرة من العظم أو من الخشب عند كسره .

قَيَّس — يُقَيِّس — Standardize

جعله قياسيا .

تقييس Standardization

١ — تحويل أى مستحضر إلى مقدار معترف به فيما يخص الكيف والكم .

٢ — كشف القيمة الحقيقية بالنسبة لمعيار .

تعقيم Sterilization

عملية تؤدى الى ابادة البكتريا وغيرها من الكائنات الدقيقة أو التخلص منها بوساطة الغليان أو الترشيح أو غير ذلك لتعقيم المعدات الجراحية أو الأجهزة البكتريولوجية .

العقم Sterility

١ — هو حالة الخلوص من الكائنات الدقيقة أو الميكروبات .

٢ — عدم القدرة على الإنجاب .

شبه معلق Suspensoid

وهو غراوانى معلق أو هو غراوانى فيه حبيبات صلبة معلقة فى سائل .

عاير — يعاير Titrate, to

قدّر بالمعايرة .

معايرة Tirtation

هى التقدير بالحجم بمحاليل قياسية معروفة قوتها .

زيلول — زيلين Xylol, Xylene

مركب زيتى القوام يحصل عليه بتقطير الفحم الحجرى .

الرقم الايدروجينى — يدس PH value

هو لوغاريتم العدد الدال على درجة تركيز أيون الايدروجين مقدرا بالمليجرامات فى اللتر ومعكوس الإشارة .

ملخص Summary

اقتباس Quotation

مصطلحات المؤتمرات (١)

(١) كتاب لأعضاء المؤتمرات والمترجمين باللغات :
الأنجليزية والفرنسية والاسبانية والروسية والايطالية والالمانية (ونشر سنة ١٩٥٧)
ووضع المجمع المقابلات العربية للمصطلحات فى دورته السابعة والعشرين .

مصطلحات المؤتمـــرات

كتاب لأعضاء المؤتمرات والمترجمين

باللغات : الانجليزية والفرنسية والأسبانية والروسية والايطالية والألمانية

ونشر فى سنة ١٩٥٧

(التى أقرها المجمع فى الدورة السابعة والعشرين بعد وضع المقابلات العربية لهـا)

الفهـــرس

5) List of Delegates, etc. — Liste des délégués etc. — قائمة المندوبين

تقسيم الوثيقة

6) Subdivision of a document. — Subdivision d'un document.

التعديلات ـ الاضافات ـ التصويبات

7) Amendments, Addenda, Corrigenda. — Amendements, additifs, rectificatifs.

الاعداد ـ الاستنساخ والتوزيع

8) Preparation, Duplication and Distribution. — Préparation, reproduction et distribution.

التوثيق الدولى

9) The International Instrument. — L'Instrument international.

تأليف مؤتمر

D) Composition of a conference. — Composition d'une conférence.

1) Participants. — Participants. — المشتركون

2) Officers. — Bureau. — المكتب

3) Secretariat. — Secrétariat. — الأمانة

4) Equipment of the Hall. — Aménagement de la salle. — تجهيز القاعة

E) Votes and elections. — Votes et élections. — التصويت والانتخابات

موضوع التصويت أو الانتخاب وبدء التصويت أو الانتخاب

1) Purpose and Conditions of a Vote or an Election. — Objet et ouverture du scrutin ou de l'élection.

كيفية التصويت ـ طرق التصويت ـ الانتخابات

2) Forms and Methods of Voting, and Electoral procedure. — Formes de vote, modes de votation procédure électorale.

انتهاء التصويت أو الانتخاب

3) Conclusion of the Vote or Election. — Fin du vote, de l'élection.

4) Announcement of the Result. | Proclamation du résultat. | إعلان النتيجة

5) Consequences of the Voting (the election). | Conséquences du vote (de l'élection). | نتيجة التصويت ـ نتيجة الانتخابات

F) Debates. | Débats. | المناقشات

1) Opening of the Debate. | Ouverture du débat. | فتح المناقشة

2) Chairmanship. | Présidence. | الرياسة

3) Order of Items. | Détermination de l'ordre de discussion. | ترتيب موضوعات المناقشة

4) Granting and Withdrawal the Right to Speak. | Octroi et retrait de la parole. | اعطاء حق الكلام وسحبه

5) Enforcement of the Rules of procedure, precedents. | Application du règlement et précédent | تطبيق اللائحة والسابقات

6) The Debate. | Déroulement des débats. | سير المناقشات

7) Motions and Decisions. | Motions et décisions. | الاقتراحات والقرارات

8) Maintenance of Order. | Police de la salle. | حفظ النظام في القاعة

9) Closure of the Debate. | Arrêt du débat. | اقفال المناقشة

A

Types of meetings : | Catégories de Réunions. | أنواع الاجتماعات

1) Mass meeting. | Rassemblement Populaire. | اجتماع شعبي

2) Assembly. | Assemblée. | جمعية

3) Convention (USA).	Congrès	مؤتمر
4) General meeting.	Assemblée générale.	جلسة عامة
5) Conference.	Conférence.	مؤتمر
6) Diplomatic conference.	Conférence diplomatique, de plénipotentiaires.	مؤتمر دبلوماسى
7) Regional conference.	Conférence régionale. Régionale Congrès	مؤتمر اقليمى
8) Congress.	Congrès.	مؤتمر
9) Governing body.	Organe directeur.	مجلس الادارة العالى
10) Governing body.	Conseil d'administration.	مجلس الادارة
11) Board of governors.	Conseil des gouverneurs.	مجلس المحافظين
12)Board of Directors.	Conseil d'administration.	مجلس الإدارة
13) (Executive) Council or board.	Conseil (exécutif).	مجلس تنفيذى
14) Board of Trustees..	Conseil de gestion. Conseil des Trustees.	مجلس الأمناء
15) Committee.	Comité, commission.	لجنة
16) Commission.	Commission.	لجنة
17) Sub-Committee.	Sous-comité. Sous-commission.	لجنة فرعية
18) General committee.	Bureau.	مكتب المؤتمر

انعقاد الجمعية فى هيئة لجنة عامة

19) The assembly will sit as a committee of the whole as a general committee.

L'assemblée va siéger en comité général.

20) Committee of heads of delegations.	Comité de chefs de délégations.	لجنة رؤساء الوفود
21) Selection Committee.	Comité des propositions.	لجنة الاختيار ـ لجنة الاقتراحات
22) Nominations committee.	Comité des désignations.	لجنة الترشيحات
23) Steering committee.	Comité de direction.	لجنة التوجيه
24) Committee of enquiry	Commission d'enquête.	لجنة تحقيق
25) Committee on legal (juridical) questions.	Comité juridique.	لجنة الشئون القانونية
26) Finance Committee.	Commission des finances.	اللجنة المالية
27) Budget Committee.	Commission du budget.	لجنة الميزانية
28) Auditing Committee.	Commission de vérification des comptes.	لجنة المحاسبة
29) Standing orders committee. Rules committee (U.S.A.).	Commission du reglement.	لجنة اللائحة الداخلية
30) Credentials Committee.	Commission de vérification des pouvoirs.	لجنة فحص وثائق الاعتماد
31) Resolutions Committee.	Commission des résolutions.	لجنة القرارات
32) Drafting Committee.	Comité de rédaction.	لجنة الصياغة
33) Hospitality Committee.	Comité d'accueil.	لجنة الضيافة

Reception Committee.	Comité de réception.	لجنة الاستقبال
34) Ladies Committee.	Comité de dames.	لجنة السيدات
35) Committee of experts.	Comité d'experts.	لجنة الخبراء
36) Liaison committee.	Comité de liaison.	لجنة الاتصال
37) Staff Committee.	Commission (comité) du personnel.	لجنة شئون الموظفين
38) Coordination committee.	Comité de coordination.	لجنة التنسيق
39) Round table meeting.	Réunion de table ronde.	اجتماع المائدة المستديرة
40) Panel meeting.	Réunion de quelques spécialistes.	اجتماع متخصصين
41) Symposium.	Symposium.	ندوة
42) Study group, Seminar. (US).	Groupe d'études, séminaire.	حلقة دراسية
43) Discussion group, colloquium.	Groupe de discussion, colloque.	حلقة مناقشة
44) Study group.	Groupe d'étude.	شعبة دراسة
45) Working party.	Groupe de travail.	شعبة تحضير
46) Arbitration tribunal. Court of arbitration.	Tribunal d'arbitrage.	هيئة تحكيم
47) Court (of justice).	Cour (de justice)	محكمة
48) To meet,	Se réunir, siéger,	يجتمع
to sit	tenir séance.	يجلس
To hold a meeting,	Tenir ses assises	عقد جلسة

الاجتماع من وقت إلى آخر ـ اجتماع دورى

49) To meet periodically. — Se réunir de temps à autre.

الاجتماع دوريا

50) To meet at regular intervals. — Se réunir périodiquement.

بين دورات الاجتماع

51) Between sessions. — Pendant l'intercession, entre les sessions.

تداخل أوقات الاجتماع

52) Overlapping with other meetings. — Chevauchement avec d'autres réunions

تأليف لجنة

53) To set up, to establish a committee. — Constituer, créer une commission.

54) To appoint a committee. — Nommer une commission. — تعيين لجنة

العهد إلى لجنة (بكذا) أو تكليف لجنة (بكذا)، إحالة مسألة على لجنة

55) To entrust a committee with, to assign a task to a committee. — Charger une commission (d'une tâche) assigner (une tâche) à une commission.

56) Plenary assembly. — Assemblée plénière. — جلسة كاملة

57) General assembly — Assemblée générale. — جمعية عمومية

58) Sitting (UK) meeting, (UK) session (USA). — Séance. — جلسة

59) Session, (UK) meeting (USA). — Session. — دورة

60) Public meeting. — Séance publique — جلسة علنية

61) Private meeting. — Séance privée. — جلسة خاصة

62) Meeting in camera. executive session (USA). — Réunion à huis clos. Séance secrète. — جلسة سرية

63 Official meeting.	Réunion, assemblée officielle.	اجتماع رسمى
64) Unofficial meeting.	Réunion non officielle.	اجتماع غير رسمى
65) Preparatory meeting.	Réunion préparatoire.	اجتماع تحضيرى
66) Opening sitting.	Séance d'ouverture.	جلسة الافتتاح
67) Final sitting.	Séance de clôture.	جلسة الختام
68) Advisory committee, Consultative committee.	Comité consultatif.	لجنة استشارية
69) Joint Committee.	Commission conjointe.	لجنة مشتركة
70) Mixed Committee.	Comité mixte.	لجنة مختلطة
71) Joint committee.	Commission pariétaire.	لجنة مشتركة متعادلة
72) Main committee.	Comité principal.	لجنة أصلية
73) Standing body.	Organe permanent.	هيئة دائمة
74) Policy — making body	Organe qui a l'habilité à fixer des directives	هيئة التوجيه
75) Parent body.	Organe dont relève (le comité)	الهيئة الأصلية
76) Superior body.	Organe supérieur.	الهيئة العليا
77) Subsidiary body.	Organe subsidiaire.	هيئة معاونة
78) Auxiliary body.	Organe auxiliaire.	هيئة اضافية
79) Subordinate body.	Organe subordonné.	هيئة تابعة
80) Appropriate body.	Organe compétent.	هيئة مختصة

81) Interim committee.	Comité intérimaire.	لجنة بالنيابة
82) Preparatory committee.	Comité préparatoire.	لجنة إعدادية
83) Organising committee	Commission d'organisation.	لجنة تنظيم
84) Special committee.	Commission, Comité spécial.	لجنة خاصة
85) Ad hoc committee.	Commission, Comité ad hoc.	لجنة لموضوع معين
86) Fact finding organ.	Organe d'enquête.	هيئة التحرى
87) Briefing meeting.	Séance préalable d'instructions.	اجتماع توجيهى
88) Related organisation.	Organisation apparentée.	هيئة ذات صلة
B) Preparation of the meeting.	Préparation de la Réunion	اعداد الاجتماع
1. Invitations and Convocations	1. Invitations et convocations	الدعوات ودعوات الاجتماع
89) To address (to send, to send out) a (letter of) convocation (an invitation).	Adresser (envoyer, lancer) une convocation (invitation)	توجيه (أو إرسال) دعوة لاجتماع
90) To invite to be represented.	Inviter à se faire représenter.	دعوة لتعيين ممثل
91) To convene, to summon to convoke, to call (urgently).	Convoquer (d'urgence)	استعجال الحضور
92) To convene in extraordinary (special) session.	Convoquer en session extraordinaire.	الدعوة لاجتماع غير عادى
93) To acknowledge the receipt of a letter of convocation.	Accuser la réception d'une convocation	إشعار بتسلم الدعوة لاجتماع

قبول تعيين ممثل

94) To accept to be representative. — Accepter de se faire représenter

تسجيل الاسم فى المؤتمر

95) To register at the congress. — S'inscrire au congrès.

قبول مشروط

96) Conditional acceptance. — Acceptation conditionnelle

تعيين فلان مندوبا (مراقبا)

97) To appoint as delegate (observer). — Désigner comme délégué (observateur)

أن يعين ممثلا أو يعين لتمثيل ....

98) To be appointed (designated). — Etre désigné pour... représenter...

أن يكلف تمثيل

99) To be instructed to represent (designated)'. — Etre chargé de représenter

إرسال وفد مهم

100) To send an important delegation. — Envoyer une délégation importante.

استصحاب الخبراء — الاستعانة بالخبراء

101) To bring (along) experts. — Se faire assister d'experts.

رفض الاشتراك إلا بصفة مراقب

102) To agree (accept) attend only as (in the capacity of). — N'accepter de participer qu'à titre d'observateur.

أن ينوب عنه آخر (لأول الدورة أو لآخرها)

103) To be replaced for (at the beginning, the end of) the session. — Se faire remplacer pour (le début, la fin de) la session.

لا يستطيع الاشتراك فى — لا يستطيع الحضور

104) Is unable to take part in (to attend the...) — ..n'est pas en mesure de prendre part (d'assister) a...

يمتنع عن الاشتراك فى اجتماع

105) To refuse (to decline) to take part in a meeting. — Refuser de prendre part à une réunion

---

ظروف الاجتماع

2. Conditions under which the meeting is held. — Conditions de la réunion

اللجنة مدعوة إلى دورتها المقبلة في ....

106) The Committee is invited to held its next session at...

La commission est invitée à tenir sa prochaine session ...

اللجنة تقبل دعوة الحكومة .. (أو حكومة ...)

107) The Committee accepts the invitation of the... Government.

La commission accepte l'invitation du gouvernement de ...

يحدد المكتب تاريخ الدورة المقبلة ومكانها بالتشاور مع الأمانة

108) The date and place of the next session will be fixed by the officers (the Bureau) in consultation with the Secretariat.

La date et le lieu de la prochaine session seront fixés par le bureau, en consultation avec le secrétariat

109) Host country.

Le pays dont nous sommes les hôtes. الدولة المضيفة

110) Inviting country.

Le pays invitant الدولة الداعية

اقتراح تأجيل أو إرجاء الدورة .

111) To move (propose) the adjournment (the postponement) of the session.

Demander (proposer) l'ajournement (le renvoi) de la session

اقتراح التأجيل إلى أجل غير مسمى

112) To move (propose) the adjournment sine die.

Demander (proposer) l'ajournement (le renvoi) sine die

طلب زيادة أعضاء اللجنة

113) To request an increase in the membership of the committee.

Demander l'élargissement de la commission

تحديد اختصاصات اللجنة

114) To define the competence (to specify the terms of reference) of the committee.

Délimiter la compétence (le mandat, les attributions) de la commission

وضع برنامج الأعمال

115) To draw up the programme of work.

Fixer (élaborer, déterminer) le programme des travaux.

يجب أن تصل الوثائق إلى الأمانة (أن تكون لدى الوفود في موعد أقصاه .)

116) Documents must reach the Secretariat (be available to Delegations) at the latest on the...

Les documents devront parvenir au secrétariat (être entre les mains des délégations) au plus tard le ...

117) The latest date (dead line) for the submission of... — Date limite pour la présentation de... — آخر موعد لتقديم ..

قبل الموعد بوقت كاف ل..

118) In sufficient time in advance so that... — Assez longtemps d'avance pour que...

119) At the seat (the headquarters) of the organization. — Au siège de l'organisation — فى مقر المنظمة

جلسة الافتتاح الرسمية

120) Formal opening sitting. — Séance solennelle d'ouverture.

121) Official languages. — Langues officielles. — اللغات الرسمية

122) Working languages. — Langues de travail. — لغات العمل

المندوبون الذين يستخدمون لغات أخرى عليهم أن يحضروا مترجميهم ليقوموا بترجمة كلامهم إلى إحدى لغات العمل

123) Delegates speaking other languages shall be required to supply their own interpreters for the translation of their speeches into one of the working languages. — Les délégués qui parleront d'autres langues devront fournir leurs propres interprètes pour assurer la traduction dans l'une des langues de travail

اختيار الموظفين — العقود

3) Recruitment of Staff — Contracts — Recrutement du personnel— Contrats

تكليف ... القيام بالأمانة

124) To put... in charge of the secretariat. — Charger... d'assurer le secrétariat

125) To organize the secretariat. — Organiser le secrétariat — تنظيم الأمانة

اختيار موظفين مؤقتين

126) To recruit temporary staff — Recruter du personnel temporaire

اختيار موظفين لمدة انعقاد المؤتمر

127) To recruit staff for the duration of the conference. — Recruter du personnel pour la durée de la conférence

128) To engage local staff	Engager du personnel local	استخدام موظفين محليين
129) To engage staff on the spot	Engager du personnel sur place.	استخدام موظفين محليا
130) To second staff	Détacher du personnel	إعارة موظفين
131) Terms and conditions of appointment	Conditions d'engagement	شروط التعيين
132) Temporary contract	Contrat temporaire	عقد مؤقت
133) Normal working day	Durée normale de la journée de travail.	ساعات العمل اليومية العادية
134) Overtime	Heures supplémentaires	ساعات إضافية
135) Including Sundays, official holidays and travelling days	Y compris les dimanches, les jours fériés et jours de voyage.	بما فى ذلك أيام الآحد و الأعياد و أيام السفر
136) Until the last day of the session inclusively	Jusqu'au dernier jour de séance inclusivement	إلى آخر يوم من الدورة مع دخول الغاية
137) All expenses paid	Tous frais payés	دفع جميع النفقات
138) All-inclusive	Tout compris	شامل لكل شيء
139) On a lump sum basis	A forfait	على أساس مبلغ اجمالى
140) At the expense of the conference	Aux frais de la conférence	على نفقة المؤتمر
141) Per diem	Per diem	الحساب باليوم (بدل السفر)
142) Subsistence allowance	Indemnité de séjour	بدل الإقامة — تعويض الإقامة

143) Accommodation allowance	Indemnité de logement	بدل السكن — تعويض السكن
144) Refunding of travel expenses	Remboursement des frais de voyage	أداء نفقات السفر
145) Free of income tax in the country in which the conference is held.	Net d'impôts dans le pays où a lieu la conférence	معفى من الضريبة فى البلد الذى يعقد فيه المؤتمر
146) Advance on salary	Avance sur le traitement	سلفة على المرتب (الراتب)
147) In local currency	En monnaie locale	بالعملة المحلية
148) To reserve the right to terminate the contract	Se réserver le droit de résilier le contrat.	الاحتفاظ بحق انهاء العقد
149) Compensation for termination of contract	Dédit, indemnité de résiliation	التعويض عن انهاء العقد

C) DOCUMENTS — DOCUMENTS — الوثائق

1) Basic Documents — Documents de base — الوثائق الأساسية

150) **Constitution**	Constitution	دستور
151) **Constituent act**	**Acte Constitutif**	قانون تأسيس
152) **Final act**	Acte final	المحضر الختامى للمؤتمر
153) **Charter**	Charte	ميثاق
154) **Covenant**	Pacte	اتفاقية
155) **Treaty**	Traité	معاهدة
156) **Statutes, constitution**	Statuts	أنظمة أساسية

157) Convention	Convention	اتفاقية
158) Declaration	Déclaration	تصريح
159) Additional protocol	Convention annexe, Protocole additionnel	ملحق اتفاق
160) Agreement (bilateral, multilateral)	Accord (bilatéral, multilatéral)	اتفاق (بين طرفين — بين أكثر من طرفين)
161) Protocol	Protocole	اتفاق تمهيدى
162) Code	Code	قانون (مدونة)
163) Rules	Règlement général	نظام
164) Rules of procedure, internal regulations	Règlement intérieur	نظام داخلى
165) Provisional regulations	Règlement provisoire	نظام مؤقت
166) Staff Regulations	Règlement du Personnel	نظام الموظفين
167) Financial regulations	Règlement financier	نظام مالى
168) Terms of reference	Mandat	نصوص التفويض
169) Instrument	Instrument	وثيقة

2. — Agenda, Resolutions programmes etc.	2. — Ordre du jour, résolutions, programmes, etc.	جدول الأعمال — القرارات — البرنامج
170) Provisional agenda	Ordre du jour provisoire	جدول الأعمال المؤقت
171) Approved agenda	Ordre du jour définitif	جدول الأعمال النهائى
172) To appear on the agenda	Figurer à l'ordre du jour	الإثبات فى جدول الأعمال

173) To include in the agenda	Insérer dans l'ordre du jour	الادراج فى جدول الأعمال
174) Item on the agenda	Point, rubrique de l'ordre du jour	بند فى جدول الأعمال
175) (Any) other business	Divers	ما يجد من الأعمال
176) Programme of work	Programmes des travaux	برنامج العمل
177) Daily programme of meetings (sittings)	Programme quotidien des séances	البرنامج اليومى للجلسات
178) Time-table, schedule	Horaire	مواقيت
179) Resolution	Résolution	القرارات
180) Draft (joint) resolution	**Projet de résolution déposé** conjointement par...	مشروع قرار مشترك مقدم من ..
181) First draft, preliminary draft	Avant-projet	مشروع تمهيدى
182) Alternative (counter) proposal	Contre-projet	مشروع (بديل) معارض
183) Recommendation	Recommendation	توصية
184) Award	Sentence arbitrale	قرار التحكيم

3). — Reports, Memoranda, etc. — **3. — Rapports, mémoires etc.** — تقارير — مذكرات الخ .

185) Final report	Rapport définitif	تقرير نهائى
186) Preliminary report	Rapport préliminaire	تقرير ابتدائى
187) Provisional report	Rapport provisoire	تقرير مؤقت
188) Interim report	Rapport intérimaire	تقرير مبدئى

تقرير عام — تقرير شهرى — تقرير ربع سنوى — تقرير نصف سنوى — تقرير سنوى

189) General, monthly, quarterly, six-monthly, annual report — Rapport général, mensuel, trimestriel, semestriel, annuel

تقرير الأكثرية — تقرير الأقلية

190) Majority, minority report — Rapport de la majorité, de la minorité

191) Administrative report — Rapport administratif — تقرير إدارى

192) Financial report — Rapport financier — تقرير مالى

193) Report on the management, the active — Rapport de gestion — تقرير الادارة

194) Information report — Rapport d'information — بلاغ

195) Factual report — Exposé des faits — عرض الوقائع

تقرير الخبير

196) Expert report — Expertise, rapport d'expert

تقرير عن المرحلة التى بلغها العمل

197) Progress report — Rapport sur l'état des travaux

198) Addition — Adjonction — إضافة

199) Rider — Clause additionnelle — فقرة إضافية

200) Appended documents — Documents joints — وثائق ملحقة

201) Table — Tableau — جدول

202) Synoptic table — Tableau synoptique — جدول اجمالى

203) Diagram, chart, graph — Graphique — رسم بيانى

204) Statistics — Statistique — احصاء

ايداع — اثبات — ادخال .. فى تقرير

205) To state, to mention, to include in a report — Consigner, faire figurer, insérer dans un rapport

206) Memorandum	Mémoire	مذكرة
207) Aide-mémoire	Aide-mémoire	مفكرة
208) Working paper	Document de travail	وثيقة العمل
209) Note	Note	مذكرة موجزة
210) Survey	Etude d'ensemble	استعراض إجمالى
211) Statement	Exposé	بيان ــ عرض
212) Abstract	Abrégé	ملخص
213) Advisory opinion	Avis consultatif	رأى استشارى
214) Comment, commentary	Commentaire	توضيح
215) To give a reference number to a document	Donner une côte à un document	ترقيم وثيقة
216) Classification of documents	Classement des documents	تصنيف الوثائق
217) Confidential document	Document confidentiel	وثيقة سرية
218) Private document	Document privé	وثيقة خاصة
219) Archives	Archives	السجلات

المحاضر ــ النشرات ــ البلاغات ــ المضابط

4. — Minutes, Bulletins, Press releases, Records

4.—Procès-verbaux, bulletins, communiqués Comptes-rendus des débats

220) To keep, to draw up the minutes	Tenir, dresser, rédiger le procès-verbal	تحرير المحضر ــ كتابة المحضر
221) To place on record in the minutes	Inscrire au procès-verbal	اثبات فى المحضر

222) Certified true copy	Copie certifiée conforme	صورة طبق الاصل معتمدة
223) (Daily) Bulletin	Bulletin (quotidien)	نشرة (يومية)
224) Official journal of the conference	Journal officiel de la Conférence	جريدة المؤتمر الرسمية
225) Official records of the conference	Actes de la Conférence	أعمال المؤتمر
226) Press release, communiqué	Communiqué de presse	بلاغ للصحف
227) Circular letter	Circulaire	منشور
228) To circularise delegations	Envoyer un circulaire aux délégations	إرسال منشور للوفود
229) Record	Compte-rendu	محضر
230) Summary record	Compte-rendu analytique	محضر تحليلي
231) Verbatim record	Compte-rendu in extenso ou sténographique	محضر حرفي أو اختزالي

5. — List of Delegates, etc. / 5. — Liste des délégués etc. / قائمة بالمندوبين ... الخ

232) List of speakers	Liste des orateurs	قائمة المتكلمين
233) To circulate an attendance list	Faire circuler une liste de présence	إمرار قائمة أسماء الحاضرين
234) To draw up, to fix; to establish a list	Dresser, établir, arrêter une liste	وضع قائمة
235) Plan of the premises showing the allocation of rooms	Plan des locaux et répartition des salles	رسم مكان الاجتماع وتوزيع الحجرات

أقسام الوثيقة

6. — Subdivision of a Document	6. — Subdivision d'un Document	
236) Book I, II, etc.	Titre 1er, II, etc.	الكتاب الأول . الثانى الخ
237) Chapter	Chapitre	فصل
238) Section	Section	قسم
239) Article, section	Article	مادة
240) Sub-section, paragraph	Paragraphe	فقرة
241) Sub-paragraph	Alinéa	نبذة
242) Sub-sub-paragraph	Sous-alinéa	نبذة فرعية
243) Sub-section, sub-heading	Rubrique	عنوان فرعى
244) Breakdown	Ventilation	تجزئة الموضوع
245) Preamble	Préambule	ديباجة
246) Motivation	Exposé des motifs	عرض الأسباب
247) Whereases, recitals	Considérants, attendus	الحيثيات
248) Operative part, substantive provisions	Dispositif	المقضى به
249) Foot-note	Note au bas de la page	حاشية — تعليق
250) Marginal note	Note marginale	هامش
251) Cross-reference	Renvoi	احالة
252) Heading	Titre	عنوان
253) Sub-heading	Sous-titre	عنوان فرعى

254) Appendix, schedule, exhibit	Annexe	ملحق
255) Annex	Appendice	ملحقات — ذيل
256) Form	Formulaire, formule (CH)	صيغة
257) Questionnaire	Questionnaire	استفتاء
258) Copy	Exemplaire	نسخة
259) Blue-print, master-copy	Minute, exemplaire servant d'original	النص الأصلي
260) Duplicate	Copie	صورة
261) Fair copy	Copie au net	صورة مبيضة
262) Penultimate, last but one	Avant-dernier	قبل الأخير بواحد
263) Ante-penultimate, last but two	Anfépénultieme	قبل الأخير باثنين
264) 3 Lines from the Bottom	A la 3e ligne en commençant par le bas	فى السطر الثالث من أسفل الصفحة
265) Obverse, front side of the page	Recto	وجه الصحيفة
266) Overleaf, back side of the page	Verso	ظهر الصحيفة
267) Reference number	Côte	رقم السجل
268) Serial number	Numéro d'ordre	الرقم المتسلسل
269) Mandatory provision	Disposition obligatoire	تصرف اجبارى
270) Permissive provision	Disposition facultative	تصرف اختيارى
271) Standard clause	Clause de style	شرط مألوف
272) Escape clause	Clause échappatoire	شرط تخلصى

7. — Amendments, Addenda, Corrigenda / 7. — Amendements, additifs, rectificatifs / التعديلات — الاضافات — التصحيحات

273) Amendment	Amendement	تعديل
274) Amendment to an amendment	Sous-amendement	تعديل التعديل
275) Consequential amendment	Amendement nécéssité par une décision antérieure	تعديل يستلزمه قرار سابق
276) Alteration	Modification	تغيير
277) Addition	Addition	اضافة
278) Insertion	Insertion	ادراج
279) Deletion	Suppression	حذف
280) Addendum, addenda	Additif, addendum	ضميمة
281) To correct a clerical mistake	Corriger une erreur matérielle	تصويب خطأ كتابي
282) Corrigendum, corrugenda	Rectificatif	تصحيحي
283) To rectify	Rectifier	صحّح
284) Rectification	Rectification	تصحيح
285) To supplement	Compléter	تمّم

8. — Preparation, Duplication, and Distribution / 8. — Préparation, reproduction et distribution / الإعداد والنسخ والتوزيع

286) To prepare, draw up, draft a document, a memorandum, etc.	Préparer, élaborer, rédiger un *document, un mémoire, etc,*	إعداد وضع ـ تحرير وثيقة أومذكرة الخ

اعداد — وضع — فحص — دراسة . .

287) To prepare, draw up, inspect, scrutinize a document — Examiner, étudier un document procéder à l'examen, à l'étude d'un document

ضمان تطابق النصوص

288) To secure conformity between the texts — Assurer la concordance des textes

جعل التقرير مطابقا للحالة الراهنة

289) To bring a report up-to-date — Mettre à jour un rapport

وثيقة جيدة الصياغة

290) A piece of good draftsmanship — Document fort bien rédigé

النسخ الكامل أو الجزئي

291) To reproduce in full or in part — Reproduire intégralement ou partiellement

292) Reproduction, duplication — Reproduction — النسخ

293) Original text — Version originale — النص الأصلي

294) Proofs, galley proofs — Epreuves, placards — تجارب الطبع

توزيع محدود أو عام

295) Restricted, general distribution — Distribution restreinte, générale

ضمان توزيع الوثائق

296) To ensure the distribution of documents — Assurer la distribution des documents

---

التوثيق الدولي

9. — The International Instrument — 9. L'instrument International

الطرفان المتعاقدان

297) The Contracting parties — Les parties contractantes

أن يكون طرفا فى اتفاق

298) To be a party to a convention — Etre partie à une convention

موقع على اتفاق

299) Signatory to a convention — Signataire d'une convention

300) To initial	Parapher	التوقيع بالحروف الأولى
301) Legislative action	Mesures législatives	اجراءات تشريعية — تدابير تشريعية
302) Regulations	Mesures règlementaires, administratives	اجراءات ادارية — تدابير إدارية
303) Scope of a provision	Portée d'une disposition	مدى التصرف
304) To adhere to, to accede to a convention	Adhérer à une convention	الانضمام الى اتفاق
305) Accession	Adhésion	الانضمام
306) To ratify a convention	Ratifier une convention	تصديق اتفاق
307) With (without) reservations	Avec (sans) réserves	بتحفظ — بغير تحفظ
308) Instrument of acceptance	Instrument d'acceptation	وثيقة القبول
309) To deposit the instrument of ratification	Déposer l'instrument de ratification	ايداع وثيقة التصديق
310) The...remains open to all states for signature and acceptance	La ... reste ouverte à la signature et à l'adhésion de tous Etats	(..) معروضة لتوقيع جميع الدول وانضمامها
311) To register a treaty	Enregistrer un traité	تسجيل معاهدة
312) To deposit the authentic text in the archives	Déposer l'original dans les archives	ايداع النص الأصلى فى المحفوظات
313) To come into force, into operation	Entrer en vigueur	أصبحت نافذة المفعول

314) To apply, to put into effect a convention	Appliquer une convention	تطبيق اتفاق
315) To implement the provisions of a convention	Appliquer les dispositions d'une convention	تطبيق أحكام اتفاقية
316) Initial term (of a convention)	Durée de validité initiale d'une convention	المدة الأصلية لسريان الاتفاقية
317) To infringe the provisions	Enfreindre les dispositions	اخلال بالأحكام
318) Infringement	Infraction	خرق

D. COMPOSITION OF A CONFERENCE	COMPOSITION D'UNE CONFERENCE	تأليف مؤتمر
1. Participants	1. Participants	المشتركون
319) Head (leader) of delegation	Chef de délégation	رئيس وفد
320) (Chief) delegate	Délégué (Principal)	المندوب الأول
321) Plenipotentiary	Plénipotentiaire	مفوض
322) Permanent delegate	Délégué permanent	مندوب دائم
323) Member	Membre	عضو
324) Member of right	Membre de droit	عضو بحكم القانون
325) Representative	Représentant	ممثل
326) Life-member	Membre à vie	عضو مدى الحياة
327) Full-fledged member	Membre à pleins droits	عضو كامل الحقوق
328) With a right to vote	Avec voix délibérative	له حق التصويت

329) Without a right to vote	Avec voix consultative	ليس له حق التصويت
330) Co-opted member	Membre coopté attribué	عضو مختار
331) Alternate, deputy, substitute	Suppléant, adjoint	بديل — مساعد
332) (legal) adviser	Conseiller (juridique)	مستشار (قانونى)
333) Technical adviser	Conseiller technique	مستشار فنى
334) Expert	Expert	خبير
335) Expert attached to a delegation	Expert attaché à une délégation	خبير ملحق بوفد
336) Observer	Observateur	مراقب
337) Auditor	Vérificateur des comptes	مراجع الحسابات
338) Status	Statut	حالة
339) In an official capacity	'A titre officiel	بصفة رسمية
340) In an unofficial capacity	A titre officieux	بصفة شبه رسمية
341) In a private capacity	A titre personnel, non officiel	بصفة شخصية ، غير رسمية
342) In an advisory capacity, as a consultant	A titre consultatif, comme consultant	بصفة استشارية — بصفته مستشارا
343) Ex officio	De droit	بحكم الوظيفة
344) Duly authorized	Dûment autorisé, dûment mandaté	مستوفى التفويض
345) To attend	Etre présent	حضر

		حضور ـ اشتراك
346) Attendance	Présence, participation	
347) Membership (status of member)	Qualité de membre	صفة العضوية
		تأليف المؤتمر
348) Composition of the conference	Composition de la Conference	
349) Absentee	Absent	غائب
350) To represent	Représenter	مثّل
351) Representation	Représentation	التمثيل
352) To occupy a post	Occuper un poste	شغل وظيفة
353) To act as...	Exercer les fonctions de...	قام بوظائف
		تمثيل متوازن
354) Balanced representation	Représentation equilibrée	
		تمثيل نسبي
355) Proportional representation	Représentation proportionnelle	
		توزيع جغرافى
356) Geographical distribution	Répartition géographique	
357) Tri-partite	Triparti, tripartite	ثلاثى
		يتعلق بدول ثلاث أو أربع أو خمس
358) 3, 4, 5, power...	de 3, 4, 5, Puissances	
359) To serve on (a Board)	Siéger au (conseil)	اشترك فى المجلس
		الاشتراك فى أعمال لجنة
360) To sit on a committee	Participer aux travaux d'une commission	
361) Credentials	Lettres de créance	أوراق الاعتماد

362) (Full) powers	Pleins pouvoirs	تفويض كامل
363) Instructions	Instructions	التعليمات
364) Immunities	Immunités	الحصانات
365) Prerogatives	Prérogatives	حقوق
366) Privileges	Privilèges	امتيازات
367) To enjoy privileges	Jouir de privilèges	التمتع بالامتيازات
368) Accredited journalist	Journaliste accrédité	صحفي معتمد

2) Offices	2) Bureau	المكتب
369) Patrons, Committee of Honour	Comité d'honneur	اللجنة الفخرية
370) Offices of the Conference, Bureau	Bureau de la conférence	مكتب المؤتمر
371) Office	Fonction	وظيفة
372) Holder of an office	Titulaire d'une charge	الشاغل لوظيفة
373) Honorary president	Président d'honneur	الرئيس الفخري
374) The Senior Member	Doyen d'ancienneté	أقدم الأعضاء
375) The Oldest Member	Doyen d'âge	أكبر الأعضاء سنا
376) President, Chairman	Président	الرئيس
377) Presidency, Chairmanship	Présidence	الرياسة
378) Madam Chairman	Mme la Présidente	السيدة الرئيسة
379) The Chair	La Présidence	الرياسة

380) Interim Chairman	Président par intérim, P. i.	الرئيس بالنيابة
381) Vice-President Vice-Chairman	Vice-Président	نائب الرئيس
382) Vice-Presidency Vice-Chairmanship	Vice-Présidence	نيابة الرياسة
383) Rapporteur	Rapporteur	المقرر
384) Term, term of office	Durée, durée du mandat	مدة التفويض
385) To be in office	Etre en fonctions	مباشرة الوظيفة
386) Renewal of term of office	Renouvellement d'un mandat	تجديد التفويض
387) Rotation in office	Roulement	التناوب
388) Retiring, outgoing Chairman, etc...	(Président, etc...) sortant	الرئيس ..الخارج
389) Past (US), former (GB) (Chairman, etc.)	Ancien (président, etc.)	الرئيس . . السابق

3) Secretariat	3) Secrétariat	الأمانة
390) Director General (General Manager)	Directeur Général	المدير العام
391) Deputy Director General	Directeur général adjoint	المدير العام المساعد
392) Secretary General	Secrétaire général	الأمين العام
393) Assistant Secretary General	Secrétaire général adjoint	الأمين العام المساعد
394) Executive Secretary	Secrétaire exécutif	الأمين التنفيذى

395) Administrative secretary	Secrétaire administratif	الأمين الاداري
396) Honorary secretary	Secrétaire bénévole	الأمين المتطوع (بلا مرتب)
397) Treasurer	Trésorier	أمين الصندوق
398) Treasurer's Office	Bureau du Trésorier	أمانة الصندوق
399) Secretary, clerk of the conference	Secrétaire (greffier) de la conférence	كاتب المؤتمر
400) Officials	Fonctionnaires, employés	الموظفون
401) Conference officer	Fonctionnaire chargé du secrétariat	أمين الجلسة
402) Consultant	Consultant	مستشار
403) (Technical) adviser	Conseiller (technique)	مستشار فني
404) Legal adviser	Conseiller juridique	مستشار قانوني
405) Administrative services	Services administratifs	المصالح الادارية
406) Language departments	Services linguistiques	أقلام الألسن
407) Document officer	Fonctionnaire préposé aux documents	موظف الوثائق
408) Press department	Service de presse	قلم الصحافة
409) Press-Officer	Attaché de presse	الملحق الصحافي
410) Reporting services	Service des comptes rendus	قلم المضابط
411) Précis-writer	Rédacteur de procès-verbaux analyste	كاتب المحضر

412) Accountant's office	Bureau de comptabilité	قلم المحاسبة
413) Verbatim reporters	Sténographes parlementaires	مدون الأقوال
414) Typewriting service, pool	Service de dactylographie, pool	قلم الآلات الكاتبة
415) Mimeographing, roneographing department	Service de reproduction des documents	قلم نسخ الوثائق
416) Distribution	Distribution	التوزيع
417) Ushers	Huissiers, planton	الحجاب
418) Lost property department (office)	Bureau des objets trouvés	مستودع المفتقدات
419) Information desk	Bureau d'information	قلم الاستعلام

4) Equipment of The Hall — 4) Aménagement de La Salle — إعداد القاعة

420) Hall, conference hall, main hall	Salle des séances, grande salle	قاعة الجلسات — القاعة الكبرى
421) Body of the hall	Hémicycle	صحن القاعة
422) Platform	Estrade	منصة
423) Gavel	Marteau	مطرقة
424) Bell	Sonnette	جرس
425) Seat	Siège	مقعد
426) Rostrum	Tribune	منبر

427) Loudspeaker	Haut-parleur	جهار
428) Amplifier	Amplificateur	مكبر الصوت
429) Microphone	Microphone	ميكروفون
430) Earphone	Ecouteur	سماعة
431) Vote indicator	Tableau des scrutins	لوح الاقتراع
432) Ballot Box	Urne	صندوق الاقتراع
433) Distinguished Stranger's gallery	Tribune diplomatique	شرفة كبار الزوار
434) Press gallery	Tribune de la presse	شرفة الصحافة
435) Public gallery	Tribune du public	شرفة الزوار
436) Booths	Cabines	مقصورات
437) Committee room	Salle de Commission	حجرة اللجان
438) Lobby	Salle des pas perdus	بهو
439) Notice-Board	Tableau	لوح الاعلان
440) Locker	Armoire	قمطر
441) Piegon-hole	Casiers	عين
442) Cloak-room	Vestiaire	غرفة الملابس

E) VOTES AND ELECTIONS — VOTES ET ELECTIONS — هـ) التصويت والانتخاب

1) Purpose and Conditions of a Vote or an Election — 1) Objet et ouverture du scrutin ou de l'élection — موضوع التصويت شروط التصويت أو الانتخاب

أخذ الرأى على مسألة — طرح مسألة التصويت

443) **To put a question to the vote, to proceed to a vote** — Mettre une question aux voix, pass'r au vote (F), à la votation (CH)

أرجوكم أن تبدوا رأيكم

444) **Please signify** — Je vous prie de vous prononcer

الاشتراك فى التصويت

445) **To take part in a vote, a ballot, a poll** — Prende part au scrutin

إعلان بدء التصويت

446) To declare that the voting has **begun** — Déclarer le scrutin ouvert

بلوغ النصاب القانونى

447) **The quorum is reached, we have** a quorum — Le quorum est atteint

التحقق من النصاب القانونى

448) **To ascertain that there is a quorum** — Vérifier le quorum

تعيين أصيل — تعيين بديل

449) To appoint a regular member, a **substitute** — Désigner un **titulaire, un suppléant**

450) **To fill a vacancy** — Pourvoir à une vacance — ملء محل شاغر

451) **To renew the term of office, the appointment** — Renouveler le mandat — تجديد التعيين

452) **To extend the term of office** — Proroger le mandat — إطالة مدة التفويض

قبول تجديد التفويض

453) **To accept the renewal of one's term of office** — Accepter le renouvellement de son mandat

تجزئة الموضوع فى التصويت

454) To move that a separate vote be taken — Demander la disjonction

طلب التصويت مادة . مادة

455) To ask for a vote article by article — Demander le vote article par article. le vote par division

طلب التصويت جملة

456) To vote on the motion as a whole — Voter sur l'ensemble

طرق التصويت واجراءات الانتخاب

2) Forms and Methods of Voting, and Electoral procedure. — 2) Formes de vote, modes de votation, procédure électorale

التصويت — الاشتراك فى الانتخاب

457) To vote, to cast a vote, to take part in an election — Voter, participer à (une) élection

458) To abstain — S'abstenir — الامتناع

459) Affirmative vote — **Vote affirmatif** — صوت ايجابى

460) Negative vote — Vote négatif — صوت سلبى

اعطاء صوت مخالف

461) To cast a dissenting vote — Exprimer par son vote une opinion dissidente

462) Unanimous vote — Vote unanime — صوت اجماعى

463) Carried unanimously — **Adopté à l'unanimité** — موافقة بالاجماع

464) Vote without debate — Vote sans débat — تصويت بلا مناقشة

موافقة بالتصفيق

465) Approval by acclamation — Approbation par acclamations

التصويت برفع الأيدى

466) Vote by show of hands — **Vote à mains levées**

ابداء الرأى بنعم أو لا

467) Vote by "yes" and "no" — **Vote par "oui" et par "non"**

إبداء الرأى بالجلوس والوقوف
468) **Vote by sitting and standing, rising vote (USA)** — Vote par assis et levés

469) **Secret ballot** — Scrutin secret — اقتراع سرى

إبداء الرأى بالنداء
470) **Vote by roll call** — Scrutin par appel nominal

إبداء الرأى علنا على المنصة
471) **A vote by roll call at the rostrum** — Scrutin public à la tribune

472) **Vote by proxy** — Vote par procuration — التصويت بالوكالة

التصويت بالمراسلة
473) **Vote by correspondence** — Vote par correspondance

التشكيل بهيئة انتخابية
474) **To be constituted as an electoral college** — Se constituer en collège electoral

475) Voting slip, voting paper, ballot **paper** — Bulletin de vote — ورقة التصويت

وضع ورقة التصويت فى الصندوق
476) **To deposit a voting paper in the ballot box** — Déposer un bulletin dans l'urne

477) **The requisite majority** — La majorité requise — الأكثرية المطلوبة

الانتخاب بأكثرية معينة النسبة (ثلاثة أرباع — ثلثان ،
478) **To elect by a qualified majority (three fourths, two thirds majority)** — Elire à la majorité qualifiée, renforcée (trois quarts, deux tiers)

الانتخاب بالأكثرية المطلقة
479) **To elect by an absolute (a simple) majority** — Elire à la majorité absolue (simple)

الانتخاب بالأكثرية النسبية
480) **To elect by a relative majority** — Elire à la majorité relative

أكثرية مشروطة التوزيع

481) Distributed Majority — Majorité distributive, majorité soumises à certaines conditions de répartition

أكثرية الأعضاء الحاضرين المصوتين

482) The majority of members present and voting — La majorité des membres présents et votants

أكثرية أعضاء الجمعية

483) The majority of the members of the assesmbly — La majorité des membres de l'assemblée

التصويت على مرشح واحد

484) Voting (ballot) for a single candidate — Scrutin uninominal

التصويت على القائمة

485) Voting (ballot) for a list of candidates — Scrutin de liste

التمثيل النسبي

486) Proportional representation — Représentation proportionnelle

النصاب الضروري لنجاح المرشح الواحد

487) Electoral quotient — Quotient électoral

التصويت مرة واحدة

488) Single ballot — Scrutin à un tour

التصويت المتعدد

489) Successive ballots — Scrutin à plusieurs tours

رئيس لا يشترك في التصويت

490) Non-voting Chairman — Président ne participant pas au vote

له حق التصويت

491) To be entitled to vote, to have the right to vote — Avoir le droit de vote, le droit de suffrage

الحرمان من حق التصويت

492) To be deprived of the right to vote — Etre privé du droit de vote

استعمال حق التصويت

493) To exercise the right to vote — Faire usage du droit de vote

ايضاح أسباب الصوت الذى اعطى

494) To explain one' vote — Donner une explication de vote, **motiver son vote**

التقدم للانتخاب

495) To stand for election — **Faire acte de candidature**

496) To nominate... — Présenter la candidature de.. ترشيح

497) To support a nomination, a candidature — **Appuyer une candidature** تأييد ترشيح

التمسك بترشيح نفسه — سحب ترشيح نفسه

498) To maintain, to withdraw one's candidature — Maintenir, retirer sa candidature

499) Ta agree to be a candidate, to accept nomination — Accepter d'être candidat قبول الترشيح

تقديم قائمة بالمرشحين

500) To present a panel of nominees — Présenter une liste de candidats

اعلان قبول الترشيح شكلا أو رفض الترشيح شكلا

501) To declare a candidature, receivable, irreceivable (in order, out of order) — Déclarer une candidature recevable, irrécevable

جائز انتخابه . جائز اعادة انتخابه . غير جائز انتخابه

502) Eligible, re-eligible, *ineligible* — Eligible, rééligible, inéligible

جواز انتخابه . عدم جواز انتخابه

503) **Eligibility, ineligibility** — **Eligibilité, inéligibilité**

عدم امكان الجمع بين الوظائف

504) **Incompatibilty of duties** — **Incompatibilité de fonctions**

انتهاء التصويت أو الانتخاب

3) Conclusion of the Vote or Election — 3) Fin de vote, de l'élection

تعيين حاسبي الأصوات

505) To appoint tellers — Désigner des scrutateurs

506) To go back upon a vote — Revenir sur un vote — الرجوع عن تصويت

تأجيل . ارجاء التصويت . قطع التصويت

507) To defer, postpone, interrupt a vote (a ballot) — Remettre, renvoyer, interrompre un scrutin

اعلان انتهاء التصويت

508) To declare the vote (Ballot) closed — Déclarer le scrutin clos

509) To change one's vote — Rectifier son vote — تعديل التصويت

حساب عدد الذين اعلنوا امتناعهم عن ابداء رأيهم

510) Declared abstentions will be reckoned, taken into account — Il sera tenu compte des abstentions déclarées

عدم حساب أوراق التصويت المتروكة البيضاء أو الباطلة

511) Voting papers left blank (null and void) will not be reckoned, taken into account — Il ne sera pas tenu compte des bulletins blancs ou nuls

حسب الأصوات

512) To count the votes — Procéder au dépouillement

مراجعة نتيجة التصويت

513) To check the result of the voting — Procéder au pointage

514) To veto, to impose a veto — Opposer un veto — استعمال حق النقض

اعلان النتيجة

4) Announcement of the Result — 4)Proclamation du résultat

515) Registered members — Inscrits — المقيدون

516) Members voting — Votants — المصوتون

517) Number of votes — Nombre de voix — عدد الأصوات

518) **Votes cast** — Suffrages exprimés — الأصوات المعطاة

519) **Valid ballot papers** — Bulletins valables — أوراق التصويت الصحيحة

520) **Blank ballot papers, voting papers** — Bulletins blancs — أوراق التصويت البيضاء .

521) **Ballot papers null and void** — Bulletins nuls — أوراق التصويت الملغاة

522) **To declare elected** — Proclamer élu — اعلان أن ..انتخب

523) **Elected on grounds of seniority** — Elu au bénéfice de l'âge — انتخاب ... بالسن .

524) **To draw lots** — Tirer au sort — الاقتراع

525) **The ballot is inconclusive** — Il y a ballotage — الاقتراع غير قاطع

526) **Equality of votes** — Partage égal des voix — تساوى الأصوات

527) **Unconclusive vote** — Scrutin sans résultat — تصويت بلا نتيجة

528) **To give a casting vote** — Départager la voix — ترجيــح أحد الجانبين

529) **The motion is adopted, carried by 12 votes to 9 with 2 abstentions** — La motion est adoptée par 12 voix contre 9 et 2 abstentions — الموافقة على الاقتراح بأكثرية اثنى عشر صوتا ضد تسعة أصوات وامتناع عضوين عن التصويت

530) **The motion is rejected, lost** — La motion est rejetée — الاقتراع مرفوض

531) **The majority is obtained** — La majorité est acquise — الأكثرية متوافرة

532) **First ballot** — Premier tour de scrutin — اقتراع أول

533) **Second ballot** — Deuxième tour de scrutin — اقتراع ثان

534) Additional ballot — Le scrutin de ballotage — اقتراع اضافي .

اعلان انتخاب ... بالاجماع عدا صوتين
535) To declare unanimously elected less two votes — Déclarer élu à l'unanimité moins deux voix

اعلان انتخاب .. بالأغلبية المطلقة
536) To declare elected by an absolute (simple) majority — Déclarer élu à la majorité absolue (simple)

نتائج التصويت (الانتخاب)
5) Consequences of the voting (The Election) — 5) Conséquences du vote (de l'élection)

537) To accept an election — Accepter une élection — قبول انتخاب

رفض تعيين — رفض وظيفة
538) To refuse an appointment, an office — Refuser un mandat, une fonction

539) To yield in favour of... — Se désister en faveur de... — التنازل لـ

المرجو أن تنقلوا أصواتكم الى ...
540) Please transfer your votes to... — Prière de reporter les suffrages sur...

541) To challenge a result — Contester un résultat — الطعن فى نتيجة

542) To cancel a vote — Annuler un scrutin — الغاء تصويت

543) To validate, to invalidate — Valider, invalider — تصديق — فسخ

تحقيق انتخاب
544) To investigate the circumstances of an election — Soumettre une élection à une enquête

545) The result is final, definitive — Le résultat est définitif — النتيجة نهائية

تأييد التصويت — تأييد الانتخاب
546) To confirm a vote, a ballot, an election — Confirmer un vote, une élection

إعلان أن التصويت نهائى .

547) To declare a vote, a ballot, to be final — Déclarer un scrutin acquis

المناقشات ـــ افتتاح المناقشة

F) DEBATES — DEBATS

1) Opening of the Debate — Ouverture du débat

548) The sitting is open, is called to order — La séance est ouverte — فتحت الجلسة

اللجنة منعقدة

549) The Committee is in session, is holding a sitting, is sitting — La commission est en séance, siège

550) To be sitting, in session — Tenir séance — عقد جلسة

بدء مناقشة ..

551) To take up, to come to the discussion, to initiate a discussion — Aborder, engager une discussion

فتح باب المناقشة

552) To declare the discussion open — Déclarer la discussion ouverte

553) To resume a sitting — Reprendre séance — استئناف الجلسة

554) To resume a debate — Reprendre la discussion — استئناف المناقشة

2) CHAIRMANSHIP — 2) PRESIDENCE — الرياسة

شغل كرسى الرياسة .

555) To take, to occupy the Chair — Occuper le fauteuil présidentiel

استئناف الرياسة

556) To resume the chairmanship — Reprendre la présidence

تسليم الرياسة لنائب الرئيس

557) To hand over the chairmanship (the chair) to the vice-chairman. — Passer la présidence au vice-président

التخلي عن منصب الرياسة

558) To give up, to renounce, the office of chairman — Renoncer au mandat présidentiel

تنبيه المتكلم إلى التزام الموضوع المطروح

559) To request the speaker to keep to the point under discussion — Rappeler l'orateur à la question traitée

---

رجاء المتكلم أن يوجه الكلام للرئيس

560) Please address the Chair — L'orateur est prié de s'adresser au président

أيمكنني أن أطلب بواسطتكم من مندوب . .

561) May I through you ask the delegate of... — Puis-je, par votre entremise, demander à...

562) To invite speakers to be brief — Prier d'être bref — رجاء الاختصار

طلب معرفة الرأى السائد فى الجمعية

563) To ask the sense (the consensus of opinion) of — Demander l'avis de l'assemblée

564) To consult the meeting — Consulter l'assemblée — استشارة الجمعية

عرض الموضوع على الجمعية للبحث فيه

565) To ask the assembly to decide upon — Soumettre la question à (la décision de) à l'assemblée

إصدار الرئيس قرارا بما يتبع

566) To give a ruling — Faire Connaître une décision présidentielle

إصدار القرار النهائى

567) To give a final ruling — Statuer en dernier ressort

استعمال سلطة التقدير

568) To exercise a discretionary power — Faire usage de pouvoirs discrétionnaires

مطالبة الرئيس باتخاذ قرار يتبع

569) To ask for a ruling — Demander au président de prendre une décision

الاستعانة بسلطة الرئيس

570) To invoke the chairman's authority — Invoquer l'autorité du président

تفويض الأمر للرئيس

571) To be in the hands of the chairman, to leave the matter to the chairman's decision — S'en remettre au président

572) To appeal to the chairman — En appeler au président — تحكيم الرئيس

قبـــول قرار الرئيس

573) To accept the chairman's decision, ruling — Accepter une décision présidentielle

الإذعان لقرار الرئيس

574) To bow to the chairman's decision — S'incliner devant une décision présidentielle

الاعتراض على قرار الرئيس

575) To challenge the chairman's ruling decision — Contester une décision présidentielle

576) To overrule — Passer outre — استبعاد

ترتيب المناقشة

3) ORDER OF ITEMS — 3) DETERMINATION DE L'ORDRE DE DISCUSSION

موافقة مؤقتة على جـدول الأعمال

577) To adopt (Provisionally) the agenda — Adopter (provisoirement) l'ordre du jour

إدراج في جدول الأعمال

578) To place on, to include in the agenda — Inscrire à l'ordre du jour

حذف — إخراج من جدول الأعمال

579) To delete, to remove from the agenda — Rayer, retirer de l'ordre du jour

تغيير ترتيب المسائل

580) To change the order of the items — Intervertir l'ordre des questions

التمسك بجدول الأعمال

581) To adhere, to stick to the agenda — S'en tenir à l'ordre du jour

الترتيب حسب الأولوية

582) To establish an order of priority — Etablir un ordre de priorité

583) To have priority — Avoir la priorité — له الأولوية

إعطاء الأولوية — تقديم

584) To accord priority, preference — Accorder, donner la priorité

الأسبق فى الأولوية

585) First priority — En tête par ordre de priorité, d'urgence

له أولية بارزة

586) A high priority — En bon rang par ordre de priorité

له أولية أكثر بروزا

587) A higher priority — Mieux placé par ordre de priorité

مسبوق فى الترتيب حسب الأولوية

588) A lower priority — Moins bien placé par ordre de priorité

589) To ask that a matter be treated as urgent — Demander l'urgence — استعجال المناقشة

590) General debate — Débat général — مناقشة عامة

مناقشة مسائل خاصة

591) Debate on special questions — Débat sur les questions spéciales

بدء مناقشة الاجراءات

592) To open a debate on procedure — Ouvrir un débat sur la procédure

الانتقال إلى الموضوع

593) To come to the substance (the merits) of the matter — En venir à la question de fond

الانتقال لمناقشة المواد

594) To proceed to the discussion of the articles — Passer à la discussion des articles

English	Français	العربية
595) Any other business	Questions diverses, divers	مسائل أخرى
596) To separate a question from	Disjoindre une question	فصل مسألة عن
597) To set aside	Ecarter une question	إبعاد مسألة
598) To exclude, to discard	Eliminer une question	حذف مسألة
599) To fix the time-table of the sittings	Fixer l'horaire des séances	تعيين مواعيد الجلسات

4) GRANTING AND WITHDRAWAL OF THE RIGHT TO SPEAK — 4) OCTROI ET RETRAIT DE LA PAROLE — إعطاء وسحب الكلمة

English	Français	العربية
600) I call upon, I give the floor to, I recognize (USA)	Je donne la parole à	أعطى الكلمة
601) I direct the speaker to discontinue his speech	Je retire la parole à	أسحب الكلمة
602) I ask to speak, I ask for the floor (USA)	Je demande la parole	أطلب الكلمة
603) To take the floor (USA), to address the meeting	Prendre la parole	أخذ الكلمة
604) Since I am speaking, since I have the floor (USA)	Puisque j'ai la parole	أما وقد أعطيت الكلمة
605) If I may be allowed to continue	Si vous me permettez de conserver la parole	إذا سمحتم لى بالاستمرار فى الكلام
606) To give up one's turn to speak in favour of to yield to (USA)	Céder son tour de parole	النزول عن دوره فى الكلام
607) I waive my right to speak	Je renonce à la parole	أتنحى عن الكلمة

الاشتراك فى المناقشة

608) To intervene in a debate — Intervenir dans un débat

609) To ask to be heard — Demander à être entendu — طلب الكلام

يضع اسمه فى قائمة المتكلمين

610) To put one's name on the list of speakers — S'inscrire sur la liste des orateurs

قفل قائمة المتكلمين

611) The list of speakers is closed — La liste des orateurs est close

تحديد الزمن للمتكلمين

612) To restrict, to limit, the time accorded to speakers — Limiter le temps de la parole

الاحتفاظ بحق الرد فيما بعد

613) To reserve one's right to answer at a later stage — Se réserver le droit de répondre ultérieurement

614) To speak from one's place — Parler de sa place — التكلم من مقعده

615) To go up to the rostrum — Monter à la tribune — اعتلاء المنبر

616) To be at the rostrum — Occuper la tribune — شغل المنبر

النزول من المنبر

617) To come down from the rostrum — Descendre de la tribune

التكلم فى الميكروفون

618) To speak into the microphone — Parler dans le microphone

---

تطبيق النظام والسوابق

5) ENFORCEMENT OF THE RULES OF PROCEDURE, PRECEDENTS — 5) APPLICATION DU REGLEMENT ET PRECEDENTS

619) To apply the rules of procedure — Appliquer le règlement — تطبيق النظام

التمسك بالنظام (بالعرف ـ بالتقاليد)

620) To adhere to the rules of procedure (the custom, the tradition) — S'en tenir au règlement (coutume, tradition)

التزام القواعد المنظمة ...

621) To submit to the rules governing...

Se soumettre aux dispositions régissant...

مراعاة النظام

622) To conform to the rules, to comply with the requirements of the rules

Se conformer au règlement

التنبيه إلى مراعاة النظام

623) Call to order

Rappel au règlement

التذكير بنصوص النظام

624) To recall, remind of the terms of the rules

Rappeler les termes du règlement

تفسير النظام

625) To interpret, to construe the rules

Interpréter le règlement

الإخلال بالنظام

626) To commit an infringement

Commettre une infraction au règlement

إثبات إخلال بالنظام

627) To note an infrigement, a violation of the rules

Constater une infraction au règlement

وقف العمل بالنظام

628) To suspend, to waive the rules

Suspendre le règlement

استثناء من مادة ... فى النظام

629) By exception (derogation) to article... of the rules

Par dérogation à l'article... du règlement

مجاوزة حدود الاختصاص

630) Ultra vires

Dépassar i les limites de la compétence

الدفع بعدم الاختصاص

631) To challenge the competance

Soulever l'objection d'incompétence

يعلن أنه مختص (غير مختص)

632) To declare onself to be competent (incompetent)

Se déclarer compétent (incompétent)

الاستناد إلى سابقة

633) To invoke a precedent — Invoquer un précédent

تجنب إنشاء سابقة — خشية إنشاء سابقة

634) To avoid creating a precedent, to fear that a precedent might be created — Eviter (craindre) de créer un précédent

الرجوع إلى أحكام القضاء

635) To refer to the jurisprudence — S'en référer à la jurisprudence

الرجوع إلى العرف القائم

636) To refer to existing traditions — S'en référer aux traditions existantes

637) To refer to the text — Se référer au texte — الرجوع إلى النص

سير المناقشة

6) THE DEBATE — 6) DEROULEMENT DES DEBATS

اللجنة معروض أمامها تقرير

638) The Committee has a report before it — Le comité est saisi d'un rapport

639) To make, to deliver, a speech (an address) — Prononcer un discours (une allocution) — إلقاء خطبة

إبداء ملاحظة

640) To make a remark — Présenter une observation

كلفتني حكومتي ..

641) My Government instructed me to... — Mon Gouvernement m'a chargé de...

فوضتني حكومتي ...

642) I am authorized by my Government to... — Je suis autorisé par mon Gouvernement à...

إلقاء بيان بصفة شخصية

643) To make a personal statement (in personal capacity) — Faire une communication à titre personnel

أتكلم بوصفي...

644) I speak in my capacity of... — Je parle en ma qualité de ...

التعبير عن موافقة المتكلم السابق

645) To express agreement with the previous speaker — Exprimer son accord avec l'orateur précédent avec le préopinant

646) To interrupt a speaker — Interrompre l'orateur — مقاطعة المتكلم

الرد على المقاطعين

647) To reply to the interrupters — Répondre aux interrupteurs

الخروج عن الموضوع

648) To depart from the question — S'écarter de la question

649) A tentative suggestion — Une simple suggestion — مجرد فكرة

650) On the proposal of... — Sur la proposition de... — بناء على اقتراح

أتخولني اللائحة الحق ... ؟

651) Am I in order...? — Le règlement m'y autorise-t-il...?

652) I withdraw what I said — Je retire ce que j'ai dit — أسحب ما قلته

إثارة مسألة عرضية

653) To raise an incidental matter — Poser une question incidente

إثارة مسألة سابقة

654) To raise a previous (preliminary question) — Poser la (une) question préalable

إثارة مسألة واجبة التقديم

655) To raise a question which must be solved before the matter can be pursued further — Poser une question préjudicielle

تقديم سؤال مكتوب

656) To put a written question — Poser une question écrite

أخذ في الاعتبار

657) To take into consideration — Prendre en considération

الأخذ (أو عدم الأخذ) بالاعتراض الذي أثير

658) To take (not to-take) into account the objection raised — Tenir (ne pas tenir) compte de l'objection soulevée

أقترح حذف التبليغ من المضبطة

659) I move that the communication be struck (expunged) from the record

Je propose que la communication ne figure pas dans le procès-verbal

اقترح إغفال الرسالة

660) I move that we take no cognizance of the communication

Je propose que nous ne prenions pas connaissance de la communication

عدم قبول

661) To refuse to entertain

Opposer — une fin de non-recevoir

رفض بحث (حجة الخ)

662) To refuse to take into consideration (an argument, etc)

Refuser de prendre en considération (un argument, etc.)

إثارة اعتراض على مبدأ

663) To raise an objection of principle, to object in principle

Soulever une objection de principe

عدم الأخذ باعتراض

664) To overrule, to disregard an objection

Passer outre à une objection

665) To take the initiative

Prendre l'initiative

المبادأة

666) To have the initiative

Avoir l'initiative

له المبادأة

رفض استعمال حق الابتداء

667) To refuse to take the initiative

Refuser de prendre l'initiative

التمسك بسقوط المادة أو الاقتراح

668) To consider an article (a proposal) as obsolete

Se prévaloir d'un article (une proposition) comme périmé (caduc)

الاحتجاج بمادة

669) To invoke an article

Se prévaloir d'un article

عد الاقتراح باطلا

670) To consider a proposal as null and void

Considérer une proposition comme nulle et non avenue

671) To consult together	Se concerter	التشاور
672) On a point of clarification	Pour un éclaircissement	للاستيضاح
673) On a technical point (USA)	Sur une question de formulation, de terminologie	ملاحظة تتعلق بالصياغة
674) To request a legal opinion	Demander un avis juridique	طلب فتوى قانونية
675) A legal issue	Question (difficulté) juridique	مسألة قانونية
676) To cause an investigation to be made	Faire faire des recherches	العمل على إجراء تحريات
677) To order an enquiry	Prescrire une enquête	الأمر بالتحقيق
678) To make an enquiry	Procéder à une enquête	القيام بتحقيق
679) To cause an expert examination (counter-examination) to be made	Faire faire (procéder) à une expertise à une contre-expertise)	الأمر بإجراء خبرة مقابلة
680) To accept, to endorse, the opinion of the experts	Se ranger à l'avis des experts	الموافقة على رأى الخبراء
681) To challenge the qualifications (authority) of the expetts	Contester la compétence des experts	الاعتراض على كفاية الخبراء
682) To contest, to dispute, to reject the findings of the experts	Contester, rejeter les conclusions des experts	المنازعة فى نتائج الخبراء ـ رفض نتائج الخبراء
683) To adopt a proposal, a draft, an article, a report, an amendment	Adopter une proposition, un projet, un article, un rapport, un amendement	تبنى اقتراح . مشروع . مادة . تقرير . تعديل

تعديل اقتراح . مشروع . مادة . تقرير . تعديل

684) To amend (to alter) a proposal, a draft, an article, a report, an amendment — Amender (modifier) une proposition, un projet, un article, un rapport, un amendement

تقديم تعديل مكتوب

685) To present (submit) an amendment in writing — Déposer un amendement par écrit

معارضة اقتراح

686) To oppose a proposal — S'opposer à une proposition

الرجوع إلى قرار الأكثريه

687) To leave it to the decision of the majority — S'en rapporter à la décision de la majorité

تسجيل بيان . تصريح

688) To note a statement, to place a statement on record — Prendre acte (note) d'une déclaration

تسجيل تصريح

689) To acknowledge a statement — Donner acte d'une déclaration

أرغب فى أن يسجل لى ...

690) I want to be on record as having... — Je désire qu'il me soit donné acte...

691) Reference was made to me — J'ai été mis en cause — قد أشير إلى

تسجيل ... فى المحضر

692) To place on record, to record in the minutes — Inscrire au procès-verbal

ادراج خطبة فى المضبطة لم تلق .

693) To read into the record (USA) — Insérer dans le compte-rendu un discours non prononcé

تسجيل استقالة

694) To take note of a resignation — Prendre acte d'une démission

تطبيق اجراءات الاستعجال

695) To apply the emergency procedure — Appliquer la procédure d'urgence

الاقتراحات والقـرارات .

7) MOTIONS AND DECISIONS — 7) MOTIONS ET DECISIONS

وضع اقتراح — اقتراح مضاد

696) To make, to move, to table (UK) a proposal, a counter-proposal — Faire (soumettre) une proposition, une contre-proposition

عرض مشروع قرار

697) To submit a draft resolution — Présenter un projet de résolution

698) Substantive motion — Motion sur le fond — اقتراح فى الموضوع

اقتراح بديل .

699) Substitute resolution — Résolution de remplacement

عرض تعديل أو مشروع أو مشروع مضاد

700) To present a proposal, a counterproposal — Déposer un amendement, un projet, un contre-projet

الشروع فى القراءة الثانية

701) To proceed to a second reading — Examiner en deuxième lecture

إثارة مسألة شكلية .

702) To raise a point of order — Présenter une motion d'ordre

اتخاذ موقف التأييد لاقتراح - اتخاذ موقف المعارضة لاقتراح

703) To take a stand for (against) a proposal — Prendre position pour (contre) une proposition

طرح الثقة

704) To put the question of confidence — Poser la questoin de confiance

705) To second, to support a proposal — Appuyer une proposition — تأييد اقتراح

معارضة تعديل أو قرار أو اقتراح .

706) To oppose an amendment, a resolution, a proposal — Opposer un amendement, une résolution, une proposition

اعلان أن تعديلا (أو اقتراحا) مقبول شكلا (أو غير مقبول شكلا)

707) To declare an amendment (a motion) receivable (irreceivable) — Déclarer un amendement (une motion) recevable (irrécevable)

708) Receivability — Recevabilité — المقبولية شكلا

709) Irreceivability — Irrécevabilité — عدم المقبولية شكلا

تأجيل اتخاذ قرار

710) To postpone, to adjourn, to put off a decision — Surseoir à une décision, ajourner une décision

قبول تعديل (قرار — اقتراح)

711) To accept an amendment (a resolution, a proposal) — Accepter un amendement (une résolution, une proposition)

إدماج عدد من التعديلات في تعديل واحد (إدماج عدد من مشروعات قرارات في مشروع واحد).

712) To merge together several amendments (draft resolutions) — Amalgamer plusieurs amendements (projets de résolutions)

713) To withdraw a proposal — Retirer une proposition — سحب اقتراح

تأجيل اقتراح الى أجل غير مسمى

714) To table a motion (USA) — Ajourner une proposition sine die

اتخاذ قرار بشأن اقتراح

715) To take a decision upon a motion — Statuer sur une motion

اتخاذ قرار مؤقت

716) To decide provisionally — Décider à titre provisoire

اتخاذ قرار بلا مناقشة .

717) To decide without any debate — Se prononcer sans débat

اتخاذ قرار على الفور

718) To decide forthwith — Prendre une décision séance tenante

719) To rescind a decision — Annuler une décision — إلغاء قرار

هل هذا الاقتراح مقبول شكلا ؟

720) Would this motion be in order? — Cette proposition est-elle recevable?

حفظ النظام فى القاعة

8) MAINTENANCE OF ORDER — POLICE DE LA SALLE

721) To maintain order in the hall	Assurer la police de la salle	حفظ النظام فى القاعة .
722) To disturb the debate	Troubler les débats	الاخلال بالمناقشة .
723) To cause a disturbance	Provoquer un tumulte	إحداث شغب .
724) To call a speaker to order	Rappeler un orateur aux convenances	لفت نظر متكلم لمراعاة النظام .
725) To give a warning	Donner un avertissement	تحذير
726) To call to order	Rappeler à l'ordre	دعوة إلى مراعاة النظام .
727) To be called to order	Encourir un appel à l'ordre	تنبيه إلى مراعاة النظام .
728) To expel from the hall	Exclure de la salle	الاخراج من القاعة .
729) To expel manu militari	Faire expulser manu militari	الاخراج بالقوة .
730) To pass a vote of censure	Prononcer la censure	تقرير اللوم .
731) To decide to expel	Prononcer l'expulsion	تقرير الاخراج
732) To hand over to the police authorities	Remettre aux autorites policières	إحالة على الشرطة
733) To forbid access to the body of the hall	Interdire l'accès de l'hémicycle	حظر الدخول فى صحن القاعة
734) To order that the hall (the gallery) be cleared	Faire évacuer la salle (les tribunes)	الأمر باخلاء القاعة ـــ الأمر باخلاء الشرفات

له حق دخول الصحن أو القاعة

735) To have access to the body of the hall — Avoir accès dans l'hémicycle, la salle

736) To maintain order — Maintenir l'ordre — حفظ النظام

اقفال المناقشة

9) CLOSURE OF THE DEBATE — ARRET DU DEBAT

اتخاذ قرار بالتأجيل

737) To decide to postpone, to adjourn — Prendre une décision de renvoi, ajourner, prononcer l'ajournement

وضع مسألة فى آخر الجدول

738) To place at the end of the agenda — Renvoyer à la suite

الانتقال لجدول الأعمال

739) To proceed to the next business — Passer à l'ordre du jour

الإرجاء الى الدورة أو الجلسة القادمة

740) To postpone to adjourn, to the next session (sitting) — Renvoyer à la prochaine session (séance)

أحال على اللجنة المختصة

741) To remit to the appropriate committee — Renvoyer à la commission compétente

وقف المناقشة (الجلسة) أو (المباحثة)

742) To suspend the debate (the sitting, the discussion) — Suspendre le débat (la séance, la discussion)

تقرير تأجيل المناقشة (أو إقفال المناقشة)

743) To decide to adjourn (to close) the debate — Prononcer l'ajournement (la clôture)

744) To adjourn, to stand adjourned — S'ajourner — تأجيل — مؤجل

التأجيل للغد أو (لأسبوع)

745) To adjourn to the next day, to a week's time — S'ajourner au lendemain, à huitaine

منح مهلة للتروى

746) To grant time for reflection — Accorder un délai de réflexion

قطع المناقشة — (الجلسة ٠ المباحثة)

747) To interrupt the debate (the sitting, the discussion) — Interrompre le débat (la séance, la discussion)

تأجيل المناقشة — (الجلسة . المباحثة)

748) To adjourn, to postpone, the debate, (the sitting, the discussion) — Ajourner, remettre le débat (la séance, la discussion)

التأجيل لأجل غير مسمى

749) To adjourn sine die — Ajourner sine die

750) Closure of the debate — Clòture du débat — إقفال المناقشة

طلب اقفال المناقشة

751) To move the closure — Demander la clôture du débat

تقرير إقفال المناقشة

752) To decide on the closure of the debate — Se prononcer sur la clôture du débat

اقفـــال المناقشـــة

753) To close the debate — Clore (clôturer) le débat

754) Closing speech — Discours de clôture — الخطبة الختامية

قـــرار شـــكر

755) Vote of thanks — Remerciements de l'assemblée

رفع الجلسة (نهائيا)

756) To adjourn (finally) the meeting — Lever (définitivement) la séance

مصطلحات الجيولوجيا (1)

ا – مصطلحات جيولوجية عامة

ب – مصطلحات جيولوجية فى (علم المعادن : Mineralogy)

حـ – مصطلحات جيولوجية فى (علم الصخر : Petrology)

(محرر اللجنة)
سعد عبد الكريم

(1) مصطلحات الجيولوجية التى أقرها المجمع فى الدورتين السادسة والعشرين والسابعة والعشرين

مصطلحـــات چيولوچيـــة عامـــة

بشتَر – بَسْطر – هَيْصَم

Alabaster

نوع من الجبس (كبريتات الكلسيوم) بجزع متبلور متماسك دقيق الحبيبات أبيض اللون مشوب بألوان حائلة تميل عادة إلى الصفرة وإذا صقل كون لونا وزخرفا جذابا ويستعمل فى صناعة آنية الزينة وأدواتها . ومنه نوع شرقى يتركب من كربونات الكلسيوم التى ترسبت كيميائيا يعرف بالهَيْصَم

تذرية — Ablation

ازالة حطام الصخور ونقلها بفعل الرياح .

بَرْى — Abrasion

بِلَى الكُسارة الصخرية العالقة فى المياه أو المحمولة بالرياح أو المجَمَّدة فى قيعان الثلاجات نتيجة احتكاك بعضها ببعض أثناء حركة الوسط الحامل لها .

صخور الأعماق — Abyssal Rocks

الصخور النارية التى تتصلب فى باطن الأرض على أعماق كبيرة من القشرة .

إبْرِىّ — Acicular

توصف به البلورات المستطيلة فى هيئة الإبر .

العَقِيق — Agate

معدن سليكى دقيق التبلر بجزع صلد (درجة صلادته ٧) وهو إذا صقل كان سطحه ذا زخرف وألوان جذابة . ويستعمل فى الزينة .

الچيولوچيا الزراعية (١)

Agricultural Geology

الدراسات التطبيقية الچيولوچية الخاصة بالزراعة مثل طبيعة التربة وتكوينها ومصادر المياه الباطنة وما إلى ذلك .

الألْبِيت — Albite

معدن ينتمى إلى مجموعة الفلسبار . ويوجد عادة فى الصخور النارية الحمضية . وهو مكون من سليكات الألومنيوم والبوتاسيوم .

التألبُت — Albitisation

عملية تكون الألبيت من عناصره تحت ظروف خاصة .

الفِلِسبارات القِلوِيّة — Alkali felspars

الكهرمان — Amber

علك أحفورى أفرزته أشجار المخروطيات عاشت فى عصور چيولوچية قديمة وخاصة فى عصر الأوليجوسين . وكثيرا ما يحوى أحافير من الحشرات والعناكب القديمة .

---

(١) الچيولوچية ....

الجِمَشت أو الجست (بالفتح)
Amethyst
معدن متبلر من معادن المَرْو فيه نسبة من الحديد تكسبه لونا بنفسجيا جميلا ويستعمل الجشت فى أغراض الزينة .

الأمْيَنْت Amianthus
ضرب دقيق من الصخر الحريرى (معدن الأسْبِسْتُوس)

الأمُونِيت Ammonites
طائفة من ذوات الرؤوس القدمية البائدة لها أصداف ذات غرف ملفوفة عادة فى شكل حلزونى مستو .

الأمونيدِيات Ammonoides
« أرقى أنواع الأمونيت »

أمْفِيبُولات — الحائرات Amphiboles
فصيلة من المعادن معقدة التركيب تكثر فى الصخور النارية الحامضية والمتوسطة

البِنْية اللّوزية Amygdaloidal structure
تركيب يوجد فى بعض الصخور البركانية كالبازلت والأندزيت، وينشأ عن ملء الفراغات فى مادة هذه الصخور بمعادن ثانوية مثل الكلسيت والسليكا . وهذه المواد الثانوية تكون أنصل لونا من مادة الصخر وتكون على هيئة اللوزعادة.

زاوية الاستقرار Angle of rest
هى الزاوية التى يستقر بها جانب الكثيب على الأرض .

قَبْو — طَيَّة مُحَدَّبة Anticline
طية ناتئة يتجه جناحاها إلى أسفل متباعدين .
ملحوظة : يعدل عما سبق أن أقره المجمع لهذا المصطلح وهو (قبوة) .

أنُورثِيت Anorthite
معدن من معادن الفلسبار وتركيبه سليكات الألومنيوم مع الكلسيوم .

مساحة Area

صَلْصال Argillite
صخر طينى يحتوى على مادة سيليسية لاحمة .

الصخر الحريرى (الأسْبِسْتُوس) — حجر الفتيلة Asbestos
معدن سليكى يوجد فى هيئة خيوط رفيعة قابلة للنسج . وهو صامد للحرارة .

أوجيت Augite
(من البيروكسينات) .

شَرِيط — سَيْر (ج سُيُور) Band

بِنْية شَرِيطية — بنية مُسَيَّرة
Banded structure
تركيب ناشىء عن تبادل طبقات تختلف اختلافا بينا من حيث التركيب المعدنى أو النسيجى أو كليهما . ويوجد فى كثير من الصخور النارية والمتحولة .

قَوْز ـ بَرْخان Barchan

كثيب هلالى الشكل يمتد قرناه فى اتجاه الريح .

بازلت ـ النَّسَف ـ النَّشف Basalt

صخر بركانى قاعدى دقيق الحبيبات ، لونه إلى السواد . وأهم مكوناته معدن البلاچيوكلاز مع معدن الأوجيت وبعض المغنيتيت . ويكثر فى منطقة أبى زعبل ، ويستعمل فى رصف الطرق لقوة احتماله .

الصخور القاعية Basement Rocks

أقدم الصخور التى تكونت فى الأرض وتكون نارية أو متحولة تعلوها صخور أحدث منها غالبا ما تكون رسوبية .

بوكسيت Bauxite

معدن يتركب من أكسيد الألومنيوم المائى فقير فى الحديد ، يوجد فى المناطق الاستوائية المطيرة ويستغل مصدرا لعنصر الألومنيوم .

البلمنيت (السِّجارِيات) Belemnites

ذوات رؤوس قدمية بائدة صدفتها على شكل السيجار وزمنها الچيولوجى من العصر الثلاثى (الترياسى) حتى آخر العصر الطباشيرى.

حزام Belt

القاعِيّات Benthos

ما يعيش فى قاع البحر من أحياء .

شَسْطَف Bevelling

إزالة (كَشْط) حد الصخر ليصبح سطحا .

البيوتيت (الميكا السوداء)

Biotite (Black Mica)

معدن من معادن الميكا لونه بنى داكن يتشقق إلى صفائح رقيقة .

بَرِيشه [1] Breccia

كسارة صخرية زاوية يلتحم بعضها ببعض بمواد لاحمة مختلفة .

الكَلْسيت Calcite

معدن يتركب من كربونات الكلسيوم المتبلرة فى النظام الثلاثى .

علم رسم الخرائط Cartography

عمل الخرائط الچيولوجية التى توضح نتائج دراسة الچيولوجية فى المناطق المختلفة.

أرضية الكهف Cave-floor

صخر مُتَخَرِّب Cavernous Rock

صخر تتخلله فجوات .

لُبّ الأرض

Centrosphere = Barysphere

النطاق الصخرى المحيط بمركز الأرض .

ذوات الرءوس القدمية Cephalopoda

طائفة من الرخويات باد أغلبها وتتميز بتحول أجزاء من الرأس الى زوائد تشبه الأقدام .

غُرفَ الأمونيت

Chambers of Ammonites

تجاويف داخل أجسام الأمونيت تفصلها حواجز .

(١) ملحوظة: يعدل عن : «الراهصة الزاوية» التى اقرت فى مجموعة المصطلحات الجزء الثانى ص٦٩

الصوّان Chert

حجر صلد من المرو : مكسره غير مستو استعمله الإنسان الأول فى صنع آلات الصيد .

كلوريت Chlorite

معدن ثانوى ناتج من تحول معدن الهورنبلند ، ولونه أخضر ، ويدخل فى تركيب الصخور المتحولة والطينية .

دارة Cirque

أرض واسعة محفورة فى شكل دائرة ناقصة مدرجة الجوانب تنتج من فعل الجليد فى المناطق الجبلية وتكون منبع الثلاجات الوادية . وقد توصف بها أودية أصلها غير ثلجى وعندئذ تسمى طوقة .

معادن الطين Clay Minerals

مجموعة من المعادن تدخل فى تركيب الطين .

جيولوجية الفحم Coal Geology

فرع الجيولوجية الذى يبحث فى أصل الفحم وتكوينه ومواقع وجود أنواعه المختلفة وطرق استغلاله والكشف عنه

نحات عرف ديكى

Cock's Comb Erosion

تعرض الصخور لتأثير الجو بحيث يحاكى شكلها عرف الديك .

نجفة الكثيب Collapsing Face

هى مدابر الريح من الكثيب تصفقه الرياح فيصير كأنه جرف مهيل .

التحول التماسى (الحرارى)

Contact Metamorphism (Thermal Metamorphism)

تحول الصخور بملامستها للكتل النارية التى تنبعث منها حرارة عظيمة ولبعض السوائل النشيطة كيميائيا .

الياقوت Corundum

أكثر المعادن صلادة بعد الألماس ويتركب من أكسيد الألومنيوم ويوجد كثيرا فى لون شفاف مشرّب بالحمرة أو الزرقة أو الخضرة أو الصفرة فيستعمل للزينة وهو يعتبر من الأحجار الكريمة. أما الأنواع غير الشفافة ذات الألوان الداكنة فيقتصر استعمالها فى أعمال الصقل وذلك لشدة صلادتها .

نيم التيار Current Marks

تموجات فى سطح الترسيب غير المتماسك تحدثها التيارات المائية .

حطام (الصخور) Debris (of rocks)

فتات الصخور بسبب عوامل التعرية .

تخوية Deflation

تخفيض سطح الأرض باكتساح الأجزاء الجافة المتفككة غير المتماسكة من التربة ونقلها من مكان إلى مكان آخر بفعل الريح

ديوبسيد Diopside

(من البيروكسينات)

ديوريت Diorite

صخر نارى جوفى كبير الحبيبات، ويتركب من معدن البلاجيوكلاز والهورنبلند والميكا السوداء ولونه رمادى الى سواد .

الدُّولوميت Dolomite

صخر مكون من كربونات الجير والماغنيسيوم .

التَّدَلْمُت Dolomitisation

عملية تكوّن الدولوميت من عناصره فى ظروف خاصة أو عملية تحول الصخور الجيرية الى دولوميت .

التحول الديناميكى (الحراكى) Dynamic Metamorphism

تحول الصخور بالاحتكاك الناشىء عن حركتها .

حركات الأرض Earth Movements

دُوَّامة Eddy (Running Water or Wind)

حركة دائرية فى الماء أو الهواء تتجه إلى أسفل .

الزُّمُرُّد Emerald

ضرب من معدن البريل (الزمرد المصرى) لونه أخضر أو مائل الى الخضرة ويستعمل فى الزينة .

الجيولوجية الهندسية Engineering Geology

فرع الجيولوجية الذى يعنى بالدراسات التطبيقية الجيولوجية التى تفيد علم الهندسة ويستعان بها فى عمل المشروعات الهندسية .

نشوء القارات Epeirogenesis

عملية تكوُّن القارات نتيجة لحركات الأرض الرأسية .

فِلْسبار — فِلْدسبار Felspar (Feldspar)

وهو معدن يتركب من سليكات الألومنيوم وبعض العناصر القاعدية .

الظِّرَّان Flint

صخر صلد من المَرْو ، يشبه الصَّوَّان مَكْسَره محارى مستو .

تَوَرُّق Foliation

تشقق المعادن على هيئة صفائح رقيقة .

كِسْرَة (ج كِسَر) Fragment

قطاعات جيولوجية Geological Sections

هى الرسوم التى تبين تركيب الأرض وطبيعة الصخور والعلاقات بينها اذا ما تخيلنا قطعها فى مستوى رأسى فى مكان معين .

المساحة الجيولوجية Geological Surveying

فرع الجيولوجية المختص بتعيين طبيعة الصخور وتركيبها وما تحتوى عليه من خامات على خرائط طوبوغرافية .

جيولوجية Geology

علم يبحث فى الأرض من حيث تكوينها والعوامل المؤثرة فيها وتاريخها .

ملحوظة : يعدل عما سبق أن أقره المجمع لهذا المصطلح ويكتفى بتعريبه « جيولوجية »

غرانيت ــ الأعبل Granite

صخر نارى حامضى جوفى ، يتركب من معــادن : الكوارتز (المَرْو) والفلسپار (الفلسپار) الحامضى (الأرثوكلاز) ، ويغلب فيه وجود معادن الميكا والهورنبلند وبعض المعادن الإضافية ولونه يختلف بين الوردى الى الرمادى الضارب الى الحمرة .

ويكثر فى أسوان ، وقد كان يستعمله قدماء المصريين فى بناء معابدهم وتماثيلهم الضخمة. وهو صخر يصلح لإقامة السدود والخزانات لشدة صلابته وقوة احتماله .

« جرانو - ديوريت » Granodiorite

صخر نارى جوفى تركيبه ونسيجه بين الغرانيت والديوريت .

الجِبْس Gypsum

معدن متبلر مكون من كبريتات الكلسيوم.

هيماتيت (حجر الدم) ــ شاذَنَة ــ شاذَنج
Haematite

معدن أكسيد الحديد ، مثل خام الحديد الموجود فى أسوان .

هورنبلند Hornblende

نوع من الأمفيبولات (الحاثرات)

الصخور القَرْنِيَّة ــ هورنفلس
Hornfelses

صخور دقيقة الحبيبات ناتجة من تحول الطَّفَل (الطفال) أو الطين فى نطاق التحول بالقرب من الكتل النارية .

قرْنا الكثيب
Horns (Cusps) of a sand dune

هما طرفا نجفة الكثيب ويكونان فى الجانب المدابر للريح .

حَمَّة Hot Spring

ينبوع ماؤه حار .

إعْصار Hurricane

دوّامة فى الهواء تتجه إلى أعلى .

چيولوچية الماء Hydrogeology

فرع الجيولوچية الذى يبحث فى كل ما يختص بالمياه الباطنة .

صخور الأغْوار Hypabyssal Rocks

علم الصخور النارية Igneous Petrology

فرع الجيولوجيــة الذى يعنى بدراسة الصخور المتبلرة ذات الأصل النارى الجوفى .

توازن القشرة الأرضية
Isostatic Balance (Isostasy)

(انظر Isostasy)

استعادة توازن القشرة الأرضية
Isostatic Readjustment

اليَشْم Jade

مصلح عام يشمل مجموعة من المعادن الصلدة التى تتدرج ألوانها من الأبيض تقريبا إلى الأخضر الداكن ، وتتكون من سليكات الكلسيوم والمغنسيوم غير المتبلرة .

اليَشْب Jaspar

نوع غير نقي من السليكا ذات التبلر الكاذب لونها فى العادة أحمر أو بنى أو أصفر ويندر أن يكون أخضر ، وبعض أنواع اليشب ذات خطوط جميلة مختلفة الألوان وصالحة للزينة .

شَرائح Lamellae

اللازَوَرْد Lapis lazuli

معدن من الأحجــار الكريمة تركيبه سليــكات الألومنيــوم والكلسيوم ويختلط أحياناً بكبريتيد الصديوم وببعض الشــوائب لونه سماوى أزرق ويستعمل فى الزينة .

اللابة (ج لاب) Lava

حمم من صهير الصخر تسيل من فوهة البركان .

فَيْض اللابة Lava Flow

سيل الحمم المتصاب أو المنصهر على جوانب البركان .

مُدابِر الريح (من الكثيب)
Leeward side (of the sand dune)

وجه الكثيب المَحْمِىّ من الرياح .

تَسْوِيَة Levelling

تمهيد سطح الأرض بانخفاض أعاليها وارتفاع منخفضاتها .

ليمونيت Limonite

وهو معدن أكسيد الحديد المائى .

خطوط Lines

وَقْبة [1] (ج . وقبات) Lobe

هى الجزء المنخفض من الحــاجز فى الأمونيت ويظهر فى خط الدَّرْز متجهاً إلى الخلف .

فَــص Lobe

وحدة تكوين الحيوانات الثلاثية الفصوص :
(Trilobites)

مَغْنيتيت (حجر المغناطيس) Magnetite

هو أكسيد الحديد المغنطيسى مثل خام حديد « وادى كريم » بالصحراء الشرقية .

الرُّخام ـ المَرْمَر Marble

صخر جيرى متحول يتركب من بلورات الكلسيت وهو من صخور الزينة .

هالة التحول ـ نطاق التحول
Metamorphic Aureole

هو المنطقة من صخور الإقليم التى تحيط بالكتل النارية وتظهر فيها علامات التحول .

علم الصخور المتحولة
Metamorphic Petrology

هو عــلم الصخور الذى يعنى بدراسة الصخور النارية والرسوبية إذا ما تغيرت أصولها واستحالت إلى صخور أخرى مختلفة عنها .

تحوُّل الصخور .
Metamorphism of Rocks

(أنظر Metamorphic Petrology)

---

(١) ملحوظة : سبق أن وضع الجمع هذا اللفظ ترجمة ل : (Syncline) (بالمجلد الثانى ص ٧٧) ـ وقد عُدِّلت ترجمة (Syncline) إلى : « طية مقعرة »

مِيكَا (١) Mica

مجموعة من المعادن التي تُكوِّن الصخور ، وتتميز معادنها بتشقق قاعدى تام فى هيئة ألواح رقيقة لدنة تمتاز بلون لؤلؤى جميل وبريق معدنى .

أشباه المعادن Mineraloids

مواد لابلورية تشبه المعادن كالزجاج .

الجيولوجية العسكرية Military Geology

هو فرع الجيولوجية الذى ينتفع به فى الأغراض الحربية المختلفة .

الجيولوجية التعدينية Mining Geology

هو فرع الجيولوجية الذى يبحث فى تتبع مواقع الخام فى المناجم.

السَّوابح Nektons

ما يسبح فى ماء البحر من الأحياء .

النَّيف (معربة) — النَّيْحَد (نحتا من نيكل وحديد) Nife

لب الارض المكون من معادن ثقيلة كالنيكل والحديد وقد اشتق الاسم من رمزيهما : "Fe و Ni" على التوالى .

نِيفْسِيما (معربة) Nifsima

هو النطاق الخارجى من لب الأرض وهو وسط فى تكوينه بين النَّيف والسِّيما .

رصيف المحيط Oceanic (Deep Sea) Platform

« هو ذلك الجزء من قاع المحيط الذى يصل بين منحدر القارة وأعماق المحيط وهو متدرج الانحدار » .

المَغْرَة Ochre

رواسب هشة تتكون من أكاسيد الحديد ألوانها بين الأصفر والأحمر والبرتقالى .

أولفين — زَبَرجَد زيتونى Olivine

معدن زيتونى اللون ، تركيبه سليكات المغنسيوم والحديد ويكثر وجوده فى الصخور النارية فوق القاعدية .

الجِزْع — العقيق اليمانى Onyx

معدن سليكى يشبه العقيق إلا أن الخطوط التى به مستقيمة وليست مقوسة كما فى معدن العقيق .

السَّرْئِيَّات Oolites

أنظر (Oolitic Rock)

الصخر السَّرئِىّ Oolitic Rock

صخر مكون من حبيبات تجمعت مع بعضها كتجمع سَرء السمك (بيضه) فى الهيئة المعروفة بـ (البَطْروخ) .

نشوء الجبال Orogenesis

عملية تكون الجبال من تحركات الأرض الجانبية .

---

(١) ملحوظة : عدل عن تعريب (Mica مَيْكا) إلى « مِيكا »

أرثوكلاز Orthoclase

وهو أحد معادن الفلسبار ، وتركيبه سليكات الألومنيوم مع البوتاسيوم .

أغلفة الأرض الخارجية
Outer zones of the Earth

وتشمل أربعة أغلفةهي الغلاف الجوى والغلاف المائى والغلاف الحيوى والغلاف الصخرى .

الأحياء البحرية Pelagic Organisms

كل ما يعيش فى البحر من نبات وحيوان

الزَبَرْجَد Peridot

ضرب من معدن الأوليڤين التى لونه اخضر جميل وهو حجم كريم تركيبه الكيميائى سليكات المغنسيوم والحديد . ويستعمل فى الزينة

چيولوچية البترول Petrolium Geology

هو فرع الچيولوچية الذى يبحث فى كل ما يختص بالتعرف على أصل البترول وتكوينه ومواقع وجوده فى الصخور وطرق الكشف عنه .

الچيولوچية التصويرية Photogeology

دراسة الچيولوچية عن طريق التصوير الشمسى ودراسة الصور الشمسية لسطح الأرض المأخوذة بالطائرة خاصة .

صخر حِمَّصِىّ Pisolitic Rock

صخر مكون من حبيبات فى حجم الحمصة

بلاچيوكلاز Plagioclase

معدن من معادن الفلسپار وتركيبه سليكات الألومنيوم مع الكلسيوم والصوديوم بنسب مختلفة .

العَوَالِق Planktons

حيوانات ونباتات بحرية تتكون فى الغالب من الأوالِى والمفصليات المائية الدقيقة والديتومات والطحالب الزرقاء وغيرها من الكائنات الحية الدقيقة الطافية .

وتتضمن أيضا كائنات حية كبيرة إلى حد ما ولكنها محدودة القدرة على الحركة كالأسماك الهلامية ، إلا أن العَوَالِق لا تشمل الأحياء البحرية النشطة السباحة فى الماء كالأسماك وغيرها .

الصخور الجوفية Plutonic Rocks

(أنظر تعريف Abyssal Rocks =)

النسيج الِفِرفيرِىّ Porphyritic Texture

نسيج يوجد فى الصخور النارية ، يتكون من بلورات واضحة منتشرة فى وسط مكون من معادن حبيباتها دقيقة

الصخر الفِرْفِيرِىّ Porphyry

نوع من صخور الأغوارَ ذو تركيب غرانيتى ولون قرمزى قاتم واللفظ الافرنجى مشتق من الكلمة الدالة على هذا اللون . ويسمى الصخر أحيانا بالسُّماقى نسبة إلى جبل السُّمَّاق

الغلاف النارى ــ الغلاف الملتهب
Pyrosphere

مرادف للمصطلح : (Sima)

بيروكسينات Pyroxenes
فصيلة من المعادن معقدة التركيب تكثر في الصخور النارية القاعدية كالبازلت .

المَرْو Quartz
معدن عديم اللون إذا ما كان نقيا . تركيبه الكيميائى أكسيد السليكون يتبلر فى النظام السداسى ، درجة صلابته ٧ وكثيرا ما يحمل شوائب تعطيه ألواناً مختلفة وعندها يسمى بأسماء أخرى تعتبر ضروباً من معدن المرو .

الديوريت المَرْوِىّ Quartz-diorite
ضرب من الديوريت يكثر فيه معدن الكوارتز (المَرْو)

إقليم Region

راتينَج Resin
إفراز من الأشجار صمغى القوام لا يذوب فى الماء ومن أنواعه الأحفورية الكهرمان .

صخر مُقَاوِم Resistant Rock

النَّيم Ripple Marks
الدَّرَج المُمَوَّج فى سطوح الترسيب غير المتماسكة الناشىء بفعل الهواء أو الماء .

سَرج (ج. سروج) Saddle
هو الجزء المرتفع من الحاجز فى الأمونيت ويظهر فى خط الدَّرْز متجها إلى الأمام .

سالسيما (معربة) Salsima
هو النطاق الخارجى من السيما وهو وسط فى تركيبه بين السّيال والسّيما .

(انظر سيما : Sima ، سيال : Sial)

سَفْع الرمال Sand Blast
الفعل التحاتى للريح المحملة بالرمال عندما تضرب وجه الصخر .

كَثِيب (ج . كُثْبان) Sand Dune
أكوام الرمال عندما تتجمع بفعل الريح .

تَحَرشُف Scaling
تحات الصخور عندما يتحول سطحها إلى ما يشبه الحراشيف

رُكام Scree
كُسارة الصخر تتجمع على سفح المرتفع بتأثير التعرية .

علم الصخور الرسوبية
Sedimentary Petrology
فرع علم الصخور الذى يعنى بدراسة الصخور الرسوبية .

الحواجز (واحدها حاجز)
Septa (Septum)
الجدران الهيكلية التى تقسم بعض أصداف الحيوانات اللافقارية إلى غرف .

سِرِيسيت Sericite
نوع من الميكا البيضاء المتحولة.

سربنتين — حجر الحيّة Serpentine
صخر متحول فوق قاعدي ، مرقط اللون كالثعابين .

سِيال (معربة) Sial
الغلاف الخارجي من القشرة الأرضية تكونه صخور خفيفة من الغرانيت وفصيلته. وهذه الصخور غنية جدا بمادة السليكا (٧٠٪ تقريبا) والألومينا وقداشتق الاسم من الرمزين الكيميائيين لعنصرى هذين المعدنين (Si للسليكون و Al للألومنيوم)

سيدريت (كاليبيت) Siderite (Chalybite)
معدن يتركب من كربونات الحديد.

جُدَّة موازية[1] Sill (Sheet)
صخر نارى متدخل لوحى الشكل مواز لطبقات الصخور التى يخترقها.

سيما (معربة) Sima
النطاق الداخلى من القشرة الأرضية تكونه صخور تقل فيها نسبة السليكون وتزيد نسبة المانيزيا (الماغنيزيا) وقد اشتق الاسم من رمزى السليكون والمغنيسيوم.

التشقق الإردوازى Slaty Cleavage
تشقق الصخور فى مستويات ليست موازية لأسطح التطابق وينتج عن ذلك الترتيب المنظم لرقائقها المعدنية الدقيقة.

أسطح مصقولة (مَصَاقِل — مفردها مَصْقَل) Slickensides
هى أسطح الصخور التى صقلت من أثر الصدوع وزحف الطبقات بعضها فوق بعض.

صقل Slickensiding

القوقعيات Snails
طائفة من الحيوانات الرخوة ذات صدفة مكونة من مصراع واحد ملتف فى هيئة الحلزون.

جيولوجية التربة Soil Geology
فرع من الجيولوجية يبحث فى دراسة مكونات التربة الزراعية وكيفية تكونها.

زحف التربة Soil Creep
انتقال التربة ببطء بفعل المياه أو الرياح.

انزلاق التربة Soil Sliding
تزحلق التربة أو الصخر فى اتجاه الميل أو مستويات التطبق والفواصل.

انزلاج التربة Soil Slumping
تزحلقها على سطح منحن.

اللابة المتصلبة Solidified Lava
(أنظر Lava)

الهوابط Stalactites
أعمدة من كربونات الكلسيوم مدلاة من سقف الكهف بسبب بخر الماء متجهة فى نموها تدريجيا الى أسفل.

الصواعد Stalagmites
أعمدة من كربونات الكلسيوم ترسبت فى أرضية الكهف بسبب بخر الماء متجهة فى نموها تدريجيا الى أعلى.

(١) ملحوظة: يعدل عن: « جدة جازعة » التى أقرت فى المجلد الأول ص ٢٧٣

علم وصف طبقات الأرض — استراتيجرافية
Stratigraphy

علم يبحث فيه عن طبقات الأرض وعلاقة بعضها ببعض من حيث الوضع والعمر .

حُزُوز Striated Rocks

الصخور المحَزَّزة Striated Rocks

صخور ذات سطوح مُخَدَّشة بسبب مرور الجليد المُحَمَّل حطاما صخريا عليها

الغابات الغارقة Submerged Forests

غابات قديمة غمرها الماء نتيجة لحركات أرضية هابطة .

الجيولوجية تحت السطحية
Subsurface Geology

فرع الجيولوجية الذى يدرس ما لا يظهر فوق سطح الأرض من صخور القشرة الأرضية بالاستعانة بعلم طبيعة الأرض (الجيوفيزيقا)

دُرُوز — خطوط الدَّرْز
Sutures, Suture-lines

خطوط التحام الألواح فى درقات الحيوانات المكونة من ألواح هيكلية . وكذلك خطوط التحام العظام وخطوط التحام الحواجز مع جدران الأصداف فى الحيوانات ذوات الأصداف

طَيَّة مقعرة Syncline

هي التى يتجه جناحاها إلى الأعلى .

ملاحظة : سبق أن أقره الجمع (وَقْبة) ولكن المؤتمر رأى ابقاء (وَقْبة) لـ (lobe) وتعديل ترجمة المصطلح المعروض (Syncline) إلى « طية مقعرة » .

تاكيليت Tachylite

صخر بركانى أسود اللون ذو نسيج زجاجى

كَثِيب ذيلى Tail Dune

كثيب يمتد فوق الأرض على هيئة ذيل .

التوپاز — الياقوت الأصفر Topaz

معدن تركيبه الكيميائى سليكات الألومنيوم مع الفلور . بلوراته منشورية فى الغالب . ويعتبر من الأحجار نصف الكريمة .

التْرَيْلُوبيت — ثُلاثية الفصوص
Trilobites

حيوانات مفصلية قشرية بائدة ينحصر وجودها فى صخور حقب الحياة القديمة . تتميز بانقسام أجسامها طوليا إلى ثلاثة أجزاء كل جزء منها مكون من عدة فصوص .

فَيْرُوز — فَيْرُوزَج — تُرْكُوَاز
Turquoise

معدن تركيبه الكيميائى فوسفات الألومنيوم المائية المحتوية على قليل من أكسيد النحاس وهو حجر نصف كريم يستعمل فى صناعة الحلى .

التَقَوُّض — النَّحر السُّفلى
Undercutting

تآكُل أسفل الجرف بالهواء أو بالماء .

المياه الجوفية Underground Water

الماء الذى يتخلل الصخور تحت سطح الأرض .

الصخور البركانية Volcanic Rocks

الصخور التى تكونت بفعل البراكين كالبازلت .

نِيم المَوْج Wave Marks

تموجات فى سطح الترسيب غير المتماسك تحدثها الأمواج.

نِيم الريح Wind Marks

تموجات فى سطح الترسيب غير المتماسك تحدثها الرياح .

مُقابل الريح (من الكثيب) Windward Side (of the dune)

وجه الكثيب المقابل للريح .

صخر دخيل Xenolith

كسارة من الصخور من أصل غريب التقطها القِطْر الصخرى

صخر مطاوِع Yielding Rock

مصطلحات چيولوچية (فى علم المعادن) "Mineralogy"

المعادن الإضافية (١) Accessory Minerals

معـادن توجد فى الصخور النارية وليس لوجودها أوعدمه اعتبار فى تسمية هذه الصخور مثل معدن التورمالين ومعدن الأپاتيت فى صخر الجرانيت (الغرانيت) .

الهيئة الإبرية
Acicular Habit (Acicular Form)

صفة للمعادن المذبية مثل بعض معـادن المنجنيز (المنغنيس) .

بريق ألماسى Adamantine lustre

صفة لبعض المعادن التى يشبه بريقها بريق الألماس .

البلورات الناقصة الشكل
Allotriomorphic Crystals

بلورات المعـادن التى توجد فى الصخور النارية غير مكتملة الأوجه البلورية التى تميزها .

غير متبلور Amorphous

صفة للمعادن التى لا توجد فى هيئة بلورات .

المُشَجَّر Arborescent

معدن يوجد على شكل شجيرات .

هيئة عنقودية
Botryoidal Habit (Botryoidal Form)

ما يكون عليه المعدن الذى على صورة العناقيد .

قَصِف Brittle

صفة للمعـدن أو الصخر الذى يتفتت بالطرق

البذرة البلورية Crystallite

هيئة دقيقة تعتبر مبدأ تكوّن البلورة وتشاهد فى الصخور الزجاجية البركانية ولها أشكال مختلفـة منها الخُيَيطِيّات (Trichites) والكُرَيّات (lobulites) .

Dendritic Markings

انظـر [المشجـر Arborescent]

تشوه Deformation

المعادن الثنائية الألوان Dichroic Minerals

هى المعادن التى لها لونان إذا ما نظر إليها فى اتجاهين مختلفين

بلورات مُعْوَجَّة Distorted Crystals

هى البلورات التى انحرف شكلها الطبيعى لضغوط أثرت فيها أثناء التبلور .

---

(١) ملحوظة : يعدل عن التعريف السابق وضعه لهذا المصطلح بالمجلد الثانى ص ٦٧

الانكسار المزدوج
Double Refraction (Birefringence)

خاصة لبعض المعادن مثل الكلسيت بنكسر فيها شعاع الضوء الساقط فيتشعب إلى شعاعين داخل البلورة .

المعادن الأساسية **Essential Minerals**

مجموعة من المعادن يتوقف على وجودها تسمية الصخور النارية وتصنيفها مثل الكوارتز (المرو) والفلسبار والأوليفين (الزبرجد الزيتونى) والنفيلين .

أشباه الفلسبارات **Felspathoids**

مجموعة من المعادن قريبة الشبه بمجموعة الفلسبارات ولكنها غير مشبعة بالسايكا ويغلب وجودها فى الصخور القلوية ومن أمثلتها اللوسيت والنفيلين .

المعادن الرقاقية **Flaky Minerals**

معادن توجد فى هيئة رقائق ومن أمثلتها الميكة .

الشوائب المعدنية **Gangue Minerals**

هى معادن غير ذات قيمة اقتصادية تختلط برواسب الخامات .

المعادن الكريمة **Gem Minerals**

مجموعة من المعادن تستعمل فى الزينة ومن مميزاتها الندرة وشدة الصلادة والجمال مثل معدن الألماس والياقوت والزمرد .

المعادن الثقيلة **Heavy Minerals**

معادن ذات كثافة نوعية عالية ومقاومة لعوامل التعرية ومعظمها ذو قيمة اقتصادية مثل المغنتيت (حجـر المغناطيس) والمونازيت والزركون .

البلورات الكاملة الشكل
Idiomorphic Crystals

هى بلورات المعادن التى توجد فى الصخور النارية مكتملة الأوجه البلورية التى تميزها .

معدن دخيل **Inclusions (Enclosures)**

كسارة المعادن توجد داخل الصخور النارية وهى غريبة عنها .

التشاكل **Isomorphism**

خاصية وجود المعادن المختلفة فى أشكال متشابهة فى الظاهر مع اختلاف طفيف فى زوايا الأوجه البلورية .

الكولنة — التفضر **Kaolinisation**

عملية تحول معادن الفلسبار بتأثير الماء المشبع بثانى أكسيد الكربون إلى معدن الكاولين .

صهارى **Magmatic**

المعادن المافية **Maphic Minerals**

هى المعادن التى يغلب فى تركيبها عنصرا الحديد والمغنسيوم .

التحول المعدنى Metasomatism

تحول معدن إلى آخر لتسرب مواد أخرى إليه من الخارج.

ميكروليتات — بلَّيرات (مفردها بُلَّيرة) Microlites

هى بلورات دقيقة جدا ذات أشكال مختلفة وتوجد عادة فى الصخور الدقيقة التبلور أو يتكون منها المحيط الصخرى.

معدن Mineral

مادة غير عضوية متجانسة التركيب ولها صفات طبيعية متجانسة وتركيب كيميائى ثابت وقد توجد المعادن فى الطبيعة متبلورة أو غير متبلورة وتكوّن وحدات تركيب الصخور.

مُعَدِّنات Mineralisers

غازات وأبخرة صهارية نشيطة مثل الإيدروجين وبخار الماء ومركبات الفلور والبورون والكبريت والكربون وهى تساعد على تكون المعادن واستخراج وتركيز المركبات الفلزية من الصهارة.

علم المعادن (١) Mineralogy

المسكوفيت Muscovite

نوع من معادن الميكة أبيض اللون ذو بريق معدنى وعندما يتشقق يصير ألواحا شفافة

مُثمَّن Octahedron

هيأة بلورية من ثمانية أوجه مثل بلورات المغنتيت (حجر المغناطيس).

البلورات البارزة Phenocrysts

بلورات كبيرة الحجم تامة الشكل عادة، توجد فى بعض الصخور النارية المكونة من وسط معدنى دقيق التبلور.

المعادن المتعددة الألوان Polychroic Minerals (Pleochroic Minerals)

هى المعادن التى يظهر لها ألوان مختلفة إذا ما نُظِر إليها فى اتجاهات مختلفة.

تَعَدُّد الشكل Polymorphism

خاصيـــة وجود مادة ما (مثل أكسيد التيتانيوم) فى هيئة معادن مختلفة مثل الروتيل والأناتاز والبروكيت وهى ضروب معدنية مختلفة لنفس المادة.

التَّشَكُّل الكاذب Pseudomorphism

هو ظهور معدن فى غير الهيئة المميزة له نتيجة ظروف كيميائية خاصة كالتبادل الجزيئى مثلا.

السَّلْكَتَة (بالتاء) Silicification

هى دخول السليكا مادة لاحمة بين جسيمات الصخور أثناء ترسبها أو هى تشرب بعض المواد بالسليكا

(١) ملحوظة: أقر تعريفه بالمجلد الأول ص ٢٧١

شبكة فراغية Space lattice

هو ما تكون عليه الذرات داخل المعدن المتبلور بشكل منتظم هندسى متشابك مميز لذلك المعدن.

التماثل Symmetry

البلورات التوأمية Twin Crystals

بلورات مثل التوائم ، تنشأ متشابكة.

عُرَيْق (١) Veinlet

الصخور العِرْقِيَّة Veinstone

هى معادن غير ذات قيمة اقتصادية (أى شوائب معدنية) تصاحب المعادن القيّمة فى العروق المعدنية

تمَنْطُق Zoning

وجود بلورات المعادن فى هيئة مناطق يحيط بعضها ببعض، مختلفة فى تركيبها الكيميائى.

(١) ملحوظة : أنظر تعريف (العِرْق : Vein) بالمجلد الأول ص ٢٧٤

مصطلحات چيولوچية فى علم الصخر "Petrology"

صخور حمضية (١)
Acidic Rocks = Acid Rocks

صخور نارية تتراوح فيها نسبة السليكا بين سبعين وخمسة وستين فى المائة من تركيبها.

صخور الريح Aeolian rocks

رواسب دقيقة تتراكم بفعل الريح.

تغير الصخور Alteration of rocks

تحلل المعادن المكونة للصخور بتأثرها بعوامل التعرية الكيميائية أو تعرضها للمحاليل المعدنية إلى معادن أخرى ومن ثم يتغير الصخر نفسه. ومن أمثلة ذلك تغير الصخور الجيرية إلى صخور حديدية وتغير الفلسپار فى الجرانيت (الغرانيت) إلى كاولين.

أنثرسيت Anthracite

أعلى مراتب الفحم، ويتميز بلونه الأسود البراق، ويكاد يكون مكونا من الكربون الخالص.

نواتئ Apophyses

عروق أو قواطع فى هيئة تمتد داخل صخور المنطقة منبعثة من الكتل النارية الكبرى.

أرْكُوز (معربة) Arkose

صخر رملى يغلب فى تكوينه معدنا الفلسپار والمَرْو وهو ينشأ من الترسب السريع لفتات الغرانيت والنايس.

حجر الرماد Ash stone

صخر رسوبى يتكون من رماد البراكين.

التمثيل الصُّهارى (فى الچيولوچية)
Assimilation, magmatic

امتصاص الصهارة للمواد الغريبة من الصخور المحيطة بها وتمثلها فيها.

مكانيّة النشأة
Authigenic (Autochthonous)

الصخور التى تتكون أو تتراكم فى الموضع الذى تنشأ فيه.

مكانيّة التفتت Autoclastic

الصخور الفتاتية التى تكونت حيث نشأت.

باثوليّات Batholith, Bathylith

صخور نارية فى كتل ضخمة لم يوصل إلى قرارها.

(١) ملحوظة: يعدل عن التعريف الذى سبق إقراره بالمجلد الثانى ص ٦٧

الطَّباقية ــ الطَّبقية (١) Bedding

كون الصخور الرسوبية فى طبقات بعضها فوق بعض .

الصخور الشُّعابية Bioherm

مُكَوَّنات چيولوچية جيرية شعابية من أصل عضوى تمتاز بتكونها من أحافير كبيرة فى الحجم كالمرجان وبعض المحارات الضخمة

الصخور الشُّعَيْبِيَّة Biostromes

مكونات چيولوچية شعابية من أصل عضوى يتكون نسيجها من أحافير صغيرة فى الحجم كالمحارات الصغيرة والطحالب وتنسب روق الفحم إلى مثل هذه الـمُكَوَّنات .

الفحم الحُمَرِى (الفحم البتيومينى)
Bituminous Coal

النوع الشائع أو المعروف من الفحم الذى يستعمل فى الوقود وفى الصناعة وبه نسبة عالية من الكربون .

وكاز (خام) حديد المستنقعات
Bog iron ore

رواسب الحديد التى تكونت فى المستنقعات القديمة بفعل الأكسدة بمساعدة الطحالب أو البكتريا أو غير ذلك.

القنابل البركانية Bombs, volcanic

مواد نارية تقذف من البراكين ثم تتصلب فى كتل مختلفة الحجم تشبه القنابل .

طبقات عظمية Bone Beds

طبقات قوامها بقايا عظام الحيوانات الفقارية وتوجد أكثر ما يمكن فى مكَوَّنات الفوسفات ومن أمثلتها الطبقات العظمية الموجودة فى منطقة المحاميد بالقرب من ادفو .

كُتَل شاخصة Bosse (s)

كتل من الصخور النارية غير منتظمة الشكل تندفع وتتصلب بين الصخور المختلفة .

جلمود Boulder

تسمية تطلق على قطع الصخور الكبيرة الحجم التى لا يقل قطرها عن مائة مليمتر .

الطين الجُلمودى Boulder Clay

صخور تترسب من الثالج وهى غير طباقية وتتكون من جلاميد من الصخر متماسكة بمسحوق صخرى تنتجه الثالج .

الصخور الكلسية (الجيرية)
Calcareous Rocks

الكاليش (قشرة كلسية) Caliche

قشرة تترسب على سطح التربة فى المناطق شبه الصحراوية تتركب من كربونات الكلسيوم وأحيانا تتكون من نترات الصوديوم مع بعض مركبات أخرى مثل يودات الصوديوم حيث تستغل خاما للنترات الصوديوم واليود كما فى شيلى .

(١) ملحوظة : يعدل عما سبق إقراره (تطبُّق: Bedding Stratification) بالمجلد الثانى ص ٦٨

فحم شمعى Candle Coal

ضرب من الفحم البتيوميني (الفحم الحمرى) دقيق النسيج يشتعل بلهب مضىء ، وذلك لاحتوائه على نسبة عالية من المواد الطيارة.

البِنْيَـة التهشيمية Cataclastic structure

البنية التى تتكون فى الصخور من تهشمها بالحركات الأرضية .

الكُتَل النارية الأرزية

Cedar-tree Lacolith

كتل من الصخور النارية تشبه شجرة الأَرْز فى الشكل .

أسْمَنْت Cement

المواد التى ترسب بين حبيباتها الصخور فتلصق بعضها ببعض لتكون منها صخرا صلبا متماسكا . وأكثر انواع الأسمنت الطبيعى السليكا والجير والمواد الحديدية .

اسْمَنْت بورتلنْدى Cement, Portland

ويحضر بخلط أجزاء من الطين والحجر الجيرى دقيق الحبيبات ثم طحنه وتحميصه إلى درجة تقل عن درجة الانصهار .

الطباشير Chalk

صخر رسوبى عضوى قصيف يتكون من كربونات الجير النقية دقيق الحبيبات جداً ، وتكون به نسبة عالية من أحافير أصداف الحيوانات الأولية ومن خصائصه أنه يترك أثراً أبيض على الأجسام بملامسته لها .

طين صينى (الكاوْلين) — الغَضَار

China Clay

صخر رسوبى من نوع خاص من الطين الأبيض ، يصلح لصنع الأوانى الخزفية .

الفحم Coal

صخر رسوبى عضوى نتج عن تحلل المواد النباتية فى الأزمان الجيولوجية بالضغط والحرارة وهو على أصناف تبعا لتفاوت نسبة الكربون فيها ، وهذه الأصناف هى الخث واللجنيت والفحم ، البتيومينى ، والأنثْرَسيت .

المُكَوَّنات الفحمية Coal Measures

هى الطبقات الرسوبية من الطفل والحجر الرملى التى تحمل فيما بينها روق الفحم .

دُموج Compaction

تجمد الصخور ينشأ عن اندماج حبيباتها بعضها فى بعض نتيجة تراكم الأثقال الصخرية فوقها .

الدَّرَن الصخرى Concretions

أجسام صخرية مختلفة الشكل والحجم تختلف فى التركيب عن الصخور التى تحتويها وتوجد على هيئة درنات مثل درنات الصوان التى توجد فى الصخور الجيرية .

البنية المخروطية المتداخلة

Cone-in-cone structure

بنيـة درنية توجد فى الصخور الرسوبية خاصـة الحديدية والفحمية وتوجد بشكل مخروطات متداخل بعضها فى بعض ناتجة عن عملية التبلر الشعاعى حول مركز مشترك .

نَجْو متحجر Coprolites

الإخراجات المتحجرة للأسماك والزواحف والثدييات البائدة والمادة الغالبة فيه فوسفات الكلسيوم ومن ثم يكتسب قيمة اقتصادية بين الأسمدة وهو يوجد بكثرة فى صخور الفوسفات.

الدَّوْرات الصخرية Cycles, petrogenetic

نشأة الصخور على دورات متعاقبة تفصلها فواصل زمنية طويلة .

رواسب دِلْتيَّة Deltaic Deposits

الرواسب التى تتكون فى مناطق دلتات الأنهار وتمتاز بوجود ثلاث مجموعات من الطبقات هى طبقات القمة Top-Set وطبقات الواجهة Fore-Set وطبقات القاعدة Bottom-Set

حُتات Detritus

المواد المتفتتة كالرمل والطين التى تنتج من تحوية الصخور .

التمايز الصهارى Differentiation, Magmatic

هو تكون أنواع مختلفة من الصخور النارية من صهارة مشتركة نتيجة تجمدها التدريجى بالبرودة .

رواسب مَجْرُوفة Drift Deposits

مثل الحصى والطين الجلودى والغرين .

الصخور المُنْبثِقة Effusive Rocks

صخور نارية تندفع من فوهات البراكين أو الشقوق الأرضية وتسيل على سطح الأرض حتى تجمد .

المقذوفات البركانية Ejectamenta

المواد المتفتته التى تنطلق من البراكين فى أثناء ثورانها مثل الرماد البركانى والقنابل البركانية .

الرواسب الأصِيلة Endogenetic Deposits

رواسب تنشأ من المواد المحيطة بها كالصخور النارية ورواسب الملح والفحم .

إغناء Enrichment

عملية تتركز فيها الخامات بواسطة المحاليل التى تعمل على إذابة بعض أجزاء من الصخر وتركيزها .

رواسب مَصَب النهر Estuarine Deposits

الصخور الرسوبية التى تترسب عند أفواه الأنهار (حيث تكون بيئة الترسيب خليطا بين ماء البحر وماء النهر) .

الرواسب الدَّخِيلة Exogenetic Deposits

رواسب تنقل موادها من أمكنة غير التى تكونت فيها ومن أمثلتها صخور اللوس والرواسب النهرية .

سحْنة Facies

مجموعة الخواص الصخرية والمعدنية والحفرية التى يتميز بها صخران أحدهما عن آخر تكونا فى زمن جيولوچى واحد.

طفوح الشقوق Fissure Eruption

تدفق الحمم (اللابة) من الشقوق الأرضية فتنتشر وتغطى مساحات شاسعة .

صخور لَوْحِيَّة Flag Stones

نوع من الصخور الرسوبية تتشقق فى هيئة ألواح متوازية وهى غالبا ما تكون من الأحجار الرملية.

البنية الانسيابية Flow Structure

هى البنية التى تختص بالصخور البركانية وتنتج من انسياب الصهارة [1] Magma فى طبقات متبادلة مختلفة فى تركيبها ونسيجها ودرجة تبلورها وتؤدى إلى ترتيب البلورات فى اتجاه الانسياب.

رواسب شقفية [2] Fragmental Deposits

هى الصخور التى تتكون من كسارة صخور أو معادن سابقة بصرف النظر عن أحجام الكسر.

تراب القَصَّار Fuller's Earth

نوع من الطين دقيق الحبيبات إلى درجة كبيرة يستعمل فى قصر ألوان الثياب أو الزيوت أو الشحوم.

الطِّريَن الجلوبجرينى Globegrina Ooze

رواسب البحار العميقة وهى تتكون أصلا من الأصداف الجيرية الدقيقة لحيوان الجلوبجرينا وهى رواسب من الطين الطرى.

الدرجة الحجمية Grade Size

اصطلاح يطلق على درجات حجوم القطع الصخرية كما يتضح من الجدول الآتى :

الجُلْمُود Boulder ما يزيد قطره على ١٠٠ مليمتر

الحَصَى Pebbles ما قطره بين ١٠٠ مليمتر و١٠ مليمترات

الرمـــل Sand ما قطره بين ١٠ مليمترات و ٠,١ مليمتر

الغـــرين Silt ما قطره بين ٠,١ و٠,٠١ مليمتر

الطـــين Mud or clay ما يقل قطره عن ٠,٠١ مليمتر

الرواسب المتماثلة Grade Sediments

الرواسب السائبة أو الملتحمة المكونة من حبيبات ذات درجة حجمية واحدة.

النسيج شبه الجرانيتى — النسيج شبه الغرانيتى Granitoid Texture

نسيج يوجد فى الصخور النارية ويتميز بأن بلوراته ومعادنه فى هيئة لا تطابق شكلها البلورى الأصلى ولكنها تكون على هيئة حبيبات متشابكة عديمة الشكل

ملحوظة : (١) يعدل عن ترجمة "Magma" بـ «قِطْر» التى أقرت بالمجلد الأول ص ٢٧١ لتكون (صهارة).

(٢) سيعاد النظر فى ترجمة Deposits بـ «رواسب» بعد دراسة اللجنة للألفاظ المشابهة : (Residue, Sediment, Precipitate)

النسيج الحُبَيْبى Granular Texture
نسيج الصخر عندما يتكون من حبيبات متساوية فى الحجم تقريبا .

الجرانيت النَّقْشى Graphic Granite
نوع من الجرانيت كبير البلورات يتميز نسيجه بشكل يشبه الكتابة الكوفية .

الجَراوِل (مفردها جَرْوَل) Gravels
صخور رسوبية تتكون من الحصى وترسبها عادة المياه الجارية .

الحَصْباء Grit
صخر رملى حبيباته كبيرة يبلغ قطرها حوالى خمسة مليمترات .

صخر الفَوّارات Gyserite
رسوبيات سليسية تتكون حول الفوارات

الفعل الحَرْمائى Hydrothermal Action
هو التأثير على الصخور بوساطة المنبعثات الصهارية الغنية بالمياه الحارة ومنها الرواسب الحَرْمائِيّة :"Hydrothermal Deposits"

الصخور المتوسطة Hypabyssal Rocks
هى الصخور النارية التى تتصلب على عمق غير بعيد من القشرة الأرضية وتتخذمكانا وسطا بين صخور الأعماق والصخور السطحية: (١) (Extrusive Rocks)

التَّشَرُّب Impregnation
عملية تحمل الصخر للمواد المعدنية من المياه الحاملة لها .

الصخور المتصلبة Indurated Rocks

التَّصَلُّب Induration
جفاف الصخور وتصلبها بفعل الحرارة .

الحَقْن Injection
ملء الفواصل والشقوق فى الصخور بالسوائل أو الصهارة .

صخور وسيطة (٢) Intermediate Rocks
صخور نارية تتراوح فيها نسبة السليكا بين خمسة وخمسين وخمسة وستين فى المائة من تركيبها .

تَدَخُّل (٣) (وجمعة تدخلات)
Intrusion (pl. Intrusions)

لُوَيْبات (مفردها لُوَيْبَة) Lapilli
صخور تخرج من فوهة البركان فإذا ماجمدت صارت فى هيئة كُرَيّات تتراوح حجومها بين الحمصة والجوزة .

ملحوظة : (١) يعدل عن ترجمة المصطلح Extrusive Rock بـ : صخر نابط (الذى نشر بالمجلد الأول ص ٢٦٩) ويترجم بـ « صخر سطحى »

ملحوظة : (٢) يعدل عن ترجمة هذا المصطلح بـ : (الصخور التعادلية) الذى نشر بالمجلد الثانى ص ٧٢

(٣) بالمجلد الأول ص ٢٧٠

البُصْرَة (التربة الحمراء) Laterite

تربة متبقية حمراء لوجود نسبة عالية من أكاسيد الحديد فيها وهي أرض خصبة ويستخرج منها الحديد أحيانا .

لِيكُقراطي Leucocratic

صفة لسحنة الصخور النارية ذات اللون الحائل بالنسبة إلى النوع العادى الذى تتبعه ويرجع ذلك إلى انخفاض غير عادى فى محتوياتها من المعادن الدكناء .

اللجنيت — اللغنيت Lignite

نوع من الفحم أعلى مرتبة من الخُث لاحتوائه على نسبة أعلى من الكربون ، ولونه بين البنى والأسود .

حجر الطباعة Lithographic Stone

ضرب من الحجر الجيرى دقيق الحبيبات كان يستعمل فى الكتابة والرسم .

علم الخصائص الحجرية Lithology

هو العلم الذى يبحث عن وصف الأحجار والصخور وتركيبها المعدنى وحجوم حبيباتها وغير ذلك من صفاتها الصخرية .

الحَقْن طبقةً طبقةً Lit par-Lit Injection

تداخل الصهارة الجرانيتية فى الصخور الشَّستية على هيئة ألسنة بين طبقاتها .

الرواسب الساحلية Littoral Deposits

رواسب من الرمل والحصى والأصداف تتجمع وترسب فى المناطق الشاطئية .

رملية طينية Loam

تربة تتكون من أجزاء متساوية من الرمل والطين والغرين وهى تشبه التربة الصفراء فى مصر

اللُّوس Loess

رواسب تتكون من حبيبات دقيقة جدا من الغرين والمَرْل ولونها أصفر وهى ليست طباقية وتكون تربة خصبة

صَهارة (١) Magma

مَرْل Marl

هو الصخر الطينى أو الرملى الطينى حينما يكون مشوبا بكربونات الكلسيوم .

ميلانوقراطي Melanocratic

صفة لسحنة الصخور النارية ذات اللون الأدكن بالنسبة إلى النوع العادى الذى تتبعه ويرجع ذلك إلى ازدياد غير عادى فى محتوياتها من المعادن الدكناء .

ميزوقراطي Mesocratic

صفة لسحنة الصخور النارية عندما تكون محتوياتها من المعادن الدكناء أعلى قليلا عن المعدل .

ملحوظة : (١) يعدل عن ترجمة : "Magma" بـ (قِنْطر) التى أقرت بالمجلد الأول ص ٢٧١

دقيق التبلور Microcrystalline

وصف الصخر الذى يتكون من بلورات دقيقة لا ترى بالعين المجردة .

ت.م. ف. Mode

التركيب المعدنى الفعلى للصخر معبر عنه كَمِّيًّا بنسب مئوية من وزنه .

النسيج الفُسَيْفِسائى Mosaic Texture

نسيج حُبَيْبِى يوجد فى الصخور المتحولة يشبه الفسيفساء .

بَرْقَشَة Mottling

تعدد الألوان فى الطين والأحجار الرملية بأكسدة مركبات الحديد المركزة فى مواضع مختلفة .

المِيلُونيت Mylonite

صخر متحول ناشىء عن التفتت العنيف لصخور سابقة اتتابها التصدع الناتج من حركات الطىّ .

رواسب لامتماثلة Non-graded sediments

رواسب سائبة أو ملتحمة تتكون من حبيبات مختلفة فى الحجم .

ت . م . م . Norm

التركيب المعدنى المعيارى للصخور النارية مصوغ فى هيئة جزيئات معدنية قياسية وتحسب هذه الجزيئات من التحليل الكيميائى للصخر موضحة فى نسب مئوية لما به من أكاسيد .

طفل الزيت Oil-shale

طفل يحتوى على المواد العضوية المتحللة إلى زيوت أساسها الكيروجين .

النسيج الاختراقى Ophitic Texture

نسيج ناشىء عن تداخل بلورات رفيعة من البلاجيوكلاز فى بلورات البيروكسين فى الصخور النارية مثل الدوليريت والدياباز .

الخُثّ Peat

أردأ أنواع الفحم لاحتوائه على نسبة ضعيفة من الكربون إذ أن تحلل المادة العضوية فيه لم يتم ، ولونه بنى .

طِينِيّات Pelites

مجموعة من الصخور الرسوبية تتكون من فتات الطين والرمال الدقيقة والمساحيق الصخرية الأخرى .

البِريدوتيت Peridotite

صخر نارى يتكون معظمه من بلورات كبيرة من معدن الزبرجد الزيتونى (الأوليفين).

البنية اللؤلؤية Perlitic Structure

بنية توجد فى الصخور الزجاجية البركانية وتنتج من تشقق المادة الزجاجية بسبب التقلص أثناء البرودة فتظهر فيها شقوق لامعة تتخذ أشكالا مختلفة وأشهر هذه الصخور صخر البِرْليت.

التحجر Petrification

تحول البقايا الأحفورية نباتية كانت أو حيوانية بوساطة المحاليل المعدنية إلى المادة الصخرية ، ومن أمثلة التحجر المشهورة الغابة المتحجرة بمنطقة العباسية بالقاهرة .

نشأة الصخور Petrogenesis

البحوث التى تختص بتفهم أصول الصخور وتطورها وخاصة الصخور النارية .

فاكوليت Phacolith (Saddle Reef)

صخر نارى عدسى الشكل يملأ ما فى قمة القبو (الطيه المحدبة) من فراغ .

اللاب الوسادية Pillow Lavas

المقذوفات البركانية التى تتصلب تحت الماء فتصير شبيهة بأكوام من الوسادات .

طين الأنابيب Pipeclay

طين أبيض به كمية ضئيلة من الحديد ويستخدم فى صناعة الأنابيب والأوانى الفخارية .

محرر اللجنة

سعد عبد الكريم

مصطلحات في علم أمراض النساء

مصطلحات فى علم أمراض النساء (١) « Gynaecology »

ورم غدى حرشفى شوكى (بالرحم)
'Adeno-acanthoma of uterus

ورم تتحول فيه خلايا الرحم إلى خلايا حرشفية شوكية .

ورم غدى شحمى (فى الجلد)
Adenoma sebaceum

Adenomatosis vaginae إغداد المَهْبِل

أورام غدية مهبلية .

Adenomyoma of uterus ورم غدى رحمى

إغداد عضلة الرحم
Adenomyosis (Endometriosis interna) of uterus

وهى نوع من الورمية البطانية الرحمية فى عضلة الرحم .

متلازمة الكُظْر التناسلية
Adrenogenital syndrome

حالة تظهر فيها أعراض الرجولية فى المرأة يسببها تكثُّر نسيجى فى لحاء الكُظْر .

عملية «اسكندَر — آدمز»
Alexander-Adams operation

وهى شد الرباطين المدورين الرحميين بطريق الفتحة الأُرْبية .

معامل النوشادر فى البول
Ammonia, coefficient of urine

وهو النسبة بين نتروجين النوشادر والنتروجين الكلى فى البول .

'Anoestrum, Anoestrus لا ودَقَان

فترة الخمود الجنسى بين دورتى ودَقَان (فى غير الانسان) .

Apiol أبيول

سائل زيتى يستخرج من المقدونس (البقدونس) .

Arbor vitae (uteri) الشجرة الرحمية

« وهى تعاريج فى الغشاء المخاطى لقناة عنق الرحم تشبه الشجرة .

Atrophy ضمور

« نقص حجم الخلية أو النسيج أو العضو »

Bicornuate uterus الرحم الثنائية القَرْنة

وفيها يكون للرحم تجويفان على هيئة القرنين .

عملية المعلاق (لبولدى وبستر)
Boldy Webster sling operation

« احدى عمليات تعليق الرحم »

---

(١) أقرها المجمع فى دورته السادسة والعشرين (الجلسة الثالثة للمؤتمر فى ١٩٥٩/١٢/٢١)

شمعة (شموع) Bougies

وهى أداة اسطوانية تدخل فى عنق الرحم

بروز الأغشية Bulging of membranes

أى ظهورها من فتحة عنق الرحم عند بدء الولادة .

الرباطان الرئيسان — رباطا «ماكنروت»
Cardinal ligaments
= Transverse cervical ligaments
= Mackenrodt's ligaments

وهما الرباطان المستعرضان لعنق الرحم.

شتر خارجى للعنق Cervix, ectropion

وهو انقلاب غشائه المخاطى إلى خارج .

سرطان حرشفى الخلايا بعنق الرحم
Cervix, squamous-celled carcinoma

وهو على ثلاثة أنواع :—

١ — سرطان شوكى الخلايا بعنق الرحم
Cervix, spinal celled carcinoma

٢ — سرطان مغزلى الخلايا بعنق الرحم
Cervix, spindle celled carcinoma (Transitional)

٣ — سرطان قاعدى الخلايا بعنق الرحم
Cervix, basal celled carcinoma

الخمل المشيمى Chorionic villi

التغيرات المرافقة للأورام الليفية
Coincident changes with fibroids

رفال Condom or male sheath

«قراب الذكر ، يصنع من المطاط»

الحَيْض الخفى Cryptomenorrhoea

ويحدث من انسداد فى غشاء البكارة أو قناة المهبل أو عنق الرحم .

علامة «كالين» Cullen's sign

«تغير لون الجلد حول السرة فى حالات النزف البريتونى وتعتبر خطأ علامة لانفجار حمل خارج الرحم»

سلين Cyllin

مطهر فينولى خارجى .

الرحم المزدوجة Didelphys uterus

رحم ذات قرنتين كبيرتين.

انقسام البيضة Division of ovum

«وهو انقسامها إلى خلايا كثيرة»

التّطول الساخن Douche, hot

التّطل Douching

عسر الحيض Dysmenorrhoea

ألم الجماع Dyspareunia

توصيفة «دنكن» فى انفصال السُخد
Duncan's method (manoeuvre) of separation of Placenta

«وفيها يبدأ انفصال السخد فى جزء من حافته»

مدة الولادة Duration of labour

« هى الوقت من بدء الولادة إلى نهايتها »

مُدِرَّات الحيض (مدرات الطمث)
Emmenagogues

بطانى رحمى Endometrial

ورم بطانى رحمى Endometrioma

الورمية البطانية الرحمية Endometriosis

وهى حالة تنشأ عن وجود أورام بطانية رحمية فى غير موضعها الطبيعى.

بطانة الرحم Endometrium

إرجو أبيول Ergoapiol

عقار مجهض مركب من الإرجوتين والأبيولين .

تحاتُّ العُنُق Erosion of cervix

« نوع من التأكل السطحى بعنق الرحم»

انبساط الساقين Extension of legs

« وهو أن تكون ساقا الجنين فى استقامة »

القُبُل External genitalia

أعضاء التناسل الخارجية أو الظاهرة .

أورام المبيض المؤنِّثة
Feminizing tumours of ovary

وهى الأورام التى تفرز هرمونات الأنثى .

اختبار « فريدمان » Friedman's Test

ويجرى على بول المرأة لإثبات الحمل.

جَسّة القاع
Fundal grip, (Fundal palpation)

« وفيها يجس ما بقاع الرحم باليدين على البطن »

حوض قمعى Funnel shaped pelvis

وهو حوض ضيق المخرج.

المسلك التناسلى Genital tract

« ويشمل المَهْبِل والرحم والبوقين والمبيضين فى الأنثى »

حلقة « جرافنبرج » Grafenberg ring

« وتوضع فى الرحم لمنع الحمل »

ورم مؤنِّث مذكِّر Gynandroblastoma

ورم مبيضى يجمع خلايا مذكرة وخلايا مؤنثة .

نَزْف أولى Haemorrhage, primary

وهو الذى يحدث فى الأربع والعشرين ساعة الأولى بعد الولادة .

نَزْف ثانوى Haemorrhage, secondary

وهو الذى يحدث بعد ثمان وأربعين ساعة من الولادة .

ورم غدى عرقى (هيدرادينوما) فى الفرج
Hidradenoma of vulva

« ورم ينشأ فى غدد العرق فى شُفر الفرج »

رَزْن الهرمونات Hormonal assay

وهو تقدير كمية الهرمونات فى السوائل أو الانسجة الحيوية.

التوازن الهرمونى (فى الجسم)
Hormonal balance

وهى حالة التوازن الطبيعى لهرمونات الجسم.

اختلال التوازن الهرمونى (فى الجسم)
Hormonal imbalance

انقباض مخصّر للرحم
Hourglass contraction of uterus

وهو انقباض حلقى فى وسط الرحم.

فرط الكلوريدية Hyperchlorhydria

فرط وجود حامض الإيدروكلوريك بالمعدة.

تكثُّر نسيجى Hyperplasia

ازدياد عدد الوحدات المكوّنة لنسيج ما.

ضِخَم Hypertrophy

ازدياد حجم عضو أو جزء منه نتيجة ازدياد حجم الخلايا المكونة له.

ضوَى Hypoplasia

قلة عدد الوحدات المكونة لنسيج ما.

ضَوَى البوق Hypoplasia tubae

« وهو نقص فى تكوينه » .

الاستئصال المنقوص للرحم.
Hysterectomy, sub-total

« وفيه تستأصل الرحم بغير عنقها »

الاستئصال الكلى للرحم
Hysterectomy, total

« وفيه تستأصل الرحم وعنقها »

الحَصَف Impetigo

التهاب جلدى يتميز ببثرات تقيحية ويكثر فى الوجه حول زوايا الأنف والفم فى الأطفال.

احتصار الرحم Incarceration of uterus

وهو احتباس الرحم الحامل فى فراغ الحوض.

القَصَاعة ـ الطَّفَالة Infantilism

« هى استمرار صفات الطفولة إلى ما بعد البلوغ »

تَقْنِية بالترقيع Inlay grafting

« وهى شق قناة مرقعة بالجلد لتقوم مقام المهبل »

إعصاب (إمداد بالعصب) Innervation

إعصاب المبيض Innervation of ovary

وهو إمداد المبيض بالأعصاب.

عَصِى الجراحة Inoperable

تسريب داخـــل الوريد
Intravenous infusion
وبه تُدخل السوائل حقنا فى الدم تدريجيا .

برزخ الرحم Ismuth uteri
« وهو ما بين عُنُق الرحم وجسمها »

مَعْزِل Isolation block
« مكان العزل »

غذاء مولّد الكيتونات Ketogenic diet
والكيتونات سموم تتولد من عملية أيض (ميتا بولزم) الدهنيات

الدَّرْز السّلامى (فى جمجمة الجنين)
Lambdoidal suture (of foetal skull)
وهو الدَّرْز بين العظم القَذَالى والعظمين الجداريين

عملية « ليفور » Le Fort's operation
وهى عمليـة تجرى فى المَهْبِل فى حالات سقوط الرحم .

ليكورية (إفراز أبيض) فى الوَذَمات المخاطية
Leucorrhoea in mucous polypi
« وهو إفراز أبيض ينزل من الفرج »

التخفف فى أواخر الحمل
Lightening in late pregnancy
وينتج عن هبوط رأس الجنين فى الحوض فيخف ضغط الرحم على المعدة .

الخط القاتم Linea nigra
وهو خط أسمر ، من العانة إلى السرة أو ما فوقها

ليبيودول Lipiodol
« عقار يستعمل فى إظهار نفاذية البوقين أو مسلوكيتهما »

العقد القَطَنية
Lumbar glands (nodes)
وهى عقد على جانبى الفقارات القطنية .

مرئيات العين
Macroscopic appearances = Naked — eye sppearances
« مشاهدات العين المجردة أو مظاهر ترى بالعين المجردة »

الدورة الجنسية فى الثدييات
Mammalian sexual cycle
وهى التغيرات النوبية فى الأعضاء التناسلية (الدورة الحيضية).

انحراف الرحم البيّن
Marked uterine obliquity
« وهو استبانة ميل الرحم عن وضعه السوى »

مِبْزَل « مارتن » الحوضى
Martin's pelvic trocar
« وهو آلة حادة الطرف مثلثة الأضلاع تستعمل فى بزل التجمعات الحوضية »

أورام المبيض المذكِّرة
Masculinizing tumours of ovary
وهى الأورام التى تفرز هرمونات الذكر فى الأنثى .

عملية ماك اندو
McIndoe's (Inlay grafting) operation
« وهى عملية التَّـقْـنِـيَـة بالترقيع .
انظر : (Inlay grafting)

العِـقْـى Meconium
محتويات المسلك الهضمى للجنين والوليد فى الأيام الأولى بعد الولادة ، قبل الرضاعة .

سركومة ميلانينية
Melano-sarcoma of uterus
وهى سركومة تحوى خلاياها مادة الميلانين (الميلانين خضاب قاتم) .

بَـدِيل الحَـيْـض
Menstruation, vicarious
« وهو نزف دورى يحـدث من الفم أو الأنف أو المعدة أو المستقيم فى أوقات الحيض بدلا من الحيض الطبيعى »

ماقبل الـكلوة
Metanephros = Metanephron
وتتكون منها الـكلوة .

مرئيات المجهر (الميكروسكوب)
Microscopic appearances
أى المشاهدات الدقيقة التى لا ترى إلا بالمجهر (الميكروسكوب) .

جهاز « مينيت » Minnitt's apparatus
جهاز التخدير بالغاز والهواء تستعمله المريضة بنفسها .

حيوانات وحيدة الودقان
Monoestrus animals
وهى التى لاتـدِق إلا مرة واحدة فى موسم التلقيح .

حُـدَيْـبات « منتجومرى »
Montgomery's tubercles (follicles)
حُـدَيْـبات صغيرة تظهر فى هالة الثـدى وقت الحمـل .

حويصلات « نابوث » Naboth's follicles
وهى أكياس فى عنق الرحم ناشئة عن انسداد قنوات غدده .

حوض « نيجل » Naegele's pelvis
حوض مائل لفقد أحد الجناحين من العجز.

نمبوتال Nembutal
« عقّـار منوِّم »

أسترين Oestrin
« وهو أحد هرمونات المبيض »

وَدَقان Oestrus
« مدة اشتداد الرغبة الجنسية فى الحيوان»

مِـثْقب « أولدهام» Oldham's perforator
آلة جراحية لثقب جمجمة الجنين.

نُدْرَة الحَيْض Oligomenorrhoea

طول الدورة الحيضية كأن يجىء الحيض كل شهرين أو ثلاثة.

طيّع الجراحة Operable

ضيق عنق الرحم Os pin hole

وهو ضيق شديد فى فتحة عنق الرحم .

فتحة المَهْبِل Ostium vaginae

روابط المبيض Ovary, attatchments of

وهى مجموعة الأربطة المبيضية .

ورم بطانى محيطى (بالمبيض)
Ovary, periendothelioma of

وهو ورم ينشأ من البطانة الوعائية فى الغِلالة الخارجية للأوعية .

إباضة Ovulation

وهو خروج البيضة من المبيض .

دُمِيّ الإباضة Ovulation bleeding

« خروج دم قليل من الرحم وقت خروج البويضة من المبيض فى منتصف الدورة الحيضية »

استقرار البيضة فى البوق
Ovum, lodgement of, in Fallopian tube

وهو يؤدى إلى الحمل البوقى .

نضج البيضة Ovum, maturation of

وهو تمام استعدادها لتصبح قابلة للإخصاب .

التهاب جنيب الرحم (الالتهاب الهَلَلى الحوضى)[1]
Parametritis (pelvic cellulitis)

جنـيب الرحم Parametrium

« وهو النسيج الضام (الخلوى) على جانبى الرحم »

طريقة باريس Paris, technique of

« فى علاج السرطان بالراديوم »

الإنسالية (فى الولادة)
Parity (in Obstetrics)

حال المرأة بالنسبة لمرّات الولادة

حوض مُدْغَم Pelvis, assimilation

« وفيه تندغم بالعجز فقارة من فقارات القَطَن »

الحوض الزائف — الحوض الكاذب
Pelvis, false

حوض « روبرت » Pelvis, Robert's

« وفيه ينعدم جناحا العجز فيضيق القطر المستعرض والأقطار المورّبة »

الحوض المفلوح Pelvis, split

وفيه يكون الارتفاق العانى منعدما وعظما العانة متباعدين .

(١) التهاب النسيج الخلالى الحوضى

الحوض الانزلاق
Pelvis, spondylolisthetic
« وفيه تنخلع الفقارة القَـطَنية الأخيرة أمام العجز فتضيق فتحة الحوض العليا »

الحوض الحقيق — الحوض الصحيح
Pelvis, true
« هو ما تحت الحافة »

التهاب البريتون الرحمى (التهاب بريتون الحوض)
Perimetritis (pelvic peritonitis)

Perimetrium البريتون الرحمى

Perineum, toilet of هَنْـدَمَة العِـجَان
« وهى تنظيفه »

الفص الأمامى للغدة النخامية
Pituitary, anterior lobe

الفص الخلفى للغدة النخامية
Pituitary, posterior lobe

Pituitary shock صدمة البتيوترين
وتحدث أحيانا بعد حقنه فى الجسم

اعتصار السُّخْـد (المشيمة)
Placenta, expression of
وهى عملية طرد السُّخْـد (المشيمة) بعصر الرحم والضغط عليها.

Placenta fenestrata سُخْـد شُبّـاكى
وهو سخـد غيـر كامل يكون به ثقب واحد أو أكثر.

السُّخْـد المتقدم المركزى
Placenta praevia centralis
« وهو السُّخْـد الذى يغطى وسطه الفتحة الداخلية لعنق الرحم »

السُّخْـد المتقدم الجانبى
Placenta praevia lateralis
ويكون حرفه قرب الفتحة الداخلية لعنق الرحم .

السـخْـد المتقدم الحَـرْفى
Placenta praevia marginalis
ويكون حرفـه على الفتحـة الداخلية لعنق الرحم.

Placenta reflexa السُّخْد المقلوب الحافة
وفيه تغلظ حافته حتى تظهر الحافة مقلوبة.

Placentation التسخُّد
وهى تـكون السخد واندغامه فى الرحم.

حيوانات متعددة الودَقَـان
Polyoestrus animals
وهى التى تَـدِق مرات متعددة فى موسم التلقيح

Ponation (of uterus) ثُقْـلَـة الرحم
انتقال الرحم كلها عن موضعها الطبيعى فى وسط الحوض .

ثُقْـلة الرحم إلى أمام
Ponation, ante-, of uterus

ثقلة الرحم إلى يمين
Ponation dextro. of uterus

ثقلة الرحم إلى خلف
Ponation, retro, of uterus

ثقلة الرحم إلى يسار
Ponation, sinistro, of uterus

Pregnancy, multiple الإتآم

الحمل بأكثر من جنين واحد.

Pubiotomy قطع العظم العانى

وهو قطع العظم العانى قريبا من الارتفاق.

Referred pain الألم المُحَوَّل

« ويُشعر به فى موضع غير مصدر الألم»

Reichert's scar ندبة « ريشارت »

« وهى علامة صغيرة فى أبرز مكان من الساقط المغطى للبيضة المطمورة »

Reproductive insanity الجنون التناسلى

ويشمل الأنواع الثلاثة الآتية :

Insanity of pregnancy جنون الحمل

Insanity of lactation جنون الرضاعة

Insanity of puerperium جنون النفاس

Rokitansky's tumour ورم « روكيتانسكى »

وهو كيس احتباسى متعدد الكهوف فى المبيض

القرنة الأثارية للرحم
Rudimentary horn of uterus

« وهى بقية القرنة الجنينية »

Rudimentary uterus الرحم المتخلفة

وهى رحم وقف نموها فى دور من أدوار تكوينها

Salpingostomy عملية تفويه البوق

« وهى عملية تكوين فم للبوق »

عدوى الميكروبات الرمّامة
Saprophytic infection

Schiller's test اختبار « شلر »

ويجرى لكشف السرطان فى عنق الرحم.

Schuchart's incision قطع « شوشارت »

ويجرى فى عملية استئصال الرحم من المهبل.

توصيفة « شولتز » فى انفصال السخد
Schultz method (manoeuvre) of separation of placenta

« وفيها يبدأ الانفصال وسط السخد بتكون تجمع دموى خلفه يدفعه إلى أسفل »

Sedimentation test (sedimentation rate) اختبار الترسّب

« ويُجرى على كريّات الدم »

Segmentation of embryo تشدّف الجنين

وهو انقسامه إلى طبقات

الدورة المبيضية الرحمية (الدورة الجنسية)
Sex cycle

وهى التغييرات الدورية فى الأعضاء التناسلية وتنقسم فى الإنسان إلى دورتين :

١ — الدورة المبيضية Ovarian cycle

٢ — الدورة الرحمية (الدورة الحيضية)
Uterine cycle = Menstrual cycle

الخَدَر الجنسى Sexual anaesthesia

الإبردة الجنسية Sexual frigidity

وضْعة « سِمز » Sim's Position

هو ضجع المريضة على جانبها الأيسر وثنى فخذيها للفحص المهبلى .

عملية « أسبنلى » Spinelli's operation

وتجرى فى حالات انقلاب الرحم .

عملية قطع الفقار Spondylotomy

« وتجرى لتسهيل إخراج الحيل الناشب »

العُقم Sterility

الإعقام Sterilization (of patient)

تعطيل الإنسال .

الطبقة الحبيبية Stratum granulosa

« طبقة من الخلايا الحبيبية تبطن حويصلة « جراف » وتغطى البيضة .

الخطوط البيض Striae albicans

« وهى نتيجة لخطوط الحمل ، يصير لونها إلى البياض تدريجياً بعد الحمل »

خطوط الحمل Striae gravidarum

« خطوط ترى فى جلد البطن وفى مواضع أخرى من الجسم أثناء الحمل ويكون لونها أقرب إلى الحمرة »

أوب جزئى للرحم
Sub-involution of uterus

« وهو بطء عودة عضلة الرحم إلى حجمها الطبيعى بعد الولادة »

لَقْح على لَقْح Super-fecundation

إلقاح أكثر من بيضة فى إباضة واحدة من جماع متفرق .

حَمْل على حَمْل Super-foetation

حمل المرأة مع وجود جنين آخر فى بطنها .

كيس الجسم الأصفر القطرانى
Tarry lutein cyst

« ينشأ فى الجسم الأصفر من تحلل جلطة الدم فيه على صورة كيس دموى له لون القَطران »

إيلام Tenderness

ألم يُحس به عند اللمس أو الضغط .

ورم مسخى بالمبيض (تراتومة المبيض)
Teratoma of ovary

ورم فيه خليط من أنسجة الأعضاء المختلفة .

سرطان ظهارى مشيمى مسخى
Taratomatous chorionepithelioma

سرطان ظهارى مشيمى نشأ فى ورم مسخى وقد يحدث فى الخصية أو فى المبيض .

الخلية الغلافية — Theca cell

وهى خلية الغلاف الداخلى لحويصلة « جراف » .

ورم الخلية الغلافية بالمبيض
Theca-cell tumour of ovary (thecoma)

« ورم ينشأ من تكثر الخلايا الغلافية فى سدى المبيض »

الخلية الغلافية الصفراء — Theca lutein cell

وهى الخلية الغلافية بعدما تمتلىء بالخضاب الأصفر وتشترك فى تكوين الجسم الأصفر .

اختبار الولادة — Trial labour, test labour

« إمهال الوالدة عسى أن تلد ولادة طبيعية فى بعض حالات ضيق الحوض وإلا أجريت لها العملية القيصرية »

المثلث المثانى — Trigone of bladder

« وهى الباحة بين فتحتى الحالبين وفتحة المبال »

التوائم الثلاثة — Triplets

الغلالة البيضاء — Tunica albuginea

« غلالة ليفية بيضاء تحيط ببعض الأعضاء كالمبيض وغيره »

توأما بيضتين — Twins, biovular

أى ينشآن من تلقيح بيضتين .

التوائم الملتصقة — Twins, conjoined

التوائم المشتبكة — Twins, locked

توأما بيضة — Twins, uniovular

أى ينشآن من تلقيح بيضة واحدة .

لحيمة المبال البارضة
Urethral caruncle, sessile

وهى التى لا تقوم على ساق.

المثلث البولى التناسلى — Urogenital triangle

« وهو الطبقة الوسطى من الطبقات الثلاث لقاع الحوض وقوامه العضلة العاصرة المبال »

قصور الرحم — Uterine inertia

« وهو نقص فى قوتها أثناء الولادة »

وهن الرحم — Uterus, atony of

« ويحدث بعد إجهاد الرحم الطبيعية »

استخراج الرحم من البطن
Uterus, eventration of

« وهى خطوة من خطوات عملية الشق القيصرى »

الرحم الطفلية Uterus, infantile

وهى رحم عنروطية العنق طويلته صغيرة الجسم .

الرحم السوية Uterus, normal

الرحم المُراهِقة Uterus, pubescent

وهى رحم زاد فيها طول جسمها حتى بلغ طول عنقها .

الرحم الصغيرة Uterus, small

وهى رحم حجمها أصغر من الرحم الطبيعية .

رحم وحيدة القَرنة Uterus unicornis

وفيه تنمو إحدى قَرنتى الرحم ولا تنمو الأخرى .

تقويم الرحم Utriculoplasty

« وهو عملية يستأصل فيها جزء طولى من جدار الرحم على شكل إسفينى بقصد تصغير حجمه »

« فلورا » المهبل
Vagina, flora of (in the adult)

وهى مجموعة البكتيريا التى تعيش فى المَهبل .

تشنج المهبل Vaginismus

وهو تقلص مؤلم بالمهبل يمنع الجماع .

الأوعية المتقدمة Vasa praevia

وتحدث عند بروز الأوعية فى الجزء الأسفل من الرحم فى طريق إندغامها بالسخد .

اندغام الحبل المُنتقِب
Velamentous insertion of cord

« وهو دخول الأوعية فرادى فى السُخد مكسوة بغلالة من السَّلَى

بصلتا الدهليز Vestibule, bulbs of

وهما كتلتان من نسيج إسفنجى انتصابى تشبهان البصلتين، تحيطان بالمهبل وتتحدان أمامه لتكونا البظر .

دهليز الفرج Vestibule of the vulva

« وهو الحيز المثلث يحده من أعلى البظر ، ومن أسفل فتحة المهبل وعلى الجانبين الشُفران الصغيران وفيه الصِّماخ البولى »

السَمَسَال المِعَى (١)
Vitello-intestinal duct

وهو واصل بين أمعاء الجنين والكيس المحى .

قياء اعتكاسى Vomiting, reflex

ويحدث من الفعل المنعكس مثل انثناء الرحم الحامل .

مِنشَاش Vulsellum (Bullet forceps)

« جفت ذو مشبكين »

(١) المسيل المحى .

هلام « وارتون » Wharton's jelly

وهو النسيج الضام للحبل السرى.

الاختناق الشاحب

White asphyxia = asphyxia pallida

اختناق يشاهد فى الوليد يصحبه شحوب الجلد وضعف النبض وانمحاء المنعكسات.

حصاة الرحم Womb stone

وتنشأ من رسوب أملاح الكلس (الجير) فى الأورام الليفيـة الحَرِضة (الحارِضة).

الحزام الشافّ Zona pellucida

وهو حلقة شافة حول البيضة فى حويصلة « جراف ».

مصطلحات في الطب الشرعي

مصطلحات فى علم الطب الشرعى (١) Legal Medicine

إصابات القوة الراضة (للبطن)
Abdomen, blunt force injuries
وتحدث من دفع أداة راضة .

الإجهاض الجنائى Abortion, criminal

الإجهاض الذاتى
Abortion, self — induced
وهو أن تجهض المرأة نفسها .

الاجهاض التلقائى
Abortion, spontaneous (natural or accidental)
الاجهاض العارض .

الاجهاض العلاجى
Abortion, therapeutic (justified abortion)
ويجرى علاجا للحامل ، محافظة على صحتها .

السحجات الموسومة Abrasions, patterned
وتتخذ شكل الآلة المحدثة لها .

التسمم بالأبروس (نبات عيون الديكة)
Abrus, poisoning by
وهـو نبات « أبروس بريكاتوريوس » «Abrus precatorius» ويسمى الشَّشم وعيون الديكة وبه سم فعّال يسمى الابرين . يشبه سم الثعبان .

إصابة عارضة Accidental trauma

حامض الأسيتيل ساليسيليك
Acetylsalicylic acid
وهو الأسبرين

أقونيطين Aconitine
وهو الجوهر الفعال فى نبات البيش (Aconitum napellus) ونبات خانق الذئب (Aconitum lycoctonum)

أكريلونيتريل Acrylonitrile
مركب يستخدم فى صناعة اللدائن .

أدامسيت Adamsite
كيميوى يستخدم فى الحروب ، تركيبه (كلوريد دايفينيل أمينيارسين)

شحم شمعى Adipocere
وهو مادة فى قوام الشمع تنتج من تحول شحم الجثث اللين الى شحم شمعى صلب نتيجة وجود الجثة فى مكان رطب .

تلازُن الدم Agglutination of Blood
وهو التصاق كرياته فى كتل .

جوز الآكى Akee nut
وهـو ثمرة نبات « بليجيا سابيدا » (Blighia sapida) تنبت فى المناطق الاستوائية.

---

(١) أقرها المجمع فى دورتيه السادسة والسابعة بعد العشرين .

الكحولية الحادة (السُكْر)
Alcoholism, acute (drunkenness)
التسمم الكحولى .

الكحولية المزمنة (ادمان الكحول)
Alcoholism, chrornic (addiction to alcohol)

الشَّبَق الايلامى Algolagnia
وهو نشاط جنسى شاذ منحرف نحو الجنس الآخر ، مصحوب برغبة فى إحداث الألم أو الشعور ، به ويشمل :

١ — السادية Sadism
وفيها يشبع المنحرف رغبته بإحداث الألم فى المرأة .

٢ — الماسوشية Masochism
وفيها يشبع المنحرف رغبته بتحمل الألم

ألفايوكين Alpha — eucaine
مخدر موضعى .

مشاجرة Altercation

التحليل الطيفى بقوس التيار المتناوب
Alternating current arc spectra analysis
ويجرى لرسم خطوط امتصاص بعض المعادن عند استعمالها فى قوس الكربون .

التقطير القلوى التناوبى
Alternate alkaline distillation

أنوكسيا Anoxia
نقص أكسجين الأنسجة

المسهلات الانثراسينية
Anthracene cathartics
وتشمل الصَّبر والراوند والسنا المكى :
[Casia acutifolia, Sené (Fr)]
والكسكارا ، وتحوى بعض الجليكوزيدات المشتقة من الأنثراكينون

الأنثراسية ـ السُّحار الفحمى Anthracosis
(أنظر : Pneumoconiosis)

الترياق — البادزهر Antidotes
مضاد السموم .

البُهر Apnoea
وقوف النفس .

أبومورفين Apomorphine
« عقار مقىء » .

اللدغ السام للعنكبوتيات
Arachnids, poisoning bites

الأسبستية Asbestosis
(انظر Pneumoconiosis)

اختبار « اشهايم — تسوندك »
Aschheim — Zondek test
يجرى على بول المرأة لإثبات الحمل .

الغازات الخانقة Asphyxial gases

القوارير السافطة Aspiration bottles
وتستعمل فى جمع الغاز بتفريغ هوائها .

أتابرين Atabrine
وهو الكينا كرين — عقار مركب أكريدينى ، يستعمل فى علاج الملاريا .

Atophan poisoning التسمم بالأتوفان
أحد مشتقات السنكوفن

أتروبا بلادونا — ست الحُسْن (نبات)
Atropa belladonna

Atropine أتروبين
قلوانى سام

Aureomycin أوريو ميسين
عقار مضاد للجراثيم أو الحيويات .

إصابات عجلات السيارة
Automobile wheel injuries

Avulsion of skin نتش الجلد

Axe, wounds by جروح البلطة

Axis الفائق — المحور
الفقارة العنقية الثانية .

Bacitracin باسيتراسين
مستخلص فطرى ، مضاد الميكروبات

Bagassosis البَجَاسية — السُّحار القصبي
(أنظر Pneumoconiosis)

Ballistic examination الفحص القذيفى
ويجرى لمعرفة مسير القذيفة والسلاح الذى انطلقت منه .

Barbital باربيتال
عقار منوّم

إصابات الضغط — اصابات ضغطية
Baro-trauma
اصابات تنتج عن تغير الضغط الجوى وخاصة بين الطيارين .

التحنى (شلل الغواص)
Bends (Caisson's disease) = Diver's paralysis
وهو انثناء جسم المريض فى مرض « القصون » ، وفيه يحدث ألم فى الأطراف والبطن بسبب انخفاض مفاجىء فى الضغط الجوى

اختبار البنزيدين للدم .
Benzidine test (for blood)
اختبار كيماوى يجرى لكشف الدم

Benzine — gasoline بنزين — جازولين
« مزيج من الهيدركربونات المستخلصة من تقطير البترول .

Beta — eucaine بيتايوكين
مخدر موضعى

Bites, animal عض (الحيوان)

Bites, birds نقر (الطير)

Bites, fish عض السمك

Bites, insect ١ — اللدغ
(للهوام والحشرات والعناكب (التى تستعمل أجزاء فيها للعض) كالبعوض الأنثى والعنكبوت) .
٢ — اللسع
(لكل ذى إبرة (كالعقرب والزنبور)

Bites reptile نهش (الزواحف)

Bites, snake نكز (الحية)

Blackmail الابتزاز بالتجريس
وهو الابتزاز بالتهديد .

Bland thrombosis التخثر العقيم
« وهو الخالى من عدوى البكتريا »

Blast injuries اصابات عصف الانفجار

Blood cell suspension معلق خلايا الدم

Blood donor معطى الدم

Blood grouping تصنيف فئات الدم

Blood recipient متلقّى الدم
« الشخص الذى ينقل إليه الدم »

Botulism البتيولية
نوع من التسمم الغذائى وخاصة من أكل (القانق) من التلوث بباسيل (عصية) البتيولينم.

علامة « براكستون هيك » للحمل
Braxton Hick's sign of pregnancy
إحساس الفاحص بانقباضات فى الرحم بعد الشهر الثالث للحمل.

Bromoform بروموفورم
عقار مخدر ومسكن للسعال.

Brucine بروسين
قلوانى يوجد فى جوز القيء وهو شبيه بالاستركنين

Burrial الدفن

Butadiene بوتادبين
مركب كيماوى يستخدم فى عمل المطاط الصناعى.

Butazolidin, بوتازوليدين
« عقار يستعمل فى علاج الرثية الحادة والمزمنة »

Buttendorff test اختبار «بتندورف»
« ويجرى للكشف عن الزرنيخ أو مركباته »

Byssinosis السُّحار القطنى — البوصية
(انظر Pneumoconiosis)

Cadaveric spasm التقلص الرمى
« وهى حالة تيبس فورية تشبه التيبس الرّمى »

Calabar bean فول كالابار
Physostigme venonosum ثمرة نبات
ويستخرج منها الإيزرين وهو الفيزوستجمين.

Caliber عيار
قطر الماسورة من الداخل .

Cantharides ذرّاح (ج ذراريح)
« جنس حشرات من مغمدات الأجنحة وفصيلة الذراريح ، فيه أنواع تقتل وتجفف وتستعمل ذراحا فى الطب »

Cantharidin ذرّاحين — كنثريدين
قلوانى يستخرج من الذرّاح.

Caracurtae كراكورتية
فصيلة من العناكب السامة الآسيوية .

رابع كلوريد الكربون
Carbon tetrachloride
سائل مذيب للشحوم ، يستعمل فى الصناعة وطارداً للديدان.

مأبون — ملوط ـ جبيس ـ مجبوس
Catamite, passive sodomist
الشخص الشاذ يتطلب المجامعة فى الدبر .

أسروع (ج . أساريع) Caterpillars
«يرقانة الفراش ، أى حرشفيات الأجنحة خاصة ، واليرقانة هذه تشبه الدودة ثم تتحول إلى خادرة (نغفة ، عذراء) فإلى فراشة»

التهاب النسيج الخلالى Cellulitis

الحَرِيش Centipedes
نوع من المفصليات السامة وتسميه العامة «أم أربعة وأربعين» .

سفالين Cephaeline
قِلْوانى «نبات عرق الذهب» خلاف الإمتين.

سفادين Cevadine
قلوانى فى نبات السبادلة وهو نوع من الخَرْبَق (Veratrum) .

علامة «شادويك» للحمل
Chadwick's sign of pregnancy
وهى تغيُّر لون الفرج للبنفسجية .

السُّحار الرخامى Chalicosis
وهو تغبُّر الرئة الناتج عن استنشاق غبار الرخام.

زيت الكينوبوديم Chenopodium oil
ويستخرج من نبات النَّتْنَة أو الأمبروسيا:
«Chenopodium ambrosioides»
ويسمى هذا النبات شاى المكسيك والماتى

كلور أسيتوفينون Chloracetophenone
غاز مسيل للدموع.

كلوردان Chlordane
قاتل الحشرات ، وهو من مركبات الكلور العضوية.

كلوروبكرين Chloropicrin, (vomiting-gas)
غاز سام يستعمل فى الحرب ويسمى أيضا «غاز القىء» .

كلورفينيل دايكلورارسين
Chlorvinyl dichlorarsin = Lewisite
غاز سام يستعمل فى الحروب ويسمى أيضا «اللويسيت» .

الماسورة المختنقة فى بنادق الصيد (الرش)
Choke bore barrel of shotguns
«وفيها تضيق الفوهة عن القاعدة لإطالة مسير القذيفة»

الجروح الجذّية Chop Wounds
(القاموس المحيط : الجذ : القطع الوحى المستأصل) .

أختبار حامض الكروموتروبيك (للفورمالدهيد)
Chromotropic acid test
(Formaldehyde)

السيكران المُنْتِن Cicuta virosa
جنس من النبات سام من الفصيلة الخيمية .

سيكوتوكسين Cicutoxin

قلوانى سام يستخلص من نبات « السيكران المنتن » .

سنكوفن Cinchophen

عقار مضاد للنقرس .

كلوستريديم ولشياى Clostridium welchii

باسيل بوغى .

النكز السام للكوبرا
Cobra, poisonous bite

(واسمها العلمى Naja tripudians)

كوكيولس انديكس « قاتل الحوت » (نبات)
Cocculus indicus

نبات سام يستخلص منه « البكروتوكسين »

اللحلاحين — كولشسين Colchicine

قلوانى يستخلص من نبات اللحلاح.

حرائق مدمرة Conflagrations

اشتعال عام مدمر

التلازق Conglutination

وهو التلازن بالمكمل.

الرض ، الكدم Contusion, Bruise

الحية النحاسية الرأس Copper-head snake

وهى سامة جدا.

حية المرجان Coral snake

واسمها العلمى "Elaps corallina"

قشرة الشعرة Cortex of hair

وهى الطبقة التالية للبشرة .

كورتيكوتروفين (ا جت ه ACTH)
Corticotrophin (ACTH)

وهو هرمون الفص الأمامى للغدة النخامية ، ينبه لحاء الكظر .

كورتيزون Cortisone

هرمون يفرزه لحاء الكظرية.

قلف جذر القطن Cotton root bark

فدغ الجمجمة Craniotomy

عملية جراحية لتفتيت رأس الجنين وضغطه فى الولادة العسرة.

الكريوزوت Creosote

« مطهر »

كريزول Cresol

مطهر من مشتقات الفينول.

زيت حب الملوك Croton oil

وهو مسهل شديد .

نبات « كف الهر » Crowfoot

نبات سام.

تبظير Cunnilinction

وهو مص أو لعق جهاز تناسل المرأة (فرجها) بواسطة شخص آخر .

المبظر Cunnilingus, Cunnilinguist

بشرة الشعرة Cuticula of hair
وهى الطبقة السطحية فى تكوينها .

سيكلو هكسانول Cyclohexanol
« فينول مُدرجَن ، يستعمل فى إذابة الطلاء »

سيكلوبروبان Cyclopropane
« مخدِّر عام »

وهج الماسورة Cylinder flare
وينتج عن خروج أجزاء من الرصاص والبارود فى المسافة بين الساقية والماسورة فى اتجاه عمودى على الماسورة بسبب خلل فى « الريفولفر » .

خنجر Dagger

محلول « ديكن » Dakin's solution
محلول مطهِّر

دعوى التعويض Damage plea
وترفع للمطالبة بتعويض الضرر

الداتورة البلدية (داتورا سترامونيوم) Datura stramonium
« نبات سام يحتوى على الأتروبين »

قُروح الفراش Decubital ulcers = Bed sores
وسببها الضجعة الطويلة على مواضع البروزات العظمية .

المسدس المعيب Defective pistol

جروح الدفاع Defense wounds
وتحدث بسبب دفاع الشخص عن نفسه فى حالات الاعتداء .

درجة التسمم Degree of intoxication

التقصير Dereliction
التفريط وعدم التحفظ .

« ديريس » Derris
« نبات سام .

الدَّيْلزة — المرُوق Dialysis
فصل بلورانى عن غراوانى فى محلول بواسطة غشاء رشيح

ديكلورامين (ت : T) Dichloramine «T»
« مطهِّر »

ديكلور إثيلين Dichlorethylene
مذيب الطلاء .

غاز الخردل دايكلورإثيل سلفيد) Dichlorethylsulfide = Mustard gas = Yperite
غاز سام يستعمل فى الحروب

« ديكيومارول » Dicumarol
عقّار يطيل وقت تجلط الدم .

دى إثيلين دى أكسيد (ديوكسان) Diethylene dioxide = Dioxan
سائل يستعمل لإنكاز المنسّج ، توطئة لطمرها فى البارافين .

ثانى انيلين جلايكول Diethylene glycol
مادة مضادة لتجمد الماء .

ديجيتاليس (اصبعية) — كف الثعلب (نبات)
Digitalis = Foxglove
عقار مقو ومنظم للقلب.

دى هيدروستربتوميسين
Dihydrostreptomycin
« مضاد للحيويات »

دى هيدروكسى بنزين Dihydroxybenzene
مشتقات فينولية سامة .

موسع عنق الرحم Dilator of cervix
موسع قناة عنق الرحم فى عملية الكشط.

دى ميثيل إيثيل كاربينول
Dimethyl ethyl carbinol = Amyl alcohol
(الكحول الأميل)

كبريتات دى ميثيل Dimethylsulfate
كاو يستعمل فى صناعة الأصباغ .

دى نيترو - ألفا - نافثول (أصفر مانشستر)
Dinitro-alpha-naphthol = Manchester yellow
« أحد مشتقات قطران الفحم الحجرى »

دى نيتروفينول (د.ن.ب D.N.P.)
Dinitrophenol (D.N.P.)
« غاز خانق يستخدم فى الحروب »

العجز Disability
« النقص فى القدرة على العمل »

تشوية — تشوه Disfigurement
تغير الشكل السوى .

التصرف فى الجثة Disposal of dead body

النزف المشرح Dissecting haemorrhage
ويحدث بين طبقات جدر الشرايين .

الطلاق Divorce

محلول دونوفان Donovan solution
وهو مكون من يودور الزرنيخ والزئبق

الفقرات الظهرية Dorsal vertebrae

رصاصة « دم — دم » Dum-dum bulley
« الرصاصة التى تنفجر فى الجسم الذى تدخله »

مَشْبَر (مشابر) الجافية
Dural sinus (es)
« الأوعية الدموية المتسعة التى توجد فى الأم الجافية »

منطق المُحتَضَر Dying declaration
وهو ما يقرره المشرف على الموت .

افوكين Efocaine
« مخدر موضعى »

إلآترين (قِثّائين) Elaterin
« عقار مسهل قوى يستخلص من نبات قثاء الحمار أو العلقم (Ecballium elaterium)

الصعق الكهربى Electrocution
« الموت من أثر التيار الكهربى »

إميتين Emitine

« قلوانى فى نبات « عرق الذهب »

« إند أميبا هستوليتيكا »
Endamoeba (Entamoeba) histolytica

« طفيلى وحيد الخلية يسبب الزحار »

خرج الغدد الصم Endocrine extracts

التهاب بطانة الرحم Endometritis

التهاب الأمعاء (الدقاق والغلاظ)
Enterocolitis

اليونية
Eonism, Transversitism, Crossdressing

ارتداء ملابس الجنس الآخر (نسبة إلى الدبلوماسى الفرنسى : (Chevalier d'Eon)

إفدرين Ephedrine

قلوانى يشبه الأدرينالين فى تركيبه الكيميائى وأثره الفسيولوجى .

الجلطة خارج الجافية Epidural clot

التشنجات الصرعانية (شبيهة الصرع)
Epileptiform convulsions

« وهى التى تشبه تشنجات الصرع »

إرغونوفين — ارجونوفين Ergonovine

« أحد قلوانيات قطر الإرغوت (الإرجوت) ·

قلوانيات الإرغوت (الإرجوت)
Ergot, alkaloids of

إرغوتامين — إرجوتامين Ergotamine

قلوانى (شبقلى) فى فطر الإرغوت (الإرجوت) ·

إرغوتكسين — إرجوتكسين Ergotoxine

قلوانى (شبقلى) فى الارغوت (الارجوت) .

ارثروكسيلون كوكة Erythroxylon coca

« هو الاسم العلمى لجنبة الكوكة : Coca cocaier التى يستخرج منها الكوكايين »

منظار المرىء Esophagoscope

« جهاز يستعمل لفحص المرىء من الداخل »

الخلاصة الإتيرية Ether extract

برومور (بروميد) الإيثيل Ethyl bromide

« عقار »

كلورور (كلوريد الإيثيل) Ethyl chloride

« عقار »

القتل المعذور Excusable homicide

استخراج الجثة Exhumation of body

مفتعل Fabricated

عظام الوجه Facial bones

السداد الشحمى Fat Embolism

« انسداد الأوعية الدموية فى مكان من الجسم بقطرات من الشحم دخلت الدورة الدموية.

سداد شحمى — Fat embolus

وسائل منع الحمل القتالة
Fatal contraceptive measures

سمات الجسم — Features of body

السّنان (سنان الرمح) — Fer de lance

وهى أفعى سامة : «Bothriops atrex»

كلورور (كلوريد) الحديديك
Ferric chloride

سيانور (سيانيد) الحديديك — Ferricyanide

سيانور (سيانيد) الحديدوز — Ferrocyanide

الفتشية الجنسية — Fetichism

شذوذ جنسى يجد الشخص لذته فى امتلاك ثياب المحبوب أو أثر منه .

نُتَفُ الأظفار — Fingernails, scrapings

بصمات الأصابع — Finger prints

وهى انطباعات أطراف الأصابع ، وتجرى لتحقيق الشخصية .

تصنيف أنماط بصمات الأصابع
Finger prints, classification of patterns

ضوء « فنسن » — Finsen light

ويشتمل فى الأغلب على الأشعة البنفسجية وفوق البنفسجية المنبعثة من مصباح « فنسن » .

لَكْمَة — Fisticuffs

حروق اللهب — Flame burns

الطافية (ج طافيات) — Floaters

جثث الغرقى حين تطفو من التعفن .

اختبار « فلورنس » للمنى
Florence reaction for semen

فلورور (فلوريد) — Fluoride

بيض الذباب — Fly eggs

أثر الأقدام — بصمات القدم — Footprints

فقء المقلتين
Forcible enucleation of both eyeballs

فورمالدهيد — Formaldehyde

التجزئة — Fractionation

المظاهر الرمية فى التجمد
Freezing, postmortem appearances in

اختبار « فريدمان » — Friedman Test

فَصّا الجبهة (فى الدماغ)
Frontal lobes of brain
« وهما الفصان الأماميان »

اختبار فيوجيوارا للكلوروفورم
Fugiwara's test for chloroform
« ويجرى بالصودا الكاوية « والبيريدين »

الفورفورال (مذيب فى الصناعة)
Furfurals, (industrial solvent)

كتم النفس بالكعام
Gag, smothering by

الخُوذة (ج الخُوَذ) الصّفاقية
Galea of scalp

جمبوج Gamboge

« صمغ راتينجى (راتينى) يستخرج من نبات «Garcina hamburg» ويستعمل مسهلا ومجهضاً ».

الجروتة — التخنيق Garroting

« طريقة اسبانية للإعدام كانت تجرى بشد مختنقة مثبت بها خنجر خلف العنق لقطع النخاع ».

عداوى باسيل الغاز
Gas bacillus infections

ثلاجة غازية Gas refrigerator

الغنغرينا الغازية Gaseous gangrene

القناة المعدية المعوية
Gastro-intestinal canal

قاعدة « هاس » لتقدير عمر الجنين
Haase's rule for estimating foetal age

خنوثة Hermaphrodism

الحالة التى عليها الخنثى .

خنثى Hermaphrodite

كائن حى يجمع أعضاء التذكير والتأنيث جميعا .

اشتهاء المغاير Heterosexuality

وهو اشتهاء الجنس الآخر وهو الحالة الطبيعية للإنسان.

اشتهاء المماثل
Homosexuality = Uranism

اشتهاء الجنس نفسه وهوعلى نوعين اللواط والمساحقة.

تفاعل « هبكاليت » Hopcalite reaction

« والهبكاليت مزيج من أكاسيد المنجنيز والنحاس والكوبلت والفضة لكشف أول أكسيد الكربون »

حمل السفاح Illicit pregnancy

العنة Impotence

« عدم القدرة على الجماع »

غشيان المحارم Incest

أخطار الصناعة Industrial hazards

« وهى الحوادث الناجمة عن الصناعة كالجروح والتسمم وغير ذلك .

ا — احتشاء Infarction

ب — تنكرز انسدادى

«حالة تنكرز تجلطى»
"Coagulative necrosis":
فى منطقة من النسج بسبب الأنيمية الناشئة عن إعاقة الدورة الدموية لهذه المنطقة »

عاهة Infirmity

« العلة الدائمة التى يستحيل برؤها »

الجنون Insanity

« اختلال العقل »

الإسكة Labium minorus = Nympha

وهو الشفر الصغير .

السحاق — السافية — الشبية
Lesbianism, Tribadism

شذوذ جنسى بين النساء بتماس أعضاء التناسل بين امرأتين طلباً للذة المشتركة .

التأمين على الحياة Life insurance

قناع Mask

الماسوشية Masochism
(انظر Algolagnia)

نخاع الشعرة Medulla of hair
« وهى طبقتها الداخلية

المراكز النخاعية Medullary centres
« وهى المراكز العصبية الموجودة فى النخاع المستطيل »

اختبار اللبن للفور مالدهيد
Milk test (Formaldehyde)

الموت الطبيعى Natural death
وهو الموت الناشىء عن مرض معروف منتظر .

اشتهاء الميت Necrophilia

المركبات المتعادلة Neutral compounds

سُوَيقة الكيس المبيضى
Ovarian cyst pedicle

التغطيس Overlaying
وهو الموت الناتج عن الضغط على الصدر والبطن .

التلازن العام للدم (التلازن البكتيرى)
Pan-agglutination of blood = (Bacteriogenic agglutination)
«وفيه تتلازن كريات الدم بكل الأمصال بسبب عدوى بكتيرية »

الأُبْنَة Passive sodomy
شذوذ جنسى فيه يتطلب المريض الجامعة فى الدُّبُر .

اللِّواط ــ السدومية Pederasty, sodomy

الفسجين (أو كلوريد الكربونيل)
Phosgene (carbonyl chloride $cocl_2$)
« غاز شديد السمية يستعمل فى الحروب »

مسدس ذو مشط Pistol, automatic
وهو السلاح النارى القصير الذى له هيئة مشط للتعمير .

الغبارية ــ تغبُّر الرئة Pneumoconiosis
اضطراب رئوى مزمن ينتج عن استنشاق الغبار ، ويشمل : ــ

١ ــ الأنثراسية ــ السُّحار الفحمى
Anthracosis

٢ ــ الأسبستية Asbestosis
وينتج عن استنشاق غبار الأسبستوس (الكتان الحجرى) .

٣ ــ البَجَاسية ــ السُّحار القصبى
Bagassosis
« وينتج عن استنشاق تراب البَجَاس وهو نفاية قصب السكر بعد عصره »

٤ ــ السُّحار القُطنى ــ البوصية
Byssinosis

٥ ــ السُّحار الحديدى الرملى
Siderosilicosis

٦ ــ السدرية ــ السحار الحديدى
Siderosis

٧ ــ السُّحار الرملى ــ السَّايكية
Silicosis

النخع Pithing

آثار مفتعلة بعد الموت
Postmortem artefacts
« تشويه أو علامات مصطنعة فى الجثة بعد الوفاة »

التغيرات الرمية Postmortem changes
وهى التغيرات التى تطرأ على الجثة بعد الوفاة وتشمل :

١ — الزرقة الرمية
Postmortem lividity (Hypostasis)
وهى تلون غالباً أزرق اللون يظهر فى الأماكن المنخفضة من الجثة بسبب تجمع الدم فى الأوردة .

٢ — التعفن الرمى
Postmortem decomposition
وهو الانحلال النهائى للأنسجة الرخوة بفعل البكتيرية .

٣ — التيبّس الرّمى
Postmortem rigidity (Rigor Mortis)
وهى حالة تصلب فى الجثة بسبب تغيرات كيماوية فى العضلات .

الولادة الرّكبة Precipitate labour
وتحدث فى حالات الانساع الزائد للحوض مع صغر رأس الجنين وقوة دفع عضلة الرحم .

افتراض الموت Presumption of death
ويكون عند غياب شخص لمدة طويلة .

التلازن الكاذب (التراصّ) للدم
Pseudo-agglutination of blood = rouleaux formation
وهو تجمع كريات الدم الحمراء فى صفوف متراصة دون أن تلتصق احداها بالأخرى بحيث يسهل تفريقها .

الخنوثة الكاذبة Pseudohermaphrodism

كاذب الخنوثة Pseudohermaphrodite
إنسان أعضاء تناسله الخارجية عكس أعضائه التناسلية الداخلية وهو على نوعين، ذكر وله خصيتان وأنثى لها مبيضان .

اختبار كيفى Qualitative test
« ويجرى لإثبات المادة »

اختبار كمى Quantitative test
« ويجرى لتقدير الكمية »

ارتكاض Quickening
« وهو حركة الجنين فى بطن أمه »

رد الحياة (بتدليك القلب)
Resuscitation (by cardiac message)

مسدس ذو ساقية (ريفولفر) Revolver
« وهو السلاح النارى ذو الساقية »

السّاديّة Sadism
(انظر Algolagnia)

جُلبَة Scab
« وهى القشرة التى تغطى الجرح السطحى »

الغشاء المصلى
Serosa = serous membrane

Sexual assault الاعتداء الجنسى

ويشمل : —

Rape (١) الاغتصاب

Sodomy (٢) اللواط

Pestiality (٣) إتيان البهيمة

Exhibitionism (٤) التعرّى

الانحراف الجنسى
Sexual perversion, (paraphilia)
« وهو الشذوذ عن السوى »

Siderosilicosis السُحار الحديدى الرملى
(أنظر Pneumoconiosis)

Siderosis السدرية — السُحار الحديدى
(أنظر Pneumoconiosis)

اختبار السليكوموليدات والبنزيدين
Silicomolybdate-benzidine test

Silicosis السُحار الرملى — السليكية
(أنظر Pneumoconiosis)

بلورات فلوروسليكات الصوديوم
Sodium fluorosilicate crystals

لائط
Sodomist, active sodomist, pederast

سبكتروجراف « راسم الطيف »
Spectrograph

فحص سبكتروجرافى
Spectrographic examination

سبكتروفوتومتر (مقياس الطيف)
Spectrophotometer

سبكتروسكوب (منظار الطيف)
Spectroscope

Starvation المَسْغَبَة

وهى الحرمان من الطعام .

ورم ليفى عضلى تحت المَصْلى
Subserous fibromyoma

الموت الفجائى
Sudden death = Unexpected death
(غير المنتظر)

فترة البقاء (عقب التسمم)
Survival period (after poisoning)

راسوم (ج رواسيم) الأسنان
Teeth Charts = Teeth records

Thermic trauma الإصابة الحرارية

وهى الناشئة عن تعريض الجسم لدرجات حرارة غير عادية .

Tolerance إطاقة

« القدرة على تحمل الاستعمال المتكرر أو المتزايد لأى عقار »

التحليل السموى
Toxicologic analysis

اصابة معجّلة للموت

Trauma, precipitating death

الخُنوثة الصادقة

True hermaphrodism,
True hermaphroditism

صادق الخنوثة — True hermaphrodite

إنسان له خصية ومبيض ، أو جزء منهما.

البقايا غير المعرَّفة

Unidentifiable remains

وهى ما يعثر عليه من أجزاء من جثة مجهولة.

وفاة العُنف — Violent death

وهو الموت الناشيء عن عنف .

الاهتضام الرطب — Wet digestion

«وهو حلّ المواد العضوية فى سائل لاستخلاص السموم منها .

مصطلحات في علمي الأصوات واللغة

مصطلحات فى علمى الأصوات واللغة (١)

الصوت (Français) (English) (Deutsch)
Le son; the sound; der Laut

الأثر السمعى الذى تحدثه تموجات ناشئة من اهتزاز جسم ما .

الصوت الإنسانى
La voix; the voice; die Stimme

التلفظ Prononciation; pronunciation; die Aussprache.

تموجات هوائية مصدرها فى الغالب الحنجرة تشكلها أعضاء الصوت .

النطق
Articulation; articulation; Artikulation
مجموع حركات أعضاء النطق وقت التلفظ

علم الأصوات
La phonétique; Phonetics; die Phonetik, Lautlehre

علم يبحث فى الأصوات اللغوية من حيث مخارجها وصفاتها وكيفية صدورها .

صوت اللّين
La voyelle, vowel, der Vokal
صوت لغوى لا يصحبه فى صدوره صفير أو حفيف وليس فى مجراه حوائل، وأقسامه من حيث الكم :

(أ) صوت لين مختلس
Voyelle furtive, ultra-brève; furtive vowel; Murmelvocal, überkurzer Vokal

ومثاله الحركة المختلسة فى القراءات وهى ما تعرف بحركة الروم .

(ب) صوت لين قصير أو حركة عادية
Voyelle brève; short vowel; kurzer Vokal

(ح) صوت لين طويل كأصوات المدّ
Voyelle longue; long vowel; langer Vokal

(د) صوت لين مديد
Voyelle ultralongue; ultralong vowel; überlanger Vokal
هو صوت المدّ حين تكون بعده همزة أو ساكن (فى القراءات) مثل : يشاء والضالين .
وأقسام صوت اللين من حيث الكيف :

(أ) صوت لين أمامى
Voyelle antérieure; front vowel; vorder Vokal
صوت لين يشترك فى صدوره طرف اللسان . ومثاله الكسرة والفتحة الممالة إلى الكسرة كقراءة الكسائى فى امالة الفتحة التى قبل تاء التأنيث عند الوقف : كما فى «رحمة» وكقولهم فى بعض اللهجات الحديثة فى إمبارح : إمبيرح .

(ب) صوت لين خلفى
Voyelle postérieure; back-vowel; Hintervokal
صوت لين يشترك فى صدوره أقصى اللسان ومثاله الضمة والفتحة الممالة إلى الضمة كالنطق العامى لكلمة : يوم ، ونطق بعض القبائل لكلمة الصلاة : الصلوة .

(١) أقرها المؤتمر فى دورته السابعة والعشرين .

(ح) صوت لين متسع :

Voyelle ouverte; open vowel; offener Vokal

صوت يتسع معه مجرى الهواء أكثر من اتساعه مع أصوات اللين الأخرى . مثل الفتحة المفخمة فى : صبر وقطع

(د) صوت لين ضيق

Voyelle fermée; close vowel; geschlossener Vokal

صوت لين يكون مجرى الهواء معه أضيق ما يمكن أن يصل إليه مع أصوات اللين الأخرى بحيث لا يدخل فى نطاق الأصوات الساكنة ، مثل الضمة والكسرة فى اللغة العربية الفصحى .

حركة الوصل

Voyelle de liaison; junction-vowel; Einschubvokal

حركة يؤتى بها للتوصل إلى النطق بصوت ساكن .

وهى ثلاثة أنواع :

(أ) حركة الوصل البدئى

Voyelle prothétique; prothetic vowel; prothetischer Vokal

هى كل حركة يؤتى بها فى أول الكلام للنطق بالساكن مثل : إضرب .

(ب) — حركة الوصل الوسطى

Voyelle épenthétique, voyelle anaptyctique; anaptyctic vowel; Einschubvokal

وهى كل حركة وصل فى وسط الكلمة ، مثل نطق بعض اللهجات الحديثة لكلمة البحر والعمر فى حالة الوقف .

(ح) — حركة الوصل الربطى

Voyelle de disjonction; disjunction vowel; Vokalbindung

وهى حركة تأتى بين كلمتين للتخلص من التقاء الساكنين مثل : من البيت ، منَ الكلام.

الصوت الساكن

La consonne; consonant; Konsonant

صوت يضيق عند صدوره مجرى الهواء فيسمع له صفير أو حفيف أو ينحبس لحظة فيسمع له انفجار مثل : ص ، ف ، ومثل : ب ، ك

الصوت المجهور

La consonne sonore; voiced consonant; stimmhafter Laut.

صوت يهتز معه الوتران الصوتيان اهتزازا منتظما، مثل الزاى والضاد والدال والذال ونحوها .

الصوت المهموس

La consonne sourde; voiceless consonant; stimmloser Laut.

صوت لا يهتز معه الوتران الصوتيان ومثاله : السين والصاد والتاء والثاء .

الصوت الشديد ـ الصوت الانفجارى

La consonne occlusive, explosive; stop-consonant; der Verschlusslaut.

صوت ينحبس معه الهواء بسبب التقاء عضوين من أعضاء النطق وعند انفصالهما فجأة يسمع للصوت انفجار .

الأصوات الشديدة فى اللغة العربية هى : الهمزة والباء والتاء والدال والضاد (النطق الشائع اليوم فى معظم اللهجات العربية) والطاء والقاف والكاف والجيم الخالية من التعطيش.

الصوت المتمادى — الصوت المنطلق

La consonne continue; continuant consonant; der Dauerlaut.

صوت يتسرب معه الهواء خلال مجرى ضيق عند المخرج .

والأصوات المتمادية فى اللغة العربية هى الأصوات الأخرى غير الشديدة .

الصوت الرخو — الاحتكاكى :

La consonne fricative; fricative consonant; die Frikativa, Reibelaut.

هو الصوت المتمادى الذى تسمع حركة الهواء عند صدوره ، وأمثلته فى العربية : الهاء والحاء ، العين ، الخاء ، الغين ، الشين ، الجيم الكثيرة التعطيش ، السين ، الصاد ، الزاى ، الظاء ، الذال ، الثاء ، الفاء .

وينقسم الصوت الرخو من حيث حركة الهواء إلى :

(ا) — أصوات الصفير :

Les sifflantes; sibilants; Zischlaut, S-Laut

وتتميز بأنها أضيق الأصوات الرخوة مجرى ، والهواء معها أكثر احتكاكاً بالمخرج ، كالزاى والسين والصاد .

(ب) — صوت التفشى

Chuintante; hushing sound; S-Laut

وهو الشين ومجهورها ، ويتميز بأن مجرى الهواء معه أكثر اتساعا منه فى أصوات الصفير وأن الهواء معها لا يقتصر تسربه على المخرج بل يتوزع فى جنبات الفم .

(حـ) — أصوات انسيابية :

Les spirantes, constrictives; Spirants; Spirans, Konstriktiv, Engelaut.

وتتميز بضعف حركة الهواء لأن مجراه معها أقل ضيقاً من غيرها .

وتنقسم الأصوات الانسيابية من حيث مخرجها إلى :

(ا) — شفوية أسنانية وهى الفاء

Labio-dentales; labiodentals; Labiodentale

(ب) أسنانية :

Interdentales; Interdentals; Interdentale

وهى الثاء والذال والظاء الفصحى .

(حـ) — الأصوات اللهوية كالغين والخـــاء المعجمتين :

Vélaires; velar; Hintergaumenlaut, Gaumensegellaut.

(د) — حلقية :

Laryngales; Laryngeals; Kehllauts.

وهى الهاء والحاء والعين .

(هـ) — الأصوات المتوسطة

Liquides; liquids; Liquida.

وهى أصوات متمادية يتسع معها المجرى بما يقرب من اتساعه مع أصوات اللين ولا تكاد تسمع حركة الهواء عند صدورها .

والأصوات المتوسطة فى العربية : الراء واللام ، والميم ، والنون .

وتنقسم من حيث مجراها إلى :

(أ) — صوت أنفى وهو النون والميم :

Consonne nasale; nasal consonant; Nasenlaut

(ب) — صوت فمى ، وهو الراء واللام :

Consonne orale; oral consonant; oral Konsonant

الصوت المكرر :

La consonne roulée; rolled consonant; gerollter Konsonant

صوت يتميز بحركة ترديدية فى طرف اللسان أثناء النطق به ، وهو : الراء .

الصوت الجانبى :

La consonne latérale; lateral consonant; lateral Konsonant

وهو الصوت الذى يتسرب هواؤه إما من أحد جانبى الفم كالضاد العربية القديمة فى رأى وإما من كلا الجانبين كاللام والضاد العربية القديمة فى رأى الجمهور .

الصوت المستعلى :

La consonne vélaire; velarized consonant; Velar, Hintergaumenlaut, Gaumensegellaut

صوت يرتفع معه مؤخر اللسان نحو الحنك الأعلى .

وأصوات الاستعلاء فى العربية : الصاد والضاد والطاء والظاء والقاف والخاء والغين والراء ، واللام المفخمتان .

الأصوات المطبقة :

La consonne emphatique; emphatic; emphatischer Konsonant

أصوات تمثل عند النطق بها أقصى درجات الاستعلاء ، وهى فى اللغة العربية : الصاد ، الضاد ، الطاء ، الظاء .

صوت أنفمىّ

Consonne bucco-nasale; nasalized consonant; nasalierter Laut.

صوت مجراه الأنف والفم معا

مثل الواو فى قراءة « من وّال » ، والياء فى قراءة : « من يـّكون » .

الصوت المزجى ، شبه الانفجارى :

La consonne affriquée, semi-occlusive; affricative consonant; Affrikata

صوت يتكون من امتزاج صوت شديد بصوت رخو ، ومثاله : ، تس ، تش ، د ج .

ترطيب الصوت :

Prépalatalisation, palatalisation, mouillure; palatalisation; Mouillierung, Palatalisierung

هو تغير مخارج بعض الأصوات إلى مكان من الحنك الأعلى قريب من أصول الثنايا العليا فيشوبه ما يشبه الياء .

مثاله : الجيم الصعيدية أو السودانية حين تنطق مشوبة بالياء ، والكاف حين تنطق مشوبة بالياء فى بعض اللهجات البدوية وغيرها .

التمـــاثـــل

Assimilation; assimilation; Assimilation, Angleichung

هى تأثر الأصوات المتجاورة بعضها ببعض .

وفيها درجتان :

أ — تماثل جزئى مثل (من أنبأك)

Partielle; Partial; Angleichung

ب — تماثل كلى مثل (الشمس)

Totale; total; Ausgleichung

وتأثر الأصوات المتجاورة نوعان :

(ا) ـ اتبـــاعى
Progressive; progressive; Progressiv

وفيه يتأثر الصوت الثانى بالأول كما فى : ازدان من : ازتان ، فقد تأثرت التاء المهموسة بالزاى المجهورة فقلبت التاء دالا ، ليجتمع صوتان مجهوران .

(ب) ـ تخلفى
Régressive; regressive; Regressiv

وفيه يتأثر الصوت الأول بالثانى ، وهو كثير الشيوع فى اللغة الفرنسية ، وفى العربية أيضا ، ومن أمثلته فى العربية : الادغام ، ومثل قراءة الكسائى لقوله تعالى: « حتى يصدر الرعاء » فى يصدر .

التغـــاير
Dissimilation; dissimilation; Dissimilation

هو حدوث اختلاف بين الصوتين المتماثلين فى الكلمة الواحدة .

وللتغاير عدة صور ، منها :

(أ) ـ تغاير المجاورة ، كقولهم : إنجاص فى إجّاص ، وانجار فى إجّار :

Dissimilation en contact; contact dissimilation; Kontaktdissimilation

(ب) تغاير المباعدة ، كقولهم : بغدان فى بغداد :

Dissimilation à distance; distant dissimilation; Ferndissimilation

التهميس
Assourdissement; unvoicing; Stimmloswerden

هو النطق بالصوت المجهور مهموساً : كنطق الدال تاء فى اللهجة المصرية « عتّس » بدلا من « عدّس » وفى البودقة والبوتقة .

التجهـــير
Sonorisation; voicing; Stimmhaftwerden

هو النطق بالصوت المهموس مجهوراً كنطق التاء دالا فى « ازدان » بدلا من « ازتان » ومثل « ازداد » فى « ازتاد » .

الهمزة المحققة
Occlusive glottale, coup de glotte; Glottal catch; Stoss

تحرك فى الحنجرة يلجأ إليه لدى النطق بالساكن فى أول الكلمة . وتنقسم إلى قسمين :

(أ) ـ همزة قطع
Attaque vocalique dure; glottal hard catch; fester Einsatz

تصدير المقطع الأول بهمزة واضحة فى النطق مثل : أكبر فى الله أكبر ، إبراهيم ، إسماعيل .

(ب) همزة وصل
Attaque vocalique douce; glottal soft catch; leiser Einsatz

عدم اتضاح الهمزة فى المقطع الأول عند النطق ، وهو ما عبر عنه القدماء بهمزة الوصل مثل : استغفر . استخرج .

مصطلحات في علوم الأحياء

مصطلحات فى علوم الأحياء [1]

القرنان الشرجيان Anal cerci

زائدتان مشدوقتان تتصلان بظهر الشدفة الأخيرة فى بعض الحشرات .

عديمة الحفرة Anapsida

توصف بها جماجم الزواحف مثل السلحفيات التى ليست لها حفرة فى المنطقة الصدغية

صفيحتا الزبانيين (قرنى الاستشعار)
Antennal sclerites

صفيحتان تقع كل منهما قريبا من العين المركبة ، وهى حلقة كيتينية مثبت فيها قرن الاستشعار .

العَشيرة (ج العشائر) النباتية (فى علم البيئة النباتية)
Association, plant

« احدى وحدات المجتمع النباتى يسود فيها نوعان غالبا »

تمشّج ذاتى Autogamy

عملية تحدث فى بعض الأوالى مثل البراميسيوم حيث تنقسم النـواة الصغيرة انقساما اختزاليا (منصفا) فينتج عن ذلك أفراد بهـا نواة صغيرة تحتوى على نصف عـدد الصّبغيات (الكروموسومات) .

تكلّس Calcification

« ترسب الجير أى الكِلْس فى الغضاريف أو الأوتار »

نزع القلنسوة Calyptral deoperculation

الرسغيات (اليدوية) Carpal (Carpalia)

« عظيمات فى رسغ اليد »

كاربوجونة Carpogonium

عضو التأنيث فى بعض الفطريات وبعض الطحالب .

حافظة كاربوجونية Carposporangium

وهى حافظة يوجد بها نوع خاص من الأبواغ .

رسغ (اليد) Carpus

« ما بين الساعد ومشط اليد »

مشيمة منقصة Central deciduate placenta

« مشيمة توجد فى الخُلْدَ تتساقط ولكن تبقى فى الرحم حيث يمتصها جداره »

حبوب Cereals

ويطلق عادة على ثمار الفصيلة النجيلية .

---

(1) ملحوظة : أقرها المجمع فى دورتيه : السادسة والعشرين والسابعة والعشرين.

بلا نكتون مهلّب (بلانكتونات مهلبة) — العوالق المُهَلّبة
Chaetoplankton
« وتتكون من دياتومات مهلّبة »

Chalaza كلازة — الدَّرْز

١ — (فى النبـات) قاعدة النيوسيلة (Nucella) فى البذيرة (البييضة) .
٢ — (فى الحيوان) تطلق على الجزء الحلزونى من آح البيضة الذى يصل المح بالغرقىء

اقتران كلازى — اقتران دَرْزى
Chalazogamy
« أى عن طريق الكلازة »

نباتات تحت شجيرية — كاميفيت (ج كاميفيتات)
Chamaephyte
وهى النباتات المعمرة التى تستأنف نشاطها من برعم حى فوق سطح الأرض وقريبا منها .

Chart quadrats مربعات خريطية

وهى رسوم لمربعات فى الكساء الخضرى توقع فيها النباتات وموضعها داخل هذه المربعات.

Chasmophytes نباتات الصخور

وهى النباتات التى تعيش ملتصقة على الصخور .

Chemosynthesis تركيب كيميائى

« وهى عملية يتم فيها بناء مواد عضوية من مواد أخرى أبسط منها باستعمال طاقة كيميائية — مثال ذلك نشاط البكتيريا المؤزّتة.

Chemotaxis, chemiotaxis انجذاب كيميائى

« انتقال بفعل الجاذبية الكيميائية كما يحدث فى انتقال الأمشاج الذكرية (السابحات الذكرية) نحو الارشيجونات فى حالة النباتات الارشيجونية . »

Chemotropism انتحاء كيميائى

وهو اتجاه العضو فى نموه بطريق التجاذب الكيميائى

China (Cinchona) كينا (قشر الكينا)

قشر نبات طبى من « الفصيلة الكنْكونية » ينمو فى أمريكا الجنوبية والهند وجاوة ويستخرج منه عدة قلْوانيات أهمها الكينين والكوينيدين.

Chlamydeous حرشفى

Chlamydia حراشف برعمية

وهى أوراق حرشفية تغطى البراعم .

بوغ « كلاميدى » — بوغ حرشفى
Chlamydospore (s)
« وهى أبواغ مغلفة »

نباتات الأراضى البور أو المهملة
Chledophyta

« كلورنشيمة » — اللُّحمة الخضراء
Chlorenchyma
نسيج يتكون من خلايا لُحمية « برانشيمية » يحتوى على جبيلات (بلاستيدات) خضراء .

يخضور — كلوروفيل Chlorophyll
« المادة الخضراء فى النبات »

بلاستيدة خضراء — جُبَيلة اليخضور
Chloroplast, Chloroplastid
جسيمات جبلية (بروتوبلازميـة) تحتوى على اليخضور فى الخلية النباتية

شحوب يخضورى — أرقان يخضورى
Chlorosis
« فقدان اللون الأخضر فى النبات نتيجة لنقص بعض العناصر المعدنية ، وخاصة الحديد.

سائب (سائبة) البتلات (التويجيات) — مفرّق البتلات (التويجيات)
Choripetalous (Polypetalous)
« ويوصف بها الزهرة أو تويجها إذا كانت البتلات (التويجيات) منفصلة .

سائب الأوراق (الزهرية) — مفرّق الأوراق (الزهرية)
Choriphyllous
« ويوصف بها الغلاف الزهرى إذا كانت أوراقه منفصلة .

سائب السبلات (الكأسيات) — مفرّق السبلات (الكأسيات)
Chorisepalous (Polysepalous)
وتوصف بها الزهرة أو كأسها إذا كانت السبلات (الكأسيات) منفصلة .

تضاعف بالانقسام Chorisis
ويقصد به تضاعف العدد كما فى حالة أسدية المحيط الداخلى لزهرة الفصيلة الصليبيـة التى يتضاعف عددها بالانقسام

ماء التربة الميسور Chresard
ويطلق على الماء الذى يمكن للنبات أن يمتصه من التربة .

لونى Chromatic

« كروماتين » — صِبْغية Chromatin
« وهى مادة فى نواة الخلية تصطبغ بالمواد الملونة .

إلف اللون Chromatophile, chromophile
« سهل التلون بالأصباغ »

بوصية ملوّنة Chromatophore
« جسيم بروتوبلازمى ملون »

حبيبات كروماتينية — حبيبات صِبْغية
Chromidia

اندماج الحبيبات الكروماتينية (الملوّنة)
Chromidiogamy

مولّد الصِّبْغ Chromogen

حبيبات صِبْغية Chromomere
عقد صبغية توجد على الكروموسومات (الصِّبغيات).

الصِّبْغى (الصبغيات)
Chromosome, chromatomere
جسيمات خيطية تظهر فى النـواة عند الانقسام عددها محدود فى النوع الواحد من النبات أو الحيوان .

بوغ ساكن Chronospore

عصيرى الأوراق — عصيرى الورق
Chylophyllous
وتوصف به النباتات ذات الأوراق العصيرية .

نورة محدودة عقربية
Cicinnal (cincinnal) Cyme
«وتوصف بها الأوراق الصغيرة للنباتات السرخسية التى يلتف نصلها التفافا حلزونيا »

رَذْب مُهَدَّب
Ciliated diverticulum (— Ciliated groove)
« قناة مسدودة فى مقدم القناة الهضمية لبرقانة زِقّ البحر (Ascidia) بها أهداب وتكون بدايه الغدة العصبية

قمع مهدب Ciliated funnel
قناة واسعة الفوهة بها أهداب وتوصل ما بين الغدة العصبية والخارج فى حيوان زِقّ البحر

حلقات مهدبة Ciliated rings
أهداب تنتظم فى دوائر أو حلقات فى يرقانات بعض « نصفى الحبليات » (1)

سيونا Ciona
جنس من الأسيديات .

حَوْط الحِجَاج Circumorbital
حلقة من عظام صغيرة قشرية تحيط بالحجاج فى بعض الاسماك

ذؤابات Cirri
« زوائد رقيقة كالتى توجد حول الفتحة الامامية للسُّهَيم (الأمفيوكسس) وعليها خلايا حسية لامسة .

معلاق — حالق
Cirrus (cirri) = Tendril
جسم خيطى لولبى يساعد النبات على التسلق .

أسماك متفرعة الشراع ـ أسماك متعددة الزعانف الظهرية
Cladistia
«أسماك عظمية ، ومنها سمك « ابو بشير » الذى يعيش فى النيل ، وبه قشور براقة ، وتميز بأن الزعنفة الظهرية مقسمة إلى زُعَيْنِفات كما أن جسمها تحميه قشور براقة »

ساق ورقية Cladode, Cladophyll
ساق تفلطحت على شكل الورقة وتؤدى وظيفتها مثل السفندر والتين الشوكى.

مُفَرَّع Cladose

سلاخيات متفرعة — (كلادوسلاخيات)
Cladoselachii = Pleuropterygii
اسماك غضروفية بائدة كانت تعيش فى العصور الاولى ، ولها شبه بسمك القرش .

عمود كلارك Clarke's column
« مجموعة من الخلايا العصبية تمتد طوليا فى المادة السنجابية للحبل الشوكى .

(1) *Hemichordata*

ماسك Clasper (tendril)

جزء من النبات يتحور فيشبه الماسك .

الماسكان (م ماسك) Claspers

« عصوان جامدتان تتصل كل منهما بالحافة الداخلية للزعنفة الحوضية فى الأسماك الغضروفية ، وتساعدان على ادخال الحيوانات المنوية إلى مَذْرَق الأنثى . »

تصنيف Classification

ذو عجرة ـــ دبوسى Clavate

ثمرة زِقّية مقفلة Cleisfocarp, Cleistothecium

وتوجد فى الفطريات الزّقية .

ذو ثمرة زِقّية مقفلة Cleistocarpous

ترقوى إضافى Cleithrum

« عظم كاس يوجد فى الحزام الكتفى فى كثير من الأسماك »

مَذْرَق (فى علم الحياة) Cloaca

الفجوة التى تقع فيها المجارى البولية والتناسلية وكذلك المستقيم فى الفقاريات ماعدا الثدييات .

وريد مَذْرَقى Cloacal vein

وريد يتجمع فيه الدم الوارد من المذرق : (Cloaca)

رنكيات ـــ صابوغيات Clupeoidea

أسماك عظمية بحرية منها الرنكة والأنشوجة (أنشوقة) .

الدرقة Clypeus

احدى الصفائح الصلبة من محفظة الرأس فى الحشرات وتقع خلف الشفة العليا .

نتوء القصبة Cnemial process

نتوء موجود على السطح الأمامى للقصبة فى الطيور لاندغام العضلات الباسطة للفخذ .

حيْد قصبى Cnemial ridge

« حيد يوجد على الحافة الأمامية للقصبة فى بعض الزواحف »

كوكوستيومورفى Coccosteomorphi

« أسماك بدائية بائدة وصلت إلى أطوار كبيرة ضخمة الرؤوس بحيث تصل أحيانا ثلث طول الجسم . »

وريد عُصْعُصى مساريق Coccygeomesenteric Vein

وريد فى الطيور يخرج من الوريد الذيلى عند تفرعه إلى اثنين ، ويمتد بطول المستقيم ويصب فى النهاية فى الوريد الكبدى البابى »

كوكاتة (كوكاتات) Cockatoo (s)

لفظ يطلق على كثير من أنواع الببغاوات التى تعيش فى المنطقة الاسترالية ، وتنتمى إلى جنس : (Cacatua)

مجوفة الحراشيف Coelolepida

« جماعة الفقاريات البائدة عديمة الفكين »

Coelomata سيلوميات

« لفظ يطلق على شعب الحيوان ذات السيلوم »

Coelome سيلوم

« تجويف فى جسم الحيوان يحوطه غشاء بريتونى من جميع جوانبه »

Coelomic aperture فتحة السيلوم

« فتحة توصل السيلوم بالخارج فى بعض الأسماك الغضروفية »

Coelomic bay خليج سيلومى

منخفض أفقى يشبه الميزاب يوجد فى جنين بعض الفقاريات الدنيا كالأسماك الغضروفية ويميز حدود الطبقة الجرثومية المتوسطة (ميزودرم)

Coelomic funnel قمع سيلومى

جزء الكُلْيَة (نفريديم) الذى يتصل بالسيلوم فى بعض الحيوانات مثل السُّهَيْم (الأمفيوكسس) ويكون على هيئة القمع .

جيوب سيلومية (فى علم الأجنة)
Coelomic pouches

Coelomic sac كيس سيلومى

Coffer-fish سَمَك صندوق

سمك بحرى يشبه الصندوق ، ومن أجناسه الاستراسيون .

Colii كولى

« رتبة من الطيور تعيش فى أواسط إفريقية »

Coliiformes كوليات

« جماعة من طيور تعيش فى إفريقية فقط وغير موجودة فى مصر ، والكولى (Coly) واحد منها »

Collar طوق

« ما يحيط بالعنق كما فى الحمامة المطوقة والخلايا المطوقة فى الاسفنج »

Collar-nerve عصب الطوق

« عصب يوجد فى منطقة الطوق فى نصف الحبليات (Hemichordata)

Collar-pores ثقوب طوقية

فتحتان توصلان تجويف الطوق بالخارج فى نصف الحبليات .

Collecting tubules أُنَيْبِيبات جامعة

قنوات دقاق توصل الكلية بمجرى « وولف » فى الذَّنَيْبِيَّات البرمائية .

Columbiformes حماميات

« جماعة كبيرة من الطيور تشتمل على الحمام واليمام والقطا »

عميد الأذن Columella auris

عظم صغير يوجد فى الأذن الوسطى للبرمائيات والزواحف والطيور، يمتد بين الأذن الداخلية وطبلة الأذن ووظيفته نقل الذبذبات الصوتية الواقعة على الطبلة

أعمدة لحمية Columnae carneae

تراكيب توجد فى القلب توصل الصمامات ذات المصاريع (الشرّافات) بجدار البطينين فى القلب .

غواصيات Colymiformes

جماعة من الطيور المائية من بينها الغوّاص أو الغطاس .

مَقارِن المخ (م . مقرن المخ)
Commissures of brain

« مجموعات من الألياف العصبية تقرن الأجسام المخططة الموجودة فى نصفى الكرة المخيين فى الفقاريات »

سباتى مشترك Common carotid

شريان ينقسم إلى السُّباتى الإنسى والسُّباتى الوحشى اللذين يمدان الرأس بالدم .

أسيديات مركبة Composite ascidians

وهى حيوانات تعيش فى كتل وتتبع شعيبة ذيلى الحبليات: (Urochordata)

ثقب لقمى Condylar foramen

« ثقب فى الجمجمة يخترق اللقمة القذالية لمرور العصب تحت اللسان

كنديلارثرا Condylarthra

« جماعة من الثدييات حفرية كانت تعيش فى العصر الأيوسينى وبدأت فيها الحوافر لأول مرة

مخاريط العين Cones of eye

خلايا توجد فى شبكية العين ، مخروطية الشكل ، تتأثر بالموجات الضوئية .

وَبْر Coney

حيوان ثدبى من رتبة الوبريات :
Hydracoides ومنه ما يعيش فى طورسيناء .

نسيج ضام Connective tissue

أنسجة ضامة — نُسُج ضامة
Connective tissues

ضوام Connectives

« أشرطة من نسيج ميزودرمى ، موجودة فى الأسيديات ، توصل جدار الجسم بجدار البلعوم »

عُشَيِّرة (فى علم البيئة النباتية)
Consociation

« احدى وحدات المجتمع النباتى ، وهى أصغر من العَشيرة ، يسودها نوع واحد .

مخروط شريانى Conus arteriosus

« الحجرة الأمامية من القلب فى الفقاريات الدنيا ، تتفرق منها الأقواس الشريانية كما فى الضفدعة »

متقارب (فى علم الأحياء) Convergent

تكيف تقاربى Convergent adaptation

تكيف الكائنات المنتمية إلى جماعات مختلفة بطرق متماثلة لتلائم ظروفا بيئية واحدة كالأسماك والحيتان .

سبيل برازى Coprodaeum

« جزء من المذرق فى الفقاريات الدنيا يفتح فيه المستقيم »

تدريز إكليلى Coronal suture

« تدريز يوصل بين العظمين الجداريين والجبهيين .

شريان تاجى Coronary artery

« الشريان الذى يغذى عضلة القلب بالدم »

أجسام توأمية رباعية
Corpora quadrigemina

« الأجسام الأربعة التى يتركب منها الفصان البصريان فى المخ المتوسط فى الثدييات »

الجسم الدهنى
Corpus adiposum (= Fat body)

« تركيب تختزن به المواد الدهنية »

الجسم الجاسىء Corpus callosum

وتطلق على كتلة من المادة البيضاء تتكون من ألياف عصبية مستعرضة ، توصل بين الجسمين نصف الكرويين للمخ .

الجسم الكهفى Corpus cavernosum

« أحد جسمين أسفنجيين يوجدان فى المنطقة الظهرية للقضيب يساعدان على انتشاره عند امتلائها بالدم »

الجسم الركبى Corpus geniculatum

جسم يشبه الركبة فى شكله العام ويقع عند الجزء السفلى للسرير البصرى.

الجسم الأصفر Corpus luteum

« كتلة تتكون فى المبيض عن طريق حويصلة « جراف » نضجت ثم انفصلت عن المبيض ، وظيفته افراز هرمون يمنع تكرار الإخصاب »

الجسم الحلمى Corpus mammillare

أحد عمودين يشبهان الحبل فى النخاع المستطيل ويتصلان بالمخيخ .

جسم حبلى الشكل Corpus restiforme

أحد عمودين يشبهان الحبل فى النخاع المستطيل ويتصلان بالمخيخ .

الجسم الاسفنجى Corpus spongiosum

يطلق على نسيج اسفنجى فى الجهة السفلية من القضيب يساعد الجسمين الكهفيين — اللذين يوجدان فى الجهة الظهرية — فى عملية انتشار القضيب .

Corpus sterni جسم القص

جسم تلتق عنده أطراف الأضلاع فى الحيوان كالطيور .

Corpus striatum الجسم المخطط

كتلة من المادة السمراء تقع أسفل القشرة فى كل من نصفى المخ .

Corpus trapezoideum الجسم شبه المنحرف

« كتلةمن ألياف مستعرضة تمتد فى المنطقة المركزية فى قنطرة فارول فى المخ »

Cortex of Kidney قشرة الكلية

الطبقه الخارجية من الكلية فى الثدييات التى تتركز فيها كريات ملبيجى .

Cosmine layer الطبقة الكوزمينية

مادة عظمية براقة توجد فى حراشيف أو قشور بعض الأسماك .

Coxa الحرقفة

Trochanter المدور

Femur الفخذ

Tibia القصبة ــ الظنبوب

Tarsus رسغ القدم

« وهى القطع التى تتركب منها الرجل الصدرية فى الحشرات مرتبة حسب قربها من الجذع »

Craniata كرنيوميات

« شعيبة من الحبليات تتميز بوجود الكرنيوم أى صندوق المخ »

Craniospinal process تتوء كرنيوى شوكى

تتوء يقع بين القرنيوم والعمود الفقرى على الجانبين فى بعض الأسماك الغضروفية البائدة .

Cranium كرنيوم

« أى صندوق المخ ، وقد يطلق على الجمجمة كلها »

Cremaster muscle عضلة معلّقة ــ عضلة مشمّرة

« عضلة يعمل انقباضها على دفع اللبن من الثدى إلى فم الجنين فى الكيسيات فى أثناء وجوده فى الكيس »

Creodonta كريودنتا

« رتيبة من الثدييات بادت فى عصر الميوسين وتعتبر أسلاف اللواحم الحديثة »

Cribriform plate صفيحة غربالية

« تتكون من العظمين المصفويين فى الثدييات حيث يكونان مثقوبين بعدة ثقوب لمرور أفرع العصبين الشميين » .

Crista acoustica عرف سمعى

« واحدة من عدة مجموعات من خلايا حسية مستطيلة توجد فى الأذن الداخلية فى الثدييات » .

تمساحيات Crocodilia

« رتبة من الزواحف الضخام تشتمل على التماسيح الافريقية والأمريكية وغيرها »

حوصلة Crop

انتفاخ فى المرىء يختزن فيه الغذاء قبل وصوله إلى المعدة كما فى الطيور .

هُدابيات الزعانف Crossopterygii

« طائفة من الأسماك ذوات المنخرين الداخليين معظمها بائد وتكون الزعانف فيها مهدّبة »

حمام متوّج Crowned pigeons

« ضرب من الحمام ذو ريشات تشبه التاج »

ساقا المخ Crura cerebri

« شريطان طوليان يقعان فى الناحية البطنية للمخ المتوسط »

مَرِيشة ساقية Crural pteryla

« احدى منابت الريش فى الطيور تقع على الساق »

ساق Crus

« المنطقة المتوسطة بين الفخذ والقدم »

خَفِيّات الذّنب Crypturia

« رتبة من الطيور تعيش فى المنطقة الاستوائية ، وتتميز بقصر ذنبها »

حراشيف مُشطية Ctenoid scales

« أقراص عظمية رقيقة تغطى الجسم فى بعض الأسماك العظمية ، تمتاز بأن حافتها الخلفية مسننة قتحاكى أسنان المشط »

ريشة زندية Cubital remex

« احدى الريشات المتصلة بزند الطائر.

مكعبانى — شبه المكعب Cuboid

« عظم فى رسغ القدم شبيه بالمكعب »

كوكيات Cuculiformes

« رتبة من الطيور تشتمل على الكوكو وطائر الكبر وغيرهما »

درع Curass

« عدد من العظام تكون درعا تقع خلف الجمجمة فى بعض جماعات الأسماك الحفرية »

كوراس Curassow

« نوع من طيور ضخام تشبه الدجاج وتتبع رتبته ، ويعيش فى أمريكا الجنوبية »

قدم راكضة Cursorial foot

« تطلق على القدم فى الطيور خاصة إذا لاءمت العدْو كقدم النعام »

شريان جلدى Cutaneous artery

« الشريان الذى يمد الجلد بالدم »

Cutaneous gland غدة جلدية

« احدى الغدد المنتشرة بالجلد مثل الغدد الشحمية »

Cutaneous Vein وريد جلدى

« الوريد الذى يجمع الدم من الجلد »

Cuticle ١ — جليدة

وتطلق على الطبقة الرقيقة اللاخلوية التى تفرزها خلايا البشرة (Epidermis)

٢ — أدمة (فى النبات)

Cutis جلد (فى الحيوان)

Cyathozooid حُيَيّ كأسى

حُيَيّ فى الطور الأولى فى تاريخ حياة بعض الأسيديات المركبة مثل البيروسوما »

Cycloid scales حراشيف مستديرة

« أقراص عظمية رقيقة تغطى الجسم فى بعض الأسماك العظمية تتميز بشكلها المستدير »

Cyclostomata مستديرات الفم

« أدنأ الفقريات تتميز بعدم وجود فكين حول الفم ، وانما يحيط به قرص دائرى أو مستدير »

نورة محدودة أحادية الشُعَيْبَة
Cyme monochasium

« نورة تنتهى بزهرة وتعطى فُنَيْنِبَة واحدة أسفلها يخرج من ابطها فرع ينتهى بزهرة هو الآخر ويتكرر ذلك طول فترة الإزهار »

نورة محدودة أحادية الشعبة حلزونية الشكل
Cyme monochasium, helicoid

« وهى النورة المحدودة الأحادية الشعبة إذا كانت أزهارها فى اتجاه واحد »

نورة محدودة أحادية الشعبة عقربية الشكل
Cyme monochasium, scorpioid

« هى النورة المحدودة الأحادية الشعبة إذا كانت أزهارها فى أكثر من اتجاه واحد »

Cynodontia زواحف كلبية الأسنان

« زواحف بائدة كانت تعيش فى العصر الترياسى وكانت أسنانها شبيهة بأسنان الكلب »

Cyprinoids الشبوطية (فصيلة الشبابيط)

« فصيلة من الأسماك العظمية منها سمك المبروك والبسارية والبُنى وغيرها »

Cypsela سبسلة

ثمرة نباتات الفصيله المركبة ، بسيطة جافة ، لها غرفة واحدة وبزرة واحدة »

Cystic artery شريان حوصلى

شريان يغذى الحوصله متصل بالحوصله الصفراوية أو المرارية »

Cytase سيتاز

انزيم يحول المواد السليلوزية إلى مواد سكرية ويوجد فى البذور المستنبتة .

Cytogenetics علم الوراثة الخلوى

ويطلق على علم الوراثة وما يتبعه من دراسات للخلية .

علم الخليه — علم الخلايا — سيتولوجيا
Cytology

ويبحث فى تركيب الخليه وخصائصها .

Damping off disease مرض الذبول

« مرض فُطرى — ومنه الفيوزاريوم — يصيب بادرات بعض النباتات مثل القطن »

Daughter cell الخلية الوليدة

وهى الناشئة عن انقسام الخلية الوالدة .

Daughter colony مستعمرة وليدة

وتوجد فى بعض الطحالب الخضراء .

Death point حدّ الموت

« وهى درجة تقف الحياة عندها »

Decalcification نزع الكلسيوم

وهى عملية نزع الجزء الكلسى من العظام .

Decamerous عشرية الأجزاء

« وتوصف بها الزهرة اذا تكون كل محيط منها من عشرة أجزاء »

Dechlorination نزع الكلور

Deciduous سلبية — ملحاء

وتوصف بها الأشجار التى تتعرى من أوراقها فى بعض فصول السنة كالشتاء مثلا .

Decolouration إزالة اللون

Decorticated مقشور

Decortication قَشْر — تقشير

نزع القشرة أو القِلْف أو الأنسجة الخارجية .

Decreasingly pinnate ريشية متناقصة

وتوصف بها ورقة النبات المركبة التى تكون الوريقات القريبة من قمتها أصغر من الوريقات البعيدة عنها فتأخذ الورقة شكلا مثلثا .

Decumbent مضطجع

ويوصف به النبات عادة اذا كانت ساقه زاحفة على الأرض وقمته إلى أعلى .

Decurrent أقنف — قنفاء

وتوصف به عادة الأوراق إذا كانت قاعدتها تمتد على الساق إلى أسفل وملتصقة بها ومكونة شبه جناحين للساق .

Decussate متصالِب

وتوصف بها الأوراق أو الأعضاء المتقابلة إذا كان كل زوج منها متعامدا على الذى يليه .

Decussation تصالب

Defarination نزع النَّشَا

« وتطلق على نقص تكوين النشا فى النبات »

Deferred shoots أفراخ مؤجلة

وتنشأ من البراعم الساكنة

Deferrification اختزال مركبات الحديد

« وتحدثه بكتيريا الحديد »

نورة محدودة — ازهرار محدود
Definite inflorescence
وهى نورة النبات التى ينتهى محورها بزهرة.

منحرف Deflected
وتطلق على الأجزاء أو أعضاء النبات التى تنثنى إلى الخارج بعيدا عن المحور .

انحراف Deflection

أجرد الورق Defoliate
ويوصف به النبات عند ما يتعرى من ورقه فى موسم خاص .

نزع الايدروجين Dehydrogenation

نزع اللجنين — نزع اللغنين
Delignification
وهو إذابته بانزيم خاص .

تحديد Delimitation
« عمل حواجز أو فواصل »

محـــدد Delimited

دلفين Delphine
قلوانى (قلويد) موجود فى نبات : « حب الرأس أو زبيب الجبل »: دلفينيوم ستافيساجريا:
«Delphinium staphisagria»

دالى الورق Delta leaved
وصف للنبات الذى يكون ورقه على شكل مثلث .

دالى Deltoid

نصف خيشوم Demibranch, Hemibranch
أنسجة التنفس الموجودة على أحد جانبى القوس الخيشومية .

نصف سطيح Demifacet
وتطلق على كل من جزئى السطيح الموجود على فقرتين متجاورتين لاستقبال رأس الضلع .

هلالى
Demilunar (crescentic), semilunar

متشجر Dendrical — Dendriform
« على هيئة الشجر »

الزوائد الشجرية Dendrite, dendron
وتطلق فى علم الحيوان على تفرعات الخلية العصبية التى تحمل الدفعات العصبية .

علم تسنين الشجر Dendrochronology

نبات متحجر Dendrolite

عالم شجرى Dendrologist

علم الشجر Dendrology

نزع الأزوت (النيتروجين)
Denitrification, Deazotification
« وهى عملية تقوم بها بعض بكتيريا التربة، وتعتبر عكس عملية النترجة: (nitrification)

منزع الأزوت (النيتروجين)
Denitrifying, Deazotifying

Dens ١ — سن (ج أسنان)

لفظ يطلق على أى نوع من الأسنان أو ما يشبهها من النتوءات العظمية .

٢ — الفقرة المحورية

وهى الفقرة العنقية الثانية فى الزواحف والطيور والثدييات .

Dens serratus أسنان منشارية

توصف بها حافة الورقة إذا كانت أسنانها على شكل المنشار .

ضرس العقل
Dens serotinus = Wisdom tooth = 3rd molar, the last molar

« واحد من أضراس أربعة يخرجن بعد استحكام الأسنان

Dental سِنّى

« كل ما ينسب إلى السن مثل الأعصاب السنية والقنوات السنية والأوعية السنية... الخ »

عظم سِنّى
Dentary, Dentary bone, Os dentale

وهو عظم فى الفك السفلى للفقاريات يحمل الأسنان .

Dentate مُسنَّن

مقذوذ الأسنان
Dentato-crenatus = Crenatodentatus

وتوصف بها حافة الورقة اذا كانت أسنانها مقذوذة .

Denticles (Placoid scales) قشور سِنّيّة

« وتطلق على نوع خاص من القشور التى تغطى الأسماك الغضروفية ، ويتكون كل منها من صفيحة صغيرة منبسطة تحمل على سطحها الخارجى نتوءاً سنيا »

Denticulate سُنَيْنِىّ

Denticulations سُنَيْنات

Dentiform سِنّى الشكل

Dentin, Dentine العاج (دنتين)

وهو المادة التى يتركب منها الجزء الأكبر من كل سن .

Dentition إسنان

« اسم يطلق على ظهور الأسنان كما يطلق على عددها وترتيبها ونوعها فى مختلف أنواع الحيوان »

Dentoid شبيه السن

Denuded متعرى

وتوصف بها الأرض أوالغابة إذا أزيلت أشجارها ومن ثَمّ تعرّت.

مربع مُعرّى Denuded quadrat

« ويستعمل فى الدراسة البيئية للنباتات بأن تنزع النباتات من مساحة معينة على شكل مربع وتترك مدة من الزمن لمعرفة أى النباتات أقدر على غزو المنطقة وأيها أقدر على التوطن بها »

منزوع الغطاء Deoperculate

نزع الصباغ Depigmentation

« وتطلق على إزالة اللون من الخلايا بالعوامل الطبيعية أو التجريبية »

استنفاد Depletion

خافِض (١) Depressant

وتطلق على أى عامل يؤدى إلى خفض النشاط أو الحيوية .

عصب خافِض Depressomotor

« عصب يعمل على إهباط الحركة »

عضلة خافضة Depressor muscle

أدمة (فى علم الحيوان)
Derm, Derma, Dermis

وتطلق على طبقات الجلد التى تلى البشرة من الداخل.

أدمى (فى علم الحيوان) Dermal, dermic

شُدْفَة أدمية
Dermatome, dermatomere

فُطر جِلدى
Dermatophyte, Dermophyte

وتطلق على فطر تتطفل على جلد الانسان أو الحيوان .

طفيلى جلدى Dermatozoon (Ectozoon)

« وهو حيوان يتطفل على الجلد »

مصفوى أدمى Dermethmoid

« عظم يوجد فى المنطقة الأنفية للجمجمة فى الأسماك »

قَذَالى أدمى Dermoccipital

« أحد عظمين يوجدان فى الفقاريات الدنيا بدلا من العظم بين الجدارى »

تعظُّم أدمى Dermo-ossification

تكوين العظام من أدمة الجلد .

بلعوى أدمى Dermopharyngeal

وتطلق على الصفيحة العلوية أو السفلية من العظم الغشائى الذى يحمل الاسنان البلعومية فى بعض الأسماك.

(١) سبق أن أقرت له اللجنة : مُهْبِط

الصُّلَيْبَات الأدمية Dermosclerites

وتطلق على مجموعة الشويكات فى اللاحشويات (الجوفمعويات)

الهيكل الأدمى (وهو الهيكل الخارجى) Dermoskeleton

خيوط زعنفية أدمية Dermotrichia

وتطلق على الخيوط الزعنفية التى تتكون فى أدمة الأسماك

اندغام الشُدَف Desegmentation

تعرق مروحى Diadromous

كما فى أوراق بعض السراخس والجنكو (Ginkgo) .

قطرى Diagonal

المستوى القطرى Diagonal plane

رسم تخطيطى Diagram

رسم إجمالى لا تراعى فيه التفاصيل وإنما تراعى فيه النسب الموضعية للأجزاء المختلفة .

متعادل الانتحاء الضوئى Diaheliotropic

« وصف للعضو النباتى الذى يكون تأثره بالنسبة للضوء متعادلا فلا يتجه نحوه أو يبتعد عنه .

انتحاء ضوئى متعادل Diaheliotropism

سائبة البتلات ـــ منفصلة التويجيات Dialypetalae

وتوصف بها مجموعة من النباتات تكون بتلات (تويجيات) الأزهار فيها منفصلة

سائبة السبلات ـــ منفصلة الكأسيات Dialysepalous

« توصف بها زهرة تكون سبلاتها منفصله »

منفصل الاسطوانات الوعائية Dialystely

« وصف للتركيب الوعائى لبعض النباتات التريدية والسراخس التى فيها تتفتت الاسطوانة الوعائية إلى أجزاء منفصله يحيط بكل منها بشرة داخلية وبريسيكل وخشب ولحاء وتكون منتشرة فى النسيج الأساسى .

نتوء جانبى Diapophysis

« نتوء على المقوس العصبى لاتصال أحد رأسى الضلع »

ثنائية الحفرة Diapsida

وتوصف بها جماجم بعض الزواحف مثل التماسيح وكذلك جماجم الطيور حيث توجد بها فى المنطقة الصدغية حفرتان .

ثنائى الحزم Diarch

وتوصف به الاسطوانه الوعائية فى النباتات عندما تتكون من حزمتين .

دياستاز Diastase

انزيم عمله الأساسى تحويل النشا إلى سكر.

Diaster, Dyaster التقطب ذو النجمين

وتطلق على طور فى الانقسام الخلوى غير المباشر يظهر فيه نجمان متقابلان فى قطبى الخلية .

Diastole انبساط القلب

Diatom دياتوم

طحالب أحادية الخلية جدرانها على شكل مصراعين ومشبعة بالسليكا وهى على صور مختلفة .

Diatomaceous دياتومى

Diatropism اتجاه مستعرض

ويوصف به اتجاه الأعضاء النباتية إذا كان مستعرضاً بالنسبة للقوة المؤثرة كاتجاه الورقة بالنسبة للجاذبية الأرضية .

Dibranchiate ثنائى الخيشوم

وتطلق على بعض أنواع المحار يوجد بها خيشومان .

ثنائى الكرابل — ثنائى الأخبية
Dicarpellary, Bicarpellary

« متاع ذو كربلتين كما فى الفصيلة الباذنجانية »

Dicellate spicule شويكة ثنائية

وتوصف بها شوكات الاسفنج ذوات الشعبتين

Dichasial, Dichasium ثنائى الشُعْبَة

« تفرع فيه تنقسم القمة النامية كل مرة إلى قسمين يعطيان فرعين متماثلين »

نورة محدودة ثنائية الشعبة ـ سَنَمة ثنائية الشُعبة
Dichasial cyme

« وهى النورة المحدودة التى تنتهى بزهرة وتتفرع إلى فرعين أسفل هذه الزهرة ثم ينتهى كل فرع بزهرة »

سائبة البتلات — منفصلة التويجيات
Dichlamydae, Dichlamydeous

وصف للزهرة التى يتميز فيها الغلاف الزهرى بكأس وتويج وتكون البتلات سائبة .

تفرع ثنائى الشُعَب
Dichotomous branching

وفيه تتفرع القمة النامية الى فرعين ، ويتكرر هذا التفرع فى كل مرة

Dichotomy, false تفرع ثنائى كاذب

تفرع جانبى فيه تنحرف الساق الأصلية عن اتجاهها المعتاد ويكون الفرع الجانبى مساويا لها فى الغلظ ، يلتبس مع التفرع الثنائى الشُعَب .

مُكَوَّر ثنائى (ج مكورات ثنائية)
Dicoccus

وهى البكتريا اذا كانت كروية الشكل وفى مجموعات ثنائية

Dicotyledonous plants نباتات ذوات فلقتين

طائفة من النباتات الزهرية بجنينها فلقتان .

عمود وعائى شبكى (دكتيوستيل) Dictyostele

«وتوصف بهالاسطوانة الوعائية فى النباتات اللازهرية اذا كانت متفرعة على هيئة شبكة كما فى التريديات»

عمود وعائى شبكى نخاعى (دكتيوستيل نخاعى)
Dictyostele, siphonic

«وتوصف به الاسطوانة الوعائية فى النبات اذا توسطها نخاع كما فى بعض التريديات.

Dicyclic مزدوجة السوار

وتوصف به الأعضاء الزهرية اذا كانت فى محيطين، كأوراق الغلاف الزهرى والطلع.

Didactyl ثنائية الأصابع

وتوصف بها الحيوانات التى تنتهى فيها القدم باصبعين كالغنم والبقر.

Didelphic ثنائية الرحم — ثنائى الرحم

«وتوصف به الحيوانات الكيسية مثل الكنغر، وفيه تكون الرحم منقسمة إلى قسمين.

ذو زوجين مختلفى الطول من الأسدية — أسدية مختلفة الزوجين
Didynamous

«وتطلق على الأزهار اذا اختلفت أطوال الأسدية بها»

Diencephalon (1) المخ العميق

Dientomophily تلقيح حشرى ثنائى

«وتطلق على تلقيح الأزهار التى على النبات الواحد، وتتلقح حشريا بنوعين مختلفين من الحشرات.

تميز الخلايا أو الأنسجة
Differentiation, (cell or tissue)

«عملية تحدث فى خلايا الجنين أو الخلايا الإنشائية حيث تتخذ كل مجموعة منها شكلا خاصا يميزها عن غيرها»

Diffusion انتشار

«كانتشار مادة فى أخرى»

Digastric muscle ذات البطنين

«احدى عضلات المضغ»

Digestion هضم

«عملية تتحول بها المواد الغذائية الى مواد يسهل امتصاصها.

Digestive هاضوم — هَضُوم

«مادة تهضم أو تساعد على الهضم»

Digit اصبع

Digital اصبعى

Digitate leaf ورقة أصبعية

«ورقة مركبة تخرج وريقاتها كلها من قمة العنق فتشبه راحة اليد بأصابعها»

---

(١) سبق أن أقرت له اللجنة: «سرير المخ».

اصبعى المِشْيَة Digitigrade

« وتطلق على الحيوانات التى تمشى على براثنها كالقطط »

ثنائى المسكن — (ثنائى المنزل) Dioecious

هو النبات اذا كانت أزهاره وحيدة الجنس وكل جنس على نبات مستقل مثل النخل .

ثنائى الصِّبغيات Diploid

ويوصف به عدد الصبغيات فى الخلايا الجسدية أى التى تحتوى نواتها ضعف عدد الصبغيات التى توجد بالأمشاج .

مزدوج العصب — مزدوج الإعصاب Diploneural

« عضو له مددان عصبيان »

ثنائى النسيج العمادى Diplophyll (Isobilateral)

وتوصف به الورقة التى يتكون فيها النسيج الوسطى من نسيج عمادى على كل من سطحيه.

بوغ ثنائى Diplospore

«ويطلق على الأبواغ ذات الخليتين كالا بواغ المتأخرة التليفية (Teletospores) لصدأ القمح »

ثنائى الصفوف Diplostichous

« مثل انتظام البذور فى بعض الثمار فى صفين رأسيين كما فى الفصيلة الصليبية »

زهيرات قرصية Disc florets

« وهى احدى زهيرات الهامة ، وهى أنبوبية الشكل عادة »

بلستولة قرصية Discoblastula

« بلستولة تشبه القرص فى الشكل العام كما فى الطيور »

شبيه القرص — قرصانى
Discoid, Discoidal

حائل اللون Discoloured

فطريات قرصية Discomycetes

« قسم من الفطريات الزقية يكون فيه الجسم الثمرى قرصى الشكل أو كأسى الشكل »

مشيمة قرصية Discoplacenta

« وهى المشيمة التى تكون فيها الحلمات فى مجموعة على هيئة القرص كما فى الأرانب والقوارض الأخرى »

العوالق القرصية (١) Discoplankton

وهى نباتات دنيئة طافية فى شكل أقراص مثل بعض الدياتومات .

متفرِّدة Discrete

وتوصف بها الجسيمات ذات الكيان المستقل.

ثنائى السبلات — ثنائى الكأسيات
Disepalous

ويوصف به كأس الزهرة أو الزهرة نفسها اذا كانت كأسها مكونة من سبلتين .

(١) الهوائم القرصية

تكافل (تعايش) تكاملى ـ تكافل (تعايش) منفصم
Disjunctive symbiosis

« وهى حالة من التعايش المؤقت لا يكون فيهـــا الشريكان على اتصال مباشر كالعلاقة بين الأزهار والحشرات »

إخصاب بحيوانين منويين Dispermae

انتثار Dispersal

« ويطلق على انتقال البذور من الثمـار التى تكونت فيها الى مكان بعيد بفعل عوامل متعددة »

إزاحة Displacement

« إحلال وسط أو شىء محل آخر »

ورقة مشرفة Dssected leaf

« وتكون حافتها غير تامة ، والتفصيص لا يصل الى العرق الوسطى »

أيـض هدمى Dissemilation (Catabolism)

« وهو عمليات التحول الغذائى التى فيها تتحلل المواد الغذائية الى مركبات أبسط فتنطلق الطاقة »

انتثار Dissemination (Dispersal)

(أنظر : Dispersal)

فِصْلة Disseminule

« تطلق على الأجـزاء النباتية التى تنفصل بعيدا عن النبات حيث تستوطن مكانا آخـر ، فينتشر النبات بهـــذه الطريقة كالثمار والبذور والجراثيم (الابواغ) والدرنات والرزومات »

حاجز Dissepiment, septum

انتثار انفجارى Dissilient dispersal

« وهو انفتاح ثمـار بعض النباتات بشدة فتنتثر البذور بقوة الى مسافة بعيدة »

الطرف البعيد Distal end

البعيديات Distalia

اسم جنس يطلق على الرسغيات البعيدة.

ذات صفين Distichous

وتطلق على الاجزاء النباتية كالاوراق أو البذور إذا كانت مرتبة فى صفين .

ثنائى التماثل
Disymmetrical, Bisymmetrical

يطلق على الكائن أو العضو الذى يمكن قسمته الى قسمين متماثلين .

نهارى Diurnal

وتطلق على الظاهرة التى تحدث فى الكائنات الحية فى أثنـاء النهار

ذو شعبتين Divaricate, Bifurcate

متباعد Divergent

رَدْب Diverticulum

أنبوبة مسدود أحـد طرفيها مثل الزائدة الدودية

انقسام فتيلى (غير مباشر)
Division, mitotic (Indirect division)

إحدى طرق انقسام الخلية الحية ، يمر بمراحل متعددة وللصّبغيات فيها دور هـام

السائدة Dominant

تطلق فى الوراثة على صفة تسود الصفة المضادة لها كالأسود يسود الأبيض

سُبات Dormancy

حالة يكون عليها الكائن الحى تحت الظروف غير الملائمة أو فى بعض مراحل التكوين أو غيره ، تسكن فيها حركته ويقل وضوح المظاهر الحيويه فيه.

مُسْبِت Dormant

طور السبات Dormant stage

ظهرى شوكى Dorsispinal

ينتمى إلى ظهر العمود الفقارى.

ظهرى مركزى Dorsocentral

ما كان من الظهر صوب المركز.

ظهرى قَطَنى Dorsolumbar

ما ينتمى إلى ظهر القَطَن

ظهرى بطنى
Dorsoventral (Dorsoventrad)

ما كان من الظهر صوب البطن .

الظهر Dorsum

إخصاب مزدوج Double fertilization

ويحدث فى مغطاة البذور حيث تندغم إحدى الخليتين الذكريتين لأنبوبة اللقاح فى نواة البيضة ، والأخرى فى النواة القطبية العليا.

ذكر النحل Drone

مدلاة (متدل) Drooping

وصف للنورة أو الزهر عادة حينما تكون متصلة بالساق وقمتها متجهة إلى أسفل .

مقاومة الجفاف Drought resistance

احدى صفات النباتات الصحراوية ونباتات الجفاف عموما تكون لها القدرة على مقاومة الجفاف بما أوتيت من مميزات فسيولوجية خاصة .

بلورات متجمعة
Druse crystals, Cluster crystals

بلورات من أوكسالات الكلسيوم توجد فى خلايا بعض النباتات وتكون فى مجاميع متراكمة .

قناة — مجرى Duct

وعاء ينقل إفرازاً ما.

غدة صماء — غدة لاقنوية Ductless gland

غدد ينتقل إفرازها إلى الدم مباشرة دون قناة.

قُنَيَّة (تصغير قناة) Ductule

القناة الناقلة Ductus deferens

قنـــاة ينتقل فيها المنى من الخصية إلى الحويصلة المنوية أو ما أشبه .

القناة الدافقة Ductus ejaculatorius, Ejaculatory duct

قناة يندفق منها المني في عضوِ الذكر إلى الخارج.

تضاعف Duplication

ازدياد عدد الوحدات إلى الضعف كعدد الصبغيات (الكروموسومات) مثلا عند الإخصاب

دينامى Dynamic

يستعمل فى علم البيئة النباتية للدلالة على أن الكساء الخضرى (Vegetation) : متغير غير ثابت

أذن Ear

١ — فى الحيوان : أداة السمع

٢ — (فى النبات) تطلق عادة على سنابل القمح والشعير وما أشبه

لاقُنَّابى — لاقُنَّابية Ebracteate

وصف للزهرة إذا لم تنشأ فى ابط قُنَّابة

لاقُنَيْبِّى — لاقُنَيْبِّية Ebracteolate

وصف للزهرة إذا لم يكن على عنيقها قُنَيْبات : Bracteoles

لا مهمازى — لا مهمازية
Ecalcarate (spurless)

وصف للزهرة إذا لم يكن فى كأسها أو تويجها زائدة أو زوائد على هيئة مهماز .

دخيل Ecdemic, Exotic

وتطلق على كل كائن حى من نبات أو حيوان أصله من خارج المنطقه التى يعيش فيها

انسلاخ Ecdysis

عملية تحدث فى الحشرات وغيرها من الحيوانات تحدث عند النمو أو تغيير الشكل ، فيها يتخلص الحيوان من جلده الخارجى لتحل محله طبقة مرنة تسمح بالنمو والتشكيل ، وتتصلب فيما بعد وهكذا .

التوطن Ecesis, Oecesis

حالة أو دور من أدوار النمو الكسائى الخضرى فى بيئة ما حيث يجد النبات مهاداً صالحا لإنباته ونموه ، يسبقه الهجرة .

ماء التربة غير الميسور Echard

ويطلق على الماء المتبقى بالتربة الذى لا يستطيع النبات امتصاصه لشدة تمسك حبيبات التربة به

شوكى Echinate, Echinatus

ويطلق على النبات أو الحيوان المزوّد بشوكات كالقنفذ وغيره

كيس إخينوككى Echinococcus Cyst

وهو كيس به رؤوس ديدان شريطية صغيرة ويوجد فى كبد الماشية ورئتها .

شويكى Echinulate

وتطلق على النبات أو الحيوان المزود بشوكات صغيرة .

أدرد Edentate

عديم الأسنان .

عضلة رافعة — Elevator muscle

ما فوق القحف — ما فوق القرنيوم
Epicranium

المنطقة العليا للرأس فى الحشرات تمتد من الجبهة إلى العنق .

البشرة — Epidermis

وهى الطبقة الخارجية الخلوية من الجلد وكذلك من أعضاء النبات الهوائية

انجراد (فى الورق أو السوق) — Exfoliation

خارج الزهرة — Extrafloral

لفظ توصف به التركيبات التى تقع خارج الزهرة كبعض الأقراص والغدد الرحيقية.

خارج البذرة — Extraseminal

توصف به الأجزاء التى تقع خارج البذرة.

خارج الأسطوانة الوعائية — Extra-stelar

ويطلق عادة على النسيج الأساسى الواقع خارج الاسطوانة الوعائية .

خارج الاستوائية (بالخلية) — Extra-tropical

ويطلق على أجزاء الخلية البعيدة عن مركز الخلية .

خارج الخشب — Extraxylar, extraxylemic

خارجى الاتجاه — Extrorse

ويوصف بها تفتح المئبر(١) إذا كان متجهاً للخارج ،

نضح — Exudation, Exusion

ويطلق على خروج السوائل من الثغور المائية.

الضغط النضحى — Exudation pressure

الضغط الناشىء من اندفاع العصارة فى الأوعية إلى الخارج .

بذور غير مغلفة — Exutive seeds

لفظ يطلق على البذور أو البويضات غير المغطاة بقصرة أو غلاف بويضى .

تجرد — Exuviation

وهى عملية تساقط الحراشيف وما إليها من أجزاء نباتية .

محور كاذب — False axis (sympodium)

محور للمجموع الخضرى فى النبات غير متجانس الأصل .

تفرع ثنائى كاذب — False dichotomy

حاجز كاذب — False dissepiment or false septum (replum)

الحاجز الذى لا ينشأ من حواف الكرابل بل يمثل نسيجاً « مستحدثاً »

(١) أى « المتك »

ثمرة كاذبة False fruit

وهى الثمرة التى لا تنشأ من مبيض الزهرة ، كثمرة التفاح .

بارنشيمة كاذبة — لحمة كاذبة
False parenchyma, pseudoparenchyma

نسيج كاذب يوجد فى بعض الفطر كفطرة « عيش الغراب » وينشأ من تشابك الخيوط الفطرية وتداخلها مكونة ما يشبه الخلايا البارنشيمية فى النباتات الراقية .

عوالق كاذبة (١) False plankton

كائنات دقيقة تبدأ مثبتة بالقاع ثم تنفصل وتطفو ، كبعض أنواع الطحالب الدقيقة .

الكُـوَّة Fenestra

بقعة باهتة اللون فى الحشرات تقع خلف الزُبانَى (قرن الاستشعار) فى الحشرات ويحتمل أن تمثل عينا بسيطة جانبية .

مسقط زهرى Floral Diagram

رسم اجمالى للزهرة تبين فيه مواضع الأجزاء منسوباً بعضها إلى بعض وأعدادها .

الجبهة Front

احدى الصفائح الصلبة من محفظة الرأس فى الحشرات تتصل بالدرقة (Clypeus)

الخدّان Genae

صفيحتان فى الحشرات تقع كل منهما أسفل إحدى العينين المركبتين .

(١) هوائم كاذبة

ماء الرشح Gravitational water

الماء الطليق الذى يرشح من التربة عقب الرى ، ويذهب بعيداً عن متناول النبات .

أحادى الصِّبغيات (١) Haploid

وهو ما يوجد فى المشيج منه مجموعة صبغية واحدة

محفظة الرأس Head capsule

عبـــارة عن عدة صفائح صلبة تحيط بالرأس فى الحشرات .

خشب الصميم — « الجِلْشب »
Heartwood, Duramen

يطلق على الجزء الأوسط من خشب الشجرة ، ويكون عادة أشد قتمة فى اللون واثقل وزناً وتكون عناصره مصمتة لاحتوائها على مواد مترسبة مختلفة ، ولا تؤدى وظيفة التوصيل ، وهو عادة أمتن وأصلب من الخشب الرخو : (Sap-wood)

نصف خيشوم Hemibranch,Demibranch

(أنظر :Demibranch)

متعدد العائل Heteroecious

وهو طفيلى يقضى أطوار دورة حياته على أكثر من عائل .

وحيد العائل Homoecious

وهو طفيلى يقضى أطوار دورة حياته على عائل واحد .

(تعديل اللجنة المقترح) :
أحادى المجموعة الصِّبغية (١)

حويصلة مائية ـ كيس هيداتى Hydatid cyst

وهو كيس ممتلىء بسائل مائى يحتوى على يرقانات متحوصلة للديدان الشريطية وقد يوجد فى الانسان أو الحيوان

راكِن Incumbent

ويوصف به جنين النبات إذا كان الجذير منحنياً ومتكئاً على السطح المستوى للفلقة .

مُنحَدِب Inflected

وتطلق على الأجزاء أو الأعضاء التى تنثنى إلى الداخل فى اتجاه المحور .

داخلى الاتجاه Introrse

ويوصف بها تفتح المتك إذا كان متجهاً للداخل .

شفة سفلى Labium

أحد أجزاء الفم تحصر اللحيين بينها وبين الفكين فى الحشرات .

ذقن Mentum

ذا قنة (تحت ذقن) Submentum

فوق الذقن Prementum

مِلماسان شفويان Labial palps

لسان Glossa

جَنيب اللسان Para glossa

، كل هذه شُدَف تتركب منها الشفة السفلى فى بعض الحشرات .

شفة عليا Labrum

إحدى الصفائح الصلبة من محفظة الرأس فى الحشرات وتقع فى المقدمة .

تساقط الأوراق (فى النبات) Leaf-Fall

اللَّحى Mandible

، أحد فكى الفم ويمثل الفك السفلى فى الفقاريات والعلوى فى الحشرات .

الفك Maxilla (in insects)

، أحد فكى الفم ويمثل الفك العلوى فى الفقاريات والسفلى فى الحشرات .

قاعدة (الفك ـ فى الحشرات) Cardo

حامل (الفك ـ فى الحشرات) Stipes

الشريحة ـ (فى الحشرات) Lacinia

الخوذة ـ (فى الحشرات) Galea

الملماس الفكى Maxillary palp

كل هذه شُدَف يتركب منها الفك فى بعض الحشرات كالصرصور .

وسط الصدر Mesothorax

مؤخر الصدر Metathorax

(أنظر Prothorax)

أحادية الأصبع Monodactyl

وتوصف به الحيوانات التى تنتهى فيها القدم بأصبع واحدة مثل الحصان والحمار .

وحيد المسكن ـ (وحيد المنزل) Monoecious

وهو النبات إذا كانت أزهاره وحيدة الجنس ولكن على نفس النبات ، مثل نبات الذرة أو الخروع .

نَتْرَجة Nitrification, Azotification

عملية تقوم بها بعض بكتيريا التربة لتكوين نترات من النيتروجين أو المركبات النيتروجينية البسيطة

مُنَتْرِج — مؤزّت Nitrifying, Azotifying

مثبتة الأزوت (النيتروجين) Nitrogen fixing

لَيْلِيّ Nocturnal

وتطلق على الظاهرة التى تحدث فى الكائنات الحية أثناء الليل

القَذَال Occiput

المنطقة الموجودة بين القنة والعنق فى الحشرات .

عُيَيْنَة Ocellus

وتطلق على أحد التراكيب التى تستجيب للمنبه الضوئى فى الحشرات .

الزُّجّ Olecranon

النتوء المرفقى أو إبرة المرفق .

علوية الحفرة Parapsida

توصف بها جماجم بعض الزواحف البائدة مثل الزواحف السمكية الشكل (الأكثيوزوريا) حيث توجد بها حفرة واحدة علوية فى المنطقة الصدغية .

أخمصى المشية Plantigrade

وتطلق على الحيوانات التى تمشى على بطن القدم كالانسان والدب .

الجَنَبة — البلورا Pleura

الصفيحتان الدُّبريتان Podical plates

صفيحتان كيتينيتان صغيرتان تقعان على جانبي الشرج فى بعض الحشرات .

متضاعف المجموعة الصِّبغية Polyploid

ويوصف به عدد الصبغيات فى الخلايا التى تحتوى نواتها على مضاعفات عدد الصِّبغيات بالأمشاج .

إخصاب بحيوانات منوية متعددة Polyspermae

سبيل خلفى Proctodaeum

الجزء الخلفى من المَذْرَق فى الفقاريات وهو الذى يفتح إلى الخارج .

منبطح Procumbent

وتوصف به ساق النبات إذا كانت تنمو زاحفة على الأرض .

زاحف Prostrate

ويوصف به النبات الذى يزحف بمجموعه الخضرى على سطح الأرض معرضاً أوراقه وأزهاره للضوء والهواء .

مقدم الصدر Prothorax

وسط الصدر Mesothorax

مؤخر الصدر Metathorax

وهى المناطق الثلاث التى ينقسم إليهـــا الصدر فى الحشرات

الأوالى — بروتستا (١) Protista

الأوالى النباتية (٢) Protophyta

الأوالى الحيوانية — بروتوزوا (٣) Protozoa

عويلم أو شعبـــة تتضمن الـــكائنات البسيطة التى لا ينقسم فيها الجسم إلى خلايا .

الطرف القريب (٤) Proximal end

وسادة (فى الحشرات) Pulvillus

تركيب يقع فى نهاية رسغ القدم يتوسط المخلبين اللذين يتصلان بالقطعة الأخيرة منه .

المتنحية Recessive

عكس السائدة (انظر : السائدة : (Dominant

شبكى Reticulate

توصف بهـا عناصر الخشب من أوعية أو قصيبات tracheids إذا كان تغلظ الجدران فيهـا على هيئـــة الشبكة ، كما يوصف بها نوع من التعرق فى نباتات ذات الفلقتين .

الضغط الجذرى Root pressure

الضغط الناشىء من اندفاع العصارة فى أوعية المجموع الجذرى الى أعلى .

بلورات نجمية Rosette crystals

بلورات من أوكسالات الكلسيوم وتوجد متجمعة على شكل نجم .

مدّاد (١) Runner

من أنواع السيقان الزاحفة التى تكون جذورا تخترق التربة عند العقد وتعطى أفرعا هوائية مقابل تلك الجذور مثل الشليك .

سلَّمى Sclariform

وصف لعناصر الخشب من أوعية أو قصيبات اذا كانت جدرانها مغلظة فتبدو على هيئة السلم .

شُدْفة Segment

وحدة من وحدات الجسم التى ينقسم اليها فى بداية تكوينه ويظهر فيها تكرار منتظم للأعضاء .

حافظة الأبواغ (الجراثيم) Sporangium

الكيس الذى توجد به الأبواغ فى النباتات اللازهرية كالسراخس .

رباعيات بوغية Spore tetrad

وهى الأبواغ فى النباتات الحزازية والتريدية حيث تكون فى مجموعات ذوات أربعة أبواغ .

---

(١) (تعديل اللجنة المقترح) :

ساق جارية Runner

ساق مدادة Stolon

---

(١) الأوليات — بروتستا

(٢) الأوليات النباتية

(٣) الأوليات الحيوانية — بروتوزوا

(٤) من المحور أو المركز

البوغيات Sporozoa

طائفة من الأوالى تعيش أفرادها متطفلة على حيوانات أخرى ، وتتميز بعدم وجود أعضاء الحركة فيها.

الحُـيَىّ البوغى Sporozoite

طور فى حياة بعض الأوالى الحيوانية الطفيلية ينتج من الانقسام اللاجنسى (اللاشِق) للاُقحة (الزيجوت)

مهماز Spur

ذومهماز Spurred

قرص سداتى Staminal disc

تركيب قرصى الشكل على التخت الزهرى يحمل الأسدية

قَـصّ Sternum

يطلق على الغلاف البطنى لشدفة الجسم فى الحشرات .

فتحات تنفسية (فى الحيوان) Stigmata

فتحات تؤدى الى القصبات الهوائية فى مفصليات الأرجل .

سبيل فمى Stomodaeum

« الجزء الأمامى من قناة الفم الذى يؤدى الى تجويف الفم ، وهو مبطن بالإكتودرم »

القلم (القلمان) (فى الحيوان)
Stylus (Pl. styles)

زائدتان تتصلان بقص الشدفة التاسعة فى ذكور بعض الحشرات .

سفلية الحفرة Synapsida

توصف بها جماجم الثدييات والزواحف التى انحدرت منها الثدييات حيث توجد بها حفرة كبيرة سفلية فى المنطقة الصدغية

متحد الكرابل — متحد الأخبية
Syncarpous

متحد المتك — متحد المآبر Syngenesious

انقباض (القلب) Systole

الرسغيات القدمية Tarsals (Tarsalia)

« عظيمات فى رسغ القدم »

تِجمين — جناح غطائى
Tegmina (Sing. tegmen)

لفظ يطلق على الزوج الأمامى من الأجنحة فى الحشرات مستقيمات الأجنحة .

ظهر Tergum

يطلق على الغلاف الظهرى لشدفة الجسم فى الحشرات.

سرير المخ Thalamencephalon

« الجزء الخلفى من المخ الأمامى ، وتتصل به من أعلى الغدة الصنوبرية ومن أسفل الغدة النخامية »

شويكة ثلاثية Tricellate spicule

وتوصف بهـا شويكات الإسفنج الثلاثية الشعب .

ثلاثى الدرنات (للأسنان) Trituberculy

حالة تكون فيها الأسنان مركبة من ثلاث درنات .

سبيل بولى Urodaeum

جزء من المذرق فى الفقاريات الدنيا يفتح فيه الحالبان والمجريان (المسلكان) التناسليان .

الكساء الخضرى — الخضرة — النبت Vegetation

أى نبات كان أو مجموعة نباتات تكسو سطح الأرض .

القُنّة Vertex

المنطقة الواقعة خلف الجبهة مباشرة بين العينين المركبتين فى الحشرات .

تم طبع هذا الكتاب

فى ١٥ شوال ١٣٨١ الموافق ٢١ مارس ١٩٦٢

فريد السباعي

مدير مطبعة التحرير

مجمع اللغة العربية

مجموعة
المصطلحات العلمية والفنية
التى أقرها المجمع

المجلد الرابع

يولية ١٩٦٢

القاهرة
الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية
١٣٨٢ هـ — ١٩٦٢ م

فهـــرس

تقـديم

ها نحن أولاء ننفذ الخطة ، ونتابع السير فى الطريق التى رسمت من قبل ، فنخرج المجلد الرابع من مجموعة المصطلحات العلمية والفنية التى أقرها المجمع فى مؤتمره الأخير . وفى هذا المجلد قدر منها لا بأس به ، وكنا نود أن تكون أكبر حجما ، لأن الحاجة إليها ماسة ، ونشرها هو سـبيل تداولها وإفادة الناس منها . ولكن منهج المجمع فى نظرها طويل متعدد الحلقات فهو يصدر فيها أولا عن الخبراء والمختصين ، ثم تبحثها لجان خاصة لتتأكد من صحة معناها ودلالتها على موضوعها ، وتتبين مدى ملاءمتها لأوضاع اللغة وأصولها . وفى المرحلة الثالثة تعرض على مجلس المجمع لتبحث مرة أخرى على نطاق أوسع ، ثم ينتهى بها المطاف إلى المؤتمر ، وهنا يقصد خاصة أن يبدى علماء العرب رأيهم فيها ، لأنا نريدها أن تكون مصطلحات العالم العربى جميعه .

على أن الاستعمال هو الفيصل فى الحكم على مدى صلاحيتها ، ونحرص الحرص كله على نشرها فى أوسع مجال ممكن ، فنضعها تحت أنظار الباحثين من عرب ومستعربين ، ونهديها للمجامع العلمية والجامعات ، ونبعث بها إلى وزارات التربية والتعليم فى العالم العربى . ونرحب بكل ما يبدى عليها من ملاحظات ، ولا نتردد فى أن نعيد النظر فيها إن دعا الأمر . ونلمس أن المختصين يرقبونها ويأخذون عنها ، ومنهم من يلاحظ عليها ويعلق ، وإن كانت ملاحظاتهم اليوم أقل مما كانت عليه بالأمس .

ولا نزال ننشرها على نحو ما عرضت على المؤتمر وأقرت ، فهى موزعة بين مواد مختلفة ، ومرتبة على حسب حروف الهجاء اللاتينية ، لأنا نرى ضرورة ربطها بمقابلها الانجليزى أو الفرنسى . ونرجو أن نكوّن منها فيما بعـد مجموعات متنوعة على حسب المواد المختلفة ومرتبـة ترتيبا هجائيا عربيا .

ولا شك فى أنا فى حاجة قصوى إلى معجمات خاصة علمية وفنية ، إلى جانب المعجمات اللغوية ، ونعوّل فى ذلك كل التعويل على الأفراد والهيئات ، وسبق للمجمع أن أجاز على جهود بذلت فى هذا السبيل . وإذا كان قد أخذ نفسه منذ البداية فى حرص وعناية باقتراح المصطلحات

أو إقـرارها ، فما ذاك إلا لأنه أدرك مدى الحاجة إليها ، ولأنه كانت تعوزنا الهيئات العلمية والفنية التي ينبغي أن تضطلع بها ، والأمل معقود على أن تقول هي اليوم كلمتها الأولى فيها . وقد انقضى الزمن الذي كان يحاول فيه المجمعيون أحيانا أن يخترعوا المصطلحات العلمية اختراعا ، أو أن يختاروا لها ألفاظا مهجورة أو غريبة ، وأصبحوا يؤمنون بأن واجبهم الأول أن يسجلوا ما أخذ به عرف وأيده استعمال .

***

وتشتمل هذه المجموعة على نحو ١٦٠٠٠ مصطلح ، ربعها تقريبا في علوم الأحياء والزراعة ، وخمسها في الطبيعة النووية ، والباقي موزع بين الكيمياء والصيدلة ، والجيولوجيا ، والطب الشرعي ، وعلمي الأصوات واللغة ، والأعلام التاريخية ، وألفاظ الحضارة .

وعني المجمع بهـذه الأخيرة منذ البداية ، وكان يسميها أحيانا ألفاظ الحياة العـامة ، وهي ولا شك ضرب من الاصطلاح ، وربما كان الاختلاف فيهـا أكثر منه في المصطلحات العلمية ، لأن التبادل بين العلماء أيسر وأضبط منه لدى جمهور المتكلمين . وبذلت جهود في جمعها من بيئاتها المختلفة وكونت لهـا لجنة خاصة . ونشرت منها قوائم في أعداد مجلة المجمع الأولى ، وقد أثار هذا النشر ما أثار من تهكم ودعابة ، ثم عدل عنه زمنا . وما أجدرنا أن نستعيد هذه السنة ، ونذيع ألفاظ الحضارة بين الناس ، كي تعرف ويستقر فيها استعمال عربي عام .

إبراهيم مدكور

الأمين العـام

مصطلحات فى الكيمياء والصيدلة [1]

(1) أقرها مؤتمر المجمع فى جلسته السادسة (بتاريخ ١٩٦٢/٣/٢٠)

مصطلحات فى الـكيمياء والصيدلة

١ — تراكم Accumulation.

المعنى اللغوى (١) تكوم .

المعنى العـلمى (٢) يكون بتجمع بعض الأدوية فى أجزاء الجسم المختلفة وذلك نتيجة لقلة أفرازها بالنسبة لمـا يتعاطى منه كالزرنيخ والرصاص والديجيتالا .

٢ — حامض الدبال Acid, Humic.

مجموعة المواد الحمضية التى تنتج من تحلل النباتات والأعشاب وغيرها على سطح التربة وهى تصلحها .

٣ — حامض الإدرا — زويك
Acid, Hydrazoic.

حامض غير عضوى صيغته الكيميائية يدن٣ ، وهو مفرقع شـديد الخطر ، ينصهر عند درجة — ٨٠ م° و يغلى عند درجة ٣٧ م° .

٤ — حامض الإيدرو — يوديك
Acid, Hydriodic.

الحامض المنتج من إذابة يوديد الإيدروجين فى المـاء .

٥ — حامض الإيدرو — يودو — قصديروز
Acid, Hydriodostannous.

المـادة المنتجة من إذابة يوديد القصديروز فى حامض الايدرو — يوديك وصيغته الكيميائية يد ق ى٣ .

٦ — حامض الإيدرو — بروميك
Acid, Hydrobromic.

هو الحامض المنتج من إذابة بروميد الإيدروجين فى المـاء .

٧ — حامض الإيدروكلوريك
Acid, Hydrochloric.

الحامض المنتج من إذابة غاز كلوريد الإيدروجين فى المـاء .

٨ — حامض الإيدرو — كاورو — زئبقيك
Acid, Hydrochloromercuric.

المـادة الناتجة من إذابة كلوريد الزئبقيك فى حامض الايدروكلوريك .

٩ — حامض " الإيدرو — كلورو (بلمبيك) رصاصيك "
Acid, Hydrochloroplumbic.

الحامض المنتج من إذابة ثانى أكسيد الرصاص فى حامض الأيدروكلوريك المركز ثم إمرار غاز الكلور فى المحلول — والمركب الناتج صيغته الكيميائية يد٢ ر كل٦ .

١٠ — حامض الإيدروسيانيك
Acid, Hydrocyanic.

غاز عديم اللون سام جدا له رائحة تشبه زيت اللوز المر والغاز يذوب فى المـاء وفى الكحول وفى الأثير وصيغته الكيميائية يد ك ن .

١١ — حامض "الإيدرو — حديدى — سيانيك"

Acid, Hydroferricyanic.

حامض فرضى صيغته الكيميائية يد$_{3}$ ح (ك ن)$_{6}$ الذى تشتق منه أملاحه مثل : "سايند حديدى البوتاسيوم" .

١٢ — حامض "الإيدرو — حديدو — سيانيك"

Acid, Hydroferrocyanic.

حامض فرضى صيغته الكيميائية يد$_{4}$ ح (ك ن)$_{6}$ الذى تشتق منه أملاحه مثل: "سيانيد حديدو — البوتاسيوم" .

١٣ — حامض "الإيدرو — فلو — ألومنيك"

Acid, Hydrofluoaluminic.

المركب المنتج من اذابة فلوريد الألومنيوم فى حامض الايدروفلوريك وصيغته الكيميائية على الأرجح يد$_{3}$ لوفل$_{6}$.

١٤ — حامض الإيدروفلو — سيليسيك

Acid, Hydrofluosilicic.

مركب ينتج من تفاعل فلوريد السليكون والماء وصيغته الكيميائية يد$_{2}$ س فل$_{6}$.

١٥ — حامض الإيدروجرافتيك

Acid, Hydrographitic.

المركب المنتج من اختزال حامض الجرافتيك بوساطة يوديد الايدروجين .

١٦ — حامض "إيدروكسيل أمين — ثنائى السلفونيك"

Acid, Hydroxylamine disulphonic.

أحد المركبات المنتجة من تفاعل ثانى أكسيد الكبريت مع حامض النيتروز وصيغته الكيميائية ن (كب أ$_{3}$ يد)$_{2}$ أ يد .

١٧ — حامض "إيدروكسيل أمين — أيسوثنائى السلفونيك"

Acid, Hydroxylamine-isodisulphonic.

مركب غير عضوى صيغته الكيميائية (يد كب أ$_{3}$) أ ن يد (كب أ$_{3}$ يد) .

١٨ — حامض تحت الكبريتوز

Acid, Hyposulphurous.

حامض كبريتى صيغته الكيميائية يد$_{2}$ كب$_{2}$ أ$_{4}$ وأملاحه تستخدم فى الصباغة عاملا مختزلا وأشهرها الملح الصوديومى .

١٩ — أكتينومتر Actinometer.

جهاز يستخدم لدراسة أثر الأشعة الضوئية فى سرعة التفاعل الكيميائى كالذى يكون بين الكلور والايدروجين .

٢٠ — التمدد اللاتبادلى

Adiabatic expansion.

تمدد الغاز عندما يكون تام الانعزال حراريا عن الوسط المحيط به .

٢١ — ألابنديت Alabandite.

خام عنصر المنجنيز و يغلب أن يكون فى تركيبه كبريتيد المنجنيز .

٢٢ — الأليزارين Alizarin.

صبغ كان يستخرج من جذور نبات الفوه، و يركب كيميائيا الآن ، و يستخدم فى الصباغة و يعطى ألوانا تختلف باختلاف المثبت .

٢٣ — تغيرات تأصلية Allotropic changes.

٢٤ — التأصل Allotropy.

هى ظاهرة وجود عنصر أو مركب كيميائى على أشكال مختلفة مع عدم تغير جوهرها و إن اختلفت خواصها الطبيعية مثل صور الكبريت والكربون المختلفة .

٢٥ — أشابات سهلة الانصهار

(fusible) alloys.

هى أشابات تنصهر فى درجات منخفضة وتستخدم عادة فى سبك حروف الطباعة والإلحام وغيرها .

٢٦ — جسيمات ألفا — دقائق ألفية

Alpha particles.

هى نوى ذرات الهليوم ، وتنتج من مواد ذات نشاط إشعاعى .

٢٧ — ألستونيت Alstonite.

معدن (معدنى) يتكون من كربونات الباريوم والكلسيوم و يوجد متبلورا .

٢٨ — ألومينا Alumina.

هو أكسيد الألومنيوم صيغته الكيميائية لو٢ أ٣ ويوجد فى الطبيعة و يعرف بأسماء مختلفة .

٢٩ — ألومينات Aluminates.

مركب ينتج من اتحاد إيدروكسيد الألومنيوم مع إيدروكسيدات القلويات مثل ألومينات الصوديوم .

٣٠ — زرنيخيد الألومنيوم

Aluminium arsenide.

مركب ينتج من اتحاد الألومنيوم بالزنيخ .

٣١ — راتنجات الألومنيوم

Aluminium resinate.

المادة المنتجة من تفاعل كبريتات الألومنيوم وصابون القالوفنية وتستخدم فى تجهيز الورق وغيره .

٣٢ — الألونيت — حجر الشب Alunite.

معدن صيغته الكيميائية بو٢ كب أ٤ — لو٢ (كب أ٤)٣ — ٤ لو (أ يد)٣ ويحضر منه شب البوتاس المعروف .

٣٣ — الأماتول Amatol.

هو مخلوط مفرقع يتركب من ٨٠٪ من نترات الأمونيوم و ٢٠٪ من ثلاثى نترات الطولوين .

٣٤ — أمبليجونيت Amblygonite.

أحد معادن الليثيوم و يتركب من فوسفات الألومينيوم والليثيوم .

٣٥ — الجمست Amethyst.

نوع من أكسيد السليكون المتبلور أرجوانى اللون أو بنفسجى يميل إلى الزرقة و يعد من الأحجار الكريمة ومنه نوع يعرف بالجمست الشرق ولونه أرجوانى وهو نوع من أكسيد الألومنيوم .

٣٦ — أميكرون — مادون الميكرون Amicron.

جسيم غروى دقيق يبلغ قطره نحو ٥ ١٠$^{-٧}$ سم .

٣٧ — المجموعة الأمينية Amino group.

مجموعة أحادية التكافؤ صيغتها الكيميائية (ن يد —) وتتكون من النتروجين والأيدروجين ولا توجد منفردة .

٣٨ — طريقة الأمونيا والصودا
Ammonia soda process.

طريقة تحضير بيكربونات ثم كربونات الصوديوم بإمرار غاز الأمونيوم (النوشادر) وغاز ثانى أكسيد الكربون فى محلول كاوريد الصوديوم .

٣٩ — ملغم الأمونيوم
Ammonium amalgam.

٤٠ — كاوريد الأمونيوم
Ammonium chloride.

٤١ — (كلورو — رصاصات) الأمونيوم (ن يد$_٤$) ٢ر كل$_٦$
Ammonium chloroplumbate.

٤٢ — كرومات الأمونيوم
Ammonium chromate.

٤٣ — فوسفات الأمونيوم
Ammonium phosphate.

٤٤ — كبريتات الأمونيوم
Ammonium sulphate.

٤٥ — إلكتروليت أمفوتيرى
Amphoteric electrolyte-Ampholyte.

٤٦ — أناتاز Anatase.

أحد معادن فلز التيتانيوم ويحتوى على ثانى أكسيد التيتانيوم وهو مسحوق أبيض يستخدم فى الصناعة لأغراض مختلفة .

٤٧ — أنجليسيت Anglesite.

أحد معادن الرصاص معظمه من كبريتات الرصاص .

٤٨ — أنثراسيت Anthracite.

نوع من الفحم الحجرى به نسبة عالية من الكربون .

٤٩ — مضاد الكلور Antichlor.

المادة المستخدمة لإزالة الكلور من الألياف السيليولوزية مثل فوق أكسيد الإيدروجين .

٥٠ — تجهيز مقاوم للتكمش أو (للتغضن)

Anticrease Finish.

تجهيز كياوى للأنسجة يقصد به مقاومة التكمش التى تقلل من رونق الأنسجة .

٥١ — أشابة مضادة للاحتكاك

Antifriction metal.

أشابة من الرصاص وقليل من الأنتيمون والقصدير وتستخدم فى صناعة الحوامل المعدنية التى تحمل محاور دائرية لتقليل الاحتكاك وتتركب من ٨٠ ٪ من الرصاص و ٨ ٪ من الأنتيمون و ١٢ ٪ من القصدير .

٥٢ — الرصاص الأنتيمونى

Antimonial lead.

أشابة تتركب من الرصاص والأنتيمون بنسبة ٨٥ ٪ من الأول، ١٥ ٪ من الثانى وتستخدم فى صناعة الصنابير المستعملة فى أحواض حامض الكبريتيك .

٥٣ — أنتيمونيات Antimoniates.

أملاح يمكن نسبتها إلى أحماض مشتقة من خامس أكسيد الأنتيمون .

٥٤ — ثالث إدريد الأنتيمون

Antimoniuretted hydrogen.

مركب صيغته الكيميائية نت يد٣ .

٥٥ — أنتيمونيل Antimonyl.

مجموعة متحدة فى بعض مركبات الأنتيمون وصيغتها الكيميائية (نت أ) .

٥٦ — نظرية اللافلوجستين

Antiphlogistic theory.

النظرية التى وضعها لا فوازية لتفسير ظاهرة الاحتراق والتأكسد وهى نظرية تناقض نظرية الفلوجستين التى كانت شائعة فى ذلك الوقت .

٥٧ — أباتيت Apatite.

أحد معادن الفسفور و يقرب تركيبه من الصيغة الكيميائية ٣ كا٣ (فو أ ٤)٢ كا فل٢

٥٨ — قمة — ذروة Apex, top, peak,

هى أعلى نقطة فى جسم كقمة الجبل أو المخروط أو الهرم .

٥٩ — جهاز Apparatus.

تركيب من الزجاج أو غيره يستخدم فى إجراء التجارب الكياوية وغيرها .

٦٠ — ماء فيجا Aqua vieja

السائل المتخلف عن عملية تبلور نيترات صوديوم شيلى وهو مصدر هام للحصول على اليود .

٦١ — أراجونيت Aragonite.

أحد معادن الكالسيوم و يوجد على هيئة بلورات وصيغته الكيميائية كاك أ ٣

٦٢ — أرجنتيت Argentite.

من أهم معادن الفضة وصيغته الكيميائية ف$_{٢}$ كب .

٦٣ — أرجنتم كورنو Argentum cornu.

اسم قديم يطلق على أحدمعادن الفضة صيغته الكيميائية ف كل وهو كلوريد الفضة المعروف

٦٤ — الفضة الحية Argentum vivum.

اسم قديم أطلق على الزئبق .

٦٥ — أرجيروديت Argyrodite.

أحد معادن الجرمانيوم ويحتوى على ٥./ — ٧ ./ منه وصيغته الكيميائية تقرب من جر كب$_{٢}$ ٤ ف$_{٢}$ كب .

٦٦ — بنزول (بنزين عطرى)
Aromatic Benzene.

مادة عضوية صيغتها الكيماوية ك$_{٦}$ يد$_{٦}$ تستقطر عادة من تقطير قطران الفحم الحجرى .

٦٧ — إيدروجين زرنيخى
Arsenuretted Hydrogen.

زرنخيد الإيدروجين
Hydrogen arsenide.

أرسين Arsine.

أسماء مختلفة للمركب الكيميائى الذى صيغته ز يد$_{٣}$.

٦٨ — أرسينوليت Arsenolite.

أحد معادن الزرنيخ وصيغته الكيميائية ز$_{٢}$ أ$_{٣}$ وهو أكسيد الزرنيخوز الخام .

٦٩ — أسبستوس Asbestos.

معدن يوجد فى الطبيعة على شكل ألياف يمكن غزلها أو نسجها أو تشكيلها ويستخدم مقاوما للحريق أو عازلا حراريا .

٧٠ — تجمع Association.

اتحاد الجزيئات البسيطة لتكون جزيئات أكبر وزنا مثل جزئ الماء ينتج عنه(يد$_{٢}$ أ) س

٧١ — قابض Astringent.

مادة تسبب انقباض الأنسجة الحية أو توقف النزف أو الاسهال .

٧٢ — أتكيت Atacamite.

أحد معادن النحاس يوجد فى اتاكاما بأمريكا الجنوبية صيغته الكيميائية :
نح كل$_{٢}$ ٣ نح (أ يد)$_{٢}$

٧٣ — تفريق غازى Atmolysis.

اصطلاح قديم اطلقه جراهام على عملية فصل الغازات بعضها عن بعض باستخدام ظاهرة انتشارها خلال حواجز مسامية مثل فصل مكونات الهواء بامرارها فى أنابيب خزفية غير مصقولة .

٧٤ — تفتت ذرى
Atomic heat disintegration.

هى ظاهرة التجزؤ الذاتى لذرات العناصر المشعة مثل تفتت الراديوم منتجا جسيمات ألفا الهيليوم وعنصر الرادون .

٧٥ — الحرارة الذرية Atomic heat.

هى كمية الحرارة المقدرة بالسعر اللازمة لرفع درجة حرارة الوزن الذرى لعنصر ما درجة حرارة واحدة .

٧٦ — العدد الذرى Atomic number.

هو عدد البروتونات فى نواة الذرة ويدل على موضع العنصر فى جدول الترتيب الدورى للعناصر .

٧٧ — تركيب الذرة — بنية الذرة
Atomic Structure.

ما تشتمل عليه الذرة من وحدات وكيفية توزيعها .

٧٨ — النظرية الذرية Atomic theory.

هى نظرية دالتن وتفترض تكون العناصر من جسيمات غاية فى الصغر ولا تقبل التجزئة وتسمى ذرات .

٧٩ — الحجم الذرى Atomic volume.

وهو خارج قسمة الوزن الذرى للعنصر على كثافته .

٨٠ — الوزن الذرى Atomic weight.

الوزن المتوسط لذرة أى عنصر بالنسبة $\frac{١}{١٦}$ من وزن الأكسيجين .

٨١ — هيئة الاتحاد الذرى
Atom-mode of linkage.

صورة الاتحاد بين ذرتين كأن تكون بوصلة أو أكثر .

٨٢ — نواة الذرة Atom-nucleus.

الجزء المركزى للذرة تتركز فيه كتلتها ويكون موجب التكهرب .

٨٣ — أوجيت Augite, malacolite.

أحد معادن المغنسيوم والألومنيوم يوجد فى البازلت وصيغته الكيميائيـــة تقرب من (كا مغ$_{٢}$لو$_{٢}$س$_{٢}$أ$_{١٠}$) .

٨٤ — ذهبيك Auric.

اسم يطلق على الشق القاعدى لمركبات الذهب التى يكون بها الذهب ثلاثى التكافؤ مثل كلوريد الذهبيك ذ كل$_{٣}$.

٨٥ — ذهبوز Aurous.

اسم يطلق على الشق القاعدى لمركبات الذهب التى يكون بها الذهب أحادى التكافؤ مثل كلوريد الذهبوز (ذ كل)

٦ — الحفز الذاتى Auto-catalysis.

الحالة التى يعمل فيها بعض منتجات التفاعل حافزا له .

٨٧ — ماء مُبَرْوَم — ماء البروم
Brominated water = Bromine water.
ماء مذاب فيه البروم .

٨٨ — كبسولة Capsule.
غلاف صغير مختوم يحوى دواء .

٨٩ — ماء مُكَلْوَر — ماء الكلور
Chlorinated Water = Chlorine Water.
ماء مذاب فيه الكلور .

٩٠ — كرايوليت Cryolite.
ملح مزدوج من فلوريد الصوديوم وفلوريد الألومنيوم صيغته الكيميائية ص٣ لو فل ٦

٩١ — بلورة الكربونات
Crystal carbonate.
وهى كربونات صوديوم متبلرة أحادية التأدر ، وصيغتها الكيميائية ص٢ ك ا٣ يد٢ ا .

٩٢ — أوجه البلورة Crystal Faces.

٩٣ — النسق البلورى Crystal lattice.
الصورة الناتجة من تكرار وحدات منتظمة الشكل من الذرات أو الأيونات أو المجموعات الذرية المكونة للبلورة ، وتختلف باختلاف نوع البلورة .

٩٤ — الدلالة البلورية (ج الدلائل)
Crystallographic notation.
مصطلحات خاصة بتوزيع أوجه البلورة ومحاورها .

٩٥ — بلورانى (ج بلورانيات)
Crystalloid (s).
مصطلح قديم يطلق على المواد اللاغراوانية التى تذوب فى الماء مكونة محلولا تنفذ جزيئاته أو أيوناته خلال غشاء شبه منفذ .

٩٦ — بلورة مخالطة Crystal, mixed.
وهى بلورة متجانسة مكونة من نوعين أو أكثر من مواد بينهما تشابه بلورى .

٩٧ — التراكب البلورى
Crystal, overgrowth.
وهى نمو بلورة على بلورة أخرى من مادة تختلف عنها فى التركيب وتتشابه معها فى الشكل البلورى .

٩٨ — البنية البلورية Crystal, structure.

٩٩ — التماثل البلورى
Crystal, Symmetry of.
حالة البلورة من حيث يمكن تقسيمها إلى قسمين متماثلين بأى مستوى يمر بأحد محاورها .

١٠٠ — بلورة توأمية Crystals, twin.
وتطلق على بلورتين تلاصقتا ونمت كل منهما نموا غير كامل نتيجة التلاصق .

١٠١ — النظام (النمط) المكعبى
Cubic system.
وتوصف به مجموعة البلورات التى على شكل مكعب .

١٠٢ — كُبْلَة (ج — كُبَل) Cupel.

جفنة من رمـاد العظام تستخدم فى تخليص الفضة من بعض المعادن .

١٠٣ — زرنخيت النحاسيك Cupric arsenite.

ملح من أملاح النحاس صيغته الكيميائية نح ز ا ٣ .

١٠٤ — كلوريد النحاسيك

Cupric chloride.

ملح مكون من اتحاد الكلور بالنحاس وصيغته الكيميائية نح كل ٢

١٠٥ — مركبات النحاسيك

Cupric compounds.

المركبات النحاسية التى يكون فيها النحاس ثنائى التكافؤ .

١٠٦ — يوديد النحاسيك Cupric Iodide.

مركب من اتحاد النحاس مع اليود وصيغته الكيميائية نح ى ٢ .

١٠٧ — أيون النحاسيك Cupric Ion.

١٠٨ — فوسفيد النحاسيك

Cupric phosphide.

١٠٩ — كوبريت Cuprite.

أحد معادن النحاس وصيغته الكيميائية نح$_2$ا

١١٠ — أستيليد النحاسوز (ك ٢ نح ٢ ٠)

Cuprous acetylide.

١١١ — كلوريد النحاسوز

Cuprous chloride.

١١٢ — مركبات النحاسوز .

Cuprous compounds.

١١٣ — سيانيد النحاسوز .

Cuprous cyanide.

١١٤ — كثافة التيار الكهربائى

Current density.

مقـدار التيار الكهربائى بالأمبير لوحدة المساحة بالنسبة لأحد الأقطار .

١١٥ — سيانا ميد الكالسيوم (سيانا ميد)

Cyanamide-calcium.

مركب يتكون من الكالسيوم والنتروجين والكربون كا (ن ك) ٢

١١٦ — سيانات Cyanates.

١١٧ — سيانيد Cyanide.

١١٨ — بروميد السيانوجين (برك ن)

Cyanogen bromide (CN. Br.)

١١٩ — كلوريد السيانوجين (كل ك ن)

Cyanogen chloride (CN. Cl).

١٢٠ — أيوديد السيانوجين (ى ك ن)

Cyanogen Iodide (CN. I).

١٢١ — كلوريد السيانيوريك (ك ن كل)$_3$

Cyanuric chloride $(CN.\ Cl)_3$

مركب من الكربون والنتروجين والكلور .

١٢٢ — تفاعلات دورية .Cyclic reactions

تفاعلات متتالية تنتهى بالعامل المساعد إلى حالته الأصلية .

١٢٣ — طريقة ديكون .Deacon process

إحدى الطرق الصناعية القديمة لتحضير الكلور .

١٢٤ — تميع .Deliquescence

١٢٥ — فلزدلتا .Delta metal

أشابة تتكون من ٦٠٪ نحاس ، ٣٨,٢٪ زنك، ١,٨٢٪ حديد .

١٢٦ — الكثافة النهائية .Density, limiting

١٢٧ — الكثافة العادية .Density, normal

١٢٨ — الكثافة النسبية (بالنسبة للايدروجين) الكثافة البخارية

Density relative = vapour.

١٢٩ — استرجاع القصدير

Detinning process.

عملية للحصول على القصدير المغطى به السطوح المعدنية لوقايتها من الصدأ .

١٣٠ — حديد مُدَيْلَز .Dialysed iron

هو محلول غراوانى من أكسيد الحديد المتأدر (المتموه) .

١٣١ — دياسبور .Diaspore

أحد معادن الألومنيوم و يعتبر كيميائيا أكسيد ألومنيوم متأدر (متموه) .

١٣٢ — ثانى بورات الصوديوم

Diborate, sodium = Borax.

تسمية مرادفة للبورق .

١٣٣ — ثانى كلورامين .Dichloramine

مركب كيميائى صيغته الكيميائية ($NH.Cl_2$) (ن يد كل٢) و يستخدم فى تعقيم ماء الشرب .

١٣٤ — ثانى كرومات البوتاسيوم

Dichromate, potassium.

مركب كيميائى صيغته الكيميائية بو٢كر٢ا٧ .

١٣٥ — ثانى الإيميد .Di imide

مركب كيميائى فرضى مكون من مجموعة ثنائية = ن٢يد٢ .

١٣٦ — ثانى التشكل البلورى .Dimorphism

صفة لبعض المواد التى لها شكلان بلوريان.

١٣٧ — ذو القطبين Dipole

تطلق على كل شحنتين متساويتين من نوعين مختلفين تكونان متقاربتين كما تطلق على كل قطبين مغناطيسيين متساويين ومختلفين يكونان متقاربين .

١٣٨ — ثنائى السيلكسين Disiloxane

١٣٩ — تفكك Dissociation

١٤٠ — تفكك بالحرارة
Dissociation by heat

١٤١ — تفكك الكتروليتى
Dissociation, electrolytic

تحلل ناتج من إمرار تيار كهربى فى مادة قابلة للتفكك أو فى مصهورها .

١٤٢ — تقطير Distillation

تحويل سائل إلى بخار ثم تكثيفه إلى سائل بالتبريد بقصد تنقيته أو فصله عن غيره من الشوائب ، كتقطير ماء البحر للحصول على ماء عذب .

١٤٣ — تقطير تجزيئى
Distillation, Fractional

فصل سائلين أو أكثر بعمليات تقطير متتالية .

١٤٤ — تقطير أيسوثرمى
Distillation, isothermal

تقطير يحدث عند ثبات درجة الحرارة مع اختلاف ضغط البخار للسائلين .

١٤٥ — تقطير تحت ضغط مخفوض
Distillation Under reduced Pressure

عملية تقطير فى ضغط منخفض عن الضغط الجوى .

١٤٦ — قانون التوزيع
Distribution law

القانون الذى يربط توزيع مادة بين طورين Phases .

١٤٧ — دولوميت Dolomite

معدن مكون من كربونات المغنسيوم والكلسيوم .

١٤٨ — خلية كهربية جافة Dry cell

خلية فيها الالكتروليت على شكل عجينة .

١٤٩ — ديور ألومنيوم Duralumin

أشابة تتكون من الألومنيوم ونسب صغيرة من المغنسيوم والنحاس والمنجنيز .

١٥٠ — السائل الهولندى
Dutch liquid (C_2 H_4 Cl_2)
تسمية قديمة لثانى كلوريد الإثيلين ك٢يد٤كل٢

١٥١ — الفلز الهولندى Dutch metal

أشابة تتكون من ٨٠٪ نحاس ، ٢٠٪ نيكل أو زنك .

١٥٢ — الطريقة الهولندية Dutch process

طريقة صناعية لتحضير كربونات الرصاص .

١٥٣ — الأبيض الهولندى Dutch white

خليط من أبيض الرصاص (الاسفيداج) وكبريتات الباريوم بنسبة = ١ : ٣

١٥٤ — قانون أنشتين للتكافؤ الكيميائى الضوئى

Einstein's Law of photochemical equivalence

قانون يربط العلاقة بين التفاعلات الكيميائية بتأثير الطاقة الضوئية .

١٥٥ — سلك إلدرد Eldred's wire.

سلك مصنوع من أشابة خاصة يمكن لحمها مع الزجاج .

١٥٦ — المكافىء الكيميائى الكهربى

Electrochemical equivalent.

مقدار الفلز الذى يرسبه مرور كولوم واحد من الكهرباء فى أحد محاليل هذا الفلز .

١٥٧ — الغاز الإلكتروليتى

Electrolytic gas.

ويطلق على خليط من الأكسيجين والايدروجين بنسبة وجودهما فى الماء ويحصل عليه من التحليل الكهربى للماء المحمض .

١٥٨ — الضغط الإلكتروليتى للمحلول

Electrolytic solution pressure.

الجهد الناشىء من وضع قضيب من الفلز فى سائل الكتروليتى .

١٥٩ — تصنيف العناصر

Elements, classification of

١٦٠ — انضغاطية العنصر

Element, compressibility of.

قابلية العنصر للانضغاط .

١٦١ — انصهارية العنصر

Element, fusibility.

قابلية العنصر للانصهار .

١٦٢ — تساوى التشكل البلورى للعناصر

Element isomorphous

عناصر يمكن أن تحل مكان أخرى فى بلورة دون تغيير يذكر فى الشكل البلورى .

١٦٣ — تماثل الصور Enantiomorphism.

تطلق للدلالة على نوعى الشكل البلورى لمادة ما عندما يتماثل النوعان تماثل الأجسام بالنسبة لصورها فى المرآة .

١٦٤ — ثنائى الصورة — آناتروب

Enantiotropy.

• صفة للمادة التى توجد فى صورتين يمكن أن توجدا فى حالة اتزان ثابت عند درجة معينة تعرف بنقطة التحول (Transition Point) وتتحول إحداهما للأخرى فوق هذه الدرجة أو تحتها كالكبريت والقصدير وغيرهما .

١٦٥ — تفاعلات خافضة للحرارة

Endothermic reactions

صفة للتفاعلات التى يصحبها انخفاض فى درجة الحرارة .

١٦٦ — توازن كيميائى
Equilibrium, chemical.
حالة الاتزان بين تفاعلين كيميائيين متعاكسين .

١٦٧ — ثابت التوازن
Equilibrium, constant.
خارج قسمة حاصل ضرب درجة تركيز المواد الناتجة من التفاعل على حاصل ضرب درجة تركيز المواد المتفاعلة عندما يكونان فى حالة توازن وفى درجة حرارة معينة .

١٦٨ — توازن حركى Eqilibrium, kinetic.
حالة التوازن بين تفاعلين كيميائيين متعاكسين نتيجة لتساوى سرعتى التفاعل فى اتجاهين متضادين .

١٦٩ — ايروبسيت Erubescite.
أحد معادن النحاس يتكون من كبريتيد النحاس وكبريتيد الحديد .

١٧٠ — بورات الايثيل Ethyl borate
أحد استرات حامض البوريك .

١٧١ — ثانى بروميد الايثلين
Ethylene dibromide.

١٧٢ — ثانى كلوريد الاثيلين
Ethylene dichloride.

١٧٣ — تحت نيتريت الايثيل
Ethyl hyponitrite.
استرلحامض تحت النيتريك وصيغته الكيميائية ($ك_٢$ $يد_٢$) $ن_٢$ $ا_٢$

١٧٤ — بروميد الأثيليدين
Ethyledene bromide.
مركب ناتج من اتحاد البروم مع مجموعة الاثيليدين .

١٧٥ — ميتاسيليكات الايثيل
Ethyl metasilicate.

١٧٦ — ايديومتر Eudiometer.
أنبوبة زجاجية مدرجة مفتوح أحد طرفيها والطرف الآخر مغلق ينفذ منه سلكان من البلاتين ويستخدم غالبا هذا الجهاز لبيان التغير فى حجم الغازات نتيجة تفاعلها مثل تكون الماء من اتحاد الايدروجين بالأكسيجين بتأثير الشرارة الكهربائية .

١٧٧ — يوكسنيت Euxenite.
أحد معادن العناصر الأرضية النادرة مثل الثيوبيوم ، التنتالم والتيتانيوم .

١٧٨ — تفاعلات رافعة للحرارة
Exothermic, reactions.
التفاعلات المصحوبة بارتفاع فى درجة الحرارة .

١٧٩ — الدبال Humous.

مادة سنجابية اللون تنتج من تحلل المــواد النباتية فى التربة .

١٨٠ — الإيميد Imide

مجموعة كيميائية — صيغتها (ن يد) .

١٨١ — زيت ميوّد Iodised oil

زيت أضيف اليه اليود فاتحد به .

١٨٢ — طريقة لابلانك

Le Blanc process (alkali)

طريقة لتحضير كربونات الصوديوم صناعيا تنسب الى مخترعها العالم الفرنسى لابلانك .

١٨٣ — العدد الكتلى Mass number.

العدد الدال على وزن ذرة من عنصر . فهو فى حالة الكلور مثلا يكون العدد الكتلى لنظائره ٣٥ ، ٣٧ ، ٣٩

١٨٤ — أحادى الصورة Monotrop

صفة للمادة التى توجد فى صورة واحدة ثابتة ولها صورة أخرى غير ثابتة .

١٨٥ — ماء مؤكسج Oxygenated water.

١ — ماء مشبع بغاز الأكسيجين .

٢ — محلول مائى من فوق أكسيد الإيدروجين .

١٨٦ — متعدد الشكل البلورى

Polymorphism.

صفة للمادة التى بها أشكال بلورية متعددة .

١٨٧ — مادة صامدة Refractory material.

المادة التى تقاوم الحرارة (كالطوب النارى) فلا تنصهر بسهولة .

١٨٨ — طبع مانع Resist print

الطبع بمادة تمنع صباغة القماش فى مكان الطبع .

١٨٩ — صمام الأمان Safety valve.

١٩٠ — قشرة Scale (s).

كل مادة على شكل صفائح رقيقة .

١٩١ — قشرى Scaly.

صفة للمادة السابقة .

١٩٢ — أنابيب مختومة Sealed tubes.

أنبوبة زجاجية تحوى مادة كيماوية أو دوائية وملحومة بلهب البورى .

١٩٣ — مسحوق ناعم Soft powder.

المادة المسحوقة جيدا .

١٩٤ — رائحة نوعية Specific odour

الرائحة المميزة للمادة .

١٩٥ — تابل (ج توابل) — أفاويه
Spice (Pl. spices).

هو ما يطيب به الأكل كالفلفل والكمون وغيره .

١٩٦ — متبل — مفوه Spicy.

صفة للطعام الذى به تابل .

١٩٧ — التفلق Splitting.

انشقاق المادة إلى فلقتين أو أكثر كشق الخشب وغيره .

١٩٨ — مكنة رش Spraying machine.

مكنة تدفع السائل على شكل رذاذ .

١٩٩ — معيار Standard.

كل ما يقنن به أو يقاس عليه .

٢٠٠ — مُشَرَّط Streak (ed)

وتوصف بها عادة البذور وغيرها عند وجود علامات بها على شكل خطوط .

٢٠١ — مخطط Striated.

٢٠٢ — مُلَبَّس بالسكّر Suger coated.

توصف به الحبوب الدوائية عند ما تغطى تماما بطبقة من السكر لاخفاء ما بهـا من طعم قد يكون غير مقبول أو لحفظها من المؤثرات الخارجية أو للغرضين معا .

٢٠٣ — العرق الدهنى للغنم Suint.

إفراز دهنى من غدد العرق فى الغنم وهو مخلوط من أملاح البوتاسيوم وبعض الأحماض الدهنية .

٢٠٤ — تراكب Superimposition.

وضع الشىء على شىء آخر .

٢٠٥ — مستدق Tapering.

وصف لكل ما ينتهى إلى طرف دقيق بالتدريج .

٢٠٦ — مزاج Temperament.

تغلب صفة أو صفات طبيعية على باقى صفات الفرد .

٢٠٧ — سحق — يسحق Triturate, to.

٢٠٨ — سُمِّيَّة غير عادية Undue toxicity.

سمية توصف بها بعض مركبات دوائية ذات خواص سامة .

٢٠٩ — متغضن Wrinkled.

مصطلحات فى علوم الأحياء [1]

(1) أقرها مؤتمر المجمع فى جلسته الرابعة (بتاريخ ١٩٦٢/٣/١٧) .

مصطلحات فى علوم الاحياء

١ — عدم تساوى الأمشاج Anisogamy.

حالة تكون فيها الأمشاج المتحدة مختلفة الحجم .

٢ — علم المماهات (أكوار يولوجيا) Aquariology.

دراسة المماهات وحياة الأحياء فيها .

٣ — مَماهة (ج مماهات) Aquarium.

وعاء أو حوض يملأ بالماء وتوضع فيه الأحياء المائية للدراسة أو المشاهدة .

٤ — قِرمزى Crimson.

٥ — علم الغدد الصم Endocrinology.

علم يبحث فى الهرمونات ، تكوينها وطبيعتها وتأثيرها .

٦ — إندودرم Endoderm=Endoplast.

طبقة نبتية (جرثومية) فى جنين الحيوان تتركب من خلايا انتقلت من سطح الجنين الى داخله فى أثناء عملية الانغماد التى أدت الى تكوين الجسترولة وهى تكوّن فيما بعد الجزء الأكبر من قناة الهضم وما يصحبها من غدد وغير ذلك .

٧ — بِطانة الرحم Endometrium.

غشاء مخاطى غدى يبطن به الرحم فى الثدييات ، وتظهر فيه تغيرات كبيرة دورية فى أثناء النضج الجنسى .

٨ — انقسام داخلى Endomitosis.

تضاعف الصِبْغيات (الكروموسومات) بدون انقسام النواة ، وقد يتكرر التضاعف مرات كثيرة فى نواة واحدة ، ويظهر فى الحشرات بنوع خاص .

٩ — طفيلى داخلى Endoparasite.

كائن حى يعيش متطفلا فى داخل كائن حى آخر مثل الدودة الشريطية وكثير من الفطريات .

١٠ — اندو بلازم Endoplasm.

(١) فى النبات : (endoplast)

وهو السيتو بلازم الموجود داخل غشاء البلازما .

(٢) فى الحيوان :

السيتو بلازم الداخلى فى كثير من الخلايا مثل الأوالى الحيوانية والبيض ، ويختلف عن الإكتو بلازم فى كونه أكثر سيولة ، وفى وجود حبيبات كثيرة فيه .

١١ — داخلية الشرج — ذوات الشرج الداخلى
Endoprocta.

جماعة صغيرة من الحيوانات المثبتة ، تعد أحيانا طائفة من البوليزوا وأحيانا شعبة مستقلة .

١٢ — داخلية الأجنحة — (كاملة التحول)
Endopterygota=Holometabola.

طويئفة من الحشرات تختلف اليرقانة فيها عن الحشرة البالغة اختلافا كبيرا ، وتتحول اليرقانة اليها بعد تغيرات كبيرة بعملية تطور ضخمة مثل الفراش والذباب .

١٣ — عضو انتهائى End—organ.

عضو صغير يتركب من خلية واحدة ، أو عدة خلايا يتصل بالجهاز العصبى المركزى بليفة عصبية من ألياف الجهاز العصبى الطرفى .

١٤ — هيكل داخلى Endoskeleton.

هيكل يقع فى داخل الجسم مثل الهيكل العظمى للفقاريات ، وهو بعكس الهيكل الخارجى " لمفصليات الأرجل " الذى يقع على سطح الجسم .

١٥ — قلم داخلى — (إندوستيل) Endostyle.

١ — فى النبات : القلم الذى يخرج من تحت الزهرة مباشرة وليس من قمة المبيض .

٢ — فى الحيوان : تركيب يختص بالاغتذاء الهدبى ، موجود فى " الذيل حبليات " أو ذيليات الحبل : (urochordata) واللاقرنيوميات (اللاجمجميات) ، و يرقانة الجلكى ، و يتركب من شريط من خلايا غدية وأخرى مهدبة تلتصق بافرازاتها المواد الغذائية العالقة بالماء فى أثناء مروره بالبلعوم و يتطور إلى الغدة الدرقية فى الجلكى البالغ .

١٦ — بِطانِيَّة Endothelium.

طبقة وحيدة من خلايا مفلطحة رقيقة تبطن القلب والأوعية الدموية والأوعية اللمفية فى الفقاريات .

١٧ — علم الحشرات Entemology.

علم يبحث فى الحشرات .

١٨ — قناة غذائية
Enteric canal=Alimentary canal.

١٩ — انتروكيناز Enterokinase.

مادة تفرزها الأمعاء الدقيقة فى الفقاريات تحوّل مولدة التربسين إلى تربسين فعّال نشيط .

٢٠ — النصف الحبليات
Enteropneusta=Hemichordata.

شعيبة من الحبليات تميز بوجود فتحات خيشومية متعددة فى جدار البلعوم وحبل ظهرى فى منطقة الرأس

٢١ — كرية الدم البيضاء الأليفة أو المحبة الحامض أو المحبة للأيوسين
Eosinophil Leucocyte.=
Acidophil leucocyte.

كرية الدم البيضاء المشكلة النواة فى الفقاريات، وتحوى حبيبات تميل إلى الأحماض ولذلك تصبغ بالصبغات الحامضية مثل الأيوسين

٢٢ — حشرات الزُلول Ephemeroptera.

رتيبة من الحشرات الخارجية الأجنحة تفقس البيضة فيها عن حورية تعيش وقتا طويلا وتنسلخ مرات متعددة ، ولكن الحشرة البالغة لا تعيش سوى دقائق أو ساعات وهى تشمل الحشرات المعروفة باسم " بنات يومها " : May flies

٢٣ — بربخ Epididymis.

أنبوبة طويلة كثيرة التلافيف تتصل بالخصية فى الفقاريات الرهلية[1] ، وتتصل بأحد طرفيها بالحبل المنوى ، و بالطرف الآخر بالوعاء الناقل .

٢٤ — صفة تزاوجية Epigamic character.

صفة حيوانية تتصل بالتكاثر الجنسى ولا علاقة لها بالمناسل[2] وقنواتها وغددها ، مثل تغريد الطائر لجذب الأنثى .

(١) الفقاريات الرهلية (السلويات) Amniota.

(٢) المناسل Genitalia.

٢٥ — لسان المزمار Epiglottis.

أُرخية من الغشاء المخاطى المتصل بقاعدة اللسان ، مدعومة بغضروف وتقع على السطح البطنى للبلعوم ، وظيفتها سد المزمار عند البلع .

٢٦ — إبينفرين — أدرينالين
Epinephrine=adrenalin

هرمون تفرزه الغدة الكُظرية .

٢٧ — دهن Fat.

الدهن الحقيقى مركب من الجلسرين والأحماض الدهنية ، و يطلق أيضا على أية مادة تستخلص من نسيج بوساطة مذيب للدهن مثل الإتير أو الكحول الساخن .

٢٨ — فونة (المجموعة الحيَوانية) Fauna

اسم يطلق على مجموعة الحيوانات التى تستوطن قطرا أو اقليما ما . كما يطلق على مؤلَّف بقائمة أسماء الحيوانات التى تستوطن القطر أو الاقليم .

٢٩ — مُرتخٍ Flaccid.

وهى صفة توصف بها الأوراق النباتية أو المجموع الخضرى إذا كانت متهدلة غير نضيرة .

٣٠ — سوطيات Flagellata.

١ — (فى النبات) : هى قسم من أقسام النباتات الثالوسية الخضر ، تتحرك فى الماء بشعيرات تشبه الأسواط .

٢ — (فى الحيوان) : أوالى[1] لها سوط أو أسواط تتحرك بها ، ومنها ما يعيش متطفلا على حيوانات أخرى .

(١) أوليات حيوانية

٣١ — سوطى Flagellate.

أى ذو أسواط .

٣٢ — سوط (ج أسواط)
Flagellum (Pl. Flagellae)

وهو الشعرة التى تسبح بها السوطيات فى الماء.

٣٣ — لحم Flesh.

و يطلق فى النبات على الأجزاء الطرية كثمار التفاح والكمثرى .

٣٤ — لحمى Fleshy.

صفة توصف بها الأعضاء النباتية الطرية الممتلئة بالماء كسيقان التين الشوكى المتحورة وأوراق الغاسول والرطريط .

٣٥ — منثنية Flexed.

وتوصف به بعض الدياتومات التى تبدو منحنية .

٣٦ — قابل للانثناء Flexible.

له من المرونة ما يمكنه من استعادة وضعه الأصلى .

٣٧ — خيوط فُطرية متعرجة (منثنية)
Flexuous hyphae.

وهى خيوط ينتجها الغزل الفُطرى كفُطرة صدأ القمح فى بعض أطوار حياتها .

٣٨ — طاف Floating.

محمول على سطح الماء كعدس الماء والزُّقيم والياسنت المائى والقُطبة .

٣٩ — نسيج طفو Floating tissue.

نسيج يحتوى هواء و يوجد ببذور بعض النباتات التى يتم فيها الانتشار بالتيارات المائية.

٤٠ — فُلورة (المجموعة النباتية) Flora.

اسم يطلق على مجموعة النباتات التى تستوطن قطرا أو أقليما ما . كما يطلق على مؤلَّف بقائمة أسماء النباتات التى تستوطن القطر أو الاقليم .

٤١ — زهرى Floral.

٤٢ — غلاف زهرى
Floral envelope (perianth) .

اسم يطلق على المحيطين الخارجيين بالزهرة : الكأس والتويج (وقد لا يتميزان) .

٤٣ — الصِّيغة الزهرية Floral formula.

توضيح لأهم صفات الزهرة وعدد أعضاء محيطاتها بالأحرف والرموز .

٤٤ — ورقة زهرية Floral leaf.

أية ورقة من أوراق المحيطات الزهرية المتعاقبة وأهمها السبلات (الكأسيات) والبتلات (التويجيات) والأسدية والكرابل (الأخبية) .

٤٥ — إزهار Florification.

تكَوّن الأزهار .

٤٦ — زهرى الشكل Floriform.

أى عضو أو تركيب نباتى يشبه الزهرة فى شكلها .

٤٧ — زَهَّار Florist.

اسم يطلق على :

(١) زارع الأزهار .

(٢) مؤلِّف الفلورة (المجموعة النباتية) .

(٣) عالِم النبات .

٤٨ — فُلَيْرة (تصغير فلورة : "Flora") Florula

اسم يطلق على :

(١) المجموعة النباتية لمنطقة محدودة .

(٢) مؤلف بقائمة أسماء النباتات التى تعمر منطقة صغيرة وأوصافها التشخيصية .

٤٩ — زهرة Flower.

٥٠ — برعم زهرى Flower bud.

وهو الزهرة قبل أن تتفتح .

٥١ — هامة زهرية Flower head.

مجموعة من الأزهار تكون نورة مزدحمة ، ومن أمثلتها النورة (الهامة) فى الفصيلة المركبة .

٥٢ — مزهر Flowering

أن يكون النبات فى حالة مزهرة .

٥٣ — قُنبعة Flowering glume.

وهى الورقة السفلى التى تخرج الزهرة من إبطها فى نباتات الفصيلة النجيلية .

٥٤ — النباتات الزهرية Flowering Plants.

قسم النباتات الكاسيات البذور .

٥٥ — عديم الأزهار — لازهرى Flowerless.

وصف لأى نبات لا يحمل أزهارا .

٥٦ — غدير معشوشب Flush.

وهو مجرى مائى ضحل مغطى بالنبت .

٥٧ — غدير ثلجى Flush snow.

قنوات أو مجار تبدأ من كل ثلجية .

٥٨ — نبات نهرى Fluvial plant.

وصف لأى نبات ينمو بمجارى المياه العذبة من أنهار وقنوات .

٥٩ — أزهار ذبابية التلقيح Fly-flowers.

ازهار مهيأة تهيئة خاصة لأن تلقح بوساطة الذباب .

٦٠ — مصايد الذباب Fly traps.

وهى التراكيب التى يقتنص بها النبات الذباب كملامس " الدروسيرا " والأشواك اللامسة فى " الديونيا " .

٦١ — مُنْتِن Foetidus.

٦٢ — مطوية Folded.

وصف للورقة عندما ينطبق نصفاها .

٦٣ — ورقى الشكل
Foliaceous = Foliform = foliose.

عضو له شكل الورقة ، كساق السفندر المتحورة .

٦٤ — ثالوس ورقى Foliaceous thallus

ثالوس مفلطح منبطح ورقى الشكل كثالوس الريشيا والأشن الورقية .

٦٥ — الغطاء الورقى Foliage.

اسم يطلق على مجموعة الأوراق الخوصية التى تغطى النبات وخاصة فى حاله الأشجار .

٦٦ — ورقة خوصية Foliage leaf.

الورقة الخضراء المعتادة التى تقوم بعملية البناء الضوئى .

٦٧ — وَرِيق Folial.

أى مغطى بالأوراق تغطية كثيفة .

٦٨ — ورقى Foliar.

(١) ورقى الشكل .

(٢) متصل بالورقة أو مكون زائدة لها كالبراعم العرضية والجذور التى تخرج من الأوراق أحيانا .

(٣) وصف لوظيفة لها علاقة بالورقة كالنتح الورقى : (Foliar transpiration).

٦٩ — فرجة ورقية — (بخوة ورقية) .
Foliar gap = leaf gap.

وهى ثغرة فى الاسطوانة الوعائية تخرج من أحد جوانبها حزمة وعائية تصل إلى الورقة .

٧٠ — مَجَزّة ورقية — مَسِير ورقى
Foliar trace = leaf trace.

و يطلق على المجاز أو المسير الورقى الذى يمر من الساق إلى الورقة و به مجموعة الحزم الوعائية فى اتجاه مائل ، و يظهر عادة بالقشرة .

٧١ — ذات وريقات Foliate.

توصف الورقة المركبة بعدد وريقاتها فيقال ورقة ثنائية الوريقات : (Bifoliate) كورقة الرطريط ، وورقة ثلاثية الوريقات (Trifoliate) كورقة البرسيم .

٧٢ — إيراق Foliation

تكوين النبات للأوراق .

٧٣ — وُرَيْقة Foliole = leaflet.

٧٤ — أُشنة ورقية Foliose lichen.

أى أشنة عريضة مفلطحة تشبه الورقة فى شكلها ، والأشن الورقية قسم من الأقسام العامة للأشن .

٧٥ — ثمرة جرابية Follicle.

وهى من أنواع الثمار البسيطة الجافة المتفتحة على امتـداد الدرز (التدريز) البطنى ، حيث تتصل البذور بجدار الثمرة .

٧٦ — يافوخ (ج يوافيخ) Fontanelle (s)

فجوة فى الغطاء العظمى للمخ ، إما فى القرنيوم الغضروفى واما بين العظام الأدمية حيث تكون الفجوة مغطاة بجلد وأغشية فقط ، ثم تتعظم الأغشية فيما بعد — وفى الطفل الوليد يوجد يافوخ جدارى فى قمة الرأس يقع بين العظم الجدارى والعظم الجبهى .

٧٧ — المُثَقَّبات Foraminifera.

قسم من الأوليات ، معظمها بحرى ولهـا أصداف من الجير عادة وهى ذات ثقوب ، وبعضها مجهرى والآخر كبير يصل قطره إلى نحو ٣ سم .

٧٨ — مواد مكوِّنة
Formative materials = plastic materials

مواد إنشائية ومن أمثلتها المواد الغذائية كالنشا والدهون والزلاليات .

٧٩ — منطقة النمو
Formative region = growing point.

وهى المنطقة التى تنمو عنـدها قمة الساق وقمة الجذر ، ويبدأ عندها تشكل الأعضاء والأنسجة .

٨٠ — نسيج إنشائى Formative tissue.

٨١ — ذات زوائد مقوسة Fornicate

وصف لأزهار بعض النباتات التى تبرز فيها زوائد حرشفية مقوسة داخل أنبوبة التويج ، كزهرة "عين الهدهد" (Myosotis) .

٨٢ — حفرية (ج حفريات) Fossil

اسم للكائن الحى الذى عاش فى الحقب الجيولوجية المختلفة وأدى انطماره فى الأرض أزمنة متعددة إلى حفظه فى صورة متحجرة ، وقد يكون صورة مطبوعة أو أثرا له .

٨٣ — علم الحفريات النباتية
Fossil Botany = Palaeobotany

علم مختص بدراسـة النباتات المتحجرة الحفرية .

٨٤ — رباعيات لقاحية أو بوغية
Four — fold (= tetrad) pollen grains or spores.

وتطلق على حبوب اللقاح أو الأبواغ التى تظل ملتصقة بعد تكونها فى مجموعات رباعية كما فى أسدية زهرة الربيع المسائية (Oenothera) والطور البوغى بالحزازيات .

٨٥ — حفرة Fovea.

وهى نقرة سطحيـة صغيرة توجد فى بعض النباتات ، ومن أمثلتها تلك الموجودة عنـد قاعدة ورقة نبات ايسوتس (Isoëtes) حيث تستقر الحافظة البوغية .

٨٦ — الحفرة المركزية (فى العين)
Fovea centralis.

وتوجد بوسط منخفض فى الشبكية يسمى البقعة الصفراء وتتركز فيها المخاريط ولذلك فهى حادة الإبصار .

٨٧ — ذو حفر Foveate.

٨٨ — نُقَيْرة Foveola

أى نقرة صغيرة ، ويطلق أحيانا على الجسم الزِّقى القارورى فى الفطريات القارورية كما يطلق أيضا فى نبات : أيسوتس (Isoëtes) على منخفض صغير يقع فوق الحفرة ومنـــه يبرز لُسَيْن الورقة .

٨٩ — ذو نقيرات Foveolate.

أى محفر بنقر صغيرة .

٩٠ — تجزؤ Fragmentation.

أى انقسام إلى أجزاء صغـــيرة ، ويطلق أحيانا على الانقسام المباشر للنواةوبعض أنواع التجزؤ الخُضرى فى الطحالب الخيطية .

٩١ — عشيرة الدردار (فرا كسينيتوم)
Fraxinetum.

وهى عشيرة أشجار الدردار (فراكسينوس : Fraxinus)

٩٢ — فرا كسينين Fraxinin.

وهى مادة فعّالة توجد بقشرة أشجار الدردار: (Fraxinus excelsior)

٩٣ — حُرّ — سائب — منفصل Free.

٩٤ — سبلات (كأسيات) سائبة (منفصلة)
Free sepals.

٩٥ — تردد Frequency.

مصطلح فى علم البيئة النباتية يعبر عن درجة الانتظام فى توزيع الأنواع المختلفة التى يتكون منها المجتمع النباتى .

٩٦ — جدول التردد والوفرة
Frequency-abundance table.

وهو جدول يتضمن عدد الأفراد من كل نوع ودرجة انتظام التوزيع فى وقت واحد .

٩٧ — دليل التردد Frequency index.

النسبة المئوية لعينات الكساء الخضرى — وهى عادة مربعات ذات مساحات معينة التى يوجد بها النوع موضوع الدراسة .

٩٨ — هُدّابة Fringe.

اسم يطلق أحيانا على الأسنان البريستومية ، ويقــال : (fringed, fimbriate) بمعنى له حافة بها زوائد تشبه الشعور .

٩٩ — ورقة سرخسية Frond.

اسم يطلق على الأوراق الخضر فى السراخس وعلى أوراق النخيل أحيانا .

١٠٠ — وريقة سرخسية Frondlet.

١٠١ — ١ — وريق. Frondose = frondous.
٢ — شبية بالأوراق السرخسية — سرخسانى .

١٠٢ — عظم جبهى Frontal bone.
عظم غشائى يكسو مقدم المخ فى الفقاريات (منطقة الجبهة فى الإنسان) .

١٠٣ — جيوب جبهية Frontal sinuses.
تجوات هوائية تمتد من تجويف الأنف الى العظمين الجبهيين فى الثدييات .

١٠٤ — التجويف الأمامى للثغــر
Front cavity.
الفجوة الخارجية للثقب الثغرى .

١٠٥ — أليـــاف مخيخية جبهية
Frontocerebellar fibres.
ألياف تمتد من المنطقة الجبهية إلى المخيخ .

١٠٦ — درقى جبهى Frontoclypeus.
الدرقـة والجبهة المنــدغمتان فى بعض الحشرات .

١٠٧ — تدريز مِصْفَوى جبهى
Fronto-ethmoid suture.
حز يوصل ما بين العظم الجبهى والعظم المِصفوى .

١٠٨ — نتوء وتدى جبهى
Frontosphenoidal process.
نتوء من العظم الوجنى يتمفصل مع العظم الجبهى .

١٠٩ — تشققات صقيعية Frost cracks.
وهى تشققـــات طولية فى القلف بسبب انخفاض فجائى فى درجة الحرارة .

١١٠ — وظيفة Function.
العمل الذى يقوم به النبات أو الحيـوان كله أو جزء منه .

١١١ — نسيج أساسى Fundamental tissue.
و يقصد به الخلايا البرنشيمية عادة .

١١٢ — قاع Fundus.
قاعدة عضو ما مثل المعـــدة أو المثانة البولية الخ .

١١٣ — فُطرى Fungal.
« نسبة الى الفُطر » .

١١٤ — فُطرى الشكل
Fungiform = fungus-like.

١١٥ — آكلات الفطر Fungivorous.
حيوانات أو نباتات تغتذى من الفُطُر .

١١٦ — فُطرة Fungus (pl. fungi).
(ج فُطُر)
قسم من أقسام النباتات الثالوسية خالية من اليخضور ، تعيش متطفلة أو مترممة وأحيانا متكافلة .

١١٧ — حبل سُرِّى Funicle.

وهو الخيط الذى يوصل البويضة (أو البذرة) بالمشيمة على السطح الداخلى للبيض أو (جدار الثمرة) .

١١٨ — خلايا قمعية Funnel cells.

تشبه القمع فى شكلها ، كبعض الخلايا الاسفنجية فى الأوراق .

١١٩ — قمعى الشكل
Funnel - form = infundibuliform.

ما كان شكله كالقمع ، متسع الفوهة ضيق القاعدة .

١٢٠ — ذات الشُعيبتين Furcula.

نتوء أو تركيب ذو شعبتين ، وتطلق أيضا على الترقوتين المتحدتين فى الطيور ، وكذلك على حَيْد مستعرض فى بلعوم الجنين .

١٢١ — أُخدود Furrow.

١٢٢ — مُخدَّد Furrowed.

١٢٣ — فيوزاريوم Fusarium.

اسم فُطرة تحدث أمراضا فى كثير من نباتات المحاصيل كالقطن والطماطم وتسبب ذبولها .

١٢٤ — فوسين Fuscin.

صبغ بنى فى طلائية الشبكية .

١٢٥ — مغزلى Fusiform.

وصف للأعضاء النباتية اذا شابهت المغزل من حيث غلظها فى بعض الأجزاء واتجاهها الى الضيق والاستدقاق تجاه أحد الطرفين كرأس الفجل (أى الجذر الوتدى المتشحم فى الفجل) .

١٢٦ — اندماج Fusion.

وهو اتحاد خليتين أو نواتين معا عند التناسل كاتحاد الأمشاج لتكوين اللاقحة ، ومنه أيضا اتحاد الخلايا لتكوين قناة من قنوات الأوعية الموصِّلة أو اللبنية .

١٢٧ — مُغيْزِلات Fusulae.

أنابيب دقيقة فى مغازل العنكبوت تفرز نسجه .

١٢٨ — جلاكتين Galactin.

مادة فى بذور النباتات القرنية تشبه الصمغ العربى .

١٢٩ — جلاكتوز Galactose.

أحد السكريات السداسية .

١٣٠ — جلبانوم — الكَلَخ Galbanum.

صمغ راتينجى زيتى يستخرج من نبات الكَلَخ:
(Ferula galbaniflua)
من الفصيلة الخيمية .

١٣١ — بتلة قلنسوية (فى النبات) Galea.

بَتَلة تشبه القبعة فى شكلها ، وتقع مجاورة للمحور كما فى أزهار جنس أكونيتوم .

١٣٢ — عَفَصة Gall.

تورم يتكون على بعض النباتات حين تصاب ببعض الحشرات أو الفطر .

١٣٣ — المرارة Gall-bladder.

كيس أو حوصلة تختزن الصفراء فى الفقاريات تفرغها فى الأمعاء وقت الهضم .

١٣٤ — حشرات العفص Gall-midges

حشرات تعيش على بعض الشجر وتقتات به فتهيجه ، ويتكون عليه عفصات (galls) بشكل ثآليل .

١٣٥ — جالوتانين (حامض التَنِّيك — تانين) Gallotannin.

حامض التنيك ، حامض غير بلورى شديد القبض ، يستخرج من أورام العفص .

١٣٦ — حافظة مشيجية Gametangium

تجويف فى ثالوس بعض الطحالب كطحلب الفيوكس : Fucus. يحتوى بداخله على الأعضاء الجنسية التى تنتج الأمشاج .

١٣٧ — الأمشاج Gametes.

تطلق على الخلايا الذكرية كالحيوان المنوى أو الخلايا الأنثوية كالبيضة ، قبل أن يندمجا لتكوين اللاقحة (الزيجوت) .

١٣٨ — كيس مشيجى Gametocyst.

غلاف يحوى مشيجا واحدا أو أكثر .

١٣٩ — خلية مشيجية Gametocyte.

خلية تكوّن الأمشاج بعد أن تنقسم انقساما اختزاليا .

١٤٠ — تَكَوُّن الأمشاج — تَمَشُّج

Gametogenesis.

عملية تكون الأمشاج .

١٤١ — مكوِّن الأمشاج

Gametogen (ic) (ous).

وصف للنبات الذى ينتج أمشاجا .

١٤٢ — الطور المشيجى Gametophyte

مرحلة من دورة الحياة يحمل فيها النبات أعضاء التناسل الجنسى وينتج الأمشاج وهو واضح بنوع خاص فى الارشيجونيات .

١٤٣ — زهرة متحدة الأجزاء

Gamomerius flower.

وصف للزهرة إذا اتحدت فيها أجزاء المحيط الواحد بحافاتها .

١٤٤ — زهرة متحدة البَتَلات

Gamopetalous flower

١٤٥ — زهرة متحدة السبلات

Gamosepalous flower.

١٤٦ — عقدة (فى النبات) Gangl (ion) (ia)

ثُؤلول صغير ، و يطلق غالبا على انتفاخات تظهر فى الغزل الفُطْرى لبعض الفُطُر .

١٤٧ — عقدة عصبية Gangl (ion) (ia)

تجمع أجسام الخلايا العصبية على امتداد العصب .

١٤٨ — عقدة " جاسر "
Gasserian ganglion.

عقدة عصبية عند منبت العصب المخى الخامس .

١٤٩ — أُشن جستيرية Gasterolichens.

وهى أُشن مكونة من فُطريات جستيرية ، تعيش فى تكافل مع مكونات طحلبية .

١٥٠ — فُطر جستيرية — فطر بطنية
Gasteromycetes.

قسم من أقسام الفطريات .

١٥١ — البكتريا المَعدية Gastric bacteria.

قسم من أقسام البكتريا تعيش فى معدة المجترات .

١٥٢ — غدد معدية Gastric glands.

غدد تكون فى جدار المعدة لإفراز العصارة المعدية .

١٥٣ — عصارة مَعَدية Gastric juice.

إفراز الغدد المعدية .

١٥٤ — طاحونة معدية Gastric mill.

تركيب يوجد فى قانصة بعض اللافقاريات ، لطحن الطعام .

١٥٥ — جاسترين — مَعَدين Gastrin.

هرمون يفرزه الغشاء المخاطى للمعدة يحفزها على إفراز العصارة المعدية .

١٥٦ — حصاة مَعَدية Gastrolith.

حصاة توجد فى معدة بعض الحيوانات .

١٥٧ — تكوُّن الجسترولة Gastrulation.

عملية تكوينية تتم فى الأطوار الأولى ، يتحول فيها الجنين من طبقة واحدة وكتلة من الخلايا إلى جسم يتركب من طبقتين اثنتين إحداهما خارجية هى الإكتودرم والأخرى داخلية هى الإندودرم ، وتحصران بينهما تجويفا .

١٥٨ — جيلاتين Gelatin.

مادة شبه زلالية لينة لزجة غير قابلة للذوبان فى الماء ، تستخرج من عظام الحيوان وأنسجته بالإغلاء الطويل بالماء .

١٥٩ — جَلْتنة — تَجَلْتُن Gelatinization.

١٦٠ — مُجَلْتَن Gelatinized.

١٦١ — جيلاتينى Gelatinous.

١٦٢ — مُنَيْطِقة هلامية
Gelatinous zonule.

مادة ترتكز عليها العدسة فى بعض الفقاريات ككلب البحر ، وهى مدعومة من أعلى بالرِباط المعلّق .

١٦٣ — تجمد (الغِراويّات) Gelation.

تحول المادة الغراوية من الحالة السائلة إلى الحالة الجامدة .

١٦٤ — جيمة (ج جيمات) Gemma.

وتطلق على :

١ — برعم صغير زهرى أو ورق .

٢ — أحد النواتج اللاجنسية لبعض النباتات اللازهرية كالمركانتيا ، وتقوم بوظيفة التكاثر .

١٦٥ — كئوس جيمية
Gemma cup = Cyathus.

وهى أعضاء كأسية الشكل على ثالوس بعض الحزازيات المنتظمة كالمركانتيا ، وتحوى فى داخلها الجيمات وهى وحدات تكاثرية .

١٦٦ — بريعمات جيمية Gemmule.

١ — فى النبات : جيمات صغيرة تنتجها بعض الحزازيات والطحالب .

٢ — فى الحيوان : بريعمات تنتجها بعض أنواع الاسفنج وتتكاثر بها تكاثرا لا جنسيا .

١٦٧ — جِينة — وِرْثة Gene.

إحدى الوحدات الوراثيــة فى الصِبغىّ (الكروموسوم) وهى المظهرة لصفة ما فى الحيوان أو النبات البالغ .

١٦٨ — جنسى Generic.

الصفات التى تميز الجنس بموازنتها بصفات الفصيلة أو الرتبة مثلا .

١٦٩ — وراثى (انظر : علم الوراثة)
Genetic.

١٧٠ — علم الوراثة Genetics.

العلم الذى يبحث فى انتقال الصفات من جيل إلى آخر ، وتفسير الظواهر المتعلقة بطريقة هذا الانتقال .

١٧١ — عقدة ركبية Geniculate ganglion.

عقدة عصبية متصلة بالعصب الوجهى عند منشئه من النخاع المستطيل .

١٧٢ — شريان تناسلى Genital artery.

شريان يغذى المنسل .

١٧٣ — قناة تناسلية معوية
Genitointestinal canal.

مجرى يمتد من مكان البيض فى بعض المفلطحات إلى فرع الأمعاء الأيمن .

١٧٤ — طراز جينى — طراز الجنس
Genotype.

١ — طراز كائن حى يعرف بتركيبه الوراثى الحقيق .

٢ — طراز الجنس : طراز النوع الذى يجتمع فيه معظم صفات الجنس .

١٧٥ — جغرافيا النبات
Geographic Botany = Phytogeography. = Plant Geography.

فرع علم النبات الذى يختص بتوزيع النباتات على ظهر البسيطة .

١٧٦ — انتحاء أرضى Geotaxis.

اتجاه الكائن الحى نحو الأرض بفعل الجاذبية الأرضية كيرقة " الأسيديا " عندما يكتمل تحولها فتتجه إلى المرتكز نحو القاع .

١٧٧ — خلايا جرثومية — خلايا مُنْشِئة
Germ cells.

هى الخلايا التناسلية أو الأمشاج ، وقد تكون متساوية الحجم والشكل وقد لا تكون .

١٧٨ — مِبيض Germarium.

جزء المنسل الذى يكوِّن الخلايا التناسلية فى بعض المفلطحات و يكون جزؤه الآخر المح .

١٧٩ — ظِهارة جرثومية — طلائية جرثومية
Germinal epithelium.

نسيج ظِهارى (طلائى) يدخل فى تركيب الغدة التناسلية وتكوِّن خلاياه الخلايا التناسلية .

١٨٠ — وحدة جرثومية وراثية
Germinal unit or factor.

العامل الوراثى الذى فكر فيه " مِنْدِل " والمظهر لصفة ما من صفات الحيوان البالغ ، والذى عرف فيما بعد بالجِينَة .

١٨١ — طبقة مُنْبِتة Germinative layer.

وهى الطبقة القاعدية فى الظِهارة الطبقية (الطلائية الطبقية) والتى تكوِّن خلايا الطبقات الأخرى ، وقد تسمى أيضا طبقة ملبيجى .

١٨٢ — ركبة (المخ) Genu.

الجزء الأمامى من الجسم الجاسى فى المخ والذى ينثنى إلى أسفل .

١٨٣ — جنس (ج أجناس)
Genus (pl. genera).

طبقة فى التصنيف فوق النوع مباشرة فى عموميتها .

١٨٤ — ليفة عملاقة Giant fibre.

ليفة عصبية بالغة الحجم توجد فى بعض اللافقاريات .

١٨٥ — منتفخ القاعدة Gibbous, Gibbose.

وصف للعضو ككأس الزهرة ، يكون منتفخ القاعدة أو له جيب قاعدى .

١٨٦ — عملاق Gigantic.

مفرط الطول .

١٨٧ — خيشوم — غَلْصَم Gill.

بنـاء يتم به تبادل الغازات فى المـاء ، أى بين الهواء الذائب فى المـاء والدم كما فى بعض الأحياء المـائية .

١٨٨ — جنجو بيلوبا " شجرة المعبد "
Ginkgo biloba.

نبـات من عاريات البـذور يتبع رتبة الجِنْجُوالات .

١٨٩ — عارِضة اسكلرنشيمية
Girder sclerenchyma.

نسيج تقوية له شكل (H) أو (T) فى القطاع المستعرض .

١٩٠ — عارضى الشكل Girder shaped.

١٩١ — حزام Girdle.

١ — فى النبات :

ذلك الجزء من مصراعى الدياتومات الذى فيه يتداخلان و يغطى الفوق منهما التحتى ، و يقال :

منظر حزامى Girdle view.

وهو قطر جانبي للخلية الدياتومية يظهر فيـه الحزام حول الخلية الدياتومية .

٢ — فى الحيوان :

بناء يتصـل به الطرفان (أو الزعنفتان فى الأسماك) : الطرفان الأماميان و يتصـلان بالحزام الصدرى، والخلفيان و يتصلان بالحزام الحوضى .

١٩٢ — تحليق Girdling.

قطع الأنسجة الخارجية فى شـكل حلقة حول محيط الساق .

١٩٣ — قانصة Gizzard.

جزء عضلى من المعـدة يتم فيه جرش الغذاء وطحنه ، وهى مشهورة فى الطيور التى تتغذى بالحبوب كالحمام والدجاج ، وقد توجد فى غيرها و بخاصة فى الحيوانات التى يكون غذاؤها صلبا كما فى سمك البورى مثلا .

١٩٤ — ملساء Glabrous.

وتوصف به الساق النباتيـة وغيرها عندما تكون خالية من الشعر .

١٩٥ — نباتات ثلجية Glacial plants.

نبـاتات تعيش وسط الثلوج فى الأقطار القطبية الباردة .

١٩٦ — خلايا غدية Gland cells.

خلايا لها نشاط غدى أى إفرازى .

١٩٧ — غدى الشكل Glandiform.

١٩٨ — قرص غدى Glandular disc.

تركيب إفرازى على شكل قرص يوجد عادة عند قاعدة الزهرة أو فوق التخت، وظيفته إفراز الرحيق الذى تزور الحشرات الزهرة من أجله .

١٩٩ — غديدة Glandule, Glandula.

غدة صغيرة لزجة توجد بالأراشد[1] والعُشار[2]، تمسك كل حبوب اللقاح فى مكانها .

٢٠٠ — حَشَفة (القضيب) Glans penis.

طرف القضيب وتقع فيه الفتحة البولية التناسلية .

٢٠١ — غطاء الشريحة

Glass cover = Cover slip.

وهو غطاء من الزجاج الرقيق تغطى به التحضيرات المجهرية الموضوعة فوق الشريحة .

٢٠٢ — دفيئة — صُوبة Glass-house.

غرفة زجاجية تربى فيها النباتات وتدفأ صناعيا .

٢٠٣ — جليبة Gleba = Glebe.

اسم يطلق على الحافظة البوغية لبعض الفطر مثل فُطرة (تديولاريا) ، ويطلق أيضا على الانتفاخات المستديرة التى توجد أحيانا على سطح ثالوس الأشن .

٢٠٤ — وادى صغير Glen.

٢٠٥ — تجويف أَرْوح Glenoid cavity.

منخفض غير عميق عند التقاء بعض عظام الحزام الصدرى ويبيت فيه رأس عظم العضد

(1) Orchids
(2) Asclepiads

٢٠٦ — حفيرة رَوْحاء Glenoid fossa.

منخفض غير عميق فى العظم الحرشفى ، تتمفصل فيه لقمة الفك السفلى على كل من الجانبين .

٢٠٧ — جليادين — غراء نباتى Gliadin.

مادة غِراوية كالجلاتين تمثل جزءا من الجلوتين

٢٠٨ — انزلاق Gliding.

١ — (فى النبات) يوصف به نمو محيط الكمبيوم إذا كان ناشئا عن انزلاق الخلايا بعد انقسامها بحيث تتجاوز محيطيا بدل أن تتجاوز قطريا .

٢ — (فى الحيوان) نوع من طيران الطيور يتم ببسط الجناحين بدون تحريكهما من مرتفع إلى منخفض .

٢٠٩ — نمو انزلاقى Gliding growth.

٢١٠ — كُرَوانى (جلوبويد) Globoid.

اسم يطلق عادة على الأجسام الصغيرة الكروية الموجودة داخل الحبات الأليرونية فى بذرة الخِرْوَع .

٢١١ — كروى Globose = Globular.

أى على شكل الكرة .

٢١٢ — جلوبيولين Globulin.

أحد بروتينات الدم ، لا يذوب فى الماء ، وإنما تذوب به محاليل الأملاح المتعادلة .

٢١٣ — متكوِّر Glomerate.

وصف للنورات المتكورة كنورة البرسيم وكثير من نباتات الفصيلة المركبة .

٢١٤ — كُبَيْبَة Glomerulus.

خُصلة من الأوعية الدموية الدقيقة تحيط بها محفظة " بومان " لتكونا كُرَيّة ماليجى فى الكلية .

٢١٥ — كُبّة Glomus.

خصلة من الأوعية الدموية الدقيقة تبرز فى حجرة بولية مركبة، وتعرف فى الكلية الأمامية لبعض الحيوانات .

٢١٦ — عصب لسانى بلعومى
Glossopharyngeal nerve.

العصب المخى التاسع .

٢١٧ — مِزْمار (فى الحنجرة) Glottis.

فتحة الحنجرة فى البلعوم .

٢١٨ — جلوكوز (سكر العنب) Glucose.

سكر أحادى التسكر ، سداسى الكربون .

٢١٩ — جلوكوزيد Glucoside.

مادة معقدة تعطى الجلوكوز عند تحللها بالماء وتوجد فى كثير من النباتات ومن أمثلتها جلوكوزيد الأمجدالين فى اللوز المر والمشمش والسالسين فى الصفصاف .

٢٢٠ — جليسرول : جليسرين
Glycerol=Glycerin.

وهو الشّق الكحولى للإسترات الدهنية .

٢٢١ — جليكوجين (النّشا الحيوانى) .
Glycogen.

مادة متعددة التسكر توجد فى الأنسجة الحيوانية .

٢٢٢ — دورة تحلل الجليكوجين .
Glycolytic cycle.

سلسلة من التفاعلات الكيماوية تتم بمساعدة إنزيمات ، وتؤدى إلى انطلاق الطاقة فى أثناء الحركة .

٢٢٣ — فَكِّيات Gnathostomata.

الفقاريات ذات الفكين ، وهى الأسماك ورباعية الأطراف .

٢٢٤ — خلايا كأسية Goblet cells.

خلايا تشبه الكأس عموما وتوجد وسط نسيج ظِهارى (طلائى) ، وظيفتها إفراز سائل مخاطى كالتى فى الأمعاء .

٢٢٥ — جُوتَر — سِلْعة (العنق) Goitre.

تضخم الغدة الدرقية عند نشاطها الزائد عن الحدّ ويغلب أن يكون ذلك مصحوبا بجحوظ العينين (Exophthalmic goitre) .

٢٢٦ — أجسام "جولجى" Golgi bodies.

أجسام دقيقة موجودة فى الخلية ، تتركب من مواد بروتينية ودهنية ، وتختلف أشكالها من خلية إلى أخرى .

٢٢٧ — شريان منسلى Gonadial artery.

شريان يغذى المنسل .

٢٢٨ — مناسل (م . منسل) Gonads.

الغدد التناسلية قد تكون الخُصْيات ، وقد تكون المبايض .

٢٢٩ — نتوءات تناسلية Gonapophyses.

زوائد البطن الخلفية فى الحشرات ، لها صلة بالدرع التناسلية .

٢٣٠ — حافظة جونيدية Gonidangium.

العضو الذى يحتوى بداخله على الوحدة التكاثرية المعروفة بالجونيدة .

٢٣١ — طبقة جونيدية

Goniderma=Gonidial layer.

الطبقة التى تحتوى على جونيدات وهى المكوّنات الطحلبية فى ثالوس الأشن .

٢٣٢ — تجويف المنسل — التجويف المنسلى الثانوى

Gonocoele

تجويف يحيط بالمنسل فى السُهَيْم .

٢٣٣ — مجرى منسلى Gonoduct.

مجرى المنسل ، إما أن ينقل الحيوان المنوى فى حالة الخصية ، أو ينقل البيض فى حالة المبيض ، ويسمى فى الأولى : "وعاء ناقلا" وفى الثانية : "قناة البيض" .

٢٣٤ — غلاف المنسل Gonotheca.

جزء من غلاف الساق يحيط بالعود المبرعم فى بعض "الجوف معويات" .

٢٣٤ — قطعة منسلية Gonotome.

مجموعة من خلايا ميزودرمية يتكون منها المنسل فى السُهَيْم .

٢٣٥ — حلق الزهرة Gorge.

فتحة التويج عند ما يكون أنبوبة .

٢٣٦ — حويصلة « جراف »

Graafian follicle.

تركيب يحيط بالبويضة الناضجة فى مبيض الثدييات ، وهى ممتلئة سائلا ، وعندما تنفجر تنطلق البويضة من المبيض الى بوق فالوب .

٢٣٧ — الرقيقة Gracilis.

اسم لإحدى عضلات الفخذ فى الفقاريات وتوجد على سطحها البطنى .

٢٣٨ — تطعيم (فى النبات) Grafting.

عملية يلصق فيها جزء من ساق نبات يسمى بالطعم بساق نبات آخر مثبتة جذوره ويسمى بالأصل فيتم اتحادهما بعد ذلك .

٢٣٩ — حبّة Grain=caryopsis.

وهو الاسم الذى يطلق على ثمرة نباتات الحبوب وهى ثمرة تكون غير منشقة أحادية المسكن بها بذرة واحدة وتتحد فيها القصرة بغلاف الثمرة اتحادا تاما .

٢٤٠ — جرانا Grana.

قطرات المادة الملونة فى البلاستيدات الخضر.

٢٤١ — رمانى اللون — جلنارى اللون
Granatinus.

فى لون أزهار الرمان

٢٤٢ — كبير الأوراق Grandifoliate.

صفة للنباتات التى تكون فيها السوق ذات مركز ثانوى بالنسبة للأوراق ، فالسلاميات تكون قصيرة ، والأوراق هى السائدة .

٢٤٣ — خلايا محببة Granulocytes.

كريات الدم البيض التى توجد فيها حبيبات يتباين تقبلها للأصباغ فى الخلايا المختلفة .

٢٤٤ — حشرة المن Green-fly.

تتبع رتبة نصفية الأجنحة ، وتعيش على النباتات ، وتمتص عصاراتها .

٢٤٥ — غدة خضراء Green gland

احدى غدتين تقعان فى مقدمة الجسم فى القشريات و ينفتح مجراها عند قاعدة قرن الاستشعار ، لونها أخضر ، وظيفتها إخراج المواد الأزوتية .

٢٤٦ — هلال رمادى Grey crescent

منطقة هلالية الشكل رمادية اللون تظهر على سطح البيضة فى بعض البرمائيات ، وتتوسط القطبين الحيوانى والخضرى .

٢٤٧ — مادة سنجابية Grey matter.

الجزء الرمادى من الجهاز العصبى المركزى الذى توجد فيه أجسام الخلايا العصبية .

٢٤٨ — مادة خلالية
Ground substance=matrix

مادة تفرزها الخلايا وتملأ ما بينها

٢٤٩ — منحنى النمو Growth curve.

وهو المنحنى الذى يعبر عن تغير معدل النمو تبعا لتغير عامل أو عوامل أخرى .

٢٥٠ — صور النمو Growth form.

الصورة الخضرية التى يتميز بها شكل النبات كالصورة الشجرية والشجيرية والعشبية .

٢٥١ — النمو الخلالى
Growth by intussusception.

طريقة ينمو بها الجدار الخلوى فى الغلظ لدخول مواد جديدة داخل مادة الجدار الموجودة فعلا واندماجها فيها .

٢٥٢ — حلقات النمو Growth ring.

ومن أمثلتها الحلقات الثانوية فى الخشب التى تعبر كل واحدة منها عن النمو فى ثخانة الخشب فى خلال عام .

٢٥٣ — خلية حارسة (ج خلايا حارسة)
Guard cell (s).

إحدى خليتين متلازمتين توجدان على جانبى فتحة الثغر ، تفتحانه وتغلقانه نتيجـــة التغير فى درجة انتفاخهما .

٢٥٤ — دفّة الخصية Gubernaculum.

حبل صغير يوصل ذيل البربخ بالصفن

٢٥٥ — المرىء Gullet=oesophagus.

جزء من قناة الهضم يصل ما بين البلعوم والمعدة

٢٥٦ — صمغ Gum

إفراز لزج تفرزه سوق بعض النباتات غالبا ويجمد فى الهواء ، ومنه الصمغ العربى الذى يفرزه بعض أنواع السنط .

٢٥٧ — قنوات صمغية Gum canals.

قنوات يتكون فيها الصمغ .

٢٥٨ — نبات صمّاغ Gummiferous plant.

صفة للنباتات التى تفرز الصمغ .

٢٥٩ — تصمغ Gummosis, Gumming.

وهو مرض يصيب بعض أنواع الموالح والحلويات وغيرها ، ومن أعراضه إفراز الصمغ بكميات اكثر من المعتاد .

٢٦٠ — إدماع Guttation

إفراز قطرات من سائل بوساطة النباتات

٢٦١ — عاريات البذور Gymnosperms

قسم من النباتات البذرية تكون فيه البذور عارية على سطح الكربلة وغير مغلقة بمبيض

٢٦٢ — متـاع Gynaecium

عضو أو أعضاء التأنيث فى الزهرة وهو لفظ يطلق على الجهاز الأنثوى بوجه عام .

٢٦٣ — قلم قاعدى Gynobasic style.

القلم عندما يخرج من قاعدة المبيض فى النبات بدل خروجه من قمته .

٢٦٤ — حامل المتاع Gynophore.

جزء من محور الزهرة يمثل سلامية تحمل المتاع فوق مستوى المحيطات الأخرى فى بعض الأزهار .

٢٦٥ — يرقات أصبعية حلقية (فى المهترات)
Gyrodactyloids.

يرقات بعض المفلطحات ، تمتـاز بوجود أطواق من الأهداب على ظاهرها تساعدها على السباحة بنشاط حتى تعثر على عائلها المتوسط .

٢٦٦ — بيئة — موطن Habitat.

مكان له ظروف خاصة يستوطنه بعض الأحياء مثل ساحل البحر والغابة والمستنقع .

٢٦٧ — قوس دموية Haemal arch.

قوس هيكلية تتصل بمركز جسم الفقرة على سطحه البطنى فى منطقة الذيل فى الفقاريات الدنيا وتحيط بالشريان والوريد الذيليين .

٢٦٨ — هيموسيل Haemocoele.

تجويف الجسم الذى يمتد من الجهاز الدموى ويحتوى على الدم ، وهو حسن التكوين فى مفصلية الأرجل حيث يكون السيلوم صغيرا ولا يوصل إلى الخارج أبدا .

٢٦٩ — هيموسيانين Haemocyanin

صِبغ تنفسى فى دم بعض الرخويات ومفصلية الأرجل ، يزرقّ اذا مسّ الهواء .

٢٧٠ — هيموجلوبين Haemoglobin

صِبغ تنفسى يظهر فى دم الفقاريات و بعض عضلاتها ، و يتألف من جلوبين وهياتين و يدخل فيه عنصر الحديد .

٢٧١ — تحلل الدم Haemolysis.

خروج الهيموجلوبين من كريات الدم الحمر بسبب تلف الغشاء الخارجى لهذه الكريات .

٢٧٢ — هيموفيليا — نُزاف Haemophilia.

استعداد للنزف يظهر فى ذكور البشر عادة.

٢٧٣ — تكوّن الدم Haemopoiesis.

تكوُّن الكريات الدموية ، و يتم هـــذا فى الأنسجة اللمفية ونخاع العظم فى الفقاريات .

٢٧٤ — جُرَيِّب الشعرة Hair follicle.

غمد على شكل حفرة عميقة فى بشرة الحيوان الثدىى يحيط بجذر الشعرة .

٢٧٥ — ابهام القدم Hallus.

الأصبع الكبيرة فى الطرف الخلفى الخماسى الأصابع وتقع فى الجانب الإنسى ، وهى عادة أقصر من الأصابع المجاورة .

٢٧٦ — نبات ملحى Halophyte.

نبات يستوطن الأراضى ذات المـــلوحة العالية .

٢٧٧ — دبوس التوازن Haltere.

الجناح الخلفى المتحور فى الذباب من ثنائية الأجنحة .

٢٧٨ — أحادى المجموعة الصِّبغية
Haplont (GK : haplos=simple).

طور فى حياة الكائن فيه مجموعة الصِبغيـــة بسيطة (غير مزدوجة) ، و ينتهى بالإخصاب .

٢٧٩ — انتحاء لمسى
Haptotropism=Thigmotropism.

انتحاء يكون فيه الحافز تلامسا موضعيا ، ومثاله ملامسة محلاق لأية دعامة صلبة يلتف حولها .

٢٨٠ — مجرى "هاتشك"
Hatscheck's groove.

مجرى غدى يقع بين الفصوص المهدبة للعضو العَجَلى فى اتجاه الحبل الظهرى فى السُّهَيم .

٢٨١ — ممص
Haustorium.

فرع متخصص من الخيط الفُطرى المتطفل ، يتغلغل داخل الخلايا الحية للعائل ويمتص منها الغذاء ، وهناك ممصات تمثل جذورا عوضية لبعض النباتات الزهرية المتطفلة .

٢٨٢ — قنوات "هافرس"
Haversian canals.

ممرات تمتد فيها الأوعية الدموية والأعصاب وتتفرع داخل العظم وتتصل بسطحه ونخاعه .

٢٨٣ — ثنية الرأس
Head fold.

أولى الثنيات التى تتكون فى البلاستودرم بعد انقساماتها المتعددة لتحدد الجنين فى بعض الفقاريات كالطيور .

٢٨٤ — ممر حلزونى
Helicotrema.

قناة ضيقة توصل السلم الدهليزى بالجرة السفلية فى القوقعة فى أذن الثدييات .

٢٨٥ — انتحاء شمسى أو ضوئى[1]
Heliotropism=Phototropism.

٢٨٦ — دودة
Helminth.

دودة تكون عادة طفيلية .

٢٨٧ — علم الديدان
Helminthology.

دراسة الديدان الطفيلية .

٢٨٨ — هيميسليلوز
Hemicellulose.

مجموعة أو قسم من الكربوايدراتات ينتمى للسليلوز وتكون جزءا من جدار الخلية النباتية فى بعض النباتات ، وتمثل أحيانا غذاء مدخرا .

٢٨٩ — النصف الحبليات
Hemichordata=Enteropneusta.

أنظر : (Enteropneusta)

٢٩٠ — نباتات نصف مختبئة
Hemicryptophytes.

نباتات عشبية أو تحت شجيرية براعمها المعمرة تقع عند سطح الأرض وتختبىء فى الأرض جزئيا وقد تختبىء فى الأجزاء النباتية المتساقطة والمتراكمة فوق الأرض .

٢٩١ — ناقصة التحول
Hemimetabola.

حشرات تفقس بيضها عن حورية تتحول إلى الحشرة البالغة .

---

(١) انتحاء ضحى (الضُّح : ضوء الشمس)

٢٩٢ — نصفية الأجنحة Hemiptera

رتبة كبيرة من الحشرات ناقصة التحول تشتمـــل على الحشرات القشرية والبق والمن وغيرها .

٢٩٣ — قرص "هنسن" Hensen's disc.

قرص يقسم القرص المعتم أى قرص "أ" فى لُيَيْفَة الليفة العضلية المخططة .

٢٩٤ — عقدة هنسن — عقدة بدائية
Hensen's node=(Primitive Knot)

انتفاخ صغير فى الخط البدائى فى جنين الفرخ (الكتكوت) وما أشبه فى منطقته الأمامية

٢٩٥ — الجهاز البابى الكبدى
Hepatic portal system.

جهاز من الأوردة التى تحمل الدم من شعيرات الامعاء إلى الكبد فى الفقاريات .

٢٩٦ — مجرى كبدى بنكرياسى .
Hepato-pancreatic duct.

مجرى يتكون نتيجة اتحاد المجرى الصفراوى المشترك مع المجرى البنكرياسى .

٢٩٧ — عاشِب — (ج عواشب) .
Herbivora.

حيوان يغتذى بالنباتات .

٢٩٨ — صفات تورث
Hereditable characters.

الصفات التى تنتقل من جيل إلى جيل وتحملها الجينات .

٢٩٩ — وراثة Heredity.

انتقال صفات مميزة للفرد من جيل إلى جيل ويختص علم الوراثة (Genetics.) بدراسة هذه الظواهر .

٣٠٠ — خنثى Hermaphrodite.

١ — فى النباتات المزهرة : هى الزهرة التى تحمل أعضاء الذكورة والأنوثة .

٢ — فى الحيوان : فرد تتكون فيه أمشاج الذكر وأمشاج الأنثى كما فى الدودة الكبدية وقد تظهر خناث اتفاقا فى الحيوانات وحيدة الجنس .

٣٠١ — غير متناظر الزعنفة Heterocercal.

فى الأسماك : توصف بها الزعنفة الذيلية حين لا يتساوى فصاها العلوى والسفلى .

٣٠٢ — متباين الأسنان
Heterodont, Heterodent.

ذو أســـنان مختلفة الأشكال : من قواطع وأنياب وضواحك وطواحن كما هى الحـــال فى معظم الثدييات .

٣٠٣ — أمشاج متباينة Heterogametes.

أمشاج غير متساوية الحجم وتُشَبَّه الصغيرة منها بالأمشاج الذكرية ، والكبيرة بالأمشاج الأنثوية

٣٠٤ — ١ — تباين مشيجى Heterogamy

حالة تكون فيها الأمشاج المتحدة مختلفة الأحجام .

٢ — تناوب جنسى

تناوب طورين جنسيين ، أحدهما جنسى حقيق والآخر عذرى ، كما فى دورة حياة دودة البلهارسيا .

٣٠٥ — ١ — تولد تلقائى

Heterogenesis (spontaneous generation).

تولد كائنات حية من غير الأحياء ، فى الرأى القديم .

٢ — تناوب الأجيال .

تناوب جيلين أو أكثر فى دورة حياة الكائن الحى أحدهما جنسى والآخر لاجنسى .

٣٠٦ — تطعيم متباين Heterograft.

تطعيم نبات بنسيج أو عضو من نبات من نوع مختلف .

٣٠٧ — ناقصة التحوّل Heterometabola

(انظر : Hemimetabola)

٣٠٨ — هتيرونيريدات

Heterone ds, I eteronereis.

ديدان من جنس نيرس Nereis يتضخم منها الجزء الخلفى من الجسم .

٣٠٩ — متباين الازدواج Heterozygous.

فى الوراثة حيث يحتوى الفرد على صفتين متضادتين فى الموضعين المتقابلين من زوج من الصِّبغيات (الكروموسومات) .

٣١٠ — جنين سداسى الأشواك

Hexacanth embryo.

جنين ذو ست أشواك يميز المراحل الجنينية الأولى لبعض الديدان الشريطية .

٣١١ — سداسية الأرجل : (الحشرات)

Hexapoda — (Insecta)

المفصليات ذات الست الأرجل وهى طائفة من الحشرات .

٣١٢ — سكر سداسى Hexose.

سكر فيه ست ذرات من الكربون مثل سكر العنب .

٣١٣ — اكتنان شتوى — كمون شتوى

Hibernation.

ركود يحدث فى فصل الشتاء عادة وهى ظاهرة تبدو فى كثير من الثدييات و بعض الزواحف والبرمائيات وكثير من اللافقاريات التى تقطن المناطق المعتدلة والقطبية ، و ينخفض الأيض فى إبانه كثيرا كما تنخفض فى أثنائه درجة حرارة الجسم فى الثدييات كثيرا .

٣١٤ — دماغ خلفى — مخ خلفى Hind-brain

المنطقة الخلفية من الدماغ أو المخ وتتكون من المخيخ والنخاع المستطيل .

٣١٥ — المعى الخلفى Hind-gut.

المنطقة الخلفية من القناة الهضمية وتشمل المستقيم .

٣١٦ — فص حصان البحر

Hippocumpal lobe.

جزء من الفص الصدغى من نصف الكرة المخية فى الثدييات .

٣١٧ — حصان البحر Hippocumpus

١ — جنس من الاسماك العظمية له رأس يحاكى رأس الحصان .

٢ — تغلظ فى جدار نصف الكرة المخية فى منطقة فص حصان البحر .

٣١٨ — علم الأنسجة Histology.

علم يبحث فى التركيب الدقيق للأعضاء والأنسجة التى تتركب منها .

٣١٩ — تام الانقسام Holoblastic.

نوع من انقسام البيضة القليلة المح فى مراحلها الأولى ، حيث تنقسم انقساما كاملا ، فتمر أخاديد الانقسام على طول البيضة وعرضها .

٣٢٠ — خيشوم كامل Holobranch.

(أنظر نصف خيشوم) : (Hemibranch).

٣٢١ — كاملة التحول (حشرات)

Holometabolous.

حشرات تمر بدورة كاملة من التحول إذ تفقس البيضة عن يرقة وتتحول هذه الى عذراء وهذه الى الحشرة الكاملة .

(ملحوظة : يعدل عن " كاملة التطور " التى أقرت فى مقابل : (Holometabola)

٣٢٢ — ثابت الحرارة Homiothermic.

حيوانات لا تتغير درجة حرارة أجسامها مع تغير درجة حرارة الوسط المحيط ، وتشمل الثدييات والطيور .

٣٢٣ — متناظر الزعنفة Homocercal.

فى الأسماك : توصف بها الزعنفة الذيلية حين يتساوى فيها الفصان العلوى والسفلى .

٣٢٤ — متجانس الأسنان Homodont.

ذو أسنان متشابهة الشكل كما فى الفقاريات الدنيا على عكس متباينة الأسنان (Heterodont) كأغلب الثدييات .

٣٢٥ — تراكيب متشابهة البناء

Homologous structures

تراكيب فى حيوانات مختلفة نشأت من أصل جنينى واحد ولها بناء متشابه ؛ وتؤدى وظائف عامة متماثلة مثل جناح الطائر ومجداف الحوت ورجل القط الأمامية .

٣٢٦ — متجانس الازدواج Homozygous.

فى الوراثة ، حيث يحتوى الفرد على صفتين متماثلتين فى المكانين المتقابلين من زوج من الصبغيات (الكروموسومات) .

٣٢٧ — نحل العسل Honey bee

حشرات تتبع الفصيلة النحلية : .Apidae من رتبة غشائية الجناح ، وتبنى خلايا تضع فيها البيض وتربى فيها صغارها وتجمع فيها رحيق الأزهار وحبوب اللقاح لتغذيها بها وأشهر أنواعها : (Apis mellifera)

٣٢٨ — حوافر (م. حافر) Hooves.

تركيب صلد من الطبقة القرنية للجلد يتكون حول طرف الإصبع فى بعض الثدييات المعروفة بذوات الحافر أو الأظلاف (Ungulata)

٣٢٩ — هرمون Hormone.

مادة تفرزها غدة من الغدد الصم من الدم مباشرة .

٣٣٠ — ألياف قرنية — خيوط أدمية
Horny fiibres (=Dermotrichia).

ألياف من مادة قرنية تدعم حافات الزعانف فى الأسماك .

٣٣١ — ذبابة منزلية House fly.

حشرة تتبع فصيلة الذباب Muscidae من رتبة زوجية الأجنحة وأشهر أنواعها : (مسكا دمستيكا Musca domestica)

٣٣٢ — عظم العضد Humerus

العظم الذى يدعم العضدفى رباعية الأرجل.

٣٣٣ — غضروف زجاجى .Hyaline cartilage

نوع من الغضروف مشف كالزجاج مثل غضاريف الحنجرة والقصبه الهوائية .

٣٣٤ — قناة زجاجية Hyaloid canal.

ممر ضيق فى الجسم الزجاجى للعين ، يمتد من العصب البصرى الى العدسة ، وكان مشغولا فى الجنين بوعاء دموى اختفى مع تقدم عملية التكوين .

٣٣٥ — هيدرا Hydra.

جنس من الحيوانات «الجوف معوية» التى تعيش فى الماء العذب من طائفة الهيدروزوا .

٣٣٦ — هذر زهرى Hydranth

أحد أنواع أفراد مستعمرة « الأوبيليا » وأشكالها التى يتخصص فى القيام بالوظائف الخضرية .

٣٣٧ — متقبل للإيدروجين
Hydrogen acceptor.

مادة تعمل على أخذ الإيدروجين من حامض اللبنيك فى عملية التنفس الخلوى .

٣٣٨ — هيدرانى — هيدرويد Hydroid.

فى مستعمرة الحيوانات « الجوف معوية » تخصص الحيويينات فيقوم بعضها (الهيدرانيات) بالاغتذاء ، ويقوم البعض الآخر (الميدوزات) بالتكاثر .

٣٣٩ — مَدّاد هِذْرى Hydrorhiza.

الطرف السفلى لمستعمرة الأوبيليا الذى يتفرع للاتصال بالمرتكز .

٣٤٠ — حُزْمة المَجَرّة الورقية — حزمة المَسِير الورقى Leaf trace bundle

٣٤١ — تناوب الأجيال
Metagenesis=Alternation of generations.

تناوب جيلين أحدهما جنسى والآخر لاجنسى فى دورة حياة الحيوان كما فى «الاوبيليا» مثلا

٣٤٢ — تكوين مختلط Mixed formation.

وهو الكساء الخضرى الذى يمثل خليطا من تكوينين أو أكثر .

٣٤٣ — امتداد الطفولة Neoteny.

بقاء طور اليرقة وقتا أطول من المألوف أو ظهور بعض صفات الحيوان البالغ فى طور اليرقة .

٣٤٤ — تكوين مفتوح Open formation.

ويطلق على الكساء الخُضرى أو المجتمع النباتى عندما تكون نباتاته متفـــرقة ومتباعدة بحيث تسمح بغزو نباتات جديدة وتوطنها .

٣٤٥ — تناسل الصغار Paedogenesis.

التكاثر فى طور اليرقة أو الطور غير التام النمو كما فى اليرقة « أكزولوتل » وهى يرقة الحيوان البرمائى « أمبليستوما » Amblystoma وبعض الحشرات .

٣٤٦ — علم الحفريات الحيوانية
Palaeozoology.

علم مختص بدراسة الحيوانات المتحجرة .

٣٤٧ — غدة نكفانية Parotoid gland.

غدة صغيرة فى بعض أنواع الضفادع تقع خلف طبلة الاذن وتفرز مادة بيضاء لها خواص سامة .

٣٤٨ — تناسل عُذرى Parthenogenesis.

تكاثر بدون إخصاب الخلايا الذكرية ، كما فى نحل العسل ، حيث تضع الملكة بيضا بعضه لايخصب وينمو ليكون الذكور .

٣٤٩ — فِرفيرى Purple.

٣٥٠ — زَنِخ Rancid.

٣٥١ — زَنَخ Rancidity.

٣٥٢ — تكوين ثانٍ Secondary formation.

هو الذى يتكون نتيجـــة لتدخل الانسان كالغابات وأراضى الحشائش التى تستعيد تكوينها بعد أن تُقطع أو تُحرق أو ترعى أو تغرق .

٣٥٣ — تسيُّل Solation.

تحول المادة الغِراوية من الحالة الجامدة إلى الحالة السائلة .

٣٥٤ — عصيرى Succulent

٣٥٥ — مَأْرَضة (مآرض) Terrarium.

قطعة من الأرض مغطاة بالتراب توضع فيها الأحياء البرية بقصد الدراسة أو المشاهدة .

٣٥٦ — مَحْياة (محايى) Vivarium.

مَرْبَى برى أو مائى توضع فيه الأحياء البرية أو المائية بقصد الدراسة أو المشاهدة ويكون عادة كبير الحجم .

٣٥٧ — جغرافيا الحيوان

Zoogeography = Animal-geography.

فرع علم الحيوان الذى يختص بتوزيع الحيوانات على ظهور البسيطة .

مصطلحات في علم الطب الشرعي [1]

---

(1) أقرها مؤتمر المجمع فى جلسته الثامنة (بتاريخ ٢٤/٣/١٩٦٢) .

مصطلحات فى علم الطب الشرعى : "LEGAL MEDICINE"

١ — لزينات (م . لزين) .Agglutinogens

وهى المواد المنوعة لفئات الدم .

٢ — الصفة التشريحية Autopsy.

٢ — الحشيش

Cannabis indica (Hashish).

وهو القمم الزهرية لأنثى نبات القنّب .

٤ — التشخيص التمييزى — التشخيص الفارز

Differential diagnosis.

٥ — غازات الاستصباح — غازات الإنارة

Gases, illuminating.

وتتكون من تقطير الفحم الحجرى

٦ — الغازات الطبيعية Gases, natural.

وهى الموجودة فى الطبيعة .

٧ — الجازولين Gasoline.

أحد مستقطرات النفط (البترول) وهو ما يسمى عادة بالبنزين .

٨ — الياسمين الأصفر

Gelsemium = Yellow Jasmine.

نبات أمريكى متسلق سام اسمه العلمى :
(Carolina jasmine).

٩ — أعضاء التناسل Genitalia.

١٠ — إصابة الأعضاء التناسلية

Genital trauma.

١١ — التقيح التناسلى البولى

Genito-urinary sepsis.

١٢ — اختبار «جتلر» و «فرايرش» للكحول الإيثيلى فى الدم والسائل النخاعى

Gettler and Freireich ethyl alcohol test for blood and spinal fluid.

١٣ — اختبار "جتلر" و "تيبر" للكحول الإيثيلى فى الأعضاء .

Gettler and Tiber ethyl alcohol test for organs

١٤ — صبغة « جيمسا » للدم

Giemsa's blood stain.

١٥ — مسخ جيلا

Gila monster (: Heloder mahorridum)

عظاءة سامة فى المكسيك .

١٦ — الخلاصات الغدية

Glandular extracts.

١٧ — الجلوكوسيد Glucoside.

مركب يحتوى على الجلوكوز ، يوجد طبيعيا فى كثير من النباتات .

١٨ — الجليكوسيد Glycoside.

مركب يحتوى على السكر .

١٩ — علامة « جوديل » للحمل
Goodell's sign of pregnancy.

وهى رخاوة عنق الرحم (فإذا كان العنق رخوا كالشفة فالمرأة حامل ، وإن كان صلبا كالأنف فهى غير حامل) ، جودل Goodell جراح أمريكى .

٢٠ — القوة الطاحنة Grinding force.

٢١ — المغبن Groin.

وهو المنطقــة الأُربية .

٢٢ — جواياكول Guaiacol.

٢٣ — اختبار الجواياكم للدم
Guaiacum test for blood.

٢٤ — البارود Gunpowder.

٢٥ — جذع الشعرة[1]
Hair trunk (hair shaft).

٢٦ — الشنق Hanging.

٢٧ — توارث جنيس
Homozygous inheritance.

وهو الذى تجانس فيه الوِرْثتان من الأب والأم .

٢٨ — هيدانتوين Hydantoin.

« عقار » .

٢٩ — الارتجاج الإيدروليكى
Hydraulic concussion.

وينشأ عن ازدياد مفاجىء فى ضغط الماء نتيجة انفجار قنبلة بحرية ، فتصاب البطن وتتمزق الأمعاء .

٣٠ — الحَــرَض الحَبنى
Hydropic degeneration.

٣١ — اختبار تعويم الرئة
Hydrostatic test on lung.

ويجرى بوضع رئة الوليد فى المـاء لإثبات التنفس .

٣٢ — البكارة Hymen.

وهى ثنية غشائية تقفل فتحة المهبل الخارجية جزئيا أو كليا .

٣٣ — عقدة Knot.

٣٤ — مسخ Monster.

وهو الحيل المشوه .

٣٥ — آخية (خَيَّة) Noose.

٣٦ — الزُرقة الرمية
Sagillations = Hypostasis.

٣٧ — الاختلافات الجنســية
Sex Variations.

٣٨ — التقطير بالبخار Steam distillation.

ويجرى للكشف عن السموم الطيارة .

٣٩ — بُنيان Structure.

وهو تكوين الشىء من أجزائه .

(١) قصبة الشعرة .

مصطلحات في علم الطبيعة النووية [1]

---

(1) أقرها مؤتمر المجمع فى جلسته الثامنة (بتاريخ ١٩٦٢/٣/٢٤) .

مصطلحات فى الطبيعة النووية — الفيزيقا النووية

الفيزياء النووية

Nuclear Physics

١ — نسبة الوفرة Abundance ratio.

يقال للنسبة بين أعداد ذرات النظائر المختلفة فى مخلوط منها .

٢ — معجِّل Accelerator.

جهاز لزيادة سرعة الدقائق المشحونة .

٣ — جرعة الهواء — جرعة هوائية (وَزْمة الهواء — وزمة هوائية) Air dose.

يقال جرعة الهواء فى نقطة مّا لمقدار ما يوجد فى تلك النقطة من أشعة رونتجن الصادرة رأسا من الجهاز والمستطيرة من الهواء المحيط بتلك النقطة .

٤ — عدّاد ألفا Alpha counter.

جهاز تعد به الدقائق الأَلَفية .

٥ — انحلال ألفى
Alpha decay.
Alpha disintegration.

يقال للاستحالة التى تطرأ على نُويدة مّا من جراء انطلاق دقيقة أَلَفية منها .

٦ — باعث ألفا Alpha emitter.

يقال للنويدة التى تستحيل بانطلاق الدقيقة الأَلَفية .

٧ — الدقيقة الأَلفية (دقيقة أَلْفا)
Alpha particle.

دقيقة تنبعث من نوى بعض العناصر ذات الفاعلية الإشعاعية وهى من جنس نواة ذرة الهليوم ذات شحنة موجبة، وتتركب من بروتونين ونيوترونين شديدى الترابط فى وحدة لا تكاد تنفصم .

٨ — طيف الدقائق الأَلَفية
Alpha particle spectrum.

هو الطيف الذى تعرف منه الدقائق الألفية التى يختلف بعضها عن الآخر من حيث مقدار طاقتها أو كمية تحركها .

٩ — أشعة ألْفا (ويقال الأشعة الأَلَفية)
Alpha Rays.

يطلق على فيض ينساب من الدقائق الألفية

١٠ — تطوّح زاوى Angle straggling.

التغير العرضى فى اتجاهات الأيونات التى تكون مسيراتها أصلا متوازية عند نفوذها فى المادة .

١١ — الدُثور Annihilation.

يقال لزوال صورة الجثمانية عن ضِديدين عند التقائهما وتحولها إلى طاقة .

ويقال دثور الكتلة بمعنى تحولها الى إشعاع مغنطيسى كهربائى .

١٢ — ضَدِيد النيوترينو Antineutrino.

هى دقيقة كالنيوترينو سُلِّم بأنها تنبعث عند انطلاق دقيقة بائية من جنس البوزترون من بعض العناصر ذات الفاعلية الإشعاعيه أوعندما تلتقف تلك العناصر دقيقة بائية من جنس النِجاترون .

١٣ — الضِّديدان Antiparticles.

كل زوجين من الدقائق الأساسية — أحدهما يقابل الآخر مقابلة الضد فى الشحنة الكهربية أو فى خاصة من خواصه المميزة .

١٤ — ضَدِيد البروتون Antiproton.

دقيقة أولية كالبروتون إلا أن شحنتها سالبة، توهم وجودها أول الأمر لأسباب نظرية ثم تحقق أخيرا .

١٥ — الفاعلية الإشعاعية الصناعية

Artificial radioactivity.

هى الفاعلية الإشعاعية التى تحدث من تعريض الذرات لإشعاعات من نوع معين أومن جعلها تصطدم بدقائق ذات سرعة كبيرة .

١٦ — الذرة Atom.

أصغر قدرمن عنصر ما يشارك فى التفاعلات الكيميائية .

١٧ — الكتلة الذرية Atomic mass.

هى كتلة الذرة المتعادلة مقدرة بوحدة الكتلة الذرية .

١٨ — وحدة الكتلة الذرية

Atomic mass unit.

هى كتلة جزء من ستة عشر جزءا من كتلة ذرة أوفر نظائر الإكسجين وجودا فى العالم الطبيعى وتساوى ١,٦٥٧ × ١٠^{-٢٤} من الجرام .

١٩ — العدد الذرى Atomic number.

يطلق العدد الذرى لعنصر ما على مقدار الشحنة الموجبة لنواة ذرة ذلك العنصر ، على اعتبار أن الشحنة الأساسية هى وحدة القياس. والعدد الذرى بحسب النظريات الحديثة هو عدد البروتونات الموجودة فى نواة الذرة .

٢٠ — قدرة الإيقاف الذرى

Atomic stopping power.

يقال للدلالة على الطاقة التى تفقدها الذرة الواحدة عند نفوذ الذرات فى وحدة المساحات عموديا عليها (ويساوى قدرة الإيقاف الخطى مقسومة على عدد الذرات فى وحدة الحجوم)

٢١ — الوزن الذرى Atomic weight.

هو وزن الذرة مقدرا بوحدة الوزن الذرى

٢٢ — وحدة الوزن الذرى
Atomic weight unit.

هى جزء من ستة عشر جزءا من متوسط وزن ذرة الأكسجين بجملة نظائره المختلفة فى الماء العذب الطبيعى وتساوى $1,660 \times 10^{-24}$ من الجرام .

٢٣ — توهين Attenuation.

يقال للنقص الحادث فى شدة الإشعاع عند نفوذه فى مادة مّا من جراء ما تمتصه المادة أو تبدده منه .

٢٤ — عامل التوهين
Attenuation Factor.

يقال لنسبة شدة الإشعاع الواقع على طبقة من مادة مّا إلى شدة ما ينفذ منه فيها .

٢٥ — متحكّم تلقائى
Automatic controller.

وسيلة تتخذ من أجهزة خاصة يتسنى لها من تلقاء ذاتها قياس التغيرات التى تطرأ فى بعض الأحوال وملافاتها أو حصرها فى حدودها الضيقة .

٢٦ — الخلفية Background.

يتفق فى دراسة بعض الظواهر أن تصاحب الحدث المعنى بالاستدلال عليه أو قياسه أحداث أخرى من نوعه من المحال مجانبة أثرها فى الجهاز المستعمل . وفى هذه الأحوال يقال الخلفية لما يشاهد أو يسجل فى الجهاز من آثار هذه الأحداث للتفرقة بينها و بين الآثار التى تحدث بفعل الحدث موضع العناية .

٢٧ — معدودات الخلفية
Background counts.

يقال لعدد الأحداث الملازمة لحدث معنى به تشاهد أو تسجل فى الجهاز المستعمل لذلك . وهى تحدث بفعل مؤثر ليس هو المقصود بالبحث عنه أو بقياسه .

٢٨ — استطارة خلفية Back-scattering.

يقال للاستطارة إنها خلفية إذا كان اتجاه الحركة النهائية للجسيم المستطير يميل على اتجاهها الأصلى بزاوية أكبر من قائمة .

٢٩ — الدقيقة البائية Beta Particle.

و يقال أيضا دقيقة بيتا .

هى دقيقة أولية من جنس النجاترونات أو البوزترونات تنبعث من بعض العناصر ذات الفاعلية الإشعاعية .

٣٠ — طيف الأشعة البائية
Beta-ray spectrum.

هو الطيف الذى تعرف منه الدقائق البائية التى يختلف بعضها عن الآخر من حيث مقدار طاقتها أو كمية تحركها .

٣١ — المِعْداد الضِعْفى Binary scaler.

هو الذى يعد الأحداث ضعف مايسجله .

٣٢ — الدثار Blanket.

طبقة من مادة خصبة توضع فى بعض المفاعلات خارج قلب المفاعل .

٣٣ — (مفاعل) مولد

Breeder (reactor).

يقال بصفة عامة لمفاعل يستعمل فيه وقود من نوع معين فيتولد فيه وقود من النوع نفسه، مثاله مفاعل وقوده البلوتونيوم يتحول فيه اليورانيوم ٢٣٨ إلى بلوتونيوم ، و يطلق الاسم على التخصيص إذا كان الوقود الجديد المتولد فى المفاعل أكبر مقدارا من الوقود الأصلى المستنفد فيه .

٣٤ — الجهد المركزى

Central potential.

يقال للجهد النووى حين يكون متماثلا فى جميع الاتجاهات .

٣٥ — إشعاع مميز

Characteristic radiation.

يقال للإشعاع الصادر من الذرة نتيجة انتزاع إلكترون منها ، و يتوقف الطول الموجى لهذا الإشعاع على العنصر وعلى منسوب الطاقة الذى ينزع منه الإلكترون .

٣٦ — أشعة إكس المتميزة

Characteristic X-rays.

نوع من أشعة إكس يتولد نتيجة انتقال الذرة من أحد مناسيب طاقتها إلى منسوب أوطأ وذلك ما لم ينقص العدد الذرى للعنصر عن ١٠ و إلا كان الطول الموجى للاشعاع أطول مما يصدق عليه الاسم .

٣٧ — مفاعل دوّار Circulating reactor.

مفاعل تتحرك المادة القابلة للانشطار فيه حركة دورانية فى قلب المفاعل .

٣٨ — رداء Clad.

طبقة تحيط بالوقود لمنع تسرب متخلفات الانشطار إلى الخارج .

٣٩ — استطارة مترابطة

Coherent scattering.

هى التى تحدث عند ما تكون بين الفوتونات (أو الجسيمات) المستطيرة علاقة تؤثر فى فعل بعضها بفعل الآخر ، ينجم عنها فى نقطة ما أن تتداخل الأشعة الواردة إليها من مصادر الاستطارة المختلفة وفقا لظاهرة التداخل المألوفة فى الضوء .

٤٠ — تلوث Contamination.

يقال تلوثت المـادة إذا تسربت إليها مادة مشعة ولم يكن ذلك مقصودا أو مرغوبا فيه ، ويطلق التلوث أيضا على انتشار المواد المشعة فى الأماكن التى يخشى من أضراره فيها على الإنسان أو المواد المخزونة ، أو يترتب على انتشارها فيها الإخلال بالتجارب أو الأجهزة أو ما أشبه .

٤١ — عصا التحكم Control rod.

عصا تتخذ من مادة معينة يتسنى بواسطتها التحكم فى التفاعل الحادث فى المفاعل .

٤٢ — (مفـاعل) مُحَوِّل
Convertor (reactor).

هو مفاعل يستعمل فيه وقود من نوع معين فيتولد فيه وقود من نوع آخر ، مثاله مفاعل وقوده اليورانيوم ٢٣٥ فيتولد فيـه بلوتونيوم من اليورانيوم ٢٣٨ .

٤٣ — المُبَرِّد Coolant.

مادة تتخذ عادة من سائل أو غاز لتبريد الأجزاء الساخنة فى المفاعل .

٤٤ — قلب Core.

يقال قلب المفـاعل للجزء الذى يحتوى على المـادة القابلة للانشطار التى تتخذ وقودا فيه .

٤٥ — الأشعة الكونية Cosmic rays.

إشعاع مصادره الفضاء الخارجى يحدث عند نفوذه فى الطبقة الهوائية أو فى مادة ما تأثيرات تأيينية ، ومن خواص بعض مكوناته أنهـا شديدة النفاذية .

٤٦ — معدل المعدودات Counting rate.

متوسط عدد المعدودات فى وحدة الزمن .

٤٧ — معدودات Counts.

يقال لدلالة الجهاز الذى يستعمل لحصر عدد الأحداث المؤدية إلى التأين سواء أكان حدثا واحدا أو أكثر .

٤٨ — تقارن — اقتران Coupling.

يقال لمـا يحدث بين الأشياء من تأثير بعضها فى الآخر .

٤٩ — تجربة حرجة
Critical experiment.

تجربة تجرى مبدئيا على المواد القابلة للانشطار التى يراد استعمالها فى المفاعل ، ويراعى فيها تجميع هذه المواد بالتدريج حتى تتخذ فى النهاية الهيئة الصالحة لحدوث التفاعل المتسلسل فيها .

٥٠ — الكتلة الحرجة Critical mass.

هى كتلة المواد القابلة للانشطار فى المفاعل الحرج .

٥١ — مفاعل حرِج Critical reactor.

يقال للمفاعل إنه حرج إذا كان التفاعل المتسلسل الحادث فيه يجرى على منوال منتظم ثابت .

٥٢ — القَدّ الحَرِج Critical size.

يطلق اللفظ للدلالة على الأبعاد التى تتشكل بحسبها هيئة قلب المفاعل والعاكس المستعمل فيه لكى يتسنى حدوث التفاعل المتسلسل على منوال منتظم ثابت .

٥٣ — الجُرعة المتراكمة (الوَزْمة المتراكمة)
Cummulative dose.

هى الجرعة الكلية التى يمد بها جسم مّا أو جزء منه بتعريضه المتتالى للإشعاع .

٥٤ — كورى Curie.

وحدة لقياس الفاعلية الإشعاعية وتقدر بانحلال (٣٫٧ × ١٠^١٠) من الذرات المشعة فى الثانية .

٥٥ — السيكلوترون Cyclotron.

معجِّل يزيد سرعة الدقائق المشحونة زيادة كبيرة ، وذلك بفعل مجال كهربائى سريع التردد ومجال مغنطيسى ثابت .

٥٦ — وَلِيدة Daughter.

يقال اللفظ للنُّويدة الناتجة عن الانحلال ، ذلك بالنسبة إلى النويدة الأصلية التى يقال لها النَّتُوج (أنظر Parent) .

٥٧ — مِعداد عشرى Decade scaler.

هو الذى يعد الأحداث عشرة أمثال ما يسجله .

٥٨ — إزالة التلوث Decontamination.

تخليص مادة من المواد المشعة العالقة بها .

٥٩ — حُطوط الطاقة
Degradation of energy.

هو نقصان طاقة الحركة من جراء التصادم .

٦٠ — نيوترونات انشطارية متأخرة
Delayed fission neutrons.

هى التى تتولد من نتاج الانشطار .

٦١ — أشعة دلتا — أشعة دالية Delta rays.

هى إلكترونات بطيئة الحركة نسبيا ، تنبعث مرتدة عند نفوذ الدقائق الأَلَفية أو غيرها من الدقائق المشحونة فى المادة .

٦٢ — الجُرْعة الباطنية (الوَزْمة الباطنية)
Depth dose.

هى الجرعة التى يمد بها جزء من باطن الجسم على بعد من سطحه الخارجى .

٦٣ — ديوتريوم Deuterium.

هى نظير الأيدروجين الذى عدده الكتلى اثنان .

٦٤ — انحلال Disintegration.

استحالة نووية مقرونة بانبعاث الطاقة من النواة .

٦٥ — الجُرْعة (الوَزْمة) Dose. Dosage.

يقال اللفظ لمقدار الإشعاع الذى يمد به جسم ما أو جزء منه .

٦٦ — تجزئة الجُرعة (تجزئة الوَزْمة) Dose fractionation.

طريقة إعطاء الإشعاع جرعا صغيرة على فترات من الزمن .

٦٧ — إطالة الجرعة (إطالة الوزمة) Dose protraction.

طريقة إعطاء الجرعة باستمرار بمعدل صغير لمدة طويلة .

٦٨ — معدل الجُرعة (معدل الوَزْمة) Dose rate. Dosage rate

مقدار ما يعطى من الإشعاع فى الثانية الواحدة .

٦٩ — الكعكة Doughnut.

للحصول من المفاعلات الحرارية على زيادة فى تدفق النيوترونات السريعة ، تتخذ مواد انشطارية مزودة تزويدا أكبر من وقود المفاعل وتهيأ على شكل حلقة تجعل فى المفاعل فى المكان الذى يراد الحصول فيه على تلك النيوترونات ، ويطلق عليها إذ ذاك اسم الكعكة "Doughnut".

٧٠ — استطارة مرنة Elastic scattering.

يقال للاستطارة فى المفاعلات إنها مرنة إذا ظل مجموع طاقة الحركة للنيوترون وطاقة الحركة للنواة بعد التصادم كما كان قبله .

٧١ — الإلكترون Electron.

دقيقة أولية ذات شحنة سالبة مقدارها هو أصغر مقدار يوجد من الكهرباء وكتلتها تساوى بالتقريب جزءا من ثمانمائة وألف جزء من كتلة أصغر ذرة موجودة وهى ذرة الايدروجين .

٧٢ — شعاع إلكترونى Electron Beam.

يقال لسيل من الإلكترونات ينساب فى اتجاه ما .

٧٣ — التقاف إلكترونى Electron capture.

يقال لتحول النويدة إلى أخرى يقل عددها الذرى عنها بمقدار الواحد مع احتفاظها بعددها الكتلى دون تغير .

٧٤ — مِدْفعة إلكترونات Electron gun.

جهاز للحصول به على سيل مُوَجَّه من الإلكترونات .

٧٥ — ميكروسكوب إلكترونى
Electron microscope.

ميكروسكوب تستعمل فيه الأشعة الإلكترونية بدلا من الضوء وقوة تكبيره تفوق كثيرا الميكروسكوبات الضوئية .

٧٦ — إلكترون ڤولت (ڤلط)
Electron Volt.

وحدة تستعمل اليوم فى الفيزيقا النووية لقياس الطاقة وتساوى الطاقة التى يكتسبها الإلكترون أو جسيم مّا ذو شحنة تساوى شحنة الإلكترون فى المقدار ، بفعل قوة دافعة قدرها ڤولت واحد ، وتساوى ١,٦ × ١٠^-١٢^ من الإرج .

٧٧ — مولِّد استاتيكى كهربائى
Electrostatic generator.

جهاز لتوليد الجهد الكهربائى العالى على أساس ظواهر الحث فى الكهرباء الاستاتيكية .

٧٨ — الدقائق الأولية
Elementary Particles.

ويقال أيضا الأساسية : Fundamental.

وهى أصغر الموجودات فى العالم الطبيعى ، لكل واحد منها فى ذاته كيان مستقل سواء أكان وجودها محققا أم كان مستدلا عليه نظريا .

٧٩ — انبثاق Emanation.

يقال بوجه عام لصدور الغازات المشعة عن المواد التى تتكون فيها ، ويطلق على غاز "الرادون" المنبثق من عنصر الرديوم .

٨٠ — يورانيوم مزوَّد Enriched uranium.

هو اليورانيوم الذى تزاد فيه نسبة النظير القابل للانشطار على ما هى فى اليورانيوم الطبيعى .

٨١ — نيوترونات فُوَيْق حرارية
Epithermal neutrons.

هى التى طاقتها أكبر من النيوترونات الحرارية ولا تزيد على ١٠٠ " الكترون — ڤولت .

٨٢ — مفاعل فويق حرارى
Epithermal reactor.

هو الذى يتوقف الانشطار فيه على النيوترونات فُوَيْق الحرارية .

٨٣ — إثارة Excitation.

يقال إثارة النواة أو الذرة لزيادة طاقتها على أقل طاقة لها نتيجة لامتصاصها فوتونات أو نتيجة لحدوث تصادم لا مرن بها .

(أنظر : Nuclear isomer)

٨٤ — حالة الإثارة Excited state.

هى حالة النويدة حين تزاد طاقتها فوق حالة الخمود نتيجة امتصاص فوتون أو حدوث تصادم مرن .

٨٥ — جُرْعة الخروج (وَزْمة الخروج) Exit dose.

هى الجرعة عند سطح الجسم المقابل سطحه الذى يسلط عليه الإشعاع .

٨٦ — نيوترونات سريعة Fast neutrons.

هى نيوترونات أسرع من المتوسطة وقد تصل طاقتها إلى ١/١٠ مليون "إلكترون — فولت" .

٨٧ — مفاعل سريع Fast reactor.

هو الذى يتوقف الانشطار فيه بصفة أساسية على النيوترونات السريعة ولا تكون التهدئة فيه إلا قليلا .

٨٨ — خصب Fertile.

صفة للمادة التى يمكن تحولها إلى مادة تنشطر .

٨٩ — جهد التأين الأول
First ionization potential.

هو جهد التأين اللازم لفصل أقل إلكترونات الذرة ارتباطا بها و يقال الثانى :
second ionization potential.
لفصل الذى يليه وهكذا .

٩٠ — مادة تنشطر (قابلة للانشطار)
Fissile. / Fissionable. } material

هى المادة التى من خواص نوى بعض ذرات عنصرها أنها تنشطر نتيجة اصطدام النيوترونات بها و يكون لقسمى الانشطار طاقة حركية كبيرة .

٩١ — الانشطار Fission.

هو انقسام النواة قسمين أقرب إلى أن يكونا متساويين ، و يحدث بتصادم نيوترون بنواة و يقترن الفعل عادة بانبعاث نيوترونات وأشعة جيمية .

٩٢ — قِسْما الانشطار Fission fragments.

يطلق على أول نواتين تحدثان فور وقوع الانشطار .

٩٣ — نيوترونات الانشطار
Fission neutrons

النيوترونات التى تتولد نتيجة حدوث الانشطار النووى .

٩٤ — نتاج الانشطار Fission products.

النويدات التى ينتجها انشطار عنصر ثقيل كاليورانيوم (٢٣٥) والبلوتونيوم (٢٣٩) .

٩٥ — مرتدات الانشطار Fission recoils.

يطلق على قسمى الانشطار آن انفصالهما أحدهما عن الآخر .

٩٦ — التدفق Flux.

يقال التدفق فى حالة الجسيمات والفوتونات لعددها الذى ينفذ خلال سطح مّا فى وحدة الزمن .

٩٧ — الوفرة النظائرية الجزئية
Fractional isotopic abundance.

يقال لنسبة عدد ذرات النظير إلى العدد الكلى لذرات العنصر .

٩٧ — الشحنة الأساسية
Fundamental charge.

لفظ كثيرا ما يدل به على مقدار شحنة الإلكترون .

٩٩ — الاندماج Fusion.

يقال للفعل الذى ينتج منه تكون نواة ذات كتلة أكبر من نوى أصغر كتلة منها مثاله تكون نواة الهليوم من نوى الإيدروجين ويكون الاندماج مقرونا بانطلاق مقدار كبير من الطاقة كما يحدث فى تفجير القنبلة الإيدروجينية .

١٠٠ — الشعاع الجيمى (شعاع جاما)
Gamma ray.

مقدار من الطاقة ينبعث من بعض العناصر ذات الفاعلية الإشعاعية على هيئة موجة مغنطية كهربية ذات تردد عال وطول موجى قصير .

١٠١ — نظرية النسبية العامة
General theory of relativity.

هى التى يعمم البحث فيها على مراجع الإسناد كيفما كانت حركاتها بعضها بالنسبة إلى الآخر .

١٠٢ — حالة الخمود Ground state.

يطلق على حالة المتشابهات النووية حين تكون النويدة فى أوطأ منسوب طاقتها .

١٠٣ — عمر النصف Half-life.

الزمن الذى يستغرقه انحلال نصف عدد ذرات عنصر مشع وفيه يقل عدد ذرات ذلك العنصر إلى نصف ما كان .

١٠٤ — السمك النصفى Half thickness.

هو سمك المادة الذى يقلل شدة الاشعاع النافذ فيها إلى نصف شدته الأصلية .

١٠٥ — الإيدروجين الثقيل
Heavy hydrogen.

يقال للديوتريوم وهو نظير الإيدروجين الذى عدده الكتلى اثنان .

١٠٦ — الماء الثقيل Heavy water.

هو الماء الذى تكون ذرة الإيدروجين الذى يتركب منه الجزئ هى ذرة الديوتريوم ويطلق أحيانا على الماء الذى تكون فيه نسبة الماء الثقيل أكبر منها فى الماء الطبيعى .

١٠٧ — إشعاع متغاير
Heterogeneous radiation.

يقال لغير المتجانس من الإشعاع الموجى أو الجسيمى .

١٠٨ — مفاعل متغاير
Heterogeneous reactor.

هو الذى تجعل فيه المواد القابلة للانشطار والمهدِّئ أجزاء صغارا منفصلة توزع على هيئة هندسية منتظمة بحيث تنتشر النيوترونات فيها كأنها تنتشر فى جسم غير متجانس الأجزاء.

١٠٩ — مفاعل عالى التدفق .
High-flux reactor.

هو الذى يكون فيه معدل الانشطار فى وحدة الحجوم كبيرا .

١١٠ — مفاعل عالى درجة الحرارة
High-temperature reactor.

هو الذى تكون درجة حرارته كفيلة بتوليد القدرة بكفاية يعتد بها عمليا .

١١١ — إشعاع متجانس
Homogeneous radiation.

١ — يقال للإشعاع إذا تفاضلت ترددات موجاته بمقادير صغيرة جدا بحيث يصح أن يعد ذا تردد معين .

٢ — لإشعاع من دقائق (جسيمات) من نوع واحد متساوية الطاقة .

١١٢ — مفاعل متجانس
Homogeneous reactor.

هو الذى تخلط فيه المواد القابلة للانشطار بالمهدئ بحيث تنتشر النيوترونات فيه انتشارها فى جسم كأنه متجانس الأجزاء أو تجعل المواد القابلة للانشطار فيه أجزاء صغيرة بالقياس إلى المدى الوسط للنيوترونات ، وذلك فى حالة عدم وجود مهدِّئ فى المفاعل .

١١٣ — الخلايا الحارة Hot cells.

ويقال الكهوف الحارة : Hot Caves ==

هى الأماكن المخصصة لحفظ المواد المشعة فى المعامل الحارة .

١١٤ — معمل حار Hot laboratory.

معمل يصمم خاصة للبحوث والدراسات المتعلقة بالمواد المشعة الشديدة الفعالية .

١١٥ — مولِّد دَفَعات Impulse generator

جهاز لإحداث دفعات كهربائية عالية الجهد . وتتخذ فيه عادة مكثفات متصلة على التوازى يحول توصيلها بجأة إلى التوالى .

١١٦ — استطارة لا مترابطة
Incoherent scattering.

هى التى تحدث عندما تكون الفوتونات أو الجسيمات المستطيرة يعمل كل واحد منها مستقلا عن الآخر ، وفى هذه الحالة تكون شدة الإشعاع المستطير فى نقطة مّا هى مجموع شدّات الأشعة الواردة إلى هذه النقطة من مصادر الاستطارة المختلفة .

١١٧ — الفاعلية الإشعاعية بالحث
Induced Radioactivity.

هى الفاعلية الإشعاعية الناتجة من التفاعلات النووية .

١١٨ — معجل بالحث Incdution accelerator.

معجل لإسراع الإلكترونات يتوقف عمله على الحث المغنطيسى و يقال له أيضا البيتاترون (Betatron)

١١٩ — استطارة لامرنة
Inelastic scattering.

ويقال للاستطارة فى المفاعلات إنها لامرنة اذا كان مجموع طاقة الحركة للنيوترون وطاقة الحركة للنواة بعد التصادم أقل منه قبله ، وتصبح النواة من جراء ذلك فى حالة إثارة .

١٢٠ — الجرعة الكلية (الوزمة الكلية)
Integral. } Dose
Volume }

هى مجموع مقادير الطاقة التى يمتصها جسم ما عند تعرضه للإشعاع .

١٢١ — نيوترونات متوسطة
Intermediate neutrons

هى التى تكون طاقتها بين ١٠٠ ، مائة ألف (١٠°) " إلكترون — ڤولت " .

١٢٢ — مفاعل متوسط Intermediate reactor

هو الذى يغلب أن يكون الانشطار فيه بفعل النيوترونات المتوسطة .

١٢٣ — أيون Ion.

يطلق على الذرة أو مجموعة متماسكة من الذرات اذا كانت لها شحنة موجبة أو سالبة ، ويطلق أيضا على الإلكترون وسواء من الجسيمات (الدقائق) المشحونة .

١٢٤ — شعاع أيونى Ion beam.

يقال لسيل متواصل من الأيونات .

١٢٥ — الكثافة الأيونية Ion-density.

يقال لعدد الأزواج الأيونية فى وحدة الحجوم .

١٢٦ — (أ) التأين . Ionization.

وهو تكون الأيونات .

(ب) التأيين .

وهو إحداثها .

١٢٧ — غرفة تأين Ionization Chamber.

جهاز يعين بواسطته مقدار الإشعاع المؤين بالقياس الى مقدار الشحنة الكهربائية على الأيونات التى يحدثها ذلك الإشعاع فى حجم معلوم.

١٢٨ — جهد التأين Ionization potential.

يقال بالنسبة للذرة للدلالة على مقدار الشغل الذى يعمل على وحدة الشحنة و يلزم لفصل إلكترون من إلكترونات الذرة وإبعاده غاية البعد عنها .

١٢٩ — عامل مؤيِّن . Ionizing agent

المؤثر الذى بفعله يحدث التأين .

و يقال : الدقيقة المؤينة .Ionizing particle

الحَدَث المؤيِّن Ionizing event.

الطاقة المؤيِّنة Ionizing energy

١٣٠ — زوجان أيونيان Ion pair.

يطلق اللفظ على أيون موجب وآخر سالب متساويين فى مقدار الشحنة إذا نتجا من ذرة متعادلة أو جزء متعادل بتأثير الإشعاع و يكون السالب عادة إلكترونا .

١٣١ — تشعيع Irradiation.

يقال لتعريض المادة إلى أشعة إكس أو الأشعة الجيمية أو النيوترونات .

١٣٢ — المتكاتلات Isobars.

يطلق بمعنى ذوات الكتلة الواحدة على النويدات التى يتساوى فى نوى ذراتها عدد ما بها من النويّات أى مجموع ما بها من نيوترونات و بروتونات مع اختلاف عدد كل منهما عن الآخر . فتكون بذلك نوى ذرات العناصر متساوية الكتلة مختلفة الشحنة .

١٣٣ — المتفارقات : و يطلق اللفظ بمعنى ذوات الفرق الواحد Isodiaphores.

وهى النويدات التى يكون الفرق بين عدد البروتونات وعدد النيوترونات فى نوى ذراتها متساويا .

١٣٤ — متعادلات النيوترونات .Isotones

هى النويدات التى يكون عدد نيوترونات نواها متساويا .

١٣٥ — النظائر Isotopes.

يقال نظائر العنصر لذراته التى يختلف بعضها عن بعض فى عدد ما تحتويه نواها من النيوترونات مع تساوى عدد ما تحتويه من البروتونات ، فهى بذلك ذرات يتساوى عددها الذرى و يختلف عددها الكتلى .

١٣٦ — الزحزحة النظائرية { Isotope shift. Isotope effect. }

و يقال أيضا : الأثر النظائرى :

يقال لاختلاف نظائر العنصر الواحد فى الكتلة والقدّ : (Size) والدُوُور : (spin) وما إلى ذلك مما يترتب عليه اختلاف هذه النظائر فى خواصها الفيزيقية الكيميائية (غير النووية) .

١٣٧ — غلاف — عُلْبة Jacket = Can.

الاسم الذى يعرف به الإناء الرقيق الذى يحوى الوقود النووى فى المفاعل .

١٣٨ — مركب مرقوم
Labelled compound.
هو الذى تكون بعض جزيئاته موسومة .

١٣٩ — جزئ مرقوم Labelled molecule.
جزئ يميز بأن يستبدل بذرة أو أكثر من ذرات أحد عناصره ذرةً أو أكثر من ذرات أحد نظائر هذا العنصر سواء أكان النظير مشعا أم لم يكن .

١٤٠ — شبيكة Lattice.
يستعمل اللفظ عند الكلام فى المفاعلات للدلالة على الجزء الذى تجعل فيه المواد المنشطرة وغير المنشطرة (وهى مادة المهدِّئ) أجزاء منفصلة بعضها عن الآخر وموزعة توزيعا هندسيا منتظما .

١٤١ — سُرُوب Leakage.
يقال السروب عند الكلام فى المفاعلات للدلالة على ما يُفقد من النيوترونات نتيجة انتشارها من قلب المفاعل الى الخارج .

١٤٢ — طيف السروب
Leakage spectrum.
يقال لكيفية توزع طاقة النيوترونات المتسربة من قلب المفاعل .

١٤٣ — مدة الحياة — العمر Lifetime.
يقال للفترة الزمنية بين ظهور الجسيم آن مولده وبين اختفائه آن دثوره .

١٤٤ — المدى الطولى Linear range.
هو المدى مقدرا بوحدة الأطوال .

١٤٥ — قدرة الإيقاف الخطى
Linear stopping power.
نقصان الطاقة فى وحدة المسافات من المادة .

١٤٦ — الأعداد السحرية Magic numbers
تحتوى النويدات التى هى أكثر استقرارا على أعداد معينة من النيوترونات أو البروتونات يقال لها الأعداد السحرية ، ومن أمثلتها : ٢ ، ٨ ، ٢٠ ، ٢٨ ، ٥٠ الخ . . .

١٤٧ — النقصان الكتلى Mass defect
الفرق بين مجموع كتل البروتونات والنيوترونات فى الذرة و بين كتلتها الذرية وهو مقدار الكتلة الذى يتحول الى طاقة .

١٤٨ — التكافؤ الكتلى الطاقى
Mass-energy equivalence.
يقال بمعنى أن كل مقدار من الكتلة له مقدار يعادله من الطاقة والعكس وتكون النسبة بينهما دائما واحدة .

١٤٩ — العدد الكتلى Mass number.
هو عدد ما تحتوى عليه نواة الذرة من البروتونات والنيوترونات جميعا .

١٥٢ — المدى الكتلى Mass range.
كتلة طبقة من المادة مساحتها وحدة المساحات وسمكها يساوى المدى الطولى .

١٥١ — طيف الكتلة Mass spectrum.

هو الطيف الذى تتعرف منه الذرات أو الجزيئات المتأينة أو أجزاؤها المتأينة ذات الكتل المختلفة أو التى يختلف بعضها عن الآخر من حيث نسبة شحنتها إلى كتلتها. وطيف الكتلة لعنصر مّا يبين النظائر المختلفة لذلك العنصر .

١٥٢ — قدرة الإيقاف الكلى
Mass stopping power.

نقصان الطاقة لوحدة الكثافة السطحية للمادة ويساوى قدرة الإيقاف الخطية لوحدة الكثافة .

١٥٣ — المدى الأقصى Maximum range.

يقال بالنسبة إلى شعاع من الجسيمات لأطول مسافة فى اتجاه معين يستدل خلالها على التأين الحادث بفعل هذه الجسيمات .

١٥٤ — متوسط العمر Mean life

متوسط عمر الجسيم هو متوسط المدة التى يبقى فيها على صورة معينة كمدة بقاء النيوترونات المنتشرة قبل أن تلتقف أو بقاء الميزون قبل أن يستحيل ، أو بقاء نويدة مشعة قبل أن تستحيل

١٥٥ — المدى الوسط Mean range.

يقال المدى الوسط بالنسبة الى شعاع من الجسيمات من نوع واحد وطاقتها الابتدائية واحدة للمسافة التى يكون مدى نصف جسيمات الشعاع أكبر منها ومدى النصف الآخر أصغر منها .

١٥٦ — زمن إماتة النصف
Median lethal time.

المدة التى تكفى عند تسليط جرعة معينة من الإشعاع على مجموعة كبيرة من الحيوانات أو الكائنات الحية لإهلاك نصف أفراد المجموعة .

١٥٧ — الميزونات Mesons.

هى جنس من الدقائق الأساسية ذات كتل سكونية مختلفة تتفاوت بين الكتلة السكونية للإلكترون و بين الكتلة السكونية للبروتون ومنها ماهو موجب التكهرب وماهو سالب التكهرب وما هو فى حالة تعادل .

١٥٨ — شبه مستقر Metastable.

يقال لحالة النواة إنها شبه مستقرة إذا لبثت على ماهى عليه مدة يمكن قياسها ، وهى تتراوح من 10^{-20} الى 10^{-9} من الثانية .

١٥٩ — حالة شبه الاستقرار
Metastable state.

هى حالة المتشابهات النووية حين يكون منسوب طاقتها أعلى مما هى عليه فى حالة الخمود

١٦٠ — مساحة الارتحال Migration area.

يقال مساحة الارتحال فى وسط مّا لسدس متوسط مربع المسافة التى يقطعها نيوترون منذ مولده بالانشطار الى أن يمتص .

١٦١ — طول الارتحال Migration length.

هو الجذر التربيعى لمساحة الارتحال .

١٦٢ — النوى المرآوية Mirror nuclei.

يقال لكل زوجين من المتكاثلات اذا كان فى احدهما عـدد البروتونات يزيد على عـدد النيوترونات بمقدار مّا وفى الآخر يزيد عدد النيوترونات على عدد البروتونات بالمقدار نفسه .

١٦٣ — التحركية Mobillity.

تحركية الجسم المشحون هو المقدار الذى يدل على متوسط سرعته عندما يكون معدل انحدار الجهد الوحدة .

١٦٤ — تهدئة Moderation.

و يقصـد باللفظ الدلالة على تناقص سرعة النيوترونات من جراء تصادمها بنوى الذرات .

١٦٥ — المُهَدِّئ Moderator.

المـادة التى تستعمل فى نوع من المفاعلات لتقليل سرعة نيوترونات الانشطار الى الحد الكفيل بحدوث الانشطار المتسلسل فى الوقود النووى

١٦٦ — الجزئ Molecule.

أصـغر جزء من مادة مّا يوجد مستقلا بذاته محتفظا بخواص تلك المـادة .

١٦٧ — مِرْقاب Monitor.

آلة لقياس الإشعاع باستمرار أو على فترات من الزمن وذلك للاحتفاظ بمقاديره فى الحدود المرسومة، و يستعمل عادة فى المعامل وفى منشآت الطاقة الذرية لقياس مناسيب الإشعاع فيها .

١٦٨ — إشعاع متلاوِن (ذو لون واحد)
Monochromatic radiation.

يقال لإشعاع مغنطى كهربى ذى طول موجى واحد حيث تكون جميع فوتوناته ذات طاقة واحدة .

١٦٩ — إشعاع متطاوِق (مشتق من طَوَق)
Monoenergetic radiation.

يقال لإشعاع جسيمى (دقائق) تكون جسيماته (دقائقـه) من نوع واحد ذات طاقة واحدة

١٧٠ — استطارة متعددة
Multiple Scattering

هى الاستطارة المتكررة اذا كثرت فيهـا عدة تصادمات متتالية .

١٧١ — الفاعلية الإشعاعية الطبيعية
Natural Radioactivity.

هى الفاعلية الإشـعاعية التى تحدث من تلقاء ذاتها .

١٧٢ — النجاترون Negatron

اسم شاع إطلاقه أخيرا على الإلكترون من حيث هو والبوزترون متقابلان تقابل الضدين فى نوع الشحنة .

١٧٣ — النيوترينو Neutrino

دقيقة غيرمشحونة تبلغ كتلتها السكونية قدرا من الصغر لا يعتد به إذ لا تكاد تبلغ جزءا من مائة جزء من الكتلة السكونية للإلكترون سُلِّم لأسباب نظرية بأنها تنبعث عند انطلاق دقيقة بائية من جنس الِنجاترون من بعض العناصر ذات الفاعلية الإشعاعية .

١٧٤ — النيوترون Neutron.

دقيقة أولية كالبروتون إلا أنها لاشحنة لها .

١٧٥ — دورة نيوترونية Neutron cycle.

تاريخ النيوترونات فى المفاعل منذ تولدها بالانشطار حتى تمتص جميعا أوتتسرب الى الخارج

١٧٦ — كثافة نيوترونية Neutron density

عدد النيوترونات فى وحدة الحجوم .

١٧٧ — الزيادة النيوترونية Neutron excess.

هى زيادة عدد النيوترونات على عدد البروتونات فى النواة .

١٧٨ — التدفق النيوترونى Neutron flux.

عدد النيوترونات التى تنفذ فى وحدة المساحات فى وحدة الزمن .

١٧٩ — التصلد النيوترونى Neutron hardening.

يقال للأثر الذى يحدث من جراء انتشار النيوترونات فى وسط يقل امتصاصه للنيوترونات السريعة ذات الطاقة الكبيرة ، فتمتص فيه النيوترونات البطيئة و يزداد بذلك متوسط طاقة النيوترونات المتبقية .

١٨٠ — العدد النيوترونى Neutron number.

هو عدد النيوترونات فى نواة ما .

١٨١ — مُنتِج النيوترونات Neutron producer.

يقال للمفاعل الذى يستعمل خاصة للحصول على النيوترونات فى أغراض إنتاج النظائر .

١٨٢ — مصدر نيوترونى Neutron source

يقال لأية مادة تنبعث منها نيوترونات كمخلوط من الراديوم والبرليوم .

١٨٣ — الحالة العادية Normal state.

وتطلق على حالة الخمود: " Ground state "

١٨٤ — الشحنة النووية Nuclear charge.

هى مجموعة شحنات ما فى النواة من بروتونات .

١٨٥ — الطاقة النووية Nuclear energy.

يقال للطاقة المنطلقة فى التفاعلات النووية وخاصة إذا كانت بمقادير يعنى بها فى الأغراض الهندسية أو فى دراسات الفيزيقا الفلكية .

١٨٦ — الانشطار النووى Nuclear fission.

يطلق على انشطار النواة الثقيلة كنواة اليورانيوم (٢٣٥) شطرين اثنين نتيجة التقافها نيوترونا . ويكون الانشطار مصحوبا بانطلاق مقدار كبير من الطاقة. ويميز الانشطار النووى عن التشظية .

(أنظر : تشظية : Spallation)

١٨٧ — القوى النووية Nuclear forces.

هى قوى مغايرة للقوى المغنطية الكهربية (المغنطيسية الكهربائية) ، تختص بالنويات وتؤثر بها النويات بعضها فى بعض وتعمل على مسافات غاية فى الصغر ويغلب فيها قوى التجاذب وتكاد لا تتوقف على الشحنة الكهربائية .

١٨٨ — الوقود النووى Nuclear fuel.

المادة القابلة للانشطار التى تستعمل فى المفاعل .

١٨٩ — الحث النووى Nuclear induction.

نوع من الحث المغنطيسى يحدث فى الأجسام الصلبة والسائلة والغازات من جراء العزم المغنطيسى للنويات التى توجد فيها .

١٩٠ — المتشابهات النووية Nuclear isomers.

وهى التى تتشابه فى وزنها الذرى وعددها الذرى وتختلف فى منسوب طاقتها وخواصها الإشعاعية.

١٩١ — الطبيعة النووية — الفيزيقا النووية (الفيزياء النووية) Nuclear physics.

١٩٢ — الجهد النووى Nuclear potential.

يقال للجهد الكهربى لجسيم نووى من جراء وجوده فى مجال النواة أو فى مجال جسيم نووى آخر .

١٩٣ — التفاعلات النووية Nuclear reactions.

هى التفاعلات الناتجة عن تصادم نواة بنواة أخرى أو بفوتون أو بدقيقة أولية .

١٩٤ — التفاعلات النووية Nuclear reactions.

هى التأثيرات التى تنتج من التقاء نواة بنواة أخرى أو بدقيقة من الدقائق الأولية .

١٩٥ — نجم نووى Nuclear star.

يطلق على حدث يبين فى الألواح الفتوغرافية أو فى الغرف السحابية على هيئة مجموعة من مسيرات دقائق متأينة تنبعث من نقطة واحدة ، وهو يدل إما على انحلالات متابعة لذرة ذات فاعلية إشعاعية وإما على تفاعلات نووية تحدث بفعل جسيمات الأشعة الكونية ، وينجم عنها تشظية .

١٩٦ — النويدة (مستحدث) Nucleide.

اسم يطلق على الذرة متى تحددت نواتها بعدد ما تحتويه من البروتونات والنيوترونات وما يكمن فيها من الطاقة .

١٩٧ — النُّوَيَّة (تصغير نواة) .Nucleon

اسم يطلق على أحد الأجزاء الأساسية المكونة لنواة الذرة وتلك الأجزاء هى البروتونات والنيوترونات .

١٩٨ — النُّوَيِّيَات — علم النُّوَيَّات .Nucleonics

العلم الذى يبحث فيه عن تطبيقات العلوم النووية فى الفيزيقا والفلك والكيمياء والبيولوجيا والصناعة والتسليح وسائر الفنون المتعلقة بهذه التطبيقات .

١٩٩ — النواة .Nucleus

الجزء الأساسى المركزى فى الذرة ، وهو الذى تتركز فيه كتلتها أو تكاد، وله شحنة موجبة ويشغل جزءا غاية فى الصغر من حجمها .

٢٠٠ — مدار .Orbit

يقال لمسير جسم حول آخر .

٢٠١ — نسبة الترابط .Packing fraction

نسبة النقصان الكلى إلى العدد الكتلى .

٢٠٢ — إنتاج زوجى .Pair production

يقال لتحول الفوتون إلى إلكترون و بوزترون .

٢٠٣ — إنتاج زوجى .Pair production

يقال لتحول طاقة الفوتون إلى زوجين اثنين أحدهما إلكترون والآخر بوزترون .

٢٠٤ — الامتصاص الإنتاجى الزوجى
Pair-production absorption.

يقال لامتصاص الفوتون عند حدوث الإنتاج الزوجى .

٢٠٥ — التقاف طفيلى .Parasitic capture

امتصاص النيوترون دون أن يحدث انشطار أو يؤدى إلى استحالة عنصرية .

٢٠٦ — النَّتُوج .Parent

يقال للنويدة التى تستحيل إلى نويدة أخرى يقال لها الوليدة .

(أنظر الوليدة : Daughter)

٢٠٧ — الجرعة المسموح بها (الوزمة المسموح بها) .Permissible dose

هى الجرعة التى ينالها شخص فى خلال مدة معينة دون توقع ضرر منها .

٢٠٨ — مَبْدَى الكهربية الضوئية
Photoelectric threshold.

يقال لأصغر كَمٍّ من الطاقة يكفى لإطلاق إلكترون ضوئى .

٢٠٩ — إلكترون ضوئى .Photoelectron

هو الإلكترون الذى ينبعث بفعل فوتون من الطاقة الضوئية .

٢١٠ — الفوتون .Photon

هو اسم كَمّ الإشعاع المغنطى الكهربى .

٢١١ — نيوترون ضوئى Photoneutron.

نيوترون ينطلق من النواة بفعل فوتون .

٢١٢ — تفاعل نووى ضوئى
Photonuclear reaction.

هو التفاعل النووى الحادث بفعل الفوتون .

٢١٣ — بروتون ضوئى Photoproton.

بروتون ينطلق من النواة بفعل فوتون .

٢١٤ — التقاط Pick-up.

يقال للتفاعل النووى حين تستولى الدقيقة المنقذفة على نُوَيّة من نويات الهدف فتجعلها جزءا غير منفصل منها .

٢١٥ — رُكام Pile.

اسم أطلق أول الأمر على المفاعل النووى ويرجع إلى أول مفاعل نووى أنشأه " فِرمِى " حين جعله كومة من كتل الجرافيت مخلوطة باليورانيوم وأكسيد اليورانيوم .

٢١٦ — پيون Pion.

مرادف لميزون "پاى" .

٢١٧ — ثابت "بلانك" Planck's constant.

هو المقدار الثابت الذى يتعين به الكم لنوع ما من الطاقة الإشعاعية ويعد أحد ثوابت العالم الطبيعى .

٢١٨ — سداد Plug.

يقال للجسم الذى تغلق وتسد به فتحة ما لمنع نفوذ الإشعاع وتسربه منها .

٢١٩ — استطارة متكررة Plural scattering.

هى التى تحدث نتيجة تصادمات متتالية فى نقاط متقاربة ، ويكون الاتجاه النهائى للجسيم المستطير هو اتجاه محصلة الإزاحات الصغيرة المتتالية الحادثة فى تلك النقاط .

٢٢٠ — البوزترون Positron.

دقيقة أولية كالإلكترون من حيث كتلتها ، إلا أن شحنتها موجبة وليست سالبة .

٢٢١ — استطارة جهدية
Potential scattering.

هى التى تحدث عن ارتداد الإشعاع من سطح النواة دون أن يكون للإشعاع أثر ما فى باطنها .

٢٢٢ — معامل القدرة Power coefficient.

تغير فاعلية المفاعل تبعا لازدياد قدرته .

٢٢٣ — عصا التحكم فى القدرة .
Power control rod.

٢٢٤ — مفاعل قدرة Power reactor.

مفاعل يصمم خاصة لتوليد القدرة الميكانيكية التى يستفاد بها فى الأغراض العملية كتوليد الكهرباء مثلا .

٢٢٥ — الأشعة الكونية الابتدائية

Primary cosmic rays.

هى التى تتكون من النوى الذرية وعلى الأخص البروتونات ، وطاقتها تقدر بمقادير تتراوح بين ١٠^١٠ ، ١٠^١٥ إلكترون فولت وتكاد تمتص فى الطبقات العليا من الجو .

٢٢٦ — زوجان أيونيان أوليان

Primary ion pair.

هما اللذان تحدثهما دقيقة أولية أو فوتون

٢٢٧ — مبدأ اللاحتمية

Principle of Indeterminancy,

ويقال مبدأ اللاتحققية

also Uncertainty Principle.

هو القول بأنه فى كل مقدارين يرتبط أحدهما بالآخر كلما زادت الدقة فى تعيين أحدهما فى آن ما زاد الاشتباه فى تعيين الآخر فى ذلك الآن .

مثاله موضع الإلكترون فى آن ما وسرعته فى ذلك الموضع فكلما زادت الدقة فى تعيين سرعته مثلا اشتبه مكان موضعه ، والعكس . وينص على هذا المبدأ بالقول بأن حاصل ضرب مقدار الخطأ فى أحد المقدارين فى مقدار الخطأ فى المقدار الآخر يساوى مقدارا ثابتا هو ثابت " بلانك " .

٢٢٨ — مبدأ النسبية Principle of relativity.

هو القول بتكافؤ صيغ القوانين الفيزيقية مهما اختلفت حركات الراصدين لها أو بالأحرى مهما اختلفت حركات المراجع التى تسند تلك القوانين إليها .

٢٢٩ — نيوترونات انشطارية فورية

Prompt fission neutrons.

هى التى تتولد آن حدوث الانشطار .

٢٣٠ — الوقاية Protection.

يطلق اللفظ على الوسائل التى تتخذ لتقليل تعرض الأشخاص للإشعاع .

٢٣١ — الفحص الوقائى Protection survey.

يطلق على تقدير أخطار الإشعاع التى تعرض عند إنتاج المواد المشعة واستعمالها ووجودها ، أو تعرض عند وجود مصادر إشعاع أخرى ، وذلك مع مراعاة شروط معينة ويتضمن عادة معاينة مواقع المواد والمعدات ، وتقدير مستويات الإشعاع .

٢٣٢ — بروتيو Protium

اسم يطلق أحيانا على نظير الإيدروجين الذى كتلته الذرية الواحد تمييزا له عن الديوتريوم والترتيوم .

٢٣٣ — البروتون Proton.

دقيقة أولية هى نواة ذرة الإيدروجين شحنتها الموجبة تساوى الشحنة الأساسية مقدارا .

٢٣٤ — السنكروترون البروتونى

Proton-synchrotron.

سنكروترون يصلح بصفة خاصة لتعجيل البروتونات .

٢٣٥ — مضخّم النبضات Pulse amplifier.

جهاز يصمم خاصة لتضخيم الإشارات المتقطعة التى يسجلها مكشاف نووى .

٢٣٦ — غرفة تأين نابضة

Pulse ionization chamber.

غرفة تأين خاصة للكشف عن الأحداث المؤينة كل على حدته .

٢٣٧ — مُكَمّى Quantised.

يقال لمقدار ما يقاس أو يشاهد إنه مكمّى إذا اعتبر عظمه من أجزاء منفصلة لكل واحد منها كيان قائم بذاته ، إذا كان عظم المقدار يساوى أبدا أضعاف وحدة معينة قبل لهذه الوحدة إنها كَمّ ذلك المقدار .

٢٣٨ — الكَمّ والجمع كُموم

Quantum (Quanta)

يقال لأصغر الصغير (وهو الجزء الذى لا يتجزأ) من كل مقدار من الطاقة ذات تردد معين ومقداره يساوى حاصل ضرب مقدار ثابت فى التردد .

٢٣٩ — الإحصاء الكَمّى

Quantum statistics.

دراسة كيفية توزع جسيمات من نوع معين بين القيم الممكنة لمقادير الطاقة على اعتبار أنها مقادير مكمّاة .

٢٤٠ — نظرية الكَمّ Quantum theory.

هى النظرية التى بحسبها تنبعث طاقة الإشعاع ذى التردد المعلوم ، وتمتص على هيئة كميات منفصلة كل منها كم محدود قائم بذاته لا يتجزأ .

٢٤١ — إشعاع Radiation.

يطلق اللفظ للدلالة على :

أولا : انبعاث الطاقة وامتدادها فى الفضاء أو فى وسط مادى على هيئة موجات أيا كان نوعها .

ثانيا : الطاقة التى تمتد على هيئة موجات .

ثالثا : انبعاث الدقائق (الجسيمات) الألَفية والبائية والجيمية وما إليها .

٢٤٢ — أضرار الإشعاع Radiation damage.

يطلق بصفة عامة على آثار الإشعاع الجيمى وشظايا الانشطار والنيوترونات فى الأجسام أيا كانت تلك الآثار .

٢٤٣ — داء الإشعاع Radiations sickness.

داء يصيب المتعرضين للجرعات الكبيرة من الإشعاع ، من عوارضه الأساسية القىء والإسهال وانقباض النفس .

٢٤٤ — توازن الفاعلية الإشعاعية
Radioactive equilibrium.

حالة تعرض خلال الانحلال الإشعاعى حين تكون نسبة النشاط الإشعاعى للمادة الأصلية إلى النشاط الإشعاعى لوليدتها ثابتة لا تتغير مع الزمن.

٢٤٥ — عمر نصف الفاعلية الإشعاعية
Radioactive half-life.

المدة التى يخفض فيها مقدار من نظير مشع معين إلى النصف .

٢٤٦ — النظائر المشعة
Radioactive isotopes

هى النظائر التى لها خاصية الفاعلية الإشعاعية.

٢٤٧ — متتالية ذات فاعلية إشعاعية
Radioactive series.

سلسلة ذات فاعلية إشعاعية
Radioactive chain.

فصيلة ذات فاعلية إشعاعية
Radioactive family.

هى عناصر مشعة تتوالى بالانحلال استحالة الواحد منها إلى الآخر وتُفضى استحالتها فى النهاية إلى عنصر مستقر ليست له فاعلية إشعاعية .

٢٤٨ — معيار الفاعلية الإشعاعية
Radioactive standard.

عينة تتخذ من مادة مشعة عمر نصفها طويل معلوم ، ومعلوم أيضا عدد ما كانت تحتويه من الذرات المشعة فى آن معين . وتتخذ لمعايرة أجهزة القياس .

٢٤٩ — مُقتفٍ مشع Radioactive tracer.

مقدار صغير من نظير مشع يستعمل لمتابعة التفاعلات الكيميائية والبيولوجية .

٢٥٠ — الفاعلية الإشعاعية Radioactivity.

و يقال أيضا النشاط الإشعاعى .

اسم للظاهرة التى تنطوى على استحالة نوى ذرات بعض العناصر استحالة تنبعث فى أثنائها إشعاعات من دقائق أو موجات مغنطية (كهربية) .

٢٥١ — البيولوجيا الإشعاعية Radiobiology.

فرع من البيولوجيا يبحث فيه عن تأثيرات الإشعاع فى الكائنات الحية والظواهر الحيوية .

٢٥٢ — الطب الإشعاعى — راديولوچيا
Radiology.

فرع من الطب يعنى فيه بالمواد المشعة وأشعة رونتجن وغيرها من الإشعاعات المؤيِّنة من حيث يستفاد بها فى التشخيص والعلاج .

٢٥٣ — الضياء الإشعاعى Radioluminescence.

يقال لانبعاث الضوء الناجم عن الإشعاعات الصادرة عن المواد المشعة .

٢٥٤ — المقاومة الإشعاعية .Radioresistance

يقال لدرجة مقاومة الكائنات الحية وخلاياها وأنسجتها وأعضائها لتأثيرات الإشعاع الضارة، وكثيرا ما يطلق أيضا على مقاومة المركبات الكيميائية والأجسام لتأثيرات الإشعاع فيها .

٢٥٥ — الحَسَّاسية الإشعاعية .Radiosensitivity

يقال لدرجة تأثر الكائنات الحية وخلاياها وأنسجتها وأعضائها ، وغيرها من الأجسام بالمضار الناتجة عن الإشعاع .

٢٥٦ — المَــدَى Range.

يقال مدى الجسيم فى مادة معينة للمسافة التى يقطعها فى هذه المــادة قبل أن تنخفض طاقة حركته إلى الحد الذى يفقد دونه الجسيم فاعليته لإحداث التأين .

ويقال المــدى أيضا لسمك المــادة الذى يكفى لإنقاص سرعة الجسيمات المشحونة السريعة فى شعاع جسيمى إلى الحــد الذى لا يتسنى دونه الاستدلال عليها أو قياسها .

٢٥٧ — تطوّح المدى .Range straggling

التغير الذى يعترى عرضا مدى الأيونات التى تكون طاقتها الابتدائية واحدة عنــد نفوذها فى المــادة .

٢٥٨ — مفاعل .Reactor

ويقال : مفاعل نووى .Nuclear reactor

جهــاز يحدث فيــه الانشطار النووى المتسلسل ويستمر حدوثه فيه من تلقاء نفسه وتتخذ فيــه الوسائل الكفيلة بإيقاف فعــله والتحكم فيه .

٢٥٩ — العاكس .Reflector

يقال للطبقة المحيطة بقلب المفاعل لتقليل تسرب النيوترونات إلى خارجه .

٢٦٠ — تجديد .Regeneration

يقال بصفة خاصة لتنقية الوقود النووى أو أية مادة نووية أخرى من الشوائب وجعله صالحا للاستعمال .

٢٦١ — الوفرة النسبية .Relative abundance

يقال للنســبة بين عدد ذرات نظير مّا إلى عدد ذرات العنصر الذى هو نظيره أو أحد نظائره .

٢٦٢ — الوفرة النظائرية النسبية

Relative isotopic abundance.

نســبة عدد ذرات نظير مّا إلى عدد معين من ذرات نظيره يتخذ مرجعا للقياس عليه ومرجع القياس إما أكثر النظائر وفرة وإما أقلها وفرة ، وفى الحالة الأولى تكون النسبة إلى ١٠٠ ذرة وفى الثانية إلى ذرة واحدة .

٢٦٣ — التأين النوعى النسبى
Relative specific ionization.

هو التأين النوعى لجسيم فى مادة معـــينة بالنسبة :

(١) لجسيم نفسه بطاقته نفسها فى مادة أخرى تتخذ أساسا للقياس كالهواء فى الضغط الجوى عند درجة ١٥° مئوية .

(٢) لجسيم نفسه فى المـادة نفسها حيث تكون طاقته مقدارا معينا يتخذ أساسا للقياس، كطاقته حين يكون التأين النوعى عند نهايته العظمى .

٢٦٤ — معالجة معادة Reprocessing.

يقال للعمليات التى تجرى على المواد المتخلفة بعد استعمالها فى المفاعلات لكى يعاد استعمالها مرة أخرى — وتشمل هـذه العمليات فصل البلوتونيوم المتولد وتجريد اليورانيوم من المنتجات الانشطارية .

٢٦٥ — فاقد المعالجة Reprocessing loss.

يطلق على ما يفقد و يتبدد من المواد القابلة للانشطار والمـــواد الخصبة وغيرها من المواد الثمينة فى أثناء عمليات المعالجة .

٢٦٦ — مفاعل بحوث Research reactor.

مفـاعل يصمم خاصـة لاستعماله كجهاز لتوليد الإشعاع الجيمى والنيوترونات وما إليها للاستفادة بها فى أغراض الدراسات والبحوث العلمية ، وتتخذ فيه الوسائل لتعريض المـواد والأجسام التى يراد تعريضها للإشعاع فيه وما إليها من الوسائل اللازمة للتجارب العلمية .

٢٦٧ — المدى المتبقى Residual range.

هو المسافة التى يحتفظ خلالها الجسيم بفاعليته فى إحداث التأين بعد أن يكون قد فقد جزءا من طاقته بالنفوذ فى المـادة .

٢٦٨ — استطارة رنينية
Resonance scattering.

هى التى تحدث عندما يخترق الإشعاع سطح النواة و يتفـاعل على نحو ما مع الجزء الداخلى منهـا .

٢٦٩ — كتلة السكون Rest mass.

لمـا كانت كتلة الدقائق ليست ثابتة بل تتوقف على سرعتها وتزيد تبعا لازدياد السرعة ، يقال لكتلة الدقيقة وهى فى حالة السكون إنها كتلتهـا السكونية

٢٧٠ — نظرية النسبية الخاصة
Restricted theory of rclativity.
Special " " "

هى التى يبحث فيها عن الأحوال التى تكون فيها مراجع الإسناد متحركة بعضها بالنسبة إلى الآخر حركات منتظمة مستقيمة .

٢٧١ — دوران Rotation

يقال لدوران الجسم حول محور مّا .

٢٧٢ — عصا الأمان Safety rod.

عصا تستعمل لإيقاف التفاعل بسرعة فى المفاعلات حين تتعطل وسائل التحكم فيه .

٢٧٣ — مِعداد Scaler.

جهاز تدل دلالاته على عَديد معلوم من الأحداث التى يسجلها .

٢٧٤ — استطارة Scattering.

يقال لتغير الاتجاه الحادث فى حركة جسيم أو فوتون عند تصادم أحدهما بجسيم آخر أو هدف مّا . ويُعنى بالاستطارة فى المفاعلات تغير الاتجاه حين يكون التصادم بين نيوترون ونواة، ويظل كل منهما قائماً بذاته بعد وقوعه .

٢٧٥ — زاوية الاستطارة Scattering angle.

هى الزاوية الواقعة بين اتجاه حركة الجسيم المستطير قبل التصادم واتجاهها من بعده .

٢٧٦ — وَمْضة (ج . ومضات)
Scintillation.

بريق من الضوء كالذى يحدث عند وقوع دقيقة أَلَفية على مادة فلورية أو فسفورية .

٢٧٧ — عدّاد الومضات
Scintillation counter.

جهاز يستعمل لعدّ الومضات .

٢٧٨ — الأشعة الكونية الثانوية
Secondary cosmic rays.

وهى التى تحدث نتيجة التفاعل بين الأشعة الكونية الابتدائية و بين النوى والإلكترونات كما يحدث فى الطبقة الهوائية المحيطة بالأرض. وتتكون خاصة من ميزونات و بروتونات و إلكترونات وفوتونات طاقتها أقل من طاقة الأشعة الابتدائية وتكاد تكون جميع الأشعة الكونية التى تشاهد على سطح الأرض و بالقرب منه أشعة ثانوية .

٢٧٩ — إشعاع ثانوى Secondary radiation.

يقال للدقائق أو الفوتونات التى تتولد نتيجة التفاعل بين إشعاع أول و بين المادة .

٢٨٠ — امتصاص ذاتى Self-absorption.

امتصاص المادة المشعة نفسها لجزء من الإشعاع المنبعث منها .

٢٨١ — الطاقة الذاتية Self-energy.

هى الطاقة المكافئة لكتلة السكون .

٢٨٢ — الاستطارة الذاتية Self-scattering.

هى الاستطارة الحادثة بفعل المادة المشعة نفسها فى الإشعاع المنبعث منها .

٢٨٣ — درع Shield.

يقال درع المفاعل للجسم الذى يحيط بالمفاعل لمنع تسرب النيوترونات والإشعاعات الأخرى إلى خارجه درءاً لإضرارها بالأشخاص والأجهزة وما إليها .

٢٨٤ — غَلَق(١) Shutter.

يقال لما يسد به فتحة أو نافذة فى المفاعل لمنع تسرب الإشعاع منها .

٢٨٥ — مَكُّوك Shuttle.

إناء صغير زورقى الشكل، توضع به المادة المراد تعريضها فى داخل المفاعل للإشعاع أو للنيوترونات ويحرك بالضغط فى مجرى خاص بالمفاعل .

٢٨٦ — استطارة مفردة Single scattering.

هى التى تحدث نتيجة تصادم واحد يقع فى نقطة واحدة .

٢٨٧ — جُرْعة نسيجية (وَزْمة نسيجية)
Skin dose, Tissue dose.

هى الجرعة التى تصيب أنسجة الجزء المعنى به من الجسم .

٢٨٨ — نيوترونات بطيئة Slow neutrons.

لفظ يطلق أحيانا على النيوترونات الحرارية

٢٨٩ — تشظِّى — تشظية Spallation.

تفاعل نووى يحدث نتيجة تصادم تتفتت من جرائه النواة وتتطاير منها جسيمات .

٢٩٠ — التأين النوعى Specific ionization.

يطلق على عدد من الأيونات الموجبة والأيونات السالبة التى تتولد فى وحدة الأطوال من مسير جسيم مؤين (دقيقة مؤينة) فى المادة.

٢٩١ — القدرة النوعية Specific power.

هى القدرة التى تتولد فى المفاعل من كتلة من الوقود النووى قدرها الوحدة .

٢٩٢ — طَيْف Spectrum.

يطلق اللفظ على كل بيان يحصل عليه عمليا، يرى بالعين أن يصور فتوغرافيا أو يرسم على هيئة رسم بيانى، يتوصل منه إلى معرفة الأطوال الموجية أو الترددات المختلفة لإشعاع من نوع معين ، أو ما يحتويه الإشعاع من جسيمات يختلف بعضها عن الآخر من حيث كتلتها أو طاقة حركتها أو نسبة شحنتها إلى كتلتها .

٢٩٣ — دَرَّ Spin (v.i.)

٢٩٤ — أَدَرَّ Spin (v.t)

٢٩٥ — دُرور Spin (n.)

يقال لدوران الجسم حول نفسه بسرعة كبيرة حتى يرى كأنه واقف من شدة دورانه .

٢٩٦ — تقارن مدارى دُرورى — اقتران مدارى دُرورى
Spin-orbit coupling.

يقال للفعل المتبادل بين دُرور جسيم ومداره .

٢٩٧ — المعدودات الكاذبة
Spurious counts.

هى التى تنشأ من عيوب فى العدّاد نفسه .

(١) سبق أن أقرت اللجنة : " غالق "

٢٩٨ — النظير المستقر Stable isotope.

هو النظير الذى ليست له فاعلية إشعاعية .

٢٩٩ — مدار مستقر Stable orbit.

يطلق على مدار الجسيمات فى المعجل حين يكون المدار دائرة نصف قطرها ثابت لا يتغير.

٣٠٠ — تطوح إحصائى
Statistical straggling

يقال للتغير العَرَضى فى مدى الأيونات أو اتجاهاتها أو تأينها من جراء ما يحدث من نقصان الطاقة وتغير الاتجاه فى كل تصادم يقع عند نفوذ الأيونات فى المادة وما يحدث أيضا من أجل اختلاف المسافات بين مواضع التصادم بعضها والآخر .

٣٠١ — قدرة الإيقاف Stopping power.

يقال قدرة إيقاف مادة مّا للقدار الذى يتعين به تأثيرها فى إنقاص طاقة الحركة للجسيم المؤيِّن عند نفوذه فيها .

٣٠٢ — التطوُّح Straggling.

يطلق على التغير الذى يعترى عرضا واتفاقا خاصة من الخواص المتعلقة بأيونات من نوع مّا عند نفوذها فى المادة .

٣٠٣ — إشعاع شارد Stray radiation.

يقال للإشعاع الذى لا يستفاد منه فى الغرض المقصود .

٣٠٤ — اقتلاع Stripping.

يقال لانتزاع نُوَيّة (بروتون أو نيوترون) من ديوتريوم أو نواة ثقيلة عند تصادم الديوتريوم أو النواة الثقيلة بنواة أخرى، حيث يحتفظ الهدف بالنوية المنتزعة من المقذوف و يكاد يبقى الجزء الآخر منه محتفظا بسرعته الأصلية فى اتجاهه الأصلى وقد تقتلع النوية من الهدف أيضا فى بعض الأحيان .

٣٠٥ — بِنْيَة الذرة
Structure of the atom.

يطلق على هيئة تركيب الذرة من نواة مركزية يحف بها عدد من الإلكترونات ، يتعادل مجموع شحناتها السالبة والشحنة الموجبة على النواة. وتخيل أوضاعها حول النواة شبيهة بأوضاع الكواكب السيارة حول الشمس .

٣٠٦ — السِنكو - "سيكلترون"
Syncho-cyclotron.

جهاز كالسيكلترون إلا أن تردد المجال الكهربائى يتعدل باستمرار لكى يتسنى أن تبلغ سرعة الدقائق مقادير يعتد بنسبتها إلى سرعة الضوء .

٣٠٧ — السنكروترون Synchrotron.

جهاز كالسيكلترون إلا أن المجال المغنطيسى فيه يتزايد وتردد المجال الكهربائى يتعدل بحيث تحتفظ الدقائق المعجلة بمداراتها المستديرة فيه.

٣٠٨ — ذرة موسومة Tagged atom.

يقال لذرة النظير المشعّ الذى يستعمل فى أغراض الاقتفاء .

٣٠٩ — نظرية النسبية

Theory of relativity.

هى النظرية التى يتوصل فيها على أساس مبدأ النسبية إلى معرفة ما تفضى إليه من نتائج .

٣١٠ — نيوترونات حرارية

Thermal neutrons.

هى التى تكون طاقة حركتها مماثلة لطاقة الحركة الحرارية للنوى وسائر الجسيمات الموجودة فى الوسط الذى تنتشر فيه وتقل طاقتها كثيرا عن " إلكترون — ڤولت " واحد .

٣١١ — مفاعل حرارى Thermal reactor.

هو الذى يتوقف الانشطار فيه على النيوترونات الحرارية .

٣١٢ — مَبْدَى الجرعة (مَبْدَى الوَزْمة)

Threshold Dose.

هى أصغر مقدار من الإشعاع يحدث منه بُداءة ما يشاهد من تأثيره المرتقب .

٣١٣ — تردد المَبْدى Threshold frequency.

تردد أصغر كمٍّ ضوئى يكفى لإطلاق إلكترون ضوئى .

٣١٤ — الطول الموجى للمَبْدَى

Threshold wave-length.

هو طول موجة أصغر كمٍّ ضوئى يكفى لإطلاق إلكترون ضوئى .

٣١٥ — مَسِير — أثر Track.

يقال للأثر المرئى الذى يحدثه جسيم مؤيِّن فى أثناء تحركه فى غرفة سحابية أو فى لوح فتوغرافى .

٣١٦ — استحالة Transmutation.

تحول ذرة عنصر إلى ذرة عنصر آخر .

٣١٧ — عناصر ما وراء اليورانيوم

Transuranium elements.

طائفة من العناصر تتولد نتيجة تفاعل نووى يحدث فى عنصر اليورانيوم والعناصر التى تتولد وأعدادها الذرية أكبر من (٩٢) .

٣١ — ترِتيوم Tritium.

هو نظير للإيدروجين، عدده الكتلى ثلاثة .

٣١٩ — ترِيتون Triton.

نواة ذرة الترتيوم .

٣٢٠ — أشعة إكس و يقال الأشعة السينية وأشعة رونتجن

X—rays.
Roentgen rays.

وهى أشعة مغنطية كهربية أطوالها الموجية أصغر من مائة أنجستروم تتولد عادة عند تصادم الإلكترونات السريعة بهدف من فلز تُصَوَّب نحوه .

٣٢١ — مفاعل صفر القدرة

Zero-power reactor.

مفاعل يصمم على أن يكون فعله على مستوى منخفض من القدرة بحيث يستغنى فيه عن الوسائل الخاصة بالتبريد و بحيث يتسنى العمل بالمخلفات الانشطارية المتولدة فيه دون أن يخشى من أخطارها الجسيمة .

مصطلحات في علمي الأصوات واللغة [1]

(١) أقرها مؤتمر المجمع في جلسته التاسعة (بتاريخ ٢٦/٣/١٩٦٢) .

مصطلحات فى علمى الأصوات واللغة

F. E. D.[1]

١ — النبر

Accent ; accent ; Akzent.

إبراز أحد مقاطع الكلمة عند النطق .

٢ — الضغط

Accent d'insistance ; stress ; Hochtonig.

تأكيد النطق بالكلمة لبيان أهميتها .

٣ — الإلصاق التوهمى

Agglutination ; agglutination, metanalysis Agglutination.

ضرب من ضروب النحت اللغوى ، ويكون إما بإلصاق جزء من الكلمة الثانية إلى الكلمة الأولى حتى يصيرا كلمة واحدة ، مثل : جاب بدلا من : جاء بكذا ، وعقبال بدلا من : عقبى له . وإما بحذف جزء من الكلمة الثانية فتنشأ من الباقى كلمة جديدة ، مثل :

A norange — an orange.

A napron — an apron.

٤ — الملاحنة

L'Argot; slang; Gaunersprache, Rothwelsch

كلام خاص تستعمله طبقات اجتماعية معينة يخالف اللغة المشتركة السائدة فى المجتمع كما يخالف اللسان العام .

(١) F.= Français.
E.= English.
D.= Deutsch.

٥ — النطق

Articulation ; Articulation ; Artikulation.

تعريف التلفظ الواضح .

٦ — اللهجات المحلية

Les dialectes locaux : local dialects ; locale. Mundarten.

هى التى يتميز بها مكان عن آخر : مثال ذلك اختلاف اللهجات المصرية عامة عن اللهجات السورية أو اللبنانية أو العراقية . وفى داخل الإقليم الواحد ، قد توجد عدة لهجات محلية : كاختلاف اللهجات بين الوجهين البحرى والقبلى .

٧ — اللهجات الاجتماعية

Les dialectes sociaux ; social dialects,; sozialo Mundart.

هى التى تتميز بها طبقة أو فئة اجتماعية عن أخرى ، وتتمثل غالبا فى لهجات المهن والحرف المختلفة .

٨ — علم اللهجات

La Dialectologie ; Dialectology ; Die- Dialektologie.

علم يدرس الظواهر والعوامل المختلفة المتعلقة بحدوث صور من الكلام فى لغة من اللغات .

٩ — طول الصوت

La durée, quantité ; length ; Dauer.

هو الوقت اللازم للنطق بالصوت سواء أكان صوت لين أم صوتا ساكنا .

١٠ — الكتابة الصوتية

L'écriture phonetique, la transcription phonétique ;
Phonetic transcription, Lautschrift.

طريقة اتفق عليها علماء الأصوات المحدثون لتدوين الأصوات على وفق نطقها وذلك باللجوء إلى رموز معينة ليست موجودة فى الكتابة العادية .

١١ — الانضواء

L'enclise ; enclise : Enklise.

هو ارتباط كلمة بأخرى ارتباطا صوتيا فينطق بهما كأنهما كلمة واحدة ذات نبر واحد مثل يغرى بى فى قول الشاعر :

أزورهم وسواد الليل يشفع لى
وأنثنى وبياض الصبح يغرى بى

١٢ — التطور الصوتى

L'évolution phonétique : phonetic evolution ; die. Phonetische Entwicklung.

هو كل تغير يتناول العناصر الصوتية للغة من اللغات على وفق قوانين مطردة ومتجانسة .

١٣ — جغرافية اللغة

La géographie linguistique;
linguistic geography ; Sprachgeographic.

علم يراد به معرفة حدود الظواهر اللغوية ، سواء أكانت ظواهر صوتية أم ظواهر تتعلق باستعمال الألفاظ ، وذلك بوضع مصور لغوى (أطلس لغوى) يبين المناطق اللغوية والجزر اللغوية .

١٤ — الدرجة الصوتية

Hauteur ; pitch ; Höhe, Tonhöhe.

هى صفة يتميز بها الصوت تبعا لعدد ذبذبات الوترين الصوتيين فى الثانية .

١٥ — الجزيرة اللغوية

L'ilot linguistique ; linguistic isle ; Sprachinsel.

جزء داخل المنطقة اللغوية ، له ظواهر لغوية خاصة تختلف عن الظواهر العامة للمنطقة .

١٦ — التنغيم

L'Intonation; intonation; Betonung.

هو توالى درجات صوتية مختلفة فى أثناء النطق ، مثل اختلاف التنغيم فى عبارة : إيه لأ يا شيخ !

١٧ — المعجميات

Lexicographie ; lexicologie, lexicography ; Lexikographie.

فن يقوم على جمع مفردات اللغة وتصنيفها من حيث دلالتها و بنيتها وأصولها .

١٨ — علم اللغة

La linguistique ; linguistics ; die Linguistik, die Sprachwissenschaft.

علم دراسة اللغات البشرية .

١٩ — علم اللغة المقارن

La linguistique comparative ; comparative linguistics ; vergleichende Sprachwissenschaft.

دراسة علاقات القرابة اللغوية بين فروع الفصيلة اللغوية الواحدة أو بين الفصائل المختلفة

٢٠ — علم اللغة العام

La linguistique générale ; general linguistics ; allgemeine Sprachwissenschaft.

يتناول بالدراسة الحقائق اللغوية التى يمكن أن تشترك بين اللغات الانسانية المختلفة بغض النظر عن قرابة هذه اللغات وعن علاقاتها التاريخية .

٢١ — علم اللغة التاريخى

La linguistique historique ; Historical linguistics : historische Sprachwissenschaft

يتناول دراسة تطور اللغات فى العصور المختلفة.

٢٢ — علم اللغة النفسى (سيكولوجية اللغة)

La linguistique psychologique ; psychological linguistics ; psychologische Sprachwissenschaft.

علم يدرس العلاقات بين النفس الانسانية والظواهر اللغوية .

٢٣ — علم اللغة الاجتماعى

La linguistique Sociologique ; sociological linguistics; soziologische Sprachwissenschaft

علم يدرس العلاقات بين الظواهر اللغوية والظواهر الاجتماعية ومدى تأثر اللغة بالعادات والتقاليد والنظام الاجتماعى .

٢٤ — علم الصرف .

La morphologie ; morphology ; Formenlehre

علم يبحث فى صيغ الكلمات واشتقاقها .

٢٥ — الصوت اللغوى — الفونيم

Le phonème ; the phoneme ; Phonem.

أسرة صوتية تشتمل على أصوات متشابهة تختلف نطقا بحكم ما يجاورها ، وتكتب غالبا بصورة واحدة مثل : اللام فى الله ، وبالله ؛ والراء فى راض ؛ ورسم .

٢٦ — علم الأصوات

La phonétique ; phonetics ; die Phonetik, Lautlehre

علم يبحث فى الأصوات اللغوية من حيث مخارجها وصفاتها وكيفية صدورها .

٢٧ — النطقيات (فونولوجيا)

La phonologie ; phonology ; die Phonologie.

علم يبحث فى الأصوات ذات الوظيفة الدلالية فى إحدى اللغات كالبحث فى السين والصاد فى مثل : سبر وصبر ، والهمزة الأصلية والمنقلبة عن القاف وكالخاء فى نضخ حين تقارن بالحاء فى نضح .

٢٨ — مخرج الصوت

Le point d'articulation ; point of articulation ; die Artikulations stelle.

موضع يحبس عنده الهواء أو يضيق مجراه عند النطق بالصوت مثل الشفتين يحبس الهواء بانطباقهما عند النطق بالباء ومثل طرف اللسان يلتقى بأصول الثنايا فيضيق مجرى الهواء عند النطق بالسين والزاى ونحوهما .

٢٩ — المساءلة اللغوية

Questionnaire linguistique ; linguistic questionnaire ; Sprachfragebuch.

مجموعة كبيرة من الأسئلة اللغوية يستعان بها فى دراسة اللهجات الإقليمية والاجتماعية ووضع المصورات اللغوية .

٣٠ — السيمية

Le Sémantique ; Semantics ; Semantik , Bedeutungslehre

مصطلح يقصد به البحث فى معانى الكلمات ونشأتها وتطورها والآثار اللغوية المترتبة على ذلك .

٣١ — المقطع Syllabe ; syllable ; Silbe

جزء الكلمة المشتمل على صوت لين أو مايشبهه

٣٢ — المقطع المغلق

Syllabe Fermée ; closed syllable ; Gedeckte Silbe.

هو المقطع الذى ينتهى بصوت ساكن ، مثل : من ، كم والمقطع الأول والثانى فى مستفعل .

٣٣ — المقطع المفتوح

Syllabe ouverte ; Open syllable ; freie Silbe.

هو المقطع الذى ينتهى بصوت لين ، مثل : مو — ما — مى ، والمقطع الثالث فى مستفعل .

٣٤ — الجرس

Timbre ; timbre ; Klangfarbe.

هو الظاهرة الصوتية التى تميز الأصوات الموسيقية بعضها عن بعض .

٣٥ — صوت اللين المقيد

Voyelle entravée ; blocked vowel ; Gedeckter Vokal.

صوت لين يكون بين صوتين ساكنين فى المقطع الواحد مثل : الحركة فى مِنْ ومثل الضمة والفتحة فى مستفعل ، ولا يكون هذا إلا فى المقطع المغلق .

٣٦ — صوت اللين المطلق

Voyelle libre ; open vowel ; Freier Vokal

صوت لين ينتهى به المقطع المفتوح مثل : ألف المد فى : ما ومثل الكسرة فى مستفعل .

٣٧ — المنطقة اللغوية

La zone linguistique ; Lnguistic zone ; Sprachzone

هى الجهة أو الجهات التى تتحد فيها الظواهر اللغوية المختلفة صوتية كانت أو دلالية .

وكثيرا ما تختلف الحدود الإدارية للمنطقة عن الحدود اللغوية .

مصطلحات في الچيولوچيا [1]

(١) أقرها مؤتمر المجمع في جلسته السابعة (بتاريخ ١٩٦٢/٣/٢٢) .

(ا) علم الصخور "Petrology"

١ — سِداد Plug.

كتلة صخرية تملأ قصبة بركان خامد .

٢ — صخور بلوتونية Plutonic Rocks.

(ملاحظة) يعدل عن ترجمته بالصخور الجوفية .

٣ — النسيج المُبَرْقَش Poikilitic Texture.

نسيج صخور نارية تمتاز بمعادن تنتشر فيها بلورات صغيرة ملونة .

٤ — النسيج المبرقش التحولى
Poikiloblastic Texture.

هو نسيج البرقشة فى الصخور المتحولة .

٥ — النسيج الفرفيرى التحولى
Porphyroblastic Texture

هو النسيج الفرفيرى الموجود فى الصخور المتحولة .

٦ — الخُرْفُش — النَّشَف Pumice.

صخر بركانى خفيف ذو ثقوب تملؤها الغازات والهواء ويستعمل فى تنظيف الأرجل وغيرها .

٧ — الصخور البركانية الفتاتية
Pyroclastic Rocks

ما يتصلب من مقذوفات البراكين المفتتة فى هيئة رماد أو كسر صغيرة .

٨ — المَرْويت — الكوارتزيت Quatzite.

صخر رملى يتكون من بلورات من معدن المَرْو (الكوارتز) ينتج عن التحول أو التشبع بجاليل السليكا .

٩ — رواسب باقية
Residual (Sedentary) Deposits.

(ملاحظة) يعدل عن ترجمته (فضلة القرارة) .

١٠ — الترسيب الرَّتَبى
Rhythmic Sedimentation.

ترسب مكرر لتعاقب معين من الطبقات .

١١ — طحين الصخر Rock Flour.

مصطلح يطلق على دقاق الصخور الذى تنتجه المثالج .

١٢ — النسيج السُّكَّرانى
Saccharoidal Texture.

نسيج يميز بعض الصخور الرخامية ويشبه نسيج سكر الأقماع .

١٣ — جُدَّة فتاتية — جدة الحجر الرملى
Sandstone Dyke (Clastic Dyke).

كتل من الحجر الرملى تملأ شقوقا فى صخور قديمة .

١٤ — حجر الصابون — طَلْق
Soapstone (Talc).

معدن أبيض ناعم الملمس يستخدم فى صناعة مسحوق الطلق .

١٥ — رواسب البركان السلفتارية
Solfataric Deposits.

رواسب تتجمع نتيجة الأبخرة المتصاعدة من البراكين الآخذة فى الخمود .

١٦ — الطور السلفتارى Solfataric phase.

هو ذلك الطور الذى يأخذ عنده البركان فى الخمود وتنبعث منه الغازات والأبخرة .

١٧ — التقشر الكروى Spheroidal parting.

ظاهرة تحدث نتيجة للانكماش المنتظم فى الصخور النارية بتأثير البرودة وهى تؤدى الى حدوث تشققات كروية وبيضية حول نَوى صُم ثم انفصال الطبقات البرانيّة عن هذه النوى فى شكل قشور .

١٨ — رواسب تحت ساحلية
Sublittoral Deposits.

رواسب من الرمل والحصى والأصداف حبيباتها أدق حجما من الرواسب الساحلية وتترسب فى المياه الضحلة قرب الشواطئ .

١٩ — رواسب برية Terrignous Deposits.

رواسب تستمد من حطام الصخور البرية وتترسب فى قيعان مياه البحار الضحلة .

٢٠ — طبقات القمة Top-Set.

٢١ — مَساطِب (مَصاطِب) — (م. مسطبة — مصطبة) Traps.

مصطلح يطلق على الصخور النارية البركانية كالبازلت والدولوريت وتوجد على هيئة طبقات بعضها فوق بعض وعند ما تتعرض لعوامل التجوية تبدو فى هيئة مصاطب مدرجة .

٢٢ — طُوفة (معربة) Tufa.

صخر جيرى محبب ذو مسام يترسب حول الينابيع .

٢٣ — طَفّة (معربة) Tuff.

صخرفتاتى تقذف به البراكين فيتصلب حولها .

٢٤ — صخور فَوت حامضية
Ultra-acidic Rocks.

صخور نارية تزيد فيها نسبة السليكا على سبعين فى المائة من تركيبها .

٢٥ — صخور فَوت قاعدية
Ultra-basic Rocks.

صخور نارية تقل فيها نسبة السليكا عن خمسة وأربعين فى المائة من تركيبها .

(ملاحظة) : يعدل عن ترجمته بـ " الصخور زائدة القاعدية " .

٢٦ — فراش Underclay.

طبقة من الصخر الطيني ترتكز عليها رسوبيات الفحم وهى سليسية عادة وغالبا ما تكون ألومينية فى تركيبها .

٢٧ — صخور تحت المشبعة
Undersaturated Rocks.

صخور تتركب كليا أو جزئيا من معادن غير مشبعة كأشباه الفلسبارات والأوليفين .

٢٨ — معادن غير مشبعة
Unsaturated Minerals.

مثل أشباه الفلسبارات والأوليفين وهى معادن لاتوجد مع السليكا الحرة (المرو) فى الصخور .

٢٩ — الطين الرقائقى الحولى Varve Clay.

نوع من الطين الذى يترسب من المثالج فى هيئة رقائق متبادلة كل زوج منها يترسب فى سنة. الطبقة السميكة تترسب فى الصيف عند انصهار الجليد وحبيباتها غليظة نسبيا والأخرى رقيقة حبيباتها أدق وتترسب فى الشتاء و يمكن تعيين عمر هذه الصخور من عدد الرقائق .

٣٠ — البنية الحويصلية
Vesicular Structure.

بنية توجد فى كثير من الصخور البركانية وتمتاز بوجود حويصلات فارغة نتيجة أثر الغازات فى اللابة وتمتلىء فيما بعد ببعض المعادن كالعقيق والزيوليت والكلسيت .

٣١ — نطاق التماس Zone of Contact.

النطاق الضيق الذى يحيط بالكتل النارية و يظهر فيه أثر التحول فى صخور المنطقة .

(ب) علم وصف طبقات الأرض (استراتيجرافية)

Stratigraphy[1]

١ — بيئة الأعماق Abyssal Environment.

مجموعة الظروف والعوامل الطبيعية والكيميائية التى تسود فى أعماق البحر فيما يزيد على ألفى قدم كالضوء والحرارة والضغط والأحياء والحركة والأملاح والغازات الذائبة وغيرها .

٢ — استراتيجرافية نظرية
Academic Stratigraphy

هو علم وصف الطبقات البحت ويتميز عن الاستراتيجرافية التطبيقيه بأنه يعالج القواعد والقوانين العامة لهذا العلم من الناحية النظرية فقط .

٣ — مجلوبة النشأة Allochthonous

الصخور التى تتراكم من مكونات منقولة من مواضع أخرى غير التى تكونت فيها .

٤ — نشأة جليبة Allogenesis.

ظاهرة تراكم الصخور من مكونات منقولة من مواضع أخرى غير التى تكونت فيها .

٥ — بيئة طمية Alluvial Environment.

مجموعة الظروف والعوامل التى تترسب فيها الصخور من المياه الجارية .

٦ — سهل طمي Alluvial Plain.

منبسط من الأرض يتكون من رواسب المياه الجارية كالدلتا .

٧ — نسق طمي Alluvial series.

مستوى معين فى الطبقات تركيبه الجرى من الطمى .

٨ — استراتيجرافية تحليلية
Analytical Stratigraphy

فرع الجيولوچيا الذى يعنى بتفسير الظواهر والمعلومات ونتائج التجارب عن الطبقات .

٩ — أنهدريت Anhydrite.

معدن تركيبه الكيميائى كبريتات الكلسيوم غير المائية . أما كبريتات الكلسيوم المائية فهى معدن الجبس .

١٠ — أنثراكزيلون Anthraxylon.

طبقات لامعة تتخلل رواسب الفحم وتتكون من الأجزاء الخشبية المتماسكة من النباتات المتفحمة .

١١ — الثورة الأبلاشية
Appalachian revolution.

ثورة چيولوچية حدثت إبان حقب الحياة القديمة .

---

(١) تعيد اللجنة دراسة المصطلح "حفرية — أحفورة Fossil" الواردة فى بعض هذه المصطلحات و يعدل وفقا لما يقره المجلس فى شأنها .

١٢ — الاستراتيجرافية التطبيقية

Applied stratigraphy.

تطبيق المعلومات التى يحصل عليها من علم وصف الطبقات فى البحث عن المعادن خاصة.

١٣ — بيئة مائية Aqueous Environment

بيئة تترسب فيها الصخور تحت الماء سواء فى البحيرة أو النهر أو البحر أو المحيط .

١٤ — النظام السحيق Archaean System

مجموعة الصخور القديمة التى تكونت قبل ظهور الحفريات (الأحافير) أى قبل بداية العصر الكمبرى .

١٥ — مناخ قَحْل Arid climate.

مناخ يتميز بالجفاف كقلة المطر أو انعدامه وشدة الرياح وقوة الإضاءة وشدة ارتفاع درجة الحرارة وانخفاضها ويسود المناطق الصحراوية والقطبية .

١٦ — نشأة مكانية Authigenesis.

ظاهرة تراكم الصخور فى الموضع نفسه الذى نشأت فيه .

١٧ — تقعر إقليمى بينى منعزل

Autogeosyncline.

منطقة ترسب بحرى بين القارات منعزلة عن المحيطات .

١٨ — متوسط الاستدارة

Average Roundness.

درجة استدارة الحبيبات الصخرية لصخر ما وتحسب من منحنيات خاصة .

١٩ — متوسط الكروية Average Sphericity.

درجة كروية الحبيبات الصخرية لصخر ما وتحسب من منحنيات خاصة .

٢٠ — حوض مُحْتَجَز Barred Basin.

هو حوض الترسيب الذى يحول بينه وبين المحيط عائق برى من جزيرة أو سلسلة جزر تبدو ممتدة أمامه فتعوق الاتصال المباشر للحوض بالمحيط وتؤدى إلى وجود بيئة ترسيبية تقل فيها حركة الماء وبالتالى ما تحويه من الأكسجين ومن ثم يقل الاتصال الحيوى كبحر اليابان .

٢١ — عائق Barrier.

عائق طبيعى يمنع انتشار الكائنات الحية من نبات وحيوان كسلسلة جبال عالية أو بحر مقفل أو محيط متسع أو صحراء شاسعة أو غير ذلك .

٢٢ — المستوى الأدنى للتحات .

Base level (of erosion).

هو المستوى الذى يصل إليه قاع النهر فلا يمكنه أن يحت فيه أكثر مما وصل إليه .

٢٣ — شعاب حواف الأحواض
Basin Margin Reefs.

شعاب مرجانية تنمو على حواف البحار .

٢٤ — دورة الأعماق البحرية
Bathymetric Cycle.

مراحل الترسب التى تتـــداولها شواطىء البحار وأعماقها وتنشأ عن هبوط تدريجى فى منطقة الترسب ، فاذا ما انعكست حركة الهبوط تتكرر هذه المراحل فى عكس اتجاه ترسبها السابق وبذلك تتكرر الدورة .

٢٥ — نطاقات الأعماق
Bathymetric Zones.

تطلق على كل مرحلة من مراحل دورة الأعماق البحرية .

٢٦ — رواسب السيف Beach Deposits.

الصخور التى تترسب فى منطقة المد والجزر

٢٧ — عشيرة حيوية Biocoenose.

مجتمع من أحياء نباتية أو حيوانية أو كليهما يعيش فى بيئة ما .

٢٨ — سحنة حيوية Biofacies.

صفة الصخر المتعلقة بطبيعة ما يحتويه من الأحافير كما فى صخر المرجان وصخر الطباشير .

٢٩ — خرائط السحنة Biofacies Maps.

الخرائط الجيولوجيــة التى توضح توزيع الصخور من حيث سحنتها الحيوية .

٣٠ — جغرافية أحيائية Biogeography.

فرع من علم الجغرافية يختص بدراسة توزيع الأحياء على سطح الأرض وعلاقة بعضها ببعض

٣١ — التصنيف الثنائى التسمية
Bionomic Classification.

طريقة فى تسمية الكائنات الحية يتركب اسم الكائن الحى فيها من كلمتين أولاهما تعين الجنس والثانية تعين النوع وتنسب عادة إلى العالم السويدى لينيس .

٣٢ — المحيط الحيوى Biosphere.

مجال الحياة فى الأرض وما حولها .

٣٣ — العمود الحيوى للطبقات
Biostratigrafic Column.

عمود الطبقات عند ما تبين عليــة النطاقات الأحفورية المميزة .

٣٤ — إستراتيجرافية حيوية
Biostratigraphy.

فرع من علم الاستراتيجرافية يختص بدراسة حفريات (أحافير) الأحياء القديمـــة وطبيعة توزيعهـــا فى الصخور وعلاقة ذلك بتقـــدير أعمارها النسبية .

٣٥ — الطوبوغرافية الدفينة
Burried Topography.

التضاريس القديمة المغطاة برواسب حديثة .

٣٦ — كربونى Carbonaceous.

ما يدخل فى تركيبه عنصر الكربون كالمواد القارية .

٣٧ — كَرْبَنَة Carbonation.

عملية كيائية تتحد فيها الصخور أو المعادن بثانى أكسيد الكربون من الجو أو من الماء فتتحول إلى معادن أخرى كتحول الصوديوم والبوتاسيوم الذى يوجد بمعظم المعادن إلى كربونات .

٣٨ — فحمى Carboniferous.

المواد المتفحمة ذات العلاقة بالمكونات الفحمية .

٣٩ — تكَرْبُن Carbonisation.

تحول الطبقات النباتية إلى فحم وذلك بزيادة نسبة الكربون بها .

٤٠ — نظرية الكوارث
Catastrophist Concept.

قول بأن التغيرات الجيولوجية ترجع إلى كوارث فجائية تبيد الحياة فى عصر ما وتهيء الظروف لحياة أخرى .

٤١ — التحام الصخور
Cementation of Rocks.

هو تصلب الصخور نتيجة ترسب مواد أسمنتية بين حبيباتها مثل السيليكا وأكاسيد الحديد .

٤٢ — النسبة الفتاتية Clastic Ratio.

النسبة بين ثخانة الطبقات الفتاتية وثخانة الطبقات غير الفتاتية فى عمود چيولوچى .

٤٣ — علم المناخ Climatology.

هو العلم الذى يبحث فى المناطق المناخية فى الكرة الأرضية والظروف الجوية التى تؤثر فيها .

٤٤ — مجتمع ذِروى Climax Community.

جماعة من الأحياء وصلت إلى ذروة نموها وظلت كذلك ما دامت الظروف البيئية التى تحيط بها ثابتة .

٤٥ — بَريشة الانهيار Collapse Breccia.

مصطلح يطلق على الصخور البريشية التى تنتج عن تصلب كسارة الصخور المنهارة .

٤٦ — قطاع عمودى Columner Section.

رسم بيانى فى هيئة عمود يمثل تتابع الطبقات فى منطقة ما .

٤٧ — ماء مُتَزامن Connate Water.

الماء الباطنى الذى تكون فى وقت ترسب الصخر الذى يحويه .

٤٨ — حوض قارى Continental Basin.

هو حوض الترسيب المحتجز داخل القارة مثل البحر الأسود .

٤٩ — الربط بين الطبقات

Correlation of Strata.

الموازنة بين الطبقات فى عمود چيولوچى والطبقات فى عمود آخر لمعرفة أزمنة ترسب كل منها .

٥٠ — الرواسخ Cratons.

المناطق الثابتة من القشرة الأرضية فى الكتل القارية الأساسية والمناطق التى هى أكثر استقرارا فى أحواض المحيطات .

٥١ — تشوه قشرى

Crustal Deformation (Diastrophism).

تشوه يصيب قشرة الأرض نتيجة للحركات الأرضية .

٥٢ — رواسب دورية Cyclical Deposits.

مجموعة من الرواسب الرقيقة يتكرر تكونها فى أزمنة متعاقبة نتيجة لتكرر العوامل والظروف المسببة لها .

٥٣ — نمط دورى Cyclothem.

مجموعة من الطبقات تترسب خلال دورة رسوبية واحدة .

٥٤ — حوض عميق لا هوائى

Deep Anaerobic Basin.

هو حوض ترسيبى على شكل منخفض عميق فى قاع المحيط .

٥٥ — رسوبيات فتاتية

Detrital Sediments.

مواد رسوبية تتكون من فتات صخور .

٥٦ — تخلق Diagenesis.

هو تكون معادن جديدة فى الصخور بعد تصلبها نتيجة لإحلال عناصر جديدة فيها تتسرب اليها من المياه الجوفية التى تتخللها .

٥٧ — فصلة Diastem.

فاصل زمنى قصير بين مجموعتين من الصخور .

٥٨ — نُطَيِّق Epibole.

مرحلة من النطاق (أنظر نطاق) .

٥٩ — تقعر إقليمى بينى بركانى

Eugeosyncline.

تقعر اقليمى بينى قلق يتميز بوجود صخور بركانية بين رواسبه نتيجة لنشاط بركانى .

٦٠ — حوض تبخيرى Evaporite Basin.

هو حوض ترسيبى داخل القارة وفى مناخ حار يؤدى إلى زيادة التبخير وترسيب الأملاح مثل حوض البحر الميت .

٦١ — تقعر إقليمى خارجى
Exogeosyncline.

تقعر اقليمى يقع خارج التقعر الإقليمى البينى ويفصله عن كتلة قارية .

٦٢ — تكوين — تكون Formation.

٦٣ — علم التقويم الجيولوجى
Geochronology.

علم تقدير أعمار الصخور والطبقات .

٦٤ — الطباقية المتدرجة Graded Bedding.

تكون الطبقة من رقائق متدرجة فى حجم الحبيبات تدرجا تنازليا أى أن الحبيبات الخشنة تكون فى الرقائق السفلى والحبيبات الدقيقة تكون فى الرقائق العليا وهذا هو التكون الطبيعى للطبقات .

٦٥ — نصف دورة (رسوبية) Hemicyle.

هو ذلك الجزء من الدورة الرسوبية الذى يضم بيئات الترسيب المتتابعة إما نتيجة لطغيان البحر أو لانحساره .

٦٦ — نصف دورة انحسارية (رسوبية)
Hemicycle, Regressive.

٦٧ — نصف دورة طغيانية (رسوبية)
Hemicycle, Transgressive.

٦٨ — تناظر الطبقات Homotaxis.

ما توصف به مجموعتان من الطبقات تحتوى كل منهما على حفريات (أحافير) مشابهة لما تحتوى عليه الأخرى مما يدل على أن وضعهما فى التتابع الطبقى متناظر .

٦٩ — مستوى Horizon.

طبقة غليظة أو مجموعة من الطبقات الرقيقة يستدل بها على مرحلة معينة فى الزمن الجيولوجى أو التتابع الاستراتيجرافى .

٧٠ — مركبات دبالية
Humic Compounds.

أحماض عضوية تتكون فى التربة نتيجة تحلل البقايا النباتية والحيوانية وتكثر فى المستنقعات التى تتراكم فيها المواد النباتية التى تكون رسوبيات الفحم وتتحول مع التركيز إلى مادة هلامية تعمل على إصمات بقايا النباتات وتساعد على تفحمها .

٧١ — تغير جانبى Lateral Variation.

ظاهرة تغير طبيعة الصخر فى طبقة ما من مكان لآخر كأن تتحول الطبقة الرملية إلى طبقة طفلية .

٧٢ — بثور صهارية Magma Blisters.

أمكنة فى قشرة الأرض المغمورة بالمياه عند أطراف المستودعات الصهارية حيث تتجمع الحرارة الناشئة عن النشاط الاشعاعى فيؤدى ذلك إلى صهر هذه الأمكنة من القشرة بالتدريج مع تمدد فى أحجامها و بروزها إلى أعلى وانخفاض أجزاء أخرى مجاورة لها تتراكم فيها الرسوبيات وأحيانا ما تترسب الصهارة من المستودع إلى السطح عند نقطة الالتهاب .

٧٣ — تقعر إقليمى بينى لابركانى
Miogeosyncline.

تقعر إقليمى بينى خال من النشاط البركانى .

٧٤ — بريشة هشيمية Mylonite Breccia.

بريشة تكونت نتيجة طحن الصخور ثم تصلبها

٧٥ — رقاع سالبة Negative Areas.

مناطق غير مستقرة فى قشرة الأرض دبت فيها حركة هبوط بطيئة أدت إلى تراكم الرسوبيات

٧٦ — رقاع متعادلة Neutral Areas.

المناطق المستقرة من قشرة الأرض وهى التى لاتنتابها حركات الهبوط أو الصعود مدة معينة من الزمن الجيولوجى .

٧٧ — حوض محيطى Oceanic Basin

هو حوض ترسيبى بين القارات مثل حوض المحيط الأطلسى .

٧٨ — تقعر إقليمى بينى
Orthogeosyncline.

منطقة الترسب غير المستقرة بين قارتين كمنطقة البحر المتوسط بين قارتى أوربة وأفريقية .

٧٩ — مُنكَشِف الصخر Outcrop.

هو ذلك الجزء من الطبقة أو الكتلة الصخرية الذى يظهر فوق سطح الأرض .

٨٠ — علم البيئة القديمة Palaeocology

فرع الجيولوجيا الذى يعنى بدراسة الأحافير والطبيعة الصخرية لمستوى معين من الطبقات كى يستدل منها على الظروف الفيزيقية والكيائية التى سادت أثناء ترسيب هذه الطبقات .

٨١ — تقعر إقليمى داخلى
Parageosyncline.

تقعر إقليمى داخل القارة نفسها .

٨٢ — رقاع موجبة Positive Areas.

أجزاء من قشرة الأرض انتابتها حركة صعود بطيئة أدت إلى انحسار البحر وقيام الجبال .

٨٣ — رقعة المصدر Source Area.

هى المنطقــة التى تزود حوضا ترسيبيا معينا بالفتات الصخرى الذى تتكون منه الصخور الرسوبية .

٨٤ — حوض قليل الترسيب
Starved Basin.

حوض قليل الترسيب لاحتجازه بين شعاب مرجانية أو غيرها تمنع تسرب الرواسب إليه ويتميز عادة بوجود الطفول السوداء .

٨٥ — مُتَّجَهات Str ke Lines.

خطوط وهميـــة متوازية على سطح التطبق يدل الواحد منهـا على ارتفاع الطبقة عنده من سطح البحر . وهو الاتجاه المتعامد على اتجاه ميل الطبقات .

٨٦ — طية مقعرة مركبة Synclinorium.

ملاحظة : يعدل عن ترجمته بـ "وقبة مركبة"

٨٧ — بريشة تكتونية Tectonic Breccia.

(ج) جيولوجيا بنائية وتكتونية

Structural Geology and Tectonics

١ — طية الزحف Advance Fold

موجة الزحف Advance Wave.

طية علوية على نطاق واسع تظهر فى صخور قاع المحيط بمحاذاة الساحل و يزداد تحدبها وتقدمها نحو البحر مع الضغط الناتج من الزحف البطىء المتواصل للكتلة القارية المجاورة فى الاتجاه نفسه ، و بمرور الزمن تبرز فوق سطح الماء وتكون سلسلة من الجزائر موازية للشاطىء ، كما فى جزر اليابان .

٢ — طى ألبى Alpinotype Folding.

بنيات الطى الكبرى التى تؤثر فى الرواسب الأصلية فى التقعرات الإقليمية ومن أبرز أمثلته التراكيب البنائية فى جبال الألب .

٣ — ثنية تحدبية Anticlinal Bend.

انثناء محدب فى الصخور يميل أحد جناحى الثنية فية ميلا خفيفا نحو قمة الثنية و يميل الجناح الآخر بعيدا عن القمة بزاوية أكبر .

٤ — تحدب مركب Anticlinorium.

طية محدبة كبيرة تتركب من عدد كبير من الطيات الصغيرة المحدبة والمقعرة .

(ملاحظة) : يعدل عن ترجمته بـ "قبوة مركبة" .

٥ — صدوع مضادة Antithetic Faults

مجموعة من الصدوع الثانوية المتوازية تقريبا يتجه ميلها جميعا فى عكس اتجاه ميل طبقاتها وتتجه مهاويها نحو صدع كبير مرماه فى ناحية مجموعة الصدوع المضادة .

٦ — قمة الطية Apex of Fold.

خط تقاطع المستوى المحورى للطية مع أى مستوى أفقى يمر بها وقد يكون هذا المستوى هو سطح الأرض .

٧ — بعد الإزاحة البادية

Apparent Displacement.

المسافة الأفقية التى ترحفها طبقة ما ابتداء من نقطة التصدع .

٨ — بنية قبو الانسياب

Arch of Fow Structure.

بنية تظهر فى شكل أقواس متوازية عرضية على أسطح التدخلات النارية وتكون الجوانب المحدبة للأقواس فى اتجاه الطرف الأقصى للتدخل النارى .

٩ — أقواس أسيوية ، سورية

Arcs, Asiatic, Syrian. . .

سلاسل الجبال القوسية الناتجة من الطيات القوسية الاقليمية كسلاسل الطيات الصخرية الممتدة من الأراضى السورية إلى الاراضى المصرية مارة بفلسطين وشمال شبه جزيرة سيناء

١٠ — جزر قوسية Arcs, Island.

جزر شاطئية أو قريبة من الشواطىء تتخذ فى ترتيبها العام شكل القوس وتنتج من حركات الطى القوسية التى تؤدى إلى تكون طيات الزحف

١١ — طيات قوسية Arquate Folds.

طيات اقليمية يتخذ شكلها العام هيئة الأقواس

١٢ — نطاق الانسياب

Asthenosphere (Tectosphere, Zone of Flowage).

الجزء الذى يلى القشرة الأرضية (وقد يعتبر جزءا من المحيط اليابس) وهو النطاق العميق من القشرة الأرضية الذى توجد فيه الصخور فى حالة تسمح بالتأثر السريع بحركات الطى والتشوه

ملاحظة: يعدل عن ترجمته بـ (باطن القشرة)

١٣ — الخط المحورى للطية

Axial Line of Fold.

خط تقاطع المستوى المحورى للطية مع سطح الأرض .

١٤ — المستوى المحورى للطى

Axial Plane of Folding.

السطح الذى يمكن تخيله بداخل الطية بحيث تكون كل نقطة عليه على بعدين متساويين من جناحى الطية كما يحددان بطبقة معينة فيها .

١٥ — محور الطية Axis of Fold.

الخط الذى يمثل أثر المستوى المحورى للطية كما يظهر فى قطاع عرضى لها ، وهو يعين الاتجاه العام للطى .

١٦ — صخور القاع Basement Rocks

الصخور النارية البلوتونية التى تكون أسس القارات والتى ترتكز عليها الصخور الرسوبية التى هى أحدث منها .

ملاحظة : يعدل عن ترجمته بـ " الصخور القاعية " .

١٧ — بنية قصعية Basin.

بنية تركيبية فى صورة طية إلى أسفل يكون فيها ميل الطبقات منتظما إلى الداخل وفى كل الجوانب ونحو نقطة مركزية .

ملاحظة : يعدل عن ترجمته بـ (قصعة) .

١٨ — طيات الثنى Bending Folds.

الطيات التى تنشأ عن قوى الضغط الرأسية ذات الشدة المختلفة فى المواضع المختلفة من مسطحات الصخور . وهذا النوع من الطى لا يؤدى إلى قصر فى طول قطاع الطية إذ أن الطى يكون نتيجة الدفع من أسفل نحو أطراف الطية .

١٩ — جبال بينية Betwixt-mountains.

النطاق المتوسط من الجبال فى مناطق الطى الكبيرة . وهو نطاق تقل فيه ظواهر التشــوه و بنياته بالنسبة للنطاقين الجانبيين .

٢٠ — التصدع الكتلى Block Faulting.

نوع من التصدع تكثر فيه الصدوع فى منطقة واحدة تتحول إلى كتل يرتفع بعضها أو ينخفض بالنسبة إلى البعض الآخر .

٢١ — طبقات القاع Bottom-set Beds.

مجموعة الطبقـات فى المكونات الدلتية التى تتراكم فى القاع بعيدا عن الشاطىء وهى تتكون من مواد فتاتية دقيقة الحجم .

٢٢ — بنية حَشْوِيَّة Boudinage.

بنية تنشأ فى الصخور القوية ذات الشـقوق المتقاطعة والمتبادلة مع صخور ضعيفة وتنتج من انسياب مادة الصخور الضعيفة (كالطفل أو الطين) التى تنساب بالضغط فتحشو شـقوق الصخور الصامدة (كالحجر الجيرى أو الرملى) .

٢٣ — طى تصدعى

Bruchfaltung (Fault-folding).

بنية تتركب من طيات مصــدعة بصدوع رأسية تقريبا .

٢٤ — طيات الضغط Buckle Folds.

الطيات التى تنشأ عن الضغوط الجانبية على مسطحات الصخور فى اتجاه مواز لمســتوى تسطحها . وهذا النوع من الطى يؤدى إلى نقص فى طول القطاع المعرض للطى .

٢٥ — تلال مطمورة Burried Hills.

مرتفعات قديمة تراكمت عليها طبقات من رواسب حديثة .

٢٦ — بنية شلالية Cascade.

بنية تتكون من مجموعة من الطيات الثـانوية تنشأ فى الصــخور الجيرية من انهيارها على منحدر رملى .

٢٧ — طيات مُشَرْشَرة

Chevron or Zigzag Folds.

طيات يتخــذ قطاعها الجانبى شكل الخط المتعرج بزوايا حادة وتنشأ من حركات الانفصام فى طبقات متجانسة الميل .

٢٨ — الفواصل العمدانية Columnar Joints.

بنية تنشأ عادة فى الصخور البركانية مثل البازلت فتشقق هذه الصخور فى كتل طويلة فى هيئة الأعمدة يكون مقطعها العرضى سداسيا فى العادة .

٢٩ — الطبقات الصامدة Competent Beds.

الطبقـات التى لاتستجيب بسرعة وبسهولة لعوامل الطى ومن أمثلتها الحجر الرملى والجيرى .

٣٠ — بلوتونات متوافقة
Concordant Plutons.

كتل بلوتونية تتدخل بين الصخور القديمة موازية للطبقات . ومن أمثلتها الجدد الموازية واللاكوليت والفاكوليت .

٣١ — صفائح مخروطية Cone Sheets.

وحدات من الجدد القاطعة التى يغلف بعضها البعض وتكون فى هيئة مخروطات مقلوبة وتنشأ عادة فوق قمة جسم نارى فى الأعماق وتتسع إلى أعلى .

٣٢ — طيات مطابقة Congruous Folds.

الطيات الثانوية أو طيات الانزلاق التى يعتمد حدوثها على الطيات الكبيرة وتكون فى درجة انحدارها واتجاهها مماثلة للطيات الكبيرة

٣٣ — المستوى الهامى للطية Crestal Plane.

هو السطح الذى يمكن تخيله داخل الطية المحدبة بحيث يمر بهامات جميع الطبقات التى تكون الطية .

٣٤ — هامة الطية المحدبة Crest of Fold.

هى الخط الذى يربط أعلى نقط على السطح العلوى للطية كما تحدده احدى طبقاتها .

٣٥ — دُرْدور قشرى Crustal Vortex.

مظاهر جغرافية تتميز بتراكيب بنائية دوامية الشكل تنشأ عن حركات أرضية عنيفة ذات اتجاهات دوامية ومن أمثلتها سلاسل جزر الهند الشرقية .

٣٦ — بنيات انفصالية Décollement.

مستوى من الطبقات انتابته حركات الطى والتصدع وحده فلم تؤثر على ماتحته من مكونات

٣٧ — التشوه المتزامن
Deformation, Contemporaneous.

حدوث طيات وصدوع صغيرة فى الرواسب الرخوة بسبب انزلاقها على منحدر بسيط أثناء تكونها وقبل تصلبها .

٣٨ — صدع يمينى Dextral Fault.

صدع يكون بحيث إذا نظر الرائى اليه بموازاة متجهه فان الكتلة التى على يمين الرائى تكون قد تحركت نحوه على حين تكون الكتلة التى على يساره قد تحركت بعيدا عنه .

٣٩ — صدع منحرف
Diagonal Fault (Oblique Fault)

صدع متجهه مائل بالنسبة لمتجه الطبقات المحيطة به .

٤٠ — فواصل منحرفة Diagonal Joints.

فواصل يقع متجهها بين متجه الميل وميل الطبقات التى توجد فيها .

٤١ — طيات اختراقية Diapir Folds.

طيات محدبة ينتج عنها اختراق طبقات اللب للصخور التى تعلوها والتى هى أكثر منها قصافة .

٤٢ — تصبع Digitation.

طيات محدبة مضطجعة ثانوية تتشعب من طية مضطجعة رئيسية وتشبه الأصابع .

٤٣ — صدع الميل Dip Fault

هو الصدع الذى يمتد موازيا لميل الطبقات.

٤٤ — متجه الانفصام Directrix.

الاتجاه العام الذى يحدث فيـه الانفصام والتشقق فى الطبقات المطوية .

٤٥ — بلوتونات متخالفة
Discordant Plutons.

كتل بلوتونية تتدخل بين الصخور القـديمة قاطعة للتراكيب البنائية لتلك الصخور . ومن أمثلتها الجدد القاطعة والأعناق البركانية .

٤٦ — طيات لاتناسقية Disharmonic Folds.

طيات لايكون شكلها على نسق واحد على طول العمود الاستراتيجرافى الذى تتكون فيـه وذلك إذا ماتتبعناها بالحفر الى أسفل .

٤٧ — الالتواء والتمدد
Distortion and Dilation.

الالتواء — فى الجيولوچيا البنائيـة — هو التغير فى الشكل الذى يحدث من عملية الانفعال والتمدد هو التغير فى الحجم الناتج من نفس العملية

٤٨ — طيات انزلاقية Drag Folds.

طيات صغيرة ثانوية تحدث فى الطبقات الضعيفة المحصورة بين طبقتـين صامدتين وتتميز بأن الطبقات العليا فيها تنزلق بعيدا عن محور الطية المقعرة الكبيرة بالنسبة للطبقات السفلى والعكس بالعكس .

٤٩ — حد المرونة Elastic Limit.

هو الحد الذى اذا تعدته الضغوط والجهود الواقعة على جسم ما ، فإنه يتشوه ولا يرجع الى شكله الأصلى اذا رفعت عنه هذه الضغوط .

٥٠ — الصدوع والطيات المجاوزة
Enéchelon, (Faults and Folds).

مجموعات من الصدوع أو الطيات الصغيرة التى لاتمتـد الى مسافات طويلة ويجاوز بعضها أطراف بعض .

٥١ — بنيات جُوانية Enterolithic Stuctures

بنيات متشابهة تنشـأ فى بعض الصخور كالرواسب الملحية والحجر الجيرى وتسبب زيادة أو نقصانا فى حجم الصخور وتنتج من بعض التغيرات الكيميائية التى تطرأ عليها .

٥٢ — ترسب قارى المنشأ
Epeirogenic Sedimentation.

هو الترسب الذى يحـدث فى التقعرات الاقليمية فى أثناء مراحل تكونها الابتدائية والوسطى وهو يتميز بحالات ثلاث متتالية تدل على : تقدم البحر والغمر والانحسار .

٥٣ — تغيرات المنسوب العام
Eustaic Movements.

التغيرات الشاملة التى تنتاب مستوى سطح البحر فى الأزمنة الجيولوجية المختلفة وتنشأ عن ارتفاع أو هبوط فى قيعان المحيطات أو عن حبس المياه فى قلانس الجليد أو تصرفها منها .

٥٤ — تآلف الصخر Fabric of Rocks.

النظام الذى تتخذه الوحدات المكونة للصخر والذى تعينه الحركات والضغوط التى يتعرض لها الصخر ويتحكم فى مظهره الخارجى .

٥٥ — تَوَسُّم الطبقات Facing of Strata

محاولة تعيين الأسطح العليا الأصلية للطبقات . ولذلك أهمية كبرى فى حالة الطبقات ذات البنيات المعقدة التى قد يتخذ فيها هذا السطح أوضاعا شاذة .

٥٦ — الطيات المِرْوَحِيّة Fan Folds.

طيات يكون فيها كلا الجانبين مقلوبا . ففى حالة الطيات المحدبة يميل كل جناح نحو الآخر وفى حالة الطيات المقعرة يبتعد كل عن الآخر.

٥٧ — فواصل ريشية Feather Joints.

مجموعات من الفواصل الصغيرة تتشعب على جانب صدع كبير فى هيئة الريشة .

٥٨ — نافذة Fenster.

منطقة متآكلة فى بنية تركيبية ترى من خلالها الصخور التى هى أقدم عمرا .

٥٩ — التَّفَسُّخ Fissility.

ميل بعض الصخور الطباقية الدقيقة الحبيبات إلى الانفصال على أسطح الطباقية .

٦٠ — طى الانثناء — طى الانضغاط
Flexture Folding=Compression Folding

نوع من الطى ينشأ عن الضغط وتعمل فيه القوة موازية لأسطح الطباقية .

٦١ — طى الانسياب Flow Folding.

نوع الطى الذى يحدث فى المناطق التى تغلب فيها الصخور الضعيفة (غير الصامدة) فتكون أهم العوامل المساعدة على تكون بنيات الطى هى لدونة مادة الصخور .

٦٢ — الجدار السفلى Foot Wall.

كتلة الصخور التى توجد على الناحية السفلى من سطح الصدع .

٦٣ — أرض المُقَدِّمة Foreland.

كتلة الأرض الثابتة نسبيا من القارة والمتاخمة للمحيط وتتحرك نحوها وتضغط عليها رواسب التقعرات الاقليمية أثناء حركات بناء الجبال .

٦٤ — هَزْمة قارية Fossa

انخفاض قليل عريض مغطى بالماء يحيط بالكتل القارية تتجمع فيه المواد الفتاتية الواردة منها . واستمرار هذه العملية على طول الأحقاب الجيولوجية من شأنه أن يودى إلى استمرار هبوط قاع الهزمة حتى يصير مصدر ضعف فى هذا المكان من القشرة الأرضية مما قد يودى إلى تشقق الكتلة القارية نفسها .

٦٥ — طيات متزايدة Generative Folds.

هى الطيات التى تزداد فى الدرجة مع تتابع الطبقات إلى أعلى ويصاحب هذا الازدياد كذلك ازدياد فى سمك الطبقات .

٦٦ — دروز الأرض Geosutures.

نطاقات ضيقة إلى حد ما غير مستقرة تحصر بين الكتل الثابتة ذوات الجوانب المتوازية من صخور القاع فى القشرة الأرضية .

٦٧ — طى جِرْمانى Germanotype Folding.

بنيات الطى الكبرى التى تعيد طى الصخور فى السلاسل الجبلية القديمة التى تكونت من طى ألبى سابق .

٦٨ — جُنْدوانة Gondwana Land.

قارة عظيمة يعتقد أنها كانت وحدة برية فى الأزمنة الجيولوجية القديمة (الحقب القديم) ونشأ عن تشققها وانجراف نواتج التشقق تكون القارات الحديثة : أفريقية وأمريكة الجنوبية وأسترالية وجنوبى آسية والقارة القطبية الجنوبية .

٦٩ — طين الصدوع Gouge.

المادة الصخرية المسحوقة التى تتكون نتيجة لحركة الصدوع وطحنها للصخور وهى من العلامات الطبيعية التى يستدل بها على وجود الصدوع .

٧٠ — الصدوع الخَسيفة Graben Faults.

مجموعات الصدوع التى تهبط بتأثيرها كتلة وسطية من الصخور عما حولها فتصير بنية تركيبية تشبه الأخدود .

٧١ — صدع الجاذبية Gravity Fault.

هو الصدع الذى يتحرك فيه الجدار المعلق إلى أسفل بفعل الجاذبية بالنسبة للجدار السفلى فيؤدى إلى زيادة فى المساحة التى تشغلها الطبقات .

٧٢ — مَهْوَى الصدع Hade of Fault.

هو مقدار الزاوية التى تنشأ من تقاطع سطح الصدع مع المستوى الرأسى .

٧٣ — الجدار المعلق Hanging Wall.

كتلة الصخور التى توجد على الناحية العليا من سطح الصدع .

٧٤ — صدوع الميـــل العالى
High Angle Faults.

الصـــدوع التى يزيد مقـــدار ميلها عن ٤٥ درجة .

٧٥ — أرض المؤخرة Hinterland.

كتلة الأرض غير المستقرة والتى ينشأ عن حركتها ضغط رواسب التقعرات الاقليمية نحو أرض المقدمة ومن ثم طيها وتصدعها و بروزها فى هيئة سلاسل جبلية .

٧٦ — البنيـــة المتراكبة
Imbricate Structure.

بنية تتكون من عدد من صدوع الدفع التى تميل كلها فى اتجاه واحد فتتراكب كتل الصخور بعضها على بعض .

٧٧ — الطبقـــات الضعيفة
Incompetent Beds.

الطبقات التى تستجيب بسهولة لعوامل الطى ومن أمثلتها الطين والطفل والشِّست .

٧٨ — لكوليت تخالفى
Interorfmational Laccolith.

كتل نارية تحقن بين مجموعتين متخالفتين من الطبقات .

٧٩ — التصدع المتقطع
Intermittent Faulting.

التصدع الذى يحدث على مراحل متعددة تفصل بينها فترات من الهدوء .

٨٠ — مماس التدخل Intrusive Contact.

هو السطح الذى تلتقى فية الصهارة مع صخور المنطقة فتحدث فيه درجة معينة من التحول أو تلتقط قطعا منه تدمجها فى مادتها .

٨١ — الجناح المقلوب (للطية)
Inverted Limb (of fold)

هو جناح الطية عنـــد ما يتعرض للحركات الأرضية فيلتف بزاوية أكثر من ٩٠ درجة حتى يبلغ وضعه الحالى .

٨٢ — طية متماثلة الميل Isoclinal Fold.

طية يتماثل جناحاها فى الاتجاه وزاوية الميل .

٨٣ — المعابر الأرضية Land Bridges.

اتصالات أرضية قديمة ضيقة قيل بوجودها بين أفريقية ومدغشقر والهند وأمريكة الجنوبية فيما قبل العصور الجيولوجية الحـــديثة لتعليل التشابه بين صور الأحياء القديمة فى هذه الأقاليم .

٨٤ — لوراسية Laurasia.

قارة عظيمة قديمة يعتقد أنها كانت تؤلف وحدة برية واحدة ونشأ عن تشققها وانجراف بقاياها القـــارات الحديثة الثلاث : أوروبة وآسية وأمريكة الشمالية .

٨٥ — صدع طولى Longitudinal Fault.

صدع متجهه مواز لمتجه البنية الاقليمية التى هو بها .

٨٦ — الالتهـــام الصهارى
Magmatic Stopping.

اندفاع الصهارة داخل صخور المنطقة وتمثل الأخيرة فيها .

٨٧ — الصخور المـا بعد النارية
Meta-igneons Rocks.

الصخور المتحولة ذات الأصل النارى .

٨٨ — الصخور المـا بعد الرسوبية
Metasediments.

الصخور المتحولة ذات الأصل الرسوبى .

٨٩ — الصخور المـا بعد البركانية
Metavolcanics.

الصخور المتحولة ذات الأصل البركانى .

٩٠ — وحيد الميل Monocline.

بنية توجد فى مواضع معينة فى الطبقـات الأفقية حيث تكون الطبقات مائلة ميلا موضعيا فى ناحية واحدة .

٩١ — بنية عَمَدِيّة Mullion Structure.

تألف صخرى يتكون من أعمدة متوازية على شكل العصى وقد تبلغ عدة أقدام فى القطر وعدة أقدام فى الطول وتتكون هـــذه الأعمدة من صخور متحولة .

٩٢ — الصخور المغتربة Nappe.

أجسام هائلة من الصخور تحركت من مواضعها الأصلية مسافات لا تقل عن الميل واستقرت فوق صخور أخرى غريبة عنها وتنتج هذه الحركة عن حدوث طيات على مقياس هائل .

٩٣ — أعناق بركانية Necks, Volcanic.

صخور بركانية تتصلب فى قصبات البراكين القديمة وكثيرا ما تتآكل الصخور التى حولها وتترك أجزاء منها ناتئة .

وفى بعض المناطق مكنت أعمـال البحث عن الخامات من تتبع هذه الأعناق إلى أعماق بعيدة جدا كما فى مناطق مناجم الألماس بجنوب أفريقية .

٩٤ — الإزاحة الـكلية Net Slip.

هى مقدار الازاحة التى يحدثها الصدع فى الصخور وتقاس على سطح الصدع بين نقطتين على جداريه كانتا أصـــلا متجاورتين قبل حدوث الصدع .

٩٥ — قِباب الملح غير الثاقبة
Non-piercement Salt Domes.

مكونات ملحية تندفع وتتمدد تحت الصخور الطباقية فتحولها إلى بنية فى شكل القبة ولـكنها لا تثقبها .

٩٦ — صخر لا تـكتونى Non-tectonite.

صخـــر رسوبى أو نارى لم يقع تحت تأثير الحركات الأرضية وعوامل التشويه والتى تعزى أوضاعها القائمة إلى تحرك مكوناتها بحيث يكون كل جزء مستقلا عن الآخر .

٩٧ — عينة مبينة الاتجاهات
Oriented Speciment.

عينة صخرية تؤخذ من الجبل وتوضع عليها الاتجاهات التى كانت عليها فى الطبيعة فى داخل الصخر بحيث تسهل دراستها والرجوع إلى الاتجاهات الطبيعية التى كانت عليها .

٩٨ — ترسب جبلى المنشأ
Orogenic Sedimentation.

الترسب الذى يحدث فى المراحل المتأخرة من تاريخ تكون التقعرات الاقليمية والتى يصاحبها حركات نشوء الجبال ويتميز هذا الترسب بالرواسب الفتاتية الخشنة الناشئة من حت سلاسل الطيات الصاعدة .

٩٩ — طية متكئة Overfold.

طية يكون فيها محور الطى مائلا ويميل جناحاها فى نفس الاتجاه .

ملاحظة : يعدل عن التعريف السابق وضعه لهذا المصطلح .

١٠٠ — الظُّلِّيَّة Overhanging.

قباب الملح حين تتخذ شكل المظلة وتوصف عادة بأنها تشبه نبات عيش الغراب .

١٠١ — المجاوزة Overlap.

تجاوز الصخور الرسوبية الحديثة الحدود التى بلغتها صخور أقدم منها . وتحدث هذه الظاهرة بسبب طغيان البحار .

ملاحظة : يعدل عن ترجمته بـ (تراكب) لأنها ترجمة لمصطلح آخر هو : "Imbrication".

١٠٢ — خرائط ما قبل التشوه
Palinspastic Maps

خرائط جيولوجية تبين توزيع الصخور وأوضاعها قبل أن تنتابها حركات الطى والتصدع

١٠٣ — أم القارات Pangea.

الكتلة القارية الأولى التى يعتقد أنها تشققت وأخذت أجزاؤها فى الانجراف بعيدا بعضها عن بعض على طول الأزمنة الجيولوجية فكانت القارات الحالية .

١٠٤ — أبو المحيطات Panthalassa.

المحيط العالمى الأول الذى يعتقد أنه تحول إلى المحيطات الحالية لتفتت أم القارات وانجراف الكتل الناشئة عن ذلك .

١٠٥ — بنيات المَيْل المتشعع
Periclinal Structures.

بنيات كالقباب أو كالبنيات القصعية يكون فيها ميل الطبقات فى اتجاهات متشععة من نقطة مركزية فى البنية أو بعيدا عن هذه النقطة .

١٠٦ — التحليل التآلفى
Petrofabric Analysis.

الدراسة الجيولوجية التى تهدف إلى تفهم أصل وطريقة ترتيب الوحدات التى تتكون منها الصخور وكذلك الحركات المتسببة فى ذلك .

١٠٧ — قباب الملح الثاقبة
Piercement Salt Domes.

مكونات ملحية تندفع وتمدد تحت الصخور الطباقية فتحولها إلى بنية فى شكل القبة وتخترق عددا منها عند قمتها .

١٠٨ — صدع مدارى محورى
Pivotal Fault.

صدع عادى تدور فيه كتلتا الصخور اللتان على جانبيه درجة صغيرة فى اتجاهين متضادين على محور عمودى تقريبا على السطح .

١٠٩ — طية منحدرة Plunging Fold.

طية يميل فيها محور الطى عند المستوى الأفقى .

١١٠ — بلوتونات Plutons.

أجسام الصخور النارية أو الشبيهة بالنارية تتكون تحت سطح الأرض إما من تصلب الصهارة أو التأثر الصهارى فى صخور قديمة .

ملاحظة : يعدل عن ترجمة المصطلح (Plutonic Rocks) بالصخور الجوفية لتكون الترجمة (صخور بلوتونية) .

١١١ — بلوتونات تالية التكتونية
Post-tectonic Plutons.

كتل بلوتونية زمن تدخلها لاحق لزمن حدوث الحركات الأرضية .

١١٢ — بلوتونات سابقة التكتونية
Pre-tectonic Plutons.

كتل بلوتونية تتدخل بين صخور المنطقة قبل حدوث الحركات الأرضية .

١١٣ — الطى المتكرر Refolding.

تعرض الصخور القديمة المشوهة لحركات طى جديدة فتنشأ عن ذلك مجموعتان أو أكثر من التشوهات المختلفة فى القدم .

١١٤ — فواصل التفسخ Release Joints.

الفواصل التى تنتج عن تفسخ الصخور بسبب زوال الضغط الواقع عليها .

١١٥ — صدع معكوس Reverse Fault.

صدع يميل فيه سطح الصدع نحو جانب المرمى العلوى وينتج من الضغط .

١١٦ — وادى الخسف
Rift Valley=Ramp Valley.

بنية چيولوچية تتخذ شكل الأخدود الطويل وتنشأ عن نشاط قوى الشد فى القشرة الأرضية فى منطقة بها مجموعتان متوازيتان من الصدوع العادية تذهبان فى اتجاهين متقابلين .

وأشهر أمثلة أودية الخسف هو ذلك المنخفض الممتد مسافة ٤٥٠٠ كيلومترا من سورية إلى شرق أفريقية ويتكون من البحر الميت وخليج العقبة والبحر الأحمر ومتسلسلة من البحيرات فى شرق أفريقية . وتوجد أمثلة أخرى لأودية الخسف فى العالم ولكنها أقل كثيرا فى الطول مثل الوادى الأوسط باسكتلندة ووادى الراين وأخدود أوسلو .

١١٧ — مُدَلّيات السقوف Roof Pendants.

بقايا متخلفة من صخور المنطقة توجد فى هيئة أعمدة مدلاة فى أعلى الأجسام النارية الكبيرة المتخلفة المتدخلة فى هذه الصخور .

١١٨ — نواتئ الصخور Roof Salients.

بروز من صخور الأجسام النارية الكبيرة توجد مندسة فى صخور المنطقة التى تتدخل فيها هذه الأجسام .

١١ — قاعدة السّبعات Rule of V's

تبدو مظاهر الطبقات المائلة فى الخرائط فى شكل الرقم "٧" وهذه القاعدة تبين العلاقة بين ميل الطبقات وانحدار سطح الأرض والاتجاه الذى تتخذه رأس شكل الرقم "٧" لمظاهر هذه الطبقات فى الحالات المختلفة لتلك المتغيرت .

١٢٠ — بِرَك الهبوط Sag Ponds.

بِرك تتكون فى المنخفضات الناشئة عن هبوط كتل الصخور بتأثير الصدوع النشيطة .

١٢١ — قباب الملح Salt Domes.

بنية فى الصخور الرسوبية تنشأ عن تدخل طبقات الملح الصخرى فيها فتدفعها إلى أعلى فى هيئة القباب. وقد تخترق قباب الملح مافوقها من صخور أو تؤدى إلى طيها فقط .

وقباب الملح بنيات هامة من الناحية الاقتصادية إذ تعمل مصايد لجزيئات البترول كما يستغل منها الملح والكبريت المختلط بها .

١٢٢ — مُنْعزِلات صهارية Segregations.

أجسام صخرية مستديرة أو غير منتظمة الشكل تتفاوت أطوالها من بضعة سنتيمترات إلى عدة أمتار وقد تبلغ مئات الأمتار عرضا . وتنشأ عن تركيز واحد أو أكثر من معادن الصخر النارى الذى توجد فيه .

١٢٣ — الجَسّ الزلزالى Seismic Methods.

طرق للكشف عن البنيات الجيولوجية والخامات المعدنية تحت سطح الأرض بالاستعانة بإحداث هزات أرضية صناعية فى المنطقة التى يراد بحثها ثم دراسة تأثير هذه الهزات فى مستويات الصخور تحت السطح .

١٢٤ — طى الانفصام Shear Folding.

بنيات الطى التى تنشأ عن انفصام الطبقات وحركتها لاحتوائها على تصدعات كثيرة متوازية ومتراحمة .

١٢٥ — براكين درعية Shield Volcanos.

براكين تتكون من مخروطات واسعة من طبقات اللابة ذات الانحدار الجانبى البسيط بسبب درجة سيولتها الكبيرة فى أثناء الاندلاع . وأشهر البراكين من هذه الطائفة ما تتكون منه جزر هاواى .

١٢٦ — طى الانزلاق Slip Folding.

أنظر طى الانفصام "Shear Folding"

١٢٧ — نوابط Squeeze Ups.

مناطق فى قشرة الصخور اللابية تمثل أماكن انبثاق لابة لزجة فى خلال بعض الفتحات فى القشرة الصلبة .

١٢٨ — الصدوع الدَّرجيَّة Step Faults.

مجموعات من الصدوع متوازية متدرجة تشبه السلم أو الدرج ذات اتجاه واحد .

١٢٩ — الإجهاد والانفعال فى الصخور

Stress and Strain of Rocks.

يعرف الإجهاد فى الجيولوچيا البنائية بأنه القوة التى تؤثر على وحدة المساحات و يعرف الانفعال بأنه التغير فى الشكل والحجم الذى ينشأ عن ذلك .

١٣٠ — صدوع المتجه Strike Faults.

الصدوع التى تجرى متجهاتها فى موازاة متجهات الطبقات المصابة بها .

١٣١ — شرفة بنائية Structural Terrace.

بنية تنشأ عن وجود أجزاء أفقية فى طبقات مائلة .

١٣٢ — خريطة تَسامُقية بنائية

Structure Contour Map.

خريطة توضح بوساطة الخطوط التسامقية التركيب البنائى للصخور التى تحت السطح .

١٣٣ — طية مترققة Supratenuous Fold.

طية تتكون فى أثناء ترسب الصخور وتكون الطبقات فيها أرق ما يمكن عند هامات التحدبات وأغلظ ما يمكن عند قيعان التقعرات .

١٣٤ — جُدَد احتشادية Swarm, Dikes.

مصطلح يطلق على الجدد القاطعة عند ما توجد بوفرة ملحوظة فى هيئة حشود أو مجموعات كبيرة متوازية أو متشععة .

١٣٥ — الجَرْنَتة التَّجابُليّة

Synorogenic Granitization.

١٣٦ — الجَرْنَتة التَّحارُكية

Syntectonic Granitization.

تحول الصخور القديمة إلى صخور جرانيتية أو شبه جرانيتية فى خلال حقبة جيولوچية تنشط فيها عمليات التشوه .

١٣٧ — بلوتونات مترامنة

Syntectonic (Synchronous) Plutons.

كتل بلوتونية يصاحب تدخلها فى صخور المنطقة حدوث الحركات الأرضية .

١٣٨ — التيارات الأرضية
Telluric Currents.

تيارات كهربية طبيعية تسرى فى خلال الغلاف الصخرى للقشرة الأرضية ويعزى أصلها إلى الشمس .

ويستفاد منها فى الجس الكهربى للصخور فى الأعماق التى تزيد على ٢٠٠٠ متر حيث لا يمكن استعمال طرق الجس الكهربية الصناعية .

١٣٩ — رَمْية الصدع Throw of Fault.

مسافة الإزاحة الرأسية للطبقات على جانبى الصدع وتنشأ من انزلاق الصخور على سطحه .

١٤٠ — صدع الدَّسْر Thrust Fault.

صدع ينشأ من الضغط الشديد الذى يؤدى إلى تحرك علوى للجدار المعلق بالنسبة للجدار السفلى .

١٤١ — طية مُحْكمة Tight Fold.

طية تبلغ فيها قوة التشوه مدى يؤدى إلى انسياب الصخور الضعيفة حتى أن طبقاتها تزداد غلظا فى بعض المواضع وترق فى مواضع أخرى .

١٤٢ — الكتل المائلة Tilt Blocks.

كتل من الصخور تنشأ عن حدوث الصدوع البارزة بحيث تستقبل ضغطا على أحد جوانبها أكثر مما يستقبله الجانب الآخر فيؤدى ذلك إلى ميلها .

١٤٣ — صدع مستعرض
Transverse Fault.

صدع متجهه متعامد أو مائل قليلا على متجه البنية الإقليمية الموجود بها .

١٤٤ — النطاق الشاطر
Twin Zone of Earth.

نطاق يحيط بالكرة الأرضية مارا بأمريكة الوسطى ومخترقا شمال أفريقية ثم منحنيا نحو الجنوب الشرقى إلى المحيط الهندى مارا بجزر الهند الشرقية . وهو من الناحية التركيبية يعتبر نطاق تماس هَزْمَتَىْ القارتين الشمالية والجنوبية وهو يفصل كذلك بين القارتين القديمتين جندوانة ولوراسية .

١٤٥ — نظرية التموج Undating Theory.

نظرية فى الجيولوچيا البنائية محصلها أن السبب فى بناء الجبال هو حركات رفع القاع الصخرى وما فوقه من غطاء رسوبى ثم انسياب الغطاء الرسوبى وانزلاقه فوق سطح القاع الصخرى المائل مما يسبب طيه وتصدعه فى هيئة سلاسل من الجبال .

١٤٦ — شوكات بركانية Volcanic Spines.

نواتئ صخرية مذببة تنشأ من الصخور البركانية أو تسد فوهات البراكين وقد تكون صغيرة إبرية الشكل لا يزيد طولها على عدة سنتيمترات أو ضخمة هائلة مثل شوكة بركان مونت بيليه البالغ طولها نحو ٤٠٠ متر .

ألفاظ الحضارة [1]

---

(1) أقرها مؤتمر المجمع فى جلسته العاشرة (بتاريخ ٢٧/٣/١٩٦٢) .

LE BUREAU حجرة المكتب

١ — مسندة الكتب Appui-livres.

أداة تسند بها الكتب .

٢ — خزانة الكتب — أو المكتبة

Bibliothèque.

وقد تأتى Bibliothèque بمعنى دار الكتب أو مجموعة من المؤلفات فى موضوع واحد .

٣ — مكتبة دوارة

Bibliothèque tournante.

٤ — المكتب Bureau.

وللمكتب ٤ معان :

(أ) قطعة من الأثاث يوضع فيها الأوراق ويجلس عليها الانسان لمتابعة أعماله .

(ب) الحجرة أو المكان الذى يضم المكتب .

(ج) يطلق على المكان الذى يضم فئة تقوم بعمل معين كمكتب المحامى .

(د) مكتب التعليم أو الكتاب أو المدرسة الصغيرة التى يتعلم فيها الأطفال .

٥ — المنفضة أو الطفاية Cendrier.

للوعاء الصغير الذى تطفأ فيه لفائف الدخان وتلق فيه الأعقاب .

٦ — الصورة أو الشاهدة

Copie de lettre-duplicata.

٧ — قطاعة الورق — المقطع

Coupe-pap'er. paper knife.

أداة لفتح الرسائل والصحائف .

٨ — الملف أو الإضبارة Dossier.

٩ — الحبر ، أو المداد Encre-Ink.

١٠ — الدواة — المحبرة Encrier-Ink pot.

ما يستمد منه الحبر .

١١ — دبوس Epingle.

١٢ — دبوس مشبك

Epingle de sûreté-safety pin.

١٣ — مساحة القلم Essuie-plumes.

خرقة أو قطعة من الأسفنج لتنظيف المداد.

١٤ — الملزمة Fascicule.

١٥ — خلالة (ج . خلائل) — دباسة

Fastner.

آلة تشبك الأوراق بعضها ببعض بالسلك.

١٦ — الجزازة Fiche.

١٧ — الصماغة Flacon à colle.

زجاجة فيها لصوق للورق .

١٨ — ممحاة Gomme.

قطعة من المطاط تزال بها الكتابة .

١٩ — المكشط Grattoir.

مدية صغيرة أعلاها أعرض من أسفلها تستعمل لكشط الكتابة .

٢٠ — الأصل Originale.

ما ينتسخ منه .

٢١ — الضمام — أو : المشبك Paper-clip:

ما يضم به الورق بعضه إلى بعض .

٢٢ — الوراقة Paper holder.

أداة من الخشب أو نحوه ذات عيون أو ذات أقسام توضع فيها الأوراق .

٢٣ — النشافة Papier buvard.

٢٤ — ورق كربون — أو الورق المحبر .

Papier carbone.

٢٥ — الخرامة Perce-papier-Paper punch

آلة تشبه المخرز تتخذ لخرم الورق .

٢٦ — المقلمة Plumier.

وعاء الأقلام .

٢٧ — المثقلة أو الثقالة Presse-papier.

ما يثقل به الورق فوق المكاتب .

٢٨ — ورق الشمع Stencil.

الورق المشمع أو المُهْرَق .

٢٩ — البراية — أو المبراة Taille-crayon.

أداة لبرى الأقلام الرصاص ونحوها بإدارتها

٣٠ — الختامة Tampon.

٣١ — الدرج Tiroir-drawer.

٣٢ — الآلة الكاتبة

Typewriter-Machine à écrire.

قاعة الاستقبال LE SALON

١ — ظلة المصباح (ابجورة) Abat-jour.

٢ — صوان فضية — أو دولاب فضية Argentière.

٣ — صوان التحف Armoire à bibelots.

٤ — الأريكة (كنبة) Canapé-sofa.

مقعد طويل يتسع لجلوس بضعة أشخاص وله عادة ظهر يعتمد عليه فى الجلوس .

٥ — المضجع أو كرسى طويل Chaise longue.

٦ — كرسى بحر Chaise pliante-deck-chair.

٧ — الكأس (للشراب) Coupe.

٨ — المروحة Eventail-Fan.

٩ — المتكأ Fauteuil-arm-chair.

كرسى كبير له ظهر ومسندان لليدين .

١٠ — النجفة أو الثريا Lustre-chandelier.

١١ — فوطة (ج فوط) Serviette de table.

١٢ — السكرية Sucrier.

١٣ — القدح (للشاى) . Tasse.

الفنجان أو الفنجانة (للقهوة)

١٤ — الكوب (للماء) Verre.

حجرة الطعام Salle à manger

١ — الطبق — الصحن Assiette.

٢ — الساقى Barman.

٣ — مريلة — ميدعة Bavette.

٤ — الزبدية (أى سلطانية صغيرة) Bol-bowl.

٥ — صوان السفرة Buffet.

دولاب يحتوى على أدوات السفرة من ملاعق وأشواك وأطباق وغيرها .

٦ — كافيار أو بطارخ Caviar.

٧ — التوابل أو الأفاويه أو الأبازير épices-spices.

٨ — المرشح Filtre-filter.

٩ — الثلاجة الكهربية Frigidaire.

١٠ — النادل أو الغلام Garçon de table.

١١ — ثلاجة glacière-Ice chest

١٢ — حاملة التوابل Huilier-cruet.

١٣ — مفرش السفرة Nappe.

١٤ — الملقطة Pince à sucre.—sugar tongs.

١٥ — الصحفة Plat-dish.

(طبق سرويس) يطاف به على الآكلين .

١٦ — الصينية Plateau-Tray.

١٧ — مهروس البطاطس Pomme de terre purée.

١٨ — طاس الأنامل Rince-Doigts-finger bowl.

١٩ — المملحة — الملاحة Salière-Saltcellar.

٢٠ — السجق Saucisse.

٢١ — طبق فنجان Soucoupe-saucer.

٢٢ — السلطانية Soupière-Tureen.

٢٣ — المنضدة (ترابيزة) Table.

٢٤ — المائدة أو السفرة أو الخوان Table à manger.

حجرة النوم Chambre à coucher

١ — صوان أو دولاب (لحفظ الملابس)
Armoire.

٢ — صوان Chiffonnière.

قطعة أثاث ذات أدراج تستعمل فى حجرة النوم لحفظ الملابس .

٣ — صوانة Commode.

قطعة أثاث صغيرة توضع عادة بجانب السرير

٤ — الوسادة Coussin Pillow.

حشية مستطيلة .

٥ — غطاء السرير Couverture-coverlet.

٦ — بطانية Couverture de laine-Blanket.

٧ — الملاءة Drap de lit-bed cheet.

٨ — اللحاف Edredon-eider-down.

غطاء للنوم يصنع من كيس رقيق يحشى بالقطن أو غيره .

٩ — مرتبة Matelas-mattress.

حشية من القطن للنوم .

١٠ — ناموسية Moustiquaire-mosquito-net.

نسيج رقيق يحيط بالفراش ويعلوه ليمنع دخول الناموس .

١١ — المخدة Oreiller-cushion.

حشية صغيرة .

١٢ — ساتر أو دريئة أو حاجب Paravent.

١٣ — شماعة أو مشجب Portemanteau-peg.

قطعة أثاث تعلق عليها الملابس .

١٤ — التسريحة
Toilette-coiffeuse-toilet table

قطعة أثاث توضع فوقها أدوات للتزين .

الحمام Salle de bain

١ — حوض الحمام Baignoire-Bath-tub.

حوض كبير يتسع للجسم بالجملة .

٢ — السخان Chauffe-bain-geyser.

جهاز لتسخين ماء الأنابيب الموصولة بالحنفيات .

٣ — الدش أو الرشاش Douche-douche.

٤ — الأسفنجة Eponge-Sponge.

٥ — حوض الغسل Lavabo-wash-basin.

حوض صغير يصب فيه الماء من حنفية أو أكثر للغسل .

٦ — اللوفة — الليفة Luffa.

٧ — صندوق الطرد Siphon.

٨ — الصبانة Soap box.

المطبخ La cuisine

١ — الغلاية Bouilloire-Boiler.

ما يغلى فيه الماء .

٢ — موقد غاز Butagaz.

ذو شعلة أو شعلتين أو أكثر .

٣ — اللبن الخيض Butter milk.

هو ما يتبقى من اللبن بعد انتزاع الدسم والزبد منه .

٤ — الدورق Carafe.

وعاء الماء من الزجاج وهو طويل العنق ضيق الفوهة .

٥ — الكسارة Casse-noisettes-nut cracker.

آلة لتكسير البندق واللوز والجوز .

٦ — المخرطة Chopping knife.

٧ — الطاجن Cooking pot.

وعاء من الخزف لإنضاج الطعام فى الفرن.

٨ — الفاكهية coupe de fruits.

حاملة الفواكه .

٩ — المطبخ أو المطهى Cuisine-Kitchen.

مكان طهو الطعام .

١٠ — الشفشق Decanter.

وعاء الماء من الزجاج واسع الفوهة ولا عنق له وقد يكون له أذن .

١١ — المخاضة Egg-Whisk; fouet.

آلة سلكية تمخض البيض ليربو ويزبد .

١٢ — المحشو Farcis-stuffet.

قرع أو باذنجان ونحوهما يحشى بالرز واللحم المفرى .

١٣ — الفرن Fourneau-oven.

موقد للخبز وغيره .

١٤ — المقلى Frying-Pan.

١٥ — النملية Grade-manger-meat safe.

صوان يحفظ فيه الطعام تلاحظ فيه وسائل التهوية .

١٦ — القلة (ج . القلل) Gargoulette.

آنية للشرب من الفخار طويلة العنق .

١٧ — المقورة Gouge.

أداة تقور القرع والباذنجان ونحوهما .

١٨ — المبشرة Grater.

أداة لبشر البطاطس والقرع وغيرهما .

١٩ — المِشبكة أو الشواية Grill.

ما يوضع على الفحم وتصف عليه الأسياخ.

٢٠ — المشواة أو الشواية Grillage-grill

٢١ — المفرمة أو الفرامة (أو المفـــراة)

Hacheviande-meat-chopper.

أداة لفرى اللحم ، ونطقها بالميم عامى .

٢٢ — المشهيات Hors d'oeuvre.

طائفة من المخللات والمملحات تقدم فى أول الأكل .

٢٣ — المغرفة Laddle-Louche.

ملعقة كبيرة يغترف بها .

٢٤ — اللبن الزبادى

Lait caillé-curdled milk.

وهو اللبن الذى تجمد بعد وضع خميرة فيه .

٢٥ — موقد الكحول

Lampe à alcool-alcohol stove.

٢٦ — الحلة Marmite-pan.

٢٧ — القالب moule-mould

وعاء معـــدنى مختلف الأشكال تصب فيه العجينة أو غيرها .

٢٨ — النقل أو المكسرات Nuts.

اللوز والجوز والبندق وما إليها من كل ما يكسر و يؤكل لبه .

٢٩ — سلة الخبز Panier à Pain.

سلة صغيرة يوضع فيها الخبز على المـائدة .

٣٠ — المصفاة Passoire-strainer.

٣١ — الدقية Petite-marmite-small pan.

حلة صغيرة يسوى فيها الطعام .

٣٢ — المخلل Pickles.

زيتون أو خيار ونحوهما — ينقع فى الخل.

٣٣ — الطبق المسلطح Plat (dish).

ما ليس له قعر .

٣٤ — الطبق الغويط المقعر Plat creux-plate.

ما له قعر .

٣٥ — القارب Plat Long.

طبق على هيئة القارب .

٣٦ — المطبقية Plate-Rack.

جهاز تصف فيه الأطباق .

٣٧ — العادلية Plat rond et creux·

طبق مستدير واسع .

٣٨ — الحساء — الشربة Potage.

والأصل فى شربة أنها مقـــدار الرى من المـاء .

٣٩ — اللبانة أو الملبنة Pot à lait, Milk-jug.

وعاء اللبن .

٤٠ — العصارة Presse-fruits.

آلة عصر الفواكه .

٤١ — موقد نفط (كيروسين) . Primus.

٤٢ — الكفته Roasted meat.

أصابع أو كرات من اللحم المفرى المتبل .

٤٣ — الكباب Roasted meat (Kabab)

قطع صغار من اللحم تشوى على النار .

٤٤ — السلطة Salade-salad.

خلطة من الخضر أو اللبن أو الطحينة تعالج بالأفاويه .

٤٥ — طقم الشاى Service à thé-tea-set.

مجموعة أوانيه .

٤٦ — المقصوصة Skimmer.

مغرفة مثقبة .

٤٧ — سلطانية الشربة أو : وعاء الحساء
Soupière-Tureen.

٤٨ — السيخ أو السفود Spit.

حديدة مبرومة تنظم فيها قطع اللحم ثم توضع على الشباك .

٤٩ — الموقد Stove.

موضع اتقاد النار .

٥٠ — البكرج أو الأبريق Théière-Tea pot.

ما ينقع فيه الشاى .

٥١ — الزير Urne.

جرة كبيرة مخروطية الشكل يحفظ فيها الماء .

٥٢ — الشاورمة .

لحم يوضع فى سفود دوار ينضج على وهج النار .

في المنزل

١ — الطرقة — الممر	Corridor.
٢ — المدخل	Entrée.
٣ — البهو	Salle.
٤ — الدهليز	Vestibule

الأعلام التاريخية

(1) أقرها مؤتمر المجمع فى جلسته العاشرة (بتاريخ ٢٧/٣/١٩٦٢) .

مصطلحات الأعلام التاريخية

مقـــدمة

أبو عبد الله محمد بن أحمد بن يوسف الشهير بالخوارزمى

الخوارزمى ، أبو عبد الله محمد بن أحمد بن يوسف (ولقّبه المقريزى بالبلخى. الخطط ج١ ، ص ٢٥٨) .

عاش الخوارزمى فى النصف الثانى من القرن الرابع (العاشر الميلادى) ، ويعتبر من أقـدم الكتاب المسلمين ، فى تصنيف الكتب الموسوعية ، إذ ألف الكتاب المعروف باسم "مفاتيح العلوم" (نشره فان فلوتن فى ليدن سنة ١٨٩٥) ، وأهداه الى أبى الحسن عبد الله بن أحمد العتبى ، الذى كان وزيرا من وزراء نوح الثانى السامانى (٣٦٦ — ٣٨٧هـ/٩٧٦ — ٩٩٧م). عاش الخوارزمى فى بلاط السامانيين بنيسابور، ولعله ولد فى بلخ، وتولى منصبا إداريا . ونظرا لمقامه فى خراسان ، كان خبيرا بمـا يجرى فى المشرق الإسلامى .

وكتابه "مفاتيح العلوم" بالغ الأهمية ، لأنه عالج موضوعات متباينه ، تناولهـا الخوارزمى فى دقة وإحكام ، وأفاد فيما كتبه عن الرياضيات من جهود العلماء اليونانيين ، أمثال أقليدس ، ونيقوماخوس، وهيرو ، وفيلون. ولم يشر الخوارزمى ، إلا نادرا ، الى المصادر التى رجع إليها ، واشتمل كتاب "مفاتيح العلوم" ، على مقالتين :

تناول فى المقالة الأولى : الشريعة وما يتصل بها من العلوم ، كالفقه ، والكلام ، والنحو ، والكتابة ، والشعر ، والعروض ، والأخبار (التاريخ) .

أما المقالة الثانية : فتضمنت الفلسفة ، والمنطق ، والطب ، والحساب ، والهندسة ، والفلك (النجوم) ، والموسيقى ، والحيل ، والكيمياء .

وأشار الخوارزمى الى أنه أورد فى كتابه ما خلت منه كتب اللغة فى زمنه ، من المواضعات والاصطلاحات التى اختص بها كل طبقة من العلماء ، وذلك لحاجة الأديب والكاتب الى معرفة هذه الاصطلاحات .

وفى التمهيد الذى كتبه المرحوم الأستاذ محمد شفيق غربال ، عن جهود لجنة المجمع للمصطلحات التاريخية والجغرافية يشير الى ما لخوارزمى من أهمية ، فيما أورده من هذه المصطلحات . ولذا قامت اللجنة بضبط وشرح الألفاظ الاصطلاحية الواردة فى كتابه .

وقام الدكتور يحيي الخشاب بتحقيق المصطلحات الفارسية ، واقتصر الدكتور الباز العرينى على ضبط المصطلحات العربية .

الباب الثانى

الفصل السادس

عبدة الأصنام من العرب وأسماء أصنامهم

أَساف — إِساف : أساف ونائلة كانا على الصفا والمروة (الخوارزمى ٣٩)

وفى (الكلبى ٢٩) أساف ونائلة ، وكان أحدهما بلصق الكعبة ، والآخر فى موضع زمزم . فنقلت قريش الذى كان بلصق الكعبة الى الآخر . فكانوا ينحرون ويذبحون عندهما .

سَعْد : لبنى ملكان بن كنانة (الخوارزمى ٣٩)

وجاء فى (الكلبى ٣٦٠) وكان لمالك وملكان ، ابنى كنانة بساحل جدة . وفى تلك الناحية صنم يقال له سعد . (٣٧) وكان صخرة طويلة .

سُوَاع : كان لهُذيل (الخوارزمى ٣٩)

وجاء فى (الكلبى . الأصنام ١٠) لم أسمع لهذيل فى أشعارها له ذكرا إلا شعر رجل من اليمن . . وكانت سدنته بنولحيان.

(الخوارزمى "مفاتيح العلوم — ٣٩")

عُزَّى : لقريش وجميع بنى كنانة .
(الخوارزمى ٣٩)

وفى (الكلبى ص ١٧) وهى أحدث من اللات ومناة (ص ١٨) وكانت بواد من نخلة الشآمية ، عن يمين المصعد الى العراق من مكة وكانت العرب وقريش تسمى بها عبد العُزى . وكانت أعظم الأصنام عند قريش، وكانوا يزورونها ، ويهدون لها ، ويتقربون عندها .

اللّات : لثقيف بالطائف (الخوارزمى ٣٩)

وفى (الكلبى ص ١٦) واللات بالطائف ، وهى أحدث من مناة . وكانت صخرة مربعة وكان يهودى يلت عندها السويق . وكان سدنتها من ثقيف ، بنو عتاب بن مالك . وكانوا قد بنوا عليها بناء . وكانت قريش ، وجميع العرب ، تعظمها . وبها كانت العرب تسمى زيد اللات وتَيْمَ اللات وكانت فى موضع منارة مسجد الطائف اليسرى اليوم . . (ص ١٧) فلم تزل كذلك حتى اسلمت ثقيف فبعث رسول الله صلى الله عليه وسلم المغيرة بن شعبة فهدمها وحرقها بالنار .

مَنَاة : للأوس والخزرج وغسان .
(الخوارزمى — ٣٩)

وفى (الكلبى ١٣) أن العرب كانت تسمى عبد مناة ، وأنه كان منصوبا على ساحل البحر من ناحية المشلل بقديد ، بين مكة والمدينة .

نَسْرٌ : لذى كَلاع بأرض حمير .
(الخوارزمى ٣٩)

وفى (الكلبي — ١١) واتخذت حمير نسرا فعبدوه بأرض يقال لها بلخع . ولم أسمع حمير سمت به أحدا . ولم أسمع له ذكرا فى اشعارها ولا أشعار أحد من العرب ، وأظن ذلك كان لانتقال حمير أيام تُبَّع من عبادة الأصنام الى اليهودية .

هُبَلُ : كان فى الكعبة ، وكان أعظم أصنامهم
(الخوارزمى ٣٩)

وفى (الكلبي ٣٨) فإذا اختصموا فى أمر ، أو أرادوا سفرا ، أو عملا ، أتوه ، فاستقسموا بالقداح عنده . فما خرج ، عملوا به وانتهوا اليه . . .

وَدٌّ : كان لكلب (الخوارزمى٣٩)

وجاء فى (الكلبي : الأصنام . ص١٠) واتخذت كلب ودا ، بدُومَة الجَنْدَل، وهو مضبوط هكذا فى القرآن . وجاء فى القاموس أنه يجوز نطقه بضم الواو .

يَعُوقُ : لهَمْدَان . (الخوارزمى — ٣٩)

(وفى الكلبي ١٠) واتخذت خَيْوَانُ يعوق ، فكان بقرية لهم يقال لها خيوان ، من صنعاء على ليلتين مما يلى مكة . ولم أسمع همدان سمت به ، ولا غيرها من العرب . ولم أسمع لها ولا لغيرها ، فيه شعرا . وأظن ذلك لأنهم قربوا من صنعاء واختلطوا بحمير فدانوا معهم باليهودية أيام تَهَوَّد ذو نُوَاس . .

يَغُوثُ: لمَذْحِج وقبائل من اليمن. وكان بدُومة الجندل . (الخوارزمى ٣٩)

وجاء فى (الكلبي ١٠) واتخذت مذحج وأهل جُرش ، يغوث .

الباب الرابع

الفصل الأول

أسماء الذكور والدفاتر والأعمال المستعملة فى الدواوين

الاستقرار : عمل يعمل ، لما يُستقر عليه من الطعم ، بعد الاثبات والفك والوضع والزيادة والحط والنقل والتحويل ونحو ذلك (الخوارزمى ٥٧)

وفى لسان العرب :

الطُّعْمَة : شبه الرزق ، ويريد به ما كان له من الفىء وغيره وجمعها طعم .

البَرَاءة : حجة يبذلها الجهبذ أو الخازن للمؤدى بما يؤديه اليه (الخوارزمى ٥٥)

ألترقين : خط يخط فى التأريخ أو العريضة إذا خلا باب من السطر، لكى يكون الترتيب محفوظا به وهو بمنزلة الصفر فى حساب الهند وحساب الجُمَّل. واشتقاقه من : رِقّان وهو بالنبطية الفارغ (الخوارزمى ٥٨)

وفى قاموس Steingass الترقين من رقن والمقصود وضع علامة — أما النبطية فالمقصود بها : الآرامية . وما أورده Steingass مستمد فيما يبدو من الخوارزمى ، إذ يشير إلى أنه علامة بمنزلة الصفر يستخدمها جباة الضرائب أو كتاب الحساب لملء الفجوات الخالية فى حساب الجمل Columns of fingers

الجائزة : علامة المقابلة (الخوارزمى ٥٦)

الجريدة السوداء : من دفاتر ديوان الجيش وهو تكسر، لقيادة قيادة ، فى كل سنة بأسامى الرجال وأنسابهم وأجناسهم وحلاهم، ومبالغ أرزاقهم، وقبوضهم وسائر أحوالهم وهى الأصل الذى يرجع اليه فى هذا الديوان فى كل شىء.
(الخوارزمى ٥٦)

الجريدة المسجَّلة : هى المختومة
(الخوارزمى ٥٧)

الرَّجَعة : حساب يرفعه المعطى فى بعض العساكر بالنواحى لطمع واحد، إذ رجع إلى الديوان
(الخوارزمى ٥٦)

الرَّجعة الجامعة : يرفعها صاحب ديوان الجيش لكل طمع من صنوف الانفاق
(الخوارزمى ٥٦)

وفى لسان العرب

الطمع رزق الجند. واطماع الجند أرزاقهم و يقال أمر لهم الأمير بأطماعهم أى بأرزاقهم وقيل ، أوقات قبضها .

السِّجِلّ : كتاب يكتب للرسول أو المُخبّر أو الرّحال أو غيرهم ، باطلاق نفقته حيث بلغ فيقيمها له كل عامل يجتاز به . والسجل أيضا المحضر يعقده القاضى ، بفصل القضاء يقال سجّل الحاكم لفلان بكذا تسجيلا .
(الخوارزمى ٥٧)

الصَّكُّ : عمل يعمل لكل طمع، يجمع فيه أسامى المستحقين ، وعدتهم ومبلغ مالهم ، و يوقع السلطان فى آخره باطلاق الرزق لهم .
(الخوارزمى ٥٦)

يعمل أيضا لأجور السريانيين والجمالين ونحوهم (الخوارزمى ٥٧)

والسريان حسبما جاء فى قاموس Steingass هو الجمال .

العريضة : شبيهة بالتأريج ، إلا أنها تعمل لأبواب يحتاج الى أن يُعلم فضل ما بينها فينقص الأقل من الأكثر ، من بابين منها ، ويوضع ما يفضل فى باب ثالث ، وهو الباب المقصود الذى تعمل العريضة لأجله مثل أن تعمل عريضة للأصل والاستخراج . ففى أكثر الأحوال ينقص الاستخراج عن الأصل فيوضع فى السطر الأول من سطور العريضة ثلاثة أبواب أحدها الأصل ، والثانى للاستخراج ، والثالث لفضل ما بينهما . ثم يوضع فى السطر الثانى والثالث والرابع الى حيث انتهى تفصيلات الأصل والاستخراج فضل ما بينهما . ويثبت كل واحد منهما بأزاء بابه ، وتثبت جملة كل باب تحته . (الخوارزمى ٥٥)

المُحاسبة : حساب جامع يرفعه العامل عند فراغه من العمل ، فاذا لم تجر الموافقة على تفصيلاته سمى محاسبة . (الخوارزمى ٥٦)

المُواصفَة : عمل يعمل فتوصف فيه أحوال تقع ، وأسبابها ودواعيها وما يعود بثباتها أو زوالها . (الخوارزمى ٥٧)

المُوافقة والجماعة : حساب جامع ، يرفعه العامل عند فراغه من العمل ، ولا يسمى موافقة مالم يرفع باتفاق بين الرافع والمرفوع اليه فان انفرد به أحدهما دون أن يوافق الآخر على تفصيلاته سمى محاسبة (الخوارزمى ٥٦)

المُؤامرة : عمل تجمع فيه الأوامر الخارجة فى مدة أيام الطمع . ويوقع السلطان فى آخره بأجازة ذلك . وقد تعمل المؤامرة فى كل ديوان تجمع جميع ما يحتاج اليه من استئمار واستدعاء توقيع (الخوارزمى ٥٦)

والائتمار والاستئمار حسبما ورد فى لسان العرب : المشاورة

الباب الرابع

الفصل الثانى

"مواضعات كتاب ديوان الخراج"

أخماس الغنائم : من أبواب المال

(الخوارزمى ٥٩)

أخماس المعادن : من أبواب المال

(الخوارزمى ٥٩)

اعتبر أبو يوسف من الغنائم ما أصيب فى المعادن من الذهب والفضة والنحاس والحديد والرصاص . فان فى ذلك الخمس فى أرض العرب كان ، أو فى أرض العجم .

(الخراج طبعة بولاق ص ١٢)

اغلاق الخراج : الفراغ من جبايته
(الخوارزمى ٦٠)

افتتاح الخراج : الابتداء فيه
(الخوارزمى٦٠)

التريكه : من مظاهر التسويغ
(الخوارزمى ٦٠)

وفى لسان العرب من التركة، وهى الشيء المتروك ،ومنه حديث على عليه السلام وأنتم تريكة الاسلام ، و بقية الناس .

التريكة الروضة التى يغفلها الناس ، فلا يرعونها .

الإسْتان : المقاسمة (الخوارزمى ٥٩)

والمقصود ما يؤخذ من الخراج مقاسمة على ما بيد المزارعين من الاراضى — أى من نفس المحصول .

الإقطاع : أن يقطع السلطان رجلا أرضا فتصير له رقبتها . وتسمى تلك الارضون قطائع ، واحدتها قطيعة.(الخوارزمى ٦٠)

الإيغار : هو الحماية . وذلك أن تحمى الضيعة أو القرية ، فلا يدخلها عامل و يوضع عليها شئ يؤدى فى السنة لبيت المال ، فى الحضرة أو فى بعض النواحى
(الخوارزمى ٦٠)

وفى لسان العرب المستعمل فى باب الخراج وقال ابن دريد لا أحسبه عربيا صحيحا . يقال أوغر العامل الخراج اى استوفاه ويقال الايغار أن يوغر الملك للرجل الارض يجعلها له من غير خراج . وقد يسمى ضمان الخراج ايغارا .

وقيل الايغار أن يسقط الخراج عن صاحبه فى بلد ، ويحول مثله الى بلد آخر . فيكون ساقطا عن الاول وراجعا الى بيت المال .

وقيل سمى الايغار لانه يوغر صدور الذين يزداد عليهم خراج لا يلزمهم من الخراج .

الباقى : ما هو باق من الخراج على الرعية لم يستخرج بعد (الخوارزمى ٦٠)

التسويغ : أن يسوغ الرجل شيئا من خراجه فى السنة (الخوارزمى ٦٠)

كأن يرفع عنه شيء من الخراج ، ومن الالتزامات المفروضة على الأرض فى الكلف والسخر والمطالبات . (رسائل مجد الدين ابن الأثير ٥٥ ب) .

التقرير : من الإقرار (الخوارزمى ٦٠)

قرر العامل القوم بالبقايا ، فأقروا بها . ثم يسقط ذكر القوم ، فيقال قرر العامل بالبقايا .

التَّلْجِئَة : أن يلجىء الضعيف ضيعته إلى قوى ليحامى عليها ، وجمعها الملاجىء والتلاجىء .

وقد يلجىء القوى الضيعة وقد ألجأها صاحبها إليه (الخوارزمى ٦٢)

الحاصل : ما يكون فى بيت المال ، أو على العامل . (الخوارزمى ٦٠)

الحَزْر : تقدير غلات الزروع

(الخوارزمى ٦١)

وفى لسان العرب — هو الخرص ، وهو تقدير بظن لا إحاطة .

الحَشْرى : ميراث من لا وارث له

(الخوارزمى ٥٩)

الحَطيطة : مثل التسويغ

(الخوارزمى ٦٠)

وفى لسان العرب — الحطيطة ما يحط من جملة الحساب فينقص منه .

الخَراج : ما يؤخذ من أرض الصلح .

(الخوارزمى ٥٨)

الخَرْص : تقدير ثمار النخل والكروم خاصة

(الخوارزمى ٦١)

الرائج من المال : ما يسهل استخراجه .

(الخوارزمى ٦١)

الرِّكاز : دفين الجاهلية (الخوارزمى ٥٩)

وفى الأحكام السلطانية (طبعة الحلبى ص ١٠٦) .

الركاز كل مال وجد مدفونا من ضرب الجاهلية فى موات ، أو طريق سابل ، يكون لواجده وعليه خمسة يصرف فى مصرف الزكاة ، لقول النبى صلى الله عليه وسلم : وفى الزكاة الخمس .

الطُّعْمَة : هى أن تدفع الضيعة إلى رجل ليعمرها و يؤدى عشرها . وتكون له مدة حياته فإذا مات ارتجعت من ورثته . والقطيعة تكون لعقبه من بعده .

(الخوارزمى ٦٠)

وفى لسان العرب الطعمة المأكلة ، والجمع طعم — و يقال جعل السلطان ناحية كذا طعمة لفلان أى مأكلة له .

والطعمة شبه الرزق يريد به ما كان له من الفىء .

العِبْرة : ثبت الصدقات لكورة كورة ، وعبرة سائر الارتفاعات هى أن يعتبر ارتفاع السنة التى هى أقل ريعا ، والسنة التى هى أكثر ريعا ويجمعان ويؤخذ نصفهما ، فتلك العبرة بعد أن تعتبر الأسعار وسائر العوارض الواقعة (الخوارزمى ٥٩ — ٦٠)

العُشْر : ما يؤخذ من زكاة الأرض التى أسلم أهلها عليها ، والتى أحياها المسلمون من الأرضين أو القطائع .

(الخوارزمى ٥٨ — ٥٩)

الفيء : ما يؤخذ من أرض العنوة .
(الخوارزمى ٥٨)

الكُرَاع : ما يؤخذ من الزكاة فى الدواب لا غير . (الخوارزمى ٥٩)

المتعذر والمتحير والمتعقد : ما يتعذر استخراجه من المال ، لبعد أربابه أو لإفلاسهم .
(الخوارزمى ٦١)

المحسوب : ما يحسب للعامل من المال بعد الموافقة على تفصيلات حسابه .
(الخوارزمى ٦١)

المردود : ما يرد على العامل من المال ولا يحسب له (الخوارزمى ٦١)

المفارقة والموافقة والمصادرة والمصالحة : متقاربة المعانى (الخوارزمى ٦٢)

وفى لسان العرب وقد فارقت فلانا من حسابى على كذا وكذا ، اذا قطعت الامر بينك وبينه على أمر وقع عليه اتفاقكما ، وكذلك صادرته على كذا وكذا .

المَكْس : ضريبة تؤخذ من التجار فى المراصد
(الخوارزمى ٥٩)

وفى لسان العرب المرصد والمرصاد ، الطريق والمرصد الموضع الذى ترصد الناس فيه ، والمقصود المواضع التى تؤخذ فيها الضريبة من التجار .

المُنْكَسِر من المال : مالا يطمع فى استخراجه لغيبة أهله أو موتهم أو نحو ذلك .
(الخوارزمى ٦١)

الموقوف : ما يوقف من المال ليناظر عليه العامل أو ليستأمر السلطان فى حسبه أو رده

النفقات الراتبة : هى الثابتة التى لا بد منها
(الخوارزمى ٦١)

النفقات العارضة : التى تحدث والمقصود الطارئة (الخوارزمى ٦١)

جِزَاء : من ابواب المال جزاء رءوس أهل الذمة جمع جِزْية وهو معرب وهو الخراج بالفارسية
(الخوارزمى ٥٩)

سَيْبُ البحر : هو عطاء البحر كاللؤلؤ والمرجان والعنبر ونحوه (الخوارزمى ٥٩)

قال أبو يوسف ص ٣٩ هو ما يخرج من البحر من الحلية والعنبر وفيه الخمس .

صدقات الماشية : وهى زكاة السوائم من الإبل والبقر والغنم ، دون العوامل والمعلوفة .
(الخوارزمى ٥٩)

وفى الأحكام السلطانية ص ١٠١ وزكاة المواشى تجب بشرط أن تكون سائمة ترعى الكلأ ، فتقل مؤونتها ويتوفر درها ونسلها فان كانت عاملة أو معلوفة لم تجب فيها زكاة.

مال الجوالى : من أبواب المال ، جمع جالية وهم الذين جلواعن أوطانهم. ويسمى فى بعض البلدان ، مال الجماجم وهى جمع جمجمة ، وهى الرأس . (الخوارزمى ٥٩)

وفى لسان العرب

قيل لأهل الذمة الجالية لأن عمر بن الخطاب أجلاهم عن جزيرة العرب ، فسموا جالية ولزمهم هذا الإسم أين حلوا ثم لزم كل من لزمته شروطها بالجزية من أهل الكتاب بكل بلد وإن لم يجلوا عن أوطانهم .

الباب الرابع

الفصل الثالث

"مواضعات كُتّاب ديوان الخزْن"

وهو حسبما ورد فى Steingass

الخزانة Treasury

التَّسبيب : أن يسبب رزق رجل على مال متعذر ليعين المسبَّبُ له العامِلَ على استخراجه ، فيجعل وردا للعامل ، وإخراجا إلى المرتزق بالقلم . (الخوارزمى ٦٢)

وفى لسان العرب التسبب كل شىء يتوصل به إلى غيره. وكل شىء يتوصل به إلى الشىء فهو سبب. وتسبب مال الفىء أخذ من هذا لأن المسبب عليه المال جعل سببا لوصول المال إلى من وجب له من أهل الفىء .

والمقصود بعبارة ورد للعامل وإخراج إلى المرتزق أن هذا المال يحسب من خراج العامل ومن نفقات المرتزق .

والورد النصيب .

التوظيف : أن يوظف على عاملٍ حِمل مال معلوم إلى أجل مفروض. فالمال هو الوظيفة (الخوارزمى ٦٢)

الحَبَّة : سدس سدس مثقال ربع تسع مثقال . (الخوارزمى ٦٣)

الحُمُول : الأموال التى تحمل إلى بيت المال واحدها حِمْل . (الخوارزمى ٦٢)

الدِّينار : أربعة وعشرون طَسُّوجا .

عشرون قيراطا فى أكثر البلدان. ست وثلاثون حبة .

مائة وثمانى شعيرات . (الخوارزمى ٦٣)

الشَّعيرة : ثلث الحبة .

ثلث ربع تسع مثقال .

وقد تختلف هذه المقادير باختلاف البلدان لكن ذكر ماهو أهم وأشهر .

القِيراط : ربع خمس مثقال. (الخوارزمى ٦٣)

الباب الرابع

الفصل الرابع

" ألفاظ تستعمل فى ديوان البريد "

السِّكّة : الموضع الذى يسكنه الفُيُوج المرتبون ، من رباط أو قبة أو بيت ، أو نحو ذلك .

(الخوارزمى ٦٤)

والفيوج جمع فيج وهم حسبما ورد فى Steingass الرسل والخدم وحراس السجن .

وفى Dozy

السكة المسافة بين محطتين من محطات البريد ، وقدرها أربعة فراسخ (محطات) ولعل المقصود المواضع التى جرت إقامتها عند رأس كل مرحلة ويسكنها فيوج (رسل) مرتبون من قبل السلطان .

المُوقع : الذى يوقع على الأسكُدار ، وهو المَدْرج الذى يكتب فيه عدد الخرائط والكتب الواردة والنافذة وأسامى أربابها ، إذا أمر به بوقت وروده وصدوره (الخوارزمى ٦٤)

وفى لسان العرب الدَّرْج ، الذى يكتب فيه وكذا الدَّرَج .

الباب الرابع

الفصل الخامس

فى مواضعات كتاب ديوان الجيش

إقامة الطَّمَع : هو وضع العطاء ، أى الابتداء فيه . (الخوارزمى ٦٥)

وفى لسان العرب .

الطمع رزق الجند .

وأطماع الجند أرزاقهم .

وقيل أوقات قبضها .

الإثبات : أن يثبت اسم الرجل فى الجريدة السوداء ويفرض له رزق .

ومن دفاتر ديوان الجيش الجريدة السوداء ، وهى تكسر لقيادة قيادة فى كل سنة بأسامى الرجال وأنسابهم وأجناسهم وحلاهم ومبلغ أرزاقهم وقبوضهم وسائر أحوالهم . وهو الأصل الذى يرجع إليه فى هذا الديوان فى كل شىء .

(الخوارزمى ٥٦ ، ٦٤)

الأَطْماع : تسمى الرَّزَقات فى ديوان العراق ، واحدتها رَزْقَة لأنها المرة الواحدة من الرزق

(الخوارزمى ٥٦)

التحويل : أن يحول من جريدة الى جريدة (الخوارزمى ٦٥)

والجريدة حسبما ورد فى Dozy السجل أو القائمة ومنها جريدة العسكر وجريدة الخراج ورجال الجرائد .

التّمييظ : أن يطلق لطائفة من المرتزقين، بعض أرزاقهم ، قبل أن يستحقوها (الخوارزمى ٦٤)

الزّيادة : أن يزداد للجندى فى جار به شىء معلوم (الخوارزمى ٦٤)

والجارى والرزق بمعنى واحد والمقصود به الراتب (الوزراء طبعة امدروس ص ١١٩)

السّاقط : الذى يموت من الجند أو يستغنى عنه فيوضع عن الجريدة (الخوارزمى ٦٥)

السّلَف : أن يطلق لطائفة من المرتزقين أرزاقهم كلها ، قبل أن يستحقوها (الخوارزمى ٦٦)

الفَكّ : هو أن يصحح اسم الجندى ورزقه فى الجريدة ، بعد ما وضع يقال فك عن اسم فلان فى الجريدة كأنما فك من الحلقة .
(الخوارزمى ٦٤ — ٦٥)

المتأخر : الذى يتأخر عن مجلس الاعطاء وقت التفرقة . (الخوارزمى ٦٥)

المُقَاصّة : أن يحبس من القابض لماله ، ما كان تَمَحَّقَهُ واستسلفه . وربما يقاص من رزقه بحق بيت المال قِبَلَه من خراج أو نحوه فيجعل ما استسلفه اخراجا اليه ، ووردا له .

المُخَلّ : الذى قد أخل بمكانه ولما يوضع بعد (الخوارزمى ٦٥)

النّقل : أن ينقل بعض ماله ، الى جارى رجل آخر . (الخوارزمى ٦٤)

الوَضْع : أن يحلق على اسمه ، فيوضع عن الجريدة (الخوارزمى ٦٤)

والمقصود حسبما ورد فى قاموس Dozy

رفع الاسم من الجريدة ، وطرده من الخدمة .

(من الارزاق فى ديوان خراسان)

حساب الجند : وهو الديوان — وهو طمعان فى السنة (الخوارزمى ٦٥)

حساب المرتزقة : وهو فى كل سنة ثلاثة أطماع (الخوارزمى ٦٥)

أصناف الارزاق فى ديوان خراسان ... منها حساب العشرينية : وهى أربعة أطماع فى السنة .

الفصل السادس

« ديوان الضياع والنفقات »

الأَشْل : ستون ذراعا طولا فقط

(الخوارزمى — ٦٦)

وفى المنازل السبعة لأبى الوفا محمد بن محمد البوزجانى المهندس مخطوطة بدار الكتب (٤٢ رياضة م — ورقة ٧٤ ب) الأشل حبل أو سلسلة طولها ستون ذراعا بذراع المساحة والأشل مقدار من الذرع ، معلوم بالبصرة ، والأشول الحبال كأنه يذرع بها — (نبطية القاموس) .

الإِصْبَع : ثلث ثمن الذراع هذا كله فى الطول وحده ، وفى العرض وحده وفى المنازل السبعة (٧٤ ب) .

والباب (القصبة) ستة أذرع والذراع ست قبضات والقبضة أربعة أصابع .

(الخوارزمى — ٦٦)

فصارت المراتب فى أعمال المساحة خمسة وهى الأشل والباب والذراع والقبضة والإصبع .

الجريب : وهو أشل فى أشل ، ومعناه ستون ذراعا طولا فى مثلها عرضا يكون تكسيرها ثلاثة آلاف وستمائة ذراع مكسرة .

(الخوارزمى — ٦٦)

(علم التكسير والحساب = استخراج مقدار المساحة) . Dozy-Supp Lict

مكاييل خراسان

الجَرِيب : ويختلف عياره فى البلدان . وهو عشرة أقفزة . والجريب فى أرباع نيسابور خمسة وعشرون منا . وفى بعض رساتيقها خمسة عشر منا . وفى بعض البلدان خلاف ذلك .

(الخوارزمى — ٦٧)

وفى مفاتيح العلوم للخوارزمى (ص ١٤) والمنا وزن مائتين وسبعة وخمسين درهما وسبع درهم .

وبالمثاقيل مائة وثمانون مثقالا ، وبالأواق أربع وعشرون أوقية .

الذِّراع المكَسَّرة : أن يكون طولها ذراعا وعرضها ذراعا .

(الخوارزمى — ٦٦)

العَشِير : عُشْر القفيز . وهو ستة وثلاثون ذراعا مكسرة . هــذا على ما يستعمل بالعراق ، وقــد يختلف ذلك فى سائر البلدان ، إلا أن حسابه يدور على هذا ، وإن اختلفت الأسماء ونقصت المقادير .

(الخوارزمى — ٦٦ — ٦٧)

الفَالِج : خمسا الكر المعدل . (من مكاييل العراق) .

(الخوارزمى — ٦٧)

القَبّ : أربعة مكاكيك وهو خمسة أعشر (من مكاييل العراق) .

(الخوارزمى — ٦٧)

القَبْضَة : سدس الذراع .

(الخوارزمى — ٦٦)

القَفِيز : (فى خراسان) عشر الجريب . وهو ثلاثمائة وستون ذراعا مكسرة .

والقفيز يختلف عياره فأما قفيز قصبة نيسابور فهو سبعون منا حنطة وقفيز بعض أرباعها منوان ونصف وفى بعض رساتيقها القفيز منا ونصف .

— ولأهل نَسَف مكيال يسمى الغار وهو مائة قفيز .

— والقفيز عياره تسعة أمناء ونصف .

(الخوارزمى — ٦٨)

القَفِيز : (فى العراق) عشرة أعشر أو خمسة وعشرين رطلا بالبغدادى .

(الخوارزمى — ٦٧)

القَنْقَل : (فى العراق) هو ضعف الكر المعدل .

(الخوارزمى — ٦٧)

الكرّ المُعَدَّل : من مكاييل العراق ، وهو ستون قفيزا .

الكر الهاشمى ثلث المعدل .

وكذلك الكر الهارونى والأهوازى .

(الخوارزمى — ٦٧)

المَخْتُوم : سدس القفيز المعدل (فى العراق) .

(الخوارزمى — ٦٧)

المكوك : سبعة أمناء ونصف .

(الخوارزمى — ٦٧)

النَّاب : ست أذرع طولا .

(الخوارزمى — ٦٦)

الباب الرابع

الفصل السابع
ديوان الماء

الأزْلَة : مقدار يقاطع عليه الحفارون . وهى مائة ذراع مكسرة طولا وعرضا وعمقا ، مثال ذلك عشرة أذرع طولا فى ذراعين عرضا . فى خمس أذرع عمقا . يكون مائة ذراع مكسرة . وهى الأزلة .

(الخوارزمى — ٧٠)

البَخْسى : مالا يسقيه إلّا المطر

البَخْس : هى التى تزرع ولا تسق من الأرض

(الخوارزمى — ٧١)

وفى المخصص ج ٩ ص ١٥٢

البخس أرض تنبت من غير سقى

البَعْل : ما تسقيه السماء

(الخوارزمى — ٧١)

وفى لسان العرب — البعل الأرض المرتفعة التى لا يصيبها مطر إلا مرة واحدة فى السنة — وقيل البعل كل شجر أو زرع لا يسق — والبعل من النخل ما شرب بعروقه من غير سقى ولا ماء سماء وقيل هو ما اكتفى بماء السماء .

الدَّالِية : من أدوات الاستقاء

(الخوارزمى — ٧٦)

(وفى المخصص ٩ ص ١٦٢ — ١٦٣)

الدالية : جذع طويل فى رأسه مغرفة عظيمة من خوص أو نحوه تأخذ ماء كثيرا

الدَّرَقات : مقسم الماء فى بلاد ما وراء النهر

(الخوارزمى — ٦٩)

الدولاب : من آلات الاستقاء

(الخوارزمى — ٧٧)

(وفى المخصص ٩ — ١٦٢)

الدولاب من آلات الاستقاء التى تدور، وعلى قراها مشدان ، كل مشد مجموع طرفاه وقد ربطت بينهما كيزان كالدلاء الصغار من الخوص ، وهما مقدران على قدر بعد الماء من موضع مصب تلك الدلاء فإذا دار الدولاب أصعد الدلاء من جانب وهبطت التى تقابلها من الجانب الآخر فاغترفت الفارغة ، وعلت المملوءة وأفرغت ما فيها فى جدول تدور عليه المنجنون وتدير المنجنون الإبل أو البقر أو الحمير .

الزُّرْنُوق : وفى لسان العرب .

(الخوارزمى — ٧١)

— الزرنوقان حائطان يبنيان على رأس البئر من جانبيها فتوضع عليهما النعامة، وهى خشبة تعرض عليهما ثم تعلق فيهما البكرة . فيستقى بها .

الشَّرَفَة : جزء من ستين جزءا ، من شرب يوم وليلة ، ويكون أقل وأكثر على ما يقع عليه الاصطلاح بين الشاربة .

(الخوارزمى — ٧٠)

السَّقِيّ من الزرع : ما سقى بآلة وبغير آلة .

(الخوارزمى — ٧١)

السَّوانى : الإبل التى تمد الدلاء وكذلك النواضح واحدتها ناضحة وسانية .

(الخوارزمى — ٧٢)

وفى المخصص ج ٩ ص ١٦١

السَّانية : البعير أو الثور أو الحمار يربط به الرشاء يجره فيخرج الغرب والسق عليها يسمى السناوة .

وفى لسان العرب

الغرب الراوية التى يحمل عليها الماء ، والغرب دلو عظيمة من مسك ثور — أى جلده — والناضح البعير ، أو الثور أو الحمار الذى يستق عليه الماء .

السَّيح : ما على ظهر الأرض من الماء ، يسق من غير آلة ، من دولاب أو دالية أو غرافة أو زرنوق أو ناعورة أو منجنون وهذه الآلات معروفة تسق بها الأرضون العالية

(الخوارزمى — ٧٠ — ٧١)

الطراز : مقسم الماء فى النهر

وتسمى مقاسم المياه فى بلاد ما وراء النهر الدرقات والمزرقات

(الخوارزمى — ٦٩)

العَثَرِى : ما تسقيه السماء

(الخوارزمى — ٧١)

وفى لسان العرب

— هو من النخل الذى يشرب بعروقه من ماء المطر ، يجتمع فى حفيرة — وقيل هو العذى — وقيل هو من الزرع ما سق بماء السيل والمطر وأجرى إليه الماء فى المسايل وحفر له عاثور يجرى فيه الماء إليه

العِذْى : ما تسقيه السماء

(الخوارزمى — ٧١)

وفى لسان العرب

— وقال ابن سيده فى ترجمة عذى : العذى اسم للموضع الذى ينبت فى الصيف والشتاء من غير نبع ماء — والعذى الزرع الذى لا يسق إلا من ماء المطر لبعده من المياه وقيل العذى من النخيل ما سقته السماء .

العَرَبَة : طاحونة تنصب فى سفينة وجمعها عرب .

(الخوارزمى — ٧١)

الغَرْب : ما يسقى بالدلاء
(الخوارزمى — ٧٢)
(وفى المخصص ٩ — ١٦٤)
الغرب الدلو العظيمة من مسك ثور يجرها البعير .

الغِيل : مثل أجمة ونحوها يجتمع فيها المياه ، ثم تسقى الأرض منها
(الخوارزمى — ٧١)
وفى لسان العرب
الغِيل الشجر الكثير الملتف الذى ليس بشوك .

المَزْرَقات : مقسم المياه فى بلاد ما وراء النهر أنظر الدرقات .
(الخوارزمى — ٧٠)

الكَظائم : المياه الجارية تحت الأرض مثل القنى .
(الخوارزمى — ٧٩)
—وفى لسان العرب الكِظامة قناة فى باطن الأرض يجرى فيها الماء وجمعها كظائم .

المُفْرِغة : مفيض فى نهر منصوب ، "ترسل فيه فضول الماء عند المد و يكون سائر الأيام مسدودا".
(الخوارزمى — ٦٩)

المَرّار : جنس من الجبال و جمعه أَمِرّة .
(الخوارزمى — ٦٩)

المَلّاح : متعهد النهر وصاحب السفينة .
(الخوارزمى — ٦٩)

المَنْجَنُون : من أدوات الاستقاء .
(الخوارزمى — ٧٩)
وفى المخصص ٩ — ١٦٣
كل الدوالى التى تغرف بالدور تسمى المَنْجَنُونات — الواحدة منجنون ومنجنين وتدير المنجنون الابل أو البقر أو الحمير .

النّاعورة : تسقى بها الأرض العالية
(الخوارزمى — ٧٠)
وفى المخصص ٩ — ١٦٢ من أدوات الاستقاء سميت بذلك لأن لها صريفا فى دورها .

الباب الرابع

الفصل الثامن

" ديوان الرسائل "

الإِخلال : فى غير التقسيم فكما كتب بعضهم أن المعروف إذا زجا ، كان أفضل منه ، إذا كثر ، وأبطأ ، وكان يجب أن يقول إذا قل وزجا . وعكس الاخلال من عيوب الكلام ، أى يؤتى فيه بزيادة لفظة تفسد

المعنى كما قال قائل والأمر والنهى ، لو ذقتهما ، طيبان ، فقوله لو ذقتهما فضل يوهم أنه لو لم يذقهما لما كانا طيبين .

(الخوارزمى — ٧٦)

الإرداف : الإرداف — من نعوت المبالغة — وهو أن يدل على معنى يردف يردفه ، بما لا يخصه نفسه ، كما يقال فلان لا تخمد ناره أى يكثر الاطعام . وأبلغ من هذا فلان كثير الرماد .

(الخوارزمى — ٧٣)

الاستعارة : كقولك خمدت نار الفتنة : ووضعت الحرب أوزارها والقى الحق جرانه

(الخوارزمى — ٧٣)

الإشارة : وهى أن تدل بلفظ قليل، على معان كثيرة .

(الخوارزمى — ٧٨)

وفى نهاية الأرب (جـ ٧ ص ١٤٠) ، وهى أن يشتمل اللفظ القليل على معان كثيرة بإيماء إليها ، وذكر لمحة تدل عليها كقوله تعالى " فأوحى إلى عبده ما أوحى .. فغشيهم من اليم ما غشيهم " .

(الخوارزمى — ٧٨)

الاشتقاق : هو الذى يسمى فى الشعر المجانسة وهو مثل قول القائل لا ترى الجاهل إلا مُفْرِطا أو مُفَرِّطا . وكقول بعضهم إن هذا الكلام صَدَر عن صَدرٍ وطَبَع طَبِيع وقريحة قريحة وجوارح جريحة .

(الخوارزمى ٧٢)

الانتقال : من عيوب الكلام . . .

وهو أن يقدم ألفاظا تقتضى جوابا .

فلا يأتى فى جوابها بتلك الألفاظ بأعيانها بل ينقلها إلى ألفاظ أخر ، فيغير معناها ، كما كتب بعضهم فإن من اقترف ذنبا عامدا أو اكتسب جرما قاصدا لزمه ما جناه وحاق به ما توخاه . وكان الأحسن أن يقول لزمه ما اقترفه ، وحاق به ما اكتسبه ؛ وليس هذا من التكرير المذموم

(الخوارزمى ٧٧)

الإنشاء : وهو عمل نسخة يعملها الكاتب ، فتعرض على صاحب الديوان ، ليزيد فيه أو ينقص منها أو ينفذها على حالها أو يأمر بتحريرها .

(الخوارزمى — ٧٨)

التبديل : كقول بعضهم فى دعائه اللهم أغنى بالفقر إليك ، ولا تفقرنى بالاستغناء عنك .

(الخوارزمى — ٧٣)

التتميم : أن يؤتى بجميع المعانى التى تتم بها جودة الكلام ، كقول عمر بن الخطاب فى صفة الوالى يجب أن يكون معه شدة ، فى غير عنف ، ولين فى غير ضعف .

(الخوارزمى — ٧٤)

التحرير : كأنه الإعتاق ، وهو نقل الكتاب من سواد النسخة إلى بياض نقى .

(الخوارزمى — ٧٨)

الترصيع : أن يكون الكلام مسجعا متوازن المبانى ، والأجزاء التى ليست بأواخر الفصول مثل قول أبى على البصير حتى عاد تعريضك تصريحا وتمريضك تصحيحا

(الخوارزمى — ٧٢)

وفى نهاية الأرب جـ ٧ ص ١٠٤

أن تكون الألفاظ مستوية الأوزان متفقة الأواخر كقوله تعالى .

"إنّ إلينا إيابهم ثم إنّ علينا حسابهم".

التسجيع : معروف لايحتاج الى ايراد مثال فيه

(الخوارزمى — ٧٢)

وفى نهاية الأرب (جـ ٧ ص ١٠٣)

وأما السجع فهو أن كلمات الاسجاع موضوعة ، على أن تكون ساكنة الأواخر موقوفا عليها لأن الغرض أن يجانس بين قرائن . ولا يتم ذلك الا بالوقف

ألا ترى إلى قولهم ما أبعد مافاتْ وما أقرب ماهو آتْ . (الخوارزمى — ٧٢)

التضريس : هو ضد الترصيع ، وهو ألا تراعى موازين الألفاظ مثل كلام العامة ولا تشابه مقاطعها .

(الخوارزمى — ٧٢)

التكرير : من عيوب الكلام — وهو إعادة الألفاظ وحروف الصلات والأدوات فى مواضع متقاربة فى مقاطع الفصول .

(الخوارزمى — ٧٧)

التمثيل : من نعوت المبالغة — وهو كما يقال قلب له ظهر المجن إذا خالف .

(الخوارزمى — ٧٧)

الثَّبَت : أن تنسخ الكتب بأعيانها وجوامعها ونكتها .

(الخوارزمى — ٧٨)

المبالغة : من نعوت الكلام . وهو أن يعبر عن معنى بما لو اقتصر عليه ، لكان كافيا . ثم يؤكد ذلك بما يزيده حسنا وجودة ، كما قال بعضهم يصف قوما لهم جود كرام اتسعت أحوالها و يأس ليوث تبعها أشبالها ، وهم ملوك انفسحت آمالها ، ونخر صميم شرفت أعمامها وأحوالها فكل فصل من هذه الفصول فيه مبالغة وتأكيد .

(الخوارزمى ٧٦)

المساواة : وهى أن تكون الألفاظ كالقوالب للمعانى لاتفضلها ولا تقصر عنها .
(الخوارزمى — ٧٨)

المضارعة : أن يكون شبيها بالاشتقاق ولا يكونه . كما قال بعضهم ما خصصتنى ولكن خسستنى .
(الخوارزمى — ٧٣)

وفى نهاية الأرب جـ ٧ — ص ٩٤

وهى أن تجمع بين كلمتين متجانستين لاتفاوت بينهما الا بحرف واحد من الحروف المتقاربة كقوله صلى الله عليه وسلم .. الخيل معقود بنواصيها الخير ..

المعاظلة والتعقيد : من عيوب الكلام — وهى مداخلة بعضه فى بعض ، حتى لايفهم الا بكد الخاطر وتكرار السماع أو النظر .
(الخوارزمى — ٧٧)

المكافأة : شبيهة بالتبديل إلا أنها فى المعنى ، و إن لم تتفق الألفاظ ، كما قال المنصور فى خطبته عند قتله أبا مسلم يا أيها الناس لاتخرجوا من عز الطاعة الى ذل المعصية وهذا فى الشعر يسمى المطابقة .
(الخوارزمى — ٧٣)

جودة التفسير : أن تفسر ما قدمته على مايقتضيه الكلام المتقدم .
(الخوارزمى — ٧٤)

جودة التقسيم : أن تستوفى الأقسام كلها .
(الخوارزمى — ٧٤)

صحة المقابلات : أن تراعى الأضداد أو الأشكال فتقابل كلا منها بنظيره . والمقابلات على ثلاثة أوجه من جهة المعنى وهى الإضافة كالأب والابن . والمضادة كالأبيض والأسود . والوجود والعدم والأعمى والبصير .

فأما من جهة اللفظ فالنفى والإثبات كقولك زيد جالس وزيد ليس بجالس .
فساد التفسير : مثل ماكتب بعض الكتاب ومن كان لأمير المؤمنين كما أنت له فى الذب عن ثغوره والمسارعة الى ماندبك اليه ، من صغير خطب وكبيره ، كان جديرا بنصح أمير المؤمنين فى أعماله والاجتهاد فى تثمير أمواله . فليس ماقدمه من الحال مما سبيله أن يفسره بما فسره به . لأن ذلك الشرط لايوجب ماأتبعه إياه .
(الخوارزمى — ٧٤)

فساد التقسيم : يكون إما بتكرير المعانى ، كما كتب بعضهم فكرت مرة فى عزلك ، وأخرى فى صرفك وتقليد غيرك . وإما بدخول الأقسام بعضها فى بعض ، كما كتب الآخر فمن جريح مضرج بدمائه وهارب لايلتفت

الى ورائه . وقد يكون الجريح هاربا والهارب جريحا . و إما باخلال كما كتب بعض رؤساء الكتاب الى عامله :

أنك لاتخلو من هربك من صارفك من أن تكون قدمت اساءة خفت منها أو خنت فى عملك خيانة وهبت تكشيفه اياك عنها فان كنت أسأت اليه فأول راض سنة من يسيرها وان كنت خنت خيانة فلابد من مطالبتك بها — فكتب هذا العامل تحت هذا التوقيع . . قد بقى من الأقسام مالم تذكره . وهو أنى خفت ظلمه إياى بالبعد منك وتكثيره على بالباطل عندك ، ووجدت الهرب الى حيث يمكننى فيه دفع ما يتخرصه أنفى للظنة عنى والبعد عمن لايؤمن ظلمه إياى أولى بالاحتياط لنفسى . فوقع للكاتب تحت ذلك قد أصبت فصر إلينا آمنا ظالمه عالما بأن ما يصح عليك فلا بد من مطالبتك به .

فساد المقابلات : مثل أن تقول لم يأتنى من الناس أسود ولا أسمر ولا خير ولا سارق والصواب أن تقول لم يأتنى أسود ولا أبيض ولا خير ولا شرير .

(الخوارزمى — ٧٤)

الباب السادس

الفصل السابع

الفتوح والمغازى وأخبار عرب الاسلام

الأخماس : هم أهل العالية خمس ، وبنو تميم خمس ، و بكر بن وائل خمس ، وعبد القيس خمس ، والأزد وكنده خمس ، ورؤساء الأخماس رؤساء هذه القبائل .

(الخوارزمى ١٢١)

وفى لسان العرب :

العالية ما فوق أرض نجد إلى أرض تهامة و إلى ما وراء مكة وهى الحجاز وما والاها .

الأفخاذ : تلى البطون .

وفى العقد الفريد (ج ٢ ص ٥٥) .

قال ابن الكلبي الشعب أكبر من القبيلة ، ثم العمارة ، ثم البطن ، ثم الفخذ ، ثم العشيرة ، ثم الفصيلة .

الأرحاء : القبائل التى تستقل ، كل قبيلة بنفسها ، وتستغنى عن غيرها .

وفى العقد الفريد (ج ٢ ص ٥٥ — ٥٦)

كانت أرحاء العرب ستا . بمضر منها اثنتان . ولربيعة اثنتان . واللتان فى مضر تميم بن مرة وأسد بن خزيمة واللتان فى اليمن كلب بن وبرة وطى بن أدد .

إنما سميت هذه أرحاء ، لأنها أحرزت دورا ومياها ، لم يكن للعرب مثلها ، ولم تبرح من أوطانها ، ودارت فى دورها كالأرحاء على أقطابها ، إلا أن ينتجع بعضها فى البرحاء وعام الجدب ، وذلك قليل منهم .

البُرْدة : بردة كان كساها رسول الله صلى الله عليه وسلم كعب بن زهير الشاعر . فاشتراها منه معاوية . والخلفاء تتوارثها .
(الخوارزمى ١١٩)

وفى لسان العرب — البردة كساء يلتحف به — شعلة من صوف مخططة .

البطون : تلى العمائر
(الخوارزمى ١٢٢)

(وفى نهاية الأرب ج ٢ ص ٢٨٤)
هى التى تجمع الأفخاذ .

وفى صبح الأعشى (ج ١ ص ٣٠٨) .
البطن ما انقسم فيه أنساب العمارة كبنى عبد مناف و بنى مخزوم .

البَعْث : الجماعة يبعثون ليلا ونهارا .
(الخوارزمى ١٢١)

وفى لسان العرب والبعث الجيش .
يقال خرج فى البعوث .
والجنود يبعثون إلى الثغور .

التجمير : أن يترك الجند بإزاء العدو طويلا
(الخوارزمى — ١٢١)

وفى لسان العرب . تجمير الجيش جمعهم فى الثغور وحبسهم عن العود إلى أهليهم .

كل قوم يصيرون لقتال من قاتلهم ،
لا يخافون أحدا ولا ينضمون إلى أحد .

الثغور : من بلاد الشام هى التى تصاقب بلاد الروم .

(الخوارزمى ١٢٢)

وفى لسان العرب . الثغر الموضع الذى يكون حدا فاصلا بين المسلمين والكفار ، وهو موضع المخافة من أطراف العدو .

الحَرْبة : حربة كان النجاشى ملك الحبشة أهداها إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وكانت تقدم بين يديه إذا خرج إلى المصلى يوم العيد ، وتتوارثها الخلفاء ، وهى الحربة التى قتل بها النبى صلى الله عليه وسلم أبى بن خلف بيده يوم أحد وتسمى العَنَزَة .
(الخوارزمى ١١٨)

وفى لسان العرب — عصا فى قدر نصف الرمح أو أكثر شيئا . فيها سِنان مثل سنان الرمح ، وقيل فى طرفها الأسفل زُجّ كزج الرمح وقد طعن أبى بن خلف بالعنزة .

الحمراء : الأعاجم (الخوارزمى ١١٨).

وفى لسان العرب — وفى الحديث بعثت إلى الأحمر والأسود يعنى العجم والعرب .

فالغالب على ألوان العرب السمرة والأدمة وعلى ألوان العجم البياض والحمرة .

(الخوارزمى ١١٩).

الرابطة : الأعراب الذين لهم دواب .

وفى لسان العرب — الربيط ما ارتبط من الدواب — خلف فلان فى الثغر خيلا رابطة . (الخوارزمى ١١٩)

السّارِبة : النفر الذين يبعثون نهارا وجمعها سوارب . (الخوارزمى ١٢١)

وفى لسان العرب — السَّرِبَة جماعة ينسلون من العسكر فيغيرون ويرجعون .

(الخوارزمى ١٢١)

السَّرِيّة : هم النفر يبعثون ليلا للتنافر بالبيانات، اشتقت من السّرى والجمع سرايا .

(الخوارزمى ١٢١)

الشرطة : العلامة وجمعها شرط ، والشرطيون أصحاب أعلام سود ورئيسهم صاحب الشرط .

(الخوارزمى ١٣١)

وفى لسان العرب — سموا بذلك لأنهم أعدوا لذلك وأعلموا أنفسهم بعلامات .

الشعوب : جمع شعب للعجم مثل القبائل للعرب، ومنه قيل للذى يتعصب للعجم شعوبى وقيل بل هى للعرب والعجم . فبنو قحطان شعب . وبنو عدنان شعب . (الخوارزمى ١٢٢)

وفى العقد الفريد ج ٢ ص ٢٥ . الشعب أكبر من القبيلة وفى المخصص ج ٣ ص ١٣٠ الشعب الأجيال المختلفة كالعجم والعرب والهند والترك .

وفى صبح الأعشى ج ١ ص ٣٠٨: الشعب النسب الأبعد الذى تنسب إليه القبائل كعدنان . ويجمع على شعوب وسمى شعبا لأن القبائل تتشعب منه .

العادية : الذين تعدو خيولهم .

وفى لسان العرب — يقال للخيل المغيرة عادية قال الله تعالى : والعاديات ضبحا .

والمقصود بالعاديات الخيل .

العشيرة : تلى الفصيلة (الخوارزمى ص١٢٢)

وفى نهاية الأرب ج ٢ ص ٢٨٤ العشيرة هم الذين يتعاقلون إلى أربعة آباء . قال الله تعالى "وانذر عشيرتك الأقربين" . ودعا النبي صلى الله عليه وسلم علياء قريش إلى أن اقتصر على بنى عبد مناف ، وهم يجتمعون معه فى الجد الرابع .

العمائر : تلى القبائل واحدتها عمارة .
(الخوارزمى — ١٢٢)

وفى صبح الأعشى ج ١ ص ٢٠٨ .
العمارة ما انقسم فيه أنساب القبيلة كقريش وتجمع على عمائر ، وتشمل البطون .

العواصم : التى خلف الثغور ، وعوادل الثغور التى عدلت عنها
(الخوارزمى ١٢٤)

وفى الخراج لقدامة ص٢٥٣ (طبعة ليدن) عواصم هذه الثغور الاسلامية وما وراءها الينا من بلدان الاسلام ، وإنما سمى كل واحد منها عاصما لأنه يعصم الثغر ويمده فى أوقات النفير .
(الخوارزمى ١٢٤)

الفصائل : واحدتها فصيلة تلى الأفخاذ . وفى نهاية الأرب ج ٢ ص ٢٨٥ واحدتها فصيلة وهم أهل بيت الرجل وخاصته . قال الله تعالى « يود المجرم لو يفتدى من عذاب يومئذ ببنيه وصاحبته وأخيه وفصيلته التى تؤويه ».

القبائل : واحدتها قبيلة مشتقة من قبائل الرأس ، وهى عظامه والفرق بين الحى والقبيلة أن الحى لا يقال فيه بنو فلان نحو قريش وثقيف ، والقبائل يقال فيها بنو فلان مثل بنى تميم .
(الخوارزمى ١٢٢)

وفى نهاية الأرب ج ٢ ص ٢٤٣
القبيلة دون الشعب وتجمع العمائر وإنما سميت قبيلة لتقابل بعضها ببعض واستوائها فى العدد .

القبط : أهل كور مصر .
(الخوارزمى ١٢٧)

المِساك : الأسير الذى يمسكه الرجل مما يخصه من السبى .
(الخوارزمى)

وضائع الجند : الشحن والمسالح واحدتها وضيعة .
(الخوارزمى ١٢٢)

وفى لسان العرب . الوضيعة قوم من الجند يوضعون فى كورة .

والوضيعة قوم كان كسرى ينقلهم من أرضهم فيسكنهم أرضا أخرى حتى يصيروا بها وضيعة أبدا ، وهم الشِّحَن والمسالح .

الباب السادس

الفصل الثامن

طبقات الناس عند العرب فى الجاهلية

الأقيال : القواد باليمن وكانوا دون الذوين

(الخوارزمى ١٢٨)

وفى المخصص (جـ ٣ ص ١٣٥) — القَيل : الملك من ملوك حمير — تقيل أباه إذا أشبهه كأن كل ملك يشبهه الآخر فى ملكه .

التبابعة : ملوك اليمن ، واحده تبع — تبع لما كان يتبع الآخر .

(الخوارزمى ١٢٨)

وفى صبح الأعشى (جـ ٥ ص ٢١) التبابعة إما بمعنى أن الناس يتبعونهم ، وإما بمعنى أنه يتبع بعضهم بعضا .

الرِدْف : هو خليفة ملك الحيرة ، وكان له المرباع فى الغنائم وكان يجلس على يمين الملك ، ويشرب بعده قبل الناس كلهم ، والردافة الخلافة .

(الخوارزمى ١٢٧)

وفى المخصص (جـ ٢ ص ١٣٨) أرداف الملوك فى الجاهلية الذين كانوا يخلفونهم .

وفى النقائض (جـ ١ ص ٢٩٨) أرداف الملوك فى بنى يربوع ، وأراد المنذر بن ماء السماء أن يجعل الردافة فى بنى دارم فأبى بنو يربوع ذلك عليه . ولم تزل الردافة فى بنى يربوع حتى قتل كسرى أبرويز النعمان الأصغر . وهو النعمان بن المنذر .

الذُّوُون : كانوا دون التبابعة . والذوون والأذواء جمع ذو . . وذلك أن ملوكهم كانوا يلقبون بذى المنار وذى الأعواد

(الخوارزمى ١٢٨)

السُّوقة : عوام الناس . اسم يقع على الواحد والجماعة مشتق من السياقة .

(الخوارزمى ١٦٧)

وفى لسان العرب — السوقة بمنزلة الرعية التى تسوسها الملوك — السوقة من الناس الرعية — السوقة من الناس من لم يكن ذا سلطان .

الصنائع : خواص الملوك

(الخوارزمى ١٢٨)

وفى النقائض — (جـ ١ ص ٤٥٢) كان الحارث الملك ابن عمرو آكل المرار

قد فرق بنيه فى قبائل العرب، فصار شرحبيل فى بكر بن وائل . وصار سلمة فى بنى تغلب ومع سلمة الصنائع وهم رجال يكونون مع الملوك من شذاذ الناس أى طرداء الأحياء.

العِباد : هم خدم الملوك وكان كل من يسكن المدر بالحيرة سموه العباد .
(الخوارزمى ١٢٨)

وفى لسان العرب العباد قوم من قبائل شتى من بطون العرب اجتمعوا على النصرانية فأنفوا أن يتسموا بالعبيد . وقالوا نحن العباد والنسب إليه عبادى — نصارى نزلوا بالحيرة وقيل هم العباد بالفتح .

المخاليف : كور اليمن واحدها مخلاف ولكل مخلاف منها اسم يعرف به .
(الخوارزمى ١٢٨)

الوضائع : هم المسالح (الخوارزمى ١٢٨)

وفى لسان العرب — الوضيعة قوم من الجند يوضعون فى كورة لا يغزون منها — الوضيعة قوم كان كسرى ينقلهم من أرضهم، فيسكنهم أرضا أخرى حتى يصيروا بها وضيعة أبدا — هم الشحن والمسالح .

الباب السادس

الفصل التاسع

فى أخبار ملوك الروم

الأسقف : من أصحاب المراتب فى الدين — يكون فى كل بلد من تحت يد المطران وهو يقابل لفظة Episcopus اللاتينية ومشتقاته فى اللغات الأوربية قريبة من هذه الصيغة.
(الخوارزمى ١٣٠)

أصحاب الألحان : من تحت يد القراء . وليسوا من أصحاب المراتب (الخوارزمى ١٣٠)

— يقابل هذا لفظ Choristers فى الانجليزية — ويقابل أيضا لفظ Choir والمقصود به جماعة من الملحنين يشهدون الطقوس الدينية (الصلاة) .

البطرك : أعظم أرباب المراتب فى الدين . وإذا عرب قيل بطريق وهم أربعة فى ممالكهم. أحدهم يقيم بالقسطنطينية والثانى برومية والثالث بالاسكندرية والرابع بأنطاكية . وتسمى هذه البلدان الكراسى واحدها كرسى.
(الخوارزمى — ١٣٠)

— وهذا منطبق على الواقع التاريخى فى القرن السابع الميلادى على أبعد تقدير .

البطريق : القائد من قواد الروم يكون تحت يده عشرة آلاف رجل. وهم اثنا عشر بطريقا . ستة منهم أبدا عند الطاغية فى كور المملكة.
(الخوارزمى ١٢٨)

(ويشير ابن خُرداذبه ص ١٠٩) إلى أن ستة منهم يقيمون بالقسطنطينية بحضرة الطاغية وستة فى الأعمال. وهم بطريق عمورية و بطريق أنقرة و بطريق الأرمنياق و بطريق تراقية وهى خلف القسطنطينية و بطريق صقلية و بطريق سردانية وهو صاحب جزر البحر كلها .

— وهو لقب من ألقاب الشرف ينعم به الأمبراطور على الواحد من كبار موظفى الدولة البيزنطية ومثال ذلك الإنعام على حاكم اللواء Theme وهو المعروف بالاستراتيجوس Stretegus بلقب بطريق، والإنعام على قائد البحرية بهذا اللقب كذلك Cambridge Medieval History Vol. IV P. 730, 733.

الدَّاقرخ : على عشرة نفر (الخوارزمى)

— ويشير Baynes فى كتاب The Byzantine Empire ص ١٣٦ إلى وجود وحدات صغيرة بالجيش البيزنطى يتألف كل منها من عشرة رجال عليهم داقرخ Dekarkhes ويقابل الأمباشى Corporal .

الشّماس : من تحت يد القسيس
(الخوارزمى ١٣٠)

يقابل هذا اللفظ Deacon فى الانجليزية وهو يلى القسيس فى الاكليروس المسيحى .

الدُّمستِق : أكبر البطارقة ورئيسهم هو خليفة الملك .
(الخوارزمى ١٣٠)

— ويقابل هذا لفظ Domesticus وهو يطلق عامة على قائد قوات اللواء .

— وتطلق عبارة Domestic of the schola أو Grand Domestic على القائد العام للجيش .

أنظر Cmab-Med. Hist. IV. P. 731—739

الطُّرْخان : تحت يد البطريق على خمسة آلاف رجل (الخوارزمى ١٢٩)

وفى ابن خرداذبه ص ١١١ الطرماخ وهو على خمسة آلاف رجل ومع كل بطريق طرماخان وهو المعروف عند البيزنطيين باسم Turmarch والمعروف أن كل لواء من ألوية الدولة البيزنطية كان مقسما إلى أقسام كل منها يسمى Turma وجمعها Turmae ولذلك ينبغى تصويب هذا اللفظ الوارد عند الخوارزمى وجعله الطرماخ .

الجاثليق : ويكون تحت يد البطريق. ومقام الجاثليق فى حضرة الإمام ببلد العراق .

مدينة السلام فيكون تحت يد بطريق أنطاكية (الخوارزمى ١٢٩)

— على أن الصيغة الأولى هى الأقرب للأصل Katholikos وهو كما ورد فى : Camb. Med-Hist. Vol. IV

الرئيس الدينى فى مملكة أرمينيا المسيحية و يلى ملكها مباشرة وتقابل وظيفته وظيفة البطريق فى غير أرمينية من البلاد المسيحية

أُقرّاء : تحت يد الشماس وليسوا من أصحاب المراتب الدينية .

(الخوارزمى ١٣٠)

و يقابل هذا لفظ Lay readers فى الانجليزية .

القَسّيس : تحت يد المطران وهو من أصحاب المراتب الدينية . — يقابل هذا اللفظ Priest فى الانجليزية Pretre فى الفرنسية

(الخوارزمى ١٢٣)

القُنْطَرْخ : على أربعين رجلا .

(الخوارزمى ١٢٩)

(وفى ابن خرداذبه ١١١) مع كل قومس خمسة قنطرخين — و يقابل هذا اللفظ Centarch وهو من الموظفين المساعدين لحاكم اللواء — ويشير Baynes فى كتاب The Byzantine Empire ص ١٣٦ إلى ما يقابل خمسة قنطرخين بلفظ Pentarkhai وتكون تحت يد القومس وتشمل مائتى رجل وتنقسم إلى خمسة أقسام تحت قيادة Pentakontarchai

القومس : على مائتى رجل .

(الخوارزمى ١٢٩)

و يشير ابن خرداذبه ص ١١١ إلى أن كل طرنجار معه خمسة قامسة كل قومس على مائتى رجل — يقابل هذا اللفظ Count, comes وهو حسبما ورد فى (Camb-Med. Hist Vol IV p. 734 موظف إدارى يحكم قسما من الأقسام الإدارية متى ينقسم إليها الطوما والقومس كذلك أحد الموظفين المساعدين لحاكم اللواء Strategus .

الكرسى : أطلق الخوارزمى هذا اللفظ على البلد الذى تكون فيه إقامة البطريق الرسمية فقال عن البطارقة .

” هم أربعة فى معالمهم أحدهم يقيم بالقسطنطينية والثانى برومية والثالث بالاسكندرية والرابع بأنطاكية وتسمى هذه البلدان الكراسى واحدها كرسى و يقابل هذا اللفظ فى اللاتينية Sedes وفى الفرنسية Siege وفى الانجليزية (See) “ .

اللُّغُتيط : وزير الملك وهو صاحب عرض الكتب .

(الخوارزمى ١٢٩)

(وفى ابن خرداذبة ص ١١٢) هو صاحب ديوان الخراج وصاحب عرض الكتب والحاجب وصاحب ديوان البريد ويقابل هـــذا اللفظ Logothete . وكان بالدولة البيزنطية أربعة من كبار الموظفين يطلق عليهم هذا الاسم — وهم حسبما جاء فى:
Camb-Med-Hist Vol. IV P. 731.

الوزير الأكبر Grand logothete وناظر الخــزانة وناظر الجيش وناظر الاصطبلات والضياع الإمبراطورية .

المَطْرَان : تحت يد الجاثليق ويكون مقام مطران خراسان بمرو .

(الخوارزمى ١٢٩)

يقابل هـــذا اللفظ Metropolitan فى اللغة الإنجليزية أى الرئيس الدينى فى عاصمة من العواصم المسيحية الإقليمية .

خدم المذبح : ليسوا من أصحاب المراتب فى الدين .

أشرف على إعداد هذه المجموعة السادة :

الأستاذ الدكتور ابراهيم مدكور : الأمين العام للمجمع

الأستاذ ابراهيم خليل : المراقب العام

الأستاذ محمد عبدالحليم عبد الله : رئيس التحرير

الأستاذ سعد عبد الكريم : رئيس قسم التسجيل العلمى

أسهم فى مراجعة التجارب من محررات ومحررى المجمع :

السيدة عنايات إبراهيم مصطفى والسيدة فريدة حسنى والسيدة خيرية أحمد والآنسة إيفون صموئيل والأستاذ عبد الله اسماعيل بنية والأستاذ ضاحى عبد الباقى .

تم طبع هذا الكتاب فى ٧ ربيع الآخر سنة ١٣٨٢
(٦ سبتمبر سنة ١٩٦٢)

محمد الفاتح عمر
عضو مجلس الإدارة المنتدب

الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية
٣٠٠٠٠-١٩٦١-١١١١٣

مجموعة

المصطلحات العلمية والفنية

التى أقرها المجمع

المجلد الخامس

يوليه ١٩٦٣

الهيئة العامة
لشئون المطابع الأميرية
١٣٨٣ هـ — ١٩٦٣ م

فهرس

صفحة

صفحة

تقـــديم

للدكتور إبراهيم مدكور

الأمين العام للمجمع

عنى المجمع منـــذ قيامه بمصطلحات العلوم والفنون ، فوقف عليها فى الدورة الأولى خمسا من لجانه العلمية ، ونمـا هذا العدد على مرّ الزمن حتى بلغت اليوم خمس عشرة ، ولا بد أن تزيد . ولجان المصطلحات هى التى تغـــذى المجلس والمؤتمر بغذاء لا ينقطع، تبحث عن اللفظ الدال ، وتلائم بين حاجات العلم وأوضاع اللغة . رائدها تراث قديم واستعمال حديث تتخير منهما ما ترى ، وتسجّل ما ينبغى تسجيله . وقد تأخذ بالمعرب إن كان أدلّ على المعنى وأعرف فى لغة العلمـاء . ولا يفوتها أن تعرف المصطلح تعريفا معجميا يعين على فهمه ، وأن تقرنه بمقابل أجنبي تيسيرا لتداوله بين المتخصصين .

وقد قيل إن المجمع يكاد يقف على المصطلحات كل وقته ، وليته يخفف من نظرها بعض الشىء . وأغلب الظن أنه لم يدفعه إليها إلّا حاجة ماســة وضرورة ملجئة ، وقد أعانت مصطلحاته على تعريب التعليم الثانوى فى مصر منذ ربع قرن أو يزيد ، ومهّدت لتعريب التعليم الجامعى . وفيها ولا شك ذخيرة نافعة لحركات التعريب التى تضطلع بها بلاد عربية شقيقة ، ففى المغرب اليوم تعريب ، وتعريب واسع النطاق . وها هى ذه الجزائر ، بدورها ، آخذة فى تعريب نظم القضـاء والإدارة ، ووسائل التعليم والثقافة . وكم يسعدنا أن نرى "معهد التعريب" بالرباط يعوّل فيما ينشر من معاجم ومفردات على كثير من مصطلحاتنا المجمعية ، يسعدنا ذلك باسم النهضة اللغوية بقدر ما يسعدنا باسم الأخوّة العربية .

ولقد سبق للمجمع أن نشر فى "مجلته ومحاضره" آلافا من المصطلحات فى العلوم والفنون ، ومجموعات كبيرة من ألفاظ الحضارة وشئون الحياة العامة . وكان يغتبط دائما بما تثيره فى العالم العربى من ملاحظة وتعليق ، ولا يتردد فى أن يعيد النظر فيها إن دعا الأمر . ثم عوّل على إخراجها فى مجلدات مستقلة، ظهر منها عام ١٩٤٢ مجلد واحد اشتمل على ٣٥٦٦ مصطلحا ، وحالت الحرب دون متابعته . وفى سنة ١٩٥٧ استطاع المجمع أن يستعيد هذه السنة ، ورأى أن يبدأ السلسلة من جديد ، لأنه التزم فيها منهجا يختلف عن منهجه الأول ، وأخرج حتى الآن أربعة مجلدات متلاحقة ، فيها نحو ١٦,٠٠٠ مصطلح ، موزعة بين شتى العلوم والفنون .

*
* *

ويخرج اليوم المجلد الخامس ، مشتملا على ما أقره المؤتمر فى دورته الاخيرة ، التاسعة والعشرين ، من مصطلحات وألفاظ حضارة ، وتزيد على ١٨٠٠ . وللكيمياء فيها نصيب كبير ، ٤٠٧ ، وتقرب منها الجيولوجيا ، ٣٨٨ ، ويليها الطب الشرعى ، ٢٥٣ مصطلحا . وللفلسفة ١٨٨ ، وللضوء ١٣٩ ، ولألفاظ الحضارة ١٣٠ ، وللتأمين ١١١ .

*
* *

وقد توفر لدى المجمع قدر كاف من المصطلحات ، يستطيع به أن يخرج معجمات علمية متخصصة ، إلى جانب هذه المجموعات الشاملة التى تمثل نشاط المؤتمر السنوى . ولاشك فى أنه آن الأوان لإخراج أمثال هذه المعجمات ، فى العربية ، بعد أن أضحت فى اللغات الحية تنافس المعجمات اللغوية فى الوضوح والدقة والجدة والطرافة ، وفى إخراجها ما يعين المؤلفين والمترجمين فى حركة التعريب الشاملة . وليست فكرتها بجديدة على المجمع ، فقد سبق له أن أوصى

فى الدورة الثالثة (١٩٣٦) بعمل معجم علمى صغير للتعليم الثانوى فى الأقطار العربية ، ودعا فى مؤتمر الدورة الحادية والعشرين (١٩٥٣) إلى وضع معاجم للمصطلحات المستخرجة من الكتب العربية القديمة .

ورأى أن يأخذ فى المعاجم العلمية مبدئيا بترتيب حروف الهجاء اللاتينية ، حصرا للمصطلحات القديمة والحديثة ، ونصيب الأخيرة جد كبير ، وما أشبهها بسيل لا ينقطع . وإذا ما حصرت أمكن تبويبها فيما بعد وترتيبها على حسب حروف الهجاء العربية . وآثر أن ينشرها على أجزاء ، تمكينا للمتخصصين من مراجعتها وإبداء رأيهم فيها . وإذا ما استقرت أمكن إخراجها فى صورتها النهائية . ويعنيه على الأخص المصطلح ذاته ، أما مدلوله فهو قابل للزيادة والنقص ، وقد يتطور بتطور العلم نفسه .

*
* *

وفى هذا المجلد حرف " A " من معجم فلسفى ينشره المجمع نموذجا لمحاولته ، وليس فيه مصطلح إلا وقد عرض على اللجنة المختصة والمجلس والمؤتمر . وستليه أجزاء من معجمات أخرى فى الجيولوجيا ، والطبيعة ، والكيمياء ، والطب ، وغيرها من العلوم التى سبق إقرار مصطلحاتها ، ويكفى المجمع أن يحدد الغاية ، ويضرب المثل ، ويرسم السبيل للباحثين والدارسين .

مصطلحات فى الكيمياء والصيدلة [1]

(١) أقرها مؤتمر المجمع فى الدورة التاسعة والعشرين بجلسته السادسة بتاريخ ١٩٦٣/١/١٥

مصطلحات فى الكيمياء والصيدلة

١ — أسيتال **Acetal**

سائل عديم اللون يحضر بتفاعل كلوريد الايدروجين مع خليط من الكحول والأسيتالدهيد وصيغته الكيميائية : ك يد٣ ك يد (ا ك٢ يد٥)٢

٢ — اسيتالدهيد **Acetaldehyde**

سائل عديم اللون له رائحة عطرية نفاذة ، صيغته الكيميائية : ك يد٣ ك ا

٣ — فينيل هيدرازون أسيتالدهيد

Acetaldehyde phenyl-hydrazone

مادة بلورية تتكون من اضافة مادة فينيل هيدرازون الى جزيء من الأسيتالدهيد . وصيغته الكيميائية : ك يد٣ . ك يد : ن . ن يد . ك٦ يد٥ .

٤ — أسيتالدول (ألدول)

Acetaldol (=Aldol)

سائل عديم اللون رائق ، يتكون باتحاد جزيئين من الأسيتالدهيد وصيغته الكيمائية : ك يد٣ . ك يد (ا يد) ك يد٢ . ك يد ا

٥ — أسيتالدو . أوكسيم **Acetaldoxime**

مركب يوجد صلبا أو سائلا ، درجة انصهاره إما ٢٣ أو ٤٧ م يتكون باتحاد جزيء من الأسيتالدهيد وجزيء من ايدرو — اكسيم . صيغته الكيميائية : ك يد٣. ك يد : ن . ا يد .

٦ — أسيت — أميد **Acetamide**

مركب يتكون بتسخين خلات الأمونيوم (خلات النوشادر) فى أنبوبة مخترمة، وصيغته الكيميائية : ك يد٣ . ك ا . ن يد٢ .

٧ — أسيت — أنيليد **Acetanilide**

مركب بلورى عديم اللون يتكون بأستلة الأنيلين ، وصيغته الكيميائية : ك٦ يد٥ . ن يد . ك ا . ك يد٣ .

٨ — أندريد حمض الخليك

Acetic anhydride

مركب يتكون بازالة جزيء ماء من كل جزيئين من حمض الخليك. وصيغته الكيميائية: ك يد٣. ك ا . ا . ك يد٣ .

٩ — أسيتون **Aceton**

سائل طيار ، عديم اللون ، له رائحة مميزة ، يغلى عند درجة ٥٦ م . صيغته الكيميائية : ك يد٣ . ك ا . ك يد٣ .

١٠ — فنيل هيدرازون الأسيتون

Acetone phenylhydrazone

مركب عضوى يتكون من تكاثف الفنيل هيدرازين مع الأسيتون .

١١ — شبه كار بازون الأسيتون

Acetone semicarbazone

مركب عضوى ينتج من تكاثف الأسيتون مع شبه الكار بازيد .

١٢ — أسيتونيتريل Acetonitrile
مركب يتكون بتسخين خلات الأمونيا (خلات النوشادر) بمفردها أولا ثم بتسخين الناتج مع خامس أكسيد الفسفور ، وصيغته الكيميائية : ك يد٣ . ك ن

١٣ — أسيتو — فينون Acetophenone
مادة بلورية عديمة اللون ، يمكن الحصول عليها بتسخين خليط من خلات الكالسيوم وبنزوات الكالسيوم . وصيغتها الكيميائية : ك٦ يد٥ . ك ا . ك يد٣ .

١٤ — خل عطرى Acetum Aromaticum
خل مضاف اليه مادة عطرية لتجعله مستساغا للاستعمال الدوائى .

١٥ — كلوريد الأسيتيل
Acetyl Chloride
سائل عديم اللون ذو رائحة نفاذة ، صيغته الكيميائية : ك يد٣ . ك ا . كل .

١٦ — أسيتلين Acetylene
غاز عديم اللون . صيغته الكيميائية : ك٢ يد٤ .

١٧ — أسيتيل حامض الساليسيليك (أسبرين)
Acetyl salicylic acid
مركب بلورى عديم اللون ينصهر عند درجة ١٣٥° ، صيغته الكيميائية :

(ك٦ يد٤ (ا . ايد / ك ا . ا يد) ك يد٣)

١٨ — جرافيت أتشيسون Acheson graphite
نوع من الجرافيت الصناعى يحضر بطريقة أتشيسون وذلك بتسخين مخلوط من فحم الانثراسيت أو فحم البترول مع الرمل فى فرن كهربائى فى درجة عالية لمدة ٢٤ ساعة تقريبا .

١٩ — أندريدات الأحماض
Acid anhydrides
المركبات التى تنتج من انتزاع جزىء الماء من الأحماض .

٢٠ — حامضى Acidic
صفة تطلق على المحاليل التى رقمها الايدروجينى أقل من ٧ وأمثال هذه المحاليل تغير ورق عباد الشمس الازرق إلى اللون الأحمر .

٢١ — سكر ثمر البلوط Acorn sugar
نوع من السكريات يستخلص من ثمر البلوط ويسمى أيضا كيرسيتول .

٢٢ — أكردين Acridine
مركب عضوى حلقى متباين يستخلص من قطران الفحم .

٢٣ — حامض الاكريدنيك (حامض الاكريديك) Acridinic acid=Acridic acid
حامض ينتج من أكسدة الأكريديك .

٢٤ — أكرولين (الدهيد الأكروليك)
Acrolein=Acrylic aldehyde
مادة عضوية سائلة لها رائحة نفاذة تنتج من تحلل الجليسرين وكانت تستعمل فى الحروب مادة مهيجة .

٢٥ — كروز Acrose
ايدروكربون يخلق كيماويا بتفاعل ايدروكسيد

الصوديوم على الجليسروز (سكر تريوزى ينتج من أكسدة الجليسرين) وصيغته الكيماوية ك٣ يد٦ ا٣ .

٢٦ — أكتينون Actinon

عنصر غازى خامل وزنه الذرى ٢٢٢ وعدده الذرى ٨٦ ينتج من تفتت عنصر الأكتينيوم .

٢٧ — أسيلون Acyloin

مركب عضوى ينتج من تكثف الألدهيدات وهو سهل التأكسد إلى ثنائى الكيتون .

٢٨ — موجه تكثيف Adapter

أنبوبة زجاجية توصل بنهاية المكثف لتوجيه السائل المقطر إلى قنينة الاستقبال .

٢٩ — حمض الأدانيليك Adenylic acid

مركب من المركبات التى يحتويها انزيم الزيماز ، وتركيبه معقد إذ يحتوى على عنصرى النيتروجين والفسفور علاوة على الكربون والأيدروجين والأكسجين .

٣٠ — حمض الأديبيك Adipic acid

مركب وسطى (Intermediate) هام ينتج أثناء صناعة النيلون ، ورمزه الكيماوى ك٦ يد١٠ ا٤ وهو حامض ثنائى القاعدية .

٣١ — أدرينالين — إبينفرين .
Adrenalin=Epinephrin

هرمون ثنائى الأمين ، ويوجد فى الغدد الكظرية (Suprarenal) كما أنه يمكن تخليقه كيماويا . وهو مادة بلورية بيضاء تستعمل عادة للعمل على تضييق الأوعية الدموية .

٣٢ — تكتل Agglomerate

تجمع مواد مختلفة فى كتلة واحدة .

٣٣ — تجمع Aggregation

تجمع جسيمات مادة واحدة لتكون جسيمات أكبر .

٣٤ — كحول ثنائى Alcohol, dihydric

كحول به مجموعتان ايدروكسيليتان .

٣٥ — كحول أحادى Alcohol, monohydric

كحول به مجموعة ايدروكسيلية واحدة .

٣٦ — كحول متعدد الايدروكسيل
Alcohol, polyhydric

٣٧ — ألدهيد نوشادرى
Aldehyde ammonia

مادة بلورية بيضاء تنتج من اتحاد غاز النوشادر مع ألدهيد .

٣٨ — ألدهيد سيانهيدرين
Aldehyde cyanhydrin

مركب يتكون باتحاد حمض الايدروسيانيك مع ألدهيد .

٣٩ — ألدهيد راتنجى Aldehyde resin

مادة تنتج من تأثير محاليل إيدروكسيدات القلويات على الألدهيدات الأليفاتية .

٤٠ — ألدوهيكسوز Aldohexoses

سكر به خمس مجموعات إيدروكسيلية ومجموعة ألدهيدية .

٤١ — ألدول Aldol
مركب ينتج من اتحاد جزيئين من الألدهيد فى وجود قلوى أو حمض خفيف .

٤٢ — تكثف ألدولى Aldol condensation
عملية تكوين الألدول .

٤٣ — ألدوبنتوز Aldopentoses
كربوإيدرات بها أربع مجموعات إيدروكسيلية ومجموعة واحدة ألدهيدية .

٤٤ — ألدوزات Aldoses
كربوإيدرات تحتوى على مجموعة ألدهيدية .

٤٥ — ألدو — أوكسيم Aldoximes
مركب ينتج من تفاعل (إيدروكسيل — أمين) مع ألدهيد مثل أوكسيم الأسيتالدهيد وصيغته الكيميائية : ك يدم . ك يد : ن . أيد .

٤٦ — أنبيق Alembic
جهاز كان يستعمل قديما فى تقطير السوائل والزيوت الطيارة ولا يزال يستخدم فى استخلاص الزيوت الطيارة بالتقطير .

٤٧ — مركبات أليفاتية
Aliphatic compounds
مركبات لا حلقية يمكن اعتبارها مشتقات من الميثان .

٤٨ — أليزارين Alizarin
صبغة ، يمكن الحصول عليها من نبات (Rubia tinctorium) أو يحصل عليها بالتخليق الكيميائى .

٤٩ — ألكانات Alkenes
مرادف للبرافينات

٥٠ — مجموعات ألكوكسيل Alkoxyl groups
مجموعات ألكيلية متصلة مع بقية جزىء مادة ما بذرة أكسيجين مثل المجموعة الإيثوكسية أو الميثوكسية .

٥١ — وقود ألكيلاتى Alkylate fuel
خليط من بعض البرافينات السائلة ، يستعمل وقودا للطائرات .

٥٢ — مجموعة ألكيلينية Alkylene group
مجموعة تقل بذرة ايدروجين عن مجموعة الألكيل المناظرة وهى ثنائية التكافؤ .

٥٣ — مجموعة ألكيل Alkyl group
تنتج بازالة ذرة ايدروجين من ايدروكربون أليفاتى .

٥٤ — هاليدألكيلى Alkyl halide
مركب ينتج من اتحاد مجموعة ألكيل بذرة هالوجينية .

٥٥ — ألو حمض السيناميك
Allocinnamic Acid
احدى الصور البنائية لحمض السيناميك .

٥٦ — كحول أليلى Allyl alcohol
كحول غير مشبع صيغته الكيماوية (ك يد٢ : ك يد . ك يدم ا يد) .

٥٧ — أليلين (ميثيل الأستيلين)
Allylene (methyl acetylene)
غاز عديم اللون صيغته الكيماوية : ك يدم . ك : ك يد .

٥٨ — ازدواج الألومنيوم والزئبق
Aluminium-mercury couple
مادة صلبة تحضر بغمس رقيقة من الألومنيوم فى محلول كلوريد الزئبقيك .

٥٩ — ألاندم Alundum
نوع من أكسيد الألومنيوم المتبلر النقى يستعمل مادة حرارية تقاوم الحرارة وتصنع منه بوادق للترشيح .

٦٠ — أحماض أمينية Amino-acids
مركب عضوى به مجموعة أو أكثر من كل من المجموعتين الكربوكسيلية والأمينية .

٦١ — أميجدالين Amygdalin
جلوكسيد طبيعى موجود فى اللوز المر و يعطى الجلوكوز وحمض الإيدروسيانيك والبنزالدهيد عند تحلله بالماء .

٦٢ — أميلوبكتين Amylopectin
أحد مكونات النشا .

٦٣ — طريقة تحضير الكحول من النشا
Amylo process

٦٤ — أميلوز Amylose
أحد مكونات النشا .

٦٥ — أنيلين Aniline
مركب أمينى ينتج من إحلال مجموعة أمين محل ذرة أيدروجين واحدة فى جزىء البنزين .

٦٦ — أنيس ألدهيد Anisaldehyde
سائل له رائحة زكية يستعمل فى العطور وصيغته الكيميائية ك يد$_3$ ا . ك$_6$ يد$_4$. ك يد ا .

٦٧ — أنيسول (ميثوكسى بنزين)
Anisole=methoxybenzene
سائل عديم اللون يستعمل فى صناعة العطور .

٦٨ — أنثراسين Anthracene
مركب أيدروكربونى حلقى يستخرج من قطران الفحم .

٦٩ — حمض الأنثرانيليك
Anthranilic Acid
مركب ينتج من إحلال مجموعة أمينية ومجموعة كربوكسيلية محل ذرتى أيدروجين فى جزىء البنزين .

٧٠ — أنتيفبرين (أسيتانيليد)
Antifebrin=acetanilide
أنظر أسيتانيليد .

٧١ — أنتيبيرين Antipyrine
مركب كيميائى يستعمل معرقا ومهدئا وعلاجا للأمراض الروماتزمية وتركيبه الكيميائى ك$_{11}$ يد$_{12}$ ن ا .

٧٢ — ماء الداج Aqua dag
محلول غراوانى من الجرافيت فى الماء ويستعمل للتشحيم .

٧٣ — ماء النار Aqua fortis
اصطلاح يطلق على حمض النتريك المركز .

٧٤ — عرابينوز Arabinose
ضرب من السكريات به خمسة جزيئات من الكربون يحضر من الصمغ العربى .

٧٥ — فريونات Arctons=Freons
مركبات كيميائية عضوية سائلة غير سامة وليس لها رائحة، تحتوى على الفلور والكلور علاوة على الكربون والأيدروجين. وتستخدم سوائل تبريد فى الثلاجات الكهربائية وفى أجهزة تكييف الهواء .

٧٦ — أرجول Argol
طرطير البوتاسيوم الأيدروجينى الخام الناتج من تخمر عصير العنب .

٧٧ — مركبات أروماتية
Aromatic compounds
مركبات حلقية غير مشبعـــة كالبنزين ومشتقاته .

٧٨ — أرويل Aroyl
شق صيغته الكيماوية (م ك ا) حيث م تمثل شق أروماتى .

٧٩ — مجموعة أريلية Aryl group
مجموعة أيدروكربونية أروماتية آرية تحوى ذرة أيدروجين أقل من جزىء الأيدروكربون المشتقة منه .

٨٠ — أسبراجين Asparagin
قلوانى يوجد فى بذور بعض النباتات من ذوات الفلقتين .

٨١ — أسبيرين Aspirin
هو أستيل حمض الساليسيليك ويستعمل طبيا لعلاج الصداع والروماتزم .

٨٢ — ذرة كربون لاتماثلية
Asymmetric carbon atom
ذرة كربون كل من وصلاتها التكافئية متحدة بذرة أو مجموعات مختلفة .

٨٣ — أريوميسين Aureomycin
مضاد حيوى .

٨٤ — أكزينات Auxins
أحد الهرمونات النباتية وهو منبه لإنبات الحب .

٨٥ — خليط أيزوتروبى Azeotropic mixture
مخلوط من مادتين سائلتين أو أكثر يتكون بنسبة ثابتة منهما ويغلى فى درجة حرارة أقل من كل مكوناته .

٨٦ — أزوبنزين Azobenzene
مادة بللورية حمراء اللون تحضر من النيتروبنزين .

٨٧ — أصباغ آزية Azo-dyes
مجموعة كبيرة من مواد الصباغة يحوى جزىء كل منها مجموعة آزية أو أكثر .

٨٨ — دليل آزو — بنفسجى
Azo-violet indicator
مادة يتغير لونها بتغير الرقم الأيدروجينى للمحلول فى مدى معين وقد تستخدم فى تقدير الرقم الأيدروجينى .

٨٩ — أزوكسى البنزين Azoxybenzene
مادة بلورية لونها أصفر ناصل تحضر من أكسدة الأزوبنزين .

٩٠ — باكاليت Bakalite

أحد أنواع اللدائن ويحضر بتفاعل الفورمالدهيد والفينول .

٩١ — سلسلة بالمر Balmer series

سلسلة من خطوط طيف الايدروجين التى تنتج من نظرية الكم .

٩٢ — حمض البار بتيوريك Barbituric acid

حمض عضوى تستخدم مشتقاته منوما ومهدئا للأعصاب .

٩٣ — كشاف بارفويد

Barfoed's reagent

كشاف يستعمل للكشف عن الدكستروز فى وجود الملتوز .

٩٤ — سكر الشعير — مالتوز

Barley sugar=maltose

سكر ثنائى ، يحضر من الشعير .

٩٥ — القاعدية Basicity

صفة لتحديد قوة اتحاد الأحماض بالقلويات وتقدر بعدد ذرات ايدروجين الحامض التى يمكن إحلال فلز أو شق قاعدى محلها .

٩٦ — خبث قاعدى Basic slag

مسحوق ناعم ناتج ثانوى فى صناعة الصلب يحتوى على أكسيد الفسفور من ١٢ : ٢٥ ٪ وأكسيد الكالسيوم من ٤٠ ٪ : ٥٠ ٪ وأكسيد السليكون من ٥ : ١٥ ٪

٩٧ — كلوريد البنزال Benzal chloride

يطلق على ثنائى كلوروالطولوين صيغته الكيماوية ك$_{٦}$ يد$_{٥}$. ك يد كل$_{٢}$.

٩٨ — بنزالدهيد

Benzaldehyde=oil of Bitter almond

سائل عديم اللون له رائحة زيت اللوز المر.

٩٩ — بنزالدوكسيم (أوكسيم البنزالدهيد)

Benzeldoxime

مركب يتكون بتكثيف البنزالدهيد مع ايدروكسيل أمين وصيغته الكيماوية ك$_{٦}$ يد$_{٥}$. ك يد = ن — ا يد

١٠٠ — بنزيدرين Benzedrin

مادة تستعمل منبها للأعصاب

(mental stimulant)

وصيغته الكيماوية : ك$_{٦}$ يد$_{٥}$. ك$_{٣}$ يد$_{٤}$ (ن يد$_{٢}$)

١٠١ — بنزين (بنزول) Benzene

أيدروكربون حلق صيغته الكيماوية ك$_{٦}$ يد$_{٦}$ (ويختلف عن البنزين المعروف بنزين السيارات والطائرات . . . الخ) الذى هو خليط من أيدروكربونات سائلة غير أروماتية .

١٠٢ — سداسى كلوريد البنزين (البنزول) — جماكسان

Benzene Hexachloride=(gamaxane)

مركب يحضر باضافة الكلور للبنزول فى درجات الحرارة المعتادة فى ضوء الشمس المباشر وتركيبه الكيماوى ك$_{٦}$ يد$_{٦}$ كل$_{٦}$.

١٠٣ — حمض بنزين سلفونيك

Benzene sulphonic acid

مركب متميع صلب عديم اللون يحضر بتسخين البنزين مع حمض الكبريتيك المركز وصيغته الكيماوية ك$_{٦}$ يد$_{٥}$. كب ا$_{٣}$ يد .

١٠٤ — بنزيدين Benzidine

مركب عضوى به حلقتا أنيلين فى وضع باراوى .

١٠٥ — ثنائى كيتو البنزيل Benzil diketo

مركب عضوى أروماتى يحضر بأكسدة البنزوين (الجاوى) .

١٠٦ — حمض الجاويك أو حمض البنزويك Benzoic acid

مركب كيماوى يتسامى عند تسخين الصمغ الجاوى وكان معروفا لدى الكيماويين العرب وتركيبه الكيماوى ك$_{٦}$ يد$_{٥}$ ك ا ا يد .

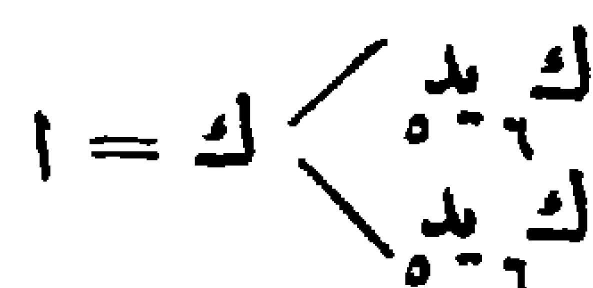
١٠٧ — بنزوين Benzoin

١٠٨ — بنزونيتريل (سيانيد الفنيل) Benzonitrile=phenyl cyanide

مركب عضوى أروماتى صيغته ك$_{٦}$ يد$_{٥}$. ك ن .

١٠٩ — بنزوفينون Benzophenone

كيتون ثنائى الفنيل تركيبه الكيماوى



١١٥ — ثلاثى كلوريد البنزو Benzotrichloride

مركب يحضر بتأثير الكلور على الطولوين وصيغته الكيماوية ك$_{٦}$ يد$_{٥}$. ك كل$_{٣}$.

١١١ — كلوريد البنزويل Benzoyl chloride

سائل عديم اللون له رائحة نفاذة يغلى عند ١٩٨°م وصيغته الكيماوية ك$_{٦}$ يد$_{٥}$. ك ا كل .

١١٢ — مجموعة البنزويل Benzoyl group

مجموعة أحادية التكافؤ صيغتها الكيماوية : ك$_{٦}$ يد$_{٥}$. ك ا .

١١٣ — بنزيل أمين Benzyl amine

سائل عديم اللون له رائحة نفاذة يغلى عند ١٨٧°م وصيغته الكيماوية ك$_{٦}$ يد$_{٥}$. ك يد$_{٢}$. ن يد$_{٢}$.

١١٤ — بنزيليدين الأنيلين (بنزيليدين أنيلين) Benzylidene aniline

مركب صلب ينتج بتكثف جزىء البنزالدهيد مع جزىء أنيلين وصيغته الكيماوية ك$_{٦}$ يد$_{٥}$. ك يد : ن . ك$_{٦}$ يد$_{٥}$.

١١٥ — بريل Beryl

أحد معادن البريليوم التى توجد فى الطبيعة .

١١٦ — ثلاثى مثيل الجليسين Betaine=trimethyl glucine

مادة توجد فى مولاس سكر البنجر .

١١٧ — بيوريت Biuret

مادة صلبة تحضر بتسخين البولينا بمفردها فيفقد كل جزيئين من البولينا جزيئا من غاز النوشادر ويتبقى جزىء من البيوريت .

١١٨ — قانون بلاجدن Blagden's law

قانون ينص على أن انخفاض درجة تجمد المذيب تتناسب طرديا مع درجة تركيز المذاب .

١١٩ — بتاليفوزيت — بال B-Leuvisite (Bal)

مركب عضوى يحتوى على الزرنيخ والكلور يحضر بتأثير كلوريد الزرنيخوز على الأستيلين فى وجود كلوريد الألومنيوم كحافز . وهو أشد سمية من غاز الخردل (Mustard gas)

١٢٠ — أزرق جون Blue John

خام كبريتات النحاس والفلورسبار .

١٢١ — زيت العظام Bone-oil
مادة زيتية القوام تنتج من تقطير العظام إتلافيا فى غيبة الهواء ويضاف أحيانا إلى الكحول المستخدم كوقود .

١٢٢ — طريقة براج Bragg's method
طريقة لتعيين النظام البلورى باستخدام الأشعة السينية .

١٢٣ — طريقة بريديج
Bredig's arch method
طريقة لتحضير المحاليل الغراوانية للفلزات باستخدام قوس كهربى تحت سطح الماء قطباه من الفلز نفسه .

١٢٤ — بروموبنزين Bromobenzene
مركب يتكون بتفاعل البروم مع البنزين فى وجود حامل هالوجينى فيحل البروم محل ذرة ايدروجين وصيغته الكيماوية : ك$_6$ يد$_5$ بر .

١٢٥ — حمض برومو — سلفو — كامفوريك
Bromocamphor sulphonic acid
حمض عضوى مشتق من حمض الكامفوريك بمعالجته بالبروم وحمض الكبريتيك .

١٢٦ — بروموفورم (ثلاثى برومو الميثان)
Bromoform=tribromomethane
سائل عضوى صيغته الكيماوية : (ك يد بر$_3$)

١٢٧ — مطاط بونا Buna rubber
مطاط صناعى يحضر من مادة البيوتادين .

١٢٨ — بيوتادين Butadiene
مركب ايدروكربونى غير مشبع صيغته الكيماوية ك يد$_2$: يد ك . ك يد : ك يد$_2$.

١٢٩ — بيوتان Butane
مركب ايدروكربونى برافينى مشبع صيغته الكيميائية ك$_4$ يد$_{10}$.

١٣٠ — بيوتيلين — بيوتين
Butylene=Butene
غاز ايدروكربونى أوليفينى صيغته الكيماوية ك$_4$ يد$_8$.

١٣١ — حمض البيوتيريك Butyric acid
أحد الأحماض الدهنية صيغته الكيماوية ك$_3$ يد$_7$. ك ا ا يد . ويوجد فى الزبد على هيئة استره الجليسريلى .

١٣٢ — مجموعة الكاكوديل Cacodyle group
مجموعة عضوية زرنيخية أحادية مكونة من ذرة زرنيخ متصلة بمجموعتى مثيل وصيغتها الكيماوية : (ك يد$_3$)$_2$ ز —) .

١٣٣ — سائل كاديت Cadet's liquid
سائل سام عديم اللون كريه الرائحة جدا حضره لويس كاديت فى القرن الثامن عشر وذلك بتسخين خلات البوتاسيوم مع أكسيد الزرنيخوز .

١٣٤ — كربيد الكالسيوم Calcium carbide
مادة صلبة تحضر بتسخين أكسيد الكالسيوم مع الكربون وتستعمل لتحضير الأسيتيلين غير النقى . تستعمل فى الإنارة وصيغتها الكيماوية كا ك$_2$.

١٣٥ — سيانميد الكالسيوم
Calcium cyanamide
مادة صلبة داكنة اللون تحتوى على ١٤٪ : ٢٠٪ من النتروجين وتستعمل مخصبا وصيغتها الكيماوية كا ك ن .

١٣٦ — كامفين Camphene

مادة عضوية حلقية ايدروكربونية من مجموعة التربينات صيغتها الكيمائية ك$_{١٠}$ يد$_{١٦}$.

١٣٧ — حمض الكبروئيك Caproic acid

حمض دهنى حيوانى سائل صيغته الكيماوية (ك$_{٦}$ يد$_{١٢}$ أ$_{٢}$) يغلى عند ٢٠٥° م .

١٣٨ — كارباميد — بولينا Carbamide—urea

مادة عضوية توجد فى البول نتيجة التحلل النهائى للبروتينات التى يتناولها الإنسان والحيوان صيغتها الكيماوية ك أ . ن$_{٢}$ يد$_{٤}$.

١٣٩ — حمض الكربوليك — فينول Carbolic acid—phenol

مادة عضوية توجد فى قطران الفحم لها تأثير حمضى ضعيف وتستعمل مطهرا .

١٤٠ — رابع كلوريد الكربون Carbon tetrachloride

سائل عديم اللون غير قابل للاشتعال يغلى عند ٧٧° ويستعمل مذيبا للدهون والشحوم والمطاط ويستعمل كذلك لإطفاء الحرائق .

١٤١ — كلوريد الكربونيل — فوسجين Carbonyl chloride=phosgene

غاز سام من مجموعة كلوريدات الأحماض يتكون باحلال مجموعتى ايدروكسيل حمض الكربونيك بذرتى كلور وصيغته الكيماوية : ك أ كل$_{٢}$.

١٤٢ — مجموعة الكاربونيل Carbonyl group

مجموعة ثنائية التكافؤ صيغتها الكيماوية = ك أ توجد متحدة مع غيرها من العناصر أو المجموعات .

١٤٣ — مجموعة كربوكسيلية Carboxyl group

مجموعة أحادية التكافؤ صيغتها الكيماوية : ك أ أيد . توجد متحدة مع الايدروجين أو أى مجموعة عضوية لتكون أحماضا عضوية .

١٤٤ — تفاعل الكربيل أمين Carbylamine reacton

تفاعل ينتج من تسخين الكلوروفورم ومحلول ايدروكسيد البوتاسيوم الكحولى مع أى أمين أولى ويستعمل لتمييز الأمينات الأولية مع الأمينات الأخرى .

١٤٥ — حفز Catalysis

تأثير عامل ما فى تعجيل التفاعل أو إبطائه باضافة كمية قليلة منه ، فتظل كمية المادة المضافة كما هى عند انتهاء التفاعل .

١٤٦ — حافز — عامل مساعد Catalyst

اسم المادة التى تساعد على عملية الحفز .

١٤٧ — كاتيكول Catechol

مركب عضوى أروماتى صلب بلورى عديم اللون ينصهر عند ١٠٤° م وصيغته الكيماوية ك$_{٦}$ يد$_{٦}$ أ$_{٢}$.

١٤٨ — كاتيكو Catechu

مادة صلبة قابلة للكسر لونها بنى قاتم تستخلص من خشب (كاشيا كاتيكو) وهو نوع من السنط الموجود فى الهند الشرقية تستعمل خلاصتها مادة قابضة وفى دباغة الجلود وطبع المنسوجات القطنية .

١٤٩ — سيلوسولف (أحادى أثيل الجليكول)
Cellosolve =(monoethyl glycol)
الاسم التجارى لأحادى إثيل الجليكول ويحضر بمعالجة أكسيد الإثيلين بكحول الإثيل بنسبة ١ : ١ .

١٥٠ — سليلوزانى Celluloid
مادة كيماوية عضوية قابلة للاحتراق بدون فرقعة تتحول إلى مادة لدنة بتسخينها عند ٨٠°م مع الكافور .

١٥١ — أسمنت Cement
مسحوق يتكون من محروق الحجر الجيرى والطفل ويضاف لناتجهما نسبة صغيرة من الجبس ومسحوق هذه المواد عند خلطه بالماء يكون عجينة تجمد إذا تركت فتستخدم فى أعمال البناء وهناك أنواع مختلفة تستخدم لأغراض شتى يختلف تركيبها وفقا للأغراض التى تستعمل فيها و يطلق عليها أيضا أسمنت فمثلا يقال أسمنت مائى وأسمنت للأسنان وأسمنت المطاط وأسمنت الخزف وهكذا . . . الخ

١٥٢ — كلورال (ثلاثى كلورو الأسيتالدهيد)
Chloral = trichloroacetaldehyde
سائل زيتى القوام يغلى عند ٩٨° م ويتحد بالماء مكونا مادة صلبة هى إيدرات الكلورال تستعمل منوما .

١٥٣ — كلورامفنيكول (كلوروميسيتين = ليفوميسيتين) .
Chloramphenicol = chloromycetin = loevo-mycetin
ضرب من المضادات الحيوية يمكن تخليقه كيميائيا .

١٥٤ — كلور أنيل Chloranil
مركب عضوى يحضر عادة عن طريق تفاعل كلورات البوتاسيوم وحمض الايدروكلوريك مع الفينول ويستعمل لتحضير بعض الأصباغ وصيغته الكيماوية ك٦ كل٤ أ٢ .

١٥٥ — كَلْوَرَة Chlorination
عملية تفاعل الكلور مع مركب عضوى بالإضافة أو بالاستبدال مثل كلورة البنزين بغاز الكلور فى ضوء الشمس المباشر .

١٥٦ — إثيلين كلوروهيدرين
Chlorohydrin, ethylene
مركب عضوى يحضر بإضافة حمض الهيبوكلوروز إلى الإثيلين صيغته الكيماوية كل . ك٢ يد٤ . أيد .

١٥٧ — كلورو بكرين Chloropicrin
مركب عضوى يحضر بتأثير الهيبوكلوريتات القاعدية على حمض البكريك وصيغته الكيماوية " ك كل٣ . ن أ٢ " ويستعمل قاتلا للحشرات وفى الحروب الكيماوية يستعمل مقيئا .

١٥٨ — سينكونين Cinchonine
ضرب من القلوانيات الموجودة فى خشب الكينا .

١٥٩ — حمض السيناميك Cinnamic acid
حمض غير مشبع من الأحماض الأروماتية أحادى المجموعة الكربوكسيلية يوجد فى صمغ الاستوراكس وفى البلاسم .

١٦٠ — تشكل متجانب وتشكل محورى
Cis & Transisomerism

طوران من أطوار التشكل المندسى تتخذهما مادتان صيغتهما الجزيئة واحدة وتختلفان فى الصيغة البنائية وتسمى أحداهما بالتشكل المتجانب إذا احتوى الجزىء على مجموعتين أوذرتين فى جانب واحد منه وتسمى الأخرى بالتشكل المحورى اذا احتوى الجزىء على مجموعتين أوذرتين على طرفى محوره .

١٦١ — قنينة كليزن Claisen flask

قنينة ذات رقبتين تستخدم فى تقطيرالسوائل .

١٦٢ — تفاعل كايزن Claisen reaction

تفاعل يستخدم لتحميض استرات حامض الأسيتوخليك وينسب إلى كايزن .

١٦٣ — غاز الاستصباح (غاز الفحم الحجرى)
Coal gas

غاز يحصل عليه من التقطير الإتلافى للفحم الحجرى وهو سام وقابل للاشتعال ويستعمل وقودا وفى الإضاءة .

١٦٤ — قطران الفحم Coal tar

سائل قاتم اللون لزج له رائحة مميزة ينتج من التقطير الإتلافى للفحم .

١٦٥ — أسيتاليد النحاس(أسيتاليد النحاسوز)
Copper acetylide=Cuprous acetylide

مادة حمراء اللون تنتج من إمرار غاز الأسيتلين فى كلوريد النحاسوز النوشادرى .

١٦٦ — كومارين Coumarin

مادة حلقية غيرمتجانسة لها رائحة زكية تستخدم فى صناعة العطور وغيرها .

١٦٧ — كومارون (بنزوفيوران) Coumarone

سائل عديم اللون يوجد فى قطران الفحم وهو مركب حلق صيغته الكيماوية ك٦ يد٤ . ك ن . ا . ك يد .

١٦٨ — كريزولات Cresoles

مركبات عضوية أروماتية . فينولية توجد فى قطران الفحم وتستعمل غالبا مطهرات .

Cryoscopic method for molecularweight determination (depression of the freezing point)

١٦٩ — طريقة تقدير الوزن الجزيئى بانخفاض درجة التجمد .

طريقة لتقدير الوزن الجزيئى لمادة ما بإذابة مقدار معين منها فى مقدار معين من مذيب وملاحظة درجة الانخفاض فى درجة تجمده .

١٧٠ — كوبرين Cupren

مادة تنتج من بلمرة الأسيتلين بتسخينه مع النحاس ولها خواص مفرقعة .

١٧١ — سيانوجين Cyanogen

غاز سام عضوى مركب من جزىء كربون مع جزىء نيتروجين صيغته الكيماوية (ك ن).

١٧٢ — حمض السيانيوريك Cyanuric acid

مادة بيضاء تنتج بتخسين البولينا صيغتها الكيماوية (ن ا . ك ن)٣ .

١٧٣ — بيوتان حلق (رباعى المثيلين)
Cyclo-butane (tetramethylene)
مركب عضوى حلق صيغته الكيماوية ك$_4$ يد$_8$.

١٧٤ — سيكلونيت (ثلاثى مثيلين النيترامين)
Cyclonite=trimethylene nitramine
مادة عضوية حلقية شديدة الانفجار وتستعمل فى الأغراض الحربية .

١٧٥ — ديوتيريوم Deuterium
الإيدروجين الثقيل ووزنه الذرى ٢

١٧٦ — ديوتيرون Deuteron
نواة الإيدروجين الثقيلة .

١٧٧ — دكسترين Dextrin
اسم يطلق على مجموعة مواد صمغية يوجد بعضها فى النباتات كما يحضر البعض الآخر صناعيا بتأثير بخار الماء المسخن لدرجة ٢٠٠° م فى النشا أو بإغلاء النشا مع حمض الكبريتيك المخفف والصيغة الكيميائية لهذه المواد هى (ك$_6$ يد$_{10}$ ا$_5$) ن .

١٧٨ — دكستروز = جلوكوز = سكر العنب
Dextrose=glucose=grape sugar
ضرب من السكريات الأحادية السداسية يوجد فى عصير العنب وفى عصير الفواكه الأخرى صيغته الكيماوية (ك$_6$ يد$_{12}$ ا$_6$) .

١٧٩ — حمض الطرطريك اليمينى
Dextro-tartaric acid
ضرب من حمض الطرطريك له قوة تحويل الضوء المستقطب الى اليمين .

١٨٠ — ديال : ثنائى أليل حمض البار بتيوريك
Dial=diallyl barbituric acid
مركب عضوى يستعمل مهدئا ومنوما .

١٨١ — دياستاز Diastase
ضرب من الإنزيمات يوجد فى مولت الشعير يحلل النشا الى دكسترين وسكر المالتوز .

١٨٢ — ديازو أمينو البنزين .
Diazoamino benzene
مركب عضوى أزوتى يحضر بتفاعل أمينو البنزين (الأنيلين) مع بنزين ديازونيم كلوريد وصيغته الكيماوية
(ك$_6$ يد$_5$. ن$_2$. ن يد . ك$_6$ يد$_5$) .

١٨٣ — مركبات ديازية Diazo-compounds
مركبات عضوية أزوتية تحضر بتفاعل حمض النيتروز مع الأمينات الأولية وصيغتها الكيماوية م . ن$_2$ كل (م . ن : ن كل) .

١٨٤ — أملاح ديازونيوم Diazonium salts
اسم عام يطلق على المركبات الديازية .

١٨٥ — ديزتة Diazotization
عملية تكوين المركبات الديازية بتأثير حمض النيتروز فى المركبات الأمينية الأروماتية .

١٨٦ — أحماض ثنائية الكربوكسيل .
Dicarboxylic acids
أحماض عضوية بها مجموعتا كربوكسيل

Dichlorodiethyl sulphide=mustard gas
١٨٧ — كبرتيد ثنائى كلوروثنائى الأثيل = غاز الخردل .
سائل زيتى القوام مهيج شديد للغشاء المخاطى يسبب نفيطات وقد استعمل فى الحرب

العالمية الأولى . يحضر عادة بتفاعل كلوريد الكبريت على الإثيلين وصيغته الكيماوية (كل . ك يد$_2$. ك يد$_2$)$_2$ كب .

١٨٨ — ثنائى أكسيد — ثنائى الأثيلين
Diethylene Dioxide
مادة عضوية تحضر بأكسدة الأثيلين عند درجة حرارة من ٢٤٠ م الى ٢٦٠ م فى وجود معدن الفضة كعامل حفاز وصيغتها الكيماوية (ك يد$_2$)$_2$ أ

١٨٩ — ديمدون Dimedone
مركب عضوى حلق صيغته الكيميائية ك$_8$. يد$_{10}$ أ$_2$.

١٩٠ — ثنائية البلورية Dimorphism
صفة للمادة ذات الصورتين البلوريتين .

١٩١ — ديوكسان Dioxan
سائل عديم اللون ينتج بتقطير الجليكول مع حمض الكبريتيك المخفف ويستعمل مذيبا .

١٩٢ — تقطير بالبخار Distillation in steam
فصل مادة من مخلوط بإمرارا بخار الماء فى المخلوط .

١٩٣ — التركيب الإلكترونى للبنزول
Electronic structure of benzene
التركيب الكيماوى للبنزول الذى يحدد توزيع ثلاثين إلكترونا (٢٤ حول ذرات الكربون وستة حول ذرات الايدروجين . فى نواة البنزول)

١٩٤ — النظرية الإلكترونية للتكافؤ
Electronic theory of valency
نظرية تفسر التكافؤ باستخدام التركيب الإلكترونى للمادة .

١٩٥ — صنفرة — سفن Emery
ضرب من الكورندم غير نقى (أكسيد ألومنيوم) مخلط بأكاسيد الحديد ولونه قاتم ويستخدم فى صقل المعادن .

١٩٦ — ورق صنفرة (سفن) Emery paper
ورق يلصق عليه مسحوق السفن .

١٩٧ — الصيغة الأولية Empirical formula
أبسط الصيغ التى تستنتج مباشرة من تحليل المادة وهى تمثل أبسط النسب للذرات المختلفة التى تعين تركيب المادة .

١٩٨ — تماثل صورى (تطابق صورى)
Enantiomorphs
وصف لمادة بلورية توجد على صورتين تكون العلاقة بين تركيبهما البلورى كالعلاقة بين الجسم وصورته فى المرآة .

١٩٩ — صيغة إنولية Enol form
الصيغة المحتوية على المجموعة الإيدروكسيلية بدلا من المجموعة الكربونيلية .

٢٠٠ — تشكل إنولى — كيتونى .
Enol-keto tautomerism
حالة تكون فيها جزيئات المركب الكيماوى فى حالتين متزنتين وتحوى إحداهما مجموعة إنولية والأخرى مجموعة كيتونية .

٢٠١ — أنزيمات Enzymes
مواد عضوية معقدة التركيب يحصل عليها من الخلايا الحية ولكل منها تأثير كيماوى معين فى ظروف معينة فبعضها يحلل المواد البروتينية والبعض الآخر يحلل المواد الدهنية .

٢٠٢ — يوسينوفيل Eosinophile
ضرب من كريات الدم البيضاء توجد فى الشخص السليم بنسبة لاتزيد عن ٢٪ .

٢٠٣ — إريثريتول Erythritol
مادة عضوية كحولية توجد على شكل بلورات بيضاء تنصهر عند ١١٢° م وصيغتها الكياوية (ك٤ يد٦) (ا يد)٤

٢٠٤ — روح Essence
(ا) محلول كحولى من زيت طيار أو زيت عطرى .
(ب) مادة عطريه تستخرج من النباتات مثل زيت النعناع .

٢٠٥ — أحماض دهنية Fatty acids
مجموعة من الأحماض العضوية بها مجموعة كربوكسيلية أو أكثر وبعضها يكون مشبعا والبعض الآخر غير مشبع وبعض هذه الأحماض يدخل فى تركيب الزيوت والدهون .

٢٠٦ — طريقة فيشر وتروبش
Fischer-Tropsch method
طريقة صناعية لتحضير مخلوط هيدروكربونى يشبه البترول الخام .

٢٠٧ — تفاعل فيتج Fittigs reaction
طريقة تستخدم فى تخليق المركبات الايدروكربونية ذات الوزن الجزيئى الكبير من مركبات ايدروكربونية أبسط منها .

٢٠٨ — فلوروسين Fluorescein
مادة عضوية تعطى لونا فلوريدى أصفر مخضر باذابتها فى محلول ايدروكسيد الصوديوم المخفف .

٢٠٩ — فلوريدات الكربون
Fluorocarbons
مركبات عضوية تحوى الكربون والفلور وقد يكون بها ايدروجين أو لا يكون مثل بيرفلورو البنزين .

٢١٠ — تبلور تجزيئى
Fractional Crystallisation
طريقة تستعمل لفصل مركبين بعضهما عن بعض لاختلاف درجة ذوابهما فى الماء أو فى أى مذيب آخر .

٢١١ — تقطير تجزيئى
Fractional, distillation
عملية فصل خليط من سائلين أو أكثر بالتقطير .

٢١٢ — تفاعل فريدل وكرافت
Friedel & Craft's reaction
تفاعل يستخدم لتحضير بعض المركبات العضوية الأوروماتية باستخدام كلوريد الألومنيوم اللامائى على أنه عامل حفاز .

٢١٣ — حمض الفلمنيك Fulminic acid
حمض عضوى تستخدم بعض أملاحه كمواد بادئة لفرقعة مواد أخرى مفرقعة أكثر ثباتا وذلك بالطرق مثل فلمينات الزئبق .

٢١٤ — فوران = فيرفوران
Furane =furfurane
مركب عضوى حلقى غير متجانس صيغته الكياوية : ك٤ يد٤ = أ .

٢١٥ — جلكتوز Galactose

نوع من السكريات الأحادية متشاكل ضوئى مع الجلوكوز والصيغة الكيميائية لكل منهما ك$_{٦}$ يد$_{١٢}$ أ$_{٦}$.

٢١٦ — حامض الجاليك Gallic acid

حمض عضوى قابض يحصل عليه من التانين

٢١٧ — تشاكل هندسى

Geometrical isomerism

ضرب من التشكل ينتج عن اختلاف مواضع ذرات أو مجموعات المركب فى الحيز الفراغى للجزىء .

٢١٨ — حامض الخليك الجليدى

Glacial acetic acid

هو الحامض النقى التى تبلغ درجة تركيزه نحو ١٠٠ ٪ وهو يتجمد فى درجات الحرارة المنخفضة مكونا جسما شفافا جليدى الشكل

٢١٩ — جلوكوزات Glucosate (calcium)

الملح الكالسيومى للجلوكوز .

٢٢٠ — جلوكوزازون Glucosazone

أوزازون الجلوكوز ينتج من تفاعل سكر الجلوكوز مع هيدرازين الفنيل مكونا بلورات مميزة له .

٢٢١ — جلوكوسيد Glucoside

مركب عضوى تنتج من تحلله بالماء مادة الجلوكوز بالإضافة إلى مواد أخرى عضوية فعالة .

٢٢٢ — جليكوجان Glycogen

مركب كربوايدراتى يختزن فى الكبد ويتحول الى جلوكوز عند الحاجة اليه .

٢٢٣ — جليكول Glycol

كحول ثنائى الايدروكسيد صيغته الكيميائية

ك يد$_{٢}$ أ يد

ك يد$_{٢}$ أ يد

ويستعمل لخفض درجة تجمد بنزين السيارات فى بعض المستحضرات الكيميائية .

٢٢٤ — جليوكزال Glyoxal

مركب ينتج من أكسدة مجموعتى الإيدروكسيل الموجودتين بجزىء الجليكول الى مجموعتين ألدهيديتين وصيغته الكيماوية (ك يد أ)$_{٢}$

٢٢٥ — حمض الجليكزيليك

Glyoxylic acid

حمض ينتج بأكسدة حمض الجليكوليك فتتحول مجموعة الكحول الأولى الى مجموعة ألدهيد وصيغته الكيماوية ك أ أ يد

|

ك يد أ

٢٢٦ — جليسر ألدهيد Glyseraldehyde

سكر ألدهيدى ثلاثى ينتج من أكسدة الجاسرين

٢٢٧ — مركبات جريناارد

Grignard Compounds

مجموعة من المركبات العضوية الفلزية تستعمل بكثرة فى التخليق الكيماوى وسميت بعد اسم كاشفها العالم جرينيارد .

٢٢٨ — صمغ الجاوى (الجاوة)
Gum benzoin
صمغ يستعمل للتعطير تنتجه بعض الأشجار من فصيلة روزوليا .

٢٢٩ — قطن البارود Gun Cotton
أحد الإسترات الناتجة من تفاعل حمض النتريك على السيليولوز ويحتوى على نسبة عالية من مجموعة النترات (ن أ٣) وهو مادة مفرقعة صيغتها الكيماوية ك١٢ يد١٤ أ٤(ن أ٣)٦

٢٣٠ — حامل هالوجينى
Helogen Carrier
مادة تساعد على إدخال ذرة أو أكثر من الهـالوجينات (كلور — بروم — يود) فى حلقة البنزين للمركبات العطرية ومن أمثلة هذه المواد الحديد وصفائح الألومنيوم .

٢٣١ — زيت ثقيل Heavy oil
سائل يحصل عليه عند تقطير قطران الفحم تقطيرا تجزيئيا بين درجتى حرارة (٢٥٠م — ٢٧٥ م) وهو خليط من النفتالين والكريزونات

٢٣٢ — هبتان Heptane
ضرب من الأيدروكربونات يحتوى على ٧ ذرات من الكربون فى الجزىء الواحد صيغته الكيماوية ك٧ يد١٦ .

٢٣٣ — حمض الهيبوريك Hepuric acid
حمض عضوى نيتروجينى أحادى القاعدية يوجد فى بول الحيوانات وخصوصا بول الخيل وصيغته الكيماوية ك٨ يد٨ . ن ١ . ك ١ ١ يد .

٢٣٤ — سداسى فنيل الإيثان
Hexaphenyl ethane
مركب عضوى بلورى أبيض يحضر بتأثير فلز الفضة فى حالة تجزؤ دقيق على ثلاثى فنيل أحادى فلورو الميثـان . قابل للذوبان فى البنزين مكونا محلولا أصفر قاتم وصيغته الكيماوية (ك٦ يد٥)٣ك . (ك٦ يد٥)٣ .

٢٣٥ — هكسان Hexane
ضرب من الأيدروكربونات يحتوى على ٦ ذرات من الكربون فى الجزىء الواحد ك٦ يد١٤

٢٣٦ — سكريات سداسية Hexoses
سكريات يحتوى الجزىء منها على ٦ ذرات كربون وهى من أهم أنواع السكريات الأحادية مثل الجلوكوز والفركتوز .

٢٣٧ — هكسيل الريزورسينول
Hexyl resorcinol
مادة عضوية فينولية صيغتها الكيماوية ك١٢ يد١٨ أ٢ يستعمل قاتلا للجراثيم .

٢٣٨ — متتاليات متجانسة البناء
Homologous series
مجموعة مركبات عضوية متشابهة فى تركيبها البنائى . ويختلف التركيب الجزيئى لأى مركب منها عن الذى يليه أو الذى يسبقه بالمجموعة ك يد٢ زيادة أو نقصا .

٢٣٩ — هرمونات Hormones
مركبات كيماوية عضوية ذات تأثير حافز لكل واحد منها وتفرزها غدد خاصة ثم تنقل عن طريق الدم أو أى سائل آخر إلى الأعضاء المختلفة بالجسم لأداء وظيفتها الفسيولوجية .

٢٤٠ — حمض الأيدراكريليك

Hydracrylic acid

حمض عضوى سائل شرابى القوام عديم اللون صيغتــه الكيماوية (ك يد$_{٢}$)$_{٢}$ ا يد ك ا ا يد .

٢٤١ — هيدراز و بنزين

Hydrazo benzene

أحد المركبات الأيدرازوية صيغتها الكيماوية ك$_{٦}$ يد$_{٥}$ ن يد . ن يد ك$_{٦}$ يد$_{٥}$ وتحضر باختزال نيترو البنزين .

٢٤٢ — أيدروكينون Hydroquinone

ثنائى هيدروكسى البـــنزين البارى — صيغته الكيماوية ك$_{٦}$ يد$_{٤}$ (ا يد)$_{٢}$ وهو مختزل قوى لذلك يستعمل فى تحميض الصور الفوتوغرافية .

٢٤٣ — هيدروكسيل — أمين

Hydroxyl amine

مركب عضوى نيتروجينى صيغته الكيماوية ن يد$_{٢}$. ن ا يد يتفاعل مع الألدهيـدات والكيتونات مكونا أوكسيمات .

٢٤٤ — متشاكلات Isomers

٢٤٥ — النقع Maceration

عملية غمر جسم صلب فى المـاء أو سائل ما ، لاستخلاص بعض مواده الفعالة .

٢٤٦ — وحدة ماشيه Maché unit

وحدة قياس إشعاع مادة مشعة

ووحدة الكورى = ٢٫٨ × ١٠^{٩} ماشيه .

٢٤٧ — معلق مائى Magma

لفظ أطلق قديما على كل مادة فى حالة تجزء دقيق ومعلقة فى المـاء .

٢٤٨ — مغنيليوم Magnelium

أشابة من المغنسيوم والألومنيوم تحتوى على نسبة ٢ ٪ — ١٠ ٪ مغنسيوم (الكلمة منحوتة من المغنسيوم والألومنيوم) .

٢٤٩ — حديديت المغنسيوم

Magnesium ferrite

معدن يحوى الحـديد والمغنسيوم وصيغته التقريبية (مغ ح$_{٢}$ ا$_{٢}$) .

٢٥٠ — حجر الجير المغنسيومى

Magnesium lime stone

مصطلح مرادف للدولوميت .

٢٥١ — مغنسيل Magnesyl

مجموعة أحادية التكافؤ تتركب من ذرتى مغنسيوم وهالوجين وتدخل فى تركيب كاشف جرينيارد .

٢٥٢ — كروميت المغنسيوم

Magno chromite

ضرب من الكروميت يحتوى على المغنسيوم

٢٥٣ — نتروليم Nitrolim

المـادة النـــاتجة من امرار النتروجين فوق كربيد الكلسيوم المسخن بين أقطاب من الكربون فى ١١٠٠° م والمـادة الناتجة تكون مخلوط سيانا ميد الكلسيوم والجرافيت .

٢٥٤ — نيترومتر — أزوتومتر
Nitrometer
جهاز يحوى أنبوبة طويلة كأنبوبة السحاحة مدرج بالسنتيمترات و يستخدم فى قياس حجوم النتروجين (الأزوت) النـاتج من تفاعل كيميائى .

٢٥٥ — نيترون Nitron
مادة عضوية صيغتها الكيميائية ك١٦ يد١٦ ن٤ وتوجد على شكل بلورات صفراء وتستخدم فى الكشف عن النترات

٢٥٦ — نيترو بروسيد Nitroprussides
أساس نباتى القاعدية عضوى صيغته الكيماوية ع (ن ا) (ك ن) ٥

Nitrosifying bactariea, Nitrifying
٢٥٧ — بـكتيريا نيتروزية (نيتروتين) نيتراتية — نيتروتين .
عندما تتحلل الحيوانات والنباتات تكون من مادتها النيتروجينية بفعل بكتيريا التعفن النوشادر ثم يتأكسد النوشادر فى التربة بفعل البكتريا النيتروزية إلى نيتريت ثم يتأكسد النتريت بفعل بكتريا النيتراتية إلى نترات .

٢٥٨ — هواء نيتروزى
Nitrous air (Nitric oxide)
هو اسم قديم أطلق خطأ على أكسيد النيتريك وصيغته الكيمائية ن ا .

٢٥٩ — كلوريد النتريل Nitryl chloride
مركب كيماوى صيغته ن ا كل ويوجد فى الحـالة المعتادة على شكل غاز .

٢٦٠ — مصطلحات العلم Nomenclature

٢٦١ — لافلزات Non-metals
هو ما ليس فلزا من العناصر

٢٦٢ — مركبات لاقطبية
Non polar compounds
مركبات متعادلة الشحنة لا تتقطب تقطبا كهربائيا .

٢٦٣ — رمز Notation
رمز يمثل أرقاما أو صفاتا أو غيرها كالتى تستخدم فى الحساب أو الجبر أو الموسيقى أو الكيمياء وما إلى ذلك .

٢٦٤ — شحنة نووية Nuclear charge
مافى نواه الذرة من شحنة كهربائية .

٢٦٥ — نواة Nucleus
الجـزء الذى يتوسط الذرة وحوله تدور الإلكترونات .

٢٦٦ — احتباس الفلزات للأيدروجين
Occlusion of hydrogen by metals
ظاهرة تتميز بها بعض الفلزات وذلك بحبسها الغازات داخلها ومنها الأيدروجين .

٢٦٧ — مثمن السطوح Octahedron
جسم بلورى تحدده ثمانية سطوح .

٢٦٨ — بناء ثمانى Octet structure
البناء الخـارجى للذرة ويحتوى على ثمانية ألكترونات عند اكتماله

٢٦٩ — زيت الزاج Oil of vitriol
اسم قديم لحامض الكبريتيك .

٢٧٠ — باشنوليت Pachnolite
معدن يمكن عده مكونا من فلوريدات الصوديوم والكالسيوم والألومنيوم وصيغته الكيميائية (ص فل . كا فل٢ . لو فل٣ . يد٢ ا) .

٢٧١ — باسيت Pacite
ضرب من بريتا الزرنيخ .

٢٧٢ — باك فونج Pack fong
أشابة تتكون من النحاس والنيكل والخارصين تشبه الفضة الألمانية وتسمى الآن فضة نيكلية .

٢٧٣ — مِحَشّة Paddle
أداة حديدية على شكل قضيب تستخدم لتقليب الخامات المعدنية داخل الفرن .

٢٧٤ — طلاء Paint
خضاب فى حالة تجزؤ دقيق ومعلق فى وسط تعليق مثل معلق أكسيد الخارصين فى زيت بذر الكتان المغلى .

٢٧٥ — إلكترونات تساهمية
Paired electrons (shared electrons)
زوج من الإلكترونات تكون رابطة لا قطبية بين ذرتين ويساهم فيها إلكترون من كل ذرة . مثل الرابطة بين ذرتين من الأيدروجين لتكوين جزىء .

٢٧٦ — بلاذ Palau
أشابة من البلاديوم والذهب تستخدم بديلا من البلاتين .

٢٧٧ — بلاديك Palladic
صفة لمركبات البلاديوم رباعية الكافؤ مثل ثانى أكسيد البلاديوم .

٢٧٨ — بلامين Pallamine
بلاديوم غراوانى .

٢٧٩ — طريقة بال
Pall's method
طريقة اختزال باستخدام غاز الأيدروجين فى وجود البلاديوم كعامل حفاز .

٢٨٠ — جهاز بالم كويست
Palmquist apparatus
جهاز صغير سهل الحمل يستعمل لتقدير كمية ثانى أكسيد الكربون فى الجو .

٢٨١ — بانكروماتى Panchromatic
صفة للمادة التى تتأثر بأى من ألوان الطيف .

٢٨٢ — بانكروماتيك
Panchromatic (Pantachromatic)
وصف للمادة الملونة الحساسة للضوء .

٢٨٣ — بانكلاستيت Panclastite
مادة مفرقعة تحضر بإذابة رابع أكسيد الأزوت فى سائل قابل للاشتعال مثل كبريتيد الكربون .

٢٨٤ — باندرميت Pandermite
بورات الكالسيوم الطبيعية وتستخدم فى تحضير حامض البوريك وصيغتها الكيميائية (كا$_2$ بو$_6$ أ$_{11}$ — ٣ يد$_2$ أ) .

٢٨٥ — بانتاكروماتى Pantachromatic
مادة تركيبها واحد توجد فى طورين يختلفان لونا مثل كبريتيد الأنتيمون وأول أكسيد الرصاص (الليثارج — الماسيكوت) .

٢٨٦ — البنتاكروماتية Pantachromism
حالة وجود المادة فى أكثر من لون .

٢٨٧ — بنتال Pantal
أشابة تحوى الألومنيوم والنحاس والمنجنيز وهى تقاوم التآكل .

٢٨٨ — تماثل بلورى تام Pantomorphism

٢٨٩ — بارابتيومين Parabituminous
إحدى صور الفحم الحجرى .

٢٩٠ — باراكور Parachor
هى الحجم الجزيئى الحرج × ٧٨ر٠ .

٢٩١ — باراسيانوجين Paracyanogen
مركب صلب صيغته الكياوية (ك ن)$_6$ يتسامى بالتسخين .

٢٩٢ — باراجونيت Paragonite
أحد معادن السيليكا من مجوعة الميكة .

٢٩٣ — اختلاف الموضع Parallax
تغير موضع المرئى بتحرك الرائى .

٢٩٤ — مُشِلّ
Paralyzer = Catalytic poison
مادة توقف تفاعلا كياويا نتيجة تسميمها العامل الحفاز .

٢٩٥ — مغناطيس متوازى (باراوى)
Paramagnetic
المواد المغناطيسية التى اذا وضعت فى مجال مغناطيسى أخذت وضعا موازيا لخطوط القوى المغناطيسى .

٢٩٦ — المغناطيسية الموازية
Paramagnetism

٢٩٧ — تشكل باراوى Paramorphism
تغير المعدن من نمط بلورى إلى اخر بوسائل طبيعية .

٢٩٨ — هليوم باراوى Parahelium
نوع من الهليوم يتحرك إلكتروناه فى فلك واحد .

٢٩٩ — (برشمان) يعالج معالجة
Parchment
ضرب من الجلد الرقيق يعالج معالجة خاصة كان يستعمل قديما للكتابة ثم استعمل فى بعض العمليات الكياوية (الديلزة) .

٣٠٠ — (ورق برشمان) Parchment paper
ورق سيليولوزى نقى غير مجهز يعامل بحامض الكبريتيك المركز البارد لفترة قصيرة جدا ثم يغسل ويستعمل فى بعض العمليات الكياوية والطبيعية التى يستخدم فيها ورق الغزال .

٣٠١ — (أسود باريس) سناج
Paris black : lamp black

٢٠٢ — أزرق باريس Paris blue

حديد وسيانيد الحديديك .

٣٠٣ — باريسيت Parisite

معدن مكون من فلوريد وكربونات السيريوم

٣٠٤ — أصفر باريس Paris yellow

كرومات الرصاص .

٣٠٥ — جسيم — دقيقة Particle

٣٠٦ — بارتينيوم Partinium

أشابة مكونة من التنجستن والألومنيوم .

٣٠٧ — قانون التوزيع Partition law

القانون الذى ينظم عملية توزيع مادة أو أيونات بين وسطين سائلين لا يذوب أحدهما فى الآخر .

٣٠٨ — الحالة السلبية Passive-state

صفة تكتسبها بعض الفلزات بمعالجتها بحمض التريك فتصبح غير قابلة للتفاعل .

٣٠٩ — عجينة Paste

جسم حاله وسط بين السيولة والصلابة .

٣١٠ — متعدد البلورية Polymorphism

مادة ذات صور بلورية مختلفة .

٣١١ — مجازءة فراغية Stereoisomerism

صفة لبعض المركبات التى تتفق فى الوزن الجزيئى ونوع وعدد ذرات العناصر المكونة منها وتختلف فى ترتيب ذراتها داخل الجزىء لوجود ذرة أو أكثر من الكربون الغير متماثلة ولذلك تؤثر هذه المواد على الضوء المستقطب .

٣١٢ — الجسيمات المكونة للذرات

Sub atomic particles

أسماء العناصر الكيميائية [1]

(1) أقرها مؤتمر المجمع فى الدورة التاسعة والعشرين بجلسته السادسة بتاريخ ١٩٦٣/١/١٥

أسماء العناصر الكيميائية

أكتنيوم	Actinium
ألومنيوم	Aluminium
أمريكيوم	Americium
أنتيمون	Antimony
أرجون	Argon
زرنيخ	Arsenic
أستاتين	Astatine
باريوم	Barium
بيريليوم	Beryllium
بزموت	Bismuth
بورون	Boron
بروم	Bromine
كادميوم	Cadmium
سيزيوم	Caesium
كالسيوم	Calsium
كربون	Carbon
سيريوم	Cerium
كلور	Chlorine
كروميوم — كروم	Chromium
كوبالت	Cobalt
نحاس	Copper
كوريوم	Curium
ديسبروسيوم	Dysprosium
اربيوم	Erbium
يروبيوم	Europium
فلور	Fluorine
فرانسيوم	Francium
جادولينيوم	Gadolinium
جاليوم	Gallium
جرمانيوم	Germanium
ذهب	Gold
هفنيوم	Hafnium
هيليوم	Helium
هولميوم	Holmium
ايدروجين	Hydrogen
انديوم	Indium
يود	Iodine
اريديوم	Iridium
حديد	Iron
كربتون	Krypton
لنثانوم	Lanthanum
رصاص	Lead
ليثيوم	Lithium
لوتيتيوم	Lutetium
مغنسيوم	Magnesium
منجنيز	Manganese

زئبق	Mercury
موليبدنوم	Molybdenum
نيوديميوم	Neodymium
نبتونيوم	Neptunium
نيون	Neon
نيكل	Nickel
نيوبيوم	Niobium
نتروجين	Nitrogen
أسميوم	Osmium
أكسيجين	Oxygen
بلاديوم	Palladium
فسفور	Phosphorus
بلاتين	Platinum
بلوتونيوم	Plutonium
بولونيوم	Polonium
بوتاسيوم	Potassium
براسوديميوم	Praseodymium
بروميثيوم	Promethium
بروتكتينيوم	Protactinium.
راديوم	Radium
رادون	Radon
روديوم	Rhodium
روبيديوم	Rubidium
روثنيوم	Ruthenium
ساماريوم	Samarium
سكانديوم	Scandium
سيلنيوم	Selenium
سيليكون	Silicon
فضة	Silver
صوديوم	Sodium
سترنشيوم	Strontium
كبريت	Sulphur
تنتالم	Tantalum
تكنتيوم	Technetium
تلوريوم	Tellurium
تربيوم	Terbium
تاليوم	Thallium
ثوريوم	Thorium
ثوليوم	Thulium
قصدير	Tin
تيتانيوم	Titanium
تجستن	Tungsten
يورانيوم	Uranium
فاناديوم — فاناد	Vanadium
زنون	Xenon
يتيربيوم	Ytterbium
يتريوم	Yttrium
زنك	Zinc
زركنيوم	Zirconium

مصطلحات في علم الطب الشرعي [1]

(1) أقرها مؤتمر المجمع فى الدورة التاسعة والعشرين بجلستيه الثانية والتاسعة بتاريخ ١٩٦٣/١/٨ ، ١٩٦٣/١/٢٠

مصطلحات فى علم الطب الشرعى Legal Medicine

١ — مُجْهِض — مُجَهِّض Abortifacient
" عقار يؤدى للإجهاض "

٢ — العلامات والأعراض السريرية
Bed — side signs & symptoms

٣ — تسرب الصفراء إلى البطن
Bile extravasation, abdominal

٤ — مجبِّر Bone setter

٥ — نسبة العرض Breadth index
خارج قسمة العرض على الطول مضروبا فى مائة.

(انظر النسب الجمجمية Skull indices)

٦ — توقف القلب Cardiac arrest
وهو انعدام وظيفة القلب مع اختفاء ضغط الدم الشريانى .

٧ — الملامسة الجنسية
Carnal connection = Carnal Knowledge
" يقصد بهــا ملامسة عضوى التذكير والتأنيث "

٨ — ورم وعائى كهفى (فى الكبد)
Cavernoma (of liver)=Cavernous angioma
"ورم وعائى به أفضية كثيرة مملوءة بالدم"

٩ — الولادة Child birth

١٠ — اختبار الكلورانيل Chloranyl test
ويجرى للكشف عن الأمينات العــطرية الأولية والثانوية والمركبات الفينولية .

١١ — كروماتوغرافيا — (الوصف اللونى)
Chromatography
وهو طريقة تحليل كيماوى يوضع فيه المحلول المراد تحليله فى أنبوبة زجاجية رأسية بها مواد لزوبية (امتزازية) فتعبر المواد المذابة فى العمود اللزوبى بسرعات مختلفة محدثة شرائط لونية فى مستويات مختلفة .

١٢ — انهيار دموى Circulatory Collapse
وهو حالة تقوض ونهاكة شديدين و إخفاق فى الدورة الدموية .

١٣ — الصدمة الدموية Circulatory Shock
حالة إخفاق فى الدورة الدموية المحيطية، حادة سببها اختلال الهيمنــة على الدورة أو فقد جزء من سوائلها تحدثها الإصابات، وسمتها الواضحة الشحوب والعرق وانخفاض ضغط الدم والنبض السريع الضعيف والقلق وسرعة التنفس والوجس وفى بعض الأحيان الغثيان .

١٤ — عيادة Clinic

١٥ — جلطة Clot
"كتلة رخوة من الدم أو اللف" .

١٦ — التجلط Clotting
تجمد الدم داخل الأوعية الدموية أو خارجها .
ملحوظة :
يعدل عن ترجمة Clotting بـ " تخثر "(التى أقرت فى مجموعة المصطلحات جـ ١ ص ٣٣٣)

١٧ — فَشّ الرئة Collapse of lung

١٨ — إصابات العمل المُوجبة التعويض
Compensable work injuries
" وهى التى تحدث فى أثناء العمل و بسببه "

١٩ — فصـــل المكوِّنات
Component separation
" ويجرى بطرق كثيرة عند اختـــلاط المواد " .

٢٠ — الاختبار المؤكِّد
Confirmatory, Prooving test
وهو الذى يجرى آخر الأمر لإثبات مادة بعينها .

٢١ — الاستخلاص المستمر
Continuous extraction

٢٢ — عقار مشنِّج Convulsant drug

٢٣ — معايير التعرُّف
Criteria of identification
وهى العلامات الدالة على الشخصية وتكون فى الجسم والملابس وغيرها .

٢٤ — سيكلوبر و بين (برو بين حلق)
Cyclopropane
" غاز عديم اللون ذو رائحة زكية يستعمل بالاستنشاق كمخدر عام "

٢٥ — الاختبار المعيِّن
Designating process (test)
ويجرى ليدل على نوع مّا من المواد أو مادة معينة .

٢٦ — عقّار Drug
أى مركب كيماوى أو مادة حيوية غير معدنية تستعمل فى تشخيص أو علاج أو لتأثير فسيولوجى على الجسم .

٢٧ — إدمان العقاقير Drug addiction
حالة مرضية بسبب الاستمرار فى تعاطى عقار مع ميل إلى زيادة كميته واعتياد نفسانى وجسمانى على فعل العقار ، وتأثيره ضار مؤذ للفرد والمجتمع .

٢٨ — عمليات التحنيط
Embalming Processes
وتجرى لمنع تحلل الجثة بعد الموت والمحافظة عليها .

٢٩ — نفطة أمفزيمية
Emphysematous bleb
تجمع هوائى تحت الجنبة (أو تحت الجلد) .

٣٠ — النزف خارج الجافية
Epidural (Extradural) haemorrhage
"وهو النزف بين عظم الجمجمة والأم الجافية"

٣١ — منظار المرىء
Esophagoscope, Oesophagoscope

٣٢ — الفحص بامتصاص الأشعة تحت الحمراء
Examination by Infra-red absorption.
ويجـــرى للكشف عن بعض المواد الإيدروكربونية فى المخاليط .

٣٣ — الاختبار (أو التفاعل) المستبعِد
Exclusion test (or reaction)
"وهو الذى يميز المواد إلى مجموعتين إحداهما تعطى نتيجة إيجابية والأخرى سلبية " .

٣٤ — الدورة الجبلية Foetal circulation

٣٥ — الترسيب التجزيئى
Fractional precipitation
"ويجرى لفصل المواد بعضها عن بعض".

٣٦ — كاشف " فروديه "
Frohde's reagent
ويجرى لكشف القلوانيات .

٣٧ — ولادة التمام Fullterm delivery
وهى التى تتم بعد عشرة أشهر من الحمل (نحو ٢٨٠ يوما) .

٣٨ — صاعق Fulminating, Fulminant
"ويوصف به المرض الخطيرالسريع الاهلاك أو الحادث الشديد المباغت " .

٣٩ — جرح متخدد Furrow wound

٤٠ — نسبة الفك Gnathic index
" خارج قسمة البعد بين النقطتين القاعدية والأفقية على البعد بين النقطة القاعدية ومقدم الفك العلوى مضروبا فى مائة "
(انظر النسب الجمجمية Skull indices)

٤١ — دمة Haematoma
"تجمع الدم خارج الأوعية"

٤٢ — مزع القلب من اتصالاته
Heart tearing from attachments

٤٣ — العقال الحرارى Heat Cramp.
نوع من ضربة الحرارة يؤدى إلى تقلص مؤلم بالعضلات .

٤٤ — النهك الحرارى ... Heat exhaustion
نوع من ضربة الحرارة ، يصيب الدورة الدموية .

٤٥ — علامة " هيجار " للحمل
Hegar's sign of pregnancy.
" استرخاء الجزء الأسفل من الرحم " .

٤٦ — نسبة الارتفاع Height index
خارج قسمة الارتفاع على الطول فى مائة .
(انظر النسب الجمجمية Skull indices) .

٤٧ — طول القامة
Height of body=stature.

٤٨ — الخربق Hellebore (Veratrum).
نبات سام يؤدى أكله إلى التسمم المعوى المعدى .

٤٩ — هلفيلا إسكولنتا — الغوشنة المأكولة
Helvella esculenta
وهى نوع من الكمأة بها سم (حامض الهلفليك) يؤدى إلى اليرقان والأنيمية وحل الدم .

٥٠ — هيماتو بورفيرين — فرفيرين دموى
Hematoporphyrin
" خضاب دموى " .

٥١ — الشوكران المبقع .
Hemlock (spotted) = Conium maculatum (coniine)
" نبات سام " .

٥٢ — كلاء البول الهيموجلوبينى .
Hemoglobulinuric nephrosis

٥٣ — الاسترواح الصدرى الدموى .
Hemopneumothorax

٥٤ — نفث الدم Hemoptysis

٥٥ — هيموسيدرين Hemosiderin

" أحد مشتقات الهيموجلوبين " .

٥٦ — منعكس " هرنج " Hering reflex

ويحدث من الضغط على الجيب السباتى فينشأ عنه كبت تأمى .

٥٧ — الهيروين Heroin

" مركب مخدر مشتق من المورفين "

٥٨ — توارث متباين الازدواج

Heterozygous inheritance

"وهو الذى تختلف فيه الورثتان (الجينتان) المخصصتان لصفة من الصفات " .

٥٩ — هكسانون Hexanone

" كيتون مذيب فى الصناعة " .

٦٠ — تيار عالى الضغط

High tension current

" وهو العالى الفولطية " .

٦١ — الفحص الهستولوجى

Histologic examination

" ويكون بعمل شرائح وصباغتها وفحصها بالمجهر " .

٦٢ — الأحشاء البطنية الجوفاء

Hollow abdominal viscera

" وهى المعدة والأمعاء " .

٦٣ — " هوماتروبين " Homatropine

مركب توليفى من الأتروبين موسع للبؤبؤ (إنسان العين) .

٦٤ — توارث متجانس الازدواج

Homozygous inheritance

" وهو الذى تتماثل فيه الورثتان (الجينتان) المخصصتان لصفة من الصفات "

٦٥ — دم آدمى Human blood.

٦٦ — الفساد الحبنى

Hydropic degeneration

" وفيه تمتص الخلايا الظهارية ماء كثيرا حتى تنفجر " .

٦٧ — اختبار حامض الهيدروكسامينيك

Hydroxaminic acid reaction (test)

ويجرى لكشف الاسترات وهى أملاح الأحماض العضوية مع الكحول .

٦٨ — هيوسيامين Hyoscyamine.

قلوانى من نوع الأتروبين يوجد فى نبات الداتورة والبنج وست الحسن .

٦٩ — سيكران أسود — هيوسيامس أسود

Hyoscyamus niger.

" نبات سام من الفصيلة الباذنجانية ، ويستخرج منه الأتروبين والهيوسيامين والهيوسين .

٧٠ — فرط الحمى Hyperpyrexia.

" فرط ارتفاع الحرارة " .

٧١ — منوم (ج . منومات) Hypnotic.

(العقار الذى يبعث على النوم) .

٧٢ — النَّدَب (م . ندبة) تحت الجلد
Hypodermic scars
ويحدث بعد الحقن ببعض المواد المهيجة تحت الجلد .

٧٣ — اليَرَقان الوبيل للوليد .
Icterus gravis neonatorum
نوع من مرض حلّ الدم الخلْقى يصيب الوليد .

٧٤ — تعرُّف الجثة
Identification of dead
وهو تحقيق شخصيتها بما فيها من علامات مميِّزة .

٧٥ — النُّغولة Illegitimacy

٧٦ — عُنَّة الأنثى Impotence, female

٧٧ — العُنَّة الوظيفية
Impotence, functional
" وسببها حالة نفسية " .

٧٨ — عُنَّة الذكر Impotence, male

٧٩ — العُنَّة العضوية
Impotence, physical=Organic impotence
" وسببها عاهة عضوية " .

٨٠ — انحصار (الفتق)
Incarceration (of hernia)
" وهو احتباسه " .

٨١ — التبغ الهندى (لوبليا)
Indian tobacco (Lobelia)
" نبات جوهره الفعال مضاد للتقلص " .

٨٢ — الاختبار الدالّ
Indicating process (test)
ويجرى بعد الاختبار المستبعِد ليحدد الاحتمالات المختلفة فى كل مجموعة .

٨٣ — سُمّ الصناعة Industrial poison
وهو الذى ينجم عن بعض العمليات الصناعية .

٨٤ — التهاب الرئة الانفلونزى
Influenzal pneumonia

٨٥ — التهاب الرئة الشَّهيقى
Inhalation pneumonia

٨٦ — السُّموم اللاعضوية
Inorganic poisons
وهى التى لا تحتوى على عنصر الكربون .

٨٧ — منشِّط المُبيد الحشرى
Insecticide activator
وهو الذى يسرع فى تأثيره على الحشرات.

٨٨ — التلقيح الصناعى
Insemination, artificial (Impregnation, artificial)
(وهو الأنية الصناعية ، وتكون بوضع منى فى المسالك التناسلية للأنثى)

٨٩ — الرَّعْن ـ ضربة الشمس
Insolation=Sun stroke (Thermic Fever)
« حمى ناتجة من التعرض لأشعة الشمس »

٩٠ — اللاهوائيات المعوية
Intestinal anaerobes.
وهى الباسيلات التى تعيش بعيدا عن الهواء، وتوجد طبيعيا فى الأمعاء .

٩١ — الانسداد المعوى
Intestinal obstruction.
وهو تعويق سير محتويات الأمعاء .

٩٢ — تفتت داخل البرنشيمة
Intraparenchyma comminution.

٩٣ — الحقن داخل الرحم
Intra-uterine injection
ويجرى لإحداث الإجهاض الجنائى.

٩٤ — اليودية Iodism
« وهو التسمم المزمن باليود »

٩٥ — يود وفورم Iodoform
« مركب كيماوى مطهر »

٩٦ — الخلايا اليودوفيلية (محبة اليود) فى دم المهبل
Iodophil cells in vaginal blood

٩٧ — الأيون Ion
« الأيون ذرة أو مجموعة ذرات لها شحنة موجبة أو سالبة »

٩٨ — تبادل الأيونات Ion Exchange
« حلول بعض الأيونات محل بعض »

٩٩ — الأيونوفورية Ionophoresis
« وهى إدخال الأيونات فى الأنسجة بتيار كهربى »

١٠٠ — اختبار التلازن النوعى
Iso—agglutination test
أنظر تلازن الدم :
(Agglutination of blood)

١٠١ — علامة " جاكيبه " للحمل
Jacquemier's sign of pregnancy
« وهى تلون مدخل المهبل بالأرجوانى بسبب احتقان الحوض »

١٠٢ — ماء « جافيل » Javelle water
« محلول من هيبوكلوريت الصوديوم »

١٠٣ — هوس السرقة (كلبتومانيا)
Kleptomania
« وهو نوع من الاختلال العقلى يتميز برغبة بينة فى السرقة »

١٠٤ — جروح السكين Knife wounds

١٠٥ — متلازمة « كورساكوف »
Korsakoff's syndrome = Polyneuritic psychosis
« اضطراب نفسانى مصحوب بالتهاب الأعصاب ، سببه إدمان الخمر »

١٠٦ — التسمم باللابورنم (نبات)
Laburnum, poisoning by

١٠٧ — زغب الجميل Lanugo
« الشعر الناعم على جسم الجميل »

١٠٨ — التسمم بنبات الدابح (نبات العائق)
Larkspur, poisoning by (= Delphinium staphyzagria)
" والدابح نبات اسمه العلمى " دلفينيوم ستافيزاجريا "

١٠٩ — الممبر الوريدى الوحشى
Lateral venous sinus.

١١٠ — اللاثيرية Lathyrism.
التسمم بنبات الجُلُبّان أبو قرن واسمه العلمى
" لاثيرس سِيسِيرا " : "Lathyrus cicera :"

١١١ — " لاترودكتس ماكتانس "
Latrodectus mactans.
" نوع من العناكب السامة "

١١٢ — لَاوْدانَمْ — صبغة الأفيون
Laudanum.

١١٣ — التسمم بالغار (نبات)
Laurel, poisoning by
والاسم العلمى لهذا النبات : لَاوْرَسْ نُوبِيلِس :
"Laurus nobilis"

١١٤ — وجهات النظر القانونية
Legal aspects.

١١٥ — الحقوق القانونية Legal rights

١١٦ — شرعية الولد Legitimacy.

١١٧ — عكَر عدسة العين Lens turbidity.

١١٨ — داء الأسد Leontiasis (Leprosy)
صنف من الجذام يصيب عظام الوجه والجمجمة فيتجهم ، ويتخذ صاحبه سمة الأسد .

١١٩ — لِيثِين (قاتل للحشرات)
Lethanes (insecticide)

١٢٠ — تأمين الالتزام Liability insurance.

١٢١ — تَشَحّام Lipomatosis.

١٢٢ — ولادة الجنين حيا Live birth
« ويُظهر فيها الوليد أى علامة للحياة عند الولادة » .

١٢٣ — النُفاسة — الغُدور — لوخيا Lochia
" مُفْرَزات النُّفاس "
(لسان العرب : الغُدور : ما يخرج من الرحم بعد الولادة)

١٢٤ — مرض " لوكو " Loco disease
«مرض يصيب الخيل والماشية بسبب أكلها نوع من عشب الاسطراغلوس : Astragalus »

١٢٥ — التسمم بشجرة الجراد (شجرة الجُنْدُب الأمريكية) وتسمى : رُوبِينْيا بْسُودُ وكَاسْيا
Locust, poisoning by (= Rubinca pseudocacia)

١٢٦ — الفَقَار القَطَنِى Lumbar vertebrae

١٢٧ — لُومِينال « عقّار منوّم » Luminal

١٢٨ — مُهيّجات الرئة Lung irritants.

١٢٩ — القِلْى (صودا الغسيل) Lye.

١٣٠ — ورم لِمفى حبيبى — لِمْفُوجرانيولومة
Lymphogranuloma = Hodgkin's disease
وهو مرض هُدْجِكِن .

١٣١ — ليزول « مطهر خارجى » Lysol.

١٣٢ — عطن الجنين Maceration of foetus.
وهو تحلل أنسجته إذا بقى فى الرحم بعد موته .

١٣٣ — هُروء (نقع) الجلد
Maceration of Skin
وهو طراوته وتنديه من الغمر .

١٣٤ — مدفع رشاش Machine gun.
« وهو الذى يطلق الرصاص متتاليا دون حاجة إلى ضغط الزناد لكل رصاصة »

١٣٥ — يرقة الذباب Maggot.

١٣٦ — العظم الوجنى Malar bone.

١٣٧ — الأورام الخبيثة
Malignant Neoplasms

١٣٨ — التمارض Malingering
«وهو ادعاء المرض»

١٣٩ — الخطأ المهنى
Mal practice, professional

١٤٠ — أصفر «مانشستر»
Manchester yellow
صبغة صفراء سامة من مركبات الآزو .

١٤١ — حجرة التفتيش Manhole

١٤٢ — القتل (الخطأ) Manslaughter.

١٤٣ — الخنق باليد
Manual Strangulation=Throttling.
«وهو إعاقة النفس بالضغط باليد على الرقبة»

١٤٤ — الحشيش Marihuana
ماريوانا : الاسم الأمريكى للحشيش .

١٤٥ — تدليك القلب Massage of heart.
ويجرى لحمله على الحركة بعد توقفه .

١٤٦ — تأثرات وحمية
Maternal impressions.
وهو التأثير المزعوم على الجنين فى الرحم من تأثير قوى لنظرة الأم إبان الحمل .

١٤٧ — ترياق (بادزهر) ميكانيكى
Mechanical antidote
هو مايمنع ميكانيكيا امتصاص السم من المعدة أو الأمعاء .

١٤٨ — طبيب الصحة Medical examiner

١٤٩ — دواء Medicine = Remedy

١٥٠ — مِدينال Medinal.
« عقار منوم من باربيتال الصوديوم »

١٥١ — ميلانية Melanosis
« تلون أسود شاذ بالميلانين » .

١٥٢ — المُكَوَّرات السحائية فى الدم
Meningococcaemia,
وهو وجود المُكَوَّر « السحائى » فى الدم

١٥٣ — مِنتجوككية
Meningococcic.
والمنتجوكك : المُكَوَّر السحائى (ج مُكَوَّرات سَحائية) .

١٥٤ — الطمث — دم الحيض
Menstrual blood

١٥٦ — مستشفيات الأمراض العقلية
Mental Hospitals

١٥٧ — مِسْكالين Mescaline
قِلْوانى مستخرج من نبات (لُوفُوفُـورا — وِلْيَامْزِى) ، ويسبب أضاليل : (delusions) لونية وموسيقية »

١٥٨ — العظام المشطية
Metacarpal bones
وهى عظام راحة اليد .

١٥٩ — اختناق بالميثان
Methane Asphyxiation
والميثان غاز المستنقعات ، رمزه الكيميائى
(ك يدٍ) .

١٦٠ — مِتْهيمُوجُلوبِينِيمْية
Methemoglobinemia
« وجود المِتْهيمو جُلو بين فى الدم »

١٦١ — مِثيازول Methimazole
عقّار كركب الثّيُوراسيـــل يسبّب نقص
متشكّلات النَّوى وقد يكون قاتلا ، ويعطى
فى التّدرُّق .

١٦٢ — مِيثوكْسِى كْلُور Methoxychlor
"عقار مبيد للحشرات من أشباه الـ"دِ.دِ.تِ" .

١٦٣ — برومور (بروميد) المِثِيل
Methyl bromide
" غاز عطرى الرائحة " .

١٦٤ — كلورور (كلوريد) المثيل
Methyl chloride
" غاز عطرى الرائحة ، يستعمل فى التبريد "

١٦٥ — سلسلات المثيل Methyl salicylate
" ويسمى زيت أخضر الشتاء ، يستعمل
مروخا للرومتزم .

١٦٦ — متول Metol
" مُظْهِر فوتوغرافى " .

١٦٧ — مِترازول Metrazol
" عقار مشنج " .

١٦٨ — الشريان السحائى الأوسط
Middle meningeal artery

١٦٩ — المريض القاصر Minor patient

١٧٠ — مرض اللبن Milk Sickness
" ويقال إنه يحدث من شرب لبن الماشية
التى ترعى جذور نبات الحية الأبيض " .

١٧١ — اختبار اللبن لأجل الفورمالدهيد
Milk test for Formaldehyde

١٧٢ — حية الخُفّ Moccasin snake
حية سامة اسمها العلمى : "أجكيسترودن[1]
بيسيفورس" .

١٧٣ — احادى النيترو بنزين "مونونيترو بنزين"
Mononitrobenzene
" مركب كيماوى سام " .

١٧٤ — مورفين Morphine
" وهو أشهر قلْوانيّات الأفيون " .

١٧٥ — الخنق بالمرفق Mugging

١٧٦ — لقتل العمد Murder.

١٧٧ — الاسم القديم لحامض الإيدروكلوريك
Muriatic acid = Hydrochloric acid

١٧٨ — غاز الخردل
Mustard gas (= Dichloroethyl sulfide)
وتركيبه : " داى — كلورو — إيثيل
— سلفايد " ، وهو من غازات الحروب .

(1) Agkistrodon piscivorus.

١٧٩ — النِّفط Naphtha
سائل طيار يلتهب، يحصل عليه بتقطير البترول.

١٨٠ — مرض عادى Natural disease
" وهو مالا يحدث من عدوى أو إصابة " .

١٨١ — المعالج بالطبيعة Naturopath

١٨٢ — الطب الطبيعى — العلاج بالطبيعة
Naturopathy
وهى طريقة للعلاج لاتستعمل فيها عقاقير بل القوى الطبيعيـــة كالهواء والشمس والمـاء والحرارة والتدليك .

١٨٣ — ورم الشُّعبة
Neoplasm of bronchus=tumour of bronchus

١٨٤ — غاز الأعصاب Nerve gas
" مركب سام يؤثر على الأعصاب ، وقد أعد للاستعمال كغاز للحروب " .

١٨٥ — مركب نيترو ى Nitro compound
ويحتوى على الجذر (ن ا٢) ، ولفظ نيتروى: تصـــدير يدل على أن الاسم التابع له يحتوى على الجذر (ن ا٢) .

١٨٦ — خرادل النيتروجين
Nitrogen Mustards
"عقاقير تستعمل فى علاج الأورام الخبيثة"

١٨٧ — نفى الأُبوة Nonpaternity
" هو نفى أبوة الشخص بالنسبة للطفل "

١٨٨ — لا إصابى Nontraumatic

١٨٩ — الشبق Nymphomania
" هوس الجماع عند المرأة "

١٩٠ — انغلاق الحنجرة بالأجسام الغريبة ــ الشَّجا
Occlusion of Larynx by foreign bodies

١٩١ — نسبة الجماج Orbital index
خارج قسمة عرض الجماج على طوله مضروبا فى مائة .

(أنظر النسب الجمجمية Skull indices)

١٩٢ — جِراحة العِظام
Orthopedics, Orthopedic surgery

١٩٣ — جَرّاح العِظام Orthopedist

١٩٤ — العُظَام Osteopathy
" وهو مرض العِظام "

١٩٥ — فساد مُقَوَّم (بَرَنْشِيمَة) الكُلْيَة
Parenchymatous degeneration of kidney
" وهو تورم كدر " : "Clowdy swelling"

١٩٦ — أخضر باريس Paris green
" مبيد حشرى "

١٩٧ — الأُبوّة Paternity

١٩٨ — مميِّز[1] Pathognomonic

١٩٩ — المريض تحت ولاية الأب أوالوصى
Patient under parent or guardian

٢٠٠ — تشبيه المسجونين
Pedigree of prisoners
" أخذ البصمات اللازمة وكتابة الأوصاف على استمارة خاصة لتحديد الشخصية "

٢٠١ — نسبة الحوض Pelvic index
خارج قسمة القطر من الأمام إلى الخلف للحوض على القطر المستعرض مضروبا فى مائة .

---

(١) سبق أن أقرته الجنة : « مرضى مميِّز »

٢٠٢ — زيت الفُلَيّة Pennyroyal oil

٢٠٣ — بِنتانون Pentanone
"مذيب نباتى من طائفة الكيتون"

٢٠٤ — تحقيق الشخصية أو التعرُّف الشخصى
Personal identification
وهو التعرف على شخص مّا بأنه فلان بعينه .

٢٠٥ — الكيمياء الصيدلية
Pharmaceutical chemistry = pharmaco-chemistry = chemical pharmacy.

٢٠٦ — الصيدلانيات Pharmaceutics
" المواد الصيدلية "

٢٠٧ — الصيدلى — الصيدلانى
Pharmacist, Pharmaceutist = Apothecary= Druggist.

٢٠٨ — فِعْل العقاقير Pharmacodynamics
"علم يعنى بدراسة فعل العقاقير فى الأحياء"

٢٠٩ — وصف العقاقير
Pharmacognosy = Pharmacography
"فرع من علم العقاقير يعنى بدراسة الخواص الطبيعية للعقاقير الخام"

٢١٠ علم العقاقير — علم الأدوية
Pharmacology
" ويبحث فى العقاقير من جميع نواحيها "

٢١١ — دستور الأدوية — دستور العقاقير
Pharmacopeia, Pharmacopoeia
«وصف رسمى للعقاقير المعترف بها ومستحضراتها وطرق تحضيرها »

٢١٢ — الصيدلة Pharmacy
١ — فن تحضير الأدوية وتقديمها .
٢ — (أجزاخانة) وهى دكان الصيدلى .

٢١٣ — فينو بار بيتال Phenobarbital.
" عقّار منوم "

٢١٤ — الفينولفثالين Phenolphthalein.
كاشف للتفاعل الكيماوى يحمر إذا كان المحلول قلويا ، و يزول لونه إذا كان المحلول حمضيا .

٢١٥ — فنيورون Phenurone.
"كيتون صناعى "

٢١٦ — فلغمون Phlegmon.
التهاب حاد منتشر متقيح فى النُسُج الضامة تحت الجلد أو المخاطية .

٢١٧ — التهاب المعدة الفلغمونى
Phlegmonous gastritis.

٢١٨ — فُسْجين Phosgene.
غاز خانق صيغته الكيماوية (ك ا كل٢)

٢١٩ — فُسفين Phosphine
غاز سام صيغته الكيماوية (فو يد٣)

٢٢٠ — تلوث Pollution

٢٢١ — الاختبار (أو الفاعل) السابر
Probing test (or reaction)
"وهو الذى يجـرى أولا لاستبعاد المواد النادرة عند إجراء البحث عن المواد "

٢٢٢ — نَهَاكة Prostration

٢٢٣ — النِّفَاس Puerperium.

٢٢٤ — أرجوانى (فارسية) Purple
لون بين الأحمر والأزرق .

٢٢٥ — التهاب حوض الـكلوة Pyelitis.

٢٢٦ — جدول "كوين — إيونج "
Quain-Ewing table
جدول لتمييز السُلالات البشرية .

٢٢٧ — زَنِخ Rancid.
" وصف من الزَّنَخ "

٢٢٨ — زَنَخ Rancidity.
رائحة خاصة سببها تحلل الدهن الى أحماض دهنية .

٢٢٩ — قُرارة Residue
" ما يتبقى بعد تبخير السائل فى الوعاء "

٢٣٠ — الغُلْمة Satyriasis
" هَوَس الجماع عند الرجل "

٢٣١ — خُراج متقيح Septic abscess.

٢٣٢ — خلف البريتون Retroperitoneal

٢٣٣ — المجامعة
Sexual intercourse = Coitus = Sexual connection.

٢٣٤ — النسب الجمجمية Skull indices
وتشمل :
— نسبة العرض Breadth index
— نسبة الارتفاع Height index
— نسبة الحجاج Orbital index
— نسبة الفك Gnathic index

٢٣٥ — مَرْوات الصوديوم
Sodium marrhuate
"عقار يستعمل فى علاج الدوالى والبواسير ".

٢٣٦ — لدغ العنكبوت Spider bite

٢٣٧ — صبغة — مادة باقعة Stain

٢٣٨ — ولادة الجميل ميتا — ولادة المَلِيص
Still birth
" وهى أن يولد الجميل ميتا "

٢٣٩ — انفصال تحت المحفظة (الكبسولة)
Subcapsular Separation

٢٤٠ — النزف تحت الجافية
Subdural haemorrhage
" وهو النزف بين الأم الجافية والشُعيّة "

٢٤١ — تصعيد Sublimation..
" وهو تبخير المادة الصلبة وترسيبها دون صهرها " .

٢٤٢ — الغمر Submersion.
" وهو وضع الشىء تحت سطح الماء أو السائل "

٢٤٣ — صُنَيف Sub-type.

٢٤٤ — انتحارى Suicidal.

٢٤٥ — ترياق Theriacos.

٢٤٦ — شق القصبة الهوائية Tracheotomy.
" وتجرى جراحيا بشق القصبة الهوائية عند انسدادها "

٢٤٧ — فراغ Vacuum.
الحيز الخالى من الهواء أو الغاز .

٢٤٨ — صرخة رحمية Vagitus uterinus
٢٤٩ — صرخة مهبلية Vagitus vaginalis
" صياح الجنين قبل نزوله من الرحم أو المهبل عند الولادة "

٢٥٠ — قابلية الحياة Viability
وهى أن يكون الوليد قابلا للحياة مع العناية، ولا يكون إلا بعد نهاية الشهر السادس للحمل .

٢٥١ — كيماويات الحرب War Chemicals.

٢٥٢ — شوكران الماء
Water Hemlock= Cicuta (Cicutoxin)
" وهو نبات السيكيوتا السام "

٢٥٣ — تعويض العامل
Workman's compensation

مصطلحات فى علم الضوء [1]

---

(1) أقرها مؤتمر المجمع فى الدورة التاسعة والعشرين بجلسته السابعة بتاريخ ١٩٦٣/١/١٧

مصطلحات فى علم الضوء

١ — عدسة لالونية (عدسة أكروماتية)
Achromatic lens
" عدسة مركبة من عدستين أو أكثر من نوعين مختلفين من الزجاج ينعدم فى الصورة التى تحدثها أو يكاد الزيغ اللونى بالنسبة إلى طرفى الطيف " .

٢ — اللالونية (الأكروماتية)
Achromatism.
" حالة زوال ما يطرأ على الصورة من زيغ لونى نتيجة لتشتت الضوء " .

٣ — أشعة أكتينية Actinic rays
أشعة مغنطيسية كهربية ذات تأثير كيميائى.

٤ — طيف الامتصاص
Absorption spectrum
هو طيف الضوء الأبيض بعد نفوذه فى مادة تمتص بعض ألوان الطيف .

٥ — تكيف العين — تكييف العين
Accomodation of the eye
" تغير تكور سطحى العدسة الجليدية لكى تحدث صورة واضحة على الشبكية للجسم وهو على أبعاد مختلفة من العين "

٦ — تهيؤ العين Adaptation of the eye
" تغير إنسان العين ضيقا أو اتساعا وتغير حساسية شبكيتها بما يلائم حالة الإضاءة شدة أو ضعفا " .

٧ — متغيراللون Allochromatic
يقال للمادة التى تكتسب عرضا لونا غير لونها الأصلى إنها متغيرة اللون .

٨ — محلِّل Analyser
" كل ما يختبر به الضوء المستقطب استقطابا استوائيا .

٩ — عدسة مصحِّحة اللاانقطية (عدسة لامشوِّهة) Anastigmatic lens(Anastigmat).
" عدسة يتفادى فيها تشوه الصورة التى تحدثها " .

١٠ — زاوية الانعطاف Angle of deviation
الزاوية الواقعة بين الشعاع المنكسر (أو المنعكس) وامتداد الشعاع الساقط ، ويقال لها أيضا " زاوية الانحراف " .

١١ — زاوية السقوط Angle of incidence
" هى الزاوية الواقعة بين الشعاع الساقط على سطح مّا والعمود المقام عليه عند نقطة السقوط " .

١٢ — زاوية الانعكاس
Angle of reflection
" هى الزاوية الواقعة بين الشعاع المنعكس عن سطح مّا والعمود المقام عليه عند نقطة الانعكاس " .

١٣ — زاوية الانكسار
Angle of refraction
" هى الزاوية الواقعة بين الشعاع المنكسر والعمود المقام على السطح عند نقطة السقوط".

١٤ — كسوف حلقى Annular eclipse

احتجاب الجزء الأوسط من قرص الشمس عند توسط القمر بينها و بين الأرض وفيه يكون الجزء الظاهر من الشمس على شكل حلقة .

١٥ — عدسة تامة اللالونية — (عدسة مسدّدة) — (عدسة أبوكروماتية)
Apochromatic lens

" هى عدسة تكاد تخلو الصورة التى تحدثها من كل زيغ لونى " .

١٦ — عدسة لانقطية Astigmatic lens

" العدسة التى يصحح بها العيب اللانقطى فى العين " .

١٧ — طيف شريطى Band spectrum

طيف تكون فيه المناطق المضيئة فى طيف الانبعاث أو المظلمة فى طيف الامتصاص ، عريضة كالشرائط وليست خطوطا دقيقة .

١٨ — بلورة ثنائية المحور Biaxial crystal

هى بلورة ذات محورين بصريين .

١٩ — عدسة ذات بؤرتين Bifocal lens

عدسة تستعمل فى النظارات، جزؤها العلوى يستخدم للرؤية البعيدة والسفلى للرؤية القريبة .

٢٠ — مرآة ثنائية Bimirror

مرآة من سطحين مستويين يحصران بينهما زاوية تكاد تساوى قائمتين ، تستعمل فى تجارب التداخل .

٢١ — مجهر ذوعينيتين — ميكروسكوب ذوعينيتين
Binocular microscope

٢٢ — ذو العينيتين Binoculars

هو منظار يصلح به الإبصار بالعينين معا فى وقت واحد .

٢٣ — الإبصار بالعينين Binocular vision

٢٤ — منشور ثنائى Biprism

« منشور زجاجى زاوية رأسه تكاد تساوى قائمتين ، ويستعمل لتفريع الحزمة الضوئية إلى حزمتين تنفرجان بزاوية صغيرة » .

٢٥ — البقعة العمياء Blind spot

هى موضع اتصال العصب البصرى الرئيسى بشبكية العين وعندها ينعدم الإحساس بالضوء .

٢٦ — المرآة المحرقة Burning mirror

مصطلح قديم أطلق على المرآة الكرية المقعرة وأشباهها التى تعمل على تركيز أشعة الشمس فى نقطة أو منطقة ذات حيز صغير .

٢٧ — آلة التصوير Camera

٢٨ — النقاط الأصلية Cardinal points

النقطتان الرئيسيتان والبؤرتان الرئيسيتان والنقطتان العُقديتان يطلق عليها جميعا النقاط الأصلية .

٢٩ — منحنى الإحراق Caustic curve

« هو المنحنى الذى عليه يتقاطع سطح الإحراق والمستوى المار بمحور السطح العاكس او الكاسر » .

٣٠ — سطح الإحراق Caustic surface

هو السطح الذى تمسه الأشعة المتوازية بعد انعكاسها أو انكسارها عند سطح كرى (كروى) .

٣١ — دائرة الغُمّة الصغرى

Circle of least confusion

هى أصغر دائرة تمر بها جميع الأشعة النافذة من عدسة وتكون أصلا صادرة من نقطة واحدة .

٣٢ — الاستقطاب الدائرى

Circular Polarisation

« الظاهرة التى تكون فيها الاهتزازات فى الموجة الضوئية حركة دائرية » .

٣٣ — موجّه الأشعة — (كُلّيميتر)

Collimator

« جهاز لتوجيه الأشعة فى سمت واحد » .

٣٤ — الألوان المتامة

Complementary Colours

« كل لونين ضوئيين يحدث بامتزاجهما الإحساس بالضوء الأبيض » .

٣٥ — سبكترومتر الانحراف الثابت

Constant deviation Spectrometer

« سبكترومتر يستخدم فيه منشور خاص يتسنى به عند استعماله أن تبقى الزاوية بين محورى التلسكوب وموجه الأشعة (الكليميتور) ثابتة لاتتغير » .

٣٦ — نظرية الدقائق (الجُسَيْمات)

Corpuscular theory

النظرية التى عد الضوء بحسبها دقائق غاية فى الصغر تنتقل بسرعة كبيرة .

٣٧ — العدسة البلورية — العدسة الجليدية

Crystalline lens = Eye lens

اسم يطلق على عدسة العين ، وهى محدبة الوجهين شفافة مرنة ، موضعها فى العين بين الرطوبة المائية والرطوبة الزجاجية .

٣٨ — دوران أيمن (يمينى)

Dextro — rotation (gyration)

« إذا كان دوران مستوى الاستقطاب فى اتجاه حركة عقارب الساعة بالنسبة للناظر فى اتجاه الضوء قيل للدوران إنه أيمن أو يمينى » .

٣٩ — اللونيـة المزدوجة

Dichromatism

« يطلق الاسم على تغير لون الضوء الأبيض النافذ من بعض الأجسام بتغير السمك . مثاله تغير اللون عند نفوذ الضوء الأبيض من الألواح الرقيقة من الزجاج الكوبلتى ، من الزرقة إلى الحمرة تبعا لازدياد سمك الألواح » .

٤٠ — ديوبتر Dioptre

وحدة لقياس قوة العدسات .

٤١ — منشور الرؤية المستقيمة

Direct-vision prism

« هو منشور مركب تركيبا خاصا ، يُحدث تشتتا فى الضوء الأبيض دون انحراف الجزء الأوسط من الطيف .

٤٢ — سبكترومتر الرؤية المستقيمة
Direct vision spectrometer
سبكترومتر يستخدم فيه منشور الرؤية المستقيمة ، بحيث يكون فيه محورا التلسكوب وموجه الأشعة (الكليميتور) على استقامة واحدة .

٤٣ — تشتت الضوء Dispersion of light
وهو استحالة الضوء الأبيض إلى الأضواء ذات الألوان المتدرجة من الحمرة إلى البنفسجية عند انعطافه من مُشِف (شفاف) فى مُشِف آخر ، ومثاله التشتت الحادث عند نفوذ الضوء الأبيض فى منشور من الزجاج .
ملاحظة : استعمل لفظ "التقزح" قديما فى هذا المعنى . "
(رأى المجلس العدول عن ترجمته بـ "تقزح الضوء" السابق إقراره فى مجموعة المصطلحات الجزء الأول ص ١٣٩ ويحتفظ على ما هو عليه بالتعريف) .

٤٤ — إزاحة Displacement
« انتقال هُدب التداخل عن مواضعها من جراء تغير فرق المسير بين الشعاعين المتداخلين»

٤٥ — الانكسار المزدوج Double refraction
ظاهرة تحدث عند نفوذ الضوء الأبيض الطبيعى فى بعض الأجسام المشفة (الشفافة) حيث يتفرع الشعاع إلى فرعين أحدهما ينقاد لقانونى الانكسار ، ويسمى :
الشعاع المعتاد : "Ordinary ray
والآخر لاينقاد لهذين القانونين ، ويسمى :
الشعاع غير المعتاد : "Extraordinary ray

٤٦ — خط ثنائى (مُثَنّى) Doublet
هو الحاصل من انشقاق الخط الطيفى المفرد إلى خطين متقاربين بتأثير مجال مغنطيسى فى مصدر الضوء عندما يكون الرصد فى اتجاه موازٍ للمجال المغنطيسى .

٤٧ — نظرية الصلب المرن
Elastic solid theory
النظرية التى عد بحسبها الأثير كأنه جسم صلب مرن .

٤٨ — النظرية المغنطيسية الكهربية
Electromagnetic theory
هى النظرية التى يعد الضوء بحسبها أمواجا مغنطيسية كهربية .

٤٩ — الميكروسكوب الإلكترونى
Electron microscope
ميكروسكوب تستبدل فيه الإلكترونات بالضوء وتستعمل لتوجيه الإلكترونات فيه وتجميعها المجالات المغنطيسية أو الكهربية بدلا من العدسات كما والحال فى الميكروسكوب المعتاد ، وتفوق درجة تكبيره درجة تكبير هذه الميكروسكوبات .

٥٠ — الاستقطاب الإهليلجى (الناقصى)
Elliptical polarisation
الظاهرة التى تكون فيها الاهتزازة فى الموجة الضوئية حركة حول محيط قِطع ناقص .

٥١ — طيف الابتعاث Emission spectrum
هو طيف الضوء المنبعث مباشرة من مصدر ضوئى .

٥٢ — الشعاع غير المعتاد Extraordinary ray
(أنظر الانكسار المزدوج "Double refraction"

٥٣ — حُسور البصر
Eye fatigue = Eye strain
هو كلال العضلات الهدبية بالعين ، ينشأ عنه عدم تكيف الجليدية (العدسة البلورية) على الوجه الملائم للرؤية الواضحة .

٥٤ — إشعاع تام Full radiation
هو الإشعاع المنبعث من جسم حار أسود تام السواد يمتص كل ما يقع عليه من الإشعاع ولا يتوقف الإشعاع فى هـذه الحالة إلا على درجة حرارة الجسم المشع .

٥٥ — لوح نصف موجى Half—wave plate
لوح بلورى يكون سمكه بحيث يتخلف أحد الشعاعين المعتاد وغير المعتاد فيـه عن الآخر بنصف الطول الموجى للضوء النافذ فيه .

٥٦ — شدة الاستضاءة
Intensity of illumination
تعرف شدة استضاءة السطح بكمية الضـوء الذى يقـع فى الثانيـة عموديا على وحدة المساحات منه ".

٥٧ — التداخل Interference
اسم للظاهرة التى تتلخص فى أنه إذا التقت موجتـان ذواتا طولين موجيين متساويين ، كانت هناك مواضع تلتقى فيهـا قمة إحدى الموجتين بقمة الأخرى وقرارها بقرار الأخرى ، فتشتد الحركة الموجية ، وفيما بينها مواضع تلتقى فيها قمة إحدى الموجتين بقرار الأخرى فتضعف الحركة الموجية .

٥٨ — هُدب التداخل Interference fringes
تطلق على :
١ — المناطق المتعاقبة من الضياء والظلمة التى تنشأ عن تداخل الضوء ذى اللون الواحد .
٢ — المناطق المتعاقبة من ألوان الطيف التى تنشأ عن تداخل الضوء الأبيض .

٥٩ — تداخل الضوء Interference of light
اسم يطلق على ظاهرة التداخل عند حدوثها فى الضوء .

٦٠ — ألواح التداخل Interference plates
ألواح تعد إعدادا خاصا لاستعمالها فى بعض تجارب التداخل فى الضوء .

٦١ — مقياس التداخل Interferometer
جهاز يستعمل للحصول على هُدب التداخل فى الضـوء وتطبيق ذلك فى بعض القياسات الضوئية .

٦٢ — علم القياس بالتداخل Interferometry
هو العلم الذى يبحث فيه عن تطبيق ظاهرة التداخل الضوئى فى القياس .

٦٣ — دوران أيسر (يسارى)
Laevo—rotation (gyration)
إذا كان دوران مستوى الاستقطاب فى اتجاه عكس حركة عقارب الساعة بالنسبة للناظر فى اتجاه الضوء قيل للدوران إنه أيسر أو يسارى .

٦٤ — طيف خطى Line spectrum
هو طيف تكون فيه المناطق المضيئة فى طيف الانبعاث أو المظلمـة فى طيف الامتصاص خطوطا دقيقة .

٦٥ — زُهُوّ اللون
Luminosity = Brightness (of colour)
هي صفة اللون من حيث تأثيره فى العين .

٦٦ — خسوف القمر Lunar eclipse
احتجاب القمر كله أو بعضه عند توسط الأرض بينه و بين الشمس .

٦٧ — الوسط Medium
يقال فى الضوء لكل مُشف (شفاف) يمتد الضوء نافذا فيه .

٦٨ — وسط غليظ M edium,d^e^nse
وسط لطيف Medium, rare
عندما يسقط الضوء على السطح الفاصل بين وسطين مشفين (شفافين) و ينحرف فى ثانيهما نحو العمود المقام على السطح عند نقطة السقوط ، يقال إن الوسط الأول ألطف من الثانى وأن الثانى أغلظ من الأول ، و يوصف الأول بأنه لطيف والثانى بأنه غليظ .

٦٩ — دوران جزيئى (القدرة الدورانية)
Molecular rotation =Rotatory power
هو جزء من مائة من حاصل ضرب زاوية الدوران النوعى فى الوزن الجزيئى للمادة .

٧٠ — انعكاس متعدد Multiple reflection
يقال للانعكاسات الداخلية التى تحدث على التعاقب عن سطحى لوح مشف (شفاف) ينشأ عنها تعدد صور المرئى .

٧١ — المستوى العقدى Nodal plane
هو المستوى العمودى على محور العدسة والمار بإحدى النقطتين العقديتين .

٧٢ — النقطتان العقديتان Nodal points
لكل عدسة سميكة أو مجموعة من العدسات نقطتان تقعان على المحور ، إذا مر شعاع أو امتداده بإحداها خرج هو أو امتداده من الأخرى فى الاتجاه الموازى .

٧٣ — فاعلية بصرية Optical Activity
هى خاصية بعض المواد المشفة (الشفافة) التى تدير مستوى الاستقطاب عند نفوذ الضوء فيها .

٧٤ — المحور البصرى للبلورة
Optical axis (of crystal)
هو الاتجاه الذى لا يحدث عند نفوذ الضوء فيه انكسار مزدوج .

٧٥ — زجاج بصرى Optical glass
هو زجاج روعى فى صناعته أن يكون خلوا من انفعالات أو اختلافات فى الكثافة ، ويستعمل فى الآلات البصرية .

٧٦ — سطح ضوئى الاستواء
Optically flat surface=Optical flat
" هو سطح محكم الاستواء لايجاوز مافيه من ارتفاعات وانخفاضات طول موجة من موجات الضوء " .

٧٧ — الشعاع المعتاد Ordinary ray
(انظر: الانكسار المزدوج Double refraction)

٧٨ — البؤرة المحورية Paraxial focus
" هى النقطة التى عندها تلتقى الأشعة المحورية بعد انعكاسها أو انكسارها عند سطح كرى (كروى) . وهى قُرْنة سطح الإحراق " .

٧٩ — الأشعة المحورية Paraxial Rays
" هى حزمة ضيقة من الأشعة المتوازية تكاد تنطبق على المحور " .

٨٠ — كسوف جزئى Partial eclipse

هو كسوف الشمس عندما يحتجب جزء من قـــرص الشمس عند توسط القمر بينها و بين الأرض .

٨١ — شبه الظل Penumbra

" ظل لا يحجب عنه ضوء المضىء جميعه فيكون مشو با بضوء .

٨٢ — آلة التصوير ذات الثقب ،

Pin—hole Camera

و يقال أيضا : آلة التصوير السحرية

Camera obscura

" صندوق جدرانه غير منفذة للضـــوء ، و بأحد جدرانه ثقب ضيق تنفذ منه الى الداخل أشعة الضوء، يمكن الحصول بوساطته على صور المرئيات " .

٨٣ — الاستقطاب الاستوائى

Plane polarisation (of light)

" الظاهرة التى تكون فيها اهتزازات الموجات الضوئية واقعة فى مستوى واحد، و يقال للضوء الذى بهذه الصفة :

" الضوء المستقطَب استقطا با استوائيا "

(Plane polarised light)

٨٤ — الضوء المستقطب استقطابا استوائيا

Plane polarised light

(انظر : الاستقطاب الاستوائى

(Plane polarisation (of Light)

٨٥ — نقطة السقوط Point of incidence

" النقطة التى يلتقى عندها الشعاع الوارد بسطح عاكس أو سطح فاصل بين وسطين مشفين (شفافين) " .

٨٦ — نقطة الانعكاس Point of Reflection

" النقطة التى ينعكس عندها الشعاع عند وقوعه على سطح عاكس " .

٨٧ — مقياس الاستقطاب — " بولار يمتر"

Polarimeter

" جهاز لقياس زاوية دوران مستوى الاستقطاب " .

٨٨ — استقطاب الضوء

Polarisation of light

ظاهرة تكون فيها اهتزازات الموجات الضوئية فى اتجاه واحد ، و يقال للضوء الذى بهذه الصفة :

(الضوء المستقطَب Polarised light)

٨٩ — الضوء المستقطَب Polarised light

(انظر استقطاب الضوء :

Polarisation of light)

٩٠ — مستقطِب Polariser

" كل ما يحول الضوء الطبيعى إلى ضوء مستقطَب استقطا با استوائيا يقال له مستقطِب"

٩١ — " بولارويد" Polaroid

لوح يعد إعدادا خاصا لتحويل الضوء الطبيعى إلى ضوء مستقطَب استقطا با استوائيا .

٩٢ — الألوان الأولية Primary Colours

هى ثلاثة ألوان يمكن مزجها بنسب مختلفة للحصول على الألوان المختلفة .

٩٣ — البؤرة الرئيسية Principal focus

إذا سقطت حزمة من الأشعة المتوازية المحورانية على عدسة أو مجموعة من العدسات ، مرت هى أو امتداداتها بعد نفوذها منها بنقطة تسمى البؤرة الرئيسية .

٩٤ — المستوى الرئيسى Principal plane

"هو فى العدسات السميكة المستوى العمودى على المحور مارا بإحدى النقطتين الرئيسيتين" .

٩٥ — النقطتان الرئيسيتان Principal points

لكل عدسة سميكة أو مجموعة من العدسات نقطتان تكون العلاقة بين بُعد الجسم عن إحداهما و بعد الصورة عن الأخرى وفقا للمعادلة البسيطة للعدسة الرقيقة .

٩٦ — مبدأ أقصر الأوقات

Principle of least time

"هو المبدأ الذى يقرر أن الضوء يسلك المسير الذى يجعل انتقاله من نقطة إلى أخرى يستغرق أقصر ما يمكن من الوقت .

٩٧ — صفاء اللون Purity (of colour)

"هى صفة تجرد اللون من الضوء الأبيض"

٩٨ — لوح ربع موجى

Quarter—wave plate

"لوح بلورى يكون سمكه بحيث يتخلف فيه أحد الشعاعين المعتاد وغير المعتاد عن الآخر عند نفوذ الضوء منه بمقدار ربع الطول الموجى للضوء" .

٩٩ — مقياس الإشعاع — "راديومتر"

Radiometer

"جهاز يستعمل لقياس الإشعاع" .

١٠٠ — قوس قُزح الثانوية

Rain — bow, secondary

"هى قوس قُزح التى تحدث نتيجة انعكاسين داخليين فى قطيرات الماء فى الهواء" .

١٠١ — قوس قزح الابتدائية

Rain — bow, primary

"هى قوس قزح التى تحدث نتيجة انعكاس داخلى واحد فى قطيرات الماء فى الهواء" .

١٠٢ — معيِّن المدى Range — finder

آلة لتحديد أبعاد الأجسام بالنسبة إليها ، وتركَّب على بعض الأجهزة كالمدافع وآلات التصوير" .

١٠٣ — انعكاس منتظم Regular reflection

يقال لانعكاس الضوء عن السطوح المصقولة حيث ينقاد لقانونى الانعكاس .

١٠٤ — الانكسار Refraction

عند نفوذ شعاع الضوء من وسط مُشِف (شفاف) كالهواء إلى آخر مشف كالماء أو الزجاج فإنه ينعطف عند السطح الفاصل بين الوسطين عن سمت مسيره . ويقال لهذه الظاهرة الانكسار ، وقديما قيل لها "الانعطاف" .

١٠٥ — معامل الانكسار
Refractive index, Index of refraction
" معامل انكسار الضوء عند نفوذه من وسط مشف (شفاف) إلى آخر مشف : هو النسبة بين جيب زاوية السقوط فى الأول إلى جيب زاوية الانكسار فى الثانى . وإذا أطلق المصطلح قصد به أن الوسط الأول هو الخلاء" .

١٠٦ — مقياس الانكسار Refractometer
جهاز يستعمل لقياس معامل انكسار الضوء فى المواد المختلفة .

١٠٧ — فُضالة الإشعاع Residual rays
" هى أشعة حرارية تنعكس انعكاسا خاصا عن بعض البلورات ويمكن تجريدها من سواها بتعدد انعكاساتها عن هذه البلورات" .

١٠٨ — قدرة التحليل Resolving power
مقدار يتعين به مقدرة آلة بصرية كالتلسكوب أو الميكروسكوب على التمييز بين شيأين متقاربين لا يكادان يبينان منفصلين .

١٠٩ — كلال الشبكية Retinal fatigue
نقص حساسية شبكية العين على إثر تعرضها لضوء شديد .

١١٠ - انقلاب خطوط الطيف
Reversal of spectral lines
يقال لخطوط طيف الامتصاص التى من شأنها أن تظهر فى طيف الامتصاص مظلمة وفى طيف الإشعاع مضيئة .

١١١ — دوران مغنطيسى Rotation, magnetic
هو دوران مستوى الاستقطاب بفعل مجال مغنطيسى عند نفوذ الضوء فى مادة مشفة ليست لها فاعلية بصرية .

١١٢ — دوران مستوى الاستقطاب
Rotation of plano—polarisation
يحدث عند نفوذ الضوء المستقطَب استقطابا استوائيا فى بعض المواد أن ينحرف مستوى الاهتزازة عن وضعه الأول بمقدار زاوية معينة — تسمى هذه الظاهرة دوران مستوى الاستقطاب .

١١٣ — تشتت دورانى
Rotatory (Rotary) dispersion
يقال للظاهرة التى تتلخص فى أن زاوية دوران مستوى الاستقطاب تختلف باختلاف الطول الموجى للضوء .

١١٤ — مقياس السكر Saccharimeter
هو نوع من مقاييس الاستقطاب يستعمل خاصة فى تحليل السكر .

١١٥ — امتصاص انتقائى
Selective absorption
امتصاص أشعة ذات طول موجى معين عند نفوذها فى بعض المواد امتصاصا أشد من امتصاص غيرها من الأشعة .

١١٦ — انعكاس انتقائى Selective reflection
انعكاس أشعة ذات طول موجى معين عن سطح بعض المواد انعكاسا أشد من انعكاس غيرها من الأشعة .

١١٧ — كسوف الشمس Solar eclipse
يطلق بصفة عامة على احتجاب قرص الشمس بعضه أو كله عند توسط القمر بينها وبين الأرض .

١١٨ — دوران نوعى Specific rotation
زاوية الدوران الحادث عند نفوذ ضوء إشعاع الصوديوم المستقطب استقطابا استوائيا فى :

١ — عمود من السائل طوله ١٠ سم يحتوى على جرام واحد من المادة الفعالة فى كل سنتيمتر مكعب من المحلول .

٢ — طبقة من مادة صلبة فعالة سمكها مليمتر .

أما الدوران النوعى لسائل فعّال : فهو يقدر بخارج قسمة زاوية الدوران عند نفوذ الضوء المذكور فى عمود من السائل طوله ١٠ سم ، على كثافة السائل .

١١٩ — متسلسلة طيفية Spectral series
خطوط طيفية تحدد أطوالها الموجية بمعادلة رياضية معينة .

١٢٠ — فوتومتر طيفى — « سبكتروفوتومتر »
Spectrophotometer
هو مطياف أعد بجهاز يتسنى به قياس شدة الإضاءة النسبية لخطوط الطيف .

١٢١ — موجة مستقرة Stationary wave
حركة اهتزازية نتيجة تداخل قطارين من الموجات المتساوية التردد والسعة ، يسيران فى اتجاهين متضادين .

١٢٢ — ستريوسكوب Stereoscope
جهاز ينظر فيه بالعينين فترى الصورتان المسطحتان لشىء ما صورة مجسمة بارزة .

١٢٣ — رؤية مجسمة (رؤية ستريوسكوبية)
Stereoscopic vision
إدراك الأجسام بكلتا العينين مجسمة .

١٢٤ — المشيج (ج . أمشاج) Tint
"كل لون اختلط بالأبيض"
(المخصص (ج ٢) : المشيج : كل لونين اختلطا وقيل هو ما اختلط من حمرة وبياض) .

١٢٥ — كسوف كلى Total eclipse
هو كسوف الشمس عندما يحتجب قرص الشمس كله عند توسط القمر بينها وبين الأرض .

١٢٦ — انعكاس داخلى كلى
Total internal reflection
انعكاس الضوء الممتد فى وسط غليظ عن السطح الفاصل بينه وبين وسط لطيف عندما تجاوز زاوية السقوط حدا معينا .

١٢٧ — شَفِيف — شفافية Transparency
خاصية يكون الجسم بها منفذا للضوء .

١٢٨ — مُشِفّ Transparent
صفة للجسم الذى يسمح للضوء بالنفوذ فيه .

١٢٩ — خط ثلاثى (مثلث) Triplet
هو الحاصل من انشقاق الخط الطيفى المفرد إلى ثلاثة خطوط متقاربة بتأثير مجال مغنطيسى فى مصدر الضوء عندما يكون الرصد فى اتجاه عمودى على المجال المغنطيسى .

١٣٠ — المافوق الميكروسكوب — الميكروسكوب الفوق
Ultra microscope
نوع من الميكروسكوبات لفحص الحبيبات الغراوانية وما أشبهها ، تضاء فيه الحبيبات بضوء جانبي شديد فتبين فيه بوساطة الضوء المستطير منها .

١٣١ — ظل Umbra
المنطقة التى يحجب فيها الجسم المعتم ضوءَ المضىء حجبا تاما .

١٣٢ — بلورة أحادية المحور
Uniaxial crystal
بلورة يحدث فيها الانكسار المزدوج فى اتجاه واحد .

١٣٣ — منحنى الرؤية Visibility curve.
هو المنحنى الذى يدل على العلاقة بين درجة إحساس العين السوية وبين الطول الموجى للضوء .

١٣٤ — حدة الإبصار Visual acuity
قدرة العين على التمييز بين نقطتين متقاربتين وتقدر حدّة الإبصار بدرجة مائة من المائة عندما يمكن أن تميز العين بين نقطتين تصنعان عندها زاوية مقدارها دقيقة واحدة .

١٣٥ — زاوية الإبصار Visual angle
هى الزاويه التى يصنعها محيط الجسم المُبْصَر (المرئى) عند النقطة العقدية .

١٣٦ — محور الإبصار
Visual axis = Line of vision
هو امتداد المستقيم الواصل بين مركز البقعة الصفراء ومركز إنسان العين .

١٣٧ — صدر الموجة Wave front
هو المحل الهندسى للنقاط التى تكون فى طور واحد من الحركة فى وقت واحد .

١٣٨ — البقعة الصفراء
Yellow spot—Macula lutea
البقعة الصغيرة الصفراء التى تتوسط شبكية العين ، وتكون الرؤية عندها أوضح ما يمكن .

١٣٩ — لوح ذو مناطق Zone plate
لوح ذو حلقات متحدة المركز ومتعاقبة فى الشفيف والظلمة ، تكون النسبة بين مربعات أنصاف أقطارها كنسبة الأعداد ١ : ٢ : ٣ . . . الخ . له خواص ضوئية معينة .

مصطلحات فى الجيولوجيا [1]

(1) أقرها مؤتمر المجمع فى الدورة التاسعة والعشرين بجلسته الثالثة بتاريخ ١٩٦٣/١/١٠

(ا) مصطلحات جيولوجية متقاربة فى الدلالة العلمية[1]

أولا ـ مصطلحات فى الأحجار والصخور

١ ـ صخور القاع Basement Rocks

صخور عتيقة نارية بلوتونية تكون نوى الكتل القارية وترتكز عليها الصخور الرسوبية وأحيانا تكشفها على السطح عوامل التعرية أو التحركات الأرضية أو العاملان كلاهما .

٢ ـ صخر الأساس Bedrock

صخر المنطقة الذى ترتكز عليه التربة والذى لم تؤثر فيه المؤثرات الجوية بعد . وقد تكون التربة المرتكزة عليه ناتجة منه أو مترسبة فوقه ومنقولة إليه من أماكن أخرى .

٣ ـ غلاف الصخر Mantle Rock

النطاق الأعلى من صخر المنطقة الذى أثرت فيه المؤثرات الجوية فتفتت وتحلل وصار ما يسمى بالتربة وما تحت التربة .

٤ ـ صخر Rock

الصخر فى اللغة : الحجر العظيم الصلب ، ويقابلها فى اللغة الإنجليزية كلمة "Rock" ولها نفس المعنى . وتطلق الكلمة فى الجيولوجيا على جميع الصور المختلفة للمواد الأرضية من حجارة أو رمال أو تربة أو غبار .

والتعريف العلمى الدقيق لكلمة صخر هو : "مادة أرضية طبيعية تتكون فى الغالب من تجمع معدنى يتألف من معدنين أو أكثر ، ويندر أن تتكون من معدن واحد مشوب بمعادن أخرى" .

ملاحظة : اقترح لها الأستاذ عبد الله كنون "صعيد" وهو ما صعد على وجه الأرض من تراب أو رمل أو صخر . . . غير نبات (جلسة ٩)

٥ ـ حجر Stone

الحجر لغة : الصخور الصغيرة ويقابلها فى الإنجليزية كلمة "Stone" ومعناها قطع الصخور الصغيرة وتستعمل الكلمة فى الجيولوجيا لكسارة الصخور أو للصخور الصلبة المكونة من تجمع الكسارة والفتات وتصلبها .

فالحجر مثل الرمل والحصى والطين والحجر الجيرى والرملى . واستعمال كلمة "حجر" فى الجيولوجيا نادر إذ الاستعمال الأعم هو لكلمة "صخر" .

---

(١) بعض هذه المصطلحات سبق إقرارها ، فيعدل عما سبق إقراره لها .

ثانيا ــ مصطلحات فيما يتفتت من الصخور

١ ــ حُطام Debris (Rock waste)

فتات الصخور الذى يتبقى منها بعد تعرضها لعوامل التعرية المختلفة .

٢ ــ حُتات Detritus

فتات الصخر الدقيق الذى ينتج من تعرض الحطام الصخرى لعوامل الحت أثناء النقل والذى يكون مادة الصخور الرسوبية .

٣ ــ رُكام Scree

ما يتفتت من الصخور على المنحدرات بالمؤثرات الجوية الطبيعية وخاصة تغيرات الحرارة وفعل الصقيع فيكون رقاقا وصفاحا تتراكم عند السفوح بفعل الجاذبية الأرضية .

٤ ــ تربة Soil

الطبقة العليا من غلاف الصخر وتنتج من التحلل الكامل له بتأثير المؤثرات الجوية والكائنات المجهرية وتتكون من حبيبات صخرية دقيقة تختلط غالبا بالبقايا النباتية والحيوانية المتعفنة والمواد الدبالية الناتجة عن عمليات التحلل العضوى . وتتدرج حجوم حبيباتها عادة فى الكبر نحو قاعدة غلاف الصخر حيث تسمى بـ « ما تحت التربة » Subsoil .

ثالثا – مصطلحات فيما يتراص من الصخور

١ – رصيص بركانى Agglomerate
صخر رسوبى يتكون من جراول مدملقة ذات ذات أصل بركانى متراصة رصا محكما فى محيط من مادة رسوبية لاحمة .

٢ – أرْقوز Arkose
صخر رسوبى فتاتى متوسط الفرز ينشأ من تعرية الصخور النارية الحمضية كالجرانيت ويتكون غالبا من حبات الكوارتز والفلسبار فى وسط كاولينى ، وتزيد نسبة الفلسبار فيه على ٢٥ ٪ وتقل نسبة الوسط الكاولينى عن ٢٠ ٪ .

٣ – رصيص أرقوزى
Arkose Conglomerate
رصيص ردىء الفرز مكوناته الأساسية متجانسة الطبيعة الحجرية وتتكون غالبا من قطع الجرانيت أو الصخور الجوفية الحمضية والوسط اللاحم فيه من الكوارتز والفلسبار .

٤ – رصيص Conglomerate
صخر رسوبى يتكون من حطام صخور قديمة فى هيئة جراول مدملقة متراصة رصا محكما فى محيط من مادة رسوبية لاحمة قد تكون مجهرية الجسيمات أو مرئيتها .

٥ – رصيص نهرى Fanglomerate
نوع من الرصيص المختلط الردىء الفرز ترسبه السيول والنهيرات فى التلاع التى تتراكم عند أفواهها على سفوح الجبال الوعرة .

٦ – جَرْوَق Graywacke
صخر رسوبى فتاتى ردىء الفرز ينشأ من تعرية الصخور النارية القاعدية والصخور المتحولة وتنحصر فيه نسبة حبات الفلسبار بين ١٠ ٪ ، ٥٠ ٪ وتوجد فى وسط من مادة كاوريتية غالبا تكون أكثر من ٢٠ ٪ من الصخر.

٧ – رصيص جَرْوَقى Graywacke conglomerate
رصيص ردىء الفرز مكوناته الأساسية مختلفة الطبيعة الحجرية تتكون من قطع الجرانيت والصوان والصخور المتحولة وبعض الحجر الجيرى والوسط اللاحم فيه من مادة كاوريتية غرينية أو طينية .

٨ رصيص شبه متجانس
Oligomiktic conglomerate
يسمى الرصيص شبه متجانس اذا كانت مكوناته الأساسية مستمدة من صخر واحد أو من عدد قليل من الصخور المختلفة .

٩ – رصيص مختلط
Polymiktic conglomerate
يسمى الرصيص مختلطا إذا كانت مكوناته الأساسية مستمدة من صخور مختلفة .

١٠ – جريق Subgraywacke
صخر جَرْوَقى تقل فيه نسبة الفلسبار عن ١٠ ٪ وتزيد فيه نسبة الكوارتز وقد تصل إلى ٧٠ ٪ .

١١ – حَريث جليدى Till
صخر رسوبى غير متماسك يترسب مباشرة من المثالج وأغطية الجليد ويمتاز بأنه ردىء الفرز (أى أن مكوناته ليست ذات أحجام متماثلة) وانه يفتقر إلى الطباقية .

١٢ – صخر حريثى Tillite
هو حريث جليدى قديم متصلب .

رابعا ـ مصطلحات فى الحفريات والمستحجرات

١ ـ حفرية (ج حفريات) ـ مستحجرة (ج مستحجرات) Fossil

٢ ـ الاستحفار (التحفر) ـ الاستحجار (التحجر) Fossilization

عملية حفظ البقايا العضوية للكائنات الحية بين الرواسب وتحولها عامة الى مادة معدنية بسبب تعرضها أزمنة طويلة بعد دفنها لفعل المياه الجوفية المحملة بالمواد المعدنية الذائبة التى تحل محل مادتها الأصلية او بسبب تعرضها للضغوط والحرارة العالية الى مادة كربونية أو جرافيت .

٣ ـ التصخر Petrifaction

تحول المادة الأصلية للبقايا العضوية المدفونة فى الرواسب الى مادة صخرية وهو غير التحفر (التحجر) .

خامسا – مصطلحات فى الرواسب والقرارات والفضالات

١ – فضالة (فضالة الراسب)
Residue (Residual deposit or Sediment)

٢ – راسب Sediment (Deposit)

٣ – الصخور الرسوبية
Sedimentary Rocks

٤ – ترسب Sedimentation (Deposition)

٥ – ملاحظة : استعمال كلمة "راسب" فى مقابل المصطلح (Precipitate) غير موجود فى مجال العلوم الجيولوجية ، واستعمالها مقصور على الكيمياء حيث يكون الاستقرار فى العادة ناشئا عن تفاعل كيميوى .

سادسا ا – مصطلحات فى التقسيم الزمنى للتاريخ الجيولوجى

١ – الحين Age

أطول مراحل العصر فى الزمن الجيولوجى ويقاس مداه ببضعة ملايين من السنين (لا تتجاوز العشرة عادة) ويتميز كل حين من الأحيان الجيولوجية بفصائل وأجناس حيوانية ونباتية مميزة يبيد معظمها مع نهايته .

٢ – دهر اللاحياة Azoic Eon

(انظر : الدهر "Eon") .

٣ – حقب الحياة العتيقة (الأركوزوى)
Archaeozoic Era

(انظر : الحقب "Era") .

٤ – العصر الكمبرى
Cambrian Epoch (Period)

يتبع حقب الحياة القديمة (الباليوزوى)
"Palaeozoic Era"

٥ – العصر الكربونى
Carboniferous Epoch (Period)

يتبع حقب الحياة القديمة (الباليوزوى)
"Palaeozoic Era"

٦ – العصر الطباشيرى
Cretaceous Epoch (Period)

يتبع حقب الحياة الوسطى (الميزوزوى)
"Mesozoic Era"

٧ – دهر الحياة الخفية Cryptozoic Eon

أنظر : الدهر "Eon" .

٨ – العصر الديفونى
Devonian Epoch (Period)

يتبع حقب الحياة القديمة (الباليوزوى)
"Palaeozoic Era"

٩ – عصر الإيوسين
Eocene Epoch (Period)

يتبع حقب الحياة الحديثة (الكانيوزوى)
"Kainozoic Era"

١٠ – الدهر Eon

أطول مرحلة من مراحل الزمن الجيولوجى لا يقل مداها عن عدة مئات قد تصل الى ألف وأكثر من ملايين السنين .

وأحدث التصانيف تقسم الزمن الجيولوجى الى ثلاثة دهور هى :

(ا) دهر اللاحياة Azoic Eon

أقدم الدهور ويزيد مداه على ١٥٠٠ مليون سنة والصخور التى تكونت فيه منذ صارت للأرض قشرة صخرية لم يعثر فيها على أية آثار تدل على سابق وجود الحياة بها .

(ب) دهر الحياة الخفية Cryptozoic Eon
ثانى الدهور فى الزمن الجيولوجى ويبلغ مداه نحو ١٠٠٠ مليون سنة وبعض صخوره الحديثة نسبيا بها شواهد تدل على أن أشكالا بدائية جدا من الحياة كانت تعيش عليها ولكنها خالية من أية آثار حقيقية للحياة .

(ج) دهر الحياة الظاهرة Phanerozoic Eon
ثالث وآخر دهور الزمن الجيولوجى ويبلغ مداه نحو ٥٠٠ مليون سنة وتتميز صخوره باحتوائها على حفريات لبقايا الكائنات الحية القديمة التى كانت تعيش خلال ذلك الدهر .

١١ — العصر Epoch (period)
أطول مرحلة من مراحل الحقب ويقاس مداها بعدد قليل من عشرات الملايين من السنين ويتميز كل حقب برتب وفصائل حيوانية ونباتيـــة تنقرض أغلبها أو تقل أهميتهـا الجيولوجية مع نهاية الحقب . ولم تسمح وسائل تقسيم الأحقاب الى عصور إلا فى الأحقاب الثلاثة الأخيرة فقط التى تتبع دهر الحياة الظاهرة ، وهذا التقسيم كالآتى :

أولا : حقب الحياة الحديثة (الكاينوزوى)
Kainozoic Era

ويشمل العصور الآتية :

١ — عصر الهولوسين Holocene Epoch
٢ — « البلستوسين Pleistocene Epoch
٣ — « البليوسين Pliocene Epoch
٤ — « الميوسين Miocene Epoch
٥ — عصر الأليجوسين Oligocene Epoch
٦ — « الإيوسين Eocene Epoch
٧ — « الباليوسين Palaeocene Epoch

ثانيا : حقب الحياة الوسطى (الميزوزوى)
Mesozoic Era

ويشمل العصور الآتية :

١ — العصر الطباشيرى Cretaceous Epoch
٢ — « الجوراوى Jurassic Epoch
٣ — « الثلاثى Triassic Epoch

ثالثا : حقب الحياة القديمة (الباليوزوى)
Palaeozoic Era

ويشمل العصور الآتية :

١ — العصر البرمى Permian Epoch
٢ — « الكربونى Carboniferous Epoch
٣ — « الديفونى Devonian Epoch
٤ — « السيلورى Silurian Epoch
٥ — « الأردوفيسى Ordovician Epoch
٦ — « الكمبرى Cambrian Epoch

١٢ — الحُقُب Era
أطول المراحل التى ينقسم إليها أحد الدهور الجيولوجية ويقاس مداه بعشرات الملايين من السنين أو بعدد قليل من مئات الملايين من السنين ويمتاز بصورة عامة للحياة تختلف اختلافا بينا عن الصورة العامة للحياة فى غيره من الأحقاب . والأحقاب الجيولوجية خمسة هى الآتية مبتدئين بأقدمها :

(أ) حقب الحياة العتيقة (الأركوزوى)
Archaeozoic Era
ومداه حوالى ٥٠٠ مليون سنة وهو أقدم قسمى دهر الحياة الخفية .

(ب) حقب طلائع الأحياء (البروتيروزوى)
Proterozoic Era
ومداه حوالى ٥٠٠ مليون سنة وهو أحدث قسمى دهر الحياة الخفية .

(ج) حقب الحياة القديمة (الباليوزوى)
Palaeozoic Era
ومداه نحو ٣٠٠ مليون سنة وهوأقدم الأقسام الثلاثة لدهر الحياة الظاهرة .

(د) حقب الحياة الوسطى (الميزوزوى)
Mesozoic Era
ومداه نحو ١٣٠ مليون سنة وهو أوسط الأقسام الثلاثة لدهر الحياة الظاهرة .

(هـ) حقب الحياة الحديثة (الكاينوزوى)
Kainozoic Era
ومداه نحو ٧٠ مليون سنة وهو أحدث الأقسام الثلاثة لدهر الحياة الظاهرة .

١٣ — البرهة Hemera
مرحلة من الزمن الجيولوجى يقاس مداها بمئات الآلاف من السنين و يندر أن يبلغ مداها أكثر من مليون سنة وهى أطول مرحلة ينقسم اليها حين من الأحيان الجيولوجية وتتميز بازدهار نوع معين أو عدة أنواع معينة من الحيوانات أو النباتات تنقرض أو تقل فى الأهمية الجيولوجية كثيرا مع نهايتها .

١٤ — عصر الهولوسين
Holocene Epoch (Peroid)
يتبع حقب الحياة الحديثة (الكاينوزوى)
"Kainozoic Era"

١٥ — العصر الجوراوى
Jurassic Epoch (Period)
يتبع حقب الحياة الوسطى (الميزوزوى)
"Mesozoic Era"

١٦ — حقب الحياة الحديثة (الكاينوزوى)
Kainozoic Era
(انظر : الحقب « Era »)

١٧ — حقب الحياة الوسطى (الميزوزوى)
Mesozoic Era
(انظر : الحقب «Era») .

١٨ — عصر الميوسين
Miocene Epoch (Period)
يتبع حقب الحياة الحديثة (الكاينوزوى)
"Kainozoic Era"

١٩ — اللحظة Moment
أقصر مراحل الزمن الجيولوجى وأصغر وحداته ولا يتجاوز مداها بضع عشرات من من آلاف السنين وتتميز بسيادة نوع معين من الكائنات خلالها أو بمرحلة معينة من تاريخ هذا النوع .

٢٠ — عصر الأوليجوسين
Oligocene Epoch (Period)
يتبع حقب الحياة الحديثة (الكاينوزوى)
"Kainozoic Era"

٢١ — العصر الأردوفيسى
Ordovician Epoch (Period)
يتبع حقب الحياة القديمة (الباليوزوى)
"Palaeozoic Era"

٢٢ — عصر الباليوسين

Palaeocene Epoch (Period)

يتبع حقب الحياة الحديثة (الكاينوزوى)

"Kainozoic Era"

٢٣ — حقب الحياة القديمة (الباليوزوى)

Palaeozoic Era

(انظر : الحقب "Era")

٢٤ — العصر البرمى

Permian Epoch (Period)

يتبع حقب الحياة القديمة (الباليوزوى)

"Palaeozoic Era"

٢٥ — دهر الحياة الظاهرة Phanerozoic Eon

(انظر : الدهر " Eon ")

٢٦ — عصر البلستوسين

Pleistocene Epoch (Period)

يتبع حقب الحياة الحديثة (الكاينوزوى)

"Kainozoic Era"

٢٧ — عصر البليوسين

Pliocene Epoch (Period)

يتبع حقب الحياة الحديثة (الكاينوزوى)

"Kainozoic Era"

٢٨ — العصر السيلورى

Silurian Epoch (Period)

يتبع حقب الحياة القديمة (الباليوزوى)

"Palaeozoic Era"

٢٩ — العصر الثلاثى

Triassic Epoch (Period)

يتبع حقب الحياة الوسطى (الميزوزوى)

"Mesozoic Era"

٢ – مصطلحات فى التقسيم الصخرى للعمود الجيولوجى

١ – قسم اللاحياة Azoic Division
أنظر : قسم "Division")

٢ – قسم الحياة الخفية
Cryptozoic Division
(أنظر : "Division")

٣ – قسم Division
أكبر المراحل الصخرية فى القشرة الأرضية ويتم تكونها خلال دهر من الزمان الجيولوجى (وهو الوحدة الصخرية من العمود الجيولوجى التى تقابل الدهر) .

وينقسم العمود الجيولوجى ثلاثة أقسام :

(أ) قسم اللاحياة (Azoic Division) أقدمها

(ب) قسم الحياة الخفية (Cryptozoic) أوسطها .

(ج) قسم الحياة الظاهرة (Phanerozoic) أحدثها .

٤ – النُّطَيِّق Epibole
أصغر وحدة صخرية فى العمود الجيولوجى وهى المكافىء الصخرى للحظة الجيولوجية وتتميز بوجود حفريات مميزة لنوع معين من الكائنات أو ضرب منه لا يتعداه الى غيره من النطيقات (وهو الوحدة الصخرية من العمود الجيولوجى التى تقابل اللحظة) .

٥ – المجموعة Group
المرحلة الصخرية من العمود الجيولوجى التى تتكون فى أثناء حقب من الأحقاب الجيولوجية وتتميز الحفريات التى توجد فيها بصورة عامة تختلف اختلافا بيناعنها فى غيرها من المجموعات . (وهى الوحدة الصخرية من العمود الجيولوجى التى تقابل الحقب) .

٦ – قسم الحياة الظاهرة
Phanerozoic Division
(أنظر : قسم "Division")

٧ – المرحلة Stage
المكافىء الصخرى للحين وهى المرحلة الصخرية من العمود الجيولوجى التى تترسب فى حين من الأحيان وتتميز بحفريات لفصائل وأجناس مميزة من الكائنات الحية يندر أن تتخطاها الى غيرها من المراحل . (وهى الوحدة الصخرية من العمود الجيولوجى التى تقابل الحين) .

٨ – النظام System
المرحلة الصخرية من العمود الجيولوجى التى يتم ترسيبها خلال أحد عصور الزمن الجيولوجى وتتميز بوجود حفريات لرتب وفصائل معينة من الكائنات الحية لا تتعداها الى غيرها إلا نادرا (وهو الوحدة الصخرية من العمود الجيولوجى التى تقابل العصر) .

٩ – النطاق Zone
المرحلة الصخرية من العمود الجيولوجى التى تترسب فى أثناء البرهة من الزمن الجيولوجى أى هى المكافىء الصخرى للبرهة وتتميز بوجود حفريات لنوع أو مجموعة من الأنواع الحيوانية أو النباتية لا تتعداها الى غيرها من النطق (وهو الوحدة الصخرية من العمود الجيولوجى التى تقابل البرهة) .

سابعا ـ مصطلحات فى مراتب عدم التوافق فى الطبقات

١ ـ توافق Conformity

الأصل فى الترسب المستمر أن تنتج عنه سلسلة من طبقات متتابعة متوازية مضطردة لايفصل بين مجموعتين منها فاصل زمنى يدل على انقطاع مؤقت فى الترسيب .

تسمى مثل هذه الطبقات متوافقة "Conformable"

ويسمى التركيب البنائى الذى ينتج منها توافقا "Conformity" .

ومجموعات الطبقات التى تنشأ من ترسيب متقطع فتظهر فى هيئة مجموعات متتابعة ولكنها فى العادة متباينة يفصل بين بعضها وبعض فواصل زمنية تدل على فترات من انقطاع الترسيب قد تصاحبها حركات أرضية وعوامل تعرية ، تسمى طبقات عديمة التوافق "Unconformable" ويسمى التركيب البنائى الذى ينتج عنها عدم التوافق "Unconformity" .

٢ ـ فصلة Diastem

أدنى درجات عدم التوافق وهذه لا يسهل تعرفها عمليا ولكنها ثابتة من الوجهة النظرية . وهى الفوارق التى تفصل بين الطبقات فى هيئة أسطح الطباقية إذ تدل على فترة جيولوجية متناهية فى القصر يمكن إهمالها تدل على توقف بسيط مؤقت فى الترسيب . وتسمى هذه الثغرة الجيولوجية بالفصلة .

٣ ـ تخالف Disconformity

الدرجة الأعلى من عدم التوافق وهى التى تكون فيها المجموعتان غير المتوافقتين صخورا رسوبية (أى من نوع واحد) ولكن سطح عدم التوافق بينهما فى هيئة سطح تعرية قديم (وهذا يدل على فاصل زمنى طويل) . ومثل هذا النوع من عدم التوافق يسمى تخالفا (Diconformity)

وتوصف المجموعتان بأنهما متخالفتان : (Disconformable.)

ويتقسم التخالف الى نوعين :

(ا) تخالف متواز
Parallel Disconformity

وهو الذى يفصل سطح التعرية فيه بين مجموعتين متوازيتين من الطبقات .

(ب) تخالف زاوى
Angular Disconformity

وهو الذى يفصل سطح التعرية فيه بين مجموعتين من الطبقات أقدمهما انتابتها حركات طى وتصدع فكان ميل الطبقات فيها مخالفا عن ميل الطبقات فى المجموعة التى تعلوها .

٤ ـ تخالف زاوى
Disconformity, angular
(أنظر : تخالف " Disconformity ")

٥ ـ تخالف متواز
Disconformity, parallel
(أنظر : تخالف " Disconformity ")

٦ — التباين Nonconformity

هو أعلى درجات عدم التوافق وفيه تكون المجموعتان غير المتوافقتين من نوعين مختلفين من الصخور فتكون المجموعة القديمة من الصخور النارية والمجموعة الحديثة من الصخور الرسوبية ويفصل بين المجموعتين سطح تعرية واضح .

٧ — شبه توافق Paraconformity

أقل درجات عدم التوافق التى يمكن ملاحظتها عمليا هى تلك التى توجد بين مجموعتين متوازيتين من الطبقات لا يشترط أن يكون بينهما اختلاف ملموس فى الطبيعة الصخرية ولكن يفصل بينهما فاصل زمنى يمكن تقدير مداه من تتابع الحفريات فى هذه الطبقات ويسمى هذا النوع من عدم التوافق " شبه توافق :

" Paraconformity "

وتسمى مجموعات الطبقات التى تمثله شبه متوافقة : " Paraconformable "

٨ — عدم توافق Unconformity

(انظر : توافق " Conformity") .

(ب) مصطلحات فى علم الحفريات (المستحجرات)

Palaeontology

١ — مقابع شوكية Acanthopores

أنابيب صغيرة ملاصقة وموازية للجدران المقبعية فى الجماعيات ويتكون الواحد منها من طبقات جيرية مخروطية متداخلة وتخترقه أنبوبة مركزية دقيقة تحتوى أحيانا على حواجز جيرية مستعرضة وتتميز على السطح بأشواك بارزة .

٢ — العُظَيْمات القدمانية

Adambulacral Ossicles

عظيمات فى درقات الشوكلديات النجمانية تنتظم أزواجا من صفوف طولية ويحيط كل زوج من هذه الصفوف بمنخفض طولى فى الجانب الفموى من الذراع يسمى المجرى القدمانى .

٣ — الدروز الجنيب شعاعية

Adradial Sutures

خطوط التحام المناطق القدمانية (أى المناطق الشعاعية) بالمناطق البين قدمانية (أى البين شعاعية) فى درقة القنفذانيات .

٤ — مَوْصولات الأذرع (الموصولات)

Adunate Crinoids (Adunata)

رتبة من الزنبقانيات تتميز باندماج الوحدات الهيكلية للأذرع فى الكأس فلا يمكن تمييز حد فاصل واضح بينهما .

٥ — المُنَخْربات المُلْزِنة

Agglutinating Foraminifera (Agglutinantia)

منخربات تبنى أصدافها من الأجسام الغريبة الدقيقة التى تجمعها مما هو عالق بماء البحر من حبيبات الغرين أو فتات الأصداف أو أشواك الإسفنج ثم تضمها بعضا إلى بعض بمادة لاحمة جيرية تفرزها .

٦ — امتدادات جناحية

Alar Prolongations

امتدادات الزوايا الداخلية للصفحة الحلزونية فى جنس النميوليت وأشباهه من المنخربات ، وهذه الامتدادات مميزة لهذا الجنس ، وتغطى امتدادات كل لفة من الصدفة اللفة السابقة لها . وهذه الامتدادات تشبه الأجنحة فى القطاع المحورى للصدفة .

٧ — أسناخ Alveoli

فراغات أنبوبية الشكل توجد بين أسنان نسيج الغلاف المشطى فى صدفة منخربات الفصيلة الفوزيولينية .

٨ — محيط التاج Ambitus

المستوى الذى يمثل أكبر اتساع فى الدرقة فى القنفذانيات .

٩ — المناطق القدمانية
Ambulacral Areas (Ambulacra)
مناطق درقة القنفذانيات التى تقع فى الاتجاهات الشعاعية أى المناظرة للألواح البصرية فى الجهاز القمى. وكل منطقة قدمانية تتكون من زوج من صفوف الألواح الهيكلية التى تكون الدرقة ، ويتميز كل لوح من هذه الألواح فى العادة بزوج مستعرض من الثقوب لمرور زوائد أنبوبية من جهاز داخلى يسمى الجهازالوعائى المائى وهذهالزوائد تسمىالأقدام الأنبوبية ووظيفتهاحركيةوتنفسية،ومن ثم سميت المناطق التى توجد بها بالمناطق القدمانية .

١٠ — الاتجاهالأمبلكسى Amplexoid Trend
اتجاه فى تطور المرجانيات الرباعية تميل فيه الحواجز الهيكلية نحو التراجع مبتعدة عن مركز الكأس أى ناحية جدار المرجان وتسمى الظاهرة أيضا بالتراجع الأمبلكسى أو التراجع المحيطى وتنسب إلى جنس أمبلكسس .

١١ — المَقْبَع الأول Ancestrula
أول مقبع فى مستعمرة الجماعيات ينشأ من الهيكل الأولى ويكون فى شكل اسطوانةصغيرة جيرية قائمة فتحتها إلى أعلى .

١٢ — الحاجز الأخير Antetheca
الحاجز الذى يغلق الحجرة الأخيرة فى الصدفة وبه الفتحة أو الفتحات الرئيسية لها .

١٣ — الاتجاه الحُوَيصلانى Aphroid Trend
اتجاه تطورى فى المرجانيات نحـو تزاحم الأفراد فى المستعمرة لدرجة زوال الجدران الخارجية للأفراد وإحلال نسيج حويصلى فى مكانها يربط بعض الأفرادببعض .

١٤ — السطح القمى
Apical Surface=Aboral Surface
سطح الدرقة فى الشوكجلديات المائمات يكون إلى أعلى فى أثناء الحياة . وهو يقابل السطح الفموى الذى يمثل القطب الآخرللدرقة والذى يكون إلى أسفل فى أثناء الحياة .

١٥ — الجهاز القمى Apical System
الحلقة البصرية التناسلية
Oculogenital Ring
جهاز يقع فى مركز السطح القمى لدرقة القنفذانيات ويتركب من حلقة منعشرة ألواح هيكلية أو من حلقتين كل منهما تتكون من خمسة ألواح ويحصر فى داخله فتحة الاست وما يحيط بها من ألواح جيرية صغيرة .

١٦ — صدفة شجرية Arborescent Shell
تشبه الشجرة .

١٧ — فتحة متوسطة Areal Aperture
فتحة تتوسط مساحة الحاجز الأمامى .

١٨ — مصباح أرسطو Aristotle's Lantern
جهاز معقد فى منطقة الفم فى القنفذانيات مكون من أربعين قطعة صغيرة ما عدا خمسة أزواج طويلة كالأنياب وتبرز من فتحة الفم وتستعمل فى تفتيت الطعام ومضغه .

١٩ — المُعَشَّقات Articulata
طائفة من المسرجانيات تتميز الصدفة فيها باتصال المصراعين بوساطةالعضلات إلى جانب جهاز للتعشيق يتكون من أسنانتنبت من الحافة الخلفية للصراع العنق وتتجه إلى الخارج حيث تستقر فى مغارس تقابلها فى الحافة الخلفية للصراع العضدى .

٢٠ — الاتجاه النجمانى Asteroid Trend
اتجاه فى تطور المرجانيات بالازدحام المتزايد بين الأفراد للدرجة التى تزول فيها جدرانها الخارجية وتلتحم أنسجة كل فرد فى المستعمرة بأنسجة الأفراد المحيطة به فلا يتميز فى القطاع العرضى لمجموعة من الأفراد بالمستعمرة غير الحواجز المتشعبة فتكون فى هيئة النجوم .

٢١ — اللاثقبيات Atremata
رتبة من اللامعشقات ليس بها فتحة حقيقية للعنق الذى يخرج من فرجة بين قرنى مصراعى الصدفة .

٢٢ — الاتجاه الأولوفيلى
Aulophylloid Trend
اتجاه فى تطور المرجانيات الرباعية تميل فيه نحو تغليظ العميد وتعقيد تركيبه وينسب إلى جنس أولوفيلم .

٢٣ — فرد أصلى — غلاف أصلى Authotheca
الأفراد الخطيـــة الكبيرة الحجم التى ترى فى العينات الحفرية الكاملة الحفظ ذات الفتحات الطرفية المحوطة بدائرة من اللوامس ويظن أنها كانت تحوى أفرادا متخصصة للغذاء .

٢٤ — المَقْبَع المنقارى Avicularium
مقبع فى مستعمرة الجماعيات متخصص فى شكل منقار الطير يتحرك فكاه بوساطة عدد من العضلات الخاصة .

٢٥ — التراجع المحورى Axial Retreat
(أنظر Lonsdaloid Trend)

٢٦ — قطاع محورى Axial Section
القطاع الذى يمر فى صدفة المنخربات ذات الالتفاف الحلزونى والصفائح الحلزونية ويكون مارا بالمحور .

٢٧ — الحاجز المحورى Axial Septum
أول حاجز ينشأ فى هيكل المرجان الرباعى فى المراحل المبكرة من النمو ويقسم فراغ الكأس طوليا قسمين متساويين .

٢٨ — الألواح القاعدية (ق .)
Basal Plates (B.)
حلقة من خمسة ألواح كأسـية فى درقة الزنبقانيات تعلو حلقة الألواح تحت القاعدية وتبادلها أوضاعها (بين شعاعية) .

٢٩ — جهاز قاعدة التاج
Basicoronal System
خمسة أزواج من الألواح الهيكلية تحيط بالخطم مكونة حلقة تعمل كحالة لجهاز المضغ الذى يسمى بمصباح أرسطو .

٣٠ — المنقار Beak
قمة القرن أو طرفه فى صدفة المسرجانيات.

٣١ — مزدوجة الطبقة Bifoliate
وصف لمقبعة مسـتعمرة الجماعيات عندما تتكون من طبقتين من المقابع التى تكون ظهورها متقابلة فتنفتح أفواهها فى سطحين .

٣٢ — منخربات ثنائية وثلاثية التسـلسل
Biserial and Triserial Foraminifera
منخربات متعددة الحجرات تترتب حجراتها فى هيأة سلسلتين وثلاث .

٣٣ — العشير Bitheca

فرد خطى صغير دقيق يرافق معظم الأفراد الأصلية ويقال إنه كان يحوى فردا ذكرا للوظيفة التناسلية فى المستعمرة .

٣٤ — الثنائية (بيڤيوم) Bivium

المنطقتان القدمانيتان الخلفيتان فى درقة القنفذانيات غير المنتظمات وتميزان بهذا الاسم لأنهما تكونان مجوعة ظاهرة مستقلة عن المناطق القدمانية الثلاث الأمامية .

٣٥ — البُرْعُمانيات Blastoidea

طائفة بائدة من الشوكجلديات الجالسات أشكالها كروية أو بيضية أو كمثرية ويغلب أن تكون فى هيئة البرعم . وتتكون الدرقة فيها عادة من ثلاثة عشر لوحا هيكليا ، وحفرياتها تميز الجزء المتأخر من حقب الحياة القديمة .

٣٦ — محافر (واحدها : مَحْفَر) Borings

آثار حفرية تتركها الحيوانات الحافرة وخاصة منها أجناس معينة من المحارات وتكون فى هيئة ثقوب متفاوتة العمق فى الصخور ، وكثيرا ما يحمل باطنها انطباعا خارجيا لصدفة الحيوان الذى أحدثها .

٣٧ — رئيسة Boss

بروز واضح يوجد على سطح كل لوح من ألواح المناطق البين قدمانية فى درقة القنفذانيات ويحمل فى منتصفه نتوءا يسمى الحلمة وتكون الحلمات قواعد التصاق القضبان .

٣٨ — الألواح الذراعية (ذ .)

Brachial Plates (Br.)

حلقة من خمسة ألواح كأسية فى درقة الزنبقانيات تعلو حلقة الألواح بين الشعاعيه وتتبادل ألواح الحلقتين الأوضاع فيما بينها بمعنى أن وضعها فى النظام العام للهيكل شعاعى ، وهذه الألواح تكون قواعد الاتصال مع الأذرع فى الناحية البطنية من الكأس .

٣٩ — المصراع العضدى Brachidial Valve

المصراع الأصغر حجما فى صدفة المسرجانيات ويكون فى العادة فى وضع علوى ويمتاز بوجود نتوء هيكلى بداخله عند مؤخره يمتد منه عادة هيكل ثنائى التماثل يسمى العضد وذلك لحمل جهاز التنفس والغذاء (العرف) .

٤٠ — طائفة المِسرجانيات

Brachiopoda, class

مجموعة من الرخوانيات أصدافها من مصراعين يكون أحدهما وهو المصراع العنق فى الأشكال النموذجية سفليا وأكثر عمقا وطولا من المصراع العلوى وهو المسمى بالمصراع العضدى فيعطى الشكل العام للصدفة مظهر المسرجة التى تمثل مصباح الفكر عند الإغريق .

٤١ — التكلس Calcification

(أنظر : Petrifaction)

٤٢ — ألواح كأسية Calycal Plates

عدد من الألواح الجيرية المنتظمة الشكل تكون هيكل الكأس فى درقة الزنبقانيات ولها ترتيب وتماثل وأعداد ثابتة لكل مجموعة.

٤٣ — زخرفة متقاطعة
Cancellate Ornamentation
زخرفة تتكون من أضلاع دقيقة فى مجموعات طولية وعرضية متقاطعة .

٤٤ — (التكربن Carbonization
(أنظر : Fossilization)

٤٥ — الأساسيات Cardinalia
النتوء الأساسى فى داخل المصراع العضدى فى المسرجانيات وما يبرز فيه من الامتدادات الهيكلية بأشكالها المختلفة سواء أكانت فى هيئة كرمتين أم ملولبتين أم فى شكل مطوية .

٤٦ — النتوء الأساسى Cardinal Process
نتوء يتوسط الحافة الخلفية للصراع العضدى فى المسرجانيات من الداخل وتوجد على جانبيه حفر الأسنان كما تنتأ من جانبيه أيضا التراكيب الهيكلية التى تحمل العرف .

٤٧ — الحاجز الرئيسى Cardinal Septum
حاجز على طول الخط الظهرى فى هيكل المرجان ، ينشأ من انفصام الحاجز المحورى طوليا عند منتصفه مع تقدم النمو .

٤٨ — قالب Cast (Mould)
كتلة من المادة الصخرية التى كانت تملأ حفرية ما فاتخذت شكل داخلها وظهرت عليها انطباعات التركيب الداخلى لهيكل الحفرية .
وفى كثير من الأحيان تكون القوالب مفيدة فى الدراسات الحفرية كالحفريات الكاملة نفسها .

٤٩ — اللوح المركزى الظهرى (م . ظ .)
Centrodorsal Plate (C. D.)
أحد الألواح الكأسية فى الزنبقانيات وهو يكون قاعدة الكأس من الناحية الظهرية التى ترتكز عليها الكأس كما أنه يصلها بالجذع .

٥٠ — فتحة غربالية Ceribrate Aperture
فتحة مكونة من عدد كبير من فتحات صغيرة تشبه عيون الغربال .

٥١ — الاتجاه التّخرو بانى Cerioid Trend
اتجـــاه تطورى فى المرجانيات تزدحم فيه الأفراد التى تتألف منها المستعمرة وتنضغط تماما بحيث لاتترك فيما بينها أية فراغات ، وتؤدى نهاية التطور فى هذا الاتجاه بالأفراد إلى اتخاذ الشكل السداسى فى المقطع العرضى ويشبه المنظر العلوى للمستعمرة سطح قرص العسل أوالنخروب

٥٢ — الجسران (م : الجسر)
Chomata (Chomatum)
منطقتان شريطيتان من مادة الصـــدفة فى الفصيلة الفوزيولينية من المنخربات وهمـــا عاليتان نوعا ومتوازيتان وتحصران فيما بينهما ممرا منخفضا حلزونيا يمتد فى خط منتصف كل حجرة بالصدفة فى اتجاه الالتفاف يصـــل بين منتصفى قاعدتى الحاجزين الخلفى والأمامى فيها حيث توجد فى كل حاجز الفتحة التى تصل بين الحجرتين المتتاليتين ويمتد على هذا النحو مارا بالحجرات جميعا حتى الحجرة الأولى .

٥٣ — فتحة دائرية Circular Aperture
فتحة محيطها فى شكل دائرة .

٥٤ — عُمَيْد Columella

عمود هيكلى صغير يحتل محور الكأس فى المرجان وقد يكون صلبا مصمتا أو ذا نسيج إسفنجى وقد تتصل به الأطراف القريبة للحواجز أو يقوم منفصلا مستقلا عنها .

٥٥ — الأقراص الجذعية Columnals

أقراص جيرية فى هيكل الزنبقانيات ذات أشكال مختلفة مستديرة أو خماسية الأضلاع أو بيضية الشكل وبها ثقب فى مركزها وتوجد مرتبة واحدة فوق الأخرى فى سلسلة أحادية على هيئة جذع أجوف يرتكز الكأس على طرفه الأعلى ، أما طرفه الأسفل فيلتصق بقاع البيئة التى يعيش فيها الحيوان .

٥٦ — تقارب Convergence

ميل نوعين ليس بينهما علاقة نَسَبية لتكوين سلسلة تطورية تتطور إلى عدد أكبر من الأشكال المتشابهة .

٥٧ — مَرْجانة Corallite

هيكل أحد أفراد المستعمرة المرجانية ولا يطلق على هيكل الفرد المرجانى الوحيد .

٥٨ — مرْجان Corallum

الهيكل الكامل لحيوان المرجان سواء أكان هذا لمستعمرة بأسرها أم لحيوان مرجانى وحيد مستقل .

٥٩ — التاج Corona

هو كل جرم الدرقة فيما عدا الجهاز القمى والخطم ويتكون من عشرة أزواج من الصفوف الطولية (عشرين صفا) من الألواح الهيكلية خمسة منها مثقبة وخمسة صُمّ متبادل بعضها مع بعض .

٦٠ — أضلاع (م. ضلع)
Costae (S. Costa)

زخرف فى أصداف المسرجانيات يتكون من حيود طولية غليظة تتشعب من منطقة القرون الى الحافة الأمامية للصدفة .

٦١ — زخرفة مضلعة
Costate Ornamentation

زخرفة تتكون من أضلاع طولية كثيرة تمتد عبر الحجرات .

٦٢ — ضُلَيْعات (م. ضُلَيْعة)
Costella (S. Costellum)

زخرف فى أصداف المسرجانيات يتكون من حيود طولية دقيقة تتشعب من منطقة القرون الى الحافة الأمامية للصدفة .

٦٣ — الحاجز المقابل Counter Septum

حاجز على طول الخط البطنى فى هيكل المرجان وينشأ من انفصام الحاجز المحورى طوليا عند منتصفه مع تقدم النمو ويكون فى مقابلة الحاجز الرئيسى .

٦٤ — الزُّنبَقانيّات Crinoidea

طائفة من الشوكلديات الجالسات التى نشأت فى أثناء حقب الحياة القديمة ولا زالت ممثلة حتى الآن وتشبه درقاتها زهرة الزنبق وتلتصق بالقاع بوساطة جذع من أقراص هيكلية أو جذور هيكلية أحيانا .

٦٥ — الكرّمتان Crura

بروزان هيكليان ينتأن من الركنين الأماميين للنتوء الأساسى ويشبهان أصلى عظام الفخذ فى الإنسان، ووظيفتهما تدعيم جهاز العرف وهذه الهيأة تميز طائفة معينة من المسرجانيات .

٦٦ — حواجز حُوَيْصلية Cystifragms

لُوَيْحات جيرية محدبة الى أعلى وهى تبطن جدران المقابع وتبدو فى القطاع الطولى فى هيئة حويصلية .

٦٧ — الكيسانيات Cystoidea

طائفة من أقدم مجموعات الشوكلديات الجالسات وأكثرها بدائية وتفتقر الى أى مظهر يكون من مظاهر التماثل الشعاعى . وحفرياتها توجد فى حقب الحياة القديمة .

٦٨ — فروع خطية مائلة

Declined Stipes

هى التى تتدلى من نقطة التفرع مائلة بزوايا مختلفة تقل عن ٩٠ درجة من الوضع الأفقى .

٦٩ — الألواح الدلتاوية Deltidial Plates

الألواح التى تسد الفتحة الدلتاوية جزئيا أو كليا فى المسرجانيات، وقد يكون السد بلوح مفرد أو بزوج من الألواح التى تلتقى فى الخط الوسطى للفتحة الدلتاوية .

٧٠ — السداد الدلتاوى

Deltidium (Deltidial Apparatus)

جهاز من لوح هيكلى أو لوحين يسد الفتحة الدلتاوية جزئيا تاركا ثقبا مستديرا لخروج العنق الذى هو عضو التثبيت .

٧١ — الفتحة الدلتاوية Delthyrium

فتحة مثلثة الشكل فى جزء الباحة البينية التابع للصراع العنقى من صدفة المسرجانيات وتقع على الخط الوسطى لتلك الباحة تحت المنقار وقاعدتها على خط المفصلة بين المصراعين . وهى فتحة يخرج منها العنق الذى هو عضو التثبيت فى الحيوان .

٧٢ — شُوَيْكات رباطية

Desmas Spicules

شويكات الأسفنج ذوات التفرع غير المنتظم والتى ليس لها نظام هندسى واضح وتكون أطرافها عادة متشابكا بعضها مع بعض ويربطها نسيج من الإسفنجين .

٧٣ — حواجز فاصلة Diafragms

ألواح جيرية مستعرضة تمتد خلال فراغ المقابع .

٧٤ — التغير المابَعدى Diagenesis

أول التغيرات التى تعترى المادة الأصلية للصخر أو الحفريات بعد نشأتها بتأثير المياه الجوفية التى تتخللها لأن هذه المياه عادة ما تكون قلوية أو حمضية الى حد ما ومحملة بكميات مختلفة من المعادن الذائبة التى تحل محل المادة الأصلية للصخر أو الحفريات . ويتم هذا فى درجات الحرارة والضغط المعتادين .

٧٥ — الغلاف الشفاف Diaphanotheca

غلاف من مادة شفافة يفصل بين الغلاف الأساسى والبطانة . ويميز مجموعة معينة من الفصيلة الفوزيولينية .

٧٦ — جهاز قمى مزدوج الحلقة
Dicyclic Apical System
جهاز قمى تنتظم ألواحه العشرة فى حلقة مزدوجة .

٧٧ — الزنبقانيات المزدوجة الحلقة
Dicyclic Crinoids
الزنبقانيات التى تتكون الناحية القاعدية فى كؤوسها من حلقتين من الألواح الكأسية (بمعنى أن الكؤوس فيها تشتمل على حلقة تحت قاعدية من الألواح الكأسية) .

٧٨ — جهاز قمى مقطوع
Disjunct Apical System
الجهاز القمى فى القُنْفُذانيات غير المنتظمات عند ما تضاف اليه بعض ألواح زائدة تفصله عرضيا إلى قسمين وتجعله ظاهر الاستطالة من أمام لخلف .

٧٩ — حواجز حويصلية Dissepimenta
وحدات هيكلية دقيقة مستعرضة تفرز بين الحواجز بالقرب من الجدار الداخلى للكأس فى المرجان ويكون الواحد منها فى هيئة لوح صغير مائل نحو العميد ومستطيل فى نفس الاتجاه ذى سطح محدب يواجه الداخل . وعند ما تكثر هذه الوحدات فى هيكل المرجان تنتج نسيجا هيكليا حويصلى الشكل .

٨٠ — تباعد Divergence
ميــل أحد الأنواع إلى الانفصال إلى سلسلتين تطوريتين أو أكثر تزدادان تباعدا فى أثناء التاريخ الجيولوجى .

٨١ — التَّدَلْمُت Dolomitization
(أنظر Petrifaction)

٨٢ — الشوكجلديات Echinodermata
الحيوانات اللافقارية ذات الجلد المكسو بالأشواك .

٨٣ — رتبة القنفذانيات (قنافذ البحر)
Echinoidea, order
رتبة من الشوكجلديات الهائمات تتميز درقاتها بعدم وجود الأذرع وبشكلها العام الذى يشبه القنفذ وذلك لكثافة الأشواك التى تكسو سطح الدرقة .

٨٤ — الحشيانيات Edrioasteroidea
طائفة بائدة من الشوكجلديات الجالسات درقاتها تشبه الحشايا ، وتتكون من عدد كبير من الألواح الهيكلية . وحفرياتها تميز الجزء الأوسط من حقب الحياة القديمة .

٨٥ — الشوكجلديات الهائمـات
Eleutherozoa
الشوكجلديات التى ليس لها عضو للتثبيت فى هيئة ساق أو جذر وتعيش عيشة نشيطة قادرة على السعى وراء غذائها فى المـاء .

٨٦ — مُرَقَّطات قاصرة Endopunctae
مرقطات أصداف بعض المسرجانيات لا تصل نهاياتها إلى السطح الخارجى ولا يمكن التحقق من وجودها إلا من اختبار قطاعات فى الصدفة عمودية على سطحها .

٨٧ — الغلاف الراكب Epitheca
ظهارة كلسية تحيط بالغلاف الأصلى لهيكل المرجان توجد فى بعض فئات المرجان فتجعل الهيكل أكثر ملاسة .

٨٨ — قطاع استوائى Equatorial Section
القطاع الذى يمر فى صدفة المنخربات ذات الالتفاف الحلزونى والصفائح الحلزونية ويكون عموديا على محور الالتفاف ومارا بمركز الصدفة .

٨٩ — جهاز قمى مشطور
Ethmolysian Apical System
الجهاز القمى للقنفذانيات غير المنتظمات عندما يمتد فيه لوح المصفاة إلى الخلف متبعا خروج الحوران ليغطى مكانه فيصل إلى الحدود الخلفية للجهاز فيشطره بذلك طوليا شطرين .

٩٠ — جهاز قمى مغلق
Ethmophract Apical System
الجهاز القمى فى القنفذانيات غير المنتظمات عندما تسترجع الألواح المختلفة فيه ترتيبها الأصلى بعد خروج الحوران وخاصة لوح المصفاة الذى ينكمش أثناء هذه العملية ويرجع إلى وضعه الطبيعى فيصير الجهاز محكما ويصير ترتيب الألواح فيه أكثر انتظاما .

٩١ — صدفة واسعة الالتفاف
Evolute Shell
صدفة يؤدى اتساع الالتفاف فيها إلى وجود سرة واسعة .

٩٢ — سلسلة تطورية
Evolutionary Series (Lineage)
مجموعة من الأنواع الحفرية يمكن تتبع تطورها فى الصخور وإثبات علاقة النسب المتسلسل بينها مع تتابع الطبقات من الأقدم إلى الأحدث .

٩٣ — الاتجاهات التطورية
Evolutionary Trends
أنماط فى التطور العضوى تسلكها أصول بعض الكائنات الحية فتنتج عنها تغيرات تركيبية مميزة فى سلالات ما وتتكرر هذه الأنماط فى التاريخ الجيولوجى فى أصول أخرى من الكائنات .

٩٤ — ألواح بصرية خارجة
Exert Ocular Plates
تسمى الألواح البصرية فى القنفذانيات خارجة حين لا تلامس رؤوسها محيط الحوران وتميز هذه الحالة الأجهزة القمية المزدوجة الحلقة .

٩٥ — قنوات الزفير
Exhalent (Excurrent) Canals
قنوات فى جدران المثقبات تصل بين التجاويف الداخلية فيها وبين التجويف جنيب المعدى .

٩٦ — مرقطات واصلة Exopunctae
مرقطات أصداف بعض المسرجانيات عندما تصل نهاياتها إلى السطح الخارجى فتضفى عليه منظراً أرقط مميزا .

٩٧ — الأحزمة Fascioles
مناطق ضيقة طويلة عارية من الأشواك فى سطح درقة القنفذانيات غير المنتظمات وهى تحيط بالدرقة كالأحزمة فى اتجاهات مختلفة .

٩٨ — نطاق فونى Faunal Zone

نطاق صخرى من العمود الجيولوجى له عمر محدد . ويتميز بمجموعة معينة من الحفريات من بينها نوع لا يجاوز مداه الاستراتيجرافى حدود النطاق ويسمى النطاق باسمه .

٩٩ — خيوط (م . خيط)
Fila (S. Filum)

زخرف فى أصداف المسرجانيات يتكون من حيود دقيقة موازية لخطوط نمو الصدفة .

١٠٠ — فتحة شقية
Fissurine Aperture

فتحة فى هيئة الشق وقد تكون طولية أو مستعرضة .

١٠١ — صدفة إسفنجية Fistulate Shell

صدفة ذات ثقوب ودروب متشابكة تشبه الإسفنج .

١٠٢ — صدفة مروحية Flabellate Shell
تشبه المروحة .

١٠٣ — فلوسيل Floscelle

بنيان هيكلى يحيط بالفم فى بعض فصائل القنفذانيات غير المنتظمات . ويتكون من خمس مناطق صغيرة بارزة متبادلة مع خمس منخفضة مثقبة . والبنيان يشبه بتلات الزهرة فى شكله .

١٠٤ — المُنَخْرَبات Foraminifera

رتبة من الأوليات يبنى الحيوان فيها صدفة كيتينية أو رملية أو جيرية حول نفسه يغلب أن تكون مقسمة إلى حجرات كثيرة تتخذ أشكالا وترتيبات مختلفة وتمتاز الصدفة بوجود الثقوب الكثيرة .

١٠٥ — زخرفة مُخَدَّدة
Fossetted Ornamentation

زخرفة تتكون من حفــر دقيقة مستطيلة متوازية منتظمة فى خطوط عرضية على سطح الصدفة .

١٠٦ — حفرية — (مستحجرة) Fossil

ماتبقى من جسم كائن حى قديم واحتفظ به فى الصخور مستحجرا فى العادة.

ملاحظة : يعدل عما سبق أن أقره المجمع لهذا المصطلح فى الدورات السابقة .

١٠٧ — الاستحفار Fossilization

تحول بقـايا الكائنات الحية المدفونة فى الصخور من الحالة العضوية إلى الحالة الحجرية أو المعدنية (انظر ص ٧٠) .

١٠٨ — الاستحفار بالتكربن
Fossilization by Carbonization

تحول الكائنات ذات الهياكل القرنية أو الخشبية إلى فحم أو جرافيت بسبب ماتتعرض له بعد دفنها فى الصخور من حرارة وضغوط عالية .

١٠٩ — الاستحفار بالتصخر
Fossilization by Petrifaction
تحول المادة الأصلية للهيكل إلى مادة صخرية أو معدنية بسبب تعرضه أزمنة طويلة لفعل المياه الجوفية المحملة بالمواد المعدنية التى تحل محل مادة الهيكل الأصلية .

١١٠ — حُفَيْرات Fossulae
مناطق فى داخل الكأس فى هيكل المرجان وتمتد على طوله خالية من الحواجز تبدو فى القطاع المستعرض كأنها حفر صغيرة بين حلقات الحواجز

١١١ — غَضَن Frills
زخرف فى صدفة المسرجانيات يتكون من رقائق مموجة متراكمة تنتظم حدود خطوط النمو فى الصدفة فتبدو كالثوب الفضفاض ذو الغضون المتراكبة .

١١٢ — قائمة التورق Frondose
وصف لمقبعات الجماعيات عند ما تتكون من فروع عريضة مسطحة قائمة كورق النبات .

١١٣ — صدفة مغزلية Fusiform Shell
صدفة مستطيلة ومسحوبة من الطرفين كالمغزل وشكلها العام يشبه حبة القمح .

٢١٤ — ألواح تناسلية Genital Plates
خمسة الألواح الكبيرة فى الجهاز القمى وهى ألواح مخمسة الشكل فى العادة وكل واحد منها ذو ثقب واضح مستدير وتحيط حوافيها الداخلية بالحوزان مكونة فى العادة محيطا خماسى الأضلاع وتسمى ثقوبها بالثقوب التناسلية حيث أن وظيفتها تصريف الخلايا التناسلية إلى الخارج، وتسمى اتجاهات الدرقة التى تقع فيها هذه الألواح بالاتجاهات البين شعاعية أو البين قدمانية .

١١٥ — العشيرة Gonotheca
فرد منتفخ ذو شكل برميلى يقع عند نقطة التفرع بين فروع المستعمرة الخطية ويقال أنه كان يحوى فردا أنثويا للوظائف التناسلية فى المستعمرة .

١١٦ — الخَطِّيات — (الجرابتوليتات)
Graptozoa (Graptolites)
طائفة من الحيوانات البائدة تميز الجزء المبكر من الحقب القديم ومازال وضعها التصنيفى فى العالم الحيوانى غير محقق ويلحقها بعض المصنفين بشعبة الجَوْفعويات على حين يضعها آخرون فى الأصفحَبْليات وكانت هذه الحيوانات البائدة تعيش فى هيئة مستعمرات من فروع عديدة تتدلى عادة من انتفاخ يشبه العائمة . وهى فى الحالة الحفرية توجد ملتصقة بأسطح الصخور ومتحولة عادة إلى مادة الجرافيت فتشبه الخط أو الكتابة ومن هنا اشتق اسمها .

١١٧ — دروز غائرة Grooved Sutures

١١٨ — حفرية دالة
Guide Fossil (Index Fossil)
الحفرية ذات المدى الاستراتيجرافى الضيق والانتشار الجغرافى الواسع ومن ثم تتضح فائدتها فى التأريخ الجيولوجى وربط الطبقات بعضها ببعض والدلالة على أعمارها .

١١٩ — جهاز قمى مختلط

Hemiolicyclic Apical System

جهاز قمى تكون فيه الألواح التناسلية حلقة وتكون الألواح البصرية أحيانا متدخلة وأحيانا غير متدخلة .

١٢٠ — أذرع متخالفة التفرع

Heterotomous Brachia

أذرع الزنبقانيات التى تتفرع بنظام مزدوج غير تماثلى بمعنى أن أحد الفروع لاينمو ولا يتفرع على حين ينمو الآخر ويتفرع . ويتم تفرع الدرجة الثانية وما فوقها بالنظام نفسه.

١٢١ — المرجانيات السداسية

Hexacoralla

مرجانيات لها ستة حواجز أولية تظهر دفعة واحدة ثم تضاف الحواجز اللاحقة ستة دفعة واحدة أو فى مضاعفات ذلك العدد .

١٢٢ — جهاز التعشيق (المفصلة)

Hinge Apparatus

جهاز يتكون من بروزات هيكلية كالأسنان تنشأ من الحافة الأمامية للباحة البينية فى المصراع العنقى من صدفة المسرجانيات وانخفاضات أو حفر مقابلة فى داخل الحافة الحرة للباحة البينية من المصراع العضدى معدة لاستقبال تلك البروزات .

١٢٣ — متكافئات مورفولوجية

Homeomorphs (Morphologic Equivalents)

يطلق على الأفراد التى تطورت فى طرق تطورية متشابهة سواء بطريق الانحدار المتوازى أو بالتشاكل .

١٢٤ — التشاكل Homeomorphy

ميل سلسلتين تطوريتين متقاربتين اصلا وليس بينهما علاقة نسبية إلى التطور فى طريقين متوازيين متشابهين فى الشكل .

١٢٥ — فروع خطية أفقية

Horizontal Stipes

هى التى تمتـد أفقيا من نقطة التفرع فى المستعمرة .

١٢٦ — الحلزون المائى (ح. م.)

Hydrospire

دهليز مزدوج يمتد تحت اللوح النصلى فى درقة البرعميات وبطوله من الداخل ويتميز بوجود عدد من الطيات الطولية على سطحه الداخلى ويتصل بالخارج عن طريق صفين من الثقوب الدقيقة يمتدان على طول جانبى اللوح النصلى ، ويعتقد أن وظيفة هذا الجهاز كانت تنفسية وغذائية . ويوجد خمسة من الحلزونات المائية فى درقة البرعميات .

١٢٧ — فرد خطى — غلاف هدرى

Hydrotheca

الوحدة الحيوانيـة فى مستعمرة الخطيات وتتكون من جسم أنبوبى من مادة قرنية قد يكون فى هيئة الأسطوانة أو المنشور أو المخروط ويؤوى بداخله الجسم الرخو للحيوان الخطى أو الجرابتوليت . والأفراد الخطيـة قد تتخذ أشكالا مختلفة فى الفرع الواحد من المستعمرة ويعتقد أن هذا الاختلاف ناشىء من اختلاف الوظيفة .

١٢٨ — زجاجى (مثقب)
Hyaline (Perforate)
توصف به صدفة المنخربات عندما تكون بنيتها من منشورات من مادة الكلسيت المرتبة بحيث تكون عمودية على سطح الصدفة فى حزم دقيقة تاركة فيما بينها فراغات صغيرة تظهر على السطح فى هيئة ثقوب دقيقة وتضفى على الصدفة مظهراً مشفاً أو نصف مشف كالزجاج .

١٢٩ — انطباعات Impressions
الآثار الحفرية للكائنات الحية أو هياكلها على الصخور . وقد يكون الانطباع داخليا أى لداخل الهيكل فيحكى تركيبه الداخلى أو يكون خارجيا فيحكى شكله وزخرفته الخارجية . وكثير ما تكون الانطباعات مفيدة فى الدراسات الحفرية كالحفريات الكاملة نفسها .

١٣٠ — مفصولات الأذرع (المفصولات)
Inadunate Crinoids (Inadunata)
رتبة بدائية من الزنبقانيات تتميز باستقلال الوحدات الهيكلية للأذرع من الكأس فيبدو الحد الفاصل بينهما واضحا .

١٣١ — اللامعشقات Inarticulata
طائفة بدائية من المسرجانيات تتميز الصدفة فيها باتصال المصراعين بوساطة العضلات وحدها و بعدم وجود الأسنان والمغارس .

١٣٢ — الألواح تحت القاعدية (ت . ق .)
Infrabasal Plates (I.B.)
خمسة ألواح كأسية فى درقة الزنبقانيات تكون حلقة منتظمة خماسية التشعع فوق اللوح المركزى الظهرى وتكون معه قاعدة الكأس وتسمى أوضاعها فى النظام العام للكأس بالأوضاع الشعاعية .

١٣٣ — قنوات الشهيق
Inhalent (Incurrent) Canals
قنوات فى جدران المثقبات تتفتح من خارج الجدار الى التجاويف والقنوات التى بداخله ويدخل الماء فى خلالها بسبب السحب الذى تحدثه الخلايا السوطية المطوقة فى داخل التجويف جنيب المعدى .

١٣٤ — البطانة Inner Tectorium
مايبطن الغلاف الأساسى فى صدفة الفصيلة الفوز يولينية من الداخل من مادة أقل كثافة من مادة الغلاف الأساسى .

١٣٥ — ألواح بصرية داخلة
Insert Ocular Plates
تسمى الألواح البصرية فى القنفذانيات داخلة حين تلامس رؤوسها محيط الحوران . وتميز هذه الحالة الأجهزة القمية المفردة الحلقة .

١٣٦ — المناطق البين قدمانية
Interambulacral Areas (Interambulacra)
مناطق الدرقة فى القنفذانيات التى تقع فى الاتجاهات البين شعاعية أى المناظرة للألواح التناسلية فى الجهاز القمى . وتتركب كل منطقة بين قدمانية من زوج من صفوف الألواح الهيكلية غير المنقبة وتحمل فى العادة بروزات عليها قضبان جيرية كالأشواك الغليظة .

١٣٧ — الباحة البينية (الباحة الأساسية)
Interarea (Cardinal Area)
سطح مستو أو منحن يمتد بين المنقار وخط المفصلة فى كل من مصراعى الصدفة فى المسرجانيات و يقسمه خط المفصلة قسمين غير متساويين أكبرهما يتبع المصراع العنقى والآخر يتبع المصراع العضدى .

١٣٨ — الألواح بين الذراعية (ب . ذ .)
Interbrachial Plates (I. Br.)
حلقة من خمسة ألواح صغيرة تبادل الألواح الذراعية وضعها فى كأس الزنبقانيات و يوجد كل واحد منها فى رأس الزاوية المحصورة بين ذراعين .

١٣٩ — الألواح بين الشعاعية (ب . ش .)
Interradial Plates (I. R.)
حلقة من خمسة ألواح كأسية فى درقة الزنبقانيات تعلو حلقة الألواح الشعاعية وتتبادل ألواح الحلقتين الأوضاع فيما بينها (بمعنى أن وضعها فى النظام العام للهيكل بين شعاعى) .

١٤٠ — منطقة المَدّ Intertidal Region
جزء الرف القارى الذى يمثل الجزء الخارجى للساحل والذى تغطيه المياه فى أثناء المد وتنحسر عنه فى أثناء الجزر ولا يتحمل العيش فيه الا الحيوانات الملتصقة بالصخور أوذوات الأصداف والدرقات القوية والمدعومة من الداخل .

١٤١ — صدفة ضيقة الالتفاف
Involute Shell
صدفة يؤدى ضيق الالتفاف فيها الى اختفاء السرة أو ضيقها .

١٤٢ — القنفذانيات غير المنتظمات (غير المنتظمات)
Irregular Echinoids (Irregularia)
القنفذانيات ذوات الدرقات التى تتخذ أشكالا غير دائرية فى العادة فتكون بشكل القلب أو غير متنظمة تماما وتتميز بخروج الحوران من الجهاز القمى وانتقال الخطم من مركز السطح السفلى للدرقة نحو الأمام .

١٤٣ — أذرع متشاكلة التفرع
Isotomous Brachia
أذرع الزنبقانيات التى تتفرع بنظام تماثلى مزدوج والتى يكون فيها تفرع الدرجة الثانية وما فوقها (بمعنى تفرع الفروع) مزدوجا ومتماثلا أيضا .

١٤٤ — المِقْرَن Jugum
امتداد هيكلى يربط جانبى الهيكل العضدى بصدفة المسرجانيات عندما يكون فى شكل الملولبات أو المطويات .

١٤٥ — زخرفة حُيودية
Keeled Ornamentation
زخرفة تتكون من حيود لها حواف حادة تحيط بالصدفة .

١٤٦ — الغلاف المشطى Keriotheca
جدار الصدفة فى مجموعة مميزة من الفصيلة الفوز يولينية عندما لا يكون له ظهارة بينما تكون بطانته ذات زوائد فى هيأة أسنان المشط .

١٤٧ — رقائق (م . رقيقة)
Lamellae (S. Lamella)
زخرف فى صدفة المسرجانيات يتكون من صفائح جيرية رقيقة ذات حواف بارزة ومتراكبة تحدد خطوط النمو فى الصدفة .

١٤٨ — الألواح النصلية Lancet Plates
خمسة ألواح هيكلية طويلة مذببة من أسفل، كل منها على شكل المبضع وتوجد فى درقة البرعميات ممتدة بين الألواح الدلتية عند أعلى الدرقة ومخترقة الألواح الشعاعية التى تكون الحلقة التى تحتها ويحمل كل لوح على كل من جانبيه صفا من الثقوب الدقيقة التى تمرّ الماء من الخارج الى جهاز خاص بداخل الدرقة .

١٤٩ — فتحة جانبية Lateral Aperture
فتحة موضعها على أحد جانبي الحاجز الأمامى

١٥٠ — صدفة عدسية Lenticular Shell
تشبه العدسة .

١٥١ — دروز بارزة Limbate Sutures

١٥٢ — النطاق الساحلى Littoral Zone
نطاق البيئة البحرية الذى يمتد ما بين أدنى مستوى للجزر وأعلى مستوى للمد يغطى منطقة المد فى أثناء ارتفاع المياه .

١٥٣ — الاتجاه اللونزدالى
Lonsdaloid Trend
اتجاه فى تطور المرجانيات الرباعية تميل فيه الحواجز الهيكلية نحو التراجع مبتعدة عن جدار المرجان أى ناحية مركز الكاس أو العميد وتسمى الظاهرة أيضا بالتراجع اللونزدالى أو التراجع المحورى وينسب الى لونزداليا .

١٥٤ — المَطْويّة Loop
الهيكل العضدى الذى يمتد من جانبي النتوء الأساسى ليدعم جهاز العرف ويكون على شكل حلقة طوى أحد طرفيها على الآخر ، وبهيأته هذه تمتاز طائفة معينة من المسرجانيات .

١٥٥ — مقابع الرُّقط Macula
مجموعة من المقابع الصغيرة فى مستعمرة الجماعيات تتميز بوجودها فى انخفاض قليل يكون محوطا بعدد من المقابع الكبيرة .

١٥٦ — لوح المصفاة Madreporite
أحد الألواح التناسلية فى الجهاز القمى للقنفذانيات ويكون فى العادة أكبر هذه الألواح مساحة ويخالف الثقب التناسلى فى أن مساحته كلها مغطاة بعدد كبير جدا من الثقوب الصغيرة تجعله يشبه المصفاة وهذه الثقوب تؤدى فى مجموعها إلى قناة مشتركة تؤدى بدورها الى جهاز داخلى يسمى الجهاز الوعائى المائى . ووظيفة لوح المصفاة تصفية الماء الذى يدخل الى هذا الجهاز من الشوائب الصلبة .

١٥٧ — الحلمة Mamelon
نتوء نصف كروى يقوم فوق بروز يميز الألواح البين قدمانية فى درقات القنفذانيات ويكون قاعدة لالتصاق القضيب بالدرقة .

١٥٨ — الحبل الحافى Marginal Cord
الحافة الخارجية من الهيكل الإضافى للصفيحة الحلزونية من صدفة منخربات الفصيلة النميوليتية تكون عادة أغلظ قليلا من باقى أجزاء الصفحة الحلزونية ويكون مقطعها المستعرض مستديرا ولذلك يكون مظهرها بالتفافها الحلزونى مع التفاف الصدفة كالحبل .

١٥٩ — كتلية Massive

وصف لمستعمرة الجماعيات عندما تتكون من مقبعة ثقيلة نصف كروية غالبا أو شبه كروية أحيانا .

١٦٠ — انعطافى Meandrine

صفة لخيوط الشعاعية عندما لاتبدو لها نقطة تشعع معينة واحدة وتكون فى هيأة مجموعات من خيوط كثيرة الانعطافات .

١٦١ — الكروى الكبير ـ الميجالوسفير ـ الشكل ا
Megalosphere, (Megalospheric from), Form A.

أفراد فى بعض أنواع المنخربات تنشأ بالتكاثر اللاجنسى وتكون الحجرة الأولى فيها أكبر من نظيرتها التى تنشأ فى فرد نتج بالتكاثر الجنسى فى النوع نفسه . أما الصدفة نفسها فتكون أصغر حجما .

١٦٢ — الشَّوَيكات والشُّويكات
Megascleres and Microscleres

لفظان يستعملان فى تصنيف شويكات الإسفنجيات بحسب الحجم ويتوافق هذا التصنيف أيضا بحسب التركيب الكيميائى ، فاللفظ الأول يعنى الشويكات الكبيرة الحجم وتكون فى العادة ذات تركيب سايكى ، واللفظ الثانى يعنى الشويكات الصغيرة الحجم وتكون فى العادة ذات تركيب جيرى .

١٦٣ — الحواجز اللاحقة Metasepta

حواجز تضاف الى هيكل المرجان مع النمو فى هيئة حلقات كاملة على دفعات متواترة من عدد معين أو مضاعفات هذا العدد .

١٦٤ — الحاجز الوسطى Median Septum

لوح هيكلى عمودى على السطح الداخلى للصراع العنق من صدفة المسرجانيات وينصفه ممتدا من أمام القرن إلى قرب مقدمة الصدفة وقد يكون الحاجز الوسطى مفردا أو مزدوجا .

١٦٥ — علم الحفريات الدقيقة
Micropalaeontology

فرع علم الحفريات الذى يختص بدراسة حفريات الأحياء القديمة الدقيقة الحجم أى التى تستلزم دراستها استعمال المجهر (الميكروسكوب) وهذه الحفريات تتبع فى العادة قبيلة الأوالى وطُوَيفة الاستراكودا .

١٦٦ — الكروى الصغير ـ الميكروسفير ـ الشكل ب
Microsphere (Microspheric form) ,Form B.

أفراد فى بعض أنواع المنخربات تنشأ بالتكاثر الجنسى وتكون الحجرة الأولى فيها أصغر من نظيرتها التى تنشأ فى فرد نتج بالتكاثر اللاجنسى فى النوع نفسه أما الصدفة نفسها فتكون أكبر حجما .

١٦٧ — صدفة مليولية الالتفاف
Milioline Shell

صدفة تنمو بإضافة حجرات متتالية على زاوية ثابتة للنوع حول محور التفاف رأسى ثابت واحد . وينسب هذا النموذج من الالتفاف الى جنس "مليولا" .

١٦٨ — شعبة الرِّخْوانيات
Molluscoidea, Phylum

شعبة من العالم الحيوانى تضم حيوانات رخوة الجسم محوطة بأصداف صلبة قد تتكون من

مصراع واحد أو من مصراعين ولكن يربط بينها جميعا أن لها جهازا يقوم بعمليتى التنفس والغذاء معا ويسمى العرف . وقد سميت بالرخوانيات للتشابه السطحى بين نماذجها الأكثر شيوعا والرخويات الحقيقية الا أنه لا تربطهما علاقات نسبية . وتنقسم شعبة الرخوانيات طائفتين هما المدرجانيات (Brachiopoda) والجماعيات (Polyzoa=Bryozoa)

١٦٩ — شويكات أحادية المحور
Monaxon Spicules

شويكات الإسفنج البسيطة التركيب المستقيمة غير المتفرعة .

١٧٠ — جهاز قمى وحيد الحلقة
Monocyclic Apical System

جهاز قمى تنتظم ألواحه العشرة فى حلقة واحدة، خمسة ألواح تناسلية متبادلة مع خمسة ألواح بصرية .

١٧١ — الزنبقانيات الواحدة الحلقة
Monocyclic Crinoids

الزنبقانيات التى لا يوجد فى كؤوسها حلقة من الألواح تحت القاعدية (بمعنى أن الناحية القاعدية فى الكأس تتكون من حلقة واحدة فوق اللوح المركزى الظهرى) .

١٧٢ — منخربات أحادية الحجرة
Monothalamous (Unilocular) Foraminifera

منخربات أصدافها تتكون من حجرة واحدة .

١٧٣ — قالب Mould

(أنظر Cast)

١٧٤ — الثقوب الجدارية Mural Pores

ثقوب توجد فى حواجز صدفة المنخربات لاتصال مادة البروتو بلازم بين حجراتها .

١٧٥ — الخيط Nema

جسم دقيق خيطى الشكل متفرع من أحد جوانب الإبرة فى المستعمرات الخطية وممتد إلى أعلى أى فى ناحية طرف الإبرة المذبب وأحيانا يكون طويلا وتلتصق على طوله الفروع الحاملة للأفراد فى حالة المستعمرات ذات الفروع القائمة .

١٧٦ — فرد خيطى Nematotheca

فرد أنبوبى الشكل دقيق جدا تنتشر جماعاته فوق الأفراد الأصلية ويبدو أن الأفراد الخيطية كانت تؤوى أفرادا بها خلايا لاسعة للوظائف الدفاعية فى المستعمرة .

١٧٧ — الثُقْبِيَّات Neotremata

رتبة من اللامعشقات بها فتحة للعنق توجد فى وسط أحد مصراعى الصدفة الذى يسمى لهذا بالمصراع العنقى .

١٧٨ — بيئة الحياة البحرية
Neritic Environment

هى ذلك المجال من مياه البحر الذى يحدد عمقه النطاق تحت الساحلى ويمكن الضوء اختراقه وإضاءته مما يجعله صالحا لحياة النباتات البحرية وبالتالى أكثر النطاقات البحرية ملاءمة للحياة الحيوانية وازدحاما بها .

١٧٩ — بيئة الحياة المحيطية
Oceanic Environment
هى ذلك المجال من مياه البحر المحصور بين الحـــدود الداخلية للنطاق البحرى والحدود الخارجية للنطاق السحيق أى بين عمق ٣٠٠ متر ، ٤٠٠٠ متر تقريبا .

١٨٠ — ألواح بصرية Ocular Plates
خمسة الألواح الصغيرة فى الجهاز القمى وهى مثلثة الشكل فى العادة تتجه رؤوسها نحو الداخل فى اتجاه الحوارن وقواعدها إلى الخارج مشاركة الحوافى الخارجية للألواح التناسلية فى تكوين المحيط الخارجى للجهاز القمى . ولكل لوح بصرى ثقب صغير يحمل أثناء الحياة صبغا يعتقد أنه حساس للضوء وتسمى اتجاهات الدرقة التى تقع فيها هذه الألواح بالاتجاهات الشعاعية أو القدمانية .

١٨١ — الحلقة البصرية التناسلية
Oculogenital Ring
(أنظر : الجهاز القمى
. ("Apical System"

١٨٢ — تاريخ أدوار نمو الفرد Ontogeny
سلسلة التغيرات المورفولوجية التى تمثل أدوار النمو المتعاقبة التى يمر بها الفرد فى أثناء حياته .

١٨٣ — السطح القموى
Oral Surface=Adoral Surface
سطح الدرقة فى الشوكـلديات الهائمات يكون إلى أسفل فى أثناء الحياة و يوجد به الفم ، و يقابله فى الناحية الأخرى السطح القمى .

١٨٤ — الزخرفة Ornamentation
النماذج المختلفة من البروزات أو الانخفاضات أو الأشـــواك أو الخطوط التى تحلى السطح الخارجى للصدفة . وهى على أشكل وطبائع عدة و يستفاد من تنوعها فى الدراسات التصنيفية .

١٨٥ — الفوهة Osculum
الفتحة العـامة للتجويف جنيب المعدى للإسفنج وهى غالبا فتحة واسعة محوطة بجدار عال وتستعمل فى معظم وظائف الجسم الحيوية .

١٨٦ — الظِّهارة Outer Tectorium
ما يكسو الغلاف الأساسى فى صدفة الفصيلة الفوزيولينية من الخارج من مادة أقل كثافة من مادة الغلاف الأساسى .

١٨٧ — مَقْبَع اليرقة Ovicell
تركيب هيكلى فى مستعمرة الجماعيات يكون فى شكل الحجرة الصغيرة ومخصصا لإيواء اليرقة فى أثناء نموها .

١٨٨ — علم الحفريات النباتية
Palaeobotany
فرع علم الحفريات الذى يدرس تطور الحياة النباتية القديمة وتوزيع الحفريات النباتية فى الصخور زمنيا وجغرافيا وطرق الاستفادة منها فى تقدير أعمار الصخور و ربط بعضها ببعض .

ملاحظة : يعدل عما سبق أن أقره المجمع لتعريف هذا المصطلح .

١٨٩ — علم البيئة القديمة Palaeoecology

فرع علم الحفريات الذى يختص بدراسة واستنتاج البيئات القــديمة التى ترسبت فيها الصخور المختلفة وذلك من دراسة اعتبارات فيزيقية وكيميائية وحيوية قديمة أهمها مستمد مما تحتوية هذه الصخور من حفريات .

ملاحظة : يعدل عما سبق أن أقره المجمع لتعريف هذا المصطلح .

١٩٠ — علم الحفريات (المستحجرات)
Palaeontology (Palaeobiology)

هو علم تاريخ الأحياء وتطورها ، ومادته دراسة الحفريات التى يستدل منها على أعمار الصخور .

ملاحظة : يعدل عما سبق أن أقره المجمع لهذا المصطلح .

١٩١ — علم الحفريات الحيوانية
Palaeozoology

فرع علم الحفريات الذى يدرس تطور الحياة الحيوانية القديمة وتوزيع الحفريات الحيوانية فى الصخور زمنيا وجغرافيا وطرق الاستفادة منها فى تقدير أعمار الصخور وربط بعضها ببعض .

ملاحظة : يعدل عما سبق أن أقره المجمع لتعريف هذا المصطلح .

١٩٢ — قانون النشوء الحيوى ــ قاعدة الإعادة ــ (قانون التناسخ)
Palingenesis, Biogenetic Law (Principle of Recapitulation)

ينص هذا القانون على أن تاريخ أدوار نمو الفرد هو تمثيل أو إعادة موجزة للتاريخ السلفى للسلالة التى ينتمى إليها بمعنى أن أدوار النمو التى تكون تاريخ حياة الفرد هى نسخ من تاريخ تطور حياة السلالة فى أثناء تاريخها الجيولوجى .

والنّص المختصر للقــانون فى كتب علم الحفريات هو (تاريخ أدوار نمو الفرد إعادة للتاريخ السلفى للسلالة) .

١٩٣ — علم حبوب اللقاح القديمة Palynology

فرع علم الحفريات الذى يدرس حفريات حبوب اللقاح المحفوظة فى الصخور وطرق الاستفادة منها فى التأريخ الجيولوجى .

١٩٤ — التجويف جنيب المعدى Paragaster

التجويف الوحيد الذى يضمه جدار الجسم فى المثقبات وتتم فيه معظم عمليات الجسم الحيوية كالهضم والتنفس والإخراج .

١٩٥ — الانحدار المتــوازى
Parallel Descent

ميل سلسلتين تطوريتين متباعدتين أو يكون بينهما علاقة نسبية إلى التطور فى نفس الطريق .

١٩٦ — فتحة العنق Pedicle Opening

فتحة فى جزء الباحة البينية التــابع للمصراع العنق فى المسرجانيات وقد تكون هى نفسها الفتحة الدلتاوية أو ما يتبق منها نتيجة لانسدادها الجزئى بالألواح الدلتاوية ووظيفتها خروج العنق وهو عضو التثبيت .

١٩٧ — المصراع العنق Pedicle Valve

المصراع الأكبر حجما فى صدفة المسرجانيات ويكون عادة فى وضع سفلى ويمتاز بأن مؤخره مسحوب (مستطيل) فى هيأة القرن به ثقب مستدير يبرز منه تركيب لحمى اسطوانى يسمى العنق وظيفته تثبيت الحيوان على أرضية البيئة أو على أى عائق مناسب بها .

١٩٨ — الشوكلديات الجالســات
Pelmatozoa
الشوكلديات ذوات الجذوع وهى تعيش ملتصقة بقاع البحر .

١٩٩ — فــروع خطية متدلية
Pendent Stipes
هى الفروع التى تتدلى تماما إلى أسفل من نقطة تفرعها فى المستعمرة بحيث تكون متوازية .

٢٠٠ — التراجع المحيطى
Peripheral Retreat
(انظر : Amplexoid trend)

٢٠١ — الخوران Periproct
المنطقة المحصورة داخل الحلقــة البصرية التناسلية فى السطح القمى من درقة القنفذانيات وهى تغطى بغشاء جلدى مقوى من سطحه الخارجى بعدد من الألواح الجيرية الصغيرة ويتوسطها الاست .

٢٠٢ — الخطام Peristome
فتحة الفم والمنطقة المحيطة بهــا من درقة القنفذانيات وفى الغــالب تحاط هذه الفتحة بغشاء يكون فى العادة مقوى بعدد من الألواح الجيرية الصغيرة .

٢٠٣ — الدروز الشعاعية Perradial Sutures
خطوط التحام أزواج الصفوف التى تكون المناطق القدمانية (أى المناطق الشعاعية) فى درقة القنفذانيات . وهى خمسة ، وتعين بالضبط الأقطار الشعاعية للدرقة .

٢٠٤ — التصخر Petrifaction
(أنظر : Fossilization)

٢٠٥ — التصخر بالتكلس
Petrifaction by Calcification
هو التصخر باستحالة المادة الأصلية للحفرية الى مادة الجير (كربونات الكالسيوم) .

٢٠٦ — التصخر بالتدلُت
Petrifaction by Dolomitization
هو التصخر باستحاله المــادة الأصلية للحفرية الى مــادة الدولوميت (كربونات الكالسيوم والمغنسيوم) .

٢٠٧ — التصخر بالتبيُرت
Petrifaction by Pyritization
هو التصخر باستحالة المادة الأصلية للحفرية الى مادة البيريت (كبريتيد الحديد) .

٢٠٨ — التصخر بالتسلكت
Petrifaction by Silicification
هو التصخر باستحالة المادة الأصلية للحفرية الى مادة السليكا (ثانى أكسيد السليكون) .

٢٠٩ — الاتجاه الحزمانى
Phaceloid Trend
اتجاه تطــورى فى المرجانيات تميل فيه المرجانيات التى تتألف منها المستعمــرة الى التكاثف فى حزم من أفراد متوازية يظل كل منها محتفظا بشكله الاسطوانى ومقطعه المستعرض المستدير

٢١٠ — فتحة شفوية
Phialine Aperture
فتحة فى آخر امتداد أنبوبى وهى أغلظ قليلا من جدار الأنبوبة فتشبه الشفة .

٢١١ — تاريخ تطور السلالة
Phylogeny
سلسلة التغيرات المورفولوجيـــة التى تمثل مراحل التطور المتابعة التى تمر بها سلالة معينة فى أثناء تاريخها الجيولوجى كما تلاحظ من دراسة حفرياتها فى العصور المتتابعة .

٢١٢ — ثنيات (م . ثنية)
Plicae (S. Plica)
زخرف فى أصداف المسرجانيات يتكون من حيود طولية غليظة جدا تفصل بينها انخفاضات واسعة فتبدو الصدفة كأنها مثنية طوليا .

٢١٣ — دعامات
Pillars
حزم مركزة تتكون من تكثف مادة الهيكل الإضافى فى بقع متناثرة من الصدفة فى المنخربات الكبيرة وتمتد الدعامات من جانب إلى الجانب الآخر عبر الصدفة .

٢١٤ — بثرة قطبية
Polar Pustule
مجموعة متكاثفة من الدعامات تخترق صدفة النميوليت من أحد الجانبين إلى الجانب الآخر مارة بمركزها وتظهر على السطح فى كل من جانبى الصدفة فى هيأة بقعة منتفخة قليلا تعين قطب الصدفة فى ذلك الجانب .

٢١٥ — شويكات متعددة المحاور
Polyaxon Spicules
شويكات الإسفنج المتعددة الفروع ، ولكن الفرع فيها منتظم ويتبع محاور ذات نظام هندسى ثابت .

٢١٦ — تعدد الشكل
Polymorphism
وجود نوع واحد فى أكثر من شكل (وفى العادة يقتصر الاختلاف فى المنخربات على طبيعة الحجرة وحجم الصـــدفة) وينشأ هذا الاختلاف بين أفراد النوع الواحد من ظاهرة تبادل الأجيال بالتكاثر الجنسى واللاجنسى

٢١٧ — منخربات متعددة الحجرات
Polythalamous (Multilocular) Foraminifera
منخربات أصدافها تتكون من أكثر من حجرة

٢١٨ — الجماعيات
Polyzoa = Bryozoa
طائفة من شـــعبة الرخوانيات تعيش فى مستعمرات . وتتكون المستعمرة من عدد كبير من الأفراد الصغيرة التى يوجد كل واحد منها داخل هيكل صغير من مادة قرنية أو كلسية أو خليط منهما .

٢١٩ — خزفى (لا مثقب)
Porcellaneous (Imperforate)
توصف به صدفة المنخربات عندما تكون بنيتها من منشورات من مادة الكلسيت مرتبة فى حزم مستعرضة موازية لسطح الصدفة فتجعل مظهر الصدفة لماعا كالخزف .

٢٢٠ — أزواج الثقوب
Pore — Pairs
الثقوب التى تخترق الألواح الهيكلية بالمناطق القدمانية من درقة القنفذانيات وتوجد فى هيئة أزواج دائما زوج فى كل لوح ، وإذا كان اللوح مركبا من عدة ألواح بسيطة فيكون له عدد من أزواج الثقوب مساو لعدد هذه الألواح ، وأزواج الثقوب تمر منها الأقدام الأنبوبية

٢٢١ — المُثَقَّبات Porifera

شعبة بدائية من العالم الحيوانى تضم أكثر الحيوانات المتعددة الخلايا ومن أمثلتها النطية الإسفنج المعروف ، ويتكون جدار الجسم فيه من طبقتين فقط من الخلايا وتتخلله ثقوب ودروب كثيرة ، ومن هذه الثقوب ما ينفتح إلى داخل الجدار ومنها ما ينفتح من داخل الجدار إلى تجويف الجسم .

٢٢٢ — أوضاع الفتحة

Positions of Aperture

٢٢٣ — الحواجز الأولية Primary Septa

حواجز تتكون فى هيكل المرجان قبل إضافة أول حلقة كاملة من الحواجز دفعة واحدة .

٢٢٤ — الحجرة الأولى Proloculum

أول حجرة تتكون فى صدفة المنخربات وتنشأ عن نمو الجنين وتتخذ أشكالا وأحجاما مختلفة لها أهميتها فى الدراسات الحفرية وخاصة التصنيفية لهذه الرتبة .

٢٢٥ — الهيكل الأولى Protoecium

هيكل اليرقة الذى يتكون عندما تستقر وتلتصق بأرضية البيئة ويكون فى هيئة مصراعين من المادة القرنية .

٢٢٦ — أمامات الثقب Protremata

رتبة من المعشقات تمتاز بانسداد الفتحة الدلتاوية جزئيا أو كليا بسداد دلتاوى زائف

٢٢٧ — السداد الدلتاوى الكاذب

Pseudo deltidium

لوح هيكلى مفرد يسد الفتحة الدلتاوية جزئيا أو كليا وهذا النظام يوجد فى المسرجانيات البدائية نسبيا .

٢٢٨ — حفرية كاذبة Pseudofossil

أجسام صخرية أو معدنية ذات أشكال غريبة وتحمل أحيانا علامات وتشققات توهم أنها ذات أصل عضوى ، ومنها الدرنات الصخرية والعقيدات والشجيرات المعدنية وخطوط الذوبان وغيرها .

٢٢٩ — أصداف زائفة الرقطة

Pseudopunctate Shells

أصداف المسرجانيات ذوات السطح الخارجى المتجانس اللون الخالى من الرقطة على الرغم من وجود مرقطات قاصرة فى داخل الصدفة . وقد تؤثر عوامل التعرية فى أسطح هذه الأصداف فتبدو كأنها رقطاء .

٢٣٠ — مُرَقَّطات (م . مُرَقَّطة)

Punctae (S. Puncta)

أنابيب مجهرية تتخلل أصداف بعض المسرجانيات وتمتد نهاياتها إلى السطح الخارجى للصدفة أو تقصر دونه ويكون من شأنها إذا وصلت إلى السطح أن تضفى عليه منظرا أرقط .

٢٣١ — أصداف رقطاء Punctate Shells

أصداف المسرجانيات ذوات السطح الخارجى الذى تنظمه نقط دقيقة كثيرة أشد دكنة من لون الصدفة ويعزى ذلك الرقط إلى وجود المرقطات الواصلة فيها .

٢٣٢ — صدفة راحية Pulmate shell

صدفة تشبه راحة اليد .

٢٣٣ — التَّبَيْرُت Pyritization

(أنظر : Petrifaction)

٢٣٤ — شعاعى Radial

صفة لخيوط الشعاعية عندما تكون مستقيمة ومتشعمة من نقطة مركزية فى سطح الصدفة .

٢٣٥ — التشخيص الشعاعى

Radial Diagnosis

طريقة لتمثيل التركيب الهيكلى لدرقة الزنبقانيات بالرسم تبين نظام ترتيب الألواح وأعدادها وأوضاع الوحدات المكونة لكل حلقة منها فى الاتجاهات الشعاعية وبين الشعاعية كما لو رؤيت فى مسقط رأسى للكأس إذا وضع بحيث تكون قاعدته أو ناحيته الظهرية إلى أعلى . ويستفاد من هذه الطريقة فى التعرف على المجموعات التصنيفية المختلفة من الزنبقانيات .

٢٣٦ — الألواح الشعاعية (ش.)

Radial Plates (R.)

حلقة أو أكثر من خمسة ألواح كأسية فى درقة الزنبقانيات تعلو حلقة الألواح القاعدية ، وتتبادل ألواح الحلقتين الأوضاع فيما بينها ويسمى وضعها فى النظام العام للألواح الكأسية شعاعيا أما الألواح التى تتبادل معها فتكون فى هذا النظام فى وضع بين شعاعى .

٢٣٧ — الشُّعاعِيّات (الراديولاريات)

Radiolaria

رتبة من الأوليات التى تبنى أصدافها من مادة السليكا وأحيانا من مادة كبريتات الاسترنشيوم وتتميز هذه الأصداف بدقة تركيبها وزخرفتها الجميلة الملحوظة التى تحتوى على شويكات كثيرة متشعمة طويلة بالنسبة إلى حجم الصدفة.

٢٣٨ — تراب راديولارى

Radiolarian Earth

أحد رواسب الشعاعيات وهو مفكك كالتراب ويستغل لصناعة المواد العازلة والمرشحة.

٢٣٩ — راديولاريت (شعاعيت)

Radiolarite

الصخور الصوانية القديمة المكونة من أصداف الشعاعيات فقط .

٢٤٠ — القضبان Radioles

أشواك جيرية غليظة تنمو على درقة القنفذانيات فى المناطق البين قدمانية منها وتلتصق بألواح الدرقة على بروزات تسمى الرئيسات ، وتتخذ القضبان أشكالا وأحجاما مختلفة .

٢٤١ — متفرعة Ramose

وصف لمقبعات الجماعيات عندما تتكون من فروع كثيرة ذوات مقاطع مستعرضة مستديرة .

٢٤٢ — فروع خطية متكئة Reclined Stipes

هى التى تمتد من نقطة التفرع قائمة إلى أعلى بزاوية تقل عن ٩٠ درجة من الوضع الرأسى القائم .

٢٤٣ — القنفذانيات المتظمات (المتظمات)

Regular Echinoids (Regularia)

القنفذانيات ذوات الدرقات المستديرة المنتظمة الشكل والتى تتميز بوجود الحوران فى مركز الجهاز الفمى والخطم فى مركز السطح السفلى .

٢٤٤ — زاحفية Reptant

وصف لمستعمرة الجماعيات عندما تتكون من مقابع متباعدة غالبا وأنبوبية الشكل تنمو ممتدة على قاعدة أو أرضية للاتصال وتكون نهاياتها قائمة قليلا .

٢٤٥ — زوائد مُدْبِرة Retral Processes

زوائد زخرفية مستعرضة تخرج من الجانب الخلفى للدروز وتصل بعض الدروز ببعض وتكون فى مجموعها زخرفة مميزة لبعض الأجناس .

٢٤٦ — شبكى Reticulate

صفة لخيوط الشعاعية عندما تكون شديدة التعرج والتعقيد وكأنها بصمة الاصبع .

٢٤٧ — زخرفة شبكية

Reticulate Ornamentation

زخرفة تتكون من ارتفاعات بينها منخفضات ضيقة متشابكة .

٢٤٨ — مستعمرة الخطيات Rhabdosome

الجسم الكامل لمجموعة من الحيوانات الخطية وهى تشبه جذر النبات الصغير وتتكون من عدد من الفروع تتكون بدورها من أعداد مختلفة من الأفراد التى تمثل الوحدة الحيوانية فى المستعمرة .

٢٤٩ — أصداف خطمية Rostrate Shells

توصف أصداف المسرجانيات بأنها خطمية عندما يكون خط اتصال المصراعين فيها منحنيا أو زاويا إلى الخلف .

٢٥٠ — تجاعيد (م تجعيدة)

Ruga (S. Rugum)

زخرف فى أصداف المسرجانيات يتكون من حيود غليظة موازية لخطوط نمو الصدفة .

٢٥١ — صدفة سهمية Sagittate Shell

تشبه السهم .

٢٥٢ — فروع خطية قائمة Scandent Stipes

هى التى تمتد من نقطة التفرع بزاوية قائمة إلى أعلى ملتصقا بعضها ببعض من الناحية الخالية من الأفراد الخطية .

٢٥٣ — الخيوط الحاجزية

Septal Filaments

ثخانات خيطية الشكل تنشأ فى ظاهر الهيكل الإضافى وتميز الفصيلة النميوليتية من المنخربات وتتخذ أشكالا وتنظيمات كثيرة ويعتمد عليها المصنفون فى تمييز أجناس هذه الفصيلة وأنواعها .

٢٥٤ — الأخاديد الحاجزية Septal Furrows

خطوط غائرة تبدو عند التقاء حواجز الصدفة على سطحها الخارجى .

٢٥٥ — الثقوب الحاجزية Septal Pores

الثقوب التى تتخلل الحواجز فى صدفة المنخربات لتهيئ الاتصال بين حجرات الصدفة .

٢٥٦ — حاجز Septum

صفيحة من المادة الصدفية فى المنخربات تحجز جانبا من المادة البروتوبلازمية خلفها فى حجرة . وتقسم الحواجز فراغ الصدفة كله إلى حجرات .

٢٥٧ — أشكال الفتحة Shapes of Aperture

٢٥٨ — صدفة Shell

هى الهيكل الخارجى الكلسى للحيوانات اللافقارية فيما عدا المرجان والشوكجلديات وقد تكون فى هيئة حلزون من حجرة واحدة أو حجرات عديدة أو تكون فى هيئة مصراعين .

٢٥٩ — فتحة الصدفة Shell Aperture
الفتحة الرئيسية للصدفة وتوجد على الحاجز الأخير وتتخذ فى الأجناس والأنواع المختلفة أوضاعا وأشكالا مختلفة يستفاد منها فى التصنيف .

٢٦٠ — الإبرة Sicula
قاعدة مستعمرة الخطيات التى تتفرع منها الفروع التى تحمل الأفراد الخطية وهى جسم دقيق مجوف مخروطى الشكل طوله يزيد على قطر قاعدته .

٢٦١ — سِجْمِىّ Sigmoidal
صفة للخيوط الشعاعية عندما تكون متشععة من نقطة مركزية فى سطح الصدفة ولكنها متموجة فى هيأة حرف السين الإفرنجى "سيجما" .

٢٦٢ — التَّسَلْكُت Silicification
(انظر Petrifaction) .
ملاحظة : سبق أن أقره المجمع "السلكتة" فيعدل عن ذلك .

٢٦٣ — زخرفة شوكية
Spinose Ornamentation
زخرفة تتكون من نتوءات فى هيئة أشواك تبرز فى العادة من أركان الحجرات .

٢٦٤ — الصفحة الحلزونية
Spiral Lamina
مصطلح يطلق على كل أجزاء الصدفة فيما عدا الحواجز والحبل الحافى فى الفصيلة النميوليتية وبعض الأشكال الأخرى من المنخربات ذات الالتفاف الحلزونى .

٢٦٥ — الملف الحلزونى Spiral Whorl
الفراغ الحلزونى الشكل الذى يحدده الغلاف الحلزونى .

٢٦٦ — غلاف حلزونى Spirotheca
الصدفة عندما يكون الالتفاف أو نظام النمو فيها حلزونيا .

٢٦٧ — الفوقة Spondylium
بنيان هيكلى فى الناحية الخفية من داخل المصراع العنقى لصدفة المسرجانيات يتكون من لوحين متصلين فى هيئة فوقة السهم ويمتد كل منهما من إحدى رقيقتى الأسنان أمام قرن الصدفة ثم يتقابلان عند الخط الأوسط وتكون أسطحهما مواضع اتصال للعضلات التى تربط مصراعى الصدفة .

٢٦٨ — الفوقة المزدوجة الارتكاز
Spondylium Douplex
فوقة صدفة المسرجانيات إذا كانت ترتكز برأسها على حاجز وسطى مزدوج .

٢٦٩ — الفوقة البسيطة الارتكاز
Spondylium Simplex
فوقة صدفة المسرجانيات إذا كانت ترتكز برأسها على حاجز وسطى مفرد .

٢٧٠ — اسفنجين Spongin
مادة حريرية تفرزها المثقبات لتقوية جدار الجسم او للربط بين الأشواك الصلبة التى تدعمه .

٢٧١ — شويكات الإسفنج Spong Spicules
شويكات من الإسفنجين أو الجير أو السليكا تفرزها خلايا الطبقة الجلدية لجدار الجسم وتكون فى أحجام وأشكال متباينة فى المجموعات المختلفة من الإسفنج . ويستفاد منها فى تصنيف الإسفنجيات .

٢٧٢ — الملولبتان Spiralia
الهيكل العضدى الذى ينشأ جانباه من الركنين الأماميين للنتوء الأساسى ووظيفته دعم جهاز العرف ويتخذ الشكل اللولبى ، وبهيأته هـذه تمتاز طائفة معينة من الممرجانيات .

٢٧٣ — حشوة صخرية Steinkern
أجسام صخرية حلزونية الشكل تنتج من اختفاء أصداف حفريات القواقع بالذوبان أو النحات فيتبقى الحشو الصخرى الذى كان يملؤها ويسمى (حشوة صخرية).

٢٧٤ — صدفة نجمية Stellate Shell
تشبه النجم .

٢٧٥ — رتبة النجمانيات (نجوم البحر)
Stelleroidea, Order
رتبة من الشوكجلديات الهائمات يتكون الجسم فيها من قرص مركزى تتفرع منه خمسة أذرع وشكلها العام كالنجم .

٢٧٦ — الفرع الخطى Stipe
مجموعة من أفراد الخطيات تنتظم فى سلسلة وحيدة أو مزدوجة وتكون فرعا من مستعمرة خطيات. وفروع الخطيات تتخذ أوضاعا مختلفة مميزة يستفاد منها فى التصنيف والتعرف على الأجناس المختلفة، وأهم هذه الأوضاع هى: المتدلية والمائلة والأفقية والمتكئة والقائمة .

٧٧٧ — مدى استراتيجرافى
Stratigraphic Range
هو الامتداد الزمنى لحفرية ما فى التاريخ الجيولوجى فيقال إن حفرية كذا مداها الاستراتيجرافى من عصر الإيوسين حتى عصر الميوسين مثلا .

٢٧٨ — النطاق تحت الساحلى
Sublittoral Zone
نطاق البيئة البحرية الذى يمتد من أدنى مستوى يصل اليه الجزر حتى عمق نحو ٣٠٠ متر وهو أبعد عمق فى مياه المحيط يمكن الضوء اختراقه .

٢٧٩ — الهيكل الإضافى
Supplemental Skeleton
مادة هيكلية تضاف متأخرة الى الهيكل الأصلى الرقيق لأصداف المنخربات المثقبة (الزجاجية) كظهارة للصدفة وتكون ثخينة واضحة فى المنخربات العليا وتتخللها قنوات دقيقة متعددة على اتصال بالقنوات التى تتخلل الحواجز والأجزاء الأخرى من الهيكل .

٢٨٠ — الدروز (فى المنخربات)
Sutures (in Foraminifera)
آثار التحام الحواجز مع جدار الصدفة من الداخل وتظهر على السطح الخارجى للصدفة . وتتخذ دروز المنخربات شكلين مختلفين هما الدروز الغائرة والدروز البارزة .

٢٨١ — وُصَيْلات Synapticulae
قضبان أو عصى دقيقة تصل بين الحواجز فى مجموعة المرجانيات السداسية وتقوم عمودية على أسطحها أى أنها تمتد أفقيا فى فراغ الكأس .

١٨٢ — الصفيحات Tabellae
وحدات هيكلية عرضية دقيقة محدبة إلى أعلى توجد فى هيكل العميد فى المرجان عندما يتكون هذا أصلا من صفائح طولية متشععة من خط المحور فتملأ الصفيحات الفراغات الطولية بين صفائح العميد الذى يكون منظـره فى قطاع مستعرض فى شكل بيت العنكبوت .

٢٨٣ — الصفائح Tabulae

حواجز كلسية رقيقة عريضة فى هيكل المرجان تمتد عبر الفراغ الكأسى كله قاطعة الحواجز والعميد فى حالة وجوده .

٢٨٤ — قطاع مماسى Tangential Section

القطاع الذى يمر فى صدفة المنخربات ذات الالتفاف الحلزونى و يكون موازيا للمحور فلا يقسم الصدفة قسمين متساويين .

٢٨٥ — الغلاف الأساسى Tectum

الطبقة الأساسية فى صدفة المنخربات وخاصة فى الفصيلة الفوزيولينية .

٢٨٦ — أدمة Tegmen

غطاء الكأس من الناحية البطنية فى درقة الزنبقانيات وتتكون من غشاء جلدى غليظ إلى حد ما يكون عادة مقوى بألواح صغيرة جيرية .

٢٨٧ — خلفيات الثقب Telotremata

رتبة من المعشقات تمتاز بوجود فتحة ظاهرة للعنق عند الحافة الخلفية للفتحة الدلتاوية تحدها من الأمام الألواح الدلتاوية .

٢٨٨ — فتحة طرفية Terminal Aperture

فتحة موضعها فى النهاية الأمامية للحاجز الأمامى ذى الشكل المسحوب .

٢٨٩ — شرفيات Terraces

مناطق عالية قليلا ومستديرة تحيط بالحلمات كالأرصفة وتساعد فى التصاق القضبان بها وقد تكون ملساء أو مؤشرة .

٢٩٠ — درقة Test

هى الهيكل الخارجى الكلسى الصلب فى الشوكجلديات وهو يتكون من عدد كبير من الألواح الهيكلية .

٢٩١ — المرجانيات الرباعية Tetracoralla

مرجانيات تضاف حواجزها اللاحقة إلى الهيكل فى أثناء النمو فى حلقات من أربعة أو من مضاعفات ذلك العدد .

٢٩٢ — صدفة رباعية الأوجه Tetrahedral Shell

ذات أربعة سطوح .

٢٩٣ — شويكات رباعية المحاور Tetraxon Spicules

شويكات الإسفنج ذوات التشعع الرباعى بحيث إذا تخيلنا جميع المثلثات التى تكون زواياها أطراف أفرع الشويكات نتج شكل يشبه البلورة الرباعية الأوجه .

٢٩٤ — الاتجاه الشَّجرنجمانى Thamnasteroid Trend

إتجاه تطورى فى بناء مستعمرات المرجانيات تتزاحم فيه الأفراد حتى تزول الجدران الخارجية التى تفصل بينها وتلتحم الأطراف الخارجية للحواجز فى كل فرد بمثيلاتها فى الأفراد المجاورة فيكون منظر القطاع العرضى لجزء من المستعمرة كمجموعة متراحمة من الشجيرات النجمية الشكل .

٢٩٥ — مسارب Tracks

نوع من الآثار الحفرية تتركه الديدان خاصة فمراتها فى مادة الصخور قبل تصلبها كثيرا ما تظل فارغة كما هى بعد تصلب الصخور وتسمى هذه الآثار الحفرية بمسارب الديدان.

٢٩٦ — مسالك Trails

الآثار التى تتركها الحيوانات القديمة على الصخور الرطبة أثناء مشيها عليها فعندما تتصلب هذه الصخور وتترسب فوقها صخور أخرى تبقى هذه الآثار كحفريات وأغلب أمثلتها تتبع الفقاريات .

٢٩٧ — أصداف مستعرضة
Transverse Shells

توصف أصداف المسرجانيات بأنها مستعرضة عندما يكون خط اتصال المصراعين فيها مستقيما .

٢٩٨ — شويكات ثلاثية المحاور

Triaxon Spicules

شويكات الإسفنج ذوات السنة فروع وتنشأ من مركز مشترك على ثلاثة محاور متعامدة تقريبا .

وقد تكون هذه الشويكات منفصلة أو ملتحما بعضها مع بعض عند أطرافها مكونة هيكلا للإسفنج يشبه الحالات .

٢٩٩ — الثلاثية (تريڤيوم) Trivium

المناطق القدمانية الأمامية الثلاث فى درقة القنفذانيات غير المنتظمات ، وتتميز بهذا الإسم لأنها تكون مجموعة ظاهرة مميزة من المنطقتين القدمانيتين الخلفيتين .

٣٠٠ — صدفة خُذروفية

Trochospiral Shell

صدفة ذات التفاف حلزونى يشبه الخذروف .

٣٠١ — نفق Tunnel

الممر الحلزونى الذى يمتد بين الجسرين فى صدفة الفوزيوليذيات مخترقا الحواجز عند منتصف قواعدها أى فى مكان فتحات الحواجز .

٣٠٢ — السداد السرى Umbilical Plug

إفراز من مادة الجير يوجد فى بعض أصداف المنخربات فى مكان السرة فيسدها ويجعلها بمستوى سطح الصدفة أو أعلى منه .

٣٠٣ — السُّرة Umbilicus

منخفض يوجد أحيانا على أحد جانبى الصدفة أو كليهما وينشأ من نمو الصدفة بطريقة الالتفاف الحلزونى فتكون الملفات المتقدمة أقل ثخانة من الملفات التى تليها وبذلك يكون سطح جانب الصدفة أكثر غورا عند المركز ويتدرج فى الارتفاع نحو الحافة .

٣٠٤ — القرون (مفردها قرن)
Umbones (S. Umbo)

استطالة تشبه القرن عند مؤخرة مصراع الصدفة فى المسرجانيات وهى تكون أكبر وأظهر التواء فى المصراع العنقى منها فى المصراع العضدى .

٣٠٥ — وحيدة الطبقة Unifoliate

وصف لمقبعة مستعمرة الجماعيات عندما تتكون من طبقة واحدة من المقابع التى تنفتح أفواهها كلها فى سطح واحد منها .

٣٠٦ — منخربات أحادية التسلسل
Uniserial Foraminifera

منخربات متعددة الحجرات تترتب حجراتها فى هيئة العقد أو السلسلة .

٣٠٧ — المقبع السوطى Vibracula

مقبع متخصص صغير فى مستعمرة الجماعيات مزود بسوط دائب الحركة .

٣٠٨ — الشولة Virgula

امتداد لخيط فى مستعمرة الخطيت من ناحية قاعدة الإبرة يتخذ شكلا منحنيا كحرف الواو .

٣٠٩ — فتحة واوية Virguline Aperture

فتحة شقية فى شكل حرف الواو .

٣١٠ — مَقْبَعة (ج مقبعات) Zoarium

الهيكل الصلب لمستعمرة الجماعيات، وتتكون المقبعة من عدد عظيم من مقابع أفراد الجماعيات وتأخذ أشكالا مختلفة يستفاد من اختلافها فى تصنيف هذه الطائفة .

٣١١ — الجدران المقبعية
Zooecial Walls

جوانب المقابع أى جدران الهياكل التى تسكنها أفراد المستعمرة فى الجماعيات .

٣١٢ — مَقْبَع (ج . مقابع)
Zooecium

الهيكل أو المكان الذى تقبع فيه إحدى الجماعيات ويأخذ أشكالا مختلفة ويتميز بوجود فتحة واسعة محوطة بحافة مرتفعة قليلا .

٣١٣ — جماعية Zooid

أحد أفراد مستعمرة من الجماعيات مع هيكله الصلب الذى يغلفه، ويعتبر وحدة بناء لمستعمرة الجماعية .

مصطلحات فى التأمين [1]

---

[1] أقرها مؤتمر المجمع فى الدورة التاسعة والعشرين بجلسته السادسة بتاريخ ١٩٦٣/١٠/١٥

مصطلحات فى التأمين

١ — ملحقات Accessoires

مبالغ يدفعها المؤمن علاوة على مبلغ التأمين كمصاريف العلاج .

٢ — السن المتوسطة

Age à l'anniversaire le Plus rapproché

السن التى يحتسب على أساسها سعر واحد للتأمين المشترك على حياة أشخاص مختلفى السن .

٣ — سن التماثل Age commun

السن التى يحتسب على أساسها سعر واحد لتأمين على حياة شخصين فأكثر .

٤ — تعيين أنصبة الأرباح

Allocation de devidendes

هو تخصيص جزء من الربح لكل وثيقة مشروط اشتراكها فى الأرباح .

٥ — السنة التأمينية Année d'assurance

السنة التى تحتسب من تاريخ بدء التأمين إلى مثله فى العام التالى .

٦ — لاحق Annexe

كل ورقة تلحق بوثيقة التأمين .

٧ — دفعة سنوية Annuité

المبلغ الذى يستحقه أحد طرفى التأمين سنويا .

٨ — مستحقات دورية Arrérages

المبالغ الدورية التى يستحقها المستفيد من التأمين .

٩ — المتأخرات Arriérés de primes

أقساط مستحقة لم تدفع .

١٠ — القابلية للتأمين Assurabilité

صلاحية الشخص أو الشىء لأن يكون محلا للتأمين .

١١ — التأمين Assurance

عقد يلتزم أحد طرفيه وهو المؤمن قبل الطرف الآخر وهو المستأمن بأداء ما يتفق عليه عند تحقق شرط أو حلول أجل فى نظير مقابل نقدى معلوم .

١٢ — التأمين بمبلغ مؤجل

Assurance à capital différé ou Assurance différée

هو ما يدفع فيه مبلغ التأمين عند حلول الأجل بصرف النظر عن حياة المؤمن عليه أو وفاته .

١٣ — التأمين مع المشاركة فى الأرباح

Assurance avec participation aux bénéfices

ما يتفق فيه على توزيع نسبة معينة من الأرباح على المستأمنين

١٤ — التأمين مع اليانصيب

Assurance avec tirage

ما يتفق فيه على أن يستحق المستأمن مبلغ التأمين إذا سحبت وثيقته فى عملية اليانصيب الذى تنظمه الشركة .

١٥ — تأمين الجماعة
Assurance collective (de groupe)
عقد بين شركة تأمين ومؤسسة أو هيئة تحدد فيه شروط التأمين بالنسبة إلى من يريده من أعضائها .

١٦ — التأمين المركب Assurance combinée
عقد يجمع بين عدة صور من التأمين بحيث يكون للمؤمن عليه حق اختيار الكيفية التى يستوفى بها مبلغ التأمين .

١٧ — التأمين التكميلى
Assurance complémentaire
اتفاق متمم لعقد التأمين لحالة الوفاة يستحق به المبلغ المتفق عليه عند وقوع حادث لا يؤدى الى الوفاة .

١٨ — تأمين المهر Assurance dotale
ما يراد به تكوين رأس مال للأولاد لمواجهة مطالب الزواج أو غيرها عند بلوغ سن معينة .

١٩ — تأمين التعليم Assurance d'éducation
ما يراد به كفالة تعليم الأولاد .

٢٠ — التأمين لحالة الوفاة
Assurance en cas de décès
ما يستحق فيه مبلغ التأمين بوفاة المؤمن عليه فى فترة التأمين .

٢١ — التأمين لحالة البقاء
Assurance en cas de vie
عقد تأمين يتعهد فيه المؤمن بأداء التزامه إذا بقى المؤمن عليه حيا إلى أجل محدد .

٢٢ — التأمين المخلص Assurance libérée
التأمين الذى يدفع فيه كل الأقساط أو ما بقى منها دفعة واحدة أو يعفى فيه المستأمن من باقى الأقساط فى مقابل تخفيض مبلغ التأمين .

٢٣ — التأمين المختلط Assurance mixte
هو ما يستحق فيه مبلغ التأمين بوفاة المؤمن عليه أو بحلول الأجل حال حياته .

٢٤ — تأمين مختلط لراتب
Assurance mixte à rente
ما يستحق فيه راتب بوفاة المؤمن عليه أو بحلول الأجل حال حياته .

٢٥ — التأمين للولادة Assurance de natalité
عقد يلتزم فيه المؤمن دفع مبلغ التأمين لمواجهة نفقات الوضع .

٢٦ — التأمين للزواج Assurance de nuptialité
تأمين يقصد به دفع مبلغ التأمين للمستفيد عند بلوغه سنا معينة لتمكينه من الزواج .

٢٧ — تأمين ممدود Assurance prorogée
التأمين الذى يتفق الطرفان على استمراره بعد انتهاء مدته .

٢٨ — التأمين الوقتى Assurance provisoire
الوثيقة التى تغطى خطرا محدود المدة كالتأمين على المسافرين بالطائرات .

٢٩ — التأمين الثنائى
Assurance sur deux têtes
التأمين على حياة شخصين بوثيقة واحدة يستحق فيه مبلغ التأمين بمجرد وفاة أحدهما .

٣٠ — التأمين على الحياة Assurance sur la vie
التأمين الذى تكون فيه حياة المؤمن عليه محلا للعقد .

٣١ — التأمين الموقوت
Assurance temporaire
تأمين يتعهد فيه المؤمن بأداء التزامه عند وفاة المؤمن عليه خلال مدة معينة .

٣٢ — تأمين المسئولية Assurance tiérce
تأمين من الأضرار التى تصيب الغير بسبب الأفعال الضارة التى يسأل عنها المستأمن قانونا .

٣٣ — المؤمن عليه Assuré
الشخص الذى تكون حياته محلا للعقد .

٣٤ — المؤمن Assureur
الشخص الذى يلتزم فى العقد بأداء مبلغ التأمين .

٣٥ — سلفة تلقائية سدادا للقسط
Avance automatique de prime
قرض تحتسبه الشركة من تلقاء نفسها وفاء للقسط المستحق بضمان وثيقة التأمين .

٣٦ — سلفة بضمان الوثيقة
Avance sur police
قرض تقدمه الشركة إلى المستأمن بضمان وثيقة التأمين .

٣٧ — ملحق (ج . ملاحق) Avenant
عقد معدل لوثيقة التأمين .

٣٨ — جدول الأقساط
Barême, tableau des primes
بيان أسعار التأمين المختلفة بحسب نوعه أو مدته أو سن المؤمن عليه .

٣٩ — الأرباح المرسملة Bénéfices capitalisés
المبالغ المستحقة التوزيع المضافة إلى حصة المستأمن المحددة لنصيبه فى الأرباح ويجوز صرفها أو إضافتها إلى مبلغ التأمين .

٤٠ — صافى الأرباح المستحقة التوزيع
Bénéfices nets repartissables
الربح الذى ينتج من عملية تأمين على الحياة تدفع فيها أقساط سنوية زائدة عما يجب دفعه عادة على أن يوزع هذا الربح عند الحساب النهائى فى فترات دورية .

٤١ — المستفيد Bénéficiaire
هو من عقد التأمين لمصلحته .

٤٢ — المستفيد الاحتياطى
Bénéficiaire subsidiaire
من يخلف المستفيد الأول فى حالة طروء ما يمنع استحقاقه .

٤٣ — منحة انتهاء مدة الوثيقة
Bonus payable à l'échéance de la police
ما تدفعه الشركة إلى المستفيد عند الوفاء بجميع أقساط التأمين .

٤٤ — مبلغ التأمين Capital assuré
المبلغ الذى يتعهد المؤمن بدفعه عند تحقق الخطر .

٤٥ — رأس المال المكون لراتب
Capital constitutif de rente
صافى الأقساط المخصص لدفع الإيراد المرتب للستفيد من التأمين .

٤٦ — التحميل Chargement
إضافة مبلغ إلى القسط الصافى لمواجهة مصاريف التأمين كالعمولة ومصاريف التحصيل والإدارة .

٤٧ — التأمين المشترك Co-assurance
عقد يتعدد فيه المؤمنون .

٤٨ — التركيب Combinaison
الجمع بين خصائص بعض أنواع التأمين فى وثيقة واحدة .

٤٩ — التأمين المضاد Contre assurance
تأمين يضاف إلى تأمين لحالة الحياة لإلزام المؤمن برد جزء من الأقساط عند الوفاة قبل نهاية مدة التأمين .

٥٠ — تحوير الوثيقة
Conversion de la police
تغيير فى بعض شروط الوثيقة .

٥١ — تغطية مؤقتة
Couverture provisoire
محرر مبدئى يسجل فيه التأمين إلى أن يتم تحرير الوثيقة النهائية .

٥٢ — تجمع Cumul (de bénéfices)
ضم بعض الشيء إلى بعض كتجمع أرباح وثيقة التأمين .

٥٣ — تاريخ السريان Date d'effet
الوقت الذى يحدد لبدء التزام المؤمن .

٥٤ — تاريخ الاصدار Date d'émission
تاريخ تحرير الوثيقة .

٥٥ — بيان Déclaration
الإدلاء بالبيانات اللازمة لتحديد الخطر المؤمن منه .

٥٦ — بيانات مضمونة
Déclarations garanties
المعلومات الأساسية للتعاقد التى يضمن طالب التأمين صحتها فى استمارة الطلب .

٥٧ — المهلة النهائية Délai de grâce
الأجل النهائى الذى تمنحه الشركة للمستأمن بعد انتهاء المدة التى تقررها الوثيقة .

٥٨ — مد أجل التأمين
Eloignement du terme
الاتفاق على زيادة مدة التأمين .

٥٩ — اصدار الوثيقة
Emission de la police
مجموع الاجراءات التى تتخذ لإبرام التأمين.

٦٠ — فائض التأمين
Excédent d'assurance
مبلغ التأمين الزائد عن طاقة الشركة تعيد التأمين به لدى شركات أخرى .

٦١ — الاحتياطى Fonds de réserve
المبلغ الذى يرصد لتقوية ائتمان الشركة وتمكينها من الوفاء بما قد يترتب عليها من التزامات .

٦٢ — استمارة الطلب
Formule de proposition
الورقة المشتملة على ما يطلبه المؤمن من بيانات لازمة لعقد التأمين .

٦٣ — التعويض Indemnité
ما يدفعه المؤمن فى التأمين من الأضرار عند وقوع الحادث .

٦٤ — المصلحة المؤمنة Intérêt assuré
المصلحة التى يجب أن تتوافر لطالب التأمين فى عدم وقوع الخطر .

٦٥ — العجز Invalidité
Incapacité physique
فقد المقدرة البدنية .

٦٦ — زيادة فى السن Majoration d'âge
إضافة عدد من السنين على السن الحقيقية للمؤمن عليه .

٦٧ — القيمة الاسمية Montant nominal
المبلغ المدون فى الوثيقة .

٦٨ — وفاة بحادثة Mort accidentelle
موت بواقعة خارجية مباغتة .

٦٩ — الوسع (فى التأمين)
Plein d'assurance (limite)
ما يمكن أن تحمله شركة التأمين من الالتزامات المترتبة على وقوع الخطر .

٧٠ — وثيقة التأمين Police d'assurance
العقد الذى يرتبط به المستأمن مع شركة التأمين .

٧١ — وثيقة حالة Police échué
وثيقة حل أجل استحقاقها .

٧٢ — الوثيقة المخلصة Police libérée
الوثية التى برئت ذمة المستأمن من أقساطها .

٧٣ — المستأمن
Preneur d'assurance ou souscripteur
الشخص الذى يتعاقد مع المؤمن ويلتزم بدفع الأقساط .

٧٤ — مستند السن Preuve d'âge
ما يعتمد عليه فى تحديد السن .

٧٥ — قسط التأمين Prime d'assurance
المبلغ الذى يتعهد المستأمن بدفعه فى مقابل التأمين .

٧٦ — أقساط تنازلية
Primes décroissantes
هى التى تتناقص سنويا بنسبة مئوية محددة فى وثيقة التأمين بسبب تناقص الخطر .

٧٧ — القسط الصافى Prime nette
„ pure
المبلغ الذى يحدد حسب الاحصائيات الفنية لمواجهة الخطر دون تحميل .

٧٨ — أقساط تصاعدية
Primes progressives
هى التى تتزايد سنويا بنسبة مئوية محددة فى وثيقة التأمين بسبب تزايد الخطر .

٧٩ — القسط الوحيد Prime unique
مقابل التأمين الذى يدفع كله مرة واحدة .

٨٠ — الاحتمال Probabilité
افتراض تحقق الخطر بنسبة مئوية معينة حسب دلالة الاحصائيات .

٨١ — منتج Producteur
الشخص المكلف من الشركة بالعمل على جلب المستأمنين .

٨٢ — ناتج وثيقة التأمين
Produit de la police
جملة ما تدفعه الشركة عند استحقاق الوثيقة .

٨٣ — طالب التأمين Proposant
الشخص الذى يقدم للشركة طلبا كتابيا بالتأمين له أو لغيره .

٨٤ — الاستخبار Questionnaire
محرر يتضمن أسئلة عن شئون خاصة بالمستأمن للاجابة عنها .

٨٥ — تصفية التأمين
Rachat de la police
انتهاء التأمين بناء على طلب المستأمن المتوقف عن دفع الأقساط برد ما يستحقه حسب جدول التصفية ويشترط القانون لذلك سداد أقساط ثلاث سنوات على الأقل .

٨٦ — إعادة التأمين Reassurance
عقد بين شركتى تأمين بمقتضاه تتعهد الشركة المعاد لديها التأمين بتحمل قدر من أعباء الخطر الذى قبله الشركة المعيدة للتأمين .

٨٧ — تخفيض التأمين
Réduction de l'assurance
تعديل التأمين لتوقف المستأمن عن دفع الأقساط بتخفيض مبلغ التأمين حسب نسبة الأقساط المدفوعة على أن يؤدى المبلغ المخفض وفقا لشروط الوثيقة ويشترط القانون لذلك سداد أقساط ثلاث سنوات على الأقل .

٨٨ — اكتمال الوثيقة
Régularisation de la police
اتمام الاجراءات المطلوبة لتسليم المستأمن وثيقة التأمين .

٨٩ — راتب محدود المدة
Rente à durée fixe
مرتب دورى يدفع للمستفيد خلال مدة معينة وذلك فى مقابل قسط أو أقساط مدفوعة .

٩٠ — راتب عائلى Rente familiale
مرتب دورى يدفع إلى أسرة المؤمن عليه عند تحقق الخطر .

٩١ — راتب قابل للنقل Rente réversible
مرتب دورى يشترط فى وثيقة التأمين انتقاله لشخص يعين فى حالة وفاة المستفيد الأصلى .

٩٢ — راتب عمرى Rente viagère
مرتب دورى يدفع إلى المستفيد طوال حياته .

٩٣ — راتب عمرى مضمون الحد الأدنى

Rente viagère à durée minimum garantie

مرتب دورى يدفع للمستفيد طول حياته مع ضمان استمرار الوفاء به إلى ورثته مدة محدودة إذا توفى المستفيد قبل انتهائها وذلك فى مقابل قسط أو أقساط مدفوعة .

٩٤ — راتب عمرى مؤجل

Rente viagère différée

مرتب مدى الحياة يبدأ المؤمن دفعه للمستفيد عند حلول أجل محدد فى وثيقة التأمين .

٩٥ — راتب عمرى للباقى

Rente viagère du dernier survivant

مرتب دورى يدفع فى حالة التأمين على شخصين بنفس الوثيقة للباقى منهما على قيد الحياة عند حلول الأجل المتفق عليه .

٩٦ — راتب عمرى فورى

Rente viagère immédiate

مرتب دورى يدفع للمستفيد طول حياته بمجرد تحقق الخطر أو حلول الأجل المتفق عليه وذلك فى مقابل قسط أو أقساط مدفوعة .

٩٧ — راتب عمرى ثنائى

Rente viagère sur deux têtes

مرتب دورى يدفع فى حالة التأمين على شخصين بنفس الوثيقة للباقى منهما على قيد الحياة عند حلول الأجل المتفق عليه .

٩٨ — الاحتياطى الحسابى

Reserve mathématique

المبلغ الذى يتعين على شركة التأمين أن تحتفظ به لمواجهة الالتزامات الناشئة عن وثائق التأمين السارية .

٩٩ — إعادة سريان الوثيقة

Retablissement de la police

استئناف العمل بوثيقة تأمين سبق إيقافها لأمر يقتضى ذلك كالتوقف عن سداد القسط .

١٠٠ — حد الاحتفاظ — Retention

نسبة معينة من الأخطار المؤمن بها تستبقيها الشركة المعيدة للتأمين .

١٠١ — نقل التأمين المعاد — Retrocession

عقد بمقتضاه تنقل شركة إعادة التأمين جزءا من المخاطر التى قبلتها إلى شركة أو شركات أخرى .

١٠٢ — الخطر — Risque

الواقعة المحتملة التى يعقد التأمين لمواجهتها فى المستقبل .

١٠٣ — خطر قوى الاحتمال — Risque taré

الخطر الذى يكون احتمال تحققه أكثر توقعا منه فى الأحوال العادية ويطلق فى تأمين الحياة على المؤمن عليه المعتل الصحة .

١٠٤ — كارثة — Sinistre

وقوع الخطر الذى عقد التأمين من أجله .

١٠٥ — علاوة القسط — Surprime

مبلغ يزاد على قسط التأمين لظروف خاصة بالمؤمن عليه كحالته الصحية أو مهنته .

١٠٦ — وقف التأمين

Suspension de l'assurance

عدم نفاذ التزام المؤمن بتغطية الخطر نتيجة لتوقف المستأمن عن سداد قسط التأمين رغم اعذاره بذلك .

١٠٧ — جدول الوفيات

Table de mortalité

بيان بعدد الوفيات بين مجموعة معينة خلال مدة محدودة .

١٠٨ — تعريفة الأقساط Tarif de primes

جدول بيانى للأقساط التى يجب دفعها فى مختلف أنواع التأمين وتحتسب فى تأمين الحياة على أساس وحدة المبلغ والمدة مضافا إليهما سن المؤمن عليه .

١٠٩ — سعر القسط Taux de prime

المبلغ الواجب دفعه للتأمين على نوع معين من المخاطر وفقا لتعريفة الأقساط .

١١٠ — صاحب الوثيقة

Titulaire de la police

المتعاقد الأصلى بوثيقة التأمين أو من يحل محله فيها .

١١١ — البديل Valeur de commutation

ما للمستفيد أن يختاره بدلا من الالتزام الأصلى .

ألفاظ الحضارة [1]

(1) أقرها مؤتمر المجمع فى الدورة التاسعة والعشرين بجلسته التاسعة بتاريخ ١٩٦٣/١/٢٠

ألفاظ الحضارة التى أقرها المؤتمر فى الدورة التاسعة والعشرين[1]

تقديم

الألفاظ التى يشيع استعمالها فيما يتعلق بالنجارة

النجارة صناعة لها علاقة كبيرة بالجمهور . لذلك لا يقتصر استعمال كثير من مصطلحاتها على صناعها . بل يتعدى إلى الأفراد العاديين . لذلك انتخب من مجموعة المصطلحات ما يشيع استعماله بين الناس دون غيره مما يشيع استعماله عند أهل الصنعة وذلك لكثرته ، وضيق المجال فى ألفاظ الحضارة . على أن تبحث هذه الألفاظ فى مكانها بين المصطلحات الفنية والصناعية والهندسية .

بوبت الألفاظ ومدلولاتها فى المجموعات الآتية :

(ا) أمهات المصطلحات التى يعتمد على معانيها فى مختلف الصناعات .

(ب) أجناس الخشب المستعمل فى النجارة العادية .

(ج) أدوات التوصيل والتثبيت فى النجارة .

(د) أساليب التشغيل بالنجارة .

(هـ) معدات النجارة وأدواتها (عددها) .

(و) منوعات .

(1) لم يتسع الوقت لعرضها على المجلس قبل انعقاد المؤتمر .

(ا) أمهات المصطلحات فى الصناعة

رقم	اللفظ	مدلوله	المرادف الأجنبي
١	الصحة	صفة الأداء أو الصنعة أو المنتج عند تطابقها مع المواصفات والشروط الموضوعة دون خطأ	Accuracy
٢	الصانع الدق	من يقوم فى مهنته بأدق الأعمال فيقال (نجار دق)	Artisan Craftsman
٣	درجة	مدى كل من الصفات المذكورة. (الدقة — الرقة — الصحة — الخطأ — الغلظ)	Degree
٤	الرقة	صفة الأداء أو الصنعة أو المنتج عندما تبعد عن الغلظ أو الغلظة .	Delicacy
٥	العامل	من يقوم بأى عمل صناعى مثل : (عامل فى مصنع السيارات)	Industrial Worker
٦	الصناعة	مجال العمل والأداء فى الإنتاج الصناعى على وزن "فعالة". مصدر يخصص لنوع الأداء (المهنة)	Industry
٧	الفاعل	من يقوم بالأعمال التى لا تحتاج إلى مهارة مثل: (الحراثة أو رفع الأحجار . . .)	Labourer
٨	الغلط	الانحراف عن الصحة	Mistake
٩	الدقة	صفة الأداء أو الصنعة أو المنتج عند ما تقترب من الكمال أو المثالية	Precision
١٠	أسلوب	مجموعة من عمليات التشغيل تؤدى بالتعاقب	Process
١١	المهنة	تستعمل لما جرى عليه استعمالها الآن فيقال : (مهنة الطب أو المحاماة . . . الخ)	Profession

رقم	اللفظ	مدلوله	المرادف الأجنبي
١٢	الصناع (الصنايعى)	الماهر من الصناع، فيقال (حداد صنايعى .. أو حداد صناع .. أى ماهر)	Skilled Worker
١٣	فنى	من تفوق فى حرفته وعرف تفاصيلها وأساليبها معرفة فنية فيقال (فنى فى السباكة ، حداد فنى ... الخ)	Technician
١٤	الحرفة	تستعمل لتدل على اسم الأداء فيقال (حرفة السباكة أو النجارة)	Trade
١٥	عامل مدرب	من تدرب على أداء حرفته تدريبا تاما	Trained Worker
١٦	الشغال	من يقوم بأى نوع من أنواع العمل غير الصناعى (شغالة الزراعة)	Worker
١٧	الصنعة	درجة الصنع فيقال (صنعة دقيقة) على وزن فعلة	Workmenship
١٨	الصانع	من له حرفة من الحرف الصناعية أو من يعمل فى المصانع فى صناعة ما ، فيقال : (صانع حرفته النجارة فهو نجار)	Workshop Worker (Factory Worker)
١٩	الخطأ	تجنب اتباع الأسلوب أو الطريقة الموضوعة قصدا أو دون قصد	Vrongness

٢٠ — الدلالة على اسم الصانع : تمتاز العربية بنظامية فى اشتقاق أسماء الفاعل وأسماء الآلات ولا يتحدد الفرق بين أسماء الآلات وأسماء الفاعل كما فى (Cut) بمعنى "قطع" ولا يمكن اشتقاق غير (Cutter) لكل أسماء الآلات . . . الخ .

ويقترح وضع القاعدة الآتية فيما يخص اسم الصانع :

(ا) فعّال : إذا كانت الحرفة من الثلاثى فيقال : نجار — حداد — براد . . . الخ.

(ب) إضافة ياء النسبة : إذا كانت الحرفة من الرباعى ، فيقال سمكرى —. . . . الخ .

(ج) مفعل أو غيرها من أسماء الفاعل إذا لزم الحال كما فى : مجلد — . . . الخ .

ملحوظة : تلاحظ الفوارق المعنوية إذا كان الاشتقاق من فعل له أكثر من معنى كما فى سحر ، سحر ، شعر ، شعر . مثال (الساحر ، السحار ، المسحراتى . . . الخ) .

٢١ — ملحوظة — المقصود من بحث الألفاظ السابقة هو تحديد معانى هذه الألفاظ من الناحية العلمية والفنية لضرورة ذلك الملحة ، التى لا تحتم فى العبيرات الأدبية أو اللغوية الأخرى للمرونة التى فيها . وهذه المرونة غير جائزة بتاتا فى المجال الصناعى المادى الذى تحدده تعاريف مضبوطة المعنى يحدث دونها لبس وغموض يؤدى إلى كثير من المضيعات .

(ب) أجناس الخشب

رقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
١	البلوط	البلوط	خشب صلد متين مصفر اللون	Ash " Froxinus Excelsior "
٢	الأبنوس	الأبنوس	خشب صلد أسود اللون ثقيل جدا	Ebony "Diospyros"
٣	الغرغار	الغرغار	الغرغار خشب يشبه البلوط	Elm " Vlmus "
٤	الشوم	الشوم	خشب صلد يستعمل فى صنع أيدى مقابض العدد والأدوات	Hickory
٥	الزان	الزان	خشب صلد محمر اللون يشيع استعماله فى صنع الأثاث	Feech " Fazus Sylvatica "
٦	الموجنة	المهجنة	خشب أحمر اللون جميل المظهر وهو من الأخشاب النفيسة ويشيع استعماله فى الأثاث وفى تركيبات المنازل الراقية	Mahogany " Swietainia mahogony "
٧	القرو	القرو ـ البلوط ـ السنديان	خشب له ألياف قصيرة مزركشة صلد جدا يشيع استعماله فى صنع الأثاث	Oak " Quercus "
٨	الموسكى ـ السويد	الموسكى (الصنوبر)	خشب أبيض مشرب بحمرة فى بعض الأحيان متين صلد يشيع استعماله فى الأبواب والشبابيك والهياكل الخشبية المتينة	Pine " Pinus "

رقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
٩	العزيزى	العزيزى	خشب متين أشد تحملا من الموسكى يستعمل فيما يراد منه المتانة والشدة من المصنوعات الخشبية	Pitch pine " Pinus rigia "
١٠	الحور	الحور	خشب أبيض اللون له مظهر متجانس يستعمل فى صنع ألواح خشب الطبقات (الأبلكاش)	Poplar sycamore
١١	الأبيض	الأبيض	خشب لين شائع الاستعمال يطلق عليه فى بعض الأحيان (التنوب)	Spruce " Picea excela "
١٢	التيك	التيك	خشب صلد يتحمل كثيرا وخصوصا فى الأجواء الرطبة ويشيع استعماله فى صنع الزوارق والسفن	Teak "Tecona grandis"
١٣	الجوز	الجوز	خشب جميل المظهر لين يشيع استعماله فى الأثاث	Walnut " Juzlan regia "

(ج) أدوات التوصيل والتثبيت فى النجارة

رقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
١	مسمار بصمولة	مسمار بصمولة	مسمار له أنثى يدخل فيها باللولبة ملاحظة : الصمل شديد الخلق ، الصميل اليابس	Blot and Nut
٢	دست الغلاية	دست الغراية	وعاء الغراية الخارجى	Boiler
٣	مخ الطاسة	رأس طاسى	رأس على شكل الطاس	Cheese head
٤	قمطة	قامطة	أداة ربط الأجزاء بعضها مع بعض مؤقتا لجف الغراء	Clamp
٥	مخ تخويش	رأس تخويشى	رأس على شكل مخروط ناقص ملاحظة : خوش الشيء : نقصه	Counter sinking head
٦	كويلة	كويلة	قطعة خشبية أسطوانية صغيرة قصيرة	Dowel
٧	غراء	غراء	كل ما يستخدم للصق الأخشاب بعضها مع بعض وهو أنواع كثيرة	Glue-cement
٨	غراية	غراية — مغراة	وعاء صهر الغراء أو تسييله	Glue-pot
٩	مجرى	مجرى	أى بجوة على هيئة قناة فى الخشب	Groove
١٠	سمارة	سمارة	قطعة خشبية شريطية	Layer of wood
١١	نقر	النقرة	الفراغ الذى يدخل فيه اللسان	Mortising

رقم	اللفظ الدرج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
١٢	المسمار	المسمار	يطلق على كل ما يدق فيدخل فى الخشب لغرض التثبيت والوصل	Nail
١٣	مسمار شيشه	مسمار شيشه	أنواع من المسامير مبوبة حسب المقاس .	Nail
	مسمار سنارة	مسمار صناره	ملاحظة : الأسماء الدارجة	Nail
	مسمار بغدادلى	مسمار بغدادى		
	مسمار باصة	مسمار باصة	تصحيف شرقى	Nail
١٤	بنز	دبوس	أى قضيب اسطوانى الشكل قصير	Pin
١٥	مسمار ألووظ	مسمار ملولب أى مؤلوظ أى ألاووظ	مسمار مشكل على جدرانه سن على هيئة لولب ملاحظة : ملولب أى قطع على سطحه سن كاللولب (مقلوظ) : (عامى دارج) (ألاووظ) فارسى بمعنى المرشدالذى يقودالصف من الجنود من اليمين ويقابله (صاغ قول أغاس) بالتركية .	Screw
١٦	مفك	مفك	أداة لربط وفك مسامير البرم	Screw driver
١٧	مخ المسمار	رأس المسمار	نهاية المسمار التى يدق عليها	Screw head
١٨	الكشّية	الكشّية	تناقص الحجم نتيجة لجفاف الخشب	Shrinkage
١٩	مشقبية	شقب	شق فى الخشب مسدود له قاع	Slott
		ثقب	شق فى الخشب مفتوح ليس له قاع	

رقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
٢٠	السابية	الاستدقاق	تناقص التخانة	Taper
٢١	التخانة	التخانة	زيادة السمك أو الغلاظة	Thickness
٢٢	لسان	لسان	طرف قطعة من الخشب مشكلة كاللسان	Tongue
٢٣	إسفين	إسفين	قطعة خشبية صغيرة مستدقة الطرف	Wedge
٢٤	دسرة	دسرة	قطعة من الخشب تدق بين الشقوق ملاحظة : دسر الشيء : أدخله فيه بقوة .	Wedge, long thin
٢٥	مسمار برمة	مسمار برم	مسمار ملولب لولبة برِيمية خصيصا للخشب ملاحظة : برم الحبل : فتله ، مبروم و بريم	Wood Screw

(د) أساليب التشغيل بالنجارة (عمليات النجر)

الرقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
١	العربسكة	الطراز العربى	الطراز الذى ابتدعه العرب وهو طراز معين له خصائص ومميزات نوعية .	Arabesque
٢	التجميع	التجميع	تجميع المفردات والأجزاء فى مجمع واحد تهيئة لعمليات أزواج وتثبيت التعاشيق بالغراء أو بغيره .	Assembley
٣	التقفيص	التقفيص	تجميع الهيكل الأساسى التى يتركب منه المجمع مثال ذلك تجميع إطار الباب أو الشباك .	Assembley
٤	السحارة	السحارة	صندوق على شكل خاص .	Box
٥	نجار دق	نجار دق	النجار الذى يصنع الأثاث وغيره من دقيق أعمال النجارة	Cabinet maker
٦	كسر الشوكة	كسر الشوكة .	التخلص من الأركان الحادة أو الحواف التى تنشأ من تلاقى السطوح أو المستويات المشغلة على الخشب .	Chamfer
٧	القمط	القمط	ربط الأجزاء بعضها على بعض بمقابض ليجف الغراء .	Clamping
٨	تعشيقة ذيل زاوية	تعشيقة ذيل الزاوية	توصيل الجزئين المسطحين لتكوين ركن .	Corner joint

الرقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
٩	الخشب المفزر	الخشب المفزر	الخشب المشقق .	Cracked wood
١٠	أرى الخشب	قورة الخشب	طرف الخشب حيث تظهر نهاية وأطراف الألياف .	Cross sectim end
١١	التشطيب	التشطيب	العمليات النهائية التى تؤدى الى انهاء الجزء المشغل فى صورته ومنظره الأخير ملاحظة : الشطب نهاية الأسنان .	Finishing
١٢	الرأس	الرأس العارضة	الجزء من هيكل الباب الأفق الذى يزدوج مع القائمين الجانبين (يسمى رأس فى أعلى الباب أو فى أسفله وعارضة عندما تكون فى الوسط) .	Horizontal member
١٣	تعشيقة	تعشيقة	(العشيق) كل ازدواج يدخل فيه جزء من الخشب فى آخر وهو أنواع (من عشق) .	Joint
١٤	نجار شبابيك وأبواب	نجار عادى	النجار الذى يقوم بالأشغال العامة فى النجارة .	Jointery carpenter
١٥	التعشيق	التعشيق	تركيب أجزاء الخشب وتثبيتها واحد فى الآخر بواسطة تشكيل مواضع التثبيت لتزاوج بأحكام .	Jointing

الرقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
١٦	تعشيقة نص على نص	تعشيقة النصف على النصف	توصيل الجزئين بتعارض كالصليب .	Lap joint
١٧	التقصيب	التقصيب	تحديد أطوال الخشب .	Length
١٨	التعريض	التعريض	تحديد أبعاد عرض الخشب .	Limiting wedth
١٩	كتابة الخشب	كتابة الخشب	العلامات التى توضع على الخشب لتحديد سطوح التشغيل وحدود القاطع .	Marking off
٢٠	الأورنيك	المثال	المثال الذى يهتدى به أو ينقل عنه دون نسخ فعلى .	Model
٢١	الحشو	الحشو	الألواح الخشبية التى تملأ هيكل الباب نفسه .	Packing
٢٢	الأورنيك	النموذج	المثال الذى تنسخ منه الهيئة المطلوب الوصول اليها فى التشغيل .	Pattern
٢٣	موبليات أنتيكة ستيل	أثاث طرازى	الأثاث الذى يتبع فى هيئته وميزاته طراز معين، زمنى أو مجتمعى .	Period furniture
٢٤	التشريب	السحج	تسوية سطح الخشب بالفارة (بالمسحج)	Planing
٢٥	تعشيقة قوره على قورة	تعشيقة طرفا لطرف	توصيل الجزئين بتلامس الطرفين دون دخول .	Put joint
٢٦	المسح	المسح	إزالة الطبقة الخشنة عن سطح الخشب .	Rough planing

الرقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
٢٧	السنفرة	صنفرة ــ تنعيم	تنعيم السطوح بمواد صلدة حاكة ملاحظة : السنف : العود من النبات المجرد من الورق ، سنف العود أى جرده من غلافه النباتى. سفر : كشط. سنفر : نحت من سنف وسفر	Sand papering
٢٨	التوضيب	التوضيب ــ التهيئة	الإعداد والتهيئة لأداء عملية معينة سواء أكان من المعدات أو الأدوات أو الأساليب .	Setting
٢٩	سن العدة	شحذ العدة	إعداد حد القطع بإزالة ما به من تثلم .	Sharpening
٣٠	المساحة	المساحة	ما يخرج عن الخشب عند مسحه	Shaving
٣١	العضم	العظم	مفردات الهيكل الأساسى .	Skeleton
٣٢	التربيع	التربيع	جعل جوانب الأخشاب متعامدة .	Squaring
٣٣	الأورنيك	الطراز	التصميم والهيئة التى ابتدعت فى عصر أو بيئة معينة .	Style
٣٤	تفليج المنشار	تفليج المنشار	فتح أسنان المنشار لتميل الواحدة عكس الأخرى فى الاتجاه الجانبي للقطع .	Teeth off setting
٣٥	الاسطامة ــ الصارى	القائم الصارى	الجزء من الهيكل القائم على أحد الجانبين رأسيا .	Up-right member
٣٦	حلق الباب أو الشباك	حلق ــ إطار	الهيكل المثبت فى الجدار الذى يدخل فيه الباب عند إقفاله	Window frame
٣٧	النجارة	النجارة	اسم صناعة النجر .	Wood working

(هـ) أدوات النجارة

رقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
١	زاوية متحركة	زاوية قياس	أداة لضبط الزوايا غير زوايا التعامد .	Angle
٢	بنك	بنك — منجرة	النضد الذى يؤدى النجار عليه أعماله .	Bench
٣	فتيلة	فتيلة الربط	أداة لربط الأخشاب فى نضد التشغيل .	Bench Vice
٤	أزميل النجار	أزميل النجار	أداة تقطيع أو خدش أو إزالة بسلاح طرفه حاد و بمقبض خشبي .	Chisel
٥	سراق ضهر	سراق ظهر	أداة شق وقطع الخشب قطعا متعامدا على اتجاه الألياف .	Cross cut saw
٦	سحقة	ساحقة	سراق ظهر صغير (منشار كالسابق غير أنه صغير) .	Cross cut Saw
٧	ضفرة	أزميل ظفر (ظفرة)	أزميل حده منحن لتشكيل السطوح المنحنية والمقعرة .	Gouge
٨	منشار أركت	منشار منحنيات	منشار سلاحه شريطى رقيق ضيق لقطع المنحنيات والدوائر وما يشابهها .	Jig saw
٩	منقار النجار	منقار النجار	أداة نقر (لثقب) الشقوق والمجارى بالطرق عليها .	Mortiser

رقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
١٠	برجل	فرجار	أداة لها ذراعان أو رجلان ينفرجان على محور واحد .	Pair of calipers
١١	مسطرة	مسطرة قياس	مسطرة مدرجة بوحدات القياس من الصلب أو الخشب .	Rule
١٢	منشار	منشار	أداة للشق والقطع .	Saw
١٣	قدمه	مقياس بالقدم	مسطرة مدرجة بوحدات الطول الإنجليزية .	Scale, English
١٤	متر	مقياس بالمتر	مقياس تنطوى أقسامه المدرجة بعضها على بعض .	Scale, metric
١٥	زاوية	زاوية تعامد	أداة تتركب من ضلعين متعامدين لضبط وتحقيق تعامد سطوح الأخشاب ومجمعاتها .	Square
١٦	حمار بنك	حمار بنك	مسند على هيئة رقمى ثمانيــة متصــلان بعوارض لحمل الألواح أو الأعمال المنجزة	Suppot
١٧	شريط	شريط قياس	مقياس شريطى مصنوع من الصـــلب الرقيق مدرج بوحدات القياس يدخل فى علبة بحيث ينطوى فيها فى لفات	Tape measure
١٨	عدة النجارة	عدة النجار	الأدوات التى يستخدمها الصانع لأداء أعماله .	Tool
١٩	سراق تمساح	منشار تمساح	منشار طولى بسلاح عريض وبمقبض واحد .	

(و) بعض المصطلحات الشائعة التى لها علاقة بالنجارة

رقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
١	ترباس	مزلاج	مايربط الدرفة فى حلق الباب لمنع فتحه أو غير ذلك لمنع حركته .	Blot
٢	درج	درج	ما توضع فيه الأشياء وينزل داخل مبيت خاص مناسب فى قطع الأثاث وما يشابهه (سفيط صغير تدخر فيه السيدة عطرها وحليها) .	Drawer
٣	أكرة الباب	مقبض الباب — أكرة الباب	أداة مثبتة فى المصاريع لتحريكها وهى عادة جزء من قفل له لسان يقفل تلقائيا بمجرد دخول المصراع فى حلقه .	Door knob
٤	رزة	الرزة	الجزء الذى يدخل فيه المشبك أو لسان القفل . ملاحظة : رز : أثبت	Eyelit
٥	درفة	مصراع — درفة	(درفة الباب أو الشباك) احدى غلقيه .	Flap
٦	مفصلة	مفصلة	ما يربط فيما بين المصراع وحلق الباب ليدور عليه المصراع أوغطاء الصندوق أومايشابه ذلك .	Hinge
٧	شنكل	مشبك	المشبك وعينه ويقوم بعمل المزلاج .	Hook
٨	سقاطه	طراقة الباب	أداة تعلق على الأبواب للطرق بها للتنبيه لفتحها .	Knocker

رقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مـــدلوله	المرادف الأجنبي
٩	كالون	قفل ذو لسان	أداة قفل وفتح بمفتاح تثبت فى المصاريع .	Lock
١٠	كالون داخل اسطامة	قفل ذو لسان داخل القائم		Lock
١١	سقطه	مشبك القفل	ما يوضع فيه القفل .	Lock eyelit
١٢	كالون الأكره	قفل بمقبض	القفل الذى يعمل بمقبض دون مفتاح .	Lock with knob
١٣	قفل	قفل بحلقه	أداة بمفتاح توضع فى رزة ومشبك لغلق المصاريع .	Pad lock
١٤	سباليونة	مزلاج مزدوج	مزلاج بيد اذا لف تحرك قضيبان فيه واحد الى أعلى وآخر الى أسفـــل لربط المصراع فى الحلق من أعلى ومن أسفل .	Window bolt

المعجم الفلسفي [1]

---

(1) أقره مؤتمر المجمع فى الدورة التاسعة والعشرين بجلسته الثامنة بتاريخ ١٩/١/١٩٦٣

المعجم الفلسفى

تقـــديم

للدكتور إبراهيم مدكور

الأمين العام للمجمع

١ — هو فى الواقع نواة لمعجم فلسفى عربى ، أخذ فيه بترتيب حروف الهجاء اللاتينية حصرا للمصطلحات الفلسفية القديمة والحديثة ، وإذا ما حصرت واستقرت أمكن تبويبها فيما بعد على حسب حروف الهجاء العربية .

٢ — وهو أيضا معجم مصطلحات ، تركت فيه الأعلام جانبا ، سواء أكانت أسماء أشخاص أم أسماء أماكن ، إلا ما أصبح منها شبيها بالمصطلح ، مثل الإسكندرانية والأكاديمية .

٣ — عنى خاصة بالمنطق وعلم الجمال والأخلاق والاجتماع والميتافزيقى ، ولم يعرض إلا لقدر من مصطلحات علم النفس . ولم يغفل بعض مصطلحات العلوم الرياضية والطبيعية ، لما لها من صلة وثيقة بالدراسات الفلسفية .

٤ — ضم إلى الفلسفات الغربية مصطلحات بعض الفلسفات الشرقية ، وخاصة الفلسفة الهندية لما لها من شأن فى تاريخ الفكر الإنسانى ، وارتباط بالفلسفة الإسلامية . ووقف فى ذلك عند أضيق الحـــدود الممكنة ، مؤثرا أن يؤدى المصطلح الشرقى بلغته الأصلية أللهم إلا إن عرف له مقابل عربى مشهور .

٥ — عول فيه على أحدث المعجمات الأوربية ، وأخصها "مفردات الفلسفة" للالند .

٦ — أخذ فيه بمبدأين أساسيين : أولهما إحياء المصطلح القديم ما أمكن ، إلا إن طغى عليه استعمال حديث ، أو أصبح لا يلائم المدلول الفلسفى المعاصر . وثانيهما تسجيل ما استقر من المصطلحات الفلسفية العربية الجديدة فى الخمسين سنة الأخيرة ، ما لم يحـــل دون الأخذ بهـا حائل قوى .

٧ – يلجأ إلى التعريب أحيانا ، ولكن فى حدود ضيقة ، ومع تقريب المعرب من الصيغ العربية ما أمكن ، ويشكل ما لم يؤلف نطقه .

٨ – يحرص على ذكر المقابل الفرنسى والإنجليزى ، واليونانى واللاتينى أحيانا ، بيانا للأصل وزيادة فى الإيضاح ، ورغبة فى تعميم الاستعمال .

٩ – يقتصر فى الشرح على الأفكار الأساسية ، ويدع التفاصيل لمظانها الخاصة ، ويتحاشى الخلافات المذهبية والمدرسية . يسرد بعض النصوص ، ويشير إلى بعض المصادر ، ولكن فى غير ما توسع .

١٠ – يهدف إلى جمع المصطلحات وتوضيحها دون تعرض لتاريخها ، أو وقوف عند عصر أو فلسفة بعينها ، فليس هو معجما تاريخيا . وكل همه أن يقدم أداة سهلة من أدوات البحث الفلسفى المعاصر فى اللغة العربية .

إبراهيم مدكور

المعجم الفلسفى

حرف "A"

1— Abduction (F.) Abduction (E.) (’Απαγωγη) قياس احتمالى

قياس كبراه يقينية ، وصغراه محتملة ، والنتيجة لهذا تبعا فى قوة الصغرى أو دونها . (أرسطو)

2— Aberration (F.) Aberration (E.) انحراف

كل اضطراب ذهنى ، ويراد به خاصة ما يعرض لبعض الوظائف العضوية أو النفسية فيعوقها عن بلوغ غايتها .

3— Abhasa أبْهازا

تكثّر الواحد واعتبار الكثرة مظهرا له . (فلسفة هندية) .

4— Abheda أبْهيدا

تطلق على كل فلسفة واحدية لا تفرق بين الروحى والمادى أو بين الإلهى والإنسانى .

5— Abnégation (F.) Self-denial, Self sacrifice (E.) إنكار الذات

مجانبة الأثرة والتضحية عن قصد فى سبيل الغير ، ويستعمل خاصة لدى الزهاد والأخلاقيين المسيحيين .

6— Aboulie (F.) Aboulia (E.) (’Αβουλια) عجز الإرادة (أبوليا)

مجموع الظاهرات النفسية الشاذة الدالة على تغيير فى طبيعة الإرادة والأعمال الإرادية والانتباه .

7— Abréaction تنفيس

انطلاق انفعال مكبوت بعد استثارته . (فرويد) .

8— Absence (F.) Absence (E.) غياب

تخلف ما من شأنه أن يوجد فى مكان أو موضوع .

ذهول 9 — Absence (F.) Absent mindedness (E.)

حالة ذهنية وقتية تبدو فى عدم التهيؤ للابسات الطارئة .

١٠ — مطلق 10— Absolu (F.) Absolute (E.)

(ا) لغة : ماكان بلا قيد ولا وثاق .

(ب) اصطلاحا :

١ — فى المنطق : مالا يتوقف إدراكه على غيره ، ويقابل المضاف .

٢ — فى الأخلاق والسياسة : مالا يحده حد ولا يقيده قيد ، ومنه الخير المطلق والسلطة المطلقة .

٣ — فى الميتافيزيقا : مالا يفتقر فى تصوره ولا فى وجوده إلى شىء آخر ، ومنه الوجود المطلق .

مطلقية 11— Absolutisme (F.) Absolutism (E.)

القول بنظرية المطلق ، وتقابل النسبية Relativisme

فهى فى نظرية المعرفة : مذهب من يقولون بإمكان الحقيقة الموضوعية أو المطلقة لا الذاتية ولا النسبية .

وفى علم القيم (أكسيولوجيا) : رأى من يذهبون إلى أن معايير القيم ، أخلاقية كانت أو جمالية ، مطلقة وموضوعية وخالدة وفوق الإنسان .

وفى السياسة : تقديس سيادة الحاكم بلا قيد ولا شرط (الملكية المطلقة) .

استغراق 12— Absorption (F.) Absorption (E.)

شمول جميع الأفراد بحيث لايخرج منها شىء ، ومنه استغراق الحد ، واستغراق الكلى .

وفى المنطق الرياضى :

قانون الاستغراق Loi d'absorption

خاصية للجمع والضرب المنطقيين تتمثل فى الصورتين التاليتين :

ا × (ا + ب) = ا

ا + (ا × ب) = ا

تعفف 13— Abstinence (F.) Abstinence (E.)

امتناع اختيارى عن إرضاء حاجة أو رغبة طبيعية .

14— Abstraction (F.) Abstraction (E.) ’Αφαιρεσις — تجريد

عزل صفة أو علاقة عزلا ذهنيا ، وقصر الاعتبار عليها ، أو ما يترتب على ذلك .

15— Abstractionisme (F.) Abstractionism (E.) — تجريدية

سوء استعمال التجريد بأخذ المجردات مأخذ الحقائق المحسوسة .

والتجريدية من الناحية الفنية اتجاه حديث يقوم على تصوير فكرة الفنان أو شعوره تصويرا لا يعتمد على محاكاة لموضوع معين، مع استخدام الألوان أو الأشكال الهندسية أو الأنغام الموسيقية.

16— Abstrait (F.) Abstract (E.) — مجرد

يطلق على كل صفة أو علاقة عزلت عزلا ذهنيا ، فى مقابل المعين أو المحسوس (concret)

17— Absurde (F.) Absurd (E.) — خلف — محال

ما ينافى المنطق ويخالف المعقول .

18— Académie (F.) Academy (E.) — أكاديمية (أقاذميا)

أقدم مدرسة فلسفية ، أسسها أفلاطون فى أثينا عام ٣٨٧ ق.م ، درس فيها الرياضيات والفلسفة ، وكتب على بابها : " من لم يكن مهندسا فلا يدخل علينا ".

قام على أمرها تلاميذه من بعده ، واستمرت إلى أن أغلقها جستنيان عام ٥٢٧م . تقسم بحسب تطورها الزمنى إلى :

قديمة (Ancienne Académie) استمسكت بتعاليم أفلاطون .

ووسطى (Moyenne Académie) انحرفت عنها قليلا .

وجديدة (Nouvelle Académie) قنعت بالاحتمال حين عز عليها اليقين .

19— Academicien — أكاديمى

أحد رجال المدرسة الأفلاطونية .

20— Acatalepsie, ’Αχαταληψια — عدم التصديق

حال من لايسلم من الشكاك بمعيار للحقيقة .

21— Accident (F.) Accident (E.), Συμβεβηκὸς — عرض

ماقام بغيره ، ويقابل الجوهر والذات .

22— Accident (séparable) عرض مفارق أوعام

صفة عرضية تطلق على أكثر من نوع . مثل : ماش ، يقابل العرض غير المفارق (accident inséparable) ، عند فورفور يوس ومناطقة العرب من بعده .

23— Accidentel (F.) Accidental (E.) عرضى

مالا يقوّم ماهية ما يقال عليه ، كالسواد .

24— Accident (par) بالعرض

ما يطرأ على الموجود لامن ناحية ذاتة ولا صفاته المعرِّفة له .

25— Achille (Argument) (F.) Achilles argument (E.) حجة أخيل

إحدى حجج زينون ضد الحركة ، ذلك أن أخيل (أسرع الرجال) لا يمكن أن يلحق بالسلحفاة إذا انطلقا معا ، وكانت قد سبقته بمسافة ، لأنه لابد له أن يقطع أولا هذه المسافة ، وكلما قطع مسافة سبقته بمسافة أخرى ، وهكذا إلى مالا نهاية .

26— A contrario بالتضاد

استدلال بتضاد المقدمات أو الفروض على تضاد النتائج .

27— Acosmisme (F.) Acosmism (E.) ἀχοσμος لا كونية

قول بنفى وجود عالم طبيعى مستقل .

28— Acquis (F.) Acquired (E.) مكتسب

كل ما يضاف إلى القدرات الفطرية عن طريق النشاط التلقائى أو التجربة والتدريب . يقال

Acquired responses استجابات مكتسبة

Acquired characters خصائص مكتسبة

وينبغى ألا نبالغ فى التقابل بين المكتسب والفطرى ، إذ أن كل صورة من صور السلوك نتيجة تفاعل الوراثة وعوامل الاكتساب بعضها مع بعض .

29— Acroamatique (F.) Acroamatic (E.) ἀκρόαμα تعليم الخاصة

تعاليم سماعية مقصورة على خاصة التلاميذ (أرسطو) .

(انظر (ésotérique))

30— Acte (F.) Act (E.), ἐνεργεια فعل

(أ) لغة : الحدث والعمل والحركة .

(ب) سيكولوجيا : حركة صادرة عن الكائن الحى لتحقيق غاية . والأفعال إرادية وغير إرادية .

(ح) فلسفيا : اصطلاح أرسطى يذكر أحيانا مقرونا بالقوة ويراد به :

١ — استعداد وتهيؤ .

٢ — تحدد وتحقق .

٣ — تمام وكمال .

ثم انتقل إلى الفلسفة الإسلامية والمسيحية .

ومنه فعل محض (acte pur) ويراد به الله عند أرسطو .

31— Actif (F.) Active(E.) فاعل

ما له قدرة على الفعل ويقابل منفعل Passif .

32— Actif (Intellect) عقل فعّال

ويسمى أيضا Intellect agent

مصطلح وضعه شراح أرسطو ، ويراد به عند فلاسفة الإسلام العقل العاشر .

33— Action (F.) Action (E.) عمل — فعل

(أ) سيكولوجيا : نشاط تلقائى أو مكتسب ذهنى أو جسمى .

(ب) أخلاقيا : ما يهدف إلى غاية ويصدر عن إرادة ويخضع لحكم أخلاقى .

34— Action (philosophie de l') فلسفة العمل

تقابل فلسفة النظر ، وترادف فلسفة السلوك الإنسانى ، ومنها البرجماتية .

ويطلقها " بلوندل " على نظرية فلسفية توضح علاقة النظر بالعمل .

35— Activité (F.) Activity (E.) نشاط (فاعلية)

١ — كل عملية عقلية أو بيولوجية متوقفة على استخدام طاقة الكائن الحى .

٢ — كل عملية عقلية أو حركية تمتاز بالتلقائية أكثر منها بالاستجابية .

نشاطية — فاعلية 36 - Activisme (F.) Activism (E.)

مذهب فلسفي يعتبر النشاط الروحي جوهر الحقيقة .

فعلي 37— Actuel (F.) Actual (E.)

(أ) حاضر وموجود في اللحظة التي يتحدث فيها .

(ب) حقيقي أو واقعي ، في مقابل غير الحقيقي والظاهر .

حدة الحس 38— Acuité (F.) Acuteness (E.)

قدرة الحس على إدراك المؤثرات الضعيفة والتمييز بين إدراكين متجاورين .

تكيف 39— Adaptation (F.) Adaptation (E.)

١ — (في علم الحياة) تغيير في بناء الكائن الحي أو في وظيفته يجعله أكثر قدرة على المحافظة على حياته أو على بقاء جنسه .

٢ — (في علم النفس الفسيولوجي) تغيير يطرأ على الخبرة الحسية من حيث الكيف أو الشدة أو الوضوح ، عندما يظل التنبيه ثابتا مستمرا ، كالتكيف في حالات البصر واللمس والشم والذوق والألم . والرائحة العطرية مثلا إذا طال استعمالها قل الأثر بها .

٣ — (في علم النفس الاجتماعي) تغيير سلوك الفرد كي يتسق مع غيره من الأفراد ، وخاصة باتباع التقاليد والخضوع للالتزامات الاجتماعية ، و يطلق على التكيف الاجتماعي أيضا لفظ : Socialisation

جمع منطقي 40— Addition logique (F.) logical addition (E.)

حاصل الجمع لصنفين (classes) أو أكثر ، وهو حاصل جمع الأفراد الداخلة في ما صدقات كل منهما .

إنكار الألوهية 41— Adeisme (F.) Adeism (E.)

يطلق خاصة على إنكار آلهة الهند القديمة . (انظر إلحاد) .

مطابق 42— Adéquat (F.) Adequate (E.)

يقال على فكرة أو معرفة تستوعب موضوعها استيعابا تاما ، ومنه المطابقة Adéquation ، ويقابله غير المطابق Inadéquat ، وهو الفكرة أو المعرفة المشوبة بالغموض كفكرة المصادفة أو حرية الإرادة .

43— Ad hoc
مسلم به جدلا
فرض جدلى مأخوذ به على علاته .

44— Adhyatman
أدهياتمن
مصطلح هندى يراد به المطلق .

45— Adiaphora (indifférentes)
متساويات
ما ليست فى ذاتها حسنة ولا قبيحة (الرواقيون) .

46— Adiaphorie (indifférence) ἀδιαφορια
لا مبالاة
حال تتساوى معها قيم الأشياء ، وهى من صفات الحكيم (الرواقية) .

47— Advaita
أدفايتا (لا ثنائية)
مبدأ الفيدانتا الأساسى ، ويقرر أن براهما هو الحقيقة الوحيدة ، أما الثنائية بين النفس والعالم أو بين الروح والمادة فليست إلا ثمرة الوهم (مايا) أو الجهل (أفيديا) .

48— Affectif (F.) Affective (E.)
وجدانى
ما له صلة بالوجدانيات كاللذة والألم ، ويقابل الفكرى والنزوعى من أحوال النفس .

49— Affection (F.) Affection-feeling(E.)
وجدان
مجموع الظواهر الوجدانية من لذة وألم وانفعال .

50— Affectivité (F.) Affectivity, feeling (E.)
حساسية — وجدانية
استعداد الفرد لمعاناة المشاعر والانفعالات .

51— Affirmatif (F.) Affirmative (E.)
موجب
يطلق على الحكم والقضية التى حكم فيها بثبوت المحمول للموضوع . ويقابله السالب .

52— Affirmation (F.) Affirmation (E.)
إيجاب
(انظر affirmatif)

53— A fortiori
بالأولى
استدلال يستنتج من قضية حكما لقضية أخرى لنفس الأسباب أو ما يزيد عليها . مثال قولهم : « من ليس له ولاية على نفسه لا تكون له ولاية على غيره بطريق الأولى » .

أجاما 54— Agama

أحد الكتب الهندية المؤلفة منذ القرن الأول الميلادى وليست جزءا من التراث الفيدى ، وتشتمل على كثير من المعانى الفلسفية إلى جانب ما فيها من خرافات وملاحم وشعائر .

فاعل — فعّال 55— Agent (F.) Agent (E.)

ا — ما يؤثر أو يفعل ، فهو فاعل .

ب — ما هو فعل مستمر ، فهو فعّال دائما .

(انظر : Intellect actif)

لا أدرية 56— Agnosticisme (F.) Agnosticism, Ἄγνωστος

إنكار قيمة العقل وقدرته على المعرفة ، ويقصرها هكسلى على إنكار معرفة المطلق .

لا أدرىّ 57— Agnostique (F.) Agnostic (E.)

(انظر Agnosticisme)

تجمع 58— Agrégat (F.) Aggregate, Aggregation (E.)

مجموعة أفراد شتى لا تؤلف وحدة .

اعتداء 59— Agression (F.) Agression (E.)

سلوك يرمى إلى إيذاء الغير أو الذات أو ما يحل محلهما من الرموز .

ويعتبر السلوك الاعتدائى تعويضا عن الحرمان الذى يصيب الشخص المعتدى .

أهانتا 60— Ahanta

مصطلح هندى يراد به الذات من حيث كونها عارفة .

أهِمْسا 61— Ahimsa

مبدأ أخلاقى قال به الهندوس ، ويرمى إلى عدم إيذاء أى كائن حى ، وتبعا له يمتنعون عن أكل لحم الحيوان ويمقتون الحرب . ومن ظواهره فى التفكير الهندى المعاصر دعوة غاندى إلى السلام .

أهْرِمَن 62— Ahriman

إله الشر والظلمة والفساد ، ويقابل أُرْمَزد إله الخير والنور والصلاح ، ومنهما تتكون ثنائية زرادشت التى صدر عنها الكون ، وهما فى صراع دائم ينتهى بغلبة إله الخير .

توافق 63—Ajustement (F.) Adjustment (E.)

يستخدم هذا اللفظ بمعنى التكيف على الإطلاق ، ولكن يحسن قصره على نوع من التكيف الاجتماعى أو من العلاج النفسى الذى يقتضى من الشخص — حين يواجه مشكلة خلقية أو يعانى صراعا نفسيا — أن يغير من عاداته واتجاهاته ليوائم الجماعة التى يعيش فى كنفها . يرمى علم الصحة العقلية إلى دراسة وسائل الوقاية من المشكلات والانحرافات والأمراض النفسية ووسائل تحقيق التوافق فى الشخص الشاذ .

إسكندرانية 64—Alexandrisme (F.) Alexandrism

الثقافة اليونانية ، فنية كانت أو أدبية أو فلسفية ، التى عرفت فى الإسكندرية فيما بين القرن الثالث قبل الميلاد والسادس بعده .

وقد تطلق خاصة على الفلسفة الدينية فى هذه الفترة، أو على منحى فى الأسلوب الأدبى والشعرى .

جبر 65—Algébre (F.) Algebra (E.)

فرع من فروع العلوم الرياضية يقوم على إحلال الرموز محل الأعداد المجهولة أو المعلومة ، أنشأه الخوارزمى علما مستقلا .

تجبير 66—Algebraization

عند هوسرل ، إحلال للرموز الجبرية محل الألفاظ .

جبر منطق

67—Algébre de la logique , Logique algorithmique (F.) Algebra of logic, Algorithmic logic (E.)

تطبيق الجبر على العلاقات المنطقية .

أَلْجُورِتم (الحساب الرمزى) 68—Algorithme (F.) Algorithm (E.)

إجراء العمليات الحسابية بإحلال الأرقام الهندية محل العبارة ، وربما رجعت الكلمة إلى «الخوارزمى» Alkorismi واضع علم الجبر . وتطلق الآن على مجموعة الرموز والطرق الحسابية .

مجاز 69—Allégorie (F.) Allegory (E.) , Ἀλληγορια

اسم لما أريد به غير ما وضع له لمناسبة بينهما (تعريفات الجرجانى) .

70— Als ob.(D.) Comme si (Philosophie) (F.) As if (Philosophy) (الكأنية) فلسفة كأن

اسم أطلقه ڤايهنجر (١٩١١) على فلسفة تقول بأن معرفتنا تقوم على طائفة من الفروض التى لا يمكن إثباتها نظريا وإن أمكن تسويغها عمليا .

71— Altération (F.) Alteration (E.) ’Αλλοιωσις استحالة

تغير فى الكيف . (أرسطو)

72— Altérité (F.) Otherness, Alterity (E.) غيرية

صفة ما هو غير ، وتقابل الهوية .

« إن الذى يقابل الواحد من جهة ما هو هو هى الغيرية » .

(تلخيص ما بعد الطبيعة لابن رشد ص ١٠٨)

73— Alternative (F.) Alternative (E.) عنادى

(ا) بوجه عام : مجرد تقابل طرفين من القضايا أو الحلول يحتم اختيار أحدهما .

(ب) تقابل قضيتين أو أكثر ، إحداهما صادقة على الأقل دون أن تستلزم كذب الأخرى ، مثل هذا الشىء إما أبيض وإما أسود (مانعة جمع) ، وقد تستلزمه فى المعنى الأخص مثل الإنسان إما متحرك وإما لامتحرك (مانعة جمع وخلو) (Tiers exclu , Disjonctif)

74— Altruisme (F.) Altruism (E.) إيثار

حب الغير وإرادة الخير له وتقديمه على النفس .

75—Ambiguïté (F.) Ambiguity (E.) لبس

احتمال اللفظ أو العبارة لأكثر من معنى .

76— Ame (F.) Soul (E.) ψυχη نفس

عند أرسطو : مبدأ الحياة .

وهى نامية Végétative

وحاسة Sensative (sensible)

وناطقة Ame Pen2onte

وعند الروحيين : جوهر روحى .

وعند ديكارت : الجوهر المفكر .

77— Ame du monde (F.) Soul of the World (E.) نفس العالم (النفس الكلية)

مبدأ وحدة العالم وحركته ، تدبره كما تدبر النفس الجسم ، قال بها فريق من أصحاب مذهب وحدة الوجود على أنها عند بعضهم بمثابة الإله ، وعند بعضهم الآخر فى مرتبة وسطى بين الإله وسائر الكائنات ، وعند أفلاطون مصدر النظام والانسجام فى العالم .

صداقة – أخوة 78— Amitié (F.) Friendship (E.)

عاطفة مكتسبة متبادلة تقوم على ضرب من الاختيار والتفضيل ، منشؤها التعاطف والمشاركة فى الميول والمشارب ، وأساسها المساواة بين الأصدقاء تعززها المخالطة والمصاحبة . والصداقة الحقة بريئة من الغرض .

فقدان الذاكرة 79— Amnesie (F.) Amnesia (E.)

ضياع الذاكرة أو ضعفها ضعفا كليا أو جزئيا .

لا أخلاق 80— Amoral (F.) Amoral (E.)

ما لا يدخل تحت طائلة الحكم الأخلاقى ، فالعلم لا أخلاقى ، بمعنى أنه لا يدخل فى مجال علم الأخلاق .

لا أخلاقية 81— Amoralisme

القول بإنكار الأخلاق والأحكام القيمية ، والاعتداد فقط بالأحكام الواقعية .
انظر (Immoralisme)

حب 82— Amour (F.) Love (E.)

ميل إلى الأشخاص أو الأشياء العزيزة أو الجذابة أو النافعة ، كالحب الأبوى، وحب المال، وحب الوطن . يغلو فيصبح جارفا ، و يتركز حول النفس فيصبح أثرة وحبا للذات أو يجاوزها فيصبح عذريا أو أفلاطونيا ، بل صوفيا حبا لله وفى الله .

حب الله (الحب الإلهى) 83— Amour de Dieu

بهجة وليدة كمال معرفة الله ، يشعر بها العارفون من المتصوفة .

اعتزاز بالنفس 84— Amour propre (F.) Self-respect (E.)

شعور المرء بكرامته الشخصية وترفعه عما يشينه عند الناس .

لبس 85— Amphibolie (F.) Amphibolia, Amphibology (E.) , Ἀμφιβολία
انظر (Ambiguité)

لبس ترنسندالى 86— Amphibolie Transcendentale

لبس فى تصورات التفكير بسبب الاختلاط بين الاستعمال التجريبى والاستعمال الترنسندالى .

اشتراك التركيب 87— Amphibologie (F.) Amphibology (E.)

ويراد به احتمال الجملة أو العبارة لأكثر من معنى ، ويقابله اشتراك اللفظ .

(البصائر النصيرية ص ١١٨)

88— Anagogique (Allégorique) (F.)Anagogic interpretation (E.) 'Αναγογικος تأويل إشارى

تأويل الكتب المقدسة تأويلا رمزيا يشير إلى معان خفية .

تمثيل 89— Analogie (F.) Analogy (E.) ἀναλογια

إلحاق جزئى بجزئى آخر فى حكمه لمعنى مشترك بينهما مثل : النبيذ كالخمر ، فهو حرام ، ومنه القياس الفقهى ، ويقال استدلال بالتمثيل (Raisonnement par analogie)

تمثيلات التجربة 90— Analogies de l'expérience

عند كانت : أحد مبادىء الفهم الخالص ، ومؤداه أن التجربة ليست ممكنة إلا بتمثيل رابطة ضرورية بين المدركات الحسية .

وتحته ثلاثة تمثيلات أو قوانين متميزة :

١ — قانون بقاء الجوهر .

٢ — قانون تعاقب الظاهرات .

٣ — قانون تزامن الجواهر وتبادلها فى الفعل .

مماثل 91— Analogue (F.) Analogous (E.)

يطلق خاصة فى علم الأحياء على الأشياء التى تؤدى وظيفة واحدة وإن اختلف أصلها .

تحليل 92— Analyse (F.) Analysis (E.) 'Ανάλυσις

منهج عام يراد به تقسيم الكل إلى أجزائه ورد الشيء إلى عناصره المكونة له .

ومنه الرياضى ، وقد استعمله اليونانيون فى البرهنة الرياضية ، وعززه ديكارت فى منهجه .

ومنه الطبيعى ويستعمل اصلا فى الكيمياء .

ومنه التحليل النفسى Sycho-Analysis (فرويد) والتحليل القصدى Analyse intentionnel (هوسرل) ، وتحليل الظواهر العقلية ، والتحليل النحوى Analyse grammatical .

قضية تحليلية 93— Analytique (proposition)

عند كانت : هى القضية التى يكون محمولها متضمنا فى موضوعها بالضرورة ، مثل قولنا : كل جسم ممتد ، لأن مفهوم الامتداد متضمن فى مفهوم الجسمية .

تحليل ترنسندالى
94— Analytique transcendentale

يريد به كانت دراسة الصور الأولية للإدراك الذهنى ، وهو عنـــده أحد قسمى المنطق الترنسندالى .

تحليلات (أنالوطيقا)
95— Analytiques (F.) Analytics (E.)

اسم أطلقه أرسطو على فن التحليل المنطق، ومنه التحليلات الأولى (كتاب القياس) ويشتمل على تحليل القياس ، والتحليلات الثانية (كتاب البرهان) ويشتمل على شروط المعرفة العلمية والبرهانية .

فوضى
96— Anarchie (F.) Anarchy (E.)

اختلال فى أداء الوظائف العضوية أو الاجتماعية ، لفقد التوجيه والرياسة،أو تعارض الميول والرغبات أو نقص التنظيم .

فوضوية
97— Anarchisme

مذهب ينادى بإلغاء الرقابة السياسية داخل المجتمع ، مقررا أن الدولة أكبر أعداء الفرد وأن فى إلغائها قضاء على الآفات والشرور الإنسانية .

فناء
98— Anéantissement (F.) Annihilation (E.)

١ — انتقال من الوجود إلى اللاوجود ، ويقابل الحدوث (البدء المطلق) الذى هو الانتقال من اللاوجود إلى الوجود .

٢ — من أعلى مقامات الصوفية ، يمحى به العبد فى الرب ، وتغيب هويته فى هويته (أبو يزيد البسطامى) .

حمار بوريدان
99— Ane de Buridan

حجة لتأييد حرية الاختيار ، ومؤداها أنه لو لم تكن هناك هذه الحرية ووضع حمار على مسافة واحدة من الماء والعلف ما استطاع أن يرجح جانبا على آخر ومات جوعا وعطشا .

خدر
100— Anesthèsie (F.) Anaes thesia (E.)

فقدان الإحساس الواعى أو ضعفه ، وهو عام يشمل الجسم جميعه ، أو موضعى فى منطقة معينة منه ، كلى يفقد فيه الإحساس تماما أو جزئى يفقد فيه بعضه،ومنه خاص ينصب على نوع واحد من الحساسية . والخدر بوجه عام نتيجة لحالة نفسية أو عضوية .

101— Angoisse (F.) Anguish (E.) حصر

ضيق نفسانى وجسمانى معا ، يتسم بخوف يذهب من القلق إلى الفزع .

102— Animal (F.) Animal (E.) حيوان

بوجه عام الجسم النامى الحساس المتحرك بالإرادة (تعريفات الجرجانى) .

ومن العسير علميا اليوم الفصل بدقة بين المملكة الحيوانية والمملكة النباتية ، وقد يطلق الحيوان ويراد به ما عدا الإنسان . ومنه الحيوانية Animalité ويراد بها خصائص الحيوان بمعناه الخاص أو العام ، ويطلق على المملكة الحيوانية .

103— Animisme (F.) Animism (E.) حياتية (مذهب النفسيين)

مذهب يرد الحياة والحركة إلى قوة باطنة ، ويبدو فى :

١ — الأنترو بولوجيا : وهو اعتقاد البدائيين والأطفال أن كل شىء يتحرك أو يؤثر فيه حياة .

٢ — علمى النفس والحياة : وملخصه أن أساس الحياة النفس لا البدن .

٣ — القسمولوجيا القديمة : القول بالنفس الكلية للعالم وبنفوس الأفلاك .

104— Anomalie (F.) Anomaly (E.) Ἀνωμαλια شذوذ

خروج على المألوف بوجود صفات نادرة جدا فى الكائنات الحية أو فقدان صفة شائعة جدا فيها ، وهو إما خلقى أو مكتسب .

105— Anormal (F.) Abnormal (E.) شاذ

الشاذ هو الخارج على المألوف أو العادى .

106— Anschauung حدس

(انظر : Intuition)

107— Antécédent (F.) Antecedent (E.) مقدم

يقابل التالى . وهما حدان فى نسق يقتضى أن يكون أحدهما متقدما على الآخر منطقيا أو زمانيا . ومن أمثلته التلازم بين العلة والمعلول .

والمقدم فى القضية الشرطية يطلق على الجزء الذى يعبر عن الشرط .

108— Antérieur (F.) Anterior (E.) متقدم

١ — لغة : السابق على غيره .

٢ — اصطلاحا : السابق منطقيا بأن يعتمد عليه طرف آخر كتقدم المبادئ على المطالب ، أو السابق زمانيا بأن يكون طرفا أول فى نطاق الزمان .

109— Antériorité (F.) Anteriority (E.) تقدم

(انظر : Antérieur)

110— Anthropocentrisme (F.) Anthropocentrism (E.) مركزية الإنسان

يطلق على كل نظرية تجعل الإنسان مركزا للعالم وغاية يخضع لها كل شيء .

111— Anthropocentrique (F.)Anthropocentric (E.), ἄνθρωπος, κέντρον إنسانى المركز

[انظر : Anthropocentrisme]

112— Anthropologie (F.) Anthropology (E.) Ανθρωπος, λογος

علم الإنسان (انتروبولوجيا)

دراسة الجماعات البشرية فى مميزاتها وعلاقاتها بسائر الموجودات فى الطبيعة . ويراد به خاصة دراسة الأجناس البشرية ، وماهية الإنسان وأصول الحضارة ومظاهرها .

113— Anthropomorphisme (F.) Anthropomorphism (E.), ἄνθρωπος-μορφη تشبيه

تصور الله فى ذاته أو فى صفاته على غرار الإنسان ، ويقابل التنزيه .

والمشبهة (Anthropomorphistes) "قوم شبهوا الله تعالى بالمخلوقات ومثلوه بالمحدثات" . (تعريفات الجرجانى)

114— Antilogie (F.), Ἀντιλογια معارضة

أحد مواقف الشكاك اليونان ، ويراد بها إمكان معارضة كل حكم أو قول أو دعوى بحكم أو قول يساويه فى القيمة مما يجعل الشاك لا يسلم لا بالحكم ولا بنقيضه .

وعدت من أبواب "آداب البحث والمناظرة" ، ويراد بها إقامة الدليل على خلاف ما أقام عليه الخصم الدليل ، وتحتها أنواع . (تعريفات الجرجانى) .

115— Antilogique معارض للمنطق

ويراد به ما يخرج عن القوانين المنطقية .

116— Antinomie (F.) Antionomy (E.) ᾿Αντινομια مناقضة

تناقض القوانين والمبادئ عند تطبيقها ، ويريد بها كانت " التنازع بين قوانين العقل الخالص " ، وتكون بين مبدأين أو استدلالين قائمين على مقدمات متساوية فى صحتها ، ومصدرها الالتباس فى تصورات الفهم الخالص ، وينساق إليها العقل بالضرورة فى مبحث " القسمولوجيا العقلية " . ويعبر كانت عن هذه المناقضات بأربعة أزواج من القضايا يسمى كل منها مناقضة وفى كل مناقضة قضيتان : أحداهما دعوى thèse والأخرى نقيض الدعوى antithèse

117— Antithèse (F.) Antithesis نقيض الدعوى

قضية تعارض دعوى معينة .

وعند كانت ، الطرف السالب من مناقضات العقل. وعند هيجل ، المرحلة الثانية من مراحل الجدل التى تعارض المرحلة الأولى أو الدعوى ، وتعين على بروز التأليف الذى يجاوز الدعوى ونقيضها معا .

118— Apagogique (raisonnement) (F.) Apagogic (E.) Απαγωγη استدلال بالمحال

ويرادف برهان الخلف (démonstration par l'absurde) ويستعمله أرسطو أحيانا لرد مشكلة إلى أخرى .

119— Apathie (F.) Apathy (E.), ᾿Απάθεια جمود الحس

حال نفسية لا تبالى بشىء ولا تتأثر بالانفعالات وليس لشىء عليها من سلطان ، ويرى بيرون فى ذلك الخير الأسمى للإنسان . ويستعمله الرواقيون أيضا وإن كانوا يؤثرون لفظ أتاراكسيا (الطمأنينة) .

120— Aperception (F.) Apperception (E.) إدراك واع

درجة سامية من الإدراك والتصور . ويريد بها ليبنتز وعى الذات لما تدرك . ويفرق كانت بين الإدراك التجريبى وهو مجرد إدراك مصحوب بوعى وتفكير ، والإدراك الترنسندالى وهو الشعور بالذات ، (أنا أفكر) .

121— Aphasie (F.) Aphasia (E.), Αφασια حبسة

فقدان كلى أو جزئى لوظائف اللغة عند الإنسان وهى ضربان :

ا — حركية (Aphasie motrice) وتبدو فى اختلاج حركات النطق .

ب — حسية (Aphasie sensorielle) وتبدو فى العجز عن فهم الكلمات المكتوبة أو المنطوقة .

122— Aphorisme (F.) Aphorism (E.) 'Αφορισμος حكمة

كلمة جامعة تلخص نظرية أو مجموعة ملاحظات وتجارب .

123— Apocryphe منتحل

كل وثيقة أو مؤلف مشكوك فى نسبته إلى صاحبه ، مقابل صحيح ، واستعمل خاصة فى الكتب الدينية ، ثم امتد إلى الوثائق التاريخية جميعها .

124— Apodictique(F.) Apodictic (E.) , 'Αποδεικτικός ضرورى

قضية (أو حكم) صادقة لبداهتها أو لقيام البرهان عليها ، ويقابل عند كانت الإخبارى (assertorique) والإشكالى (problématique) ، وتلك مصطلحات ثلاثة أشاعها كانت وعدها ضروبا للأحكام فى مقولة الجهة (modalité) ، والحقائق الرياضية قضايا ضرورية ، بينما الحقائق التجريبية قضايا إخبارية .

125— Apophantique (F.) Apophantic (E.) مبين

مصطلح أرسطى ، ويراد به القضية الحملية التى توصف بالصدق أو الكذب ، وإنما كانت مبينة ، لأن محمولها يوضح موضوعها .

126— Aporétiques (Philosophes) ارتيابيون

الاصطلاح الأجنبى قديم ، كان يطلق على الشكاك ، وقد بطل استعماله الآن .

(انظر : Sceptiques)

127— Aporie (F.) Aporia (E.) ἀπορια معضلة

١ — اصطلاح أرسطى فى أساسه يراد به إيراد رأيين متعارضين مقامهما عند العقل واحد عن مسألة بعينها .

٢ — عند المحدثين : يراد به بوجه عام الصعوبة المنطقية التى لا سبيل إلى الخروج منها ، أو الاعتراض المفحم .

128— A posteriori لا أولى (مكتسب)

المكتسب عن طريق التجربة إن كان فكرة أو معنى ، أو المستند عليها وعلى الوقائع إن كان استدلالا أو منهجا ويقابل أولى (A priori) .

129— Apparence (F.) Appearance (E.) ظاهر

١ — مايبدو من الشيء فى مقابل ماهو عليه فى ذاته ، ويقابل الواقع (Réal)

٢ — عند الصوفية الظاهر يقابل الباطن ، ومنه علم الظاهر وعلم الباطن .

130— Apparent ظاهر

(انظر : apparence)

131— Appartenance انتماء

علاقة منطقية بين الفرد والصنف الذى يدخل فى ماصدقه .

132— Appetit (F.) Appetite (E.) شهوة

حركة النفس طلبا للملائم (تعريفات الجرجانى) .

133— Appétition (F.) Appetition (E.) نزوع

عند ليبنتز مبدأ باطن فى "الموناد" يحدث تغيرا وانتقالا من إدراك إلى آخر . وعند اسبينوزا الرغبة الواعية التى تسوق الإنسان إلى العمل .

134— Appliqué (F.) Applied (E.) تطبيق

(انظر مادة : Science)

135— Appréciation (F.) Appreciation (E.) تقدير

عملية ذهنية تنصب على بيان قيمة فكرة أو شيء

136— Appréhension (F.) Apprehension (E.) تصور

(أ) سيكولوجيا : استحضار صورة فى الذهن ويسمى أيضا Représentation

(ب) عند مناطقة العرب والمدرسين : إدراك المفرد .

(ج) عند المحدثين : المعنى الكلى المجرد . ويسمى أيضا Concept .

137— Approbation (F.) Approbation (E.) استحسان

حكم بالحسن والترجيح ، (أخلاق — علم الجمال) .

138— A priori أولى

معرفة يفترضها الذهن وتسبق التجربة .

(انظر : Apostériori)

139— Aptitude (F.) Ability (E.) استعداد

تهيؤ فطرى جسمى أو ذهنى لتحقيق وظيفة ما (تربية — علم نفس) .

140— Arbre de Porphyre (F.) Tree ot Porphyry (E.) شجرة فورفوريوس

ترتيب وضعه فورفوريوس للأجناس والأنواع العليا على صورة شجرة ، وهى الجوهر والجسم والحى والحيوان والإنسان .

141— Arbitraire (F.) Arbitrary (E.) تحكمى

حكم يصدر من غير دليل .

142— Arbitre (Libre—) (F.) Free Will (E). اختيار

مذهب من يرى أن للمرء حرية فيما يريد أو يفعل ، وقدرة واستطاعة عليه .

143— Archée (F.) (g. Arkhein) أول

يطلق عند السابقين لسقراط على الأصل والمبدأ الأول .

144— Archétype (F.) Archetyp (E.) ἀρχέτυπος نموذج أول

عند أفلاطون : المثل الأصلى الذى تصدر الأشياء أشباحا وصورا له .

145— Architectonique (F.) Architectonic (E.) تنظيم المعرفة

عند كانت : فن يرمى إلى تنظيم المعرفة منهجيا على أسس منطقية .

146— Argument (F.) Argument (E.) حجة

ما يراد به إثبات أمر أو نقضه .

ومنه : Argumentation ويراد بها طريقة تقديم الحجج والاستفادة منها .

147— Argument Téléologique (F.) Teleological Argument (E.) دليل غائى

يرمى إلى اثبات وجود الله عن طريق العلل الغائية .

148— Aristocratie (F.) Aristocracy ·E.) ارستقراطية

حكومة أو طبقة تمثل الأقلية الممتازة .

أرسطية 149— Aristotelisme (F.) Aristotelianism (E.)

جملة المذهب الأرسطى كما صوره صاحبه . وهو أوضح صورة « لفلسفة المعانى » ، وامتداد للأفلاطونية ، مع الإلمام التام بالآراء الفلسفية السابقة ، والتعويل على التجربة ، والاعتداد بالعالم الحسى . وتضيف المشائية (péripatetisme) إليه آراء التلاميذ والشراح ، وهى أوسع مذهب ميتافيزيقى عرف فى التاريخ القديم والمتوسط ، امتد أثره إلى اليوم .

علم العدد (الأريثماطيق) 150— Arithmétique (F.) Arithmetic (E.)

علم يبحث فى خواص الأعداد وما بينها من نسب وعلاقات عددية ، وهو قسمان : نظرى وعملى ، وأطلق عليه حديثا علم الحساب .

ومنه الوسط الحسابى (العددى) (Arithmetic mean) لعددين ، وهو نصف مجموعهما . والمتوسط الحسابى (العددى) (Arithmetic average) لعدة أعداد ، وهو حاصل جمعها مقسوما على عددها .

فن 151— Art (F.) Art (E.)

١ — يطلق على ما يساوى الصنعة .

٢ — تعبير خارجى عما يحدث فى النفس من بواعث وتأثرات بواسطة الخطوط أو الألوان أو الحركات أو الأصوات أو الألفاظ .

ومنه فنى (Artistique)

فن التوليف 152— Art Combinatoire (F.) Art Combinatoria (E.)

عند ليبنتز : فن يقوم على استخلاص تصورات مركبة عن طريق توليف التصورات البسيطة .

زهد 153— Ascétisme (F.) Ascetism (E.)

١ — مذهب أخلاقى يقوم على تحقير اللذة الحسية وممارسة الرياضات الروحية ابتغاء الكمال. ومنه الزاهد (Ascéte)

٢ — عند المتصوفة ، بغض الدنيا والإعراض عنها طلبا للآخرة (تعريفات الجرجانى)

وجود بالذات 154— Aséité (F.) Aseity (E.) (L. Aséitas)

اصطلاح مدرسى يطلق على الله الذى وجوده من ذاته . ويقابله الوجود بالغير .

155— Asomatio مفارق البدن

وصف للنفس بعد مفارقتها للبدن .

156— Assentiment (F.) Assent (E.) تصديق

(ا) سيكولوجيا : توجه النفس إلى تأييد قضية أو رأى ، وله درجات أدناها الظن وأعلاها اليقين .

(ب) منطقيا : إدراك النسبة بين طرفين .

157— Assertion (F.) Assertion (E.) تقرير

قول بصدق القضية إيجابا أو سلبا .

ومنه مبدأ التقرير Principe d'assertion الذى قال به كوتيرا ، وهو مبدأ منطق صاغه كوتيرا على هذا النحو : إذا كان الفرض صادقا لزم صدق الدعوى و يمكن إثباتها مستقلة عن الفرض .

158— Assertorique (F.) Assertoric (E.) إخبارية — إخبارى

قضية (أو حكم) تعبر عن وجود إثبات أو نفى دون نظر إلى ضرورة أو إمكان .

159— Assimilation (F.) Assimilation (E.) تمثيل

تربويا : استيعاب المعلومات استيعابا ينظمها فى الحياة العقلية .

منطقيا : (انظر : Analogie)

160— Association (F.) Association (E.) ربط ـ ترابط ـ تداع

الربط — إحداث علاقة بين مدركين لاقترانهما فى الذهن لسبب ما .

والترابط — قيام تلك الصلة بالفعل .

والتداعى — توارد التجارب المترابطة على الذهن نتيجة للترابط .

161— Assсciationisme (F.) Associationism (E.) مذهب ترابطى — ترابطية

النظرية التى تفسر الحياة العقليـــة بأنها نتيجة ترابطات تقوم بين الإحساسات والمعانى بعضها ببعض .

162— Assomption (F.) Assumption (E.) افتراض

قضية مسلمة أو موضوعة للاستدلال بها على غيرها .

ويستخدم «مل» هذا المصطلح كثيرا ، وبخاصة لكل مبدأ تستنبط منه نتائج بصرف النظر عن صدقه أو عدم صدقه .

استقلال الذات — 178— Autonomie (E) Autonomy (E.)

يقال على الشخص أو الجماعة التى تسن لنفسها قانونها ويستعمل :

ا — فى الأخلاق : استقلال الإرادة autonomie de la volonté ، ويريد به كانت أن يسير الفرد فى سلوكه على مقتضى قانون يفرضه على نفسه بإرادته الحرة العاقلة . وهذا هو أساس استقلال قوانين الأخلاق عنده .

ب — فى السياسة : استقلال ذاتى ، وهو وضع الجماعة حين يكون لها الحق فى أن تنظم شئونها بنفسها فى ظروف وحدود معينة .

سلطة — حجة — 179— Autorité (F.) Authority (E.)

كل ما يحدد سلوكا أو رأيا لاعتبارات خارجة عن القيمة الذاتية للأمر أو القضية المعروضة ، وتطلق أيضا على الشخص الحجة ، وهو كل من يصبح مصدرا يعول عليه فى رأى أو علم معين ، مثل حجة الإسلام الغزالى .

الحجية — 180— Authoritarianisme

القول بأن صدق الرأى يرجع إلى قائله لا إلى موضوعه .

إيحاء ذاتى — 181— Auto-Suggestion (F.) Auto-Suggestion (E.)

إيحاء ينبعث فى المرء من نفسه لنفسه ، وله أثره فى حياته الفكرية أو النزوعية أو السلوكية ، ومصدره ميل أو رغبة أو تصور ، وقد يكون فكرة غير مندمجة فى عالم الشعور .

غير — 182– Autre (F.) Other (E.)

أحد تصورات الفكر الأساسية ، ويراد به ما سوى الشيء مما هو مختلف أو متميز .

أفيا كتا — 183— Avyakta

مصطلح هندى ، عربه البيرونى (أبيكت) ، ويراد به الهيولى المجردة أو شيء بلا صورة . ويقابل viakta أى المادة التى اتخذت صورة .

نظرية القيم — 184— Axiologie (F.) Axiology (E.)

مصطلح حديث يراد به البحث فى طبيعة القيم وأصنافها ومعيارها ووضعها الميتافيزيقى ، وهى نظرية قديمة نشأت مع مثل أفلاطون وصورت بصور مختلفة فى المدارس اليونانية والقرون الوسطى ، ثم اتسع البحث فيها فى الفلسفة الحديثة والمعاصرة .

وأصبحت بابا هاما من أبواب الفلسفة العامة ، ترتبط خاصة بعلوم المنطق والأخلاق والجمال والإلهيات .

185— Axiologique (F.) Axiological (E.) قيمى

نسبة إلى نظرية القيم .

186— Axiomatique (F.) Axiomatics (E.) أكسيومَاتيكا

دراسة نقدية لمبادئ البرهنة الهندسية .

187— Axiomatique (F.) Axiomatic (E.) مبدئى

ماله صلة بالمبدأ .

(انظر : axiome)

188— Axiome (F.) Axiom (E.) Aξιωμα مبدأ

ما يسلم به ، لأنه واضح بذاته لايحتاج إلى برهان ، بل تقوم عليه البرهنة ، كالمبادئ العقلية والأوليات والضروريات ، ومنه ما يستخدم فى جميع العلوم ، أو فى علوم بعينها كمبادئ البرهنة الرياضية .

ويقابل المسألة التى لابدّ من البرهنة عليها (كتاب التحاليل الثانية لأرسطو والبرهان لابن سينا)

(انظر : Thèse)

تم الطبع فى يوم ٢٢ من ربيع الآخر سنة ١٣٨٣
(الموافق يوم ١٠ سبتمبر سنة ١٩٦٣)

محمد الفاتح عمر
عضو مجلس الإدارة المنتدب

الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية
٢٢٠-١٩٦٣-٣٠٠٠٠



مجموعة

المصطلحات العلمية والفنية

التي أقرها المجمع

المجلد السادس

يوليه ١٩٦٤

القاهرة
الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية
١٣٨٤ هـ — ١٩٦٥ م

فهـــــرس

تقـــديم

للدكتور ابراهيم مدكور
الأمين العـام

هذه حلقة جديدة من سلسلة المصطلحات العلمية والفنية ، ومن أحب الأمور إلى النفس تقديمها إلى جمهور القراء ، ذلك لأنها ، فيما نعتقد ، تواجه حاجة وتسد نقصا . وتشتمل مجموعة هذا العـام على نحو ٨٥٠ مصطلحا ، وهى موزعة كالمـألوف بين ألوان من الدراسات الإنسانية والطبيعية . وفيهـا نواة لمعجم علمى جديد ، وقد آن الأوان لأن تتعدد المعجمات العلمية وتتنوع . وسبق للمجمع أن أخرج منها نموذجين : أحدهما فى الفلسفة ، والآخر فى الجيولوجيا ، وها هو ذا يضم اليوم إليهما ثالثا فى الجغرافيا .

ولقد تدرج المجمع فى نظر المصطلح العلمى ، ومرّ فيه بمراحل . فشغل أولا بمصطلحات التعليم العـام ، وعُنى عناية خاصة بالدراسة الثانوية . ووقف على ما فى مصطلحها من نقص وضعف ، وما يعانيه التلاميذ والمدرسون إزاءه من بلبلة واضطراب . وحاول أن يقوّم أوده ، وأن يغذيه بغذاء جديد . ووضع طائفة من القواعد التى تيسر القياس والاشتقاق ، وأجاز التعريب عند الحاجة . وفى وسعنا أن نقرر أنه أمد هذه الدراسة بمصطلحات كثيرة ، وأعانها على وضع أساس للغة علمية معاصرة . ولا شك فى أن المدرسة الثانوية هى حجر الزاوية فى بنـاء التعليم العـالى ، وعن طريقها يمكن أن توحّد لغة العلم .

ولم يكن بدّ للمجمع أن يواجه مشكلة المصطلح فى الدراسة العالية ، وهى دون نزاع أكثر تعقيدا وأشد تشعبا . ذلك لأن المصطلحات القديمة لا تفى بحاجات العلم الحديث المتجددة والنامية ، وهى دون مطالبه بمراحل ، على أنها ليست فى متناول الباحثين ولا معروفة حق المعرفة . وتعوز حياتنا الجامعية الناشئة الكتب والمؤلفات فى شتى المواد ، وهناك مواد لا تزال تدرس بلغات أجنبية . وقد رأى المجمع ألا يعرض لهذه المشكلة جملة واحدة ، وآثر أن يتدرج فيها . فبدأ بالمصطلحات الأكثر شيوعا ، ووقف عند النظريات والمبادئ الأساسية ، ثم انتهى إلى التفاصيل والجزئيات ، وهى غزيرة ، ومنها ما لا يرد إلا قليلا .

وهو فى هذا كله إنما يصدر عن الأساتذة والمتخصصين ، ويسجّل ما أمكن الاستعمال الشائع مادام لا يتعارض مع أصل من أصول اللغة . ويحرص ما وسعه على وحدة المصطلح فى البلاد العربية عامة ، فيضعه تحت نظر أعضائه جميعا ، ولا يعتمده إلا إن أقره مؤتمره . وينشره بشتى الوسائل : فى مجلته تارة ، وفى مجموعة المصطلحات تارة أخرى ، وقد يخرجه فى معجمات مستقلة .

وكله رجاء أن يكون فى هذا خدمة خالصة للغة ، ومساهمة فعّالة فى نهضتنا العلمية الحديثة .

إبراهيم مدكور

مصطلحات في الجيولوجيا [1]

(في علم الحفريات "المستحجرات")

(1) أقرتها لجنة الجيولوجيا ، ووافق عليها المؤتمر في الدورة الثلاثين :
(الجلسة الثانية والسادسة للمؤتمر بتاريخ ١٩٦٤/٢/٢٥ ، ١٩٦٤/٣/٣)

مصطلحات الجيولوجيا

فى علم الحفريات (المستحجرات)

(A)

(١) رباط خارجي خَلْفَامى [١]
Amphidetic Ligament

الرباط الخارجى بصدفة المحاريات عندما يحيط بقرون الصدفة من أمام ومن خلف .

(٢) لا متساويات العضل :
Anisomyaria

قسم من ثنائيات العضل فى البَلْطقدميات [٢] لا تتساوى فيه العضلتان المقربتان فى المقطع العرضى فتظهر ندبتاهما فى باطن الصدفة مختلفتين فى المساحة .

(C)

(٣) ودعة — Cypraea

«القاموس المحيط : الودعة، والجمع ودعات خرز تخرج من البحر شقها كشق النواة تعلق لدفع العين ». والودعة جنس من الودعيات : « Gastropoda, Snails .

(D)

(٤) ثنائيات العضل — Dimyaria

قسم من البلطقدميات [٢] تتميز الصدفة فيه بوجود زوجين من العضلات المقربة تربط بين المصراعين .

(E)

(٥) صدفة متساوية الجانبين
Equilateral Shell

صدفة المحاريات التى يقسمها الخط الوسطى العرضى قسمين متساويين متماثلين أحدهما أمامى والآخر خلفى .

(٦) أصداف متساوية المصراعين
Equivalve Shells

أصداف المحاريات ذات المصراعين المتساويين فى الحجم حين يبدو كل منهما كصورة مرآوية للآخر .

(٧) قَلْت . — Escutcheon

منخفض فى سطح صدفة المحاريات بيضى الشكل، اتجاه استطالته من أمام إلى خلف ويقع خلف القرون ويميز مؤخر الصدفة .

(٨) القنوات الطاردة
Exhalent (Excurrent) Canals

ملاحظة :

[يعدل عن «قنوات الزفير» السابق إقرارها (انظر مجموعة المصطلحات جـ ٥ ص ٨٧ ، وكذلك مجلة المجمع جـ ١٧ ، ص ١٦٣ مع إبقاء التعريف كما هو»] .

---

(١) "خلفى أمامى"

(٢) المصطلح "البلطقدميات" أو "بلطيات القدم" Pelecypoda ، عرض على المؤتمر، فقرر إعادته إلى اللجنة .

(٩) السيفون الطارد
Exhalent Siphon

السيفون العلوى فى البلطقدميات[1] ، ووظيفته طرد الماء من داخل جسم الحيوان إلى خارجه .

(I)

(١٠) صدفة لا متساوية الجانبين
Inequilateral Shell

صدفة المحاريات التى يقسمها الخط الوسطى العرضى قسمين غير متساويين .

(١١) أصداف لا متساوية المصراعين
Inequivalve Shells

أصداف المحاريات ذات المصراعين غير المتساويين فى الحجم ، وقد يتشابهان بعض الشبه أولا يتشابهان .

(١٢) القنوات الساحبة
Inhalent (Incurrent) Canals

ملاحظة :

[يعدل عن «قنوات الشهيق» السابق إقرارها ، انظر مجموعة المصطلحات جـ ٥ ، ص ٩١ ومجلة المجمع جـ ١٧ ص ١٧٧ ، مع إبقاء التعريف كما هو] .

(١٣) السيفون الساحب
Inhalent Siphon

السيفون السفلى فى البلطقدميات[1] ، ووظيفته سحب الماء إلى داخل جسم الحيوان .

(١٤) متساويات العضل Isomyaria

قسم من ثنائيات العضل فى البلطقدميات[1] يتميز بتساوى العضلتين المقربتين فى المقطع العرضى بحيث تكون ندبتاهما على باطن الصدفة متساويتين فى المساحة .

(١٥) رباط خارجى Ligament

نسيج مرن فى المحاريات يربط بين مصراعى الصدفة من الخارج فوق منطقة خط المفصلة ، ويقوم الرباط الخارجى بفتح مصراعى الصدفة عن طريق الانقباض .

(١٦) حفريات حيّة Living Fossils

أحياء حالية نادرة أنقرض أمثالها منذ أزمنة جيولوجية قديمة .

(١٧) قُلَيْت . Lunule

ا منخفض بيضى الشكل فى سطح صدفة المحاريات اتجاه استطالته من أمام إلى خلف ويقع أمام القرون ويميز مقدم الصدفة وهو أصغر مساحة من القلت .

(١٨) خطوط الوسط Midlines

لكل مصراع من صدفة المحاريات خطان وهميان هما خطا الوسط ، أحدهما طولى يمتد من الحافة الأمامية إلى الحافة الخلفية ، والآخر عرضى يمتد من المنقار إلى الحافة البطنية ، ويتقاطع الخطان عند أقصى درجة

(١) المصطلح البلطقدميات أو " بلطيات القدم " Pelecypoda ، عرض على المؤتمر ، فقرر إعادته إلى اللجنة .

محدب للمصراع ، والخط الوهمى الذى يصل بين نقطتى تقاطعها على المصراعين يعين أكبر درجة انتفاخ (ثخانة) للصدفة :

(١٩) شعبة الرخويات

Mollusca, phylum

شعبة من العالم الحيوانى تتميز الأفراد فيها بجسم رخو لاينقسم إلى عقد ، وليس له أطراف مزدوجة ويسكن الحيوان الرخو عادة فى صدفة صلبة من مصراعين أو مصراع واحد : وتتخذ الصدفة أشكالا مختلفة :

وتنقسم شعبة الرخويات إلى عدة طوائف أهمها ثلاث هى :

(أ) بلطقدميات[1] (محاريات) : Pelecypoda (Mussels)

(ب) بطنقدميات[2] (ودعيات) : Gastropoda (Snails)

(ج) رسقدميات[3] Cephalopoda

(٢٠) أحاديات العضل

Monomyaria

قسم من البلطقدميات[1] تتميز الصدفة فيه بوجود عضلة واحدة مقربة بين المصراعين :

(٢١) محارة : Mussel

نوع من الأصداف (Shells) ويخصص إطلاق اللفظ على صدفة الرخويات ذات المصراعين (بلطقدميات[1] Pelecypoda)

(٢٢) رباط خارجى خلفى

Opisthodetic Ligament

الرباط الخارجى بصدفة المحاريات عندما يقتصر وجوده على المنطقة التى خلف القرون .

(٢٣) قرون مستلقية

Opisthogyre (Opisthogyral Umbones)

قرون أصداف المحاريات حين تكون منحنية إلى الخلف فى اتجاه مؤخر الصدفة .

(٢٤) قرون معتدلة

Orthogyre (Orthogyral Unbones)

لكل صدفة من المحاريات قرنان فإذا كان القرنان متقابلين دون ميل إلى أمام أو خلف فوق خط المفصلة قرنين معتدلين :

(٢٥) خط الالتصاق Pallial Line

خط يصل بين ندبة العضلة الأمامية وندبة العضلة الخلفية فى باطن الأصداف الثنائية العضل : وهو الخط الذى تلتصق عنده الحافة السفلى للبرنس مع باطن الصدفة :

---

(١) المصطلح : بلطقدميات أو " بطيات القدم " Pelecypoda ، عرض على المؤتمر ، فقرر إعادته إلى اللجنة .

(٢) المصطلح : بطنقدميات أو بطنيات القدم Gastropoda ، عرض على المؤتمر فقرر إعادته إلى اللجنة .

(٣) المصطلح : رسقدميات أو رأسيات القدم Cephalopoda : عرض على المؤتمر ، فقرر إعادته إلى اللجنة .

(٢٦) جيب خط الالتصاق .
Pallial Sinus
منحن فى مؤخر خط الالتصاق قرب ندبة العضلة الخلفية يميز أصداف البلطقدميات[1] ذوات السيفون

(٢٧) مستوى الاتصال
Plane of Commissure
المستوى الوهمى الذى يمر رأسياً فى الصدفة تحدده حافاتها ويعتبر فى المحاريات المتساوية والمصراعين مستوى التماثل الثنائى الجانبى للصدفة .

(٢٨) الصدفة الجنين Prodissoconch
أول جزء من الهيكل الصلب للمحارة يفرز حول الجنين ويكون خالياً من أية زخرفة . ويندر أن تظل الصدفة النامية أو الصدفة فى الحالة الحفرية محتفظة بالصدفة الجنين .

(٢٩) قرون مكبّة
Prosogyre (Prosogyral Umbones)
قرون أصداف المحاريات حين تكون منحنية لى الأمام نحو مقدم الصدفة .

(٣٠) رباط داخلى Resilium
جزء من الرباط الخارجى لصدفة المحاريات داخل بين حافتى المفصلة وهو نسيج مرن يكون منضغطا عندما تكون الصدفة مقفلة ، وتساعد مرونته على فتح الصدفة عندما يتقلص الرباط الخارجى .

(٣١) استبعاث Restoration
تصور حال الحفرية حينما كانت كائناً حياً .

(٣٢) السيفون Siphon
صفان من الأنابيب اللحمية يمتدان متوازيين من مؤخر الحيوان فى البلطقدميات[1] ، أحدهما سفلى لسحب الماء إلى الداخل ، والآخر علوى لطرد الماء إلى الخارج .

(٣٣) ودعيات (من الرخويات)
Snails
الودعة نوع من الأصداف (Shells) ويخصص إطلاق اللفظ على صدفة الرخويات ذات المصراع الواحد : (بطنقدميات)[2] . (Gastropoda)

محرر اللجنة
(سعد عبد الكريم)

(١) المصطلح : " بلطقدميات " أو " بلطيات القدم " Pelecypoda عرض على المؤتمر فقرر إعادته إلى اللجنة .

(٢) المصطلح : بطنقدميات أو " بطنيات القدم " Gastropoda عرض على المؤتمر فقرر إعادته إلى اللجنة .

مصطلحات فى علوم الأحياء [1]

(فى علم الحيوان)

(1) أعدتها لجنة علوم الأحياء والزراعة بالمجمع ، ووافق عليها المؤتمر فى الجلستين الثالثة والثامنة بتاريخ ٢٧/٢/١٩٦٤ ، ٧/٣/١٩٦٤ .

مصطلحات علوم الأحياء

(فى علم الحيوان)

(A)

١ — ساحة جَنِيبة الفم
Adoral area
ساحة تكون إلى جوار الفم فى بعض السوطيات :

٢ — خلية أميبية　　Amoebocyte
نوع من الخلايا فى خلايا الطبقة الخارجية من الاسفنج يتحرك كما تتحرك الأميبا :

٣ — أسكون　　Ascon
طراز بسيط من الاسفنج مثل اللوكوسولينيا « Leucosolenia » ، له فُوهة واحدة وعدة ثقوب شهيقية :

(B)

٤ — ثنائى الاسم
Binomial, Binominal
اسم النوع فى الحيوان أو النبات ، يتركب من اسم الجنس واسم النوع ، مثل الأسد يطلق عليه : « Felis leo » .

٥ — عود مُوَلِّد　　Blastostyle
أحد البوليبات فى بعض الجوفمعويات يتكاثر تكاثراً لاجنسياً ليكوّن الميدوزات .

٦ — حبيبة قاعدية — بليفروبلاست
Blepharoblast (= Basal granule)
حبيبة تتصل بقاعدة السوط فى بعض السوطيات مثل التريبانوسوما :

(C)

٧ — حُطام خلوى　　Cell debris
بقايا خلايا أو ميكروبات حطمتها الخلايا البلعمية (الأكولة) الكبيرة المنتشرة فى النسيج الضام للحيوان وأنسجة قليلة أخرى غيره :

٨ — خلية مطوّقة — (خلية مسوّطة مطوّقة)
Choanocyte (= Collar flagellate cell)
إحدى الخلايا التى تكون الطبقة المَعِدية فى الاسفنج ، لها سوط يحيط بقاعدته طوق . وهى تشبه السوطيات المطوقة التى تتبع طائفة السوطيات .

٩ — الهُدْبيات　　Ciliata
طائفة من الأوليات الحيوانية تتحرك بأهدابها مثل البراميسيوم :

١٠ — فجوة انقباضية
Contractile Vacuole
فجوة صغيرة مستديرة فى سيتوبلازم بعض الأوليات الحيوانية ، تتجمع فيها سوائل الجسم الزائدة على حاجته .

١١ – كيس Cyst

١٢ – يرقانة مثانية – (دودة مثانية)
Cysticercus larva (Bladder worm)
يرقانة لبعض الديدان الشريطية تشبه « المثانة » .

(D)

١٣ – فُتات Detritus
«هو ما يتبقى من الكائنات التى تموت وتسقط فى قاع النهر أو البحر وتختلط بالرمل أو الحصباء أو الطين وما أشبه ، فيتخصص بعض الحيوانات فى التغذى بها كالبورى » .

١٤ – ثنائية العائل . Digenea
الديدان الطفيلية من (المفلطحات) التى تقضى حياتها فى عائلين مثل البلهارسيا تقضى شطراً من حياتها فى أحد قواقع المياه العذبة ، والشطر الآخر فى الإنسان .

١٥ – ثنائية الطبقات Diploblastia
الحيوانات التى يتكون الجسم فيها من طبقتين جنينيتين فقط هما الإكتودرم والإندودرم ، وتشمل الجوفعويات فقط .

(E)

١٦ – تكيُّس
Encystment, Encystation
عملية تلجأ بها الحيوانات أو النباتات فى الظروف غير الملائمة إلى إفراز غلاف صلب تقاوم به تلك الظروف .

١٧ – إندوسوم Endosome
كتلة صبغية (كروما تينية) تكون بالقرب من مركز نواة حويصلية فى الأوليات الحيوانية .

١٨ – حركة يوجلينية
Euglenoid movement
حركة تتم بسبب انقباض الجسم وانبساطه على شكل تموجى ، تميز حيوان اليوجلينا وأشكاله .

(F)

١٩ – فجوة غذائية Food Vacuole
فجوة تتكون فى الخلية حول الجسيمات الغذائية وتتجمع فيها العصارات الهضمية .

(G)

٢٠ – طبقة معَدية Gastral layer
الطبقة الداخلية من طبقات جسم الاسفنج وتحيط بالتجويف نظير المَعدى .

٢١ – لاصقات Glutinants
فى الهُدْر يطلق على أكياس الخيط التى تلتصق بجسم الفريسة أو العدو وهى نوعان : كبيرة وصغيرة .

٢٢ – قطعة لسانية حُبْلى
Gravid proglottis
القطعة اللسانية عند ماتنضج تناسلياً ويتجمع البيض الملقح الكثير فى رحمها وتكون مستعدة للانفصال عن جسم الدودة .

(H)

٢٣ – غلاف الهِدْر Hydrotheca

الغلاف الذى يحيط بالهِدْرانى فى مستعمرة الأوبليا .

٢٤ – العُذْرَة Hymen

غشاء رقيق يغطى الفتحة التناسلية فى الأنثى البكر .

٢٥ – غشائيات الأجنحة

Hymenoptera

رتبة من الحشرات تامة التحول منها النحل والنمل والزنابير .

٢٦ – الدودة الشِّصية

Hook - Worm

نوع من الديدان منها الانكلستوما Ancylostoma، سميت لأسنانها المعقوفة فى فمها .

٢٧ – قوس لامية Hyoid arch

القوس الحشوية الثانية فى الفقاريات سميت لشبهها بالحرف اليونانى « λ » .

٢٨ – غضروف لامى لحيى أو لامى فقمى

Hyomandibular cartilage

الجزء العلوى من القوس اللامية فى الأسماك الغضروفية والمراحل الأولى فى الفقاريات العظمية . وقد يسهم فى تعليق الفك العلوى وقد يتحول إلى إحدى عظيمات الأذن فى رباعية الأرجل .

٢٩ – زيادة سكر الدم

Hyperglycaemia

حالة مرضية تظهر عندما تزيد كمية السكر فى الدم على المعدل من خلل فى عمل بعض الغدد الصم .

٣٠ – تحت خيشومى

Hypobranchial

الجزء السفلى من كل من نصفى القوس الخيشومية .

٣١ – العصب تحت اللسان

Hypoglossal nerve

العصب المخى الثانى عشر فى السلويات (الرهليات) أو العصب الشوكى الأول فى الفقاريات الدنيا .

٣٢ – تحت البلعوم Hypopharynx

أحد أجزاء الفم فى الحشرات يقع بين الفك والشفة العليا وهو امتداد الحافة الخلفية لفتحة الفم مكونة تركيباً اسطوانياً مفلطحاً بعض الشىء .

٣٣ – النخامية Hypophysis

غدة صماء تحت المخ فى الفقاريات

٣٤ – تحت الفم – مخروط فمى

Hypostome = Oral cone

فى الهِدْر أو أشكاله ، جزء الجسم الذى يقع بين فتحة الفم ومنبت اللوامس .

٣٥ – تحت سرير المخ Hypothalamus

المنطقة التى تقع أسفل سريرِ المخ فى الفقاريات وتشمل تراكيب تكون الجزء الأكبر من قاع البطين الثالث .

(I)

٣٦ – حلقة قولونية لفائفية
Ileocolic ring

منطقة تتوسط المعى المتوسط والمعى الخلفى فى أمعاء السهيم :

٣٧ – اللفائفى Ileum

جزء الأمعاء الدقيقة بين الصائم والأمعاء الغليظة :

٣٨ – حرقفى Iliac

منسوب إلى الحرقفة .

٣٩ – حرقفية (عضلة) Iliacus

إحدى عضلات الفخذ الظهرية بين الحرقفة وعظم الفخذ .

٤٠ – الوريدان الحرقفيان القَطَنيان
Iliolumbar Veins

وبحملان الدم من الجدار الخلفى البطنى فى الثدييات ويصبان فى الوريد الأجوف الخلفى .

٤١ – حرقفة Ilium

العظم الظهرى الأمامى فى كل من نصفى الحزام الحوضى :

٤٢ – تكوين الصورة
Image formation

تكوين صورة المرئى على شبكية العين .

٤٣ – أقراص الحشرة البالغة
Imaginal discs

مجموعات من الخلايا فى اليرقانة أوالحورية تنشأ منها أعضاء الحشرة الكاملة .

٤٤ – الحشرة البالغة Imago

الحشرة فى طورها النهائى .

٤٥ – انغراس حويصلة الإنبات
Implantation of blastocyst

تثبيت حويصلة الإنبات فى جدار الرحم لتكوين المشيمة .

٤٦ – دفْعَة – (سيّال) Impulse

تيار يسرى فى الأعصاب من تنبيه أعضاء الحس للجهاز العصبى المركزى أو من هذا إلى أعضاء الاستجابة .

٤٧ – قواطع – ثنايا Incisors

« أسنان مقدم الفم فى الثدييات وظيفتها قضم الطعام .

٤٨ – سندان Incus

عُظَيم فى الأذن المتوسطة فى الثدييات يتصل بالمطرقة من ناحية وبالركاب من الناحية الأخرى وينشأ من العظم المربعى .

٤٩ — جيب وَدَجى سفلى
Inferior jugular sinus
أحد جيوب الدم فى المنطقة الأمامية فى الأسماك الغضروفية :

٥٠ — غدة تحت الحجاج :
Infraorbital gland
غدة لعابية فى بعض الثدييات تقع أسفل الحجاج .

٥١ — عضو قمعى .
Infundibular organ
مجموعة من خلايا فى قاع الحويصلة المخية فى السهيم شبهت تركيبيا بقمع الفقاريات :

٥٢ — قِمْع Infundibulum
امتداد من سرير المخ عند سطحه البطنى .

٥٣ — اغتذاء Ingestion
تناول الطعام .

٥٤ — قناة أُرْبية Inguinal Canal
قناة بين البطن والصفن تمر فيها الخصية .

٥٥ — الأذن الداخلية Inner ear
منطقة الأذن التى يوجد بها التيه الغشائى .

٥٦ — الشريان اللامسمى
Innominate artery
شريان يخرج من الأبهر الجهازى ويتفرع إلى الشرايين السُباتية . وهو جزء من الأبهر البطنى فى الجنين بين القوس السباتية والقوس الجهازية .

٥٧ — العظم اللامسمّى
Innominate bone
نصف الحزام الحوضى فى الفقاريات ، ويتركب من الحرقفة والورك والعظم العانى.

٥٨ — الوريد اللامسمّى
Innominate Vein
وريد فى البرمائيات يتكون من الوريد تحت اللوح والوريد الوَدَجى الإنسى .

٥٩ — مُنْدَغم العضلة
Insertion of muscle
الجزء البعيد من العضلة الذى تحركه عند انقباضها وفى المعتاد أن يكون وترا .

٦٠ — شهيق Inspiration
أخذ الهواء إلى الرئتين أو الماء إلى الخياشيم :

٦١ — إنسولين Insulin
هرمون تفرزه جزر «لانجرهانز» بالبنقراس (البنكرياس) ويختص بعملية « أيض الكربوهيدرات »

٦٢ — حاجز بين أذينى
Interauricular septum
« فاصل بين الأذينين فى القلب » :

٦٣ — حاجز بين خيشومى :
Interbranchial Septum
حاجز أو فاصل بين قوسين خيشوميتين تتصل به الصفيحات الخيشومية على جانبيه .

(K)

٦٤ – كينيتوبلاست Kinetoplast
نواة حركية = Kinetonucleus
الجسم جنيب القاعدية
= Parabasal body
جسيم فى جانب الحبيبة القاعدية فى بعض السوطيات ، مبهم الوظيفة .

(L)

٦٥ – لُوكون – ليكون Leucon
أعقد الطرز الثلاثة للأسفنج : (الأسكون والسيكون والليوكون) حيث تتكون فى جدار الجسم حجرات مطوّقة وقنوات متفرعة فتطغى على تجويف الجسم . منها اسفنج الحمام المعروف .

(M)

٦٦ – تطور كبير Macroevolution
عمليات تطورية تمتد خلال عصور جيولوجية . وتؤدى إلى تكوين أجناس وفصائل جديدة .

٦٧ – النواة الكبيرة
Macro (mega-) nucleus
كبرى النواتين فى جسم الخلية ، تختص بالوظائف الخُضرية .

٦٨ – حادة الشم . Macrosmatic
الحيوانات التى تكون فيها حاسة الشم قوية مثل آكلات اللحوم .

٦٩ – مُهَد Mammillated
وصف لشئ تبرز منه حلمات تحاكى النهود مثل قشرة بيضة دودة الصفر (الأسكارس) .

٧٠ – السوطيات
Mastigophora = Flagellata
طائفة من الأوليات الحيوانية تتحرك بأسواطها مثل اليوجلينا .

٧١ – تطور عظيم Megaevolution
عمليات تطورية تمتد خلال أحقاب جيولوجية وتؤدى إلى تكوين رتب وطوائف جديدة .

٧٢ – المشيج الكبير Megagamete
فى الأوليات الحيوانية يقابل بيضة الحيوانات العليا .

٧٣ – خلية مشيجية كبيرة
Megagametocyte
الخلية التى تولِّد المشيج الكبير فى الأوليات الحيوانية .

٧٤ – انقسام منصِّف – انقسام اختزالى
Meiosis (Reduction division)
إحـــدى طرق انقسام الخلية التى تميز الخلايا التناسلية ، ويختزل عدد الصبغيات (الكروموسومات) إلى النصف فى الخليتين الوليدتين .

٧٥ – ميروزويت (ميروزويتات)
Merozoite (s)
طور فى تاريخ حياة بعض الأوليات الحيوانية مثل البلازموديوم ، ينشأ من انقسام الشيزونت .

٧٦ — الثنية الجانبية
Metapleural fold
وهى ثنية بطنية أو بطنية جانبية من الجلد فى بعض الحبليات الدنيا .

٧٧ — النتوء الخلفى Metapophysis
وهو استطالة من السطح المفصلى الخلفى للفقرة فى بعض الفقاريات، بخاصة الثدييات .

٧٨ — حامل الزعنفة الخلفى
Metapterygium
الغضروف القاعدى الخلفى الذى ترتكز عليه الزعنفةالصدرية أو الحوضية فى الأسماك الغضروفية الحديثة .

٧٩ — الجناحى الخلفى
Metapterygoid
أحد العظام الجناحية فى بعض الفقاريات الدنيا .

٨٠ — مشط القدم Metatarsus
جزء القدم الذىيقع بين رسغها وأصابعها .

٨١ — الميتازوا Metazoa
الحيوانات المتعددة الخلايا التى تنتظم خلاياها فى طبقتين أو أكثر .

٨٢ — ميكروبيولوجيا — علمالأحياءالدقيقة
Microbiology
العلم الذى يختص بدراسة بيولوجية الكائنات المجهرية .

٨٤ — تطور دقيق
Microevolution
عمليات تطورية يمكن ملاحظتها فى خلال فترة[1] قصيرة نسبياً . وغالباً ما تؤدى إلى تكوين أنواع أو نويعات جديدة .
(أنظر التطور الكبير :
(Macroevolution

٨٤ — المشيج الصغير Microgamete
« فىالأولياتالحيوانية يقابلالحيوان المنوى فى الحيوانات العليا » .

٨٥ — خلية مشيجية صغيرة
Microgametocyte
الخلية التى تولّد الأمشاج الصغيرة فى الأوليات الحيوانية .

٨٦ — الموطن الأصغر
Microhabitat
هو الموطن البيئى الخاص الذى يعيش فيه كائن مّا .

٨٧ — النواة الصغيرة .
Micronucleus
صغرى النواتين فى جسم الخلية ، تختص بالتكاثر .

٨٨ — ضعيفة الشم Microsmatic
الحيوانات التى تكون فيها حاسة الشم ضعيفة مثل القردة العليا

(١) تقدّر بنحو مائة سنة مثلا .

٨٩ – المشاكهة Mimicry

مشابهة الحيوان فى اللون أو البنيان أو كليهما للبيئة التى يعيش فيها كنوع من الوقاية (القاموس : شاكهه مشاكهة وشكاها : شابهه وشاكله وقاربه) .

٩٠ – الانقسام غير المباشر

Mitosis (indirect Cell-division)

إحدى طرق انقسام الخلية إلى خليتين ، ويميز بتكوين المغزل .

٩١ – الصمام المترالى – الصمام ذو الشرافتين

Mitral valve = Bicuspid Valve

الصمام الذى يحرس الفتحة الأذينية البطينية اليسرى فى قلب الطيور والثدييات ويتركب من شرافتين .

٩٢ – شويكات وحيدة المحور

Monoaxonic Spicules

عناصر هيكلية يتكون منها هيكل بعض أنواع الاسفنج ، لها محور واحد .

٩٣ – أحادى المسكن Monoecious

يطلق على :

١ – الحيوان الخنثى الذى يجتمع فيه أعضاء التذكير والتأنيث فى فرد واحد .

٢ – النبات الذى يحمل أزهاراً ذكرية وأخرى أنثوية معاً على نفس النبات .

٩٤ – أحادية العائل Monogenea

الديدان الطفيلية (من المفلطحات) التى تقضى حياتها فى عائل واحد مثل « بوليستوم » (Polystomum) الذى يعيش فى المثانة البولية لبعض أنواع الضفادع .

٩٥ – المخاطية Mucosa

الغشاء المخاطى الذى يبطن القناة الهضمية وغيرها من التجاويف فى الحيوان .

٩٦ – مخاط Mucus

مادة لزجة تفرزها الأغشية المخاطية أو بعض الغدد .

٩٧ – خيوط عضلية Myonemes

خيوط تقع فى إكتوبلازم بعض الحيوانات الأولية ، تنقبض وتنبسط فتسبب حركة الجسم .

٩٨ – ميوتوم Myotome

الجزء من الطبقة المتوسطة للجنين فى الفقاريات الذى ستتكون منه العضلات الإرادية فيما بعد. وقد يطلق أيضاً على إحدى العضلات العقلية فى الفقاريات الدنيا وبعض اللافقاريات .

(N)

٩٩ – مولِّدة الخيط (ج. مولِّدات الخيط)
Nematoblast (s)

تراكيب خلوية فى الأدمة الخارجية (الإكتودرم) للجوفمعويات تكوِّن أعضاء الدفاع والهجوم ، والواحدة منها خلية بها نواة وتكوِّن كيساً به خيط .

١٠٠ – كيس خيطى – كيس الخيط
Nematocyst

ما تكوِّنه مولِّدة الخيط . وهو عبارة عن كيس به خيط ملفوف حول نفسه ، وعند الانفعال ينطلق الخيط إلى الخارج بقوة ويستقيم بسرعة عندما يقذفه الكيس بفعل انعكاسى نتيجة لمس مولدة الخيط بفعل فريسة أو عدو وما أشبه ذلك ، ليخترق جسم العدو أو الفريسة أو ليلتصق أو يلتف عليه ، فوظيفته دفاعية هجومية .

ملحوظة :

سبق أن أقر فى مجموعة المصطلحات ج ١ ص ٥٤٠ : (الكُييس السِّلكى – الخلية اللاسعة (Nematocyst = Cnidoblast)

(O)

١٠١ – أوكينيت – اللاقحة المتحركة
Ookinete

يطلق على اللاقحة فى البلازمود يوم عندما تتحول من الشكل المستدير إلى الشكل الدودى .

١٠٢ – رَزَغ – طِرْيَن Ooze

١ – رواسب طمية رقيقة تحتوى على أجزاء هيكلية دقيقة للمتعضيات وتغطى مساحات كبيرة من قاع المحيط .
٢ – الطين الرخو .

١٠٣ – ميزاب فمى . Oral groove

حزّ فى جسم الأوليات الحيوانية يؤدى إلى الفم ويدخل الغذاء منه إلى الجسم .

١٠٤ – فُوَيْهة Osculum

الفتحة التى يخرج منها الماء فى الاسفنج . وقد تكون واحدة كما فى الطرازين الأسكونى والسِّيكونى ، أو أكثر من واحدة كما فى طراز الليوكون :

١٠٥ – تنظيم أسموزى
Osmo - regulation

عملية لتنظيم الضغط الأسموزى داخل الخلايا

١٠٦ – نظير المعدة – تجويف نظير المَعَدى
Paragaster (=Paragastral or paragastric cavity)

تجويف الجسم فى الاسفنج ، وهو مبطن بالخلايا المطوّقة التى تتكون منها الطبقة الداخلية .

١٠٧ – باراميلوم (نظير النَّشا)
Paramylum

مادة تشبه النشا من حيث التركيب الكيميائى توجد فى بعض الأوليات الحيوانية على شكل جسيمات صغيرة فى السيتوبلازم :

١٠٨ – بارازوا Parazoa

العُوَيْلم الثانى من عالَم الحيوان ويشتمل على شعبة واحدة هى المساميات (الاسفنجيات). ويميز بأن أنواعه متعددة الخلايا ولكنها لا تكون أنسجة بالمعنى الصحيح، ذلك لأن الخلايا لا تتآزر فيما بينها لخلوها من الجهاز العصبي وأعضاء الحس وهى ساكنة. وكان يظن قديماً أنها نباتات .

١٠٩ – قُشَيْرة Pellicle

الطبقة الرقيقة الصلبة التى يفرزها جسم بعض الأوليات الحيوانية ليحفظ بها شكله الخارجى.

١١٠ – ثاقبات Penetrants

فى الهدر يطلق على أكياس الخيط التى تثقب جسم الفريسة أو العدو .

١١١ – حُوق الفم

Peristome, Peristomium

وتطلق فى بعض الأوليات الحيوانية وديدان الأرض على المنطقة التى تحيط بالفم .

١١٢ – خلية قرصية Pinacocyte

إحدى أنواع خلايا الطبقة الخارجية لحيوان الاسفنج وهى خلايا مفلطحة خارجية.

١١٣ – المساميات – الاسفنجيات .

Porifera

شعبة تضم أنواع الاسفنج المختلفة لها صفات العُوَيْلم .

١١٤ – خلية مسامية – خلية اسفنجية

Porocyte

إحدى أنواع الخلايا فى الطبقة الخارجية لحيوان الاسفنج ، وهى أنبوبية دقيقة تعمل كثقب شهيق .

١١٥ – قطعة لسانية (ج قطع لسانية)

Proglottis (Pl. proglottides)

إحدى القطع التى ينقسم إليها الجسم فى الديدان الشريطية .

١١٦ – خنثى مبكرة الذكورة

Protandrous hermaphrodite

تظهر فيها الخصية أولا ، يتلوها المبايض كما فى الهدر .

١١٧ – الأوليات – بروتستا Protista

ملحوظة :

سبق أن أقر المجمع « الأوالى » (مجموعة المصطلحات ج ٣ ص ١٧٣) وترى اللجنة تعديلها إلى (الأوليات – « بروتستا ») .

١١٨ – الأوليات النباتية Protophyta

ملحوظة :

سبق أن أقر المجمع : « الأوالى النباتية » (مجموعة المصطلحات ج ٣ ص ١٧٣) وترى اللجنة تعديلها إلى (الأوليات النباتية) .

١١٩ – الأوليات الحيوانية – بروتوزوا
Protozoa

ملحوظة :

سبق أن أقر المجمع : « الأوالى الحيوانية » – بروتوزوا (مجموعة المصطلحات ج ٣ ص ١٧٣) وترى اللجنة تعديلها إلى : (الأوليات الحيوانية – بروتوزوا)

١٢٠ – قارب خلوى كاذب
Pseudonavicella

كيس ذو تحمل ومقاومة، يشبه الدياتوم، تفرزه اللاقحة فى « المونوسستس » .

١٢١ – أرجل كاذبة – مزَاحِف
Pseudopodia (Sing. Pseudopodium)

امتدادات من الجسم متغيرة الشكل والحجم والعدد ، تظهر فى جسم بعض الحيوانات الأولية والنباتات الأولية ، تستخدمها فى الحركة .

(Q)

١٢٢ – حمى الرِّبع
Quartan Malaria fever

حمى الملاريا التى تأخذ يوماً وتدع يومين ثم تجئ فى اليوم الرابع . ويسببها البلازموديوم ملاريى .

(R)

١٢٣ – كيس المنى
Receptaculum Seminis

انتفاخ فى المجرى التناسلى الأنثوى فى بعض الديدان الطفيلية كما فى « التينيا » ، تختزن فيه الحيوانات المنوية .

١٢٤ – القُنَّة
Rostellum

دائرة من الشويكات تبرز من رأس الدودة فى بعض الشريطيات .

١٢٥ – رمَّام
Saprophyte

كائن حى يعيش على امتصاص السوائل من المواد العضوية أو المتحللة .

١٢٦ – سرَّكودينا – جذريات الأرجل
Sarcodina = Rhizopoda

طائفة من الأوليات الحيوانية تتحرك بالأرجل الكاذبة (المزحفات) مثل الأميبا . وليس لها غلاف خارجى صلب .

١٢٧ – القطعة اللحمية – الشُّدْفَة اللحمية
Sarcomere

قطعة من اللُّيَيْفَة العضلية المخططة تقع بين غشاءى « كراوس » .

١٢٨ – القلم اللحمى
Sarcostyle

وهو اللُّيَيْفَة العضلية فى العضلة المخططة .

١٢٩ – تكاثر تقسيمى
Schizogamy

إحدى طرق التكاثر فى الأوليات الحيوانية تتم بانقسام النواة انقساماً متعدداً ينتج عدداً كبيراً من الميروزويتات أو الشيزونتات .

١٣٠ – شيزونت
Schizont

طور فى تاريخ حياة بعض الأوليات الحيوانية مثل البلازموديوم ، يميز بتهيئه للتكاثر بطريقة التقسيم .

١٣١ – بانية الهيكل (ج بانيات الهيكل)
Scleroblast (s)
خلية تفرز مادة يتكون منها الهيكل ، موجودة فى الطبقة الخارجية لحيوان الإسفنج ، وقد تكون هذه المادة جيرية أو سيليكية أو قرنية .

١٣٢ – خلايا أنبوبية – خلايا لهبية
Solenocytes = Flame cells
خلايا بها تجويف يمتد إلى إحدى الأنيبيبات الإخراجية وتوجد فى المفلطحات والسهيم وغيرهما ، وتسمى أيضاً باللهبية لأن لها أسواطاً تتحرك حركة خفاقة كلهب الثقاب .

١٣٣ – مولِّدة الأبواغ Sporoblast
طور فى تاريخ حياة بعض الأوليات الحيوانية ، ينشأ من انقسام نواة اللاقحة انقساماً متعدداً وينقسم هو ذاته فيما بعد إلى عدد كبير من الحيوانات البوغية .

١٣٤ – حيوان بوغى Sporozoite
حيوان فى طور حياة بعض الأوليات الحيوانية ، ينشأ عن التكاثر البوغى .

١٣٥ – بقعة عينية
Stigma (= Eye spot)
جسيم حساس للضوء ، يوجد فى بعض الأوليات الحيوانية وبعض الحيوانات التى هى أعلى منها .

١٣٦ – سيكُون Sycon
طراز أعقد من الأسكون إذ توجد فى جدار الجسم حجرات تزيد من السطح الداخلى . وقد اشتق الاسم عن اسم جنس يحمل الاسم نفسه . وله فوهة واحدة وعدة ثقوب شهيقية .

١٣٧ – اتحاد الأمشاج Syngamy
اتحاد مشيجين مختلفين .

١٣٨ – حمى الغِبّ – الحمى الثلاثية
Tertian Malaria Fever
حمى الملاريا تأتى يوماً وتدع يوماً وتأتى ثالث يوم وهكذا ، ويسببها البلازموديوم ڤيڤاكس .

١٣٩ – التريماتودا – المثقّبات
Trematoda
طائفة من المفلطحات كلها طفيلية ، لها ممصات للالتصاق بجسم العائل : وجسمها مغطى بجُلَيْد غليظ . وليس لها أهداب فى الطور البالغ .

١٤٠ – أكياس شعرية Trichocysts
أكياس دقيقة توجد فى الإكتوبلازم فى بعض السوطيات ، تنطلق منها زوائد دقيقة فى حالة انفعال الحيوان .

١٤١ – الصمام الثلاثى الشرافات
Tricuspid Valve
الصمام الذى يحرس الفتحة الأذينية البطينية اليمنى فى الثدييات ويتركب من ثلاث شرافات .

١٤٢ – ثلاثى الاسم Trinomial

اسم النُوَيع فى الحيوان أو النبات ، يتركب من ثلاث كلمات الأولى للجنس والثانية للنوع والثالثة للنُوَيع مثل :

«عصفور الدُور النيلى» الذى يطلق عليه :

"Passer domesticus niloticus"

١٤٣ – شويكات ثلاثية الأشعة

Triradiate Spicules

عناصر هيكلية يتكون منها هيكل بعض أنواع الإسفنج ذات ثلاثة أشعة .

١٤٤ – طور المغتذى – ترفوزويت

Trophozoite

مرحلة لبعض الحيوانات مثل الأوليات الحيوانية البوغية فى طور الاغتذاء أو النمو .

(U)

١٤٥ – غشاء متموج

Undulating membrane

امتداد القشيرة إلى السوط فى التريبانوسوما.

(V)

١٤٦ – مُحِّى Vitelline

منسوبة إلى المح ، ومنه :

غدة المح Vitelline gland

مجرى المح Vitelline duct

غشاء المح Vitelline membrane

١٤٧ – ملتفات Volvents

فى الهِدْر يطلق على أكياس الخيط التى تلتف على جزء من الفريسة أو العدو .

(Z)

١٤٨ – خضيرات حيوانية

Zoochlorellae

طحالب دقيقة تعيش فى أجسام بعض الأوليات الحيوانية وفى خلايا بعض البعديات (المتازوا) معيشة تكافلية .

١٤٩ – زُوئيد (ج زوئيدات) – حُيَيّ

Zooid (تصغير حَىّ) :

محرر اللجنة

عبد الله اسماعيل

مصطلحات فى التأمين

---

(1) أقرتها لجنة القانون والاقتصاد ، ووافق عليها المؤتمر فى دورته الثلاثين (الجلسة الرابعة بتاريخ ٢٩/٢/١٩٦٤) .

ملاحظة : سبق أن نشر بعض هذه المصطلحات فى الجزء الأول من مجموعة المصطلحات العلمية والفنية (سنة ١٩٥٧) — وتناولته اللجنة بالتعديل ، وأضافت التعريفات .

مصطلحات التأمين

١ – الخبير الاكتوارى: الخبير فى رياضيات التأمين Actuaire

المتخصص فى وضع جداول التأمين على أساس العلوم الرياضية :

٢ – زيادة احتمال الخطر

Aggravation du risque

أن يصبح وقوع الخطر أكثر احتمالا بسبب ظروف جدت بعد التعاقد كما إذا وضعت مواد قابلة للالتهاب فى العقار المؤمن عليه من الحريق :

٣ – الاعتماد

L'agrément (de la société)

هو الإذن لشركة التأمين بمزاولة نشاطها إذا رأت الهيئة المشرفة على الاقتصاد القومى أن نشاط الشركة يحقق مصلحة عامة .

٤ – ممثل المؤمنين Apériteur

هو المؤمن الظاهر فى الوحدة ، وهو الذى يتعامل مع المستأمن فيسلمه وثيقة التأمين (ممضاة من جميع المؤمنين) ويقبض الأقساط ويدفع التعويض .

٥ – الوقف بأمر السلطة

Arrêt de puissance ou de prince

منع السلطات العامة لسفينة من مغادرة الميناء موقتاً فى غير حالة الحرب :

٦ – التأمين الجوى Assurance aérienne

هو تأمين جسم الطائرة أو حمولتها من خطر النقل الجوى وهو تأمين للأشياء :

٧ – تأمين ثابت القسط

Assurance à prime fixe

التأمين الذى يعقده المؤمن مقابل قسط لا يتأثر زيادة أو نقصاً بالأخطار حين وقوعها.

٨ – تأمين الشطر الأول من الخطر

Assurance au premier feu ou assurance au premier risque

هو تأمين لا يضمن فيه المؤمن الضرر الناتج عن الحريق إلا فى حدود المبلغ المؤمن به مهما كانت قيمة الشئ أو الأشياء المؤمن عليها . وتظهر فائدة هذا التأمين فى حالة ما إذا كانت البضائع محل التأمين لا تتعرض للهلاك الكلى (بضائع على الأرصفة) : ولا يخضع هذا التأمين لقاعدة التخفيض النسبى إلا إذا قدرت الأشياء المؤمن عليها بقيمة تقل عن قيمتها الحقيقية .

٩ – تأمين كفالة أو تأمين ضمان

Assurance - aval ou assurance caution

هو تأمين الوفاء بالورقة التجارية فى ميعاد استحقاقها . فهو تأمين يشجع المصارف على

خصم الأوراق المالية ويمكن أصحاب المشروعات من الحصول على الأموال اللازمة لمشروعاتهم.

١٠ — التأمين من العطل

Assurance contre le chômage

هو تأمين يلزم المؤمن بدفع تعويض جزاف للمستأمن عن فقده الانتفاع بالشيء أو بالمحل المؤمن عليه من الحريق أثناء الفترة اللازمة للإصلاح أو للتجديد :

١١ — تأمين من رجوع الجيران

Assurance contre le recours des voisins

تأمين لضمان مسئولية المستأجر قبل المستأجرين المشتركين معه فى عقار واحد عن الأضرار التى تحدث لمنقولاتهم. ومن مسئوليته قبل جيرانه عن الأضرار التى تحدث لعقاراتهم أو لمنقولاتهم إذا ثبت أن النار ابتدأ شبوبها فى العين المؤجرة إليه :

١٢ — تأمين استهلاك السند

Assurance contre le remboursement au pair

هو تأمين يلزم المؤمن بدفع الفرق ما بين القيمة السوقية للسند وقيمته الاسمية إذا استهلك السند :

١٣ — تأمين التوى

Assurance - crédit

تأمين الإعسار

Assurance - insolvabilité

هو تأمين يعقده الدائن من خطر إعسار المدين. وقد يكون هذا التأمين واردا على مدينين معينين بالذات أو على مجموع العملاء (وهو فى الغالب يقع فى المجال التجارى والصناعى):

١٤ — تأمين الأمتعة

Assurance de baggages

هو تأمين يعقده المسافر من خطر ضياع أمتعته أو سرقتها أثناء سفره أو أثناء مدة معينة (هى ٦٠ يوماً فى الغالب) :

١٥ — تأمين الأشياء

Assurance de choses

هو تأمين من الأخطار التى تصيب الأشياء كتأمين العقار من الحريق أو تأمين المنقول من السرقة :

١٦ — تأمين الأضرار

Assurance de dommages

هو التأمين من كل خطر يؤدى إلى خسائر مالية ويشمل التأمين على الأشياء والتأمين من المسئولية :

١٧ — تأمين القسط وقسط القسط وما يليه

Assurance de la prime et de la prime des primes à l'infini

عقود تأمين متتالية يرد كل منها على قسط التأمين الذى قبله بحيث تنتهى إلى استرداد الأقساط المدفوعة ماعدا الأخير منها وهو لا يكون إلا فى التأمين البحرى .

١٨ — تأمين القيمة السوقية للمحل التجارى

Assurance de la valeur du fonds de commerce

تأمين يلزم المؤمن بتعويض المستأمن عن الأضرار التى تلحق بالعناصر المعنوية للمحل

التجارى : حق الإيجار ، الحق فى العملاء ، العلامة التجارية ، براءة الاختراع .

١٩ — تأمين الأشخاص :
Assurance de personnes
تأمين الإنسان من الأخطار على اختلافها كالتأمين على الحياة بجميع صوره والتأمين من العجز أو الشيخوخة أو الحوادث التى تصيبه .

٢٠ — تأمين الاستبدال :
Assurance de remplacement
تأمين مرتفع القسط يلتزم فيه المؤمن بدفع المبلغ الذى يسمح للمستأمن بشراء منقول جديد من نوع المنقول المؤمن عليه من السرقة أو الحريق كما التأمين على السيارات : وفى هذا التأمين يتحمل المؤمن نقص قيمة المنقول الناتج عن الاستعمال .

٢١ — تأمين من الخطر الإيجارى :
Assurance du risque locatif
تأمين من مسئولية المستأجر عن حريق العين المؤجرة .

٢٢ — التأمين من الخيانة :
Assurance fidélité ou Assurance contre le détournement
هو تأمين من خطر اختلاس الأموال أو من خطر خيانة الأمانة .

٢٣ — التأمين النهرى Assurance fluviale
هو تأمين وسائل النقل النهرى أو حمولتها من خطر النقل النهرى ، وهو تأمين للأشياء .

٢٤ — التأمين غير المحدود :
Assurance illimitée
مالا يحدد فيه مبلغ التأمين عند التعاقد كتأمين المسئولية صورته الغالبة .

٢٥ — تأمين غير معين السفينة :
Assurance in quo vis
تأمين بحرى على بضاعة محددة قبل تعيين السفينة التى ستحملها ولا ينتج هذا العقد أثره إلا إذا أخطر المؤمن بتعيين السفينة .

٢٦ — التأمين البحرى :
Assurance maritime
تأمين جسم السفينة أو حمولتها من خطر النقل البحرى ، وهو تأمين للأشياء .

٢٧ — التأمين التعاونى
Assurance mutuelle
تأمين تنظمه جماعة فيما بينها لمواجهة خطر معين فى مدة معينة ويكون لكل مشترك صفة المؤمن والمستأمن معاً .

٢٨ — التأمين التقويمى
Assurance par assessement
هو تأمين على الحياة بدون رصيد حسابى وهو تأمين كانت تلجأ إليه بعض الشركات فى أمريكا تفاديا من تضخم الرصيد الحسابى فتقوم هذا الرصيد ثم توزعه بطريقة تخفيض الأقساط .

٢٩ – التأمين الشعبي :
Assurance populaire

هو تأمين على الحياة لا يستلزم إجراء الكشف الطبي على المؤمن عليه ، ولا يجوز أن يزيد رأس المال فيه (أو الراتب) عن حد معين وتكون الأقساط مستحقة الوفاء في مواعيد دورية متفقة مع استحقاق الأجر :

٣٠ – التأمين للغير :
Assurance pour autrui

تأمين لحساب الغير :
Assurance pour compte d'autrui

هو تأمين يعقده شخص عن شخص آخر ولصالحه دون توكيل منه . فتى أقر صاحب الشأن تصرف المتعاقد أصبح ملزما بأن يرد إليه الأقساط التي دفعها وأن يدفع الأقساط المستقبلة إلى المؤمن ويجوز لصاحب الشأن إقرار التأمين حتى بعد وقوع الخطر .

٣١ – التأمين لصاحب المصلحة :
Assurance pour compte

التأمين لحساب من له الحق فيه
Assurance pour compte de qui il appartiendra

تأمين على شيء يلتزم فيه المؤمن بدفع التعويض إلى المستأمن أو إلى من ينقل إليه المستأمن ملكية هذا الشئ فهو عقد تأمين بالنسبة إلى المستأمن واشتراط لمصلحة الغير بالنسبة إلى المستفيد غير المعين في العقد ، وفي هذا العقد يكون المستأمن وحده هو الملتزم بدفع أقساط التأمين .

٣٢ – التأمين الخاص :
Assurance privée

هو التأمين الذي يتحمل فيه المستأمن كل قسط التأمين والغالب في هذا التأمين أن يكون اختيارياً (قد يكون إجبارياً في أحوال استثنائية كما في حالة التأمين من حوادث السيارات) وهو ينقسم إلى تأمين أضرار وتأمين أشخاص :

٣٣ – التأمين المتبادل :
Assurance réciproque

تأمين على الحياة يعقده شخصان ويكون فيه كل منهما مستأمنا ومستفيدا كما لو أمن الزوجان على حياتهما لصالح الباقي منهما .

٣٤ – التأمين الاجتماعي :
Assurance sociale

هو تأمين إجباري للعاملين من خطر المرض أو العجز أو الشيخوخة أو الوفاة ، يتحمل المستأمنون فيه جزءاً من قسط التأمين ويتحمل رب العمل أو الدولة الباقي .

٣٥ - تأمين جسم السفينة
Assurance sur corps

تأمين كيان السفينة وملحقاتها وما تحتويه من عددها وآلاتها ومهماتها من خطر البحر :

٣٦ – تأمين الحمولة :
Assurance sur facultés
تأمين البضائع التى تحملها السفينة من خطر البحر :

٣٧ – التأمين البرى :
Assurance terrestre
هو تأمين من كل خطر سوى خطر النقل البحرى أو الجوى أو النهرى . وهو ينقسم إلى تأمين اجتماعى وتأمين خاص .

٣٨ – تأمين جميع الأخطار :
Assurance tous risques
هو تأمين من كافة الأضرار التى تحدثها السيارة المؤمن عليها وكافة الأضرار التى تحدث لها . فهو تأمين يشمل :

(١) تأمين مسئولية المستأمن عن الأضرار الجثمانية أو المالية التى تحدثها السيارة لراكبيها أو لغيرهم

(٢) تأمين الأضرار التى تحدث للسيارة سواء بقوة قاهرة أو بفعل الغير .

(٣) التأمين من خطر سرقة السيارة أو حريقها أو انفجارها .

(٤) التأمين من المسئولية الناتجة عن الحريق أو الانفجار قبل الغير :

وقد يشمل هذا التأمين باتفاق خاص الأضرار التى تحدث للسائق أو لأى عامل يكلفه المستأمن بصيانة السيارة أو بإصلاحها:

٣٩ – تأمين التجديد
Assurance-Vetusté ou Valeur à neuf
تأمين مرتفع القسط يلتزم بمقتضاه المؤمن بدفع المبلغ الذى يسمح للمستأمن بإعادة بناء العقار المحترق أو تجديده . فنى هذا التأمين يتحمل المؤمن نقص قيمة العقار الناتج عن الاستعمال :

٤٠ – تأمين السفرة Assurance voyage
تأمين يعقده صاحب الفندق من خطر مسئوليته عن حريق أمتعه نزلائه . وهو فى العادة تأمين ملحق للتأمين من خطر حريق الفندق ذاته .

٤١ – تأمين المسافر :
Assurance voyageur
هو تأمين المسافر من الحوادث الجسمانية التى تصيبه أثناء سفره .

٤٢ – ترجيه التأمين
Attribution de l'assurance
تعيين المستأمن لشخص المستفيد من عقد التأمين .

٤٣ – زيادة عبء الخطر .
Augmentation du risque
أن يصير وقوع الخطر أكثر كلفة بسبب ظروف جدت بعد انعقاد العقد ، كما إذا بنى المستأمن « طابقاً »(*) جديداً فى العقار المؤمن عليه من الحريق .

(*) الكلمة الصحيحة : " طبقة "

٤٤ ـ تأمين النفائس . Block policy
Jewellery Block policy

تأمين يعقده تاجر النفائس من خطر فقد بضائعه أو سرقتها سواء وقع هذا الخطر من أحد عماله أو من الغير .

٤٥ ـ قائمة الانضمام :
Bulletin d'adhésion

المستند الذى يتسلمه كل مشترك فى تأمين تعاونى عند اشتراكه فيه .

٤٦ ـ حساب الاحتمالات
Calcul des probabilités

تقدير نسبة الحالات التى يتوقع فيها تحقق الخطر إلى مجموع الحالات التى يمكن تحققه فيها .

٤٧ ـ شرط الاشتراك فى تحمل الخطر :
Clause de découvert

شرط يلزم المستأمن بأن يشترك مع المؤمن فى الضمان بنسبة معينة (الربع أو الخمس) وفى هذه الحالة يتحمل المستأمن جزءاً من الكارثه ويلتزم المؤمن بدفع الباقى . وتظهر فائدة هذا الشرط فى الأخطار التى يمكن وقوعها بفعل المستأمن كما فى حالة حوادث السيارات .

٤٨ ـ شرط منع النزاع فى الوثيقة :
Clause d'incontestabilité de la police

شرط به يلتزم المؤمن بالامتناع عن الطعن فى البيانات التى أدلى بها المستأمن عند التعاقد بعد انقضاء فترة معينة عليه ، ولا يستفيد المستأمن من هذا الشرط إذا ثبت عليه الغش أو التدليس :

٤٩ ـ شرط القيمة المقدرة :
Clause de valeur agrée

شرط به يلتزم المؤمن بعدم المنازعة فى القيمة المتراضى عليها للشئ المؤمن عليه فى تحديد التعويض عند وجوبه . وتظهر أهمية هذا الشرط فى التأمين على الأشياء ذات القيمة الاعتبارية كالصور الفنية أو العائلية والآثار .

٥٠ ـ شرط الإعفاء من الكوارث البسيطة
Clause franc-d'avarie

شرط يعفى المؤمن من التزامه بالضمان إذا لم يزد قدر الكارثة عن حد معين (٢٠ جنيهاً مثلا) .

٥١ ـ التأمين الاقترانى ـ التأمين المجزأ
Co-assurance

هو تأمين من خطر معين يعقده المستأمن مع عدة مؤمنين بحيث يتحمل كل منهم نسبة محددة فى العقد :

٥٢ ـ لجنة التسوية
Commission de règlement

هيئة تكونها وحدة المؤمنين من بين أعضائها لتحديد ما يجب دفعه من تعويض للمستفيد :

٥٣ ــ وحدة المؤمنين :
Consortium, pool
مجموعة من المؤمنين يتعاونون فيما بينهم على مواجهة خطر عام كالخطر على مخزون القطن وفى هذه الحالة يتعاقد المستأمن مع جميع المشتركين فى هذه الوحدة ويكون التعاقد مع ممثلها ؛

٥٤ ــ اشتراك : Cotisation
ما يدفعه كل مشترك فى التأمين التعاونى لأداء التعويض المستحق ؛

٥٥ ــ إخطار الشحن (إشعار الشحن) :
Déclaration d'aliment
هو إخطار المستأمن أو الشاحن المؤمن بتحديد البضاعة المشحونة التى سبق تأمينها بوثيقة مفتوحة. ويسرى هذا التأمين بمجرد الإخطار .

٥٦ ــ توزع الخطر :
Dispersion, ou dissémination, ou division des risques
هو كون الخطر بحيث يهدد كثرة ولا يصيب إلا قلة فيكون بذلك صالحا للتأمين .

٥٧ ــ التأمين المتعدد Double assurance
تأمين على شئ واحد لدى عدة مؤمنين بمبالغ يزيد مجموعها على قيمة الشئ المؤمن عليه. وفى هذا التأمين يدفع كل مؤمن جزءاً من التعويض معادلا للنسبة بين مبلغ تأمينه وقيمة التأمينات مجتمعة بشرط ألا يجاوز مجموع ما يستوفيه المستفيد من جميع المؤمنين قيمة ما أصابه من ضرر لأن التأمين على الأشياء لا يصح أن يكون مصدراً للإثراء .

٥٨ ــ تسجيل شركة التأمين :
L'enregistrement de la société d'assurance
قيد الشركة فى سجل شركات التأمين بمجرد تأكد الهيئة المشرفة على السجل من توافر الشروط القانونية لذلك ؛

٥٩ ــ إدارة بأجر جزاف :
Entreprise de gestion à forfait
إدارة شركة تأمين تعاونى فى مقابل نسبة من الاشتراكات ؛

٦٠ ــ ادخار انتاجى :
Epargne créatrice
استثمار جزء من الدخل فيما يأتى بدخل جديد .

٦١ ــ ادخار احتياطى :
Epargne réserve
اقتطاع جزء من الدخل على سبيل التوفير والاحتياط .

٦٢ ــ تقويم التوظيف
Evaluation des placements
تقدير القيمة الدفترية والسوقية سنوياً للأموال التى آلت للمؤمن نتيجة توظيف الاحتياطيات الفنية لبيان ما حققته من ربح أو خسارة

٦٣ – استبعاد خطر

Exclusion de risque

تحديد الظروف التي يصبح الخطر بها غير مؤمن عليه كالنص على عدم التعويض عند وقوع الخطر بسبب الحرب أو الزلازل أو الثورات أو الفتن الداخلية .

٦٤ – اطراد الخطر

Fréquence des risques

هو تكرر وقوع الخطر بحيث يمكن بالملاحظة حساب احتمالات وقوعه .

٦٥ – تجانس الخطر

Homogénité des risques

ما يلاحظ فى تصنيف الأخطار إحصائيا من وحدة طبيعتها وموضوعها وقدرها ومدتها .

٦٦ – قانون الكثرة – قانون العدد الأكبر

Loi des grands nombres

وهو أن العبرة فى حساب الاحتمالات بالأسباب العادية لتحقق الخطر ، لا بالطوارئ التى تؤدى إلى زيادة نسبة وقوع الخطر أو نقصها. كلما كثرت الحالات التى يمكن تحقق الخطر فيها ، تعارضت طوارئ زيادة الاحتمال وطوارئ نقصه فضاع أثرها وأصبح حساب الاحتمالات أقرب إلى الواقع :

٦٧ – توظيف الاحتياطيات

Placement des réserves

استغلال الاحتياطيات للحصول على ربح وذلك باستعمالها فى شراء أوراق مالية أو عقارات أو باقراضها برهن عقارى أو بضمان الوثيقة .

٦٨ – وثيقة تحت التحديد .

Police ajustable

وثيقة تأمين على سلع غير ثابتة السعر بحد أقصى للتعويض وتجيز للمستأمن أن يخطر المؤمن وقتما يشاء بسعر السلع المؤمن عليها ، فيسرى الإخطار حتى تعديله بإخطار آخر وفى نهاية السنة التأمينية يحدد المؤمن القسط المستحق ، بجمع الأقساط التى استحقت يوماً فيوم وفقاً لما تلقاه من إخطارات :

٦٩ – وثيقة بحساب جار

Police en compte courant

وثيقة تأمين على سلع غير ثابتة السعر بحد أقصى للتعويض وتلزم المستأمن بأن يحدد سعر هذه السلع ويثبته فى دفاتره فى مواعيد دورية. وفى نهاية السنة التأمينية يقوم المؤمن بتحديد القسط المستحق ، بجمع الأقساط التى تستحق يوماً فيوم وفقاً لما فى دفاتر المستأمن :

٧٠ – الوثيقة المفتوحة

La police flottante ou d'abonnement

تأمين بحرى لا تعين فيه البضاعة المؤمنة ولا السفينة التى ستشحن عليها ولا تاريخ قيامها ولا مكان وصول البضاعة. ولا ينتج هذا العقد أثره إلا إذا أخطر المؤمن بشحن البضاعة

٧١ – تأمين كامل Police Intégrale

هو تأمين لا يشتمل على شرط الإعفاء من الكوارث البسيطة أو شرط الاشتراك فى تحمل الضرر ، وفى هذا التأمين يلتزم المؤمن وحده بضمان الضرر مهما قلت قيمته .

٧٢ – القسط المتصل La prime liée

قسط تأمين السفينة فى رحلتها ذهاباً وإياباً.

٧٣ – احتمال حسابى

Probabilité Mathématique

هو ما يستنتج رياضياً عند العلم مقدماً بمجموع الحالات التى يمكن تحقق الخطر فيها.

٧٤ – احتمال إحصائى

Probabilité statistique

هو ما يستنتج طبقاً لقواعد الإحصاء عند عدم العلم مقدماً بمجموع الحالات التى يمكن تحقق الخطر فيها ؛

٧٥ – محو التسجيل

Radiation de l'enregistrement

شطب تسجيل شركة التأمين فى أحوال معينة نص عليها القانون منها إذا ثبت مخالفة الشركة لنظامها الأساسى أو للقوانين أو توقفها عن مزاولة أعمالها أو الحكم بشهر إفلاسها ؛

٧٦ – التكملة Rappel

ما يدفعه المستأمن عند ازدياد الخطر علاوة على الأقساط المحصلة فى التأمين عامة أو لتغطية الفرق بين الاشتراكات المحصلة والتعويض فى التأمين التعاونى .

٧٧ – إعادة التأمين للخطر التالى

Réassurance au deuxiéme risque

هو إعادة تأمين بالنسبة للخطر الذى يزيد تعويضه عن قدر معين عن ١٠٠٠ جنيه مثلا . فإذا كان التعويض المستحق للمستأمن لا يزيد على هذا القدر فإن المؤمن يتحمله وحده ، أما إذا زاد التعويض على هذا القدر فإن المؤمن يرجع على معيد التأمين بكل الزيادة ؛

٧٨ – اعادة التأمين بالمحاصة

Réassurance de quote-part
Réssurance en participation

هو إعادة التأمين على الخطر بنسب معينة منه .

٧٨ – إعادة تأمين تجاوز الخسارة

Réassurance en excédent de pertes (stop loss)

إعادة تأمين فيما جاوز قيمة مجموع التعويضات المدفوعة عن نسبة معينة من مجموع الأقساط المقبوضة فى سنة مالية معينة .

٧٩ – إعادة تأمين تجاوز الوسع

Réassurance en excédent de plein

هو إعادة التأمين بالنسبة لما يزيد من قيمة الخطر عن الحد الذى قرره المؤمن للاحتفاظ به فإذا كانت قيمة الخطر ٩٠٠٠ جنيه وكان حد الاحتفاظ ٦٠٠٠ جنيه كانت إعادة التأمين بالنسبة لهذه الزيادة وكان للمؤمن أن يرجع على معيد التأمين بثلث التعويض الذى يدفعه للمستأمن مهما كان قدر هذا التعويض ؛

٨١ – إعادة تأمين زيادة التعويضات

Réassurance en excédent de sinistres (excess loss)

إعادة تأمين ما يجاوز حداً معيناً من مجموع التعويضات المستحقة عن فرع أو أكثر من فروع التأمين .

٨٢ – قاعدة ربع العقار

Règle du quart de l'immeuble

قاعدة تقضى بأنه إذا كان من بين حائزى العقار من يشتغل بمهنة يتفاقم بسببها خطر الحريق وكان يشغل مساحة تزيد على ربع مساحة العقار فإن تعريفة الأقساط التى تسرى بالنسبة للمساحة التى يشغلها تسرى على العقار بأكمله .

٨٣ – قاعدة النسبية

Règle proportionnelle ou
(Règle de la réduction proportionnelle)

قاعدة التخفيض النسبي

هى فى التأمين الناقص تخفيض التعويض فلا يكون إلا بما يعادل النسبة بين مبلغ التأمين وقيمة الشئ المؤمن عليه .

٨٤ – استبدال الأوراق المالية

Remploi des valeurs

توظيف الثمن الناتج عن بيع أوراق مالية فى شراء أوراق أخرى .

٨٥ – احتياطى الأقساط

Réserve des primes

ما يضيفه المؤمن للقسط الحقيقى فى السنوات الأولى من التأمين من خطر متزايد بقسط ثابت وذلك لتكلمة هذا القسط عندما يصبح فى السنوات الأخيرة من هذا التأمين أقل من القسط الحقيقى بسبب تزايد الخطر . كما هو الشأن فى حالة التأمين من الوفاة بقسط ثابت.

٨٦ – احتياطى الرواتب

Réserve pour rentes

ما يحتجزه المؤمن من الأقساط المدفوعة له فى سنة مالية لمواجهة التزامه بدفع الرواتب لأصحابها عند استحقاقها .

٨٧ – احتياطى الأخطار الجارية

Réserve pour risques en cours

ما يحتجزه المؤمن من الأقساط المدفوعة له أثناء سنة مالية لمواجهة التزامه بضمان الأخطار المؤمن منها وذلك عن المدة التى لم تنته بانتهاء السنة المالية .

٨٨ – احتياطى التعويضات التى لم تسو بعد (تحت التسوية)

Réserves pour sinistres non encore règlés (restant à règler)

أموال يخصصها المؤمن فى نهاية سنة مالية لدفع التعويضات عن الأخطار التى تحققت أثناء هذه السنة ولم يتم الوفاء بها لأصحابها ويقوم

المؤمن بترحيل هذه الأموال لحساب السنوات المالية حتى تستقل كل سنة مالية بالتعويض عن الأخطار التي تحققت فيها .

٨٩ – الاحتياطيات الفنية
Réserves techniques

مبالغ يتعين على المؤمن تكوينها وترحيلها فى نهاية كل سنة مالية إلى حساب السنوات المالية التالية لمواجهة الالتزامات الناشئة فى ذمته عن عقود التأمين التى يعقدها خلال السنة المالية والتى لا تنقضى بانقضائها وتشمل هذه الاحتياطيات : احتياطى الأقساط واحتياطى الرواتب واحتياطى الأخطار الجارية واحتياطى التعويضات التى لم يتم دفعها :

٩٠ – سحب الاعتماد
Retrait d'agrément

إلغاء الإذن السابق منحه للشركة :

٩١ – مراجعة التقويم
Révision de l'évaluation

إعادة فحص المركز المالى للمؤمن وتشترط قوانين الرقابة والإشراف على شركات التأمين على الحياة أن تقوم هذه الشركات بتقدير قيمة تعهداتها بواسطة خبير اكتوارى مرة كل ثلاث سنوات على الأكثر ، وعند تحديد نسب الأرباح التى توزع على المساهمين أو حملة الوثائق وعند الإعلان عن مركزها المالى .

٩٢ – المردود Ristourne

مايرد من أقساط التأمين إلى المستأمنين لزيادته على ما قدر لتغطية الخطر فى التأمين عامة أو لزيادته على التعويض فى التأمين التعاونى

٩٣ – تخير الأخطار
Sélection des risques

توخى مجانسة الخطر المطلوب تأمينه لما فى الجداول الإحصائية :

٩٤ – شركة تكوين الأموال
Société de capitalisation

شركة تتعهد بدفع مبلغ محدد فى أجل معين لمن يدفع اشتراكاً شهرياً خلال مدة محددة :

٩٥ – شركة ادخار Société d'épargne

هى شركة تقوم باستغلال ما يقدم إليها من المدخرات وبردها عند حلول الأجل المتفق عليه مع الأرباح التى حققتها بالفعل من استغلالها :

٩٦ – التأمين الناقص – تأمين البخس
Sous-assurance

ما يحدد فيه المستأمن مبلغ التأمين بأقل من قيمة الشئ المؤمن عليه فلا يتحمل المؤمن فى هذه الحالة تعويض الخطر كاملا وإنما تطبق فيه قاعدة التخفيض النسبى .

٩٧ — تأمين المغالاة Surassurance

ما يحدد فيه المستأمن مبلغ التأمين بأكثر من قيمة الشئ المؤمن عليه ، فإن كانت المغالاة فى التقدير بتدليس أو غش فالعقد قابل للإبطال ، وإن لم يكن غش ولا تدليس كان العقد صحيحا فى حدود قيمة الشئ الحقيقية ولكن القسط لا يخفض إلا فى المستقبل ، وليس للمستأمن أن يسترد شيئاً مما دفعه .

٩٨ — لوحات التصنيف

Tableaux de classement

ما تثبت فيه النتائج الإحصائية للأخطار الثابتة ، وقد تطلق على النتائج ذاتها .

٩٩ — جداول Tables

ما تثبت فيه النتائج الإحصائية للأخطار المتزايدة وقد تطلق على النتائج نفسها .

١٠٠ — جداول الأمراض

Tables de morbidité

ماتثبت فيه النتائج الإحصائية لخطر المرض، وقد تطلق على النتائج ذاتها .

١٠١ — جداول الوفيات

Tables de mortalité

ما تثبت فيه النتائج الإحصائية لخطر الوفاة وقد تطلق على النتائج نفسها .

١٠٢ — معدل الوفيات

Taux de mortalité

نسبة خطر الوفاة .

١٠٣ — مشارطة إعادة التأمين

Traité de réassurance

عقد يعقده مؤمنان لتنظيم عمليات إعادة التأمين فيما بينهما .

١٠٤ — نقل المحفظة

Transfert de portefeuille

تحويل جبرى لحقوق مؤمن والتزاماته إلى مؤمن آخر بقرار من السلطة المختصة .

١٠٥ — تحويل المحفظة

Transmission de portefeuille, cession de portefeuille

عقد ينقل به المؤمن إلى مؤمن آخر حقوقه والتزاماته فى فرع أو أكثر من فروع التأمين .

محرر اللجنة

(إبراهيم أحمد)

مصطلحات فى القانون الدولى الخاص[1]

(ا) الجنسية .

(ب) مركز الأجانب .

(ج) الموطن الدولى .

(1) أعدتها لجنة القانون والاقتصاد بالمجمع ، ووافق عليها المؤتمر فى الدورة الثلاثين (الجلسة الرابعة بتاريخ ٢٩ من فبراير سنة ١٩٦٤)

القانون الدولى الخاص

القانون الدولى الخاص

Droit International privé

هو ذلك الفرع من القانون الداخلى الذى يحدد جنسية الأشخاص التابعين للدولة وموطنهم ومركز الأجانب فيها ويبين الحلول الواجبة الاتباع فى مسائل التنازع الدولى للقوانين وللاختصاص القضائى .

(أ) الجنسية

١ – الأجنبى Alien

كل شخص لا يتمتع بالرعوية البريطانية ولا يكون خاضعاً للحماية البريطانية ولا يكون رعية لإيرلندا الحرة .

٢ – عديم الجنسية Apatride

شخص لا يتمتع بأية جنسية .

٣ – اللاجنسية Apatridie

حالة عدم تمتع الشخص بأية جنسية .

٤ – الرعية البريطانية

British subject

كل شخص يتمتع بالرعوية المحلية : (Citizenship) للمملكة المتحدة أو للمستعمرات أو لأحد البلاد الآتية : كندا . استراليا . زيلندا الجديدة : اتحاد جنوب افريقيا (قبل خروجها من الكومنولث أى جماعة الأمم البريطانية) : الأرض الجديدة : الهند : الباكستان : رود يسيا الجنوبية . سيلان :

وابتداء من تاريخ العمل بهذا القانون يكون اصطلاح «رعية بريطانية» و «رعية الكومنولث» أى جماعة الأمم البريطانية بمعنى واحد :

٥ – المواطن Citoyen

الوطنى الذى يتمتع بالحقوق السياسية كافة كحق الانتخاب وحق الترشيح للهيئات النيابية وحق تولى الوظائف العامة .

٦ – تنازع الجنسيات

Conflit de nationalités

حالة تنشأ من تمتع الشخص بأكثر من جنسية أو من عدم تمتعه بأية جنسية .

٧ – التنازع السلبى فى الجنسية

Conflit négatif de nationalités

حالة تنشأ من عدم تمتع الشخص بأية جنسية .

٨ – التنازع الإيجابى فى الجنسية

Conflit positif de nationalités

حالة تنشأ من تمتع الشخص بأكثر من جنسية.

٩ ــ تعدد الجنسيات
Cumul de nationalités, multinationalités

حالة تمتع الشخص بأكثر من جنسية وفقاً لقانون كل من الجنسيات التي يتمتع بها .

١٠ ــ إسقاط الجنسية
Déchéance de la nationalité

تجريد الوطنى من جنسية الدولة على سبيل الجزاء مثل ذلك أن ينضم وطنى إلى قوات العدو المحاربة ، فتجرده الدولة من جنسيتها.

١١ ــ مجهول الجنسية
Individu de nationalité inconnue

شخص لا تعرف له جنسية .

١٢ ــ الأشخاص الاعتبارية
Juridical persons (Artificial persons)

(انظر : (٣٣) Ressortissants)

١٣ ــ حق الدم Jus sanguinis

هو ثبوت جنسية الأب لولده الشرعى .

١٤ ــ حق الإقليم Jus soli

هو ثبوت جنسية الدولة للولد المولود فى إقليمها .

١٥ ــ متعدد الجنسية
Multinational ou bipatride

شخص يتمتع بأكثر من جنسية :

١٦ ــ الوطنى National

كل من يتمتع بجنسية الدولة . والأجنبى هو من لا يتمتع بجنسية الدولة .

١٧ ــ الجنسية Nationalité

رابطة بين الشخص والدولة تجعله تابعاً لها.

١٨ ــ الجنسية المكتسبة
Nationalité acquise

هى الجنسية التى يكسبها الفرد بعد الميلاد ولو كان الميلاد عاملا فى كسبها ويطلق عليها الفقه :

الجنسية الطارئة
Nationalité secondaire

أو الجنسية المختارة
Nationalité d'élection

١٩ ــ الجنسية المفروضة
Nationalité d'attribution

(انظر (٢٢) :
(Nationalité de naissance

٢٠ ــ جنسية البنوة
Nationalité de filiation

هى الجنسية التى تكون للولد الشرعى بسبب ميلاده لأب يتمتع بها : ويطلق عليها الفقه : الجنسية المبنية على حق الدم ، أو الجنسية المبنية على الأصل العائلى :

٢١ ــ الجنسية المختارة
Nationalité d'élection

(أنظر (١٨) : Nationalité acquise)

٢٢ — جنسية الميلاد

Nationalité de naissance

هى الجنسية التى تثبت للفرد وقت الولادة.

ويطلق عليها أيضاً الجنسية الأصلية :

Nationalité originaire

أو الجنسية المفروضة :

Nationalité d'attribution

٢٣ — جنسية الإقليم

Nationalité de territoire

هى الجنسية التى تكون للولد بسبب ميلاده فى إقليم الدولة ويطلق عليها الفقه :

الجنسية المبنية على حق الإقليم ؛

أو الجنسية المبنية على الأصل الإقليمى.

٢٤ — الجنسية الفعلية

Nationalité effective ou active

هى جنسية الدولة التى اندمج الفرد فعلا فى جماعتها وعاش فى كنفها واستعمل فيها حقوق التابع لها وتحمل بالتزاماته ، يحددها القاضى فى ميدان الواقع وليس فى ميدان القانون .

٢٥ — الجنسية الأصلية

Nationalité originaire

(انظر (٢٢) .

(Nationalité de naissance

٢٦ — الجنسية الطارئة

Nationalité Secondaire

(انظر (١٨) :

(Nationalité acquise

٢٧ — التجنس Naturalisation

طريق لاكتساب الجنسية تمنحها من الدولة بإجراء منها للأجنبى الذى يطلبها بعد استيفاء الشروط التى يستلزمها القانون .

ويلاحظ أن التجنس يرتكز عادة على الإقامة فى إقليم الدولة دون حاجة إلى عامل آخر يربط الفرد بالدولة كعامل الميلاد فى إقليم الدولة .

(وكلمة : Naturalisation مشتقة من كلمة : Naturel ومعناها الأصيل فى البلد، أى من كان من سكان البلد الأصليين) .

٢٨ — فقد الجنسية

Perte de la nationalité (lato sensu)

زوال الجنسية عن الشخص لسبب من الأسباب التى يحددها القانون

٢٩ — انقضاء الجنسية

Perte de la nationalité (stricto sensu)

فقد جنسية الوطنى المترتب على كسبه أو استرداده جنسية أجنبية مثل ذلك أن يتجنس الوطنى بجنسية أجنبية بعد الحصول على إذن فى ذلك من دولته فتنقضى جنسيته الأولى دون حاجة إلى أى إجراء .

٣٠ – حيازة الجنسية أو الحالة الظاهرة
Possession d'état
هى ممارسة الشخص لحقوق الجنسية والتزاماتها سواء أكان متمتعاً بهذه الجنسية قانوناً أم كان غير متمتع بها .

٣١ – الخاضع للحماية البريطانية
Protected British subject
الشخص الداخل فى طائفة من الأشخاص اعتبرت بمرسوم خاضعة للحماية البريطانية بالنظر إلى تبعيتهم لمحمية أو لدولة واقعة تحت الحماية أو لإقليم خاضع لنظام الانتداب أو لنظام الوصاية.

٣٢ – استرداد الجنسية
Réintégration ou Recouvrement
استعادة الشخص جنسية الدولة ، بإرادة الشخص وحده أو بارادته وموافقة الدولة وذلك بعد سبق فقدها وفقاً للقانون .

٣٣ – التابعون للدولة Ressortissants
ينصرف هذا الاصطلاح إلى :
(١) الوطنيين (من مواطنين ورعايا) .
(٢) وطنيي الدولة المحمية .
(٣) أهل البلد الخاضع لنظام الانتداب سابقاً والوصاية حالياً بعد ميثاق سان فرانسسكو سنة ١٩٤٥ .
(٤) المتمتعين بحماية دولة أجنبية فى بلد خاضع لنظام الامتيازات (وقت أن كان هذا النظام موجوداً) .

ويطلق على التابعين للدولة فى البلاد الأنجلو أمريكية اصطلاح Nationals وهو يشمل فى بريطانيا :
(١) الرعايا البريطانيين
British subjects
(٢) الخاضعين للحماية البريطانية
Protected British subjects
(٣) الأشخاص الاعتبارية
Juridical persons (Artificial persons)
(التى كسبت شخصيتها من أحد القوانين البريطانية) .

وقد حدد قانون الجنسية البريطانية الصادر سنة ١٩٤٨ معانى المصطلحات « الرعية البريطانية » و « الخاضع للحماية البريطانية » و « الأجنبى » .

٣٤ – سحب الجنسية
Retrait de la nationalité
تجريد الوطنى الذى كان أجنبياً وكسب جنسية الدولة من هذه الجنسية مثل ذلك الأجنبى الذى يتجنس بجنسية الدولة فيجوز سحب هذه الجنسية منه خلال خمس سنوات من تاريخ تجنسه وتعتبر مدة خمس السنوات فترة اختبار تجنس وتستقر الجنسية بعد انقضاء هذه المدة فلا يجوز سحبها بعد ذلك وانما يجوز إسقاطها على سبيل العقوبة .

٣٥ — الرعية Sujet

وطنى لا يتمتع بالحقوق السياسية .

٣٦ — الرعية المحلية Sujet local

الشخص الذى يتبع ولاية داخل الدولة.

(ب) مركز الأجانب

٣٧ — الإذن فى الإقامة
Autorisation de séjour

هو التصريح للأجنبى بالوجود فى إقليم الدولة ، فيكون وجوده فيه مشروعاً .

٣٨ — شرط تشبيه الأجانب بالوطنيين
Clause d'assimilation des étrangers aux nationaux

هو شرط فى اتفاق دولى تعترف به دولة لرعايا الدولة الأخرى بالحقوق التى يتمتع بها وطنيو الدولة الأولى. وليس من الضرورى أن يكون التشبيه كاملا فهناك حقوق قد لا يتمتع بها الأجنبى مثل الحقوق السياسية .

٣٩ — شرط المعاملة بالمثل
Clause de réciprocité

هو شرط فى اتفاق دولى تعترف به دولة لرعايا دولة أخرى بذات الحقوق أو بحقوق تساوى فى قيمتها الحقوق التى تعترف بها الثانيه لرعايا الأولى .

٤٠ — شرط معاملة الأمة الأكثر رعاية .
Clause du traitement de la nation la plus favorisée

هو شرط فى اتفاق دولى تعترف فيه دولة لرعايا الدولة الأخرى بالحقوق التى اعترفت بها لرعايا أية دولة فى أحسن مستوى .

٤١ — مركز الأجانب أو تمتع الأجانب بالحقوق
Condition des étrangers
la Jouissance des droits par les étrangers

هو ما يتمتع به الأجانب فى الدولة من الحقوق العادية مثل حق تملك العقارات وحق التقاضى لدى محاكم الدولة

وعلى ذلك فلا يشمل هذا الاصطلاح بيان الحقوق الاستثنائية التى قد يتمتع بها الأجانب بالنظر إلى اعتبارات معينة مثل حقوق الممثلين الدبلوماسيين والقنصليين .

٤٢ — إقرار الوصول
Déclaration d'arrivée

هو اعتراف الأجنبى بوصوله إلى إقليم الدولة وبصحة ما يذكره من بيانات تتعلق بشخصيته وبالبلد القادم هو منه .

٤٣ — حق الالتجاء إلى القضاء
Droit d' accés aux tribunaux

هو حق الأجنبى فى الالتجاء إلى محاكم الدولة فيما تؤديه من وظائف .

٤٤ — حق الخروج
Droit de libre sortie

هو حق الأجنبى فى مغادرة إقليم الدولة بإرادته .

٤٥ — حق الدخول
Droit d'entrée — droit de libre accés

هو حق الأجنبي فى دخول إقليم الدولة .

٤٦ — حق الإقامة
Droit de séjour

هو حق الأجنبي فى الوجود فى إقليم الدولة.

٤٧ — حق المرور
Droit de transiter, droit de passage

هو حق الأجنبي فى اختراق إقليم الدولة دون أن يبقى فيه ؛

٤٨ — حق الإبعاد
Droit d'expulsion

هو حق الدولة فى إخراج الأجنبي من إقليمها .

٤٩ — الحقوق الدولية للأفراد
Droits internationaux des individus

هى الحقوق التى يتمتع بها الأجانب فى الدولة ويكون مصدرها المباشر هو القانون الدولى العام ، ووجود هذه الحقوق أمر مختلف فيه عند فقهاء القانون الدولى ، فبعض منهم يسلم بوجودها على أساس أن النظر إلى الفرد باعتباره إنساناً — وبصرف النظر عن الدولة التى يتبعها — يقتضى الاعتراف له بالتمتع ببعض الحقوق ، وذلك لأن الفرد حقيقة ملموسة لها وجودها واستقلالها ومن شأن ذلك أن تلازم الفرد شخصيته القانونية أينما ذهب فيتمتع بالحقوق فى دولته وخارجها فى الدول الأخرى .

وتنكر الغالبية من الفقهاء وجود هذه الحقوق ؛ وترى أن تمتع الأجنبي بالحقوق فى الدولة مصدره المباشر هو القانون الداخلى تقرر به الدولة ما يتمتع به الأجانب من الحقوق فى إقليمها بموجب التزام عليها بذلك من القانون الدولى العام .

٥٠ — سمة الخروج : تأشيرة الخروج
Exit Visa

العلامة الدالة على الإذن للشخص بالخروج من إقليم الدولة .

٥١ — حرية التنقل
Liberté de circulation

هى رخصة للأجنبي فى أن ينتقل من مكان إلى آخر فى إقليم الدولة .

٥٢ — جنسية الشخص الاعتبارى
Nationalité de personne morale

هى رابطة مجازية بين الشخص الاعتبارى ودولة معينة تدل على تبعيته إليها .

٥٣ — فكرة الهيمنة فى الشخص الاعتبارى
Notion de controle

يقصد بالهيمنة أو (الرقابة) على الشخص الاعتبارى العنصر المسيطر عليه من مال أو إدارة وعلى أساسه تتحدد أحياناً جنسية الشخص الاعتبارى .

٥٤ — جواز السفر Passeports

هو وثيقة تمنحها الدولة لأحد رعاياها لإثبات شخصيته عند رغبته فى السفر إلى الخارج .

٥٥ — الترخيص فى الإقامة لمزاولة العمل
Permis d' établissement

هو التصريح للأجنبي بالبقاء فى إقليم الدولة لمزاولة مهنة أو حرفة أو أى عمل آخر :

٥٦ — المعاملة بالمثل Réciprocité

هى أن تقر الدولة للأجنبي الحقوق التى تطابق أو تعادل الحقوق التى تقرها دولة هذا الأجنبي للتابع للدولة الأولى .

٥٧ — المعاملة بالمثل على أساس التطابق
Réciprocité à base d'identité

هى أن تقر الدولة للأجنبي نفس الحقوق التى تقرها دولة هذا الأجنبي للتابع للدولة الأولى .

٥٨ — المعاملة بالمثل على أساس التعادل
Réciprocité par équivalence

هو أن تقر الدولة للأجنبي حقوقاً ترى أنها تساوى فى قيمتها ما تقره دولة هذا الأجنبي للتابع للدولة الأولى وإن اختلفت عنها فى نوعها :

٥٩ — حق الإقامة لمزاولة العمل
Séjour professionnel ; établissement

هو حق الأجنبي فى البقاء فى إقليم الدولة لممارسة مهنة أو حرفة أو أى عمل آخر :

٦٠ — حق الإقامة المؤقتة
Séjour temporaire

هو حق الأجنبي فى الوجود فى إقليم الدولة لمدة قصيرة كالوجود فيه للاستشفاء أو للسياحة :

٦١ — النظام القانونى للشخص الاعتبارى
Statut juridique

هو الحالة القانونية للشخص الاعتبارى ابتداء من وجوده القانونى إلى انقضائه .

٦٢ — معاهدة الإقامة
Traité d'établissement

اتفاق دولى تجيز به دولة للتابعين للدولة الأخرى البقاء فى إقليم الأولى لمزاولة العمل :

٦٣ — سمة المرور : تأشيرة المرور
Transit Visa

العلامة الدالة على الإذن للأجنبي بعبور إقليم الدولة :

٦٤ — سمة الدخول : تأشيرة الدخول
Visa d'entrée

العلامة الدالة على الإذن للأجنبي بدخول إقليم الدولة .

٦٥ — سمة العودة : تأشيرة العودة
Visa de retour

العلامة الدالة على الإذن للأجنبي المغادر إقليم الدولة بالرجوع إليه .

(ج) الموطن الدولى

٦٦ — تنازع المواطن
Conflit de domiciles
هو حالة تنشأ من وجود أكثر من موطن للشخص أو من عدم تمتعه بموطن ما .

٦٧ — التنازع السلبى فى الموطن
Conflit négatif de domiciles
هوحالة تنشأمنعدم تمتع الشخص بموطنما.

٦٨ — التنازع الإيجابى فى الموطن
Conflit positif de domiciles
هو حالة تنشأ منوجود أكثر من موطن للشخص .

٦٩ — عدم الموطن Défaut de domicile
هو عدم تمتع الشخص بموطن ما .

٧٠ — الموطن Domicile
هو المقر القانونى للشخص .

٧١ — الموطن المكتسب
Domicile acquis (- de choix)
هو الموطن الذى يكسبه الشخص بإرادته بعد اكتمال أهليته .

٧٢ — موطن الأصل
Domicile d'origine
هو موطن الشخص عند ميلاده .

٧٣ — الموطن الدولى
Domicile international
هو إقليم الدولة الذى يوجد فيه المقر القانونى للشخص .

٧٤ — الموطن القانونى Domicile légal
هو الموطن الذى يعينه القانون للشخص غير الكامل الأهلية ومن هو فى حكمه .

٧٥ — الموطن الخاص Domicile spécial
هو المقر القانونى للشخص بالنسبة لنوع معين من الأعمال .

٧٦ — تعدد الموطن أو المواطن
Pluralité de domicile
هو وجود أكثر من موطن للشخص .

٧٧ — مكان الإقامة Résidence
هو المكان الذى يوجد فيه الشخص بغير نية الاستمرار .

٧٨ — مكان الإقامة العادية
Résidence habituelle
هو المكان الذى يوجد فيه الشخص بنية الاستمرار .

محرر اللجنة
ابراهيم أحمد

الفصائل اللغوية[1]

اللغات السامية

---

(١) أقرت لجنة اللهجات بالمجمع مجموعة " اللغات السامية " وهى فرع من فصيلة " اللغات السامية — الحامية " ووافق عليها المؤتمر فى الدورة الثلاثين —(الجلسة الخامسة بتاريخ ١٩٦٤/٣/٢) بعد أن أقرها المجلس . وستوالى اللجنة عرض بقية فصيلة " اللغات السامية — الحامية " والفصائل الأخرى على مجلس المجمع ثم مؤتمره .

الفصائل اللغوية

اللغـات السامية ــ الحامية

اللغات السامية ــ الحامية

Langues chamito-sémitiques ; Semito-Hamitic Languages ; Semito-Hamitische Sprachen .

فصيلة لغوية كبرى اتضحت معالمها أخيراً. ووجد علماء اللغة فى هذه الفصيلة صفات مشتركة بين فصيلتى اللغات السامية ، واللغات الحامية ، ولذلك أطلقوا عليها «السامية ــ الحامية»

[أولا] : اللغات السامية

اللغات السامية

Langues sémitiques ; Semitic Languages ; Semitische Sprachen .

مجموعة من اللغات يرجع اسمها اصطلاحا إلى سام بن نوح ويعتقد اللغويون أنها انحدرت من اللغة السامية الأم التى يطلقون عليها :

Proto-semitic ; proto- Semitique ; Ursemitisch

وهى لغات بعضها اندثر والبعض الآخر لا يزال حياً ، وانتشرت قديماً فى المنطقة التى تحد من الجنوب الشرقى بالخليج العربى ، ومن الشمال الشرقى ببلاد ما بين النهرين ، ومن الجنوب الغربى بالهضبة الحبشية ومن الشمال الغربى بالبحر المتوسط .

واعتاد العلماء أن يقسموها جغرافياً إلى شرقية وغربية .

الأولى : الشرقية

(I) Semitique oriental ; Eastern Semitic ; Ost-Semitisch .

وتشمل :

الأكدية

Accadien ; Akkadian ; Akkadisch .

لغة الشعوب السامية التى أقامت فى منطقة مابين النهرين حوالى الألف الرابع قبل الميلاد وأخذت فى الانقراض فى القرن الرابع قبل الميلاد وقد حلت هذه اللغة محل اللغة الشومرية (التى ليست سامية) وأقدم ماوصل منها مدوناً بالخط المقطعى الإسفينى (المسمارى) يرجع إلى حدود القرن الثلاثين قبل الميلاد ، وآخر ما وصل منها مدوناً من القرن الرابع قبل الميلاد :

وتنقسم اللغة الأكدية إلى لهجتين :

(١) البابلية

(1) Babylonien ; Babylonian ; Babylonisch

نسبة إلى بابل ، وهى لهجة الجنوب

(٢) الأشورية

(2) Assyrien ; Assyrian ; Assyrisch

وهى لهجة الشمال .

الثانية : الغربية :

(II) - Semitique Occidental ; Western semitic ; West - Semitisch

وهى شمالية وجنوبية :

[ا] الشمالية :

[A] Septentrional; Northern; Nord-Semitisch

وتشمل :

١ – الأجريتية (الأگريتية)

1 — Ougaritique ; Ugaritic ; Ugaritisch

لغة النقوش التى عثر عليها ابتداء من سنة ١٩٢٩ فى رأس شمرا (ميناء البيضاء) قريباً من اللاذقية إلى جهة الشمال ، وهى مكتوبة بأبجدية مسمارية ، وأقدم ما وصل إلينا منها يرجع إلى القرن الثالث عشر قبل الميلاد . وهى تنسب إلى مدينة أجريت (أگريت) وهو الاسم القديم لرأس شمرا .

٢ – اللغات الكنعانية

2 — Cananéen; Canaanite; Kananäisch

ويندرج تحتها :

(أ) الكنعانية القديمة

A — Cananéen ; Canaanite ; Kananäisch

اسم الكنعانية منسوب إلى كنعان أحد أبناء حام (بحسب ما ورد فى الاصحاح العاشر من سفر التكوين) وهى تطلق على لغة النصوص التى وردت ضمن ما عثر عليه من نصوص أشورية فى تل العمارنة (حوالى سنة ١٤٠٠ ق . م) مكتوبة بالخط المسمارى .

(ب) المؤابية

B — Moabite ; Moabite ; Moabitisch

تنسب إلى مؤاب (شرق الأردن) وهى لغة نقش ميشع ملك مؤاب ، ويرجع إلى منتصف القرن التاسع قبل الميلاد.

(ج) الفينيقية والبونية

C — Phénicien ; Phoenician ; Phönizisch

الفينيقية وردت فى عدة نقوش نسبت إلى الفينيقيين ، وقد سادت فى المدن الساحلية لبلاد الشام ، مثل : جبيل، وصور ، وصيدا وكتبت بأبجدية عددحروفها اثنان وعشرون، ويرجع تاريخ أقدم نقوشها (الموجود على تابوت أحيرام) إلى القرن الثالث عشر قبل الميلاد ، وتفرع عنها اللهجة البونية ، وهى اللغة التى كانت سائدة فى قرطاجنة فى شمال أفريقيا من القرن السادس قبل الميلاد إلى حدود القرن الرابع الميلادى . ويذهب بعض اللغويين إلى أن هذه اللهجة استمرت حتى الفتح الإسلامى . ولفظ البونية هو النطق اللاتينى لفينيقية .

(د) العبرية

D — Hébreu ; Hebrew ; Hebraisch

لغة بنى إسرائيل التى كتب بها معظم أسفار العهد القديم . ويرجح أن أقدم نصوصها الأدبية يرجع إلى القرن العاشر قبل الميلاد ممثلة فى نشيد (دبورا) فى سفر القضاة فى الإصحاح الخامس .

٣ — الآرامية

3 — Araméen ; Aramaic ; Aramäisch

لغة سامية عاشت منذ القرن الثالث عشر قبل الميلاد تقريباً . وتنقسم إلى قسمين :

(أ) الغربية

(A) Occidental ; Western ; West-semitisch

وهى التى انتشرت من غربى الفرات إلى الحدود الفينيقية على سواحل الشام، وتشمل :

(١) الآرامية القديمة

(1) Araméen ancien Occidental ; Western ancient Aramaic ; Alt-Aramäisch

كتبت بها بعض نقوش فى جهات متعددة من سورية ، ويرجع تاريخها إلى القرنين التاسع والثامن قبل الميلاد .

(٢) آرامية مصر

(2) Araméen d'Egypte ; Egyptian Aramaic ; Ägyptisch-Aramäisch

وجدت فى جهات مختلفة بمصر فى عهد الحكم الفارسى ، بين القرنين السادس والرابع قبل الميلاد .

(٣) آرامية الكتاب المقدس

(3) Araméen Biblique ; Biblical Aramaic , Biblisch-Aramäisch

كتب بها بعض أسفار العهد القديم فى القرنين الثالث والثانى قبل الميلاد، مثل بعض أجزاء من سفرى عزرا ودانيال .

(٤) الآرامية الفلسطينية

(4) Araméen palestinien ; Palestinian Aramaic ; Palästinisch-Aramäisch

كانت لغة الكلام فى فلسطين فى عهد المسيح، وظلت كذلك حتى الفتح الإسلامى . وكتب بها من منتصف القرن الثانى بعد الميلاد إلى القرن السادس وأشهر ما كتب بها تفسيرات التلمود الفلسطينى التى تسمى بالجمارا، والترجوم (الترگوم) كما كتبت بها بعض كتابات للمسيحيين الملكانيين .

(٥) النبطية

(5) Nabatéen ; Nabataean ; Nabatäisch

كان يتكلم بها فى بلاد النبط التى تمتد جنوب البحر الميت إلى جنوب العقبة . وازدهرت هذه

اللغة فيما بين القرنين الأول قبل الميلاد والأول بعده . وأشهر ما وجد من نقوش هذه اللغة فى أماكن متعددة من شمال غربى الجزيرة ، وفى أودية طورسينا :

(٦) التدمرية
(6) Palmyrenien ; Palmyrene ; Palmyranisch

انتشرت فى منطقة تدمر الواقعة فى صحراء الشام ، بين دمشق ونهر الفرات ،وازدهرت فيما بين القرنين الأول قبل الميلاد والرابع بعد الميلاد :

(٧) الآرامية الغربية الحديثة
(7) Néo-Araméen Occidental ; Western new Aramaic ; Neu Aramäisch .

صورة متطورة من الآرامية القديمة ولا يزال يتكلم بها فى بعض القرى القريبة من دمشق أشهرها معلولا :

(ب) الشرقية
(B) Oriental ; Eastern ; Ost-Aramäisch .

ومنطقتها شرقى الفرات جنوباً وشمالا ، حيث كانت المملكة البابلية والأشورية ، وتنقسم إلى :

(١) الآرامية القديمة
(1) Araméen ancien Oriental ; Eastern ancient Aramaic ; Alt-Aramäisch .

أقدم نصوصها يرجع إلى القرن التاسع قبل الميلاد ، وازدهرت خلال القرن السابع قبل الميلاد . ووصلتنا منها آثار ترجع إلى القرن الثالث بعد الميلاد أيضاً ، ومنها ما كتب بالخط المسمارى ، وما كتب بعد ذلك بالخط الآرامى ، وهو الذى كتبت به اللغة البهلوية أيضاً .

(٢) السريانية
(2) Syriaque ; Syriac ; Syrisch .

موطنها ما بين النهرين فى الإقليم الذى كانت عاصمته الرُّها التى اشتهرت لدى اليونان باسم أُدسا وتعرف الآن باسم «أرفة» واشتهرت هذه اللغة بالسريانية بعد ظهور المسيح . وأقدم نصوصها يرجع إلى القرن الثانى قبل الميلاد ، وظلت مزدهرة حتى القرن العاشر الميلادى ، ثم أخذت فى الاضمحلال بعد ذلك .

(٣) لغة التلمود البابلى
(3) Talmudique Babylonien ; Babylonian Talmudic ; Babylonisch Talmudisch .

لغة استخدمها يهود العراق فى تدوين الكتب الدينية فيما بين القرنين الرابع والسادس بعد الميلاد ، ومن أشهر ما كتب بها الجمارا (الكمارا) وهو جزء من التلمود البابلى .

(٤) المندعية
(4) Mandéen ; Mandaean ; Mandäisch .

اشتق اسمها من الكلمة الآرامية « مدّاعا » ومعناها المعرفة ، ويعرف أهلها بالصابئين أو المندعين ،وانتشرت فى الجنوب الشرقى

من منطقة النفوذ الآرامى ، وأقدم نصوصها بين السابع والتاسع بعد الميلاد . ولا يزال للمندعين بقية حتى اليوم فى بعض جهات العراق ويعرفون باسم الصابئة .

(٥) الآرامية الشرقية الحديثة

(5) Néo-Araméen oriental; Western New Aramaic ; Neu-Aramäisch .

صورة متطورة من الآرامية القديمة فى المنطقة الجبلية من النفوذ الآرامى ، وقد تأثرت باللغة الكردية ، ويطلق عليها أحياناً السريانية الحديثـة أو السريانية الدارجة ، وأشهر أمكنتها طور عبدين ،ومنطقة بحيرة أرمية ، وقد هاجر قوم من أهلها فى العصور الأخيرة إلى جهات فى أرمينيا وروسيا .

[ب] السامية الجنوبية

[B.] Méridional; Southern; Süd-Semitisch .

ومنطقة انتشارها قديما شبه الجزيرة العربية والأصقاع الحبشية وهى شمالية وجنوبية :

(أولا) فى الشمال :

وهى لغات شمال جزيرة العرب ومنها :

١ — العربية

1 — Arabe ; Arabic ; Arabisch

نشأت فى شبه الجزيرة العربية ، وانتشرت حيث انتشر الإسلام ، وأقدم ما ورد من نقوشها نقش النمارة ،يرجع إلى سنة ٣٢٨ بعد الميلاد ، برغم أنها تعد بين الدارسين أقرب اللغات السامية إلى اللغة السامية الأم .

٢ — لغات نقوش

2 — Langues Epigraphiques ; Epigraphic Languages ; Inschrift- Sprachen .

وهى لغات وصلت إلينا بعض خصائصها عن طريق النقوش ومنها :

(أ) الصفوية

a — Safaitique ; Safaitic ; Safaitisch .

سميت بذلك لوجودها فى منطقة الصفاة فى الحرة جنوب شرقى دمشق ، وفى حوران ، وفى جهات أخرى ، ويرجع ماعثر عليه من نقوشها إلى ما بين القرنين الثانى قبل الميلاد والثالث بعد الميلاد .

(ب) الثمودية

b — Thamoudéen ; Thamudien ; Thamudisch .

تنسب إلى قوم عرفوا فى التاريخ بالثموديين ، ومنطقتها فى جهات متفرقة من شمال غرب شبه الجزيرة العربية .

ويرجع ماعثر عليه من نقوشها إلى ما بين القرنين : الخامس قبل الميلاد والرابع بعد الميلاد .

(ج) اللحيانية

e — Lihyanite ; Lihyanite ; Lihyanitisch .

نسبة إلى قوم عرفوا فى التاريخ باللحيانيين . وقد عثر على نقوش منها شمالى الحجاز ، ويرجع ما عثر عليه منها إلى ما بين القرن الرابع قبل الميلاد والقرن الرابع بعد الميلاد .

(ثانياً) في الجنوب :

وتشمل لغات جنوبي الجزيرة ولهجاتها، واللغات الحبشية ؛ ومنها :

(١) لغات نقوش جنوبي الجزيرة

A — Sud Arabique; South Arabic; Süd-Arabisch .

وكانت تسمى لدى المستشرقين في أول الأمر بالحميرية . وقد وصلت إلينا عن طريق نقوش عثر عليها في اليمن وفي أماكن أخرى .

وأقدم ما وصل الينا من نقوشها يرجع إلى القرن الثامن قبل الميلاد ، وأحدثها إلى القرن السادس بعد الميلاد . وتشمل :

ا — الحضرمية

(A) Hadramoutique; Hadramutic; Hadramutisch .

لغة من لغات جنوب جزيرة العرب عثر على نقوشها في حضرموت .

ب — القتبانية

(B) Qatabanique ; Qatabanic ; Qatabanisch .

لغة من لغات جنوب جزيرة العرب عثر عليها في قتبان شمالي منطقة عدن .

ج — المعينية

(C) Minéen ; Minaean ; Minäisch.

لغة أهل مملكة معين التي كان لها شأن تجاري فيما بين القرن الثامن قبل الميلاد — على أرجح الآراء — والقرن الرابع قبل الميلاد، ومنطقتها الجزء الشمالي الشرقي من اليمن .

د — السبئية

(D) Sabéen ; Sabean ; Sabäisch .

لغة النقوش التي حلت محل المعينية ثم سادت كل المنطقة اليمنية .

هـ — اللهجات الجنوبية الحديثة

(E) Dialectes Sud-Arabiques ; South Arabian Dialects ; Süd-Arabische Dialekte .

بقايا لغات النقوش القديمة التي كانت في جنوب بلاد العرب . وهي متأثرة باللغة العربية ويتكلم بها الآن في مناطق مختلفة .

ومنها :

(١) المَهرية

1 — Mehri ; Mahri ; Mehri .

ويتكلم بها في منطقة مَهرة

(٢) الشحرية

2 — Schihri ; Shihri ; Shauri .

ويتكلم بها في منطقة جبلية صغيرة على ساحل المحيط الهندي متاخمة لمهرة من ناحية الشرق

(٣) السُقُطرية

3 — Soqotri ; Soqotri ; Soqotrisch.

ويتكلم بها في جزيرة سقطرا وفي جزر مجاورة لها :

(ب) اللغات السامية الحبشية (اللغات الأتيوبية)

B — Langues Ethiopiennes ; Ethiopic Languages ; Äthiopische Sprachen.

اللغات السامية التى دخلت المناطق الأتيوبية عن طريق هجرات آتية من جنوب الجزيرة العربية منذ القرن العاشر قبل الميلاد تقريباً ، وتشمل :

(١) الجعز (الكعز)

(1) Guéze ; Geez ; Geez.

الحبشية القديمة أو الأتيوبية وتنطق الآن الجيز لسقوط حرف العين : وهى أقدم ما وصل إلينا مدوناً من اللغات السامية فى الحبشة وأقدم ما وصل إلينا منها نقوش بغير الحركات من القرن الثالث الميلادى ولكنها تكتب منذ القرن الخامس بالحركات. وهى فى تراكيبها ومعانى كلماتها أقرب إلى اللغة العربية الفصحى . وأخذت تنقرض منذ القرن الثانى عشر الميلادى فى الكلام وبقيت لغة الكنيسة :

(٢) التجرية (التكرية)

(2) Tigré ; Tigre ; Tigre.

وتنسب إلى منطقة التجرى ؛ وانتشرت فى المناطق المنخفضة من أرتريا فى شرقها وغربها وشمالها ، وكذلك فى جزر دهلك فى الشرق فى منطقة تمتد من مصوع إلى كسلا غرباً . وقد اشتقت من لغة سامية حبشية انقرضت ، يقال إنها كانت أختا للجعز : وأخذ فى تدوينها منذ أوائل هذا القرن .

(٣) التجرينية (التكرينية)

(3) Tigrigna (Tigray); Tigrinya; Tigrai (Tigrigna).

وتنسب أيضاً إلى منطقة التجرى ؛ ولكنها تختص بالناحية الجنوبية منها وانتشرت فى بعض جهات أرتريا وشمال أتيوبيا ، وهذه التسمية (التجرينية) تسمية أمهرية تمييزاً لها عن التجرية ، وقد تأثرت بالأمهرية لقربها من منطقة انتشارها . وهى أخت للتجرية ونصوصها دونت منذ أوائل هذا القرن .

(٤) الأمهرية

(4) Amharique ; Amharic ; Amharisch.

منسوبة إلى منطقة أمهرا ويرجح أنها اشتقت من أخت أخرى للجعزية انقرضت . وتأثرت الأمهرية بعناصر لغوية كوشية . ومنطقة انتشارها تمتد شمالا إلى منطقة المتكلمين بالتجرينية ، وجنوباً إلى صحراء الدناكل . وأقدم ما وصل إلينا من نصوصها يرجع إلى القرن الرابع عشر الميلادى ، وأصبحت اللغة الرسمية فى أتيوبيا منذ القرن الثالث عشر الميلادى :

(٥) الهررية

(5) Harari ; Harari ; Harari .

لغة أهل مدينة هرر، وهى متأثرة بلغات مختلفة،منها : الجالا والصومالية . كما تأثرت بالعربية ، لأن أهلها مسلمون وتكتب بالخط العربى ، وأقدم ما وصلنا منها يرجع إلى القرن السادس عشر الميلادى

(٦) الجوراجية (الگوراگية)

(6) Gouragué (Guragié); Guragie; Gurague .

مجموعة من اللهجات منسوبة إلى جوراجيا فى غرب المنطقة الحبشية ويتكلم بها نحو نصف مليون ، ولم يعرفها الدارسون إلا منذ القرن التاسع عشر الميلادى .

محرر اللجنة

ضاحى عبد الباقى

مصطلحات فى علم الحرارة[1]

---

[1] أقرتها لجنة الطبيعة بالمجمع ووافق عليها المؤتمر فى دورته الثلاثين (الجلسة السادسة بتاريخ ١٩٦٤/٣/٣) .

مصطلحات فى علم الحرارة

(A)

١ — مُمتَصِّية — قوة الامتصاص

Absorptivity or Absorptive power.

« نسبة مقدار الإشعاع الذى يمتصه السطح إلى مقدار الإشعاع الواقع عليه » .

٢ — الطاقة المستفادة

Available energy .

« هى مقدار الحرارة التى تتحول إلى شغل ميكانيكى فى كل دورة من دورات الآلة الحرارية » .

(B)

٣ — إشعاع الجسم الأسود

Black - body radiation.

= Full radiation. الإشعاع التام =

« الإشعاع المنبعث من جسم يمتص كل ما يقع عليه من الإشعاع ، والإشعاع فى هذه الحالة لايتوقف إلا على درجة حرارة الجسم» .

٤ — انخفاض نقطة الغليان

Boiling point, Depression of

يطلق المصطلح على الظاهرة التى تتلخص فى أن درجة الحرارة التى يغلى فيها السائل تنخفض عندما يقل الضغط الواقع عليه

٥ — ارتفاع نقطة الغليان

Boiling point, Elevation of

يطلق المصطلح على الظاهرة التى تتلخص فى أن درجة الحرارة التى يغلى فيها السائل ترتفع :

١ — عندما يزيد الضغط الواقع عليه .

٢ — عندما يذاب فى السائل جسم صلب .

(C)

٦ — كالورية (سُعْرية)

Calorescence .

« ظاهرة انبعاث ضوء نتيجة امتصاص إشعاع حرارى ذى طول موجى أطول .

٧ — نظرية السيّال الحرارى

Caloric theory .

النظرية القديمة التى كانت الحرارة بحسبها تعتبر سيّالا لا وزن له ، إذا زاد مقداره فى الجسم ارتفعت درجة حرارته ، وإذا نقص انخفضت .

٨ — سُعْر (كالورى)

Calorie (Calory) .

وحدة كمية الحرارة فى النظام المترى وتعادل كمية الحرارة الضرورية لرفع درجة حرارة جرام من الماء درجة مئوية واحدة : واصطلح على أن تكون من ١٤,٥ إلى ١٥,٥° م

٣١ — حرارة التكوُّن
= حرارة الاتحاد
Heat of formation.
=Heat of Combination.

« مقدار الحرارة التى تتولد أو تمتص عند تكوّن جزئ جرامى لمركب ما من عناصره »

٣٢ — حرارة الذوبان
Heat of solution =Heat of dissolution

« مقدار الحرارة التى تتولد أو تمتص عند إذابة مقدار جرام من المذاب فى المذيب » .

٣٣ — الصقيع الفضى Hoar frost.

طبقة من بلورات الجليد لونها فضى تتكون من تجمد بخار الماء الموجود فى الجو مباشرة عندما تنخفض درجة الحرارة فجاءة :

(I)

٣٤ — رسم المبيِّن
Indicator diagram.

يطلق على الرسم البيانى الذى يدل على العلاقة بين الضغط والحجم للبخار أو الغاز الذى يستخدم فى أسطوانة آلة حرارية ، ويرسم بوساطة جهاز يوصل باسطوانة الآلة يسمى المبيِّن •

٣٥ — الطاقة الداخلية
Internal energy.

ويقال لها :

=Intrinsic energy. الطاقة الذاتية

« هى الطاقة الكلية للجزيئات : أى مجموع طاقة حركتها وطاقتها الكامنة »•

٣٦ — الشغل الداخلى Internal work.

الشغل الذى يعمل لإبعاد جزيئات الغاز بعضها عن بعض

(K)

٣٧ — نظرية الحركة للغازات
Kinetic theory of gases
أو النظرية الديناميكية للغازات
or Dynamical theory of gases.

هى النظرية التى بحسبها تعتبر جزيئات الغاز دقائق صلبة مرنة فى حالة حركة مستمرة تتصادم كيفما اتفق بعضها ببعض وبجدران الإناء الذى يحتوى على الغاز .

(L)

٣٨ — إسالة الغازات
Liquefaction of gases.

يطلق على تحويلها إلى حالة السيولة بالتبريد أو بالضغط أو بهما معاً .

(M)

٣٩ — متوسط المَسِير الحُرّ
Mean free path.

« اصطلاح يرد فى نظرية الحركة للغازات ويعنى متوسط المسافة التى يقطعها الجزئ بين تصادمين متتالين حين لايحول حائل عن حركته فى الاتجاه الذى هو منطلق فيه .

٤٠ – متوسط مربع السرعة
Mean square velocity.
هو متوسط مربعات سرع الجزيئات .

٤١ – المكافىء الميكانيكى للحرارة
Mechanical equivalent of heat
« مقدار الطاقة الميكانيكية التى تعادل مقداراً قدره « سُعر» واحد من الحرارة »

(P)

٤٢ – الغاز الكامل أو المثالى
Perfect gas or Ideal gas.
هو الغاز الذى يتوهم نظرياً أن جزيئاته صلبة مرنة بلغت من الصغر حداً لا يعتد به وأنه لا قوة يؤثر بها بعضها فى الآخر إلا عند التصادم ، فالغاز المثالى إذن يخضع خضوعاً تاماً لقانون « بويل » .

(R)

٤٣ – الذُّكُوّ الحرارى
Recalescence.
إذا سخنت قطعة من الحديد مثلا إلى درجة التوهج ثم تركت لتبرد ، فإن إشعاعها يقل بالتدريج،وتوهجها يخبو تبعاً لذلك . ولكن يحدث فى أثناء برودتها وفى درجة حرارة معينة أن يزداد إشعاعها فُجاءة ويزداد كذلك توهجها فُجاءة ثم يقل الإشعاع ويخبو التوهج مرة أخرى . يقال لهذه الزيادة الفجائية فى الإشعاع « الذُّكُوّ الحرارى » .

٤٤ – بَرّادة – آلة التبريد
Refrigerator.
آلة للتبريد يتوقف عملها على نظرية دورة « كارنو » العكسية .

٤٥ – دوره تعكّس (ج : الدورات التُّعكّس)
Reversible cycle.
يقال لدورة « كارنو » إنها قابلة للعكس لأنه يمكن أن تجرى فيها التغيرات فى اتجاه عكسى ؛ وفى هذه الحالة يستنفد مقدار من الطاقة .

(S)

٤٦ – بخار مُشْبَع Saturated Vapour
بخار يكون فى حالة تعادل مع السائل الذى من مادته .

٤٧ – بخار الماء المغلى Steam.
هو البخار المتصاعد من الماء عند غليانه، ويقال له اختصاراً بخار الماء .

٤٨ – تصعيد Sublimation.
تحول المادة الصلبة رأساً إلى بخار ، ويطلق أيضاً على العكس .

(T)

٤٩ – نظرية التبادل (فى الحرارة)
Theory of exchange.
نظرية فى الإشعاع الحرارى مضمونها أن الجسم الذى يكون فى حالة تعادل حرارى مع الوسط المحيط به يمتص من الوسط إشعاعاً بقدر ما ينبعث منه إليه .

مصطلحات فى علم الصوت

١ — (أ) علم الصوت — الصوتيات
Acoustics

العلم الذى يبحث فيه عن الظواهر المتعلقة بحدوث الصوت وانتقاله وانعكاسه وانكساره وتداخله وقياسه وما أشبه ذلك .

(ب) علم السمعيات : « العلم الذى يبحث فيه عن تأثيرات الاهتزازات الهوائية فى حاسة السمع .

٢ — هزيز Aelian sound

صوت ينشأ عن مرور تيار من الهواء أو من سائل على أجسام أسطوانية دقيقة ، فيقال مثلا هزيز الأسلاك .

٣ — البطون Antinodes

هى المواضع التى تكون فيها سعة الاهتزازة فى الموجات المستقرة أكبر ما يمكن .

٤ — ضربات Beats

ارتفاع وانخفاض فى شدة الصوت تحس بها الأذن ، يحدثان على التوالى من تداخل نغمتين فرق التردد بينهما صغير .

٥ — « بِل » Bel

هى وحدة يقاس بها الفرق فى الجهارة بين صوتين مختلفى الشدة ذوى تردد واحد ، وهذا الفرق مقدرا «بالبِل» يساوى لوغاريتم النسبة بين شدتى هذين الصوتين للأساس عشرة . وعُشر هذه الوحدة تسمى : « ديسبل » : (Decibel) وهى التى يشيع استعمالها .

٦ — فصلة Comma

اسم يطلق على المسافة بين الطنين الكبير والطنين الصغير ، وتساوى $\frac{٩}{٨} \div \frac{١٠}{٩} = \frac{٨١}{٨٠}$

٧ — التأليف المعتاد . Common chord

هو تأليف أربع نغمات النسب بين تردداتها (٤ : ٥ : ٦ : ٨) .

٨ — التوافق

Concord (= Consonance)

صفة النغمات التى تتقبلها الأذن بارتياح .

٩ — تضاغط

Condensation , (Compression)

زيادة الضغط بسبب تقارب أجزاء الوسط الذى تنتشر فيه الموجة الطولية .

١٠ — غرفة كاتمة

Dead room = Anechoic room

وهى التى يكون زمن ترداد الصوت فيها صغيرا لا يحس به .

٣٥ – الأُرْغن Organ

آلة موسيقية تتركب من صفوف من الأنابيب الأرغنية .

٣٦ – أنبوبة أُرْغنية Organ pipe

أنبوبة تحدث نغماً موسيقياً بالنفخ فيها ، ويقال لها :

٣٧ – أنبوبة أرغنية مغلقة

Organ pipe, closed

إذا كانت مسدودة عند آخرها .

٣٨ – أنبوبة أُرْغنية مفتوحة

Organ pipe, open

إذا كانت مفتوحة عند آخرها

٣٩ – ألائف

Overtones, (= Upper partials)

هى الطنينات التى تصحب التردد الأساسى لنغمة مّا :

٤٠ – الطور Phase

يقال لاهتزازتين إنهما فى طور واحد إذا كان تغير الإزاحة فى كل منهما على نمط واحد فى وقت واحد ، أى تبلغ الإزاحة فى كل منهما نهايتها العظمى أو الصغرى أو قيمة الصفر فى وقت واحد .

ويقال إنهما مختلفا الطور اذا لم تكونا كذلك.

٤١ – فون Phon

وحدة لقياس جَهارة صوت مّا . وذلك بقياس الفرق فى الإحساس بشدة هذا الصوت وبداية الإحساس بشدة صوت محدّد التردد (تردده ألف ذبذبة فى الثانية مثلا) يتخذ مرجعاً للقياس .

٤٢ – تخلخل Rarefaction

نقصان الضغط بسبب تباعد أجزاء الوسط الذى تنتشر فيه الموجة الطولية :

٤٣ – الرنين Resonance

فى الصوت هو ظاهرة تتلخص فى استجابة جسم ذى تردد طبيعى معين لموجة صوتية ترددها يساوى تردد الجسم :

٤٤ – رنّان Resonator

حيز محدود من الهواء كما فى الفجوة أو الأنبوبة التى تعد لإحداث الرنين .

٤٥ – غرفة مردِّدة Reverberant room

غرفة ترديد Reverberation room =

هى غرفة تعد بحيث يكون زمن التّرداد فيها طويلا نسبياً .

٤٩ – ترداد Reverberation

استمرار دوى الصوت بعد انقطاع مصدره عن الاهتزاز ، ويحدث بفعل انعكاسات عن جدران المكان .

٤٧ – نصف طنين Semi - tone

= بقية = Limma

ويطلق على المسافة $\frac{16}{15}$.

٤٨ – بنت الماء – سِيرينة Siren

آلة لإحداث الصوت بطريق دفع تيار من الهواء أوالبخار من ثقوب فى قرص ثابت، أمامه قرص قابل للدوران به ثقوب مقابلة لثقوب الأول تسبب تقطع التيار النافذ من ثقوب القرص الأول .

٤٩ – منسوب الصوت – مستوى الصوت
Sound level

منسوب (مستوى) الإحساس بشدة صوت ما .

٥٠ – مقياس منسوب الصوت – (مقياس مستوى الصوت) .
Sound level meter

جهاز لقياس منسوب (مستوى) الصوت بوحدات « الديسيِل » .

٥١ – النغمة دون السائدة
Subdominant

هى النغمة الرابعة فى السلم الموسيقى ، وتسبق النغمة السائدة مباشرة .

٥٢ – فوق الصوتى Supersonic

وصف للسرعة التى تفوق سرعة الصوت.

٥٣ – متزامن Synchronous

إذا اتفقت حركتان دوريتان فى زمن الذبذبة والطور سميتا متزامنتين ، ويقال لهذه الظاهرة :

٥٤ – « التزامن Synchronism »

٥٥ – الطنين Tone

لفظ يطلق على :

١ – النغمة النقية ذات التردد المعين غير المصحوبة بنغمات أخرى ومثالها النغمة الصادرة من شوكة رنانة .

٢ – المسافة الموسيقية التى مقدارها $\frac{9}{8}$ أو $\frac{10}{9}$.

٥٦ – موجة عرضية Transverse wave.

هى الموجة التى يكون فيها اهتزازة أجزاء الوسط المتموّج عمودية على خط سير الموجة.

٥٧ – تسوية Tuning

اصطلاح يطلق فى الصوت على تعديل وتر آلة موسيقية حتى يصدر النغمة المطلوبة :

٥٨ – فوق السمعى Ultrasonic

وصف للذبذبة التى يفوق ترددها تردد الأصوات المسموعة :

٥٩ – علم مافوق السمعيات Ultrasonics

علم يبحث فيه عن الظواهر التى تصاحب الذبذبات التى يفوق ترددها تردد الأصوات المسموعة :

٦٠ – هيئة الموجة Wave form

الرسم البيانى الذى يبيِّن فى الحركة الموجيّة تغير الإزاحة مع الزمن. وهيئة الموجة الصوتية تحدد نوع الصوت .

محرر اللجنة
عبد الله اسماعيل

مصطلحات فى علم الجغرافيا (أقرتها لجنة الطبيعة)[1]

١ – نقطة الرأس Aphelion

أبعد نقطة فى فلك الكوكب السيّار عن الشمس .

٢ – الأَوْج Apogee

« أبعد نقطة فى مدار القمر عن الأرض.

٣ – الوقت الشمسى الفعلى (الظاهر)

Apparent solar time

هو الزمن الذى يتعين بالموقع الفعلى للشمس .

٤ – الضغط الجوى

Atmospheric pressure

« هو ضغط الغلاف الهوائى المحيط بالكرة الأرضية .

٥ – الأضواء القطبية الجنوبية

Aurora Australis

هى أضواء مختلفة الألوان تظهر فى أعالى الجو عادة فى منطقة القطب الجنوبى .

٦ – الأضواء القطبية الشمالية

Aurora Borealis (= Northern lights)

« هى أضواء مختلفة الألوان تظهر فى أعالى الجو عادة فى منطقة القطب الشمالى ».

٧ – الكرة السماوية Celestial sphere

كرة وهمية مركزها الراصد ونصف قطرها غير محدد، تبدو النجوم على الرغم من أبعادها الحقيقية الشاسعة المختلفة كأنها نقط على سطحها .

٨ – الوقت الشمسى المتوسط

Mean solar time

هو الزمن الذى يتحدد فيه اليوم بمتوسط مداه على مرّ السنة .

٩ – الضغط الجوى العيارى

Normal (standard) atmospheric pressure

هو الضغط الجوى الذى يعادل ضغط عمود من الزئبق ارتفاعه ٧٦٠ مليمتر فى درجة الصفر المئوى على مستوى سطح البحر عند خط عرض ٤٥° :

١٠ – الحضيض Perigee

أقرب نقطة فى مدار القمر إلى الأرض .

١١ – نقطة الذنب Perihelion

أقرب نقطة فى فلك الكوكب السيار إلى الشمس .

---

(١) هذه المصطلحات أشار المجلس بإحالتها إلى لجنة الطبيعة لاتصالها بالعلوم الطبيعية وقد عدلت فيها لجنة الطبيعة وأضافت إليها، وأقر المجلس والمؤتمر هذا التعديل . وقد نشر بعضها وهو المبدوء بحرفى "A، C" فى مكانه من مواد المعجم الجغرافى المنشور فى هذه المجموعة .

مصطلحات التاريخ[1]

---

(1) أعدتها لجنة التاريخ بالمجمع ، ووافق عليها المؤتمر فى الدورة الثلاثين (الجلسة السابعة ، والتاسعة — بتاريخ ٥/٣/١٩٦٤ و ٩/٣/١٩٦٤) .

مصطلحات التاريخ

١ ــ تقدمات (جمع تقدمة) Aids

ما يؤديه التابع للسيد من الهدايا فى أحوال معينة ، كما كان يحدث عند تنصيب الابن الأكبر للسيد فارسا . أو عند زواج ابنته الكبرى ، أو افتدائه من الأسر .

٢ ــ الألبيج Albigensians

سكان ألبى Albi بجنوب فرنسا ويسمون أيضاً الكاثرية Cathari، يعتبرون خارجين على الكنيسة الرومانية (الكاثوليكية) يعتقدون أن العالم يسيطر عليه مبدآن : الخير والشر ، رمزوا لهما بالله والشيطان أو النور والظلمة أو السلام والحرب . كانوا من الزاهدين المتنسكين ، التزموا بالعفة المطلقة ، تجنبوا كل ما يتصل بالجسد فامتنعوا عن تناول الحى وما يخرج عن الحى . ولاعتقادهم بأن الحياة تعتبر شراً ولا بد من التعجيل بنهايتها ، كان من طقوسهم الانتحار بالموت جوعاً ، وهذه الفكرة جعلتهم شجعاناً بذلوا أرواحهم فى سبيل عقيدتهم . ظهرت نحلتهم فى فرنسا فى القرون الميلادية ۱۱ ، ۱۲ ، ۱۳ .

٣ ــ قوانين بيت المقدس

Assises of jerusalem

المقصود السجلات التى اشتملت على ما كان معروفاً بين الفرنج فى الشرق من قوانين تتعلق بالنظم الإقطاعية واختصاص المحاكم فضلا عن القوانين التى كان يخضع لها السكان فى مملكة بيت المقدس :

٤ ــ الأسر البابلى (للبابوات)

Babylonian Captivity

المعنى الأصلى لهذه العبارة ، ما كان من أسر اليهود فى بابل زمن بختنصر (٦٠٤ــ ٥٣٢ ق . م) ثم جرى إطلاقها على ما حدث من انتقال البابوات إلى أفينيون بفرنسا، واتخاذها مقراً لهم، فى الفترة الواقعة بين سنتى ١٣٠٩ ، ١٣٧٧ م .

٥ ــ عهد Charter

وثيقة تصدر عن الحكومة المركزية أو الملك لم إلى شخص معين أو جماعة من الناس أو مدينة أو إلى هيئة من الهيئات ، أو إلى سائر الناس ، وتضمنها ما منحته من حقوق إدراية أو قضائية أو تشريعية ، ومن أشهر العهود الماجنا كارتا التى أصدرها جون ملك انجلترا سنة ١٢١٥ .

٦ ــ الاصلاح الكلونى Cluniac Reform

حركة إصلاحية نبعت من دير كلونى ببرجنديا فى القرن العاشر الميلادى . وكانت تهدف أول الأمر إلى تهذيب الرهبان ، ثم

حرصت على أن تجعل من البابوية هيئة عالمية ذات سلطان مطلق وسمو غير محدود ، واستقلال تام وتفويض بالرقابة الروحية .

٧ – مجموعة جستنيان التشريعية
Codex justinianus

مجموعة أصدرها جستنيان تضم جميع المراسيم الامبراطورية الصادرة منذ عهد هادريان ، مبوبة حسب الموضوعات ومرتبة ترتيباً زمنياً .

٨ – الكوميون Commune

يطلق هذا الاسم على المدينة التجارية أو الربض ، الذى استطاع أهله أن ينتزعوا استقلالهم من سيد المدينة ، سواء أكان باروناً أم أسقفاً .

٩ – مجموعة القانون المدنى
Corpus juris Civilis

اسم أطلق فى العصور الوسطى على المؤلفات الأربعة التى وضعت فى عهد جستنيان .

وقد أطلق عليها هذا الاسم تمييزاً لها عن مجموعة القانون الكنسى .

١٠ – الكونتات (الكوندات) Counts

حكام الأقاليم زمن شارلمان ، تركز فى أيديهم السلطات العسكرية والإدارية والقضائية ، وحاول شارلمان أن يصلح الفساد الذى تطرق إلى الكونتات الذين استبدوا بالسكان . فعهد إلى المبعوثين الرسميين بمراقبتهم .

١١ – الجامع – المختارات الفقهية
Digesta, Pandectes

موسوعة جمعت أحكام القانون الرومانى المدنى والبريتورى ، أمر بوضعها جستنيان وهى مقتطفات ، أوردت النصوص المختارة من المؤلفات الفقهية المعتمدة ، ولذا يطلق عليها أيضاً المقتطفات .

١٢ – الروك النورمانى – السجل النورمانى
Domesday Book

سجل لمساحة أراضى انجلترا ، أمر بإجرائه سنة ١٠٨٥ وليم الفاتح ملك انجلترا ، وكان يهدف من ورائه إلى تقدير الموارد الاقتصادية للبلاد .

١٣ – الدوناتيون Donatists

اتباع دوناتوس ، أسقف قرطاجة فى القرن الرابع الميلادى . وقد حرص هؤلاء الأتباع على نقاء المسيحيين وطهارتهم ، فمن ارتكب الخطيئة خرج من حظيرتهم .

١٤ – أكسرخية Exarchate

ولاية يحكمها اكسرخ ، واختص بهذا الاسم فى القرن السادس الميلادى و لايتا رافنا (بايطاليا) وافريقية . وجمع الاكسرخ بين السلطتين المدنية والعسكرية .

١٥ – عصبة هَنْزَا Hanseasic League

هَنْزَا لفظة ألمانية قديمة معناها الحرفى جماعة، وجرى إطلاقها على فئة من التجار مارست نشاطها فى البلاد الأجنبية، فأضحت تدل على النقابة. ومنذ القرن الثالث عشر تألفت اتحادات للتجار الألمان والمدن التجارية لحماية تجار العصبة وسلعهم من اللصوص والقرصان والحروب الإقطاعية. وتألفت عصبة هنزا من لوبيك وهامبورج وبريمن.

١٦ – الحضارة الهلينية

Hellenic Civilisation

هذا المصطلح كان يقصد به أساساً حضارة أثينا وتوابعها من المدن زمن بريكليس، ويطلق على الحضارة والمثل والمبادئ السائدة فى بلاد اليونان فى العصور القديمة.

١٧ – علم الرنوك (علم الشارات)

Heraldry

علم يبحث فى كل ما يقوم به متولى أمر الاعلام فى الدولة : « Herald » ، ومن أعماله تنظيم استخدام الشعارات والرنوك (انظر رنك)

١٨ – الرنك[1]

لفظ فارسى معناه اللون، والمقصود ما اتخذه الفرسان والسادة الإقطاعيون من شارات واحتفظت بها أسراتهم. استعمل هذا اللفظ فى مصر والشرق الإسلامى فى العصور الوسطى بمعنى الشعار الذى يتخذه الأمير لنفسه عند تأمير السلطان له، للدلالة على وظيفة الإمارة التى تعين عليها، فيكون رنك الدوادار . الدواة والمقلمة . ويكون رنك السلاح ، دار القوس . ويجعل الأمير ذلك الشعار دهاناً على باب داره والأماكن المنسوبة إليه كشون الغلال والأملاك والمراكب وعلى قماش خيله وجماله .

١٩ – أيقونة Icon

صورة أو تمثال لشخصية دينية يقصد بها التبرك .

٢٠ – مسألة تحطيم الأيقونات

Iconoclasm Controversy

يعتبر الامبراطور ليو الثالث (٧١٧ – ٧٤٠) صاحب حركة تحطيم الأيقونات ، لما زعمه من أن الإسراف فى تقديس الصور حال دون أن يعتنق المسيحية اليهود وغيرهم . والواقع أنه كان يرمى إلى أن يخضع الكنيسة لسلطة الدولة ، فأراد أن يعيد تنظيمها على أسس تكفل للدولة السيادة على الكنيسة .

٢١ – الحصانات Immunities

ما يحصل عليه المقطعون من رجال الدين أو من العلمانيين من امتيازات تجعلهم بعيدين عن تدخل رجال القضاء وموظفى المالية من قبل الحكومة المركزية .

---

(1) Armoiries ou blason (Fr.)

٢٢ – متون جستنيان Institutes

كتاب أمر بوضعه جستنيان ، يحوى المبادئ والأصول الأولية لعلم القانون ليكون بين يدى الطلاب . وقد نهج مؤلفوه فى وضعه الخطة التى اتبعها جايوس الفقيه الرومانى المعروف ، فى وضع كتابه المسمى كذلك بالمتون . وكتاب المتون لجستنيان هو الذى ترجمه إلى اللغة العربية سنة ١٩٤٦ المغفور له عبد العزيز فهمى وأسماه « مدونة جستنيان » .

٢٣ – الفرسان الاسبتارية
Knights of the Hospital —

ينتمون إلى طائفة دينية عسكرية ، اتخذت اسمها من اسبتار (مستشفى) القديس حنا فى بيت المقدس . اشتهرت أول الأمر ، قبل الحروب الصليبية بما بذلته من مساعدة حجاج بيت المقدس وإيوائهم ، ثم غلبت عليها الصفة العسكرية فى الحروب الصليبية .

٢٤ – فرسان رودس
Knights of Rhodes

ينتمون إلى الطائفة السابقة ، انتقلوا إلى جزيرة رودس بعد طرد الصليبيين من مملكة بيت المقدس .

٢٥ – الفرسان الداوية
Knights of the Temple

فئة من الرهبان ينتمون إلى طائفة دينية عسكرية ، اتخذت اسمها من هيكل داود فى بيت المقدس ، ونشأت هذه الطائفة زمن الحروب الصليبية ، ويشير أسامة بن منقذ فى كتاب الاعتبار ص ١٣٤ – ١٣٥ (طبعة حتى) إلى أن الداوية استقروا فى المسجد الأقصى فى زمنه (القرن الثانى عشر الميلادى).

٢٦ – التقليد العلمانى Lay Investiture

كان الامبراطور الألمانى يعين رجال الدين فى مناصبهم الدينية ، واعترض البابا جريجورى السابع فى مجمع دينى انعقد سنة ١٠٧٥ ، على سياسة الامبراطور الألمانى ، وأعلن أنه ليس للحاكم العلمانى أى السياسى أن يقلد أحداً من رجال الكنيسة الوظائف الدينية ، وكان ذلك سبباً من أسباب النزاع بين البابوية والامبراطورية فى العصور الوسطى .

٢٧ – عصبة لومبارديا
Lombard league

أدى التنافس التجارى بين المدن الإيطالية فى القرن الثانى عشر إلى ظهور جماعتين للمدن فى لومبارديا تتزعمها ميلان وبافيا ، وكانت كل منها تريد السيطرة على الأخرى .

٢٨ – المبعوثون الملكيون Missi dominici

رسل كان يبعث بهم شارلمان إلى الأقاليم بما يصدره من القوانين والمراسيم ، وكان يطلب إليهم أن يجمعوا التحريات عن الإدارة المحلية ، حتى يقف على عيوبها فيعمل على إصلاحها .

٢٩ – التمثيليات الدينية Mysteries

نوع من التمثيليات المستمدة من بعض المشاهد الواردة فى الأناجيل أو الرؤى ، كانت تؤدى فى كنيسة روما بعد القداس ، فى عيدى القيامة والميلاد ، وذاعت هذه التمثيليات فى أوربا منذ القرن العاشر إلى القرن السادس عشر الميلادى .

٣٠ – مجموعة المراسيم المستحدثة
Novellae Constitutiones

بعد صدور المجموعة التشريعية سنة ٥٣٤ صدرت تشريعات كثيرة من جستنيان نفسه جرى جمعها فى كتاب سمى « مجموعة المراسيم المستحدثة » .

٣١ – المجمع المسكونى
Oecumenical Council

اجتماع تشهده كل الهيئات الكنسية للنظر فى العقيدة ، وتعتبر قراراته نهائية .

٣٢ – درج حسابات Pipe rolls

كشف حسابات خاص بملك انجلترا .

٣٣ – شروط أكسفورد
Provisions of Oxford

شروط أملاها البارونات سنة ١٢٥٨ م على هنرى الثالث ملك انجلترا لإصلاح الحكومة .

٣٤ – البيوريتان Puritans

ظهروا بانجلترا فى القرن السادس عشر ، لا يقرون الدولة على أن تتولى تعيين الأساقفة وإنشاء الكنائس ، اعتبروا الأبروشية وحدة الكنيسة البيوريتانية ، يختار القسيس رجال الكنائس الأبروشية وبذا يؤيدون قيام هيئة كنسية مركزية .

٣٥ – الحلوان Relief

رسم انتقال الإقطاع ، كان يؤديه التابع عند وفاة السيد – أو ابن التابع عند وفاة التابع كما يتم تجديد العقد بحيازة الإقطاع بعد انقضاء أجل الحيازة .

٣٦ – المؤاجرات Rents

يدخل تحتها جميع ما على الفلاح من حقوق تتصل مباشرة بإيجار الأراضى التى بيده ، وتنتقل عنه بانتقال الأرض نفسها إلى أيد جديدة .

٣٧ – عشور صلاح الدين
Saladin Tenths

فى مجمع باريس الذى انعقد سنة ١١٨٨ برياسة البابا كلمنت الثالث ، تقرر فرض هذه الضريبة المعروفة بعشور صلاح الدين للإنفاق منها على محاربة صلاح الدين .

٣٨ – البدل العسكرى Scutage

ما يؤديه التابع للسيد الإقطاعى من المال عوضاً عن الخدمة العسكرية

٣٩ – قن الأرض Serf

القن هو العبد ، المقصود هنا الفلاح الذى ارتبط بالأرض .

٤٠ – رق الأرض Serfdom
ارتبط بالزراعة فى النظام الإقطاعى .

٤١ – إقطاع العسكر Serjeanty
الأرض التى تمنح فى مقابل الخدمة العسكرية.

٤٢ – عشية صقلية . Sicilian Vespers
مذبحة جماعية حدثت سنة ١٢٨٢ م أثناء صلاة المساء ، ذهب ضحيتها كل الفرنسيين بجزيرة صقلية .

٤٣ – السيمونية Simony
لفظة مشتقة من سيمون المجوسى ، الساحر الذى ورد ذكره فى الكتاب المقدس : (سفر الأعمال ٨ : ١٨ ، ٢٤) بأنه حاول أن يشترى من القديسين : بطرس ويوحنا قوة الله بعد أن اقتنع بها . والمقصود بيع الوظائف الدينية أو رسامة أشخاص مقابل بذل الأموال .

٤٤ – ستيليارد Steelyard
اسم يطلق على المكان وعلى تجار الهانزا الذين كانوا ينزلون بلندن فى العصور الوسطى .

٤٥ – إتاوة Tallage
حق للسيد الإقطاعى يفرضه على أتباعه وسكان اقطاعه متى شاء .

٤٦ – التيوقراطية Theocracy
لغة حكومة الله ، والمقصود نوع من نظم الحكم يجمع فيه الحاكم بين السلطتين الدنيوية والروحية

٤٧ – العشر Tithe
ضريبة صغيرة كانت تؤدى للكنيسة عيناً أو نقداً للإنفاق منها على المصالح الخيرية والروحية ، وترجع إلى عصور قديمة ، جباها العبرانيون عيناً ، وكانت عند المسيحيين اختيارية فى أول الأمر ثم أصبحت ضريبة ثابتة وجرى تقديرها بعشر ما يزيد سنوياً عما يخرج من الأرض من المحصولات ، وعن الماشية والدواب والطيور ، وعلى الأرباح الناجمة عن الصناعة والتجارة والحرف .

٤٨ – امبراطورية طرابزون
Trebisond,Empire of
وهى امبراطورية بيزنطية ، استقلت بهذه الجهة بعد أن استولى اللاتين على القسطنطينية سنة ١٢٠٤ م .

٤٩ – الأيام الحرم Truce of God
منعت الكنيسة فى العصور الوسطى القتال فى أيام معينة وتشمل الفترة الواقعة بين مساء السبت وصباح الاثنين من كل أسبوع ، وفى مواسم وأعياد خاصة مثل عيد البشارة والصوم الكبير . وهذا الإجراء يرجع إلى القرن الحادى عشر الميلادى ، ويقصد به الحد من فوضى القتال فى العصور الإقطاعية .

٥٠ – نظام الكراب (نظام إراحة الأرض)
Two Fields System
نظام الزراعة فى العصور الوسطى فى الشرق والغرب ، يقضى بتقسيم الأرض التى بيد الفلاح شطرين ، يزرع شطرا ويريح شطراً ، يتعاهده بالحرث وهو المعروف بالكراب .

محرر اللجنة
أحمد عبد الرحمن

مصطلحات الجغرافيا[1]

أولا : المعجم الجغرافى (المصطلحات التى تبدأ بحروف A , B , C)

ثانيا : أعلام جغرافية

(1) أقرتها لجنة الجغرافيا بالمجمع ووافق عليها المؤتمر فى الدورة الثلاثين (الجلسة السابعة والتاسعة بتاريخ ٥/٣/١٩٦٤ ، ٩/٣/١٩٦٤) .

أولا ـ المعجم الجغرافى[1]

A

١ ـ السكان الأصليون Aborigines

السكان الذين وجدوا فى إقليم مّا عند كشفه.

٢ ـ السحج Abrasion = (Ablation)

عمليـــة إزالة أجزاء من سطح الأرض بوساطة الرياح أو الماء أو الجليد .

٣ ـ الجفاف المطلق Absolute Drought

انقطاع المطر فترة لا تقل عن بضعة عشر يوماً متتالية ، واصطلح فى الجزر البريطانية على أن تكون المدة خمسة عشر يوماً لا يسقط فى أى منها كمية تزيد على ١./ من البوصة.

٤ ـ الرطوبة المطلقة

Aboslute Humidity

مقدار ما يشتمل عليه حجم معين من الهواء من بخار الماء، ويعبر عنها عادة بالجرامات فى المتر المكعب .

٥ ـ الغور المحيطى Abyssal

مناطق فى المحيط يزيد عمقها على أربعة آلاف متر تقريباً . ولا تصل أشعة الشمس إلى الغور لشدة عمقه ، وهو خال من الحياة النباتية ،ولكن هناك نوع من حياة الحيوان تختلف بحسب اختلاف الأعماق . والتربة الغالبة من الصلصال الأحمر

٦ ـ الرواسب الغورية Abyssal Deposits

نسبة إلى الغور .

٧ ـ الصخور الغورية Abyssal Rocks

(انظر الصخور البلوتونية :
(Plutonic Rocks

٨ ـ جبل التراكم

Accumulation, Mountain of

جبل يتكون من تراكم مواد على أديم الأرض ، وأشهر أمثلته الجبال البركانية التى تتكون من مواد تقذفها البراكين وقد يكون منفرداً أو سلسلةجبال . وجبال التراكم ترتفع ارتفاعاً عالياً، وتنتظم أشكالها ، وتتباعد قممها .

٩ ـ المنحدر الاستوائى Adret (French)

منحدرات الجبال التى تواجهخط الاستواء، وأكثر ما يستعمل هذا المصطلح فى جبال الألب . وعكسه المنحدرالقطبي (انظر:Ubac)

(١) أعدت لجنة الجغرافيا بالمجمع هـذه المصطلحات ، وقد اعتمـدت اللجنة فى اختيارها على معجم : « A Dictionary of Geography » تأليف المستر و . ج . مور « W.G. Moore » ، كما ورد فى طبعة « بنجوين » « Penguin Reference Books » التى ظهرت فى سنة ١٩٦٢ .

١٠ — المنحدر الاستوائى
Adretto (Italian).
اللفظ الإيطالى للمصطلح السابق .

١١ — التأفق Advection
انتقال الحرارة فى اتجاه أفقى . أما « التصعد Convection » فهو انتقال الحرارة فى اتجاه رأسى :

١١ — الرواسب الهوائية
Aeolian Deposits
المواد الأرضية التى ينقلها الهواء ويرسبها على سطح الأرض ، وهى تشمل تربة « اللويس : Loess » ورمال الصحراء وكثبانها .

١٣ — الأيروجرافيا (وصف الجو)
Aerography
العلم الذى يختص بوصف خصائص الغلاف الجوى وأبعاده ... الخ :

١٤ — الأيرولجيا — (علم الجو) :
Aerology
العلم الذى يعالج الغلاف الغازى.

١٥ — رافد
Affluent · (Tributary)
نهر يصب فى نهر أكبر .

١٦ — التحريج Afforestation
تحويل مساحة من الأرض إلى غابة ، وبخاصة الأرض التى لم تكن مشجرة من قبل.
(أنظر : Reforestation) :

١٧ — الطرناد الأفريقى
African Tornado
.. (انظر : Tornado)

١٨ — الشفق After-glow
ويستعمل فى الجهات الجبلية للوهج الذى يرى بعد غروب الشمس ، ويبدأ عندما تكون الشمس تحت الأفق بثلاث درجات أو أربع . وقد يسمى « وهج الألب » .

١٩ — الراهصة البركانية Agglomerate
كتل من الحجارة المدببة غير المنتظمة المتخلفة من اللابة التى قذفتها البراكين .

٢٠ — التسوية Aggradation
عملية تسوية الأرض بامتلاء المنخفضات برواسب المرتفعات . ويستعمل الاصطلاح عادة فى حالة الأنهار :
(انظر : Degradation) .

٢١ — خط اللاانحراف Agonic Line
الخط الذى يصل على خريطة بين الأماكن التى تكون بها درجة الانحراف المغناطيسى صفراً ، أى الأماكن التى تشير فيها البوصلة المغنطيسية إلى الشمال الحقيقى والشمال المغنطيسى معاً . (أنظر (Declination, Magnetic)

٢٢ — الزراعة — الفلاحة Agriculture
فن استثمار النباتات والحيوانات الأهلية على أكمل وجه اقتصادى .

٢٣ — الفجوة الهوائية Air Gap

خانق ضيق هو فى الأصل فجوة مائية كان يجرى فيها الماء ثم توقف .

٢٤ — الميناء الجوى Airport

٢٥ — مسقط ايتوف Aitoff's projection
(انظر : Projection) .

٢٦ — العِضادة Alidade

الذراع المتحرك للآلات التى تستعمل فى قياس المسافات الزاوية .

٢٧ — السبخة Alkali Flat

منطقة مستنقعية قلوية فى جهة جافة تنتهى إليها مجارى فصلية ، وعندما يتبخر ماؤها فى فصل الجفاف تصبح قفراً من الطين الصلب تغطيه الأملاح ، وتتحول إلى بحيرة طينية ضحلة عقب سقوط الأمطار الغزيرة .

٢٨ — المروحة الغرينية
Alluvial Fan or Alluvial Cone
المخروط الغَرينى (الغِرْينى)

الشكل الذى تتخذه طبقات أو رواسب من الغرين يلقى بها مجرى مائى سريع التيار عندما يدخل سهلا أو وادياً مفتوحاً ، وسميت كذلك للشكل الذى تأخذه .

٢٩ — السهل الغرينى Alluvial Plain

منبسط من الأرض تغطيه رواسب غرينية ، وقد يكون على جانبى نهر أو فى دلتا أو سهل فيضى .

٣٠ — الغَرين — الغِرْين Alluvium

الطين الذى يحمله السيل وما يحمله النهر وقت الفيضان فيبقى على وجه الأرض أو فى مجرى النهر رطباً كان أو يابساً .

٣١ — الألبى Alpine

نسبة إلى جبال الألب .

٣٢ — مقياس الارتفاع Altimeter

نوع من البارومتر المعدنى يستخدم عادة فى الطائرات كما تستعمله البعثات الكشفية . وهو مدرج ليبين مستوى الارتفاع أو الانخفاض التقريبي بدلا من الضغط الجوى .

٣٣ — الارتفاع Altitude

البعد الرأسى لجسم ما . ويقاس بالنسبة لسطح البحر .

٣٤ — الركام العالى Altocumulus

سحاب متوسط يتكون من قطع صغيرة رقيقة نسبياً تتقارب بعضها من بعض حتى تتصل أطرافها .

٣٥ — الركام المُبرّج
Altocumulus Castellatus

نوع من السحاب الركامى تبدو قطعه على شكل أبراج .

٣٦ — الرَّباب Altostratus

سحاب متوسط الارتفاع يبدو كصفحة مبسوطة قد تكون رقيقة أحياناً ، وقد تغلظ حتى تحجب الشمس أو القمر .

٣٧ ـ الرياح الصاعدة
Anabatic Wind
رياح محلية تنشأ عن تصاعد الهواء خلال النهار من الأودية وسفوح الجبال ، وتتحول ليلا إلى « رياح هابطة Katabatic Wind » ويعرف النوعان باسم نسيم الوادى والجبل.

٣٨ ـ أنيمجرام (صفحة مسجّل الريح)
Anemogram
صفحة يسجل عليها الأنيمجراف سرعة الرياح .

٣٩ ـ أنيمجراف ـ (مسجّل الريح)
Anemograph
جهاز يسجل سرعة الرياح .

٤٠ ـ الأنيمومتر ـ (مقياس الريح)
Anemometer
مقياس لسرعة الرياح ، ويسجلها عادة بالكيلومتر فى الساعة أو بالمتر فى الثانية :

٤١ ـ البارومتر المعدنى ـ (المقياس المعدنى لضغط الجو) .
Aneroid Barometer
جهاز لقياس الضغط الجوى يستبدل بالزئبق فيه صفائح معدنية .
(أنظر Barometer)

٤٢ ـ أنرويد جراف ـ (المسجل المعدنى)
Aneroidograph
نوع من بارومتر معدنى يسجل الضغط .
(انظر Barograph)

٤٣ ـ الكسوف الحلقى
Annular Eclipse
(انظر الكسوف Eclipse) .

٤٤ ـ الدائرة القطبية الجنوبية
Antarctic Circle
دائرة عرض ٦٦,٥° جنوب خط الاستواء. وهى إحدى دوائر العرض الخمس الكبرى.

٤٥ ـ النهر القَحُوم
Antecedent River
النهر الذى يقطع مجراه عبر أرض ارتفعت فى طريقه ، ومن ثم يواصل سيره .

٤٦ ـ الفحم الصلب ـ الأنثراسيت
Anthracite
نوع من الفحم صلب لامع تقل فيه نسبة الماء ، وترتفع فيه نسبة الكربون إلى أقصى حد .

٤٧ ـ الجغرافيا البشرية
Anthropogeography
فرع من الجغرافيا يدرس توزيع الإنسان على الأرض بالنسبة للبيئات الجغرافية وعلاقتها بالأنثروبولوجيا كعلاقة البيوجغرافيا (الجغرافيا الحيوية) بالبيولوجيا (علم الأحياء).

٤٨ ـ الحدبة Anticline
جزء من قشرة الأرض مقوس إلى أعلى.

٤٩ ـ الحدبة المتغضّنة Anticlinorium
قبو كبير يتكون جانباه من غضون صغار:

٥٠ — ضَديد الإعصار Anticyclone
منطقة يرتفع فيها الضغط الجوى نسبياً عما حولها .

٥١ — المتقابلان Antipodes
مكانان على سطح الأرض يقعان على طرفى خط مستقيم وهمى يمر بمركز الأرض ؛

٥٢ — ضد التجارية
Anti-Trades or Counter-Trades
حركة فى طبقات الجو العليا مضادة لاتجاه الرياح التجارية وفى نفس منطقتها.

٥٣ — نقطة الرأس Aphelion
أبعد نقطة فى فلك الكوكب السيار عن الشمس، ويقابلها نقطة الذنب Peri-Helion .

٥٤ — الأوج Apogee
أبعد نقطة فى مدار القمر عن الأرض ، ويقابلها الحضيض : (Perigee) .

٥٥ — الوقت الشمسى الفعلى (الظاهر) .
Apparent Solar Time
الزمن الذى يتعين بالموقع الفعلى للشمس .

٥٦ — الطبقة الخازنة للماء
Aquafer or Aquifer
طبقة مسامية تحمل الماء بين طبقتين صماوين .

٥٧ — الحقب الأركى Archaean Era
ما قبل الحقب الأول من تاريخ الكرة الأرضية .
(انظر : Pre-Cambrian Era) .

٥٨ — الأرخبيل Archipelago
مجموعة من الجزر المتقاربة .

٥٩ — الدائرة القطبية الشمالية
Arctic Circle
دائرة عرض٦٦,٥° شمال خط الاستواء. وهى إحدى دوائر العرض الخمس الكبرى .

٦٠ — الرعن (ج . رِعان ، رُعون)
Arête (French)
أنف الجبل المتقدم .

٦١ — الأرجون Argon
غاز من الغازات المكونة للغلاف الغازى.

٦٢ — القاحل Arid
الأرض القاحلة أرض لا يصيبها من المطر ما يسمح بنمو النبات .

٦٣ — الخور Arroyo (Spanish)
المنخفض من الأرض بين النشزين ، واللفظ الافرنجى اصطلاح أسبانى يقابل كلمة « خور » العربية ؛

٦٤ — البئر الارتوازية Artesian Well

٦٥ – الأصار Asar

ركام مستطيل ضيق من الرمل والحصى كان يوماً مجرى للماء تحت نهر من الجليد، وتخلف بعد ذوبان الثلج .

٦٦ – مخروط الرماد
Ash Cone or Cinder Cone

كثيب يتألف مما يقذف البركان من رماد.

٦٧ – الرماد البركاني Ash, Volcanic
(انظر Volcanic Ash) .

٦٨ – الكويكبات – (م . كويكب)
Asteroid or Planetoid

أجرام صغيرة يتراوح قطرها بين ١٠ ، ٥٠٠ ميل ، وعددها كبير ، وتسبح ما بين المريخ والمشترى .

٦٩ – الأطلس Atlas

مجموعة من المصورات الجغرافية .

٧٠ – الغلاف الجوى Atmosphere

غلاف من غازات مختلفة أهمها الأكسجين والنيتروجين وثانى أكسيد الكربون يحيط بالكرة الأرضية .

٧١ – الضغط الجوى
Atmospheric Pressure

ضغط الغلاف الهوائى المحيط بالكرة الأرضية .

٧٢ – الأتول (ج . أتولات) Atoll

الجزيرة المرجانية الحلقية .

٧٣ – الأريول – الحلقة المتحولة
Aureole, Metamorphic
(أنظر Metamorphic Aureole).

٧٤ – الأضواء القطبية الجنوبية
Aurora Australis

أضواء مختلفة الألوان تظهر عادة فى أعالى الجو فى منطقة القطب الجنوبى .

٧٥ – الأضواء القطبية الشمالية
Aurora Borealis or Northern Lights

تناظر الأضواء القطبية الجنوبية وهى أضواء مختلفة الألوان تظهر عادة فى أعالى الجو فى منطقة القطب الشمالى .

٧٦ – الاعتدال الخريفى
Autumnal Equinox
(أنظر Equinox) .

٧٧ – الهيار Avalanche

الثلج المتراكم الكثيف الشديد الثقل لكثرته إذا انقض بتأثير ثقله على الجهات المجاورة، وقد تكون معه أثقال من الصخر .

٧٨ – المخروط الهيارى – مخروط الهيار
Avalanche Cone

المادة التى تتراكم على شكل مخروط حيث يسقط الهيار.

٧٩ – الريح الهيارية – ريح الهيار
Avalanche Wind

حركة شديدة فى الهواء نتيجة سقوط الهيار .

٨٠ – ملْقَف Aven (French)

٨١ – محور الأرض Axis, Earth's

الخط الوهمى الذى يصل بين القطبين وتدور حوله الأرض .

٨٢ – السمت Azimuth

نقطة من الفلك ينتهى إليها الخط الخارج من مركز الكرة الأرضية على استقامة قامة الشخص .

٨٣ – المسقط السمتى
Azimuthal projection
(أنظر : Zenithal Projection) .

B

٨٤ – الإدبار Backing

تحول اتجاه الرياح إلى ضد حركة عقارب الساعة ، وهى عكس إقبال « Veering » وهو تغير الاتجاه مع عقارب الساعة .

٨٥ – ارتداد الموج Backwash

حركة تراجع مياه البحر عند الشاطئ بعد انكسار الموجة .
(أنظر : Swash) .

٨٦ – الأرض الرديئة Bad Lands

أرض مرتفعة جافة ملأى بالأخاديد والشقوق ، ومطرها قليل لا يكفى لاكتساء الأرض بغطاء من النبت ، ولهذا تكاد تكون لا قيمة لها فى الزراعة أو الرعى . يؤدى اختلاف مقاومة صخورها لعوامل التعرية إلى بروز أعمدة وأرصفة فوق سطح الأرض .

وقد أخذت هذه التسمية من الأراضى الرديئة التى تقع فى الجزء الغربى من ولاية « داكوتا الجنوبية » بالولايات المتحدة .

٨٧ – البهدة (م) Bahada

السهل الممتد على سفح الجبل من فعل السيل.

٨٨ – مُنطاد الرصد
Ballon sonde or sounding Balloon

منطاد يستخدمه علماء الأرصاد لدراسة طبقات الجو العليا ، وهو مجهز بآلات لقياس الضغط والحرارة والرطوبة على ارتفاعات مختلفة .

٨٩ – الشط – ضفة النهر أو البحيرة
Bank

(أ) الشط : جزء من قاع البحر مرتفع عما حوله ولكن على عمق يكفى للسماح بالملاحة .

(ب) ضفة النهر أو البحيرة : شاطئ النهر وساحله .

٩٠ — الصبير Banner-Cloud

سحابة عدسية الشكل تتكون خلف قمة الجبل فى منصرف الرياح .

٩١ — البار (م) — الحاجز . Bar

(أ) البار :

وحدة قياس الضغط الجوى التى تساوى مليون « داين — Dyne » (الداين : القوة التى تكفى لتحريك جرام واحد لمسافة سنتمتر فى الثانية الواحدة) على السنتيمتر المربع ، أو ما يعادل ٧٥٠,١ مليمتر أو ٢٩,٥٣ بوصة من الزئبق فى درجة حرارة صفر مئوى عند دائرة عرض ٤٥° والمستعمل عادة فى قياس الضغط الجوى هو المليبار أى جزء من الألف من البار .

(ب) الحاجز :

حاجز رملى أو من صخور مفتتة يعترض مصبات الأنهار أو مداخل الأجوان .

٩٢ — البرخان (استعمال محلى)

Barkhan or Barchan

كثيب هلالى منعزل ، وهو شائع فى صحراء تركستان . ويوجد أيضاً فى صحراء سيناء .

٩٣ — الباروجرام —(صفحة الضغط الجوى

Barogram

صفحة يسجل عليها الباروجراف الضغط الجوى .

٩٤ — الباروجراف — (مسجل الضغط الجوى)

Barograph

جهاز يسجل آلياً الضغط الجوى .

٩٥ — البارومتر — (مقياس الضغط الجوى)

Barometer

مقياس يقيس الضغط الجوى، وهو إما زئبقى أو معدنى .

٩٦ — الضغط البارومترى

Barometric pressure

(أنظر الضغط الجوى)

٩٧ — تل الدفن Barrow-Tumulus

تل من التراب يجمع فوق المدافن، ويرجع إلى عصر ما قبل التاريخ .

٩٨ — الكتلة الباطنية — الكرة المركزية

Barysphere or Bathysphere or Centrosphere

الكتلة الثقيلة التى تشغل جوف الأرض .

٩٩ — البازلت — النَّسف Basalt

صخر نارى طفحى أغبر اللون يتكون من تجمد اللابة .

١٠٠ — مستوى القاعدة Base - Level

أدنى حد يعرى فيه النهر قاعه ، ولا يهبط إلى ما دون مستوى البحر .

١٠١ — الحوض Basin

(أ) جزء من سطح الأرض تميل فيه الطبقات من كل ناحية فى اتجاه المركز .

(ب) حوض النهر : المنطقة التى يصرف النهر وروافده ماءها .

(ج) حوض البحيرة : الحوض الذى تملأ ه مياه البحيرة .

(د) الحوض : كل انخفاض فى سطح القشرة الأرضية سواء امتلأ بالماء أم لا، ويختلف عن الوادى فى أنه أكثر اتساعاً .

١٠٢ — السنام الغورى
Batholith or Bathylith

كتلة صهارة ترفع ما فوقها من الطبقات على شكل قبة .

١٠٣ — الخليج . Bay or Bight

الخليج الذى لا يتعمق فى البر
(أنظر Gulf : الخليج المتعمق فى البر)

١٠٤ — شاطئ Beach

منطقة منحدرة من اليابس نحو البحر يغطيها ماؤه عند المد ، وينحسر عنها عند الجزر .

١٠٥ — الانحراف Bearing

الزاوية الأفقية ما بين الخط الطولى الواقف عليه الراصد ، والخط الممتد من الجسم المراد تحديد انحرافه عند الخط الطولى .

١٠٦ — السطح القاعدى Bedding plane

السطح الذى رسبت عليه أصلا المواد المكونة لطبقة صخرية .

١٠٧ — صخر القاعدة Bedrock

صخر صلب يقع تحت المواد الهشة المكونة للتربة وما تحتها .

١٠٨ — الأسر النهرى Beheading

(أنظر : River Capture)

١٠٩ — العلامة السهمية Bench mark

اصطلاح يستعمله المساحون لتعين الارتفاع ، ويقد فى الصخر على شكل سهم أفقى :

١١٠ — البنتوس Benthos

كائنات نباتية وحيوانية تستقر فى أعماق البحار، وهى بخلاف البلانكتون والنكتون.

١١١ — برج فند Berg Wind

رياح محلية دافئة هابطة من الجبل فى جنوب أفريقية شبيهة برياح الفهن فى جبال الألب .

١١٢ — اللسان Bill

نتوء من البر يمتد فى البحر .

١١٣ — علم المناخ الحيوى
Bioclimatology

العلم الذى يعالج العلاقة بين المناخ وتوزيع الأحياء على سطح الأرض . ويعنى خاصة بمدى تأثير أنواع معينة من المناخ فى الأحوال الصحية للإنسان .

١١٤ ـ الجغرافيا الحيوية
Biogeography

فرع من فروع الجغرافيا يدرس توزيع النبات والحيوان على سطح الأرض ، والعوامل المؤثرة فى هذا التوزيع .

١١٥ ـ الغلاف الحيوى Biosphere

اصطلاح يطلق أحياناً على جزء سطح الأرض الذى تشغله الأحياء .

١١٦ ـ البيز Bise (French)

رياح محلية تهب من الشمال على سويسرا وجنوب فرنسا وإيطاليا ، وهى رياح جافة باردة .

١١٧ ـ البحيرة المرّة Bitter Lake

بحيرة ترتفع فى مياهها نسبة الأملاح وبخاصة كربونات الصوديوم والكلسيوم والمغنسيوم .

١١٨ ـ الفحم البتيومينى ـ (الفحم الحُمَرّى)
Bituminous Coal

نوع من الفحم يلى الانترسيت جودة .

١١٩ ـ تربة القطن السوداء
Black Cotton - Earth

تربة خصيبة بركانية الأصل توجد فى شمال غربى هضبة الدكن ، وتجود فيها زراعة القطن .

١٢٠ ـ الأرض السوداء ـ التشرنوزم
Black Earth or Chernozem (Russian)

تربة سوداء أو دكناء خصيبة ، تجود فيها زراعة الحبوب ، وتنتشر بخاصة فى جنوب روسيا وتمتد فى أجزاء من رومانيا والمجر .

وتوجد تربة مماثلة فى أمريكا الشمالية تمتد من ولاية سسكتشوان بكندا مخترقة ولاية داكوتا الشمالية حتى ولاية تكساس فى الولايات المتحدة .

١٢١ ـ الوادى الأبتر Blind Valley

مصطلح يطلق على بعض الأودية فى مناطق «الكرست Karst Region» تتميز بانقطاعها المفاجئ بسبب غوص مياهها فى التربة .

١٢٢ ـ العاصفة الثلجية ـ الدمق Blizzard

الدمق هو البرد مع الريح يغشى الإنسان من كل أوب حتى يكاد يقتل ، والعاصفة الثلجية ريح عنيفة محملة بالثلج الدقيق تكاد تنعدم معها الرؤية . وقد يسقط بعض ثلجها من السحاب ، ولكن معظمه تثيره الريح من سطح الأرض .

١٢٣ ـ الحَرّة Block Lava

غطاء من اللابة يتجمد فيكون سطحاً وعرا شديد التضرس .

١٢٤ – الجبال الانكسارية – الهورست
Block Mountains

جبال بين انكسارين تكونت نتيجة اندفاعها إلى مستو أعلى أو بسبب هبوط ما حولها .

١٢٥ – الوحل الأزرق Blue Mud

رواسب بحرية تحتوى على كثير من المواد العضوية المتحللة ، وعلى كبريتيد الحديد الذى يكسبها زرقتها . وتوجد فى قاع المحيط الهادى والبحر العربى وخليج البنغال .

١٢٦ – الصدف Bluff

مرتفع من الأرض ذوجانب شديد الانحدار حتى ليكاد يكون رأسياً ، وكثيراً ما يكون نتيجة التعرية النهرية .

١٢٧ – المغيض Bog

منخفض تتجمع فيه المياه وتتراكم فيه النباتات المتحللة بحيث يصبح اسفنجى القوام .

١٢٨ – بوجاز (م) Bogaz

اصطلاح محلى فى إقليم « الكرست » بغربى يوغوسلافيا ، يطلق على الهوة الطويلة الضيقة التى يصب فيها نهر يعمل على توسيعها بوساطة إذابة الصخور الجيرية .

١٢٩ – البهروك (م) Bohorok

اصطلاح محلى لرياح من نوع الفهن تهب على سهل « ديلى – Deli » فى سومطرة وقت هبوب الرياح الموسمية الشمالية الشرقية ، وهى دافئة جافة قد تسبب أضراراً لبعض الغلات مثل الطباق .

١٣٠ – البلسن (م) Bolson

اصطلاح محلى فى المكسيك وجنوب غربى الولايات المتحدة ، يطلق على حوض ذى تصريف داخلى فى الأقاليم القاحلة والشبيهة بالقاحلة . وتنتهى إليه دلتايات غرينية .

١٣١ – مسقط بون Bonne's Projection

مسقط معدل من المسقط المخروطى ترسم خطوط الطول فيه مقوسة ماعدا خط طول رئيسى يكون مستقيما .

١٣٢ – البورا (م) Bora

رياح باردة تهب على شمال إيطاليا وشرق البحر الأدرياتى من اتجاه شمالى أو شمالى شرقى ، وغالباً ما تكون جافة .

١٣٣ – الطفال الجليدى Boulder Clay

مفتتات دقيقة تتخلف من نهر الجليد ، وهى عادة كومات غير طبقية تتخللها أحجار من أحجام مختلفة .

١٣٤ – الجدول المستخفى Bourne

جدول منقطع الجريان يجرى عادة تحت الأرض ، فإذا غزر المطر حمل مجراه الظاهر شيئاً من الماء .

١٣٥ – الغربيات الهوجاء
Brave West Winds

اصطلاح يطلق على الرياح الغربية التى تهب على المناطق المعتدلة فى نصف الكرة الجنوبى وتتسبب فى سقوط أمطار غزيرة على السواحل المواجهة لها .

١٣٦ – الموجة المتكسرة Breaker

موجة تتحول إلى زبد وهى تقترب من الساحل حيث يصبح الماء من الضحولة بحيث يكسر دورة الموجة ويظهر الزبد .

١٣٧ – حاجز الموج Breakwater

حاجز يبنى ممتداً البحر عند مدخل الميناء ليكسر حدة الموج .

١٣٨ – البرشيا (م) Breccia (Italian)

قطع صغيرة من الصخر زاوية ، التحمت بمادة لاصقة .

١٣٩ – النسيم Breeze

الريح اللينة لا تحرك شجراً ولا تعفى أثراً .

١٤٠ – البطيحة النهرية (ج . بطائح)
Broad

المكان المتسع يجرى فيه النهر فيترك فيه الرمل والحصى الصغار :

١٤١ – العصر البرنزى Bronze Age

العصر الذى استخدم فيه أدوات مصنوعة من البرنز ، ويمثل مرحلة حضارية بين العصر الحجرى الحديث وعصر الحديد .

١٤٢ – الغدير Brook

أصغر الأنهار .

١٤٣ – الفحم الأسمر – اللجنيت
Brown Coal

(أنظر : لجنيت – Lignite) .

١٤٤ – دورة بركنر Brückner Cycle

دورة مناخية تتعاقب فيها السنوات الحارة الجافة مع السنوات الباردة الرطبة ، ويتقدم فيها الجليد الألبى ويتراجع ، ويتغير فيها مستوى بحر قزوين والأنهار التى تصب فيه .

كشفها لأول مرة « بركنر » فى سنة ١٨٩٠ ، وقدّر متوسط طولها بنحو ٣٥ سنة ، وهى فى مجموعها دورة غير منتظمة .

١٤٥ – الدولة الحاجزة Buffer State

دولة تقع بين دولتين أو عدة دول كبرى ، فتحول دون اصطدامها ، وهى عادة مستقلة عن كلتيها ، مثل بلاد الأفغان .

١٤٦ – البوران (م) Buran

رياح قارصة عنيفة بين الشمالية والشمالية الشرقية ، تهب على سيبريا وأواسط آسيا فى فصل الشتاء بخاصة فى مؤخرة ضديد الإعصار ، وتحمل معها الثلج .

١٤٧ – الدغل Bush

منطقة لم يتم تمهيدها للزراعة ، وظلت تغطيها الأشجار والشجيرات .

١٤٨ – البوت – الميسا Butte

تلال مستوية السطح ، ويطلق اللفظ الأول على الصغير منها ، والثانى على الكبير . وينتشر عادة فى مناطق الهضاب القاحلة فى غربى الولايات المتحدة .

١٤٩ – قانون « بيزبلوت »
« Buys Ballot's law .

قانون وضعه بيزبلوت فى سنة ١٨٥٧ ، ويقضى بأنك إذا استدبرت الرياح فى نصف الكرة الشمالى ، فإن الضغط الجوى على يسارك يكون أقل منه على يمينك ، والعكس فى نصف الكرة الجنوبى .

C

١٥٠ – حقب الحياة الحديثة (الكاينوزوى)
Cainozoic or Kainozoic or Cenozoic Era.

أحد الأقسام التى يقسم بها تاريخ الأرض ، ويتميز بانتشار الثدييات والحياة النباتية التى لا تختلف كثيرا عن الحياة النباتية فى الوقت الحاضر .

١٥١ – الكلدر (م) Caldera

فوهة بركان محاطة بمرتفعات صخرية تكونت بسبب هبوط قمة الجبل ، وأحياناً تحتلها بحيرة . وفى العادة يكون البركان قد خمد ، وإذا عاد إلى النشاط ربما تكونت له فوهة صغيرة فى وسط الكلدر .

١٥٢ – التقويم Calendar

حساب الزمن بالسنين والشهور والأيام .

١٥٣ – رهج Calina

سحاب رقيق كأنه الغبار يرى فى حوض البحر المتوسط فى شهرى يوليو وأغسطس .

١٥٤ – ركود مدار السرطان
Calms of Cancer

ويكون فى منطقة مدار السرطان .

١٥٥ – ركود مدار الجدى
Calms of Capricorn

ويكون فى منطقة مدار الجدى .

(أنظر عروض الخيل :
(Horse Latitudes

١٥٦ – الانفصال الثلجى Calving

انفصال جزء من الثلاجة عندما تصل إلى البحر .

١٥٧ – الكمبص (م) Campos

أراضى السفانا فى البرازيل .

١٥٨ – قناة – ترعة . Canal

(أ) خليج يحفر للملاحة (قناة)

(ب) خليج يحفر للرى (ترعة)

(أنظر قناة ملاحية : (Ship Canal

١٥٩ — مدار السرطان
Cancer, Tropic of
(أنظر مدار السرطان
(Tropic of Cancer

١٦٠ — خانق Canyon
مجرى يضيق فيه النهر لمسافة طويلة بين جوانب عالية .

١٦١ — الرأس Cape
جزء من اليابس ناتئ فى المـاء :

١٦٢ — مدار الجدى
Capricorn, Tropic of.
(أنظر مدار الجدى :
(Tropic of Capricorn

١٦٣ — الأسر النهرى Capture, River.
(أنظر الأسر النهرى :
(River Capture

١٦٤ — العصر الفحمى
Carboniferous period
أحد عصور حقب الحياة القديمة (الباليوزوى) ، ويجئ بعد العصر البرمى . ويتميز بسعة تكوين الفحم فيه :

١٦٥ — الجهات الأصلية (الخوافق)
Cardinal points
الاتجاهات الرئيسية الأربع ، وهى : الشمال والجنوب والشرق والغرب :

١٦٦ — الكارتوجرافيا Cartography
صناعة الخرائط والمجسمات الجغرافية .

١٦٧ — الشلال Cascade
مكان من النهر يهوى فيه الماء .

١٦٨ — الطائفة — النظام الطائفى
Caste . Caste System
نظام اجتماعى تقوم فيه المجتمعات على أسس دينية واجتماعية ، ويقسم فيــه المجتمع إلى طبقات متفاوتة .

١٦٩ — الجندل Cataract
مكان فى مجرى النهر فيه حجارة يشتد عندها جريان النهر .

١٧٠ — حوض النهر :
Catchment Basin or Drainage Area
الأراضى التى تنحدر مياهها إلى النهر وتغذيه عادة بالمياه .

١٧١ — كهف Cave

١٧٢ — خط الاستواء السماوى
Celestial Equator
الدائرة المتوهمة المكونة نتيجة تقاطع مستوى يمــر بمركز الأرض عمودياً على محورها والكرة السماوية. وعلى ذلك فهو فى الكرة السماوية يقابل خط الاستواء الأرضى:

١٧٣ — الكرة السماوية
Celestial Sphere
كرة وهمية مركزها الراصد ونصف قطرها غير محدد ، تبدو النجوم على الرغم من أبعادها الحقيقية الشاسعة المختلفة كأنها نقط على سطحها .

١٧٤ — حقب الحياة الحديثة (الكاينوزوى)
Cenozoic Era
(أنظر : Cainozoic Era,) .

١٧٥ — المقياس المئوى Centigrade Scale
قياس درجات الحرارة السائدة فى معظم أنحاء العالم غير الناطقة باللغة الانجليزية. وهو أبسط التدريجات المستخدمة حيث أن النقطتين الأساسيتين هما درجتا تجمد الماء وغليانه (صفر ، ١٠٠) على التوالى .

١٧٦ — الكتلة الباطنية Centrosphere
(أنظر : Barysphere)

١٧٧ — سلسلة (الجبال) Chain
مجموعة من الجبال المتحاذية ينتظمها اتجاه واحد ، وقد تتخللها هضاب .

١٧٨ — الطباشير Chalk
صخر جيرى رسوبى .

١٧٩ — مجرى مائى Channel

١٨٠ — خريطة Chart
(أ) مطلق الخريطة .
(ب) تخصص أحياناً للملاحة البحرية .
(ج) تطلق على الرسوم الإيضاحية .
(أنظر Weather chart)

١٨١ — التشرنوزيم (م)
Chernozem (Russian)
الأرض السوداء . وهى كلمة من أصل روسى .
(أنظر : Black Earth) .

١٨٢ — الشنوك Chinook
رياح جافة تنحدر على السفوح الشرقية لجبال الروكى فى كندا والولايات المتحدة ، فترفع درجة الحرارة فى السهول المجاورة .

١٨٣ — الكرونومتر (مقياس الوقت)
Chronometer
قياس دقيق للوقت .

١٨٤ — مخروط الرماد Cinder Cone
(أنظر : Ash Cone)

١٨٥ — حصى بركانى
Cinders, Volcanic
(أنظر : Lapilli) .

١٨٦ — جبال التحات
Circumdenudation or Circumerosion, Mountains of.
الجبال التى تتخلف بعد أن تزيل عوامل التعرية الصخور التى هى أقل مقاومة .
(أنظر : (Relict Mountains) .

١٨٧ – دارة الجليد
Cirque or Corrie
حفرة عميقة مستديرة جوانبها رأسية تنشأ عن فعل الجليد .

١٨٨ – النمر . Cirrocumulus
نوع من السحاب المرتفع يتكون من قطع صغار متدان بعضها من بعض ، وواحدتها نمرة .

١٨٩ – السمحاق (ج سماحيق) (فى علم الجغرافيا) Cirrostratus
نوع من السحاب الرقيق الأبيض لا يحجب ضوء الشمس ولا القمر .

١٩٠ – القزع Cirrus
سحاب صغار يتطاير فى السماء .

١٩١ – أول الليل Civil twilight
أول الليل من غروب الشمس إلى العتمة .
(أنظر : Twilight) .

١٩٢ – الطين Clay
مادة دقيقة الذرات معظمها من سليكات الألمنيوم ، له خاصية الاحتفاظ بالماء .
(أنظر : Boulder clay) .

١٩٣ – الانشقاق Cleavage
عملية يتشقق فيها الصخر إلى صفائح بسبب الضغط الواقع عليه .
(أنظر : Joint)

١٩٤ – القطاط (ج . أقطة) Cliff
حرف الجبل كأنما قط (المخصص) .

١٩٥ – المناخ Climate
متوسط حالة الجو على مدار السنة .

١٩٦ – الإقليم المناخى
Climatic Region
منطقة من الأرض لها خصائص مناخية تميزها عما عداها .

١٩٧ – علم المناخ Climatology
العلم الذى يبحث أنواع المناخ فى العالم وتأثيرها فى البيئة الطبيعية .

١٩٨ – الاستشفاء المناخى (الطباب المناخى)
Climatotherapy
علاج الأمراض عن طريق نقل المرضى فى المناخ الملائم .

١٩٩ – المصور المناخى – الرسم البيانى المناخى
Climograph
رسم بيانى يظهر التغاير فى الظاهرات المناخية وارتباطها بعضها ببعض .
(أنظر : Hythergraph)

٢٠٠ – مقياس الميل – الكلينومتر
Clinometer
جهاز لقياس ميل الطبقات الجيولوجية وانحدارها .

٢٠١ – السحاب (ج . سحب) Cloud

بخار ماء يتكاثف بعيداً عن سطح الأرض فى نقط مائية دقيقة أو بلورات من الثلج

٢٠٢ – الوابل Cloudburst

المطر الشديد الضخم القطر ومنه يكون السيل .

٢٠٣ – التغيم Cloudiness

هو الذى يحجب الغمام جزءاً من السماء ، وتقاس درجة التغيم بمقياس خاص .
(أنظر : Isoneph).

٢٠٤ – محطة التموين Coaling station

محطة تموين بحرية ترسو عليها السفن للتزود بالوقود .
(أنظر : Fuelling station) .

٢٠٥ – الساحل Coast

المنطقة من اليابس التى تجاور بحراً أو مسطحاً مائياً كبيراً ، وتتأثر بأمواجه .

٢٠٦ – السهل الساحلى Coastal plain

المنطقة السهلة التى تمتد بين ساحل البحر وأقرب أرض مرتفعة فى الداخل .

٢٠٧ – خط الساحل
Coastline or shore - Line

الخط الذى ينتهى إليه امتداد الماء فى الأرض .

٢٠٨ – الشعب (ج شعاب) – البراح المحايد . Col

(أ) الشعب : ممر مرتفع فى الجبال نشأ عن التقاء واديين يسيران فى اتجاهين متضادين.

(ب) البراح المحايد : منطقة محايدة تقع بين انخفاضين فى الأرض أو بين منطقتى ضغط متشابهتين .

٢٠٩ – الصحراء الجليدية Cold Desert

(أنظر : Ice sheet) .

٢١٠ – الجبهة الباردة Cold Front

الخط الفاصل بين كتلتين من الهواء إحداهما باردة والأخرى ساخنة ، فيدفع الهواء البارد على طول هذا الخط الهواء الساخن إلى أعلى .

٢١١ – قطب البرودة Cold pole

البقعة من الأرض التى سجلت فيها أدنى درجات الحرارة فى العالم . وتقع بالقرب من فرخوينسك فى شرقى سيبريا .

٢١٢ – الموجة الباردة Cold Wave

هواء قطبي بارد يتحرك صوب خط الاستواء ، فيخفض درجة الحرارة عن معدلها بقدر ملحوظ .
(أنظر :
(Southerly Burster, Pampero)

٢١٣ – الجالية – المستعمرة Colony

(أ) الجالية : جماعة من الناس تعيش فى وطن جديد غير وطنهم الأصلى .

(ب) المستعمرة : إقليم يحكمه أجنبى يتوطنه أو يكتفى باستغلاله اقتصادياً وعسكرياً.

٢١٤ – المذنّب Comet

جرم سماوى له ذنب غازى مضئ يدور حول الشمس فى فلك بيضى ، ويظهر من حين إلى حين . وهناك عدة مذنبات من أشهرها مذنب هالى الذى يظهر مرة كل ٧٢ سنة .

٢١٥ – الأرض المشاعة Common

مساحة من الأرض ينتفع بها الناس جميعاً وليست ملكاً لأحد .

٢١٦ – المنظر البرى المركب
Composite Landscape

منظر سطح الأرض فى منطقة ما نتج عن أكثر من دورة من دورات التعرية .

٢١٧ – البوصلة المغنطيسية – بيت الإبرة
Compass, Magnetic

آلة ذات إبرة مغنطيسية أو مجموعة من الابر المغنطيسية ترتكز فى وضع أفقى على سن مدببة تستعمل لتعين اتجاه الشمال المغنطيسى :

(أنظر : Magnetism, Terrestrial)

٢١٨ – تكثف – تكثيف Condensation

تحول أو تحويل البخار إلى سائل بالتبريد أو بالضغط أو بكليهما معاً . فالسحب مثلا تتكون بتكثف بخار الماء الموجود فى الجو ، ويتصاعد الهواء المحمل ببخار الماء من سطح الأرض ، ويتمدد ثم يبرد إلى أن يتكثف ما به من بخار الماء .

٢١٩ – الحكم الثنائى Condominium

نظام من الحكم الاستعمارى تشترك فيه عادة دولتان ، ولم يعد مطبقاً إلا فى جزر هبريديز بالمحيط الهادى .

٢٢٠ – مخروط الرماد
Cone, Ash or Cinder
(أنظر : Ash Cone) .

٢٢١ – التضاريس Configuration

ما ارتفع وانخفض من سطح الأرض .

٢٢٢ – المَقْرن Confluence

مكان يلتقى فيه نهران .

٢٢٣ – رافد Confluent

نهر يرفد آخر بالماء .

٢٢٤ – الدماليك المجمعة (م . دملوك)
Conglomerates

حجارة صغار مستديرة ملتصقة بعضها من بعض .

(أنظر : Breccia)

٢٢٥ — المسقط المخروطى
Conical Projection
المسقط الذى نتصور فيه الكرة الأرضية كأنما يحيط بها مخروط ورقى، ورأس المخروط فوق القطب الشمالى، وخطوط الطول مستقيمة تتفرع من رأس المخروط .

٢٢٦ — الغابة الصنوبرية
Coniferous Forest
الغابة التى تتألف من أشجار الفصيلة الصنوبرية .

٢٢٧ — الاقتران Conjunction
(أ) الاقتراب الظاهرى بين جرمين سماويين مثل اقتران الشمس بنجم الشعرى اليمانية ، واقتران المشترى بالزهرة .

(ب) وضع جرمين سماويين يبدوان للناظر كأنهما فى موضع واحد .

٢٢٨ — النهر التابع
Consequent River
النهر الذى يتبع فى جريانه ميل الطبقات .
(أنظر :
Obsequent River, Subsequent River)

٢٢٩ — قارة Continent
أحد الأقسام الرئيسية التى ينقسم إليها اليابس .

٢٣٠ — المناخ القارى
Continental Climate
مناخ الأقاليم الواقعة فى داخل اليابس بعيداً عن تأثير البحر ، فيتسع فيه مدى الحرارة اليومى والفصلى :

٢٣١ — تزحزح القارات
Continental Drift
نظرية تفترض وجود قارة أصلية تتشقق قشرتها وتتزحزح أجزاؤها وتكون النظام الحالى للقارات .

(أنظر : Displacement Theory) :

٢٣٢ — الرصيف القارى
Continental Platform
الجزء المستوى من القشرة الأرضية الذى يرتفع عن المنخفض الذى تحتله مياه المحيط ، ويشمل الرفرف القارى فى نهايته :

٢٣٣ — الرفرف القارى
Continental Shelf
الجزء الذى يجاور القارات وتغطية مياه ضحلة لا يزيد عمقها بعامة على ٢٠٠ متر :

٢٣٤ — المنحدر القارى
Continental Slope
المنحدر الشديد الذى يهبط من حافة الرفرف القارى إلى قاع البحر العميق .

٢٣٥ – خط الارتفاع المتساوى – الكنتور
Contour
خط على الخريطة يصل بين المواقع التى ينتظمها ارتفاع واحد .

٢٣٦ – التصعد Convection
انتقال الحرارة بالحمل فى اتجاه رأسى .

٢٣٧ – مطر التصعد
Convectional Rain
المطر الذى ينشأ عن عملية التصعد الحرارى فى الجو ، أى من صعود الهواء الدافئ إلى الطبقات الباردة .
(أنظر : (Rainfall)) .

٢٣٨ – المنسغة
Coppice or Copse; Taillis (Fr.)
غابة صغيرة طبيعية أو مزروعة تقلم أشجارها بين الحين والحين قبل أن يستطيل نماؤها .

٢٣٩ – الجزيرة المرجانية Coral Island
جزيرة من الرمال تستقر فوق شعاب مرجانية

٢٤٠ – حيوان المرجان Coral Polyp
كائن بحرى صغير يتكون هيكله من كربونات الكلسيوم المستمدة من مياه البحر ، فإذا مات تحللت الأجزاء الرخوة وتخلفت الهياكل مكونة المظاهر المرجانية المختلفة من شعاب وجزر وغيرها .

٢٤١ – الشعب المرجانى Coral Reef
سلسلة من الصخور المرجانية تتجمع غير بعيد من الشاطئ ، وقد تظهر فوق سطح الماء أو تظل مغمورة .
(أنظر : (Atoll)) .

٢٤٢ – سلسلة جبال – كورديرا
Cordillera
اصطلاح أسبانى يقابل فى اللغة العربية سلاسل الجبال .

٢٤٣ – منطقة الذرة Corn Belt
منطقة غلتها الرئيسية الذرة ، وتمتد فى الولايات المتحدة جنوبى البحيرات العظمى .

٢٤٤ – الطفاوة – الإكليل Corona
دارة الشمس .

٢٤٥ – التأكل الطبيعى (الميكانيكى)
Corrasion
تعرية تحدثها مواد صلبة مفتتة أثناء تحركها .

٢٤٦ – دارة الجليد Corrie
حفرة عميقة مستديرة جوانبها رأسية تنشأ عن فعل الجليد .
(أنظر : Cirque) .

٢٤٧ – خط الارتجاف المتساوى
Coseismic Line
خط يصل بين الجهات التى تؤثر فيها هزة أرضية فى وقت واحد .
(أنظر : Homoseismal Line)

٢٤٨ – منطقة القطن Cotton Belt

منطقة غلتها الرئيسية القطن ، وتمتـــد فى جنوب شرقى الولايات المتحدة .

٢٤٩ – ضد التجارية

Counter - Trades

حركة فى طبقات الجو العليا مضادة لاتجاه الرياح التجارية وفى نفس منطقتها .

(أنظر : Anti - Trades) .

٢٥٠ – المجرى Course

مسيل النهر .

(أنظر River) .

٢٥١ – الغار Cove

الأخدود الذى بين اللحيين ، ويكون فى اليابس .

٢٥٢ – قرناس Crag

شبيه الأنف يتقدم فى الجبل .

٢٥٣ – القرناس المذيل

Crag - and - Tail

أكمة صخرية يرتفع مقدمها وينحط ذنبها بعامل من عوامل التعرية غالباً ما يكون النهر الجليدى .

٢٥٤ – الفُوَّهة Crater

تجويف مستدير الشكل تقريباً فى أعلى البركان ، فإذا كان البركان خامداً يكون قاعه صخرياً وتخرج منه الحمم إذا كان البركان ثائراً .

٢٥٥ – البحيرة الفُوَّهية Crater - Lake

بحيرة تتكون فى داخل فوهة البركان الخامد .

(أنظر : Caldera) .

٢٥٦ – الشرم – الناصفة Creek

(أ) الشرم : فتحة ضيقة فى شاطئ البحر .

(ب) الناصفة : مجرى مائى صغير .

٢٥٧ – كريول (م) Creole

يطلق على من ولدوا من أبناء المهاجرين فى جزر الهند الغربية وبعض جهات أمريكا اللاتينية .

٢٥٨ – صدع الجليد Crevasse

شق عميق رأسى يحدث فى النهر الجليدى حينما يتسع مجراه أو يشتد انحداره أو يتغير اتجاهه .

٢٥٩ – الحركات القشرية

Crustal Movements

حركات الأجزاء السطحية من الغلاف الصخرى كما تتمثل فى « الشواطئ المرفوعة » والزلازل وغيرها .

٢٦٠ – الكوستة (م) Cuesta (Spanish)

تلال رسوبية تميل متدرجة فى جانب ويشتد انحدارها فى جانب آخر ، ويغلب أن تكون فى منطقة سهلية ساحلية ، والكلمة من أصل أسبانى .

٢٦١ – الصيب Cumulonimbus

سحاب كثيف قاتم مرتفع فى السماء ، وترتبط به فى أغلب الأحيان عواصف الرعد المطيرة .

٢٦٢ – الركام Cumulus

ما اجتمع من السحاب وتراكم بعضه فوق بعض .

٢٦٣ – التيار Current

(أنظر : Ocean current)

٢٦٤ – دارة الجليد Cwn

حفرة عميقة مستديرة جوانبها رأسية تنشأ عن فعل الجليد . (اصطلاح محلى فى ويلز) .

(أنظر : Cirque) :

٢٦٥ – دورة التحات Cycle of erosion

مجموعة التغيرات التى تتتابع على رقعة معينة من الأرض نتيجة تأثرها بعوامل التحات المختلفة .

٢٦٦ – الإعصار Cyclone

منطقة من الضغط المنخفض تجذب الرياح إلى مركزها فى اتجاه عكس عقارب الساعة فى نصف الكرة الشمالى ، والعكس فى نصف الكرة الجنوبى ، وتعرف هذه المناطق فى العروض الوسطى بالمنخفضات الجوية .

٢٦٧ – المطر الإعصارى Cyclonic rain

مطر ينشأ من رياح الإعصار ؛

(أنظر : Rainfall) .

٢٦٨ – المسقط الأسطوانى
Cylindrical Projection

مسقط تتوازى فيه خطوط الطول وتتباعد خطوط العرض بالتدريج ، ويحقق شرط الاتجاه الصحيح ، ولكنه مضلل فى إعطاء الصورة الصحيحة للشكل والمساحة فى العروض العليا ، ومنه مسقط مركيتور .

ثانيا — أعلام جغرافية[1]

١ — آبة :

من قرى أصفهان ذكرها ياقوت .

٢ — الآستانة :

كلمة تركية بمعنى عتبة أطلقت على القسطنطينية عندما أتخذها الأتراك عاصمة لهم . من أسمائها استانبول واسلامبول وفروق ودار السعادة . تقع على القرن الذهبي على جانبي البسفور عند مدخله . قلت أهميتها بعد سقوط الخلافة العثمانية ، ونقل العاصمة إلى أنقرة .

٣ — آسَفِي أو سافى (Safi) :

مدينة مغربية على شاطئ المحيط الأطلسى جنوب غربى الدار البيضاء .

٤ — آسيا :

أكبر قارات العالم وأكثرها سكاناً تتصل بأوربا وأفريقية يحيط بها المحيطات الهادى والهندى والقطبي الشمالى . الوطن الأول للإنسان على أرجح الأقوال .

٥ — آسيا الصغرى :

اسم يطلق على شبه جزيرة الأناضول بغربى قارة آسيا يحف بها البحر الأسود وبحر إيجه والبحر المتوسط .

وتكون نحو ثلاثة أخماس أراضى الجمهورية التركية .

٦ — أبسس :

خرائب مدينة قديمة جنوب شرقى أزمير فى سهل خصيب بالقرب من مصب نهر كايستر على مقربة من قرية أيا سلوك الحديثة .

٧ — أبشويه — أبشيه :

هى أبشواى الملق من أعمال مركز طنطا محافظة الغربية . وينسب إليها الأبشيهى صاحب « المستطرف فى كل فن مستظرف » .

٨ — الأُرْبُس :

مدينة قديمة بالبلاد التونسية فى الشمال الغربى منها ، وكانت تعرف عند الرومان والبيزنطيين باسم «Horibus» وبها انهزم الجيش الأغلبى أمام العصابات البربرية المنحازة إلى داعى الدعاة الفاطميين فى سنة ٢٩٦ هجرية ، وكان هذا الانهزام سقوط الأغالبة واستيلاء الفاطميين على شمال افريقية ؛ وإلى (الأُرْبُس) هذه ينسب كثير من الأدباء والشعراء المجيدين فى القرن الرابع والخامس للهجرة ، وهى الآن على حالة خراب ، ومكانها معروف وبه آثار كثيرة تدل على ماضيها الزاهر .

٩ — أرقانيا (هرقانيا) : اسم قديم لبحر الخزر ، وله أسماء غير ذلك ، ويسميه أرسطوطاليس

(١) هذه الأعلام الجغرافية أحيلت من لجنة المعجم الكبير بالمجمع إلى لجنة الجغرافيا لتحقيقها وتعريفها فأقرتها على هذا النحو ، تمهيدا لإدخالها فى المعجم الكبير ، وقد وافق عليها المؤتمر فى الدورة الثلاثين .

أرقانيا كذلك قال أبو الريحان ، وأطلقت عليه المؤلفات الإسلامية أسماء مختلفة تبعاً للأقاليم الواقعة على شاطئه فهو أحياناً بحر جرجان وجيلان وطبرستان والديلم .

١٠ ــ استراباذ :

مدينة وإقليم فى شمال إيران بالقرب من الجانب الجنوبى الشرقى من بحر قزوين. ينسب إليها عدد من العلماء .

١١ ــ استراخان :

مدينة بالاتحاد السوفيتى على الجانب الأيسر لنهر الفولجا عند بداية داله .

١٢ ــ استراليا :

أصغر قارات العالم تحيط بها مياه المحيطين الهادى والهندى ، اكتشفت فى أوائل القرن السابع عشر .

١٣ ــ أسطوان :

قلعة فى الثغور الرومية من ناحية الشام . غزاها سيف الدولة الحمدانى فقال شاعره الصفرى :

ولا تسألا عن أسطوان فقد سطا
عليها بأنياب له ومخالب

١٤ ــ سقطرا ــ أسقطرا ــ سقطرى :

جزيرة جبلية بالمحيط الهندى إلى الجنوب من جزيرة العرب وإلى الشمال من رأس غاردفوى .

١٥ ــ اسكتلنده :

الجزء الشمالى من جزيرة بريطانيا . وهى جزء من المملكة المتحدة عاصمتها أدنبره .

١٦ ــ الاسكندرية

علم على أكثر من مدينة أشهرها وأقدمها الاسكندرية التى بناها الاسكندر الأكبر سنة ٣٣٢ ق . م . بمصر على شريط ضيق من الساحل بين البحر المتوسط وبحيرة مريوط . وهى اليوم مدينة ومحافظة سعتها زهاء ٧٥ كيلومترا مربعاً ، وعدد سكانها نحو ١,٥ مليون نسمة (١٩٦٠) . الميناء الأول فى الجمهورية العربية المتحدة والمدينة الثانية بعد القاهرة .

١٧ ــ اسكنديناوه :

شبه جزيرة بشمال غربى أوربا تشغلها دولتا السويد والنرويج .

١٨ ــ الاسماعيلية :

(أ) محافظة بشرقى الدلتا قاعدتها مدينة الاسماعيلية .

(ب) مدينة تقع على بحيرة التمساح عند منتصف قناة السويس ، أنشئت مع إنشاء القناة .

(ج) ترعة للملاحة والرى تغذى منطقة القناه بمياه الشرب .

١٩ ــ أسن :

واد باليمن . قال الشاعر :

زارتك دهماء وهنا بعد ما هجعت
عنها العيون بأعلى القاع من أسن

٢٠ ــ أطلس :

(أ) الإله الذى يحمل الأرض ويسند السماوات عند اليونان. والأطلس مجموعة من المصورات الجغرافية

(ب) جبال الأطلس: سلاسل جبلية بشمال غربى افريقية تمتد بين البحر المتوسط والصحراء الكبرى .

(ج) المحيط الأطلسى ثانى محيطات العالم مساحة ويفصل قارات العالم القديم عن قارات العالم الجديد .

٢١ ــ أغمات :

ناحية فى المغرب جنوبى مراكش . نفى اليها الملك الشاعر المعتمد بن عباد صاحب أشبيلية وبها دفن .

٢٢ ــ الأغواط : (كلمة عربية جمع غوط) مدينة وواحة فى الجمهورية الجزائرية : مركز لتجمع طرق القوافل فى الصحراء الأفريقية الكبرى .

٢٣ ــ أفامية :

(أ) أو «فامية» وهى أبامى « Opamee » القديمة الواقعة فى وادى نهر العاصى بالقرب من مستنقعات كبيرة كان لها أهمية فى أيام السلوقيين واستولى عليها خسرو ملك الفرس سنة ٥٤٠ م ونهب ما فيها وبعد أن استولى أبو عبيدة على حمص سلمت إليه أفامية ولم يعهد لها شأن بعد ذلك .

وفى سنة ١١٥٢م دمرها زلزال شديد وأحالها إلى كومة من الخرائب تدل إلى الآن على موقع المدينة التى تقوم فوق أنقاضها القلعة المسماة « قلعة المضيق » .

(ب) لعلها أبافنية «Epiphania» الاسم اليونانى القديم لمدينة حماه ، وقد ذكرها ياقوت باسم « أفامية » وقال إنها كورة من كور حمص. قال أبو العلاء: ولولاك لم تسلم أفامية الردى.

٢٤ ــ أفغانستان :

دولة إسلامية بآسيا الوسطى لا سواحل لها ، مساحتها ٢٥٠ ألف ميل مربع ، وسكانها زهاء ١٢ مليوناً من الأفغان والفرس والترك والمغل .

تحدها الهند من الشرق ، وباكستان من الجنوب ، وايران من الغرب ، والاتحاد السوفيتى من الشمال . بلاد تغلب عليها الطبيعة الجبلية وبها الكثير من السهول والأودية الخصبة وجنوبها صحراوى. يؤدى ممر خيبر الواقع على حدودها الشرقية إلى باكستان .

من أهم مدنها هراة وقندهار وفرارى شريف وغَزْنَة ومن أنهارها هلمند فى الوسط، والجنوب الغربى حيث يصب فى بحيرة بنفس

الاسم ، ونهر جيحون فى الشمال الشرقى ، ونهر كابل الذى يتجه شرقاً ويصب فى السند، وعليه تقع العاصمة كابل . تصدر الأخشاب والجلود والسجاجيد والصوف والفواكه .

دخلها الإسلام على عهد الخليفة عثمان حينما أرسل عامل البصرة عبد الرحمن بن سمرة لفتح سجستان .

٢٥ – الأفق :

ماظهر من نواحى السماء ماسا الأرض ، وهو يتسع بالارتفاع ، وهذا مما يدل على كرية الأرض .

٢٦ – الأقصر :

مدينة بصعيد مصر على الضفة الشرقية للنيل تشتهر بآثارها الفرعونية .

٢٧ – إقليم :

قسم من الأرض تتشابه أجزاؤه فى ظاهرة أو أكثر من الظاهرات الطبيعية والبشرية ويختلف عما حوله .

٢٨ – الأقيانس :

فى الأصل كلمة يونانية بمعنى البحر المحيط ، وقد شاع فى اللغة استعمال المحيط بدلا منها ، فيقال المحيط الهادى والمحيط الهندى وهكذا .

والأقيانوسية لفظ يطلق على قارة استراليا وجزر المحيط الهادى .

٢٩ – أكاد : أو «أكد» :

اسم قديم للبلاد الواقعة فيما بين النهرين شمالى سومر ، سكانها ابتداء من الألف الرابعة قبل الميلاد شعب امتزج بالسومريين ، واتحدت مع سومر على عهد حمورابى وكونتا دولة واحدة هى الدولة البابلية .

٣٠ – أكرا :

مدينة أفريقية على خليج غانة سكانها زهاء ١٥٠ ألف نسمة ، عاصمة جمهورية غانة التى كانت تعرف قديما بساحل الذهب .

٣١ – الأكراد والكرد :

شعب إيرانى الأصل لغة وتاريخا موزع بين إيران والعراق وتركيا ، ظلوا زمناً تحت سيادة الفرس ثم دخلوا تحت حكم تركيا واعتنقوا الإسلام ، يسود عيشتهم نظام العشائر ويعملون بالزراعة والرعى .

٣٢ – أكسفورد :

مدينة بانجلترا يربو عدد سكانها على مائة ألف ، قاعدة مقاطعة تسمى أكسفورد شير تشتهر بجامعتها .

٣٣ – أكشونية :

ذكرها ياقوت على أنها مدينة بساحل الأندلس يتصل عملها بعمل أشبونة وهى غربى قرطبة .

٣٤ – أكيراح :

تصغير أكراح جمع كرح وهو بيت الراهب أو صومعته.

وفى الأغانى : الأكيراح بلد نزه كثير البساتين والرياض والمياه ، وبالحيرة موضع يقال له الأكيراح فيه دير.

٣٥ – الألب :

أكبر السلاسل الجبلية فى جنوب وسط أوربا تمتد على شكل هلال لزهاء ١١٠٠ كم من ساحل البحر المتوسط فيما بين فرنسا وإيطاليا إلى سويسره وشمالى إيطاليا وجنوب غربى النمسا وشمال غربى وغرب يوغوسلافيا ، وتشغل مايقرب من ٢١٠ ألف كيلومتر مربع ، وأعلى قممها مون بلان التى ترتفع إلى ٤٧٣٥ متراتنبع منها معظم الأنهار الأوربية وأشهرها الرين والرون والدانوب والبو .

٣٦ – البانيا :

(ا) دولة قديمة فى إقليم القوقاز الشرقى على الجانب الغربى لبحر قزوين .

(ب) دولة بلقانية بين اليونان ويوغوسلافيا والبحر الأدرياتى تغلب عليها الطبيعة الجبلية مساحتها نحو ٢٧,٦٠٠ كيلو مترا مربعا وسكانها زهاء المليون نسمة عاصمتها تيرانا ومن مدنها الأخرى دورازو وأسكدار (سكوتارى) ويجرى فيها نهر درن الذى ينتهى إلى البحر الأدرياتى و أنهار أخرى صغيرة .

٣٧ – ألوة :

واد باليمن . قال الشاعر :

يكادان بين الدونكين وألوة
وذات القتام السمر ينسلخان

٣٨ – أمريكا الجنوبية : إحدى قارتى نصف الكرة الغربى ، ورابعة القارات مساحة (وتبلغ مساحتها ٧,٠٣٥,٣٥٧ ميلا مربعاً) . يحف بها المحيط الأطلسى فى الشرق ، والمحيط الهادى فى الغرب . وتأخذ شكل مثلث رأسه فى الجنوب. وكثيراً ما تسمى بأمريكا اللاتينية إذ كان معظم استعمارها على أيدى الاسبانيين والبرتغاليين ، ولاتزال اللغتان الاسبانية والبرتغالية سائدتين فيها .

٣٩ – أمريكاالشمالية : إحدى قارتى نصف الكرة الغربى ، وثالثة القارات مساحة (وتبلغ مساحتها ٩,٣٨٥,٠٠٠ ميلا مربعاً) . ويحف بها المحيط القطبى الشمالى فى الشمال ، والمحيط الأطلسى فى الشرق ، والمحيط الهادى فى الغرب . وتمتد بين دائرتى العرض ٧/١٥، ٣٩ / ٨٣ شمالا . وقد كشفت منذ نحو أربعة قرون ونصف وتنسب إلى «أمريجوفسبوتشى». وهناك من يقول بأن العرب كانوا أول من كشفها .

٤٠ – الأمزون : نهر بأمريكا الجنوبية ، منابعه فى جبال الأنديز ، ومصبه فى المحيط الأطلسى وحوضه أكبر أحواض أنهار العالم مساحة وتبلغ مساحتها ٢,٣٢٠,٠٠٠ ميلا مربعاً ويترامى على أكثر من ٢٥ درجة من درجات العرض.

وقد سمى عند اكتشافه باسم ند «أورلانا» نسبة إلى مكتشفه ، ثم غلب عليه اسم الأمزون مشتقا من الأسطورة اليونانية القديمة عن نساء الأمزون المحاربات :

٤١ ــ أم درمان : كبرى مدن جمهورية السودان تقع على الضفة الغربية عند ملتقاه بالنيل الأزرق قبالة الخرطوم عاصمة البلاد، وكانت هى العاصمة القديمةللبلاد.

٤٢ ــ أم الربيع : نهر بالمغرب ينحدر من جبال الأطلس الوسطى، وينتهى إلى المحيط الأطلسى عند بلدة أزمور . ومن روافده وادى العبيد الذى يلتقى به فى سهول تادلة :

٤٣ ــ أم القارات[1] : الكتلة القارية الأولى التى يعتقد أنها تشققت، و أخذت أجزاؤها فى الانجراف ، بعيداً بعضها عن بعض ، على طول الأزمنة الجيولوجية ، فكانت القارات الحالية .

٤٤ ــ الأناضول : راجع آسيا الصغرى :

٤٥ ــ الأنبار :

« فارسية » من معانيها المخزن .

وتطلق الأنبار على المدينة الواقعة على الضفة اليسرى لنهر الفرات فى الشمال الشرقى من العراق . وقد درست الآن، وأنقاضها قريبة من تل عقر فى الوقت الحاضر . وينسب إليها جماعة من علماء اللغة منهم عبد الرحمن بن محمد ابن أبو البركات الأنبارى ، والقاسم بن محمد ابن بشار الأنبارى ، وولده أبو بكر شارح المعلقات :

٤٦ ــ أنتاركتكا : القارة القطبية الجنوبية ، كشف عنها حديثا . يغطيها الجليد الدائم ، تبلغ مساحتها ٥ مليون ميلا مربعاً ، وتمتد بعض أجزائها شمالا إلى نحو خط عرض ٦٣° جنوبا حيث تقرب من أمريكا الجنوبية : والنسبة اليها أنتاركتى :

٤٧ ــ انجلترا : جزء من الجزيرة البريطانية الكبرى ، ومساحتها ٥١,٣٥٦ ميلا مربعاً . ويسكنه عدد يربو على الخمسين مليونا . وتقع فيها عاصمة المملكة المتحدة ، وهى لندن . وقد غلب اسمها على دولة بريطانيا كلها :

٤٨ ــ الأندرين :

(أ) اسم قرية فى جنوبى حلب ذكرها ياقوت ، وكانت مدينة قبل الإسلام، لاتزال أطلالها ماثلة .

(١) تقترح اللجنة أن يكون اسمها : "القارة الأم".

(ب) قال الأزهرى (صاحب التهذيب) : الأندرون فتيان من مواضع شتى يجتمعون للشرب وربما كانت تنسب الإشارة اليها فى بيت عمرو بن كلثوم :

ألا هبى بصحنك فاصبحينا
ولاتبقى خمور الأندرينا

والأندرون واحدهم أندرى ، ولما نسب الخمر إلى أهل القرية اجتمعت ثلاث ياءات خففت للضرورة :

٤٩ ـ الأندلس :

كلمة أعجمية لم يستعملها العرب فى القديم وإنما عرفها العرب فى الإسلام وأطلقوها على شبه جزيرة أيبريا ، والمملكة الإسلامية التى قامت فيها .

والاسم مشتق من تحريف كلمة ڤند اليسيا بلد الڤندال ، وهم قبيلة جرمانية قديمة كانت تسكن الأندلس وقد جرى على الألسن أن تلزمها الألف واللام وقد استعمل حذفها فى شعر ينسب لبعض العرب فقال الشاعر :

سألت القوم عن أنس فقالوا
بأندلس وأندلس بعيد

ويطلق اسم الأندلس فى الوقت الحاضر على الجزء الجنوبى من شبه جزيرة أيبريا الذى يضم ثمانى مقاطعات أهمها أشبيلية ومالقة وقرطبة وغرناطة .

٥٠ ـ انطاكية :

مدينة تقع على الضفة اليمنى لنهر العاصى ببلاد الشام ، وبينها وبين البحر نحو ٣٠ كيلو مترا وينسب الاسم إلى انطوخيوس أحد ملوك السلوقيين :

٥١ ـ انطرطوس :

الاسم القديم لطرطوس : مدينة فينيقية بالساحل الشامى ، وتمثل أقصى الامتداد ــ الشمالى لفينيقيا .

٥٢ ـ أنقرة :

مدينة بالأناضول عاصمة الجمهورية التركية . ويروى لامرئ القيس :

رب طعنة مثعنجرة * وخطبة مسحنفرة
تبقى غدا بأنقرة

وقد جاء ذكرها فى بائية أبى تمام فى فتح عمورية :

جرى لها الفأل برحا يوم أنقرة
إذ غودرت وحشة الساحات والرحب

وأنقرة اسم للولاية التى تقع فيها أنقرة .

٥٣ ـ أوكرانيا : (Ukraine)

من جمهوريات الاتحاد السوفيتى بجنوب شرقى أوربا ، وتسمى روسيا الصغرى يربو عـــدد سكانها على الأربعين مليونا ، قاعدتها كيف وهى من المدن الروسية التاريخية .

٥٤ ـ طَرَابِزون :

ولاية بشمال تركيا . وطرابزون ميناء تركي على البحر الأسود .

٥٥ ـ طرابلس :

(أ) ولاية بشمال افريقية تكون هي وبرقة وفزان المملكة الليبية المتحدة .

(ب) وطرابلس الغرب عاصمة المملكة الليبية المتحدة وعاصمة ولاية طرابلس؛ ميناء على البحر المتوسط وتعرف بطرابلس الغرب تمييزا لها عن طرابلس الشام .

(ج) طرابلس الشام تقع على الساحل الشرقي للبحر المتوسط شمال غربي الجمهورية اللبنانية . وهي ميناء بحري ومركز تجاري .

محرر اللجنة
إبراهيم الأسيوطي

مصطلحات التربية وعلم النفس[1]

---

(1) أقرتها لجنة التربية وعلم النفس بالمجمع ووافق عليها المؤتمر فى الدورة الثلاثين (الجلسة السابعة بتاريخ ١٩٦٤/٣/٥ والثامنة بتاريخ ١٩٦٤/٣/٧)

مصطلحات التربية وعلم النفس

(A)

١ — تأثر — وجدان :
Affection-feeling
(اسم عام يشير إلى الوجدان والانفعال على اعتبار أنهما ظاهرتان مختلفتان عن الإدراك وعن النزوع) :

٢ — صلاحية : Aptitude
(قدرة طبيعية على اكتساب أنماط عامة من السلوك سواء أكانت من نوع المعرفة أم من نوع المهارة) :

٣ — اقتران — ترابط — تداع :
Association
(علاقة وظيفية بين ظواهر نفسية تنشأ فى أثناء خبرة الفرد ، وتؤدى بطبيعتها إلى أن ظهورالواحدة فى العقل يستدعى ظهورالأخرى أو عملية تأسيس هذه العلاقة) :

٤ — انتباه : Attention
(نزوع موجه نحو إدراك أوضح لموضوع ما) :

٥ — موقف : Attitude
(اتجاه أو ميل راسخ نسبيا سواء أكان رأيا أم اهتماما أم غرضا يرتبط بتأهب لاستجابة مناسبة) :

٦ — نفور : Aversion
(وجدان مكدّر مصحوب باندفاع إلى الانسحاب أو الصد) :

(B)

٧ — التخلّف : Backwardness
بطء فى النمو العقلى للطفل حين يقل الذكاء عن حد السواء دون أن يوصف الطفل بأنه ضعيف عقليا :

٨ — سلوك Behavior
(الاستجابة الكلية الحركية والغدية التى يبديها كائن حى إزاء أى موقف يواجهه) :

٩ — مذهب السلوكيين :
Behaviourism
(أسسه « ج . ب . واتسن » . يقيم علم النفس على مشاهدة السلوك الظاهرى فحسب دون اعتبار للمشاهدة الداخلية أو الشعور فى تفسير السلوك) :

١٠ — انحياز : Bias
(موقف يتضمن تأييدا أو رفضا لنظرية أو فرض . ينشأ عن تأثر انفعالى سابق موجه لحكم الفرد) .

C

١١ — خلق — الشخصية الخلقية :
Character
(جماع من العادات والعواطف والمثل يجعل أفعال الفرد ثابتة نسبيا ويمكن توقع صدورها عنه) .

١٢ — إدراك : Cognition
(اسم عام يشمل كل فنون المعرفة من إدراك حسي وتذكر وتخيل وتصور وحكم واستدلال) .

١٣ — تعويض — استعاضة :
Compensation
(هي فى اصطلاح مدارس التحليل النفسى وسيلة يستر بها الفرد ضعفا أو عجزا وذلك بالمبالغة فى إظهار صفة أكثر قبولاواستحسانا):

١٤ — عقدة نفسية — مركب نفسى . :
Complex
(خبرة أو فكرة مكبوتة كبتا جزئيا أو كليا ، محملة بالانفعال وتتعارض مع الخبرات والأفكار الأخرى التى يقبلها الفرد ويراعيها):

D

١٥ — حلم اليقظة :
Day-Dreaming. (Reverie)
(ضرب من التخيل يرخى الفرد فيه العنان لنفسه ، فيهيم بين صور خيالية لذيذة مشبعا رغبات لم تشبع فى الحياة الواقعية) :

١٦ — جامح : Delinquent
(فى علم نفس الطفل : الحدث الذى ينتهك حرمة القانون ، ويطلق أيضا حيث لايكون الذنب خطيرا بحيث يوصف بالجريمة) .

١٧ — رغبة : Desire
(اسم عام للاشتهاء مع شعور واضح بموضوعه) .

١٨ — الانحراف : Deviation
(خروج على أصل أو سنة طبيعية أو عرف) :

١٩ — تأديب : Discipline
(فى الاصطلاح الحديث ضبط الميول إما بسلطة خارجية أو من قبل الفرد ذاته) .

٢٠ — تمييز : Discrimination
(القدرة على إدراك الفروق الدقيقة بين المدركات) :

F

٢١ — الأثر الوجدانى : Feeling-tone
(يستعمل بوجه خاص للدلالة على مايصاحب الإحساسات من لذة أو ألم) .

G

٢٢ — نمو : Growth
(ازدياد الحجم أو القوة) .

محرر اللجنة
(أحمد عبد الرحمن خليل)



